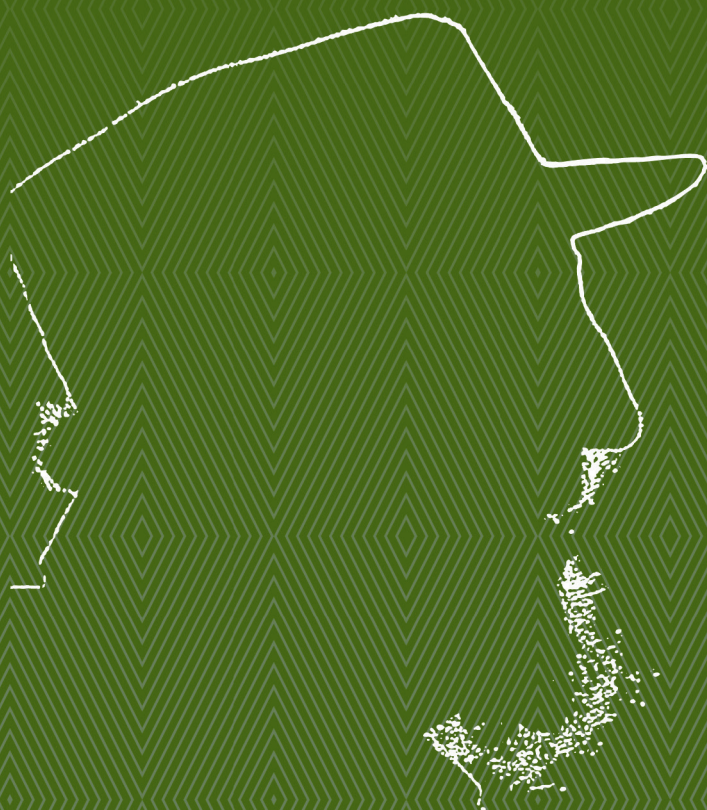


FIDEL CASTRO RUZ

OBRAS ESCOGIDAS



2003 **21** 2005

FIDEL CASTRO RUZ
OBRAS ESCOGIDAS

21

2003 - 2005



*Aula Magna de la Universidad de La Habana,
2005*

FIDEL CASTRO RUZ
OBRAS ESCOGIDAS

2003 21 2005

DIRECCIÓN GENERAL
M. Sc. Alberto Alvaríño Atiénzar

COORDINACIÓN DE LA COLECCIÓN
DR. C. René González Barrios
DR. C. Elier Ramírez Cañedo
M. Sc. Raúl Troya García

INVESTIGACIÓN
DR. C. Ignacio Turcios Lima Tamayo LIC. Katiuska Blanco Castiñeira LIC. Kelly Gorrin Zagovalov
M. Sc. Rómulo Oscar Acosta Domínguez LIC. Bárbara Elena Flores Casamayor LIC. Heberto Norman Acosta
M. Sc. Abel Aguilera Vega LIC. Yoalys Calderín Suárez LIC. Alba María Orta Pérez
M. Sc. Fernando Gastón Arias Rubio LIC. Sheila Carbonell Hernández LIC. Adriana Pupo Rey
M. Sc. Cristina Fernández Sanz LIC. Dayana García Armenteros ING. Dioclis Durán Acosta
LIC. Teresa González Rodríguez

CUIDADO DE LA EDICIÓN DISEÑO DE COLECCIÓN REALIZACIÓN
M. Sc. Sissi Abay Díaz M. Sc. Ernesto Niebla Chalita LIC. Carla Leonor Otero Muñoz
M. Sc. Yahima Rosaenz León D. I. Alexis Manuel Rodríguez
Diezcabezas de Armada

EDICIÓN Y CORRECCIÓN
DR. C. Elier Ramírez Cruz LIC. María de los Ángeles Navarro González
LIC. Olivia Diago Izquierdo LIC. Osvaldo C. Padrón Guás
LIC. Hildelisa Díaz Gil LIC. Bertha María Rodríguez Hernández
LIC. Isora Gutiérrez Romero LIC. Pilar Sa Leal

MAQUETACIÓN
LIC. Dania Iskra Carballosa Fuentes LIC. Celia Martínez Prado
LIC. Mónica Corrieri González LIC. Alejandro Villar Saavedra
LIC. Madeline Martí del Sol

COLABORACIÓN
DR. C. Antonio Ramón Barreiro Vázquez DR. C. Hassan Pérez Casabona M. Sc. Enrique Villuendas Calleyro
DR. C. José Bell Lara DR. C. Gustavo Placer Cervera LIC. Adis Ladrón de Guevara Espinoza
DR. C. José Ramón Cabañas Rodríguez DR. C. Alberto Prieto Rozos LIC. Rogelio Polanco Fuentes
DR. C. Leonel Gorrin Mérida DR. C. Elvis Rodríguez Rodríguez LIC. Abel Prieto Jiménez
DR. C. Dolores Guerra López DR. C. Daily Sánchez Lemus LIC. Enrique Ubieta Gómez
DR. C. Francisca López Civeira M. Sc. Jorge Martín Blandino ING. Regla de la Caridad Dueñas Padrón
DR. C. Delia Luisa López García M. Sc. Moisés Consuegra Labrada ING. Luis Gutiérrez Eiró

IMAGEN DE CUBIERTA
Basada en
Contraluz (2006),
de Alex Castro Soto del Valle

© SOBRE LA PRESENTE EDICIÓN
Ediciones Alejandro, 2026
Obra: ISBN 978-959-7266-14-3
Tomo 21: ISBN 978-959-7266-36-5

EDICIONES ALEJANDRO
Calle 11 n.º 707 entre Avenida Paseo y Calle A,
Vedado, Plaza de la Revolución, La Habana, Cuba. CP 10400
Tel.: (+53) 7833 0292 / edicionesalejandro@enet.cu
www.centrofidel.cu

Í N D I C E

- XI *Nota editorial*
XIII *Nota introductoria*

- 2003**
- 1 Discurso de clausura de la Conferencia Internacional
por el Equilibrio del Mundo
Palacio de Convenciones, La Habana, enero 29, 2003
- 18 Discurso de clausura del Congreso Pedagogía 2003
Teatro Karl Marx, La Habana, febrero 7, 2003
- 32 Discurso de clausura del V Encuentro sobre
Globalización y Problemas del Desarrollo
Palacio de Convenciones, La Habana, febrero 14, 2003
- 55 Discurso en la XIII Conferencia de Jefes de Estado
o Gobierno del Movimiento de Países No Alineados
Kuala Lumpur, Malasia, febrero 25, 2003
- 58 Intervención en la Mesa Redonda
La Habana, marzo 22, 2003
- 102 Discurso en la Facultad de Derecho
Buenos Aires, Argentina, mayo 26, 2003
- 149 Mensaje a los jefes de Estado y de Gobierno
de la Comunidad del Caribe
La Habana, julio 2, 2003
- 155 Presentación de *Todo el tiempo de los cedros*
(Fragmentos)
Birán, Holguín, septiembre 23, 2003
- 2004**
- 189 Discurso por el 45 aniversario de la Revolución
Teatro Karl Marx, La Habana, enero 3, 2004

- 204 Proclama de un adversario
al Gobierno de Estados Unidos
La Habana, mayo 14, 2004
- 210 Mensaje a la XI Conferencia de Naciones Unidas
sobre el Comercio y el Desarrollo
La Habana, junio 13, 2004
- 217 Segunda epístola
La Habana, junio 21, 2004
- 227 Discurso en la graduación del primer curso
de las Escuelas de Instructores de Arte
Plaza Ernesto Che Guevara, Santa Clara, octubre 20, 2004
- 245 Carta a los compatriotas
La Habana, octubre 21, 2004
- 250 Mensaje sobre las nuevas agresiones económicas
del Gobierno estadounidense y la respuesta cubana
La Habana, octubre 25, 2004
- 267 Discurso de clausura del VIII Congreso
de la Unión de Jóvenes Comunistas
*Palacio de Convenciones, La Habana,
diciembre 5, 2004*

- 2005 297 Discurso en la clausura de la Conferencia Mundial
Diálogo de Civilizaciones. América Latina
en el siglo XXI: Universalidad y Originalidad
Palacio de Convenciones, La Habana, marzo 30, 2005
- 393 Mensaje con motivo del fallecimiento
de Juan Pablo II
La Habana, abril 4, 2005
- 395 Palabras al inicio de la Marcha del Pueblo
Combatiente contra el Terrorismo
*Tribuna Antimperialista José Martí,
La Habana, mayo 17, 2005*
- 401 Palabras en la Tribuna Antimperialista José Martí
La Habana, mayo 20, 2005

- 441 Discurso en la primera graduación
de la Escuela Latinoamericana de Medicina
Teatro Karl Marx, La Habana, agosto 20, 2005
- 452 Intervención en la *Mesa Redonda*
para reiterar el ofrecimiento de ayuda médica
al pueblo de Estados Unidos
La Habana, septiembre 2, 2005
- 476 Intervención en la I Cumbre de Petrocaribe
(Fragmentos)
Hotel Ritz Carlton, Jamaica, septiembre 6, 2005
- 527 Discurso en la constitución del Contingente
Internacional de Médicos Especializados
en Situaciones de Desastre
y Graves Epidemias Henry Reeve
Ciudad Deportiva, La Habana, septiembre 19, 2005
- 538 Discurso por el 60 aniversario de su ingreso
a la Universidad de La Habana
*Aula Magna de la Universidad de La Habana,
noviembre 17, 2005*
- 653 Discurso por el 30 aniversario
de la Misión Militar Cubana en Angola
y el 49 aniversario del desembarco del *Granma*
*Palacio de Convenciones, La Habana,
diciembre 2, 2005*
- 673 Discurso en la II Cumbre Cuba-Caricom
Bridgetown, Barbados, diciembre 8, 2005
- 681 *Índice analítico*
- 693 *Índice onomástico*
- 699 *Índice toponímico*

NOTA EDITORIAL

Los documentos originales que integran *Fidel Castro Ruz. Obras Escogidas* se conservan en el Departamento de Versiones Taquigráficas, la Oficina de Asuntos Históricos y el Archivo de la Dirección de Preservación del Patrimonio Documental, Palacio de la Revolución.

Los textos se cotejaron con las fuentes originales o aquellas revisadas por Fidel.

Esta edición respetó la premisa de Fidel expresada en su «Mensaje fraternal al pueblo mexicano» el 18 de diciembre de 1998:

(...) no es lo mismo el lenguaje hablado que el lenguaje escrito: en el primero se habla con las manos, el rostro, el tono de voz, el gesto, las pausas, el énfasis, las palabras que se repiten, señalando de vez en cuando para alguien que dijo algo conocido por todos los presentes, variadas formas de expresión que no se pueden traducir a la escritura. Por ello, cuando todo se transcribe, nunca estoy entonces totalmente satisfecho; me vuelvo exigente, el lector que no estuvo en la reunión no podría entender muchos detalles; suprimo palabras repetidas para enfatizar que nada dicen por escrito, cambio el orden de las palabras, completo ideas, aunque jamás suprimo alguna esencial que haya dicho. Después de revisados y publicados por escrito es que asumen para mí el carácter de un pronunciamiento oficial.

De manera general, las normas ortográficas y editoriales fueron actualizadas. Se preservaron neologismos a los que recurre el autor con una intención comunicativa. Se añadieron nombres de personas, organizaciones, instituciones y lugares entre corchetes con el objetivo de especificar y/o completar esa información. En los casos necesarios, se cambiaron y/o añadieron preposiciones. Fue corregido el empleo del adjetivo mismo/misma en función sustantiva.

La colección atesora textos que fue preciso fragmentar por su extensión.

Las notas al pie de página complementan la información acerca de personas, hechos históricos y de cultura universal. Las fechas límites no encontradas aparecen con la abreviatura s. f. (sin fecha).

Los índices onomástico, toponímico y analítico constituyen una herramienta para futuras investigaciones.

Distingue la colección el empleo de íconos que identifican los soportes de los documentos disponibles en la Biblioteca Sierra Maestra del Centro Fidel Castro Ruz y, en la contracubierta, un Código QR que direcciona a fotografías correspondientes al período de cada tomo.

El Centro agradece a los investigadores, profesores e intelectuales que, desde sus especialidades, ofrecieron su vasto saber a las *Obras Escogidas* del Comandante en Jefe.

NOTA INTRODUCTORIA

Durante la Conferencia Internacional por el Equilibrio del Mundo, el Comandante en Jefe expuso los retos para Cuba y el Tercer Mundo ante el crecimiento y la profundización de la pobreza, el hambre, la ignorancia, las enfermedades y la inequidad de la distribución de la riqueza. En el V Encuentro sobre Globalización y Problemas del Desarrollo alertó sobre cómo estos flagelos se incrementan con la globalización neoliberal. Impulsó el desarrollo de mecanismos de integración para América Latina y el Caribe, y programas para elevar el nivel cultural de la población.

En la Conferencia Mundial Diálogo de Civilizaciones. América Latina en el Siglo XXI: Universalidad y Originalidad, Fidel profundizó sobre el carácter excluyente de la globalización neoliberal que, al diálogo entre pueblos, culturas, confesiones y Estados, contrapone un modelo único que imposibilita hallar respuestas comunes a los retos claves del mundo contemporáneo.

Fidel impulsó el desarrollo de mecanismos de integración para América Latina y el Caribe y dirigió los programas sociales que formaron parte de la Batalla de Ideas para alcanzar un nivel de cultura general integral y de desarrollo de los cubanos.

En su empeño por derrocar la Revolución, la administración estadounidense de George W. Bush planteó el Plan de Anexión de Cuba. En nombre del pueblo cubano, el Comandante en Jefe emplazó a su adversario y reafirmó su convicción de combatir siempre en defensa de la Patria.

Tras los daños causados por el huracán Katrina en Nueva Orleans, Cuba ofreció al Gobierno de Estados Unidos asistencia médica. En ese contexto surgió el Contingente Internacional de Médicos Especializados en Situaciones de Desastres y Graves Epidemias Henry Reeve. La ayuda fue rechazada por el Gobierno estadounidense.

En memorable discurso por el 60 aniversario de su ingreso a la Universidad de La Habana, Fidel rememoró esos tiempos en los que se hizo revolucionario. Allí alertó sobre los peligros que acechaban a la Revolución Cubana y cómo esta podría ser destruida no por el poderoso enemigo del Norte, sino por el actuar inconsecuente de los cubanos.

«Un mundo mejor es posible. Se lo asegura alguien que ha vivido soñando y más de una vez ha tenido el raro privilegio de ver convertidos en realidades sueños que ni siquiera había soñado».

DISCURSO DE CLAUSURA DEL
CONGRESO DE PEDAGOGÍA 2003,
7 DE FEBRERO DE 2003.

2003

◀ *Discurso de clausura de la Conferencia
Internacional por el Equilibrio del Mundo*^[1]
Palacio de Convenciones, La Habana,
enero 29, 2003

Distinguidos participantes en el Encuentro
Internacional por el Equilibrio del Mundo
como homenaje al aniversario 150
del natalicio de José Martí;^[2]
Estimados invitados;
Compatriotas:

¿Qué significa Martí para los cubanos?

¹ Foro mundial bienal de pensamiento, de carácter plural y multidisciplinario celebrado en Cuba desde 2003.

² José Julián Martí Pérez (Cuba, 1853-1895). Máximo exponente de las ideas revolucionarias y éticas de la historia de Cuba y de proyección universal. Político, intelectual, escritor, periodista, poeta y orador. Precursor del Modernismo. Fundó el Partido Revolucionario Cubano para conducir la Guerra Necesaria contra el colonialismo español y auxiliar la independencia de Puerto Rico. Mayor General del Ejército Libertador. Cayó en el combate de Dos Ríos. Inspirador de la Generación del Centenario y de la obra de la Revolución Cubana. Héroe Nacional de Cuba.

En un documento denominado *El presidio político en Cuba*,^[3] Martí, cuando apenas tenía 18 años, después de sufrir cruel prisión a los 16 con grilletes de hierro atados a sus pies, afirmó: «Dios existe, sin embargo, en la idea del bien, que vela el nacimiento de cada ser, y deja en el alma que se encarna en él una lágrima pura. El bien es Dios. La lágrima es la fuente de sentimiento eterno».

Para nosotros los cubanos, Martí es la idea del bien que él describió.

Los que reanudamos el 26 de julio de 1953 la lucha por la independencia,^[4] iniciada el 10 de octubre de 1868^[5] precisamente cuando se cumplían 100 años del nacimiento de Martí, de él habíamos recibido, por encima de todo, los principios éticos sin los cuales no puede siquiera concebirse una revolución. De él recibimos igualmente su inspirador patriotismo y un concepto tan alto del honor y de la dignidad humana como nadie en el mundo podría haber-nos enseñado.

Fue un hombre verdaderamente extraordinario y excepcional. Hijo de militar,^[6] nacido en un hogar de padre y madre^[7] españoles, deriva en profeta y forjador de la

³ José Martí, «El presidio político en Cuba», 1871.

⁴ Asalto a los cuarteles Moncada en Santiago de Cuba y Carlos Manuel de Céspedes en Bayamo, el 26 de julio de 1953, por un grupo de jóvenes liderados por Fidel Castro Ruz, con el objetivo de desencadenar la lucha armada contra la dictadura de Fulgencio Batista.

⁵ Guerra de los Diez Años, Guerra del 68, Guerra Grande. Primera guerra de independencia de Cuba contra el colonialismo español y por la abolición de la esclavitud, iniciada con el levantamiento en armas de Carlos Manuel de Céspedes, el 10 de octubre de 1868.

⁶ Mariano de los Santos Martí Navarro (España, 1815-Cuba, 1887).

⁷ Leonor Pérez Cabrera (España, 1828-Cuba, 1907).

independencia de la tierra que lo vio nacer; intelectual y poeta, siendo un adolescente al iniciarse la primera gran contienda, fue capaz más tarde de conquistar el corazón, el respeto, la adhesión y el acatamiento de viejos y experimentados jefes militares que se llenaron de gloria en aquella guerra.

Amante fervoroso de la paz, la unión y armonía entre los hombres, no vaciló en organizar e iniciar la guerra justa y necesaria contra el coloniaje, la esclavitud y la injusticia. Su sangre fue la primera en derramarse y su vida la primera en ofrendarse como símbolo imborrable de altruismo y desprendimiento personal. Olvidado y aun desconocido durante muchos años por gran parte del pueblo por cuya independencia luchó, de sus cenizas, como ave fénix, emanaron sus inmortales ideas para que casi medio siglo después de su muerte un pueblo entero se enfrascara en colosal lucha, que significó el enfrentamiento al adversario más poderoso que un país grande o pequeño hubiese conocido jamás.

Hoy, al cumplirse hace unas horas 150 años de su nacimiento, cientos de brillantes pensadores e intelectuales de todo el mundo le rinden emocionados el homenaje del profundo reconocimiento que merecen su vida y su obra.

Más allá de Cuba, ¿qué recibió de él el mundo? Un ejemplo excepcional de creador y humanista digno de recordarse a lo largo de los siglos.

¿Por quiénes y por qué? Por los mismos que hoy luchan y los que mañana lucharán por los mismos sueños y esperanzas de salvar al mundo, y porque quiso el azar que hoy la humanidad perciba sobre ella y tome conciencia de los riesgos que él previó y advirtió con su visión profunda y su genial talento.

El día en que cayó, el 19 de mayo de 1895, Martí se inmolaba por el derecho a la vida de todos los habitantes del planeta.

En la ya famosa carta inconclusa a su amigo entrañable Manuel Mercado,^[8] que Martí interrumpe para marchar sin que nadie pudiera impedirlo a un inesperado combate, reveló para la historia su más íntimo pensamiento, que no por conocido y repetido dejaré de consignar una vez más: «Ya estoy todos los días en peligro de dar mi vida por mi país y por mi deber, (...) de impedir a tiempo con la independencia de Cuba que se extiendan por las Antillas los Estados Unidos y caigan, con esa fuerza más, sobre nuestras tierras de América. Cuanto hice hasta hoy, y haré, es para eso».^[9]

Semanas antes, al suscribir en Santo Domingo el Manifiesto de Montecristi^[10] junto al ejemplar patriota latinoamericano Máximo Gómez,^[11] de origen dominicano y escogido por Martí como jefe militar de las fuerzas cubanas, próximo a partir hacia Cuba, entre otras muchas y brillantes ideas revolucionarias, Martí escribió algo tan admirable que, aun a riesgo de aburrir, también necesito repetir: «La guerra de independencia de Cuba (...) es suceso de gran alcance humano, y servicio oportuno que el heroísmo juicioso de las Antillas presta a la firmeza y trato

⁸ Manuel Antonio Mercado y de la Paz (México, 1838-1909).

⁹ José Martí, carta a Manuel Mercado, Dos Ríos, 18 de mayo de 1895.

¹⁰ Firmado por José Martí y Máximo Gómez el 25 de marzo de 1895. Establece los objetivos y principios de la lucha revolucionaria contra el colonialismo español.

¹¹ Máximo Gómez Báez, *El Generalísimo* (República Dominicana, 1836-Cuba, 1905). Mayor general del Ejército Libertador durante la Guerra de los Diez Años y General en jefe en la Guerra del 95. Dirigió la primera carga al machete, la Invasión de Oriente a Occidente y la campaña de La Reforma. Exponente del internacionalismo durante las luchas del pueblo cubano por su independencia contra el colonialismo español.

justo de las naciones americanas, y al equilibrio aún vacilante del mundo».

Cuán precozmente escribió esta última frase, que se ha convertido en el tema principal de este encuentro. Nada hay hoy más necesario y vital que ese distante y al parecer utópico equilibrio.

Ciento seis años, 4 meses y 2 días después de la carta de José Martí a Manuel Mercado, y 106 años, 5 y 26 días después del Manifiesto de Montecristi firmado por Martí y Gómez, el presidente de Estados Unidos,^[12] en discurso pronunciado el 20 de septiembre de 2001, ante el Congreso de esa nación, pronunció las siguientes frases:

Vamos a utilizar cualquier arma de guerra que sea necesaria.

El país no debe esperar una sola batalla, sino una campaña prolongada, una campaña sin paralelo en nuestra historia.

Cualquier nación, en cualquier lugar, tiene ahora que tomar una decisión: o está con nosotros o está con el terrorismo.

Les he pedido a las Fuerzas Armadas que estén en alerta, y hay una razón para ello: se acerca la hora de que entremos en acción, y ustedes nos van a hacer sentir orgullosos.

Esta es una lucha de la civilización.

Los logros de nuestros tiempos y la esperanza de todos los tiempos dependen de nosotros.

¹² George Walker Bush (EE. UU., 1946). Presidente de EE. UU. (2001-2009). Durante su gobierno anunció el Informe de la Comisión de Asistencia a una Cuba Libre, con el propósito de recrudecer el bloqueo económico, comercial y financiero, y derrocar la Revolución Cubana.

No sabemos cuál va a ser el derrotero de este conflicto, pero sí cuál va a ser el desenlace (...) Y sabemos que Dios no es neutral.

En discurso pronunciado el 1.º de junio de 2002, al cumplirse el 200 aniversario de la Academia Militar de West Point,^[13] el presidente de Estados Unidos, entre otras cosas, declaró:

En el mundo en el que hemos entrado, la única vía para la seguridad es la vía de la acción. Y esta nación actuará.

Nuestra seguridad requerirá que transformemos a la fuerza militar que ustedes dirigirán en una fuerza militar que debe estar lista para atacar inmediatamente en cualquier oscuro rincón del mundo (...) que estemos listos para el ataque preventivo cuando sea necesario defender nuestra libertad y defender nuestras vidas.

Debemos descubrir células terroristas en 60 o más países.

(...)

Enviaremos diplomáticos adonde sean necesarios, y los enviaremos a ustedes, a nuestros soldados, adonde ustedes sean necesarios.

(...)

Estamos ante un conflicto entre el bien y el mal (...) No creamos un problema, sino que revelamos un problema. Y dirigiremos al mundo en la lucha contra el problema.

Me pregunto qué ideas habrían atravesado, a la velocidad de la luz, la genial inteligencia de un hombre como Martí, para herirlo en lo más profundo de su infinito corazón, si

¹³ Academia Militar de EE. UU. (1802).

hubiese escuchado estas palabras en un mundo donde hoy habitan más de 6 400 millones de seres humanos que, por una razón o por otra, tanto los superricos como los superpobres, ven amenazadas sus esperanzas de sobrevivir.

Aquellas palabras no las pronunciaba un loco desde un oscuro rincón de un manicomio. Están avaladas por decenas de miles de armas nucleares, millones de bombas y proyectiles destructores, decenas de miles de misiles teleguiados y precisos, miles de bombarderos y aviones de combate, con pilotos y sin pilotos; decenas de escuadras y destacamentos navales con portaviones y submarinos de propulsión nuclear o convencional, bases militares con permiso o sin permiso en todos los rincones del mundo; satélites militares que espían cada kilómetro cuadrado del planeta, sistemas de comunicación seguros e instantáneos, capacidad de aplastar los de cualquier otro país y posibilidad de interceptar simultáneamente miles de millones de conversaciones; arsenales fabulosos de armas químicas y biológicas y presupuestos de gastos militares que se aproximan a 400 000 millones de dólares, con los cuales podrían enfrentarse y resolver muchos de los principales problemas del mundo. Las amenazas mencionadas han sido pronunciadas por quien dispone y puede ordenar el empleo de esos medios. ¿Pretexto? El brutal ataque terrorista del 11 de septiembre^[14] que costó la vida a miles de norteamericanos. El mundo entero se solidarizó con el pueblo norteamericano e indignado condenó el ataque. Con el apoyo unánime de la opinión mundial, pudo enfrentarse al flagelo del terrorismo desde todos los ángulos y todas las corrientes políticas y religiosas.

¹⁴ Atentado terrorista contra las Torres Gemelas de Nueva York y la sede del Pentágono en Washington (11 de septiembre de 2001).

La batalla, como planteó Cuba, debía ser fundamentalmente política y ética, en interés y con el apoyo de todos los pueblos del mundo. Nadie podía concebir la idea de enfrentar absurdas, desacreditadas e impopulares concepciones terroristas que afectan a personas inocentes, aplicadas por individuos, grupos, organizaciones, e incluso algún Estado o Gobierno, utilizando para combatirlas un brutal terrorismo de Estado universal y proclamando como derecho de una superpotencia el posible exterminio de naciones enteras, con empleo incluso de armas nucleares y otras de destrucción masiva.

En este instante, en que se conmemora el 150 aniversario del natalicio de José Martí, el hombre que quizás por vez primera en la historia planteó el concepto del equilibrio mundial, una guerra está por comenzar como consecuencia del más colosal desequilibrio en el terreno militar que jamás existió sobre la Tierra. Vencía ayer el plazo en virtud del cual la más poderosa potencia del mundo proclamó su derecho unilateral a lanzar su arsenal de las más sofisticadas armas contra otro país con o sin la autorización del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas,^[15] institución ya de por sí cuestionada por constituir el veto, prerrogativa exclusiva de cinco países que son miembros permanentes, y la negación total del más elemental principio democrático al resto de casi 200 Estados representados en la Asamblea General de la Organización de Naciones Unidas.^[16]

¹⁵ Consejo de Seguridad (1945). Órgano de Naciones Unidas responsable de mediar para el mantenimiento de la paz y la seguridad internacional.

¹⁶ Órgano principal de deliberación, adopción de políticas y representación de Naciones Unidas.

El privilegio del veto ha sido usado precisamente por el Gobierno que hoy proclama su derecho a pasar por encima de ese Consejo. Muy poco usado por el resto de los cinco, los cambios radicales en la correlación de fuerzas militares entre sus miembros, que se ha producido en los últimos 12 años, hacen casi imposible que tal prerrogativa sea usada contra los deseos de quien no solo es poderoso por su abrumadora potencia bélica, sino también económica, política y tecnológica.

La inmensa mayoría de la opinión mundial se opone a esa guerra anunciada. Pero lo más importante es que según encuestas recientes, hasta el 65 % del pueblo norteamericano se oponía a ese ataque sin la aprobación del Consejo de Seguridad. No constituye esto, sin embargo, un obstáculo insuperable: enviadas las tropas y listas para la acción, necesitadas de ser probadas las armas más sofisticadas, es sumamente improbable que tal guerra no se desate, si las autoridades del país amenazado de exterminio no acceden a todas las demandas de los que los amenazan.

Nadie puede saber o adivinar lo que puede ocurrir en cualquier guerra o situación semejante. Lo único que es posible afirmar es que la amenaza de una guerra en Iraq ha estado gravitando considerablemente sobre la economía mundial, hoy afectada por una grave y profunda crisis que, unida al golpe fascista contra el Gobierno bolivariano de Venezuela,^[17] uno de los mayores exportadores de petróleo, ha elevado los precios de este vital producto a niveles insoportables para la inmensa mayoría del resto de

¹⁷ Golpe petrolero en Venezuela (2002-2003). Promovido por Fedecámaras y secundado por la directiva y trabajadores de la empresa Petróleos de Venezuela. Paralizó las actividades laborales y económicas contra el gobierno de Hugo Chávez.

los países, especialmente los más pobres, aun antes de que haya sonado un disparo en Iraq.

Es ya opinión generalizada que el propósito de la guerra en Iraq es tomar posesión de la tercera reserva mundial de petróleo y gas, lo que preocupa extraordinariamente a casi todos los demás países desarrollados, como los de Europa, que importa el 80 % de la energía, a la inversa de Estados Unidos, que apenas importa por el momento entre el 20 y 25 % de su consumo.

Ayer 28 de enero a las 9 de la noche, el presidente de Estados Unidos declaró ante el Congreso:

Estados Unidos le pedirá al Consejo de Seguridad de la ONU que se reúna el 5 de febrero para considerar los hechos sobre los desafíos de Iraq al mundo.

(...)

Vamos a consultar, pero que no haya malos entendidos. Si Saddam Hussein^[18] no se desarma plenamente, por la seguridad de nuestro pueblo y por la paz del mundo encabezaremos una coalición para desarmarlo.

(...)

Y si nos obligan a ir a la guerra, vamos a luchar con el pleno poderío de nuestras Fuerzas Armadas.

No se menciona una sola palabra sobre la aprobación previa del Consejo de Seguridad.

Si nos apartamos de las terribles consecuencias de una guerra en aquella región, que la única superpotencia podría imponer a su arbitrio, el desequilibrio en el terreno

¹⁸ Saddam Hussein Abdulmayid al Tikriti (Iraq, 1937-2006). Mariscal. Presidente de Iraq (1979-2003). Capturado por tropas estadounidenses y ejecutado en la horca.

económico que hoy padece el mundo es de igual modo una enorme tragedia.

Crecen y se profundizan las diferencias relacionadas con los países ricos y pobres, entre ellos y dentro de ellos, es decir, crece el abismo en la distribución de la riqueza, el peor azote de nuestra era, con su secuela de pobreza, hambre, ignorancia, enfermedades, dolor y sufrimiento insoportables para los seres humanos.

¿Por qué no nos atrevemos a decir que no puede haber democracia, libre opción ni libertad real en medio de espantosas desigualdades, ignorancia, analfabetismo total o funcional, ausencia de conocimientos y una falta asombrosa de cultura política, económica, científica y artística a las que solo pueden acceder exiguas minorías, incluso dentro de los países desarrollados, inundado el mundo por un millón de millones de dólares de publicidad comercial y consumista, que envenena a las masas con ansias de sueños y deseos inaccesibles, que conduce al despilfarro, la enajenación y la destrucción implacable de las condiciones naturales de la vida humana? En apenas un siglo y medio agotaremos los recursos energéticos y sus reservas probadas y probables que la naturaleza tardó 300 millones de años en crear, sin que apenas se vislumbre un sustituto viable.

¿Qué conocen las masas de los complejos problemas económicos del mundo de hoy? ¿Quién les enseñó lo que es el Fondo Monetario Internacional,^[19] el Banco Mundial,^[20]

¹⁹ Fondo Monetario Internacional (FMI), 1945. Organización financiera de Naciones Unidas al servicio de los intereses de las grandes potencias capitalistas.

²⁰ Banco Mundial (1944). Instrumento financiero que proyecta y amplía los intereses privados nacionales del imperialismo. Tiene su sede en EE. UU.

la OMC,^[21] y otras instituciones similares? ¿Quién les explicó las crisis económicas, sus causas y consecuencias? ¿Quién les dijo que ya el capitalismo, la libre empresa y la libre competencia apenas existen, y que 500 grandes empresas transnacionales controlan el 80 % de la producción y el comercio mundiales? ¿Quién les enseñó de bolsa de valores, de especulación creciente con los productos de los cuales dependen los países del Tercer Mundo^[22] y con la compraventa de monedas que ascienden hoy a millones de millones de dólares cada día? ¿Quién les instruyó de que las monedas del Tercer Mundo son papeles que constantemente se devalúan y sus reservas de dinero real o casi real escapan inexorablemente hacia los países más ricos, como la ley física de Newton,^[23] y las terribles consecuencias materiales y sociales de esta realidad? ¿O por qué debemos millones de millones de dólares impagables e incobrables, mientras decenas de millones de personas, incluidos niños de 0 a 5 años, mueren de hambre y enfermedades curables cada año? ¿Cuántos son los que conocen que ya la soberanía de los estados apenas existe, en virtud de tratados en cuya elaboración no tenemos participación alguna los países del Tercer Mundo, y por los que somos en cambio cada vez más explotados y sometidos? ¿Cuántos los que están conscientes

²¹ Organización Mundial del Comercio (OMC), Suiza, 1995. Rige las normas del comercio entre países.

²² Países de Asia, África y América Latina caracterizados por economías débiles, crisis socioeconómicas y políticas debido a la explotación colonial y neocolonial a que han sido sometidos a lo largo de la historia.

²³ Isaac Newton (Reino Unido, 1643-1727). Físico, astrónomo y matemático. Formuló la Ley de la gravedad.

de que nuestras culturas nacionales están siendo cada vez más destruidas?

Sería interminable seguir preguntando. Basta una adicional para los que viven de la hipocresía y la mentira acerca de los más sagrados derechos de los seres humanos, de los pueblos y de la propia humanidad en su conjunto: ¿por qué no se levanta un monumento vivo a la hermosa y profunda verdad contenida en el apotegma martiano: «Ser culto es el único modo de ser libre»?^[24]

Lo afirmo en nombre de un pueblo que, bajo riguroso bloqueo^[25] e implacable guerra económica, a la que se añadió la pérdida casi total de mercado, comercio y suministro exterior al desintegrarse el Campo Socialista y la URSS,^[26] ha resistido inmovible más de cuatro décadas (APLAUSOS) y hoy constituye uno de los más unidos, socialmente desarrollados, poseedores de conocimientos básicos, cultura política y artística entre todos los pueblos del mundo.

Si en algo hemos sabido honrar al héroe, cuyo fecundo natalicio conmemoramos hoy, es haber demostrado que un país pequeño y pobre, aun cometiendo muchos inevitables errores de aprendizaje, puede hacer mucho con muy poco.

El mayor monumento de los cubanos a su memoria es haber sabido construir y defender esta trinchera, para que

²⁴ José Martí, «Maestros ambulantes», *La América*, Nueva York, 1884.

²⁵ Bloqueo económico, comercial y financiero. Impuesto unilateralmente por EE. UU. desde 1962. Acto genocida de aislamiento y asfixia económica para lograr la rendición por la fuerza o el hambre. Principal obstáculo al desarrollo económico y social de Cuba.

²⁶ Consecuencia de transformaciones políticas, sociales y económicas que condujeron al colapso del sistema socialista en Europa, la restauración del capitalismo y a la desintegración del país en repúblicas independientes (1991).

nadie pudiera caer con una fuerza más sobre los pueblos de América y del mundo.

De él aprendimos el infinito valor y la fuerza de las ideas.

El orden económico impuesto a la humanidad por el poderoso vecino del Norte es insostenible e insoportable. De nada servirán para impedir el curso de la historia las más sofisticadas armas.

Los que durante siglos han suministrado o suministran plusvalía y mano de obra barata son hoy miles de millones. No pueden ser exterminados como moscas. Van tomando cada vez más conciencia de las injusticias de que son víctimas a través del hambre, los sufrimientos y humillaciones que como seres humanos sufren, más que a través de las escuelas y la educación que les niegan y por encima de las mentiras desgastadas con las que el monopolio, el uso y el abuso de los medios de comunicación masiva tratan de mantenerlos en eterna e imposible sumisión. Han aprendido lecciones elocuentes bastante recientes como las de Irán, Indonesia, Ecuador y Argentina. Sin disparar un solo tiro y aun sin armas, las masas pueden barrer gobiernos.

Cada vez son menos los soldados nacionales dispuestos a disparar y ahogar en sangre a sus propios compatriotas. El mundo no puede ser gobernado con un soldado extranjero portando fusil, casco y bayoneta en cada fábrica, en cada escuela, en cada parque, en cada comunidad grande o pequeña.

Un número creciente de intelectuales, trabajadores instruidos, profesionales y miembros de las capas medias de los países desarrollados se suman a la lucha por salvar a la humanidad de guerras implacables contra los pueblos y contra la naturaleza.

A lo largo de la historia ha quedado demostrado que de las grandes crisis han salido las grandes soluciones, y en ellas y de ellas han surgido los líderes.

Nadie crea que los individuos hacen la historia. Los factores subjetivos influyen, aceleran con sus aciertos o retrasan con sus insuficiencias y errores los procesos históricos, pero no determinan el resultado final. Ni siquiera un hombre tan genial como Martí —podría decirse igualmente de Bolívar,^[27] Sucre,^[28] Juárez,^[29] Lincoln^[30] y otros muchos hombres admirables como ellos— habría sido conocido por la historia de haber nacido, por ejemplo, 30 años antes o después.

En el caso de Cuba, de haber nacido nuestro Héroe Nacional en 1823 y cumplido 30 años en 1853, en medio de una sociedad esclavista y anexionista dueña de plantaciones y enormes masas de esclavos, y sin existir todavía el poderoso sentimiento nacional y patriótico forjado por los gloriosos precursores que iniciaron en 1868 nuestra primera guerra

²⁷ Simón José Antonio de la Santísima Trinidad Bolívar Ponte y Palacios Blanco, *El Libertador* (Venezuela, 1783-Colombia, 1830). General. Prócer de la independencia latinoamericana que sentó las bases de la unidad continental. Fundó la Gran Colombia. En el Congreso de Panamá (1826) promovió la integración de las antiguas colonias de España. Se pronunció a favor de la independencia de Cuba y Puerto Rico. Precursor del antimperialismo.

²⁸ Antonio José Francisco de Sucre y Alcalá, *Mariscal de Ayacucho* (Venezuela, 1795-Colombia, 1830). Prócer de la guerra de independencia americana. Presidente de Bolivia (1826-1828). General en Jefe del Ejército de la Gran Colombia. Comandante del Ejército del Sur. Héroe de la República del Ecuador y Gran Mariscal de Ayacucho.

²⁹ Benito Pablo Juárez García, *Benemérito de las Américas* (México, 1806-1872). Presidente de México (1858-1872). Promovió las libertades civiles. Introdujo la Modernidad y fundó el Estado laico en su país.

³⁰ Abraham Lincoln (EE. UU., 1809-1865). Presidente de EE. UU. (1861-1865). Introdujo medidas que dieron como resultado la abolición de la esclavitud.

de independencia, no habría sido posible entonces el inmenso papel que desempeñó en la historia de nuestra Patria.

Por ello creo firmemente que la gran batalla se librará en el campo de las ideas y no en el de las armas, aunque sin renunciar a su empleo en casos como el de nuestro país u otro en similares circunstancias si se nos impone una guerra, porque cada fuerza, cada arma, cada estrategia y cada táctica tiene su antítesis surgida de la inteligencia y la conciencia inagotables de los que luchan por una causa justa.

En el propio pueblo norteamericano, al que nunca hemos visto como enemigo ni hemos culpado de las amenazas y agresiones que durante más de 40 años hemos sufrido, podemos percibir, a partir de sus raíces éticas, un amigo y un aliado potencial de las causas justas de la humanidad (APLAUSOS). Lo vimos ya cuando la guerra de Vietnam.^[31] Lo vimos en algo que nos tocó tan cerca como el secuestro del niño Elián González.^[32] Lo vimos en su apoyo a la lucha de Martin Luther King.^[33] Lo vimos en Seattle^[34] y en

³¹ Las crecientes bajas de soldados estadounidenses marcaron la radicalización de las manifestaciones populares contra la guerra de Vietnam.

³² Elián González Brotons (Cuba, 1993). Víctima de la política migratoria del Gobierno de EE. UU. contra Cuba. Tras siete meses de retención en territorio estadounidense y un amañado proceso legal, regresó a Cuba, acompañado de su padre, el 28 de junio de 2000, como resultado del reclamo del pueblo cubano y la solidaridad internacional.

³³ Martin Luther King (EE. UU., 1929-1968). Pastor de la Iglesia bautista. Defensor los derechos civiles de los afroamericanos, por lo que fue asesinado.

³⁴ Manifestaciones que interrumpieron la III Conferencia Ministerial de la Organización Mundial del Comercio (Seattle, EE. UU., 30 de noviembre de 1999).

Quebec,^[35] junto a canadienses, latinoamericanos y europeos contra la globalización neoliberal.^[36] Lo empezamos a ver ya en su oposición a una guerra innecesaria, sin contar al menos con la aprobación del Consejo de Seguridad. Lo veremos mañana junto a los demás pueblos del mundo defendiendo el único camino que puede preservar la especie humana de las propias locuras de los seres humanos.

Si algo me atrevo a sugerir a los ilustres visitantes aquí reunidos sería lo que veo que ya están haciendo. No obstante, a riesgo de cansarlos me permito repetir y reiterar: frente a las armas sofisticadas y destructoras con que quieren amedrentarnos y someternos a un orden económico y social mundial injusto, irracional e insostenible: ¡sembrar ideas!, ¡sembrar ideas! y ¡sembrar ideas!; ¡sembrar conciencia!, ¡sembrar conciencia! y ¡sembrar conciencia!

Muchas gracias.

(OVACIÓN).

³⁵ Manifestaciones contra la creación de un área de libre comercio en la región, propuesta por la III Cumbre de las Américas (Quebec, Canadá, abril de 2001).

³⁶ Categoría que expresa el nivel de internacionalización de las relaciones capitalistas de producción y el mercado, manifiesto en la creciente interdependencia de las economías nacionales, la ideología, la cultura y la política del imperialismo a nivel mundial, en detrimento de las regulaciones del Estado. Agrava la desigualdad y la injusticia social.

◀ *Discurso de clausura del Congreso
Pedagogía 2003
Teatro Karl Marx, La Habana,
febrero 7, 2003*

Queridos educadores
de los 40 países
aquí representados;
Distinguidos invitados:

Siempre he pensado que la Educación es una de las más nobles y humanas tareas a las que alguien puede dedicar su vida. Sin ella no hay Ciencia, ni Arte, ni Letras; no hay ni habría hoy producción ni Economía, Salud ni bienestar, calidad de vida, ni recreación, autoestima, ni reconocimiento social posible.

El acceso al conocimiento y la cultura no significa por sí solo la adquisición de principios éticos; pero sin conocimiento y cultura no se puede acceder a la ética. Sin ambos no hay ni puede haber igualdad ni libertad. Sin educación y sin cultura no hay ni puede haber democracia (APLAUSOS).

Hace más de 100 años José Martí afirmó categóricamente y sin réplica posible: «Ser culto es el único modo de ser libre».

En nuestro país, al triunfo de la Revolución, el analfabetismo, aunque nuestro ministro^[37] habló de 23.6 %, yo, que nací en pleno campo y de mi infancia guardo no pocos recuerdos, puedo dar fe de que allí menos del 20 % de los ciudadanos apenas sabían leer y escribir con muchas dificultades, y muy pocos llegaban al sexto grado. En la ciudad había más escuelas, era menor el número de analfabetos.

Tales datos estadísticos tienen un valor muy relativo. Tratando de indagar sobre el número de graduados de sexto grado al triunfo de la Revolución, la cifra calculada apenas rebasaba las 400 000 personas, en una población de aproximadamente 7 millones de habitantes. ¡Y cómo sería aquel sexto grado! Los fríos números no suelen reflejar las realidades. En aquella época, por tanto, más del 90 % de los ciudadanos, sumados los analfabetos totales y los funcionales, no rebasaban el sexto grado.

No dispongo todavía con exactitud del número de graduados universitarios en 1959. Dudo mucho que pasaran de 30 000.

Después de más de cuatro décadas luchando, día tras día y año tras año, por la educación y superación de nuestro pueblo, buscando siempre la mayor calidad posible, hoy, con una población de más de 11 millones, son muy pocos los ciudadanos que no posean por lo menos nueve grados de escolaridad, mientras el número de graduados universitarios e intelectuales alcanza la cifra aproximada de 800 000. Cuba ocupa hoy el primer lugar en el mundo —incluidos los países más desarrollados— en varios índices relacionados con la Educación, como son, por ejemplo, el número de docentes per cápita, el número de alumnos

³⁷ Luis Ignacio Gómez Gutiérrez (Cuba, 1943). Ministro de Educación (1990-2008). Liberado del cargo por errores en el desempeño de sus responsabilidades.

por aula y los conocimientos de Lenguaje y Matemáticas de los niños de Primaria. Ninguno nos aventaja en otros índices como escolarización y retención escolar, porcentaje de graduados de sexto y noveno grados. Realmente en pocos países se presta tanta atención a la Educación y la formación cultural de niños, adolescentes y jóvenes.

Seríamos un ejemplo de vanidad, chovinismo, autosuficiencia e inmodestia si les dijéramos que estamos satisfechos de lo que hemos hecho. Nuestra Educación tiene todavía muchas deficiencias y lagunas. Aun cuando observo que en nuestra Patria no existe un solo niño sin escuela o maestro, incluso si se trata de un solo alumno en los lugares más apartados de nuestras montañas; que tampoco hay un solo niño o adolescente con deficiencias físicas o retraso mental compatible con la posibilidad de estudiar que no cuente con una Escuela Especial a su alcance; que a pesar de que los centros de Enseñanza Superior se han multiplicado por más de veinte veces y existen cientos de miles de becas para todos aquellos que necesitan albergarse para estudiar; que a pesar de que jamás han faltado fondos para la Educación y esta ha recibido atención priorizada; que contamos con cientos de miles de profesores, maestros y trabajadores al servicio de la docencia —entre los que sin duda se encuentran muchos de los mejores y más abnegados, consagrados y valiosos ciudadanos con que cuenta la Revolución—, no hemos sido capaces de alcanzar todavía un sistema educacional óptimo.

Esto podría expresarse en el hecho real de que nuestros niños de Primaria, que hoy ocupan tan destacado lugar a nivel mundial, pueden adquirir y adquirirán tres veces más conocimientos de los que hoy alcanzan.

Es conocido que la Enseñanza Secundaria, que en nuestro país comprende séptimo, octavo y noveno grados, constituye hoy un desastre en el área de la Educación a

nivel mundial. En esta edad crítica para los adolescentes, cuando más necesitan de educación esmerada y atención máxima, han prevalecido viejas concepciones, nacidas en sociedades elitistas y cuando la educación masiva, que hoy todos los países del mundo requieren, ni siquiera se soñaba.

No pretendo poseer la exclusividad de la verdad, pero albergo la más profunda convicción de que el sistema imperante es descabellado.

Se ha impuesto la superespecialización en esos grados y edades. Numerosos grupos de 25, 30 y a veces más alumnos son atendidos por un profesor que imparte sus conocimientos a 200 o más alumnos de varios grupos; no puede conocer siquiera los nombres de sus alumnos, el medio familiar y social en que viven, establecer contacto con sus padres, comprobar las características peculiares de cada uno de los estudiantes a los que imparte clases, ni ofrecer atención diferenciada a cada uno de ellos, siendo todos diferentes. El fraude escolar se multiplica y los conocimientos finales del estudiante apenas rebasan el 30 % de los conocimientos establecidos por los textos, que se suponen esmeradamente elaborados.

Debo añadir que al existir en nuestro caso, por tradición o exceso de complacencia, un acatamiento exagerado a lo que constituye una supuesta vocación única de los jóvenes, al preguntársele a cada uno de ellos, ya con doce grados de escolaridad, qué materia deseaba estudiar como aspirante a profesor, sus gustos no coincidían ni coincidirán jamás con la necesidad y frecuencia semanal de las asignaturas establecidas por el programa. Invariable y eterno resultado: nunca alcanzaban los profesores.

No ocurría así con la Enseñanza Primaria, en la que hasta el cuarto grado el educador transita con el mismo grupo, compartiendo entre dos la tarea en los grados quinto y sexto.

Cambio abrupto y total del séptimo al noveno grado: si en la Primaria alguien se ocupaba de cada uno de ellos, en la Secundaria todos se ocupaban de todos y nadie de uno en particular.

No se crea que resulta fácil ante los propios docentes abordar este tema. Como alternativa, hemos defendido la idea del profesor integral para los grados séptimo, octavo y noveno (APLAUSOS), capaz de impartir las asignaturas correspondientes a esos grados, excepto las de Idioma y Educación Física, transitando junto a sus alumnos los tres años y en proporción de un profesor por cada 15 alumnos (APLAUSOS).

La idea ha sido y sigue siendo sometida a rigurosa prueba. Ante la necesidad de urgentes cambios, estamos preparando a miles de profesores emergentes, seleccionados en todo el país entre jóvenes con doce grados, consagrados hoy a estudios intensivos con notable entusiasmo.

Nos reconfortan los resultados docentes obtenidos. Es igualmente muy alentador que muchos de los profesores, habituados a laborar bajo la concepción tradicional, se hayan ofrecido para impartir clases de dos, tres y más materias, incluso a ejercer como profesores integrales, lo que ha significado ya importantes avances, entre otros la reducción de las escaseces en las asignaturas de más frecuencia y menos atracción para la gran masa que ingresa en las carreras pedagógicas.

En la Enseñanza Secundaria se aplicará rigurosamente la doble sesión y el suministro de alimentos a la hora de almuerzo, comenzando por la capital de la república, donde todo siempre es más complicado.

En la Enseñanza Media Superior —diez, once y doce grados—, tanto básica como técnica profesional, se elaboran ideas que inevitablemente incluirán una combinación de profesores especializados con el principio de la atención

diferenciada. Nadie piense que estas ideas reducirán el número de profesores o producirán excedentes entre los que hoy desempeñan sus funciones en las secundarias; por el contrario, se elevará el número de docentes en todos los niveles, y de ser necesario se crearán reservas, que entre otras cosas permitirán la constante superación del cuerpo de profesores (APLAUSOS).

Invertí un mayor espacio en este punto por su enorme importancia en relación con la edad de mayor riesgo por la que deben pasar todos los niños, en un país donde el ciento por ciento de estos cursan ese nivel de enseñanza. Aspiramos a que en este los conocimientos se multipliquen por cinco.

Lo dicho hasta aquí me permite afirmarles que en Cuba, donde ustedes nos hacen el honor de reunirse por octava vez, se está llevando a cabo una revolución verdaderamente profunda en el campo de la Educación. Esta será fruto de la necesidad de enfrentar 44 años de bloqueo, guerra política y económica, incluidos más de diez años de Período Especial,^[38] al derrumbarse el Campo Socialista y desintegrarse la URSS.

La vida nos condujo en los últimos tres años a una gran Batalla de Ideas^[39] y a la necesidad de profundizar en la visión crítica y no autocomplaciente de nuestra obra y nuestros objetivos históricos.

Hay nuevas y más elevadas metas y una importante enseñanza. Estamos actualmente realizando programas que ni siquiera habríamos soñado en nuestros

³⁸ Período Especial en Tiempo de Paz. Crisis económica provocada por la desaparición del bloque socialista como causa fundamental y el recrudecimiento del bloqueo económico, comercial y financiero por EE. UU.

³⁹ Conjunto de programas educacionales, sociales y económicos desarrollados en Cuba en la primera década del siglo XXI.

primeros años de jóvenes y radicales revolucionarios, cuando atacamos el cuartel Moncada, desembarcamos del yate *Granma*^[40] y alcanzamos el triunfo en 1959 tras 25 meses de guerra (APLAUSOS).

Vivir largos años y acumular tal experiencia no constituye un mérito de ninguno de los que sobrevivimos, sino más bien un privilegio en el que no poco influyó el azar.

En el tiempo transcurrido, el mundo, su complejidad y sus problemas han cambiado mucho, y se han hecho más graves. Nuevas e insospechadas tecnologías también han surgido.

Es cierto que erradicar el analfabetismo total en un año constituyó una proeza; hacerlo con el funcional llevó inevitablemente muchos años. Hoy, con un gran capital humano y en valores morales, gran espíritu internacionalista y una elevada cultura política, cualquier objetivo en la Educación y la Cultura, tanto artística como política, incluidos conocimientos básicos sobre la historia, la economía, las humanidades y las ciencias, está a nuestro alcance.

Estas apretadas palabras sintetizan someramente la esencia de la revolución educacional que mencioné.

Al contar hoy con medios fabulosos para transmitir conocimientos y cultura, unido a la introducción de nuevos conceptos en la organización y el perfeccionamiento del sistema educacional, nada de extraño tiene que les haya hablado de multiplicar por tres, por cuatro y hasta por cinco, según el caso, los conocimientos que hoy reciben nuestros niños, nuestros adolescentes y nuestros jóvenes estudiantes.

El futuro desarrollo de nuestra Educación tendrá una enorme connotación política, social y humana. Tal vez sea,

⁴⁰ Expedición armada dirigida por Fidel Castro Ruz con el objetivo de iniciar la lucha guerrillera en las montañas de Oriente. Con 82 hombres a bordo arribó a las costas cubanas el 2 de diciembre de 1956.

desde mi punto de vista, lo más importante que puedo decirles en este encuentro, si algún valor tienen mis palabras.

Las ideas son hoy el instrumento esencial en la lucha de nuestra especie por su propia salvación. Y las ideas nacen de la educación. Los valores fundamentales, entre ellos la ética, se siembran a través de ella.

La educación no se inicia en las escuelas; se inicia en el instante en que la criatura nace. Los primeros que deben ser esmeradamente educados son los propios padres, de modo especial las madres, a quienes por naturaleza les corresponde la tarea de traer los niños al mundo. Es imprescindible que ellas, ya adultas y madres, y también el padre, conozcan lo que debe o no hacerse con el niño, desde el tono de voz a emplear hasta cada uno de los detalles sobre la forma de atenderlo, todo lo cual influirá en la salud física y mental de este. Entre otros deberes, jamás deberán descuidar la forma en que se le alimenta, ya que es decisivo en el desarrollo de su capacidad intelectual durante los primeros dos o tres años de su vida. De lo contrario, arribará al Preescolar con una capacidad mental por debajo del potencial con que nació.

Todo lo anterior se vincula estrechamente con lo que llamamos vías no formales de educación.^[41] Este decisivo sistema tiene la posibilidad de apoyarse en un factor natural tan extraordinario como el instinto materno.

La educación —digámoslo con una frase fuerte— es lo que convierte en ser humano al animalito que nace con los instintos naturales que rigen el comportamiento de toda especie viviente.

⁴¹ Estrategia de la educación Preescolar para contribuir con la formación de niños (0-7 años de edad) que no asisten a las instituciones educativas.

Los conceptos de igualdad, justicia, libertad y otros son relativamente recientes en la sociedad humana. Durante miles de años reinaron la esclavitud, la explotación, las desigualdades más crueles, abusos y crímenes de todo tipo contra los seres humanos. Aún perduran de una forma u otra, en la inmensa mayoría de los países del mundo.

«Un mundo mejor es posible», han proclamado y repiten cada vez con más fuerza cientos de miles de intelectuales y dirigentes sociales. Ese mundo mejor, que dependerá de variados factores, no sería concebible sin la educación.

Entre los más crueles sufrimientos que afectan a la sociedad humana —y lo menciono deliberadamente, como se explicará después— está la discriminación racial. La esclavitud, impuesta a sangre y fuego a hombres y mujeres arrancados de África, reinó durante siglos en muchos países de este hemisferio, entre ellos Cuba. Millones de nativos indios la padecieron igualmente.

Mientras la ciencia de forma incontestable demuestra la igualdad real de todos los seres humanos, la discriminación subsiste. Aun en sociedades como la de Cuba, surgida de una revolución social radical donde el pueblo alcanzó la plena y total igualdad legal y un nivel de educación revolucionaria que echó por tierra el componente subjetivo de la discriminación, esta existe todavía de otra forma. La califico como discriminación objetiva, un fenómeno asociado a la pobreza y a un monopolio histórico de los conocimientos.

La discriminación objetiva, por sus características, afecta a negros, mestizos y blancos, es decir, a los que fueron históricamente los sectores más pobres y marginados de la población. Abolida, aunque solo fuera formalmente, la esclavitud en nuestra Patria hace 117 años,^[42] los hombres y

⁴² España declaró oficialmente abolida la esclavitud en Cuba en 1886.

mujeres sometidos a ese abominable sistema continuaron viviendo durante casi tres cuartos de siglo como obreros aparentemente libres en barracones y chozas de campos y ciudades, donde familias numerosas disponían de una sola habitación, sin escuelas ni maestros, ocupando los trabajos peor remunerados hasta el triunfo revolucionario. Otro tanto ocurría con muchas familias blancas sumamente pobres, que emigraban del campo a las ciudades.

Lo triste es observar que esa pobreza, asociada a la falta de conocimientos, tiende a reproducirse. Otros sectores, de clase humilde la inmensa mayoría, pero en condiciones mejores de vivienda y trabajo, así como mayores niveles de conocimientos, que pudieron aprovechar mejor las ventajas y posibilidades de estudios creadas por la Revolución e integran hoy el grueso de los graduados universitarios, tienden igualmente a reproducir sus mejores condiciones sociales vinculadas al conocimiento.

Dicho con palabras más crudas y fruto de mis propias observaciones y meditaciones: habiendo cambiado radicalmente nuestra sociedad, si bien las mujeres, antes terriblemente discriminadas y a cuyo alcance estaban solo los trabajos más humillantes, son hoy por sí mismas un decisivo y prestigioso segmento de la sociedad que constituye el 65 % de la fuerza técnica y científica del país (APLAUSOS), la Revolución, más allá de los derechos y garantías alcanzados para todos los ciudadanos de cualquier etnia y origen, no ha logrado el mismo éxito en la lucha por erradicar las diferencias en el estatus social y económico de la población negra del país, aun cuando en numerosas áreas de gran trascendencia, entre ellas la Educación y la Salud, desempeñan un importante papel.

Por otro lado, en nuestra búsqueda de la más plena justicia y de una sociedad mucho más humana, hemos podido percatarnos de algo que parece constituir una ley social: la

relación inversamente proporcional entre conocimiento y cultura y el delito.

Sin tratar de exponer todavía con más extensión y profundidad este fenómeno, se ha podido ver que los sectores de la población que viven todavía en barrios marginales de nuestras comunidades urbanas, y con menos conocimientos y cultura, son los que, cualquiera que sea su origen étnico, nutren las filas de la gran mayoría de los jóvenes presos, de lo cual podría deducirse que, aun en una sociedad que se caracteriza por ser la más justa e igualitaria del mundo, determinados sectores están llamados a ocupar las plazas más demandadas en las mejores instituciones educacionales, a las que se accede por expediente y exámenes, donde se refleja la influencia de los conocimientos alcanzados por el núcleo familiar, y más tarde ocupar las más importantes responsabilidades, mientras otros sectores, con menor índice de conocimientos cuyos hijos suelen asistir por las razones expuestas a centros de estudio menos demandados y atractivos, estos constituyen el mayor número de los que desertan del estudio en el Nivel Medio Superior, alcanzan un menor número de plazas universitarias y nutren en una proporción mayor las filas de los jóvenes que arriban a las prisiones por delitos de carácter común.

La mayoría de estos últimos adicionalmente proceden de núcleos que se han disuelto y viven con la madre, con el padre, o con ninguno de los dos. No ocurre igual si el núcleo disuelto es de padres graduados en las universidades o son intelectuales.

Como la educación es el instrumento por excelencia en la búsqueda de la igualdad, el bienestar y la justicia social, se puede comprender mejor por qué califico de revolución profunda lo que hoy, en busca de objetivos más altos, tiene lugar con la Educación en Cuba: la transformación total de la propia sociedad, uno de cuyos frutos será la cultura

general integral, que debe alcanzar a todos los ciudadanos. A tales objetivos se vinculan más de 100 programas, que junto a la Batalla de Ideas se llevan adelante, algunos convertidos ya en prometedoras realidades.

La propia vida material futura de nuestro pueblo tendrá como base los conocimientos y la cultura. Con ellos nuestro país, en medio de una colosal crisis económica mundial, avanza en distintos frentes. Estamos ya a punto de reducir a menos del 3 % el desempleo, lo que técnicamente se califica como un país de pleno empleo.

Más de 100 000 jóvenes entre 17 y 30 años que no estudiaban ni disponían de trabajo, hoy asisten de manera entusiasta a los cursos donde refrescan y multiplican sus conocimientos, por lo cual reciben una remuneración (APLAUSOS).

Tal vez la más audaz decisión adoptada en fecha reciente ha sido la de convertir el estudio en una forma de empleo, principio bajo el cual se han podido dejar de utilizar 70 fábricas azucareras, las menos eficientes, cuyos costos en divisas convertibles superaban los ingresos que producían.

La enseñanza de la Computación se inicia en la edad preescolar. Se utilizan exhaustivamente los medios audiovisuales. Para el uso de estas técnicas, los paneles solares, con un costo y gasto mínimos, suministran la electricidad necesaria al ciento por ciento de las escuelas rurales que carecían de ella.

Se crean nuevos canales educativos. A través de ellos, el programa Universidad para Todos^[43] imparte cursos de idiomas y otros muchos de variadas materias y creciente prestigio, aparte de programas escolares.

⁴³ Universidad para Todos (2000). Programa de televisión para la socialización del conocimiento.

Las ferias anuales del libro^[44] se realizan ya en las 30 mayores ciudades del país. Tiene lugar una explosión de la cultura artística. En 15 Escuelas de Instructores de Arte, casi 12 000 jóvenes cursan estudios después de rigurosa selección. Miles de trabajadores sociales se gradúan cada año.

Créame que me limito a citar un número muy reducido de programas; pero no debo dejar de señalar que la Enseñanza de Nivel Superior ha dejado de tener por sede únicamente a las universidades. En todos los municipios del país se desarrollan escuelas donde se imparten estudios universitarios a jóvenes y a trabajadores, sin necesidad de moverse a las grandes ciudades. Apenas sin darnos cuenta, viejos conceptos acerca de la Educación Superior han desaparecido.

Nuevas ideas e iniciativas se abren paso con impresionante fuerza.

No sé qué les habrán explicado en este encuentro, ya que no he tenido el privilegio de participar en él por el excesivo trabajo y compromisos ineludibles en otras áreas. Gustoso, sin embargo, hice un recuento mental y escribí aceleradamente estas líneas, ya que los que dirigen el evento me hicieron, en nombre de ustedes, el honor de invitarme. Al escribirlas, les ahorré con seguridad horas de discurso (RISAS Y APLAUSOS), que en mi entusiasmo y amor por la educación habría podido generar aquí.

Dije hace un buen rato que las ideas eran el más importante recurso para salvar la humanidad. No es porque crea idealistamente que las ideas obran milagros por sí solas. Simplemente proliferan y se multiplican en las épocas de crisis como una necesidad, y las preceden como las aves que anuncian las primaveras o los inviernos.

⁴⁴ Feria Internacional del Libro de La Habana. Evento anual celebrado en Cuba desde 1982.

Hoy el mundo se sumerge cada día más en una gran e inédita crisis. Toda la amargura que ustedes vienen expresando en cada encuentro y expresan cada vez más ante la negación de recursos para la más sagrada de las tareas que la humanidad demanda, la educación, tendrá su momento de premio, de luz y de esperanza.

Por ello, no desalentarse jamás ni olvidar aquello que ya mencioné: «Un mundo mejor es posible» (APLAUSOS). Se lo asegura alguien que ha vivido soñando y más de una vez ha tenido el raro privilegio de ver convertidos en realidades sueños que ni siquiera había soñado.

¡Muchas gracias!

(OVACIÓN).

◀ *Discurso de clausura del V Encuentro
sobre Globalización y Problemas del Desarrollo
Palacio de Convenciones, La Habana,
febrero 14, 2003*

Muy estimados participantes en el Encuentro
sobre Globalización y Desarrollo:
Distinguidos invitados:

Nos hemos reunido aquí a debatir con respeto y escuchar puntos de vista diferentes. Hemos tenido el honor de contar con la presencia de eminentes y lúcidos pensadores así como representantes de organismos internacionales, que tuvieron la amabilidad de aceptar la invitación que se les hizo, a pesar de conocer que en este evento la mayoría de los que asisten tienen opiniones discrepantes de las políticas que siguen las instituciones que representan. Se ha convertido en tradición de estos encuentros la hospitalidad y el respeto para los que sostienen criterios diferentes. ¿De qué valdrían nuestros análisis si las ideas no entrasen en confrontación con otras absolutamente opuestas sostenidas con valentía por los que sustentan otra concepción del mundo?

Los que no somos académicos también necesitamos una dosis de valor. Aun cuando procuremos estar lo mejor

informados posible de cuanto ocurre en el mundo, escasea a veces terriblemente el tiempo con que satisfacer nuestras ansias de conocer el creciente número de hechos y opiniones relacionadas con el singular proceso histórico que estamos viviendo y tratar de adivinar el incierto porvenir que tenemos delante.

No podemos quejarnos. Nos ha tocado el privilegio de vivir lo que me atrevo a calificar como la más extraordinaria y decisiva época que ha conocido hasta hoy la especie humana. Del mismo modo que el profesor norteamericano Edmund Phelps,^[45] de la Universidad de Columbia,^[46] cuando alguien abordaba una cuestión que se apartaba del tema económico que estaba exponiendo, respondía: «ese no es mi tema», debo adelantarme a decir que la economía no es hoy mi tema. Mi tema es político. Aunque no hay economía sin política, ni política sin economía.

Todo cuanto hasta hoy existió o existe le ha sido impuesto a la humanidad. Desde las leyes naturales que la hicieron evolucionar hacia la categoría de seres pensantes, hasta el origen étnico y el color de la piel; desde la condición de grupos que vagaban por los bosques recogiendo frutas y raíces, cazando o pescando, hasta las sociedades capitalistas de consumo con que hoy esquilman a la Tierra un grupo de naciones ricas.

El capitalismo desarrollado, el imperialismo moderno^[47] y la globalización neoliberal, como sistemas de explo-

⁴⁵ Edmund Strother Phelps (EE. UU., 1933). Economista. Premio Nobel de Economía (2006).

⁴⁶ Universidad de Columbia (EE. UU., 1754).

⁴⁷ Durante el siglo XIX las potencias europeas iniciaron una carrera por dominar territorios en África, Asia y Oceanía. A diferencia de la conquista de América, en los siglos XV y XVI los intereses

tación mundial, les fueron impuestos al mundo, igual que la falta elemental de principios de justicia durante siglos reclamados por pensadores y filósofos para todos los seres humanos, que aún están muy lejos de existir sobre la Tierra. Ni siquiera los que en 1776 liberaron las Trece Colonias inglesas de Norteamérica^[48] proclamando, «como verdades evidentes», que todos los hombres nacían iguales y a todos les confería su Creador derechos inalienables como la vida, la libertad y la consecución de la felicidad, fueron capaces de liberar a los esclavos, por lo que la monstruosa institución se prolongó durante casi un siglo, hasta que, anacrónica e insostenible, una cruel guerra la sustituyó por formas más sutiles y modernas, aunque no mucho menos crueles, de explotación y discriminación racial. Del mismo modo que los que bajo el emblema de libertad, igualdad y fraternidad proclamadas en 1789 por la Revolución Francesa^[49] no fueron capaces de reconocer la libertad de sus esclavos en Haití y la independencia de esa rica colonia en ultramar. En lugar de esto, enviaron 30 000 soldados para reprimirlos, en intento inútil de someterlos nuevamente. Por encima de los deseos o las intenciones de los hombres de la Ilustración,^[50] se iniciaba, por el contrario, una etapa colonial que durante

estuvieron ligados al desarrollo industrial, el capitalismo, la política internacional y a ideologías que justificaban la supremacía europea sobre otros pueblos.

⁴⁸ Se refiere a la Declaración de Independencia de Estados Unidos de América (4 de julio de 1776).

⁴⁹ Revolución Francesa (1789-1799). Puso fin a la monarquía. Consagró la igualdad y la libertad ante la ley, bases del actual Estado de Derecho. Dio inicio a la Modernidad.

⁵⁰ Movimiento cultural e intelectual surgido en Europa en el siglo XVII. Promovió el uso de la razón frente a las creencias religiosas.

siglos abarcó África, Oceanía y casi todo el Asia, incluidos grandes países como Indonesia, India y China.

Las puertas de Japón al comercio fueron abiertas a cañonazos de la misma forma que hoy, aun después de una guerra que costó 50 millones de muertos en nombre de la democracia, la independencia y la libertad de los pueblos,^[51] se abren a cañonazos las puertas para la OMC y el Acuerdo Multilateral de Inversiones,^[52] el control de los recursos financieros mundiales, la privatización de empresas de las naciones en desarrollo, el monopolio de patentes y tecnologías, y la pretensión de exigir el pago de deudas ascendentes a millones de millones de dólares, imposibles de cobrar por los acreedores e imposibles de pagar por los deudores, cada vez más pobres, más hambrientos y más alejados de los niveles de vida alcanzados por las que fueron sus metrópolis durante siglos y vendieron a sus hijos como esclavos o los explotaron hasta la muerte, como hicieron con los nativos de este hemisferio.

No podría afirmarse que en la segunda mitad del siglo xx tuvo lugar un nuevo reparto del mundo como ocurrió a finales del xix y principios del xx. El mundo hoy ya no puede repartirse por ser posesión casi exclusiva de la que al final de esta azarosa historia emerge como superpotencia

⁵¹ Se refiere a la Segunda Guerra Mundial (1939-1945). Conflicto bélico desencadenado por fuerzas imperialistas: Alemania, Italia y Japón, con el propósito de un nuevo reparto del mundo. Concluyó con la derrota del facismo y el surgimiento del Campo Socialista. Se considera la guerra más devastadora de la historia contemporánea.

⁵² Acuerdo Multilateral de Inversiones (1998). Tratado internacional para la protección de las inversiones extranjeras, negociado por la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico y la Organización Mundial de Comercio. No se materializó.

única y el más poderoso Imperio que jamás existió. Basta observar cómo casi todas las capitales del mundo tiemblan ante la última palabra o la última declaración que se pronuncie o esté a punto de pronunciarse en Washington. Si existió alguna vez la ilusión de que la Organización de las Naciones Unidas^[53] existía, esta fue prácticamente disuelta por decisión imperial después del fatídico 11 de septiembre, hace apenas 17 meses, y el más feroz unilateralismo ocupó enteramente su lugar.

Cuando en estos días escuchaba a nuestros distinguidos ponentes e invitados esgrimir afilados argumentos para discutir temas como la crisis económica mundial y especialmente en América Latina, el ALCA,^[54] los obstáculos para el desarrollo de los países pobres en el mundo actual, el papel de las políticas sociales y los hechos reales, muchas veces en detalle, que tales temas suscitaban sobre las causas de tantas y tales tragedias; cuando escuchaba que el PIB^[55] aumentó o se redujo, que el crecimiento sostenido se produjo y luego se detuvo, que el aumento de las exportaciones es el único camino para reducir el déficit, equilibrar balanzas, crear empleos, reducir el número de pobres, impulsar el desarrollo, cumplir obligaciones; o en otras ocasiones, cuan-

⁵³ Organización de Naciones Unidas (ONU), 1945. Su objetivo es mantener la paz y la seguridad internacional, centralizar y armonizar los esfuerzos de las naciones en función de los intereses comunes y fomentar las relaciones entre estas. Tiene su sede en Nueva York.

⁵⁴ Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA), 1994. Acuerdo multilateral de libre comercio propuesto por EE. UU. en la I Cumbre de las Américas con el propósito de garantizar el dominio económico sobre el resto de las naciones del continente.

⁵⁵ Producto Interno Bruto (PIB). Categoría económica que expresa el valor total de la producción de bienes y servicios de un país, generalmente en el período de un año.

do se afirmaba que las privatizaciones pueden ser muy útiles, crear confianza, atraer inversiones a toda costa, buscar competitividad, etcétera, etcétera, no dejaba de admirar la persistencia con que hace medio siglo se nos recomienda la forma de salir del subdesarrollo y la pobreza.

Dije anteriormente que toda opinión era respetable. Pero también pueden serlo las múltiples interrogantes y preguntas que asaltan nuestras mentes. ¿En qué mundo idílico estamos viviendo? ¿Dónde están las mínimas condiciones de igualdad que hagan posibles las soluciones que nos enseñan en las escuelas de economía para el desarrollo de los países del Tercer Mundo? ¿Existe acaso verdaderamente la libre competencia, igual disponibilidad de recursos, libre acceso a las tecnologías pertinentes, monopolizadas por aquellos que poseen no solo los frutos del talento propio sino también del ajeno, sustraído de los países menos desarrollados, sin pagar por él un solo centavo a los que con sus magros recursos lo formaron? ¿En manos y bajo el control de quiénes están las instituciones financieras internacionales y los grandes excedentes de fondos? ¿Quiénes son los poseedores de los grandes bancos? ¿Dónde, cómo y quiénes lavan y depositan las enormes sumas derivadas de las especulaciones financieras, evasiones de impuestos, comercio de droga en gran escala y los frutos de las grandes malversaciones? ¿Dónde están los fondos de Mobutu^[56] y otras decenas de grandes malversadores de bienes públicos, que con el beneplácito de sus tutores occidentales entregaron los recursos y las soberanías de sus países al capital extranjero? ¿Cómo, por qué vías y dónde están los cientos de miles de millones de dólares escapados

⁵⁶ Mobutu Sese Seko Nkuku Ngbendu wa Za Banga (Congo, 1930-Marruecos, 1997). Mariscal. Dictador de Zaire (1965-1997).

de la antigua URSS y de Rusia cuando los asesores, técnicos, especialistas e ideólogos de Europa y Estados Unidos la condujeron hacia el brillante y bienaventurado camino del capitalismo, en el que una plaga de buitres salidos de todas partes se apoderó de gran parte de los recursos naturales y económicos del país? ¿Quién rinde cuenta moral de que hoy su población disminuya y sus índices de salud —incluidos mortalidad infantil y materna— hayan empeorado, y muchos ciudadanos, entre ellos ancianos que lucharon contra el fascismo,^[57] sufran hambre y pobreza extrema, que afectan a millones de personas? ¿Quiénes destruyen las culturas nacionales de otros pueblos a través del monopolio de los medios masivos y siembran el veneno del consumismo en todos los rincones de la Tierra? ¿Cómo juzgar el gasto de un millón de millones de dólares en publicidad comercial cada año, con los cuales podrían resolverse los principales problemas de educación, salud, falta de agua potable y techo, desempleo, hambre y desnutrición que azotan a miles de millones de personas en el mundo? ¿Se trata simplemente de un problema económico y no político y ético?

La globalización neoliberal constituye la más desvergonzada recolonización del Tercer Mundo. El ALCA, como ya se reiteró aquí, es la anexión de América Latina a Estados Unidos; una unión espuria entre partes desiguales, donde el más poderoso se tragará a los más débiles, incluidos Canadá, México y Brasil. Un inmoral acuerdo para el tránsito de capitales y mercancías, y la muerte de los bárbaros que traten de cruzar los límites del Imperio por el matadero de la frontera entre México y Estados Unidos. Para ellos no

⁵⁷ Ideología y movimiento político de ultraderecha, nacionalista, racista, militarista y anticomunista. Surgido en Europa después de la Primera Guerra Mundial.

existe Ley de Ajuste^[58] que conceda derecho automático a residencia y empleo —cualesquiera que fuesen las violaciones o delitos que hayan cometido—, y que fue inventada para desestabilizar a Cuba como castigo por los cambios revolucionarios que tuvieron lugar en nuestra Patria.

Debo expresar resueltamente y sin vacilación alguna, como revolucionario y luchador que cree realmente que un mundo mejor es posible, el criterio de que la privatización de las riquezas y los recursos naturales de un país a cambio de inversión extranjera constituye un gran crimen, y equivale a la entrega barata, casi gratis, de los medios de vida de los pueblos del Tercer Mundo, que los conduce a una nueva forma de colonización más cómoda y egoísta, en la que los gastos de orden público y otros esenciales, que antaño correspondían a las metrópolis, correrían ahora a cargo de los nativos.

En sus relaciones con el capital extranjero, Cuba recurre a formas de cooperación mutuamente beneficiosas y bien calculadas que no enajenan la soberanía ni ponen a merced del capital y el poder extranjero el control de las riquezas y la vida política, económica y cultural del país.

Como norma, no regalamos absolutamente nada y, puestos en el dilema de pagar un precio, damos al César lo que es del César^[59] y al pueblo lo que es del pueblo (APLAUSOS). Nadie se engañe, somos un país socialista y seguiremos siendo socialistas (APLAUSOS). Y pese a colosales obstáculos, estamos construyendo una sociedad nueva y más humana, con más experiencia, entusiasmo, vigor y sueños que nunca. Circula el dólar y comienza a circular

⁵⁸ Ley de Ajuste Cubano (1966). Faculta al fiscal general de EE. UU. para ajustar el estatus migratorio de los cubanos, luego de transcurrido un año y un día en EE. UU.

⁵⁹ San Marcos 12:17.

el euro, a las que pudieran seguir otras para facilitar el turismo, pero circulan también fundamentalmente el peso cubano normal y el peso cubano convertible.^[60] La situación monetaria está bajo control. El valor de nuestra moneda nacional se mantuvo estable durante todo el año en el 2002, algo inusual en otros países, y no hay escape de divisas.

Entre los inmensos males que agobian a este hemisferio —como es de sobra conocido— está la gigantesca deuda externa,^[61] cuyo pago de capital e intereses absorbe a veces hasta el 50 % de los presupuestos nacionales, en detrimento de servicios vitales para cualquier país: la Salud, la Educación y la Seguridad Social.

Los enormes intereses que se ven obligados a pagar los gobiernos por los depósitos en los bancos, para defenderse precariamente de los asaltos especulativos y la fuga de capitales, hacen absolutamente imposible todo desarrollo con los fondos propios de cualquier país.

El libre cambio de monedas impuesto por el nuevo orden económico, constituye un instrumento mortífero para las débiles economías de los países que pretendan desarrollarse. Hace rato el dinero ha dejado de ser inevitablemente un valor en sí, como lo fuera en pasados tiempos, que podía ser guardado y enterrado dentro de una botija como piezas de oro o plata.

En Bretton Woods^[62] —como todos los economistas conocen—, Estados Unidos, que poseía el 80 % de las reservas

⁶⁰ Se refiere al CUC (1994-2021).

⁶¹ Conjunto de obligaciones financieras que tiene un país con entidades extranjeras, privadas o públicas y que limita la capacidad de desarrollo.

⁶² Resoluciones aprobadas por la conferencia monetaria y financiera de Naciones Unidas, celebrada en Bretton Woods, EE. UU., para

mundiales de oro, recibió el privilegio de asumir el papel de emisor de la moneda de reserva mundial. Pero entonces, por cada papel moneda que emitía, contraía la obligación de convertir en oro su valor. La obligación se cumplió garantizando el valor del papel moneda mediante la estabilidad del precio del oro por el sencillo procedimiento aplicado por el Gobierno de ese país, de comprar o vender el metal en cantidades suficientes cuando había excedentes o déficits de este en el mercado. Esta fórmula duró hasta 1971 en que un presidente de Estados Unidos, Richard Nixon,^[63] después de colosales gastos militares y una guerra sin impuestos, adoptó la decisión unilateral de suspender la conversión en oro del papel moneda norteamericano.

Nadie podía imaginarse cuán colosal especulación se desataría después con la compraventa de monedas, que hoy asciende a cifras siderales de transacciones que superan el millón de millones de dólares cada día.

Por la credibilidad adquirida, el hábito de usar el dólar como instrumento de cambio aceptado por todos, el enorme poder económico del país que lo emitía, y la ausencia de otro instrumento, el dólar continuó ejerciendo su papel.

De ese privilegio no gozaban ni podían gozar los países latinoamericanos y otros del Tercer Mundo. Nuestras monedas son simples papeles en el mercado internacional. Su valor se limita a la cantidad de reservas en moneda externa, fundamentalmente dólares, con que cuente el país. Ninguna moneda nacional en los países de América Latina y el Caribe es ni puede ser estable. Su valor real puede

establecer las políticas económicas mundiales después de la Segunda Guerra Mundial (1944-1971).

⁶³ Richard Milhous Nixon (EE. UU. 1913-1994). Presidente de EE. UU. (1969-1974), obligado a renunciar debido al escándalo de Watergate.

equivaler hoy a 100, y en cuestión de meses, semanas o días, en dependencia de factores externos o internos, puede ser 50, 40, o el 10 % del valor que tenían. Lo ocurrido con el idílico, utópico y folklórico intento en Argentina de mantener la paridad entre el peso y el dólar, terminó, como era lógico, en desastre; otro tanto ocurrió entre el real y el dólar. Países como Ecuador terminaron lanzando su moneda al basurero, adoptando el dólar directamente como única moneda de circulación interna.

En México, como norma, cada seis años el cambio de Gobierno producía una fuerte devaluación que reducía considerablemente el valor de su moneda. Brasil, a raíz del último ataque especulativo y la crisis de 1998, perdió en apenas ocho semanas los casi 40 000 millones de dólares que había obtenido con la privatización de muchas de sus mejores empresas de producción y servicios.

La fuga de capitales es una de las peores formas de sangría económica que han estado sufriendo los países de América Latina en las últimas décadas. No se trata de remesas de ganancias obtenidas por inversionistas extranjeros; no se trata del saqueo que se deriva del pago de una deuda externa contraída muchas veces por gobiernos tiránicos y corruptos que despilfarraron y malversaron los fondos recibidos, o para asumir responsabilidades derivadas de deudas privadas y en ocasiones de robos o negocios turbios de la banca privada, ni tampoco de las pérdidas crecientes que ocasiona el conocido fenómeno del intercambio desigual; se trata de fondos creados dentro del país, plusvalía arrancada a los obreros mal pagados, o ahorros bien habidos de trabajadores intelectuales y profesionales, o ganancias de pequeñas industrias, comercios y servicios.

El yugo estrangulador que ata a los países latinoamericanos a la fuga de capitales, es la compra libre, sin restricción ni requisito alguno, de divisas convertibles con

moneda nacional, fórmula impuesta como sagrado principio neoliberal por las organizaciones financieras internacionales. Se estima que tales fugas ascendieron, en algunos países como Venezuela, durante un período de más de 40 años, a 250 000 millones de dólares aproximadamente. Súmese a esta cifra los fondos nacionales que escaparon de Argentina, Brasil, México y el resto de América Latina.

¡Gloria al bravo pueblo^[64] venezolano y a su valiente líder,^[65] que acaban de establecer el control de cambio!, con lo cual ponen fin en su país a la tragedia que he mencionado.

Recuerdo que al triunfo de la Revolución Cubana,^[66] en 1959, el conjunto de la deuda de América Latina ascendía solo a 5 000 millones de dólares. Su población, de 214.4 millones, se incrementó a 543.4 millones de habitantes —de ellos 224 millones de pobres y más de 50 millones de analfabetos—, y su deuda a no menos de 800 000 millones de dólares, en el 2003.

¿Cuál es la causa por la cual esta región del hemisferio no hubiese alcanzado en la posguerra un desarrollo que pudiera ser similar a Canadá, Nueva Zelanda o Australia,

⁶⁴ Alude a los versos del Himno Nacional de Venezuela: «Gloria al bravo pueblo».

⁶⁵ Hugo Rafael Chávez Frías (Venezuela, 1954-2013). Fundó en 1982 el Movimiento Bolivariano Revolucionario 200. Teniente coronel. Lideró en 1992 la rebelión cívico-militar contra el gobierno de Carlos Andrés Pérez. Presidente de Venezuela (1999-2013). Impulsor de la integración latinoamericana. Máximo referente de la Revolución Bolivariana. Al decir de Fidel Castro Ruz: el mejor amigo que tuvo el pueblo cubano.

⁶⁶ Revolución Cubana (1.º de enero de 1959). Liderada por Fidel Castro Ruz, puso fin a la dictadura de Fulgencio Batista e inició una era de soberanía y justicia social en Cuba. Continuada del espíritu de las luchas del pueblo por su independencia.

que fueron colonias europeas en un tiempo menos ricas y desarrolladas que nosotros? ¿No se debe acaso en parte al dudoso privilegio de ser el patio trasero de Estados Unidos? ¿O será porque somos un despreciable conjunto de blancos, negros, indios y mestizos, y por tanto la negación de lo que los estudios del genoma humano y las investigaciones científicas han demostrado: que no existen diferencias de capacidad intelectual entre las distintas etnias que integran la especie humana? ¿Dónde está la culpa?

Comencé expresando que todo cuanto existió y existe ha sido impuesto a la humanidad. Coincidió enteramente con Carlos Marx,^[67] quien afirmó que cuando el sistema de producción y distribución capitalista no exista, y con él desaparezca la explotación del hombre por el hombre, la sociedad humana habrá salido de la prehistoria^[68] (APLAUSOS). Basaba sus razonamientos en el desarrollo dialéctico de la historia de nuestra especie.

Este pensamiento puede parecer a muchos demasiado simple y demasiado distante. Marx estudió el capitalismo en su primera etapa, que coincidió con el nacimiento de una nueva clase llamada a transformar aquella sociedad, que inevitablemente devino explotadora y despiadada, y dar paso a una nueva época y a un mundo justo. Cuando tales puntos de vista sustentó, no existían siquiera la electricidad, el teléfono, los motores de combustión interna, los barcos modernos de gran velocidad y capacidad de carga, la química moderna, los productos sintéticos, los aviones que cruzan el Atlántico con cientos de pasajeros en cuestión de horas, la radio, la televisión, las computadoras. Se libró

⁶⁷ Karl Heinrich Marx (Alemania, 1818-Reino Unido, 1883). Fundador de la teoría marxista y líder del proletariado mundial.

⁶⁸ Karl Marx, *Contribución a la crítica de la Economía Política*, 1859.

de la terrorífica visión de la forma irresponsable en que la técnica moderna ha sido utilizada por el hombre para destruir bosques, erosionar la tierra, desertificar cientos de millones de hectáreas de suelo fértil, sobreexplotar y contaminar los mares, liquidar especies vegetales y animales, envenenar el agua potable y la atmósfera.

Marx, que elaboró su teoría en las condiciones de Inglaterra, el país más desarrollado de la época, no planteó la necesidad de una alianza obrero-campesina, ni pudo percibir todavía el colosal problema que sobrevendría del mundo colonial de aquel entonces, algo que Lenin,^[69] su genial discípulo, siguiendo la línea de su pensamiento en las circunstancias especiales del imperio ruso, descubriría y profundizaría después.

En época de Marx, que observaba el desarrollo acelerado de la Revolución Industrial Inglesa^[70] y la incipiente industrialización de Alemania y Francia, nadie habría sido capaz de prever, salvo que asumiese una actitud de adivino, algo tan ajeno a su carácter, el papel que vendría a desempeñar Estados Unidos de Norteamérica apenas 60 años después de su muerte.

Mientras Malthus^[71] sembraba el pesimismo, él alentaba la esperanza.

⁶⁹ Vladimir Ilich Ulianov, *Lenin* (Rusia, 1870-URSS, 1924). Líder bolchevique y de la Gran Revolución Socialista de Octubre. Fundador de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas. Continuó y enriqueció las ideas del marxismo.

⁷⁰ Revolución Industrial (Inglaterra, 1760-1830). Significó un salto tecnológico que dio paso al surgimiento del proletariado, a la organización capitalista de la producción y la acumulación del capital.

⁷¹ Thomas Robert Malthus (Reino Unido, 1766-1834). Economista clásico. Exponente de teorías demográficas y la contradicción entre el crecimiento de la población y la naturaleza.

En aquel tiempo la geografía del planeta y las leyes que rigen la biosfera —tierras, bosques, mares y atmósfera— eran poco conocidas. Muy poco se sabía del espacio. No existía la Teoría de la Relatividad^[72] ni se había escrito una palabra sobre la gran explosión, el *big bang*.

Marx no podía imaginar que el teléfono celular permitiría comunicarse de un extremo a otro del mundo a la velocidad de la luz, que millones de millones de dólares en acciones, monedas, operaciones de resguardo, productos básicos que no se moverían de su sitio, y otros títulos, pasarían de mano cada día, y que el valor de las ganancias especulativas superaría el valor de la plusvalía.

Marx creía por encima de todo en el desarrollo de las fuerzas productivas y las posibilidades infinitas de la ciencia y el talento humano. Concibió un mundo cabalmente desarrollado como condición *sine qua non* de la existencia de un sistema social capaz de producir los bienes necesarios para la plena satisfacción de las necesidades materiales y espirituales de la sociedad. No concebía la revolución en un solo país, y vio tan lejos, que fue capaz de generar la idea de un mundo globalizado, tal como lo entendí siempre, hermanado en la paz y en el acceso al disfrute pleno de las riquezas que fuera capaz de crear. No podía pasar por su mente la idea de un mundo dividido entre pobres y ricos. «Proletarios de todos los países, uníos»,^[73] proclamó, que en el mundo real de hoy podría interpretarse como un llamado a la unión de todos los trabajadores manuales e intelectuales, los campesinos y los pobres de todos los países, en busca de lo que se ha dado en llamar «un mundo mejor» (APLAUSOS).

⁷² Formulada por Albert Einstein (1905).

⁷³ Frase de la socialista francesa Flora Tristán, retomada en el *Manifiesto Comunista*.

Por primera vez en la historia humana, nuestra especie corre un riesgo real de extinción. La amenazan no solo la destrucción de su medio natural de vida, sino también graves riesgos políticos, armas cada vez más sofisticadas de destrucción y exterminio masivo y doctrinas extremistas que podrían apoyarse en mortales y aniquiladoras fuerzas.

La paz no vive sus mejores días de gloria y esperanzas. Una guerra está a punto de estallar. No se trataría de un enfrentamiento entre fuerzas equiparables. De un lado estaría la superpotencia hegemónica con toda su abrumadora fuerza militar y tecnológica, apoyada por un aliado principal [Reino Unido], otro país nuclear y miembro del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas. Del otro lado, un país cuyo pueblo ha sufrido más de diez años de diarios bombardeos^[74] y la pérdida de cientos de miles de vidas, principalmente niños, por hambre y enfermedades, después de una desigual guerra provocada por la ilegal ocupación iraquí de Kuwait,^[75] que era un Estado independiente y reconocido por la comunidad internacional. La inmensa mayoría de la opinión mundial rechaza con unánime oposición la nueva guerra. No acepta en primer lugar la decisión unilateral del Gobierno de Estados Unidos, que ignora las normas internacionales y las facultades que corresponden a las Naciones Unidas, que ya de por sí son bastante pocas. Se trata de una guerra innecesaria, bajo pretextos nada creíbles ni probados.

Completamente debilitada por la anterior guerra que tuvo lugar en 1991 frente a Estados Unidos, Iraq —que en su conflicto con Irán fue apoyada y armada en no poca medida por Occidente— carece en absoluto de capacidad

⁷⁴ Se refiere a los bombardeos de EE. UU. a Iraq.

⁷⁵ Invasión de Iraq a Kuwait (1990).

para contrarrestar el armamento ofensivo y defensivo con que cuenta Estados Unidos —capaz de anular cualquier riesgo de uso por parte de Iraq de un arma nuclear, química o biológica si ese país contara con alguna de ellas, lo cual es muy poco probable—, y sería además absurdo políticamente y suicida desde el punto de vista militar que intentara hacerlo.

El verdadero peligro radica en que tal acción bélica se convertiría para el pueblo iraquí en una guerra patriótica, y nadie podría de antemano asegurar cuál sería su reacción y su resistencia, cuánto duraría esa guerra, cuántas muertes y destrucción ocasionaría y cuáles serían las consecuencias humanas, políticas y económicas de esta para cada uno de los contendientes. El mundo sin duda sería sometido a colosales riesgos económicos en medio de la profunda crisis que hoy afronta. No podría calcularse lo que ocurriría en esas circunstancias con los precios del petróleo.

El pasado 28 de enero, cuando hablé en ocasión del 150 aniversario del natalicio de José Martí, recordé y analicé varios discursos pronunciados por el presidente de Estados Unidos. Citaré en esta ocasión solo algunos párrafos que hablan por sí mismos:

Vamos a utilizar cualquier arma de guerra que sea necesaria.

Cualquier nación, en cualquier lugar, tiene ahora que tomar una decisión: o está con nosotros o está con el terrorismo.

Esta es una lucha de la civilización.

Los logros de nuestros tiempos y la esperanza de todos los tiempos dependen de nosotros.

Y sabemos que Dios no es neutral.

(Septiembre 20 del 2001).

Nuestra seguridad requerirá que transformemos a la fuerza militar que ustedes dirigirán en una fuerza militar que debe estar lista para atacar inmediatamente en cualquier oscuro rincón del mundo, (...) que estemos listos para el ataque preventivo (...)

Debemos descubrir células terroristas en 60 o más países.

Estamos ante un conflicto entre el bien y el mal.

(Discurso ante los cadetes en el 200 aniversario de West Point, junio 1.º del 2002).

Estados Unidos le pedirá al Consejo de Seguridad de la ONU que se reúna el 5 de febrero para considerar los hechos sobre los desafíos de Iraq al mundo.

Vamos a consultar, pero que no haya malos entendidos. Si Saddam Hussein no se desarma plenamente, por la seguridad de nuestro pueblo y por la paz del mundo encabezaremos una coalición para desarmarlo.

Y si nos obligan a ir a la guerra, vamos a luchar con el pleno poderío de nuestras Fuerzas Armadas.

(Declaración ante el Congreso, febrero 5 del 2003).

Aunque el presidente Bush expresa su convicción de que Dios no es neutral, lo cierto es que el papa Juan Pablo II^[76] y casi todos los jefes religiosos del mundo están contra esa guerra. ¿Quién interpreta realmente los designios del Señor? (APLAUSOS).

Aquí se discutía hace dos días cuál será el futuro de la humanidad. Algunos preguntaban qué vendría después de la globalización, si sería largo o breve el actual orden

⁷⁶ Karol Józef Wojtyła, *Juan Pablo II* (Polonia, 1920-Vaticano, 2005). Sumo pontífice de la Iglesia católica (1978-2005).

económico mundial, cuánto durará el nuevo sistema imperial. Intentaré con gran riesgo improvisar una respuesta a esas preguntas, sobre las que he meditado más de una vez.

Parto de algunas convicciones íntimas, en las cuales creo firmemente. Los hombres no hacen la historia. Los factores subjetivos pueden adelantar o retrasar los grandes acontecimientos, incluso por períodos relativamente largos, pero no constituyen el factor determinante, ni pueden impedir el desenlace final. Accidentes de gran trascendencia de origen humano o de origen natural, una guerra nuclear, la destrucción acelerada del medio ambiente y el cambio relativamente brusco del clima, pueden alterar todos los cálculos o pronósticos que hacen los más preclaros talentos de nuestra especie. Ambas cosas podrían todavía evitarse.

Los factores objetivos derivados del propio desarrollo de la sociedad humana son los que determinan los acontecimientos.

La economía no es una ciencia natural, no es ni puede ser exacta; es una ciencia social. Conceptos e ideas, tendencias y leyes surgidas en una época dentro de un sistema económico y social determinado, tienden a perdurar en el tiempo, aun cuando tales sistemas estén agotados o hayan desaparecido, lo cual no pocas veces perturba la interpretación más correcta de los acontecimientos. La enorme diversidad de opiniones y teorías que se escuchan en los encuentros o reuniones de las Ciencias Sociales son una prueba de ello. Servirán igualmente de ejemplo los enormes errores que se cometen en cualquier proceso revolucionario profundo.

De la política me parecería mejor decir que es una mezcla de ciencia y de arte, aunque más de arte que de ciencia.

Nunca debe olvidarse que tanto en uno u otro caso, la responsabilidad de la tarea corresponde a los seres humanos,

y estos son tan variados y variables como partículas llevan en las combinaciones de su mapa genético.

De la historia se puede sacar una lección en la que suelo insistir. Solo de las grandes crisis han surgido las grandes soluciones. Entiendo que de esta regla escapan muy pocas excepciones.

Nos encontramos hoy ante una gran crisis generalizada, tanto económica como política. Tal vez la primera de carácter plenamente global.

El orden económico prevaleciente ni es sostenible ni es soportable (APLAUSOS). No tiene solución posible sin grandes y profundos cambios. No es necesario abundar en datos, que aquí y en todas partes se repiten, para comprender la realidad. Los ejemplos de crisis locales, regionales y hemisféricas que se repiten con creciente frecuencia lo demuestran. De ellas no se libran ni países pobres ni países ricos. Muchos partidos están sumidos en total descrédito. Los pueblos se hacen cada vez más ingobernables. Los organismos financieros internacionales e instituciones afines como la OMC, o grupos de superricos como el de los 7,^[77] no encuentran ya dónde reunirse. Las organizaciones y los movimientos sociales afectados o sensibilizados por la tragedia que vive el mundo se multiplican en todas partes. Las tecnologías modernas han hecho posible la transmisión de mensajes sin acudir a la ayuda de los medios tradicionales de comunicación.

A pesar de los 800 millones de analfabetos que todavía existen, miles de millones de personas de una forma o de otra tienen acceso a determinadas informaciones y sufren a diario las calamidades del desempleo, pobreza, carencia

⁷⁷ Grupo de los 7 (G-7), 1975. Foro integrado por Alemania, Canadá, EE. UU., Francia, Italia, Japón y Reino Unido.

de tierras, insalubridad, inseguridad; falta de escuelas, techos, condiciones higiénicas mínimas, autoestima y reconocimiento social. Hasta la propia publicidad comercial consumista exacerba la conciencia de sus propias carencias y desesperanzas.

No hay forma de continuar el engaño sistemático, no es posible matarlos a todos; son ya más de 6 220 millones los habitantes del planeta, que en solo un siglo se han multiplicado por más de cuatro veces. Al ejército de descontentos del Tercer Mundo se unen millones de trabajadores instruidos, y hombres y mujeres de los sectores profesionales y de las capas medias de los países desarrollados, cada vez más preocupados por su propio destino y el de sus hijos, al ver envenenarse el aire, las aguas, los suelos, las plantas y desaparecer lo agradable de cuanto los rodea, producto de la irresponsabilidad y la anarquía en el uso de los recursos naturales. La existencia de los ciudadanos en cualquier parte se convierte cada vez más en una lucha por la supervivencia.

Que la humanidad no tiene otra alternativa que cambiar de rumbo, es algo que no puede dudarse. ¿Cómo cambiará? ¿Qué nuevas formas de vida política, económica y social adoptará? Es la pregunta de más difícil respuesta, lo cual me conduce a la última idea que deseo expresar.

En esto el factor subjetivo deberá desempeñar su papel más importante, y para ello debe ser informado e incitado a pensar. Transmitir información, alentar debates, crear conciencia, será tarea de los más avanzados. Un ejemplo alentador de nuevos métodos de lucha fue el Foro Social Mundial de Porto Alegre.^[78] Las 100 000 personas que allí se reunieron a meditar y debatir han mostrado una imagen

⁷⁸ Foro Social Mundial de Porto Alegre (FSM), 2001. Encuentro anual de organizaciones contra el neoliberalismo y la globalización.

de las fuerzas emergentes e impulsoras de los cambios que objetivamente se imponen en el mundo.

En Cuba llamamos a esta lucha Batalla de Ideas. En ella estamos fuertemente enfrascados hace ya tres años y dos meses. Más de 100 programas sociales han surgido de esa lucha, la mayoría consagrados a la Educación, la Cultura General y Artística, la masificación del conocimiento, la revolución de los sistemas de enseñanza escolar, la divulgación de conceptos sobre los más variados temas políticos y económicos, el trabajo social, la multiplicación de las posibilidades de realizar estudios superiores, la búsqueda a fondo de los problemas sociales más sensibles, causas y soluciones; la meta de alcanzar una cultura general integral, sin la cual no bastaría obtener un título profesional universitario para dejar de ser analfabeto funcional.

Son ambiciosos nuestros planes, pero estamos realmente alentados por los resultados que vamos obteniendo.

A pesar de que el mundo atraviesa una gran crisis económica, nuestro país ha logrado reducir el desempleo a 3.3 %; esperamos a finales de este año reducirlo a menos de 3, con lo cual ingresaríamos a la condición de país con pleno empleo (APLAUSOS).

Quizás lo más útil de nuestros modestos esfuerzos en la lucha por un mundo mejor será demostrar cuánto se puede hacer con tan poco si todos los recursos humanos y materiales de la sociedad se ponen al servicio del pueblo.

Ni la naturaleza debe ser destruida, ni las podridas y despilfarradoras sociedades de consumo deben prevalecer. Hay un campo donde la producción de riquezas puede ser infinita: el campo de los conocimientos, de la cultura y el arte en todas sus expresiones, incluida una esmerada educación ética, estética y solidaria, una vida espiritual plena, socialmente sana, mental y físicamente saludable, sin lo cual no podrá hablarse jamás de calidad de vida.

¿Acaso algo impide que podamos alcanzar tales objetivos?

¡Queremos demostrar lo que todos proclamamos: que un mundo mejor es posible!

¡Ha llegado la hora de que la humanidad comience a escribir su propia historia!

Muchas gracias.

(OVACIÓN).

◀ *Discurso en la XIII Conferencia de Jefes
de Estado o Gobierno del Movimiento
de Países No Alineados
Kuala Lumpur, Malasia,
febrero 25, 2003*

Excelentísimo y apreciado amigo, Mahathir
bin Mohamad,^[79] primer ministro de Malasia;
Estimados jefes y demás miembros
de las delegaciones;
Distinguidos invitados:

Vivimos tiempos difíciles. En meses recientes
hemos escuchado más de una vez palabras y conceptos
escalofriantes. En discurso pronunciado ante los cadetes
de West Point el 1.º de junio del 2002, el presidente de Es-
tados Unidos declaró: «Nuestra seguridad requerirá que
transformemos a la fuerza militar que ustedes dirigirán en
una fuerza militar que debe estar lista para atacar inme-
diatamente en cualquier oscuro rincón del mundo».

Ese mismo día proclamó la doctrina de la guerra preven-
tiva y sorpresiva, algo que jamás hizo nadie en la historia

⁷⁹ Mahathir bin Mohamad (Malasia, 1925). Primer ministro de Ma-
lasia (1981-2003).

política del mundo. Meses después, al referirse a la innecesaria y casi segura acción militar contra Iraq, afirmó: «...si nos obligan a la guerra, vamos a luchar con el pleno poderío de nuestras Fuerzas Armadas».

Quien esto declaraba no era el Gobierno de un pequeño y débil Estado; era el jefe de la potencia militar más rica y poderosa que jamás existió, poseedora de miles de armas nucleares suficientes para liquidar varias veces la población mundial, y de otros temibles sistemas militares convencionales o de destrucción masiva.

Eso somos: «Oscuros rincones del planeta». Así ven algunos a los países del Tercer Mundo. Nunca nadie nos definió mejor, ni lo hizo con más desprecio.

Las antiguas colonias de potencias que se repartieron y saquearon el mundo durante siglos, hoy constituimos el conjunto de países subdesarrollados. Para ninguno existe independencia plena, trato justo e igualitario, ni seguridad nacional alguna; ninguno es miembro permanente del Consejo de Seguridad, ninguno tiene derecho a veto, ni decide algo en los organismos financieros internacionales; ni retiene sus mejores talentos, ni puede protegerse de la fuga de sus capitales, de la destrucción de la naturaleza y el medio ambiente, ocasionada por el consumismo despilfarrador, egoísta e insaciable de los países de economía desarrollada.

Después de la última matanza mundial en la década del 40, se nos prometió un mundo de paz, reducir la distancia entre ricos y pobres y que los más desarrollados ayudarían a los menos desarrollados. Todo resultó una enorme falsedad. Nos impusieron un orden mundial que no se puede sostener ni se puede soportar. El mundo es conducido hacia un callejón sin salida. En solo 150 años se habrán agotado el gas y el petróleo que el planeta tardó 300 millones de años en acumular.

La humanidad en solo 100 años creció de aproximadamente 1 500 millones a más de 6 000 millones de habitantes. Tendrá que depender por entero de fuentes de energía que aún están por investigar y desarrollar. La pobreza crece; viejas y nuevas enfermedades amenazan con aniquilar naciones enteras; la tierra se erosiona y pierde fertilidad; el clima cambia, el aire, el agua potable y los mares están cada vez más contaminados.

Se le arrebatada autoridad, se obstruye y destruye la Organización de Naciones Unidas; se disminuye la ayuda al desarrollo; se exige al Tercer Mundo el pago de una deuda de 2.5 millones de millones de dólares que es absolutamente impagable en las condiciones actuales; se gastan en cambio un millón de millones de dólares anualmente en armas cada vez más sofisticadas y letales. ¿Por qué y para qué?

Una cifra similar se emplea en publicidad comercial, sembrando ansias consumistas, imposibles de satisfacer, en miles de millones de personas. ¿Por qué y para qué?

Nuestra especie por primera vez corre real peligro de extinguirse por las locuras de los propios seres humanos, víctimas de semejante civilización. Nadie, sin embargo, luchará por nosotros, que constituimos la inmensa mayoría. Solo nosotros mismos, con el apoyo de millones de trabajadores manuales e intelectuales de los propios países desarrollados que ven caer también sobre sus pueblos la catástrofe, sembrando ideas, creando conciencia, movilizándolo a la opinión pública del mundo y del propio pueblo norteamericano, podremos ser capaces de salvarla.

Nadie necesita que alguien se lo diga. Ustedes lo saben de sobra. ¡Nuestro más sagrado deber es luchar y lucharemos!

Muchas gracias.

(APLAUSOS PROLONGADOS).

◀ ***Intervención en la Mesa Redonda***
La Habana, marzo 22, 2003

Randy Alonso.^[80] Comandante, en la nota oficial de ayer se decía que el hecho de que se decidiera o se hablara de juzgar a los secuestradores era un modesto paso que habían dado las autoridades norteamericanas; sin embargo, Taladrid^[81] señalaba en su comentario que estamos hablando de un hecho de terrorismo y al juzgarlos están hablando de un hecho de piratería aérea. ¿Cómo usted valora esa situación y cuál es su opinión realmente de lo que puede pasar a partir de este acontecimiento?

Fidel Castro Ruz. Estoy de acuerdo con lo que dijo Taladrid. Pienso que hay que profundizar un poquito más en ese detalle, porque antes de llegar a este punto sucedieron una serie de cosas.

⁸⁰ Randy Alonso Falcón (Cuba, 1969). Periodista. Primer secretario de la Unión de Jóvenes Comunistas en Pinar del Río (1999). Director de Ideas Multimedios desde 2023.

⁸¹ Reinaldo Raúl Taladrid Herrero (Cuba, 1961). Periodista, analista de temas internacionales.

En primer lugar, ya se dijo aquí o expliqué cómo llegaron las primeras noticias y las medidas que se adoptaron de inmediato. Los datos eran muy pocos, se sabe que, a la hora señalada, 6:51 p. m., salieron de Nueva Gerona. A las 7:24 p. m., 33 minutos más tarde, el piloto informa al ATC [Control de Tránsito Aéreo] de Boyeros las cosas raras que estaban ocurriendo, estuvimos pendientes todo el tiempo con la esperanza de que llegaran a Cayo Hueso y obtener un poco más de información. No pudimos por ello, ese mismo día, informar del secuestro del avión, porque era muy poquito lo que se conocía. Eso fue el 19.

Durante la noche continuamos buscando datos y ya a las 9:30 de la mañana, con los elementos de juicio que se conocían, se presentó al jefe de la Oficina de Intereses de Estados Unidos en Cuba^[82] la primera nota diplomática. En Washington se hizo lo mismo a las 4 de la tarde, que fue la hora en que el Departamento de Estado pudo señalar al jefe de nuestra Oficina^[83] que la solicitó para las 10 de la mañana. En la entrega de esa primera nota, la reunión fue con el famoso caballero seleccionado como nuevo jefe de la Oficina de Intereses de Estados Unidos, se le cita y se le entrega la nota elaborada con todo el cuidado necesario, y planteando las demandas de Cuba con relación al hecho. Nos dimos cuenta de inmediato de que era un acontecimiento grave.

⁸² James Carlston Cason (EE. UU., 1945). Jefe de la Oficina de Intereses de EE. UU. en La Habana (2002-2005).

⁸³ Dagoberto Rodríguez Barrera (Cuba, 1955). Funcionario del Servicio Exterior. Jefe de la Sección de Intereses de Cuba en EE. UU. (2001-2007).

No voy a leer ambas notas, que son idénticas. Aquí, en la página 18 de este bloque de documentos, está lo que en esencia se demanda.

Fue la nota 452, donde se informa a las autoridades norteamericanas el secuestro en pleno vuelo de la aeronave civil cubana DC-3 con todos sus pasajeros.

Aquí está el contenido de la conversación, no suelen publicarse los textos de las notas, se publican versiones, solo en circunstancias muy especiales se publican los textos. Por eso, en general, cuando se habla de una nota, se informa del porqué de la nota, el objetivo de la nota y los elementos esenciales.

Aunque después puedo añadir algo, los cuatro puntos que se plantean son:

Primero: la devolución inmediata de la aeronave, de sus pasajeros y de los secuestradores.

Estábamos ante un evidente acto de suma gravedad, en muy especiales circunstancias internacionales, y después de los terribles actos de sabotajes cometidos en Nueva York, que tanta trascendencia han tenido en la actual situación mundial, aunque de ese tema no se habla.

Segundo: la demanda de nuestras autoridades de toda la información sobre este hecho, así como de los datos disponibles sobre los secuestradores, el avión y los pasajeros.

Han secuestrado un avión, nadie sabe una palabra, a quiénes han secuestrado, dónde los tienen. Porque es norma, dentro de la política hostil contra Cuba, no brindar jamás información. Sale un barco, se hunde, muere un número de personas y no dan los nombres. Ni siquiera se dignan a informar al país quiénes y cómo murieron. ¡Perfidia sistemática!

Tercero: la necesidad de que se facilite el acceso consular en la investigación de los hechos (algo elemental).

Cuarto: resulta inaceptable que estos secuestradores sean liberados, o que no sean devueltos.

Todo lo que se conoce hasta hoy, durante 44 años, es que jamás dejaron de premiar a los que se llevaron por la fuerza un barco o un avión. Esa es la historia verídica. ¡No hay un solo caso!, desde que comenzaron los secuestros de aviones, que —como bien se dijo aquí— los iniciaron ellos contra la Revolución y después se convierte en un bumerán y una plaga universal.

Nosotros, que fuimos las primeras víctimas, y seguimos siéndolo, como estos hechos lo demuestran, fuimos, además, los únicos capaces de resolver definitivamente la tragedia que significaba para los inventores de este método. Cuando vimos que todas las demás medidas, y eran medidas duras, no resultaban suficientes, buscamos una nueva fórmula que fue la adecuada para resolver el problema. Eso no lo pueden negar ellos, ¡no pueden ni siquiera intentar negarlo!

En eso consistió, realmente, el planteamiento en la primera nota, entregada a las 9:30. Ya nosotros a esa hora teníamos los datos suficientes para poder presentarla. Y también esta se entrega allá, en Washington, por nuestro jefe de la Sección de Intereses, al jefe del Buró Cuba, del Departamento de Estado,^[84] a la hora señalada.

Randy Alonso. Fue el día 20 en la mañana.

⁸⁴ Kevin Whitaker (EE. UU., 1957).

Fidel Castro Ruz. Sí, porque era la hora acordada y no queríamos informar los hechos antes de entregar la nota. El primer comunicado público es el 20 de marzo, pero al mediodía, cuando ya se ha entregado esta.

Una cosa es la nota diplomática, ya les dije, y otra la primera información pública, como ha sido hábito: informar inmediatamente de problemas que tienen especial trascendencia.

Lo publicado tenía por título: «Secuestrado avión de pasajeros cubano y conducido a Estados Unidos». Se dice la hora: «Ayer miércoles, 19 de marzo, un avión» con tales características, número de tripulantes y pasajeros, etcétera. Se explican las cosas que fueron ocurriendo. Y aquí se da hora por hora. No falta rapidez en todo lo que se hace.

A las 7:24 el piloto informa al Control de Tránsito Aéreo de Boyeros que tenía problemas políticos a bordo y que se dirigía con rumbo norte.

Cuatro minutos después, a las 7:28, informa al ATC de Boyeros que estaba siendo secuestrado y que a bordo se encontraba personal armado. De inmediato el ATC y el puesto de mando de la Daafar^[85] informan a las autoridades superiores.

Solicitó se le dieran las coordenadas para dirigirse a Miami por la ruta más directa, porque disponía de muy poco combustible. Así que han pasado cuatro minutos de la primera a la segunda llamada en que se dieron los pasos mencionados y se solicita cambio de rumbo por el combustible.

⁸⁵ Defensa Antiaérea y Fuerza Aérea Revolucionaria (Daafar), 1961. Integra la artillería antiaérea, tropas coheteriles, fuerza aérea revolucionaria y sus aseguramientos.

A las 7:29 el piloto del DC-3 coloca un código de emergencia en el *transponder*^[86] que indica que la nave está siendo interferida ilícitamente.

A las 7:30 —es decir, seis minutos después de la primera llamada—, el ATC de Boyeros comunicó al ATC de Miami que un DC-3 de la Aerotaxi estaba siendo desviado de su ruta, con personal armado a bordo, y se le informó la dirección que llevaba.

El ATC de Miami preguntó si el DC-3 iba escoltado por aviones de caza cubanos. Se les respondió de inmediato que no.

Entre el despegue y la llegada al área de aterrizaje en Boyeros tardaron 33 minutos.

Randy Alonso. De Nueva Gerona.

Fidel Castro Ruz. Por tanto, a los seis minutos de la primera comunicación, estando todavía sobre territorio nacional, ya se le ha informado al ATC de Miami, por eso decía inicialmente que era imposible que ellos, en ese momento, se hubiesen percatado de que un avión se dirigía hacia allí. Ellos han recibido la información de parte de Cuba y esa fue una decisión tomada por el propio ATC, porque estos datos iban llegando a una velocidad tremenda. Se iban dando instrucciones a medida que iban llegando los datos.

A las 8:10 —es decir, 40 minutos después— el ATC de Boyeros comunicó que el avión aterrizó en Cayo Hueso a las 8:07.

Gustavo Salas.^[87] Desde que salimos de Gerona hasta Cayo Hueso, una hora 16 minutos.

⁸⁶ Sistema que transmite información de identificación y altitud de la aeronave.

⁸⁷ Gustavo Adolfo Salas Cleger (Cuba, 1960). Piloto de Aero Caribbean S. A.

Fidel Castro Ruz. Habían pasado aproximadamente 35 minutos del secuestro. Viene la maniobra, la vuelta, la salida hacia allá por el este de La Habana, estaban bien lejos, todavía sobre territorio de Cuba, no podía haberse percatado a esa hora la aviación de guardia norteamericana que un avión, volando a 900 metros de altura, se dirigía a la Florida. Está probado en esos datos que el ATC de Boyeros se lo informa al de Miami, y el de Miami es el que le informa a la aviación norteamericana lo que está sucediendo, lo cual demuestra la diligencia y la rapidez, sin la pérdida de un minuto, con que ATC de Boyeros actúa, consciente del peligro de que tan extraña nave, a baja altura por las razones aquí explicadas, fuese derribada.

No hubo errores en la información, era precisa y rápida.

De ahí se explica que a las 9:30 a. m. del jueves, 20 de marzo, el Ministerio de Relaciones Exteriores de Cuba, a partir de los datos disponibles, entregó nota diplomática a la Oficina de Intereses de Estados Unidos en La Habana.

En Washington no se pudo entregar por la mañana.

Randy Alonso. A las 9:30 aquí en La Habana y a las 4:00 en Washington.

Fidel Castro Ruz. Cuando se da la información referida al secuestro del avión, no estaba entregada todavía en Washington, porque allí se dignaron en darle la cita para las cuatro de la tarde, como tú dices; sin embargo, al mediodía ya pudo informarse a nuestro pueblo lo que había pasado.

Nadie se imagina lo que es redactar una información, si usted tiene que entregarla a un noticiero que comenzará muy pronto y está recogiendo los datos del ATC, los datos de la aviación, los datos publicados, lo que se sabía de las conversaciones; nadie se imaginaba tampoco a esa hora que en Washington iban a señalar la reunión para las 4:00 p. m., por eso aparece en la información del

mediodía que fue entregada una hora después, eran las instrucciones enviadas. Es más, tengo entendido que se habló inicialmente de que la iban a recibir a las 10:00, me lo está ratificando Dausá.^[88] Ellos dijeron allá, cuando le pidieron encuentro para entregar la nota, que se haría a las 10:00 de la mañana y después pidieron posponerlo para las 4:00 de la tarde; tal vez porque estaban estudiando, hay algunos elementos de juicio que pueden indicar eso.

Los demás términos de la nota informativa, que no quiero leer, fueron elaborados con cuidado, bien hecha, cuidadosamente y sin adjetivos, sin ofensa y de forma serena y objetiva, pero clara, en el análisis; no hay que repetirla completa aquí, pues la mayor parte de la población conoce esa nota. Ahora es cuando tenemos la historia casi completa.

Hablábamos de lo que estaba ocurriendo el día 20 y por la noche se volvió a brindar otra vez noticias al país.

Randy Alonso. Sí, hay otra nota más con nuevos elementos, se le da al pueblo.

Fidel Castro Ruz. La segunda nota informativa del 20 de marzo se ofrece por la noche, queríamos mantener a la gente al tanto de los hechos, porque lo único que se le había dicho es que habían secuestrado el avión.

El título fue: «Nota informativa sobre el secuestro del avión cubano de pasajeros, que tuvo lugar ayer».

Randy Alonso. Eso es el 20 en la noche y el avión lo habían secuestrado el 19 en la noche.

Fidel Castro Ruz. Sí. Esto se informa públicamente después de las ocho de la noche:

⁸⁸ Rafael Dausá Céspedes (Cuba, 1959). Funcionario del Servicio Exterior. Director de América del Norte del Ministerio de Relaciones Exteriores (2001-2004).

(Se explica que) hasta el instante de dar esa información ninguno de los pasajeros del avión DC de la empresa ha sido devuelto a nuestro país, ni la nave y sus tripulantes; tampoco, como es de suponer, a los terroristas que lo secuestraron.

En la breve nota también se comunica al pueblo:

(...) no han sido trasmitidos ni explicados los detalles sobre la forma en que tuvo lugar el secuestro, con gravísimo peligro para todos los que iban en él, incluidos los niños y la tripulación, con un mínimo de combustible que apenas alcanzó milagrosamente para llegar a Cayo Hueso.

Solo se conoce que las autoridades norteamericanas, embarazadas por tan penosos hechos, en medio de una guerra que se libra en nombre de la lucha contra el terrorismo, tratan de ganar tiempo y buscar fórmulas que sirvan como taparrabos a la vergonzosa tolerancia y los privilegios concedidos a los responsables de gravísimos crímenes, como el contrabando de inmigrantes y otros hechos similares, en virtud de una ley que ha costado miles de vida a nuestro pueblo y garantiza la impunidad total de secuestradores y piratas de naves aéreas y marítimas, que violan las leyes de inmigración y ponen en peligro la seguridad de los propios ciudadanos norteamericanos, como el agujero negro de la Ley de Ajuste Cubano (o sea, explicar la raíz, la causa fundamental de todo eso), absolutamente incompatible con la seguridad frente al terrorismo, en virtud de la cual en Estados Unidos se limitan y restringen cada vez más la privacidad y la libertad de los ciudadanos norteamericanos.

El lamentable secuestro del avión DC-3 y el grave riesgo en que se puso la vida de numerosas personas inocentes, podría servir de oportunidad al Gobierno de ese país para rectificar graves y absurdos errores, en un tema tan delicado y sensible.

Ojalá de algo sirvan estas insólitas y amargas experiencias.

Se les está sugiriendo, miren, aprovechen esta oportunidad y arreglen los disparates que hace más de 40 años que vienen cometiendo, en un momento en que están comprometidos con la opinión mundial, cuando tiene lugar una guerra terrible que se está desatando. No es una declaración insolente, insultante, es más bien una idea: aprovechen esto y arréglenlo. Esa es la segunda nota informativa.

Y así sucesivamente van cambiando las cosas, en cierto sentido, con estas notas.

Se realizaron un grupo de contactos, se puede decir contactos principales. De los principales encuentros y contactos telefónicos.

Randy Alonso. Con las autoridades norteamericanas.

Fidel Castro Ruz. Sí.

El 20 de marzo, dos con la SINA^[89] —digo principales porque hubo más, menciono las más importantes—; ese mismo día, dos también con el Departamento de Estado. De los cuatro contactos, dos fueron directos entre funcionarios responsables y dos fueron por vía telefónica.

El 21, tres con la SINA, por una vía o por otra, y tres con el Departamento de Estado. Total: fueron diez contactos

⁸⁹ Oficina encargada de asuntos de interés bilateral desde el 1.º de septiembre de 1977. En 2014 adquirió rango de embajada.

principales en dos días. De ellos teníamos que ofrecer algunas noticias. Nosotros tenemos cuidado con las notas diplomáticas y de usar la discreción, procurar no usarlas textualmente, pero usted no puede decir hubo una nota diplomática o una reunión, y no decir nada que dé una idea de lo que se trató y se dijo.

Aquí hay unos daticos, hay que pasarlos a máquina, yo mismo elaboré esos datos, ya que íbamos a tener este encuentro.

Los contactos fueron normales y respetuosos, con excepción del primero de ellos, el 20 de marzo a las 9:30 de la mañana, con el señor Cason—como yo el inglés lo pronuncio muy mal y la otra vez dije Casón, no lo hice con mala intención, en cierto momento usted bromea y en otro tiene que darle el tono serio que debe ser, por eso aquí voy a pronunciar, según lo he escuchado bien, Keison, no tengo intención de ofender a nadie—, jefe de la Sección de Intereses en La Habana, que no dejó de ser prepotente, malintencionado e ignorante en determinados temas, que recibieron merecida respuesta.

Ese mismo día el señor Whitaker, jefe del Buró Cuba del Departamento de Estado, a las 4:00 p. m., mencionó que ellos tenían obligaciones que cumplir y lo harían, bajo el convenio para la represión del apoderamiento ilícito de aeronaves de 1970. Sobre la aeronave planteó que en este momento se estaba desarrollando investigación que tenían que cumplir, con vistas a recoger evidencias; que cuando las autoridades policiales determinaran que no necesitaban más el avión, este estaría listo para ser liberado y que la intención que tenía el Departamento de Estado era proceder a su devolución una vez concluyera ese proceso.

En cuanto a los pasajeros y tripulantes, se refirió que todos querían regresar a Cuba —esa es la primera vez

que oímos una cifra; no hay más datos todavía—, que esto debía suceder cuanto antes, aunque no podía precisar cuándo con exactitud, pues pensaba que ya no eran necesarias entrevistas con ellos y que lo ideal sería que pudiesen volver en el mismo avión, pese a que no podía garantizar lo último, debido a la investigación en curso; es decir, el avión está congelado ahí, no podría usarse.

Leyó el Artículo 7 del Convenio de 1970, diciendo que este contemplaba la posibilidad de enjuiciamiento en cualquiera de las dos partes y que ellos cumplirían con sus obligaciones.

Señaló que las autoridades policiales deberán decidir si inician el proceso judicial en Estados Unidos —o sea, él reconoce que eso está en las dos partes, todavía no habla de una decisión.

No se trata de una versión textual, sino la esencia de lo expresado por él y transmitido por el jefe de la Oficina de Intereses de Cuba en Washington, Dagoberto Rodríguez, que es nuestro jefe de la Oficina.

Este respondió que ese mismo artículo también estipulaba la extradición al país donde se cometió el delito, que nosotros no confiábamos en procesos legales que tenían lugar en el sur de la Florida, precisamente, por el manejo que se había hecho de casos precedentes.

Fue un intercambio de argumentos y opiniones constructivo y serio.

Realmente, comparado con el primer encuentro en La Habana por la mañana, ya el de la tarde, a las 4:00 p. m., mejora un poco la atmósfera e indica que habían estado evaluando y elaborando la decisión.

Me parece que fue constructiva también la posición planteada en esa nota de la noche que leímos. Al otro día se publicó. Fueron las dos primeras, y eso ocurrió el 20.

El 21 fue de más intercambios y contactos: seis, por lo menos, de cierta importancia, como ya se dijo: intercambio de opiniones, contactos sobre el tema, y, como se ve, nosotros manteniendo nuestras opiniones, después puede explicarse por qué.

Por eso digo que el 20 tuvo lugar por la tarde un intercambio constructivo y serio, intercambio de documentos, de opiniones, y yo creo que así es como hay que sentarse a resolver problemas graves en momentos graves entre dos países, aunque puedan ser adversarios.

Después viene el 21 de marzo, había que seguir de cerca recogiendo datos, información, conversaciones. También había que informar a la población (ya se le habían ofrecido dos notas informativas).

Se lo digo, que hacer una nota a las 9:00 de la noche, con todas las cosas que habían ocurrido el 21, no fue nada fácil.

Randy Alonso. La nota dice que hubo opiniones contradictorias, datos diferentes.

Fidel Castro Ruz. Compadre, aquí la tengo, no la quiero leer porque está en el periódico, aunque no todo el mundo recibe el periódico, pero me parece innecesario hacerlo.

Randy Alonso. Pero anuncia que hubo datos diferentes.

Fidel Castro Ruz. Estamos dando datos, porque se han ido reuniendo datos y los expusimos con sumo cuidado.

No creo que ofenda a nadie lo que yo conté. Hemos tenido cuidado de no caer en faltas de cortesía, porque estamos ante un problema serio y hemos estado intercambiando datos. Ellos tenían interés en algunos datos que teníamos nosotros, y nosotros se los informamos y no tenemos temor alguno si quieren hacer uso textual de cualquier cosa que se haya hablado o se haya dicho, o de cualquier nota. Nosotros tratamos de cumplir normas.

Hay ocasiones en que se han tenido que dirimir temas en que ha habido que sacar textualmente una nota diplomática. No hicimos eso. Las notas públicas son para eso, informar que se envió tal nota, tal día, hay que explicar. Usted puede tratar de usar lo menos posible el contenido de notas diplomáticas, pero las notas se intercambian buscando soluciones. Ellos informan a la población, suelen informarla; lo digo, porque después llegaron noticias sobre datos, un poco como quejas de que se hubiesen usado algunos.

Yo les aseguro a ustedes que nosotros nos hemos limitado a usar datos indispensables y se está hablando ya, por ejemplo, incluso se reconoce que serán sometidos a los tribunales bajo acusación de piratería. Cómo no hablar de esto. Era un elemento esencial.

Entonces la información pública del 20 fue un calvario, porque está redactándose la nota por la noche, en medio de otras muchas cosas que hay que hacer y el tiempo muchas veces apremia y hay que ir a veces en un automóvil elaborando notas. A veces yo redacto algunas de estas notas, por la importancia que tienen, con la información que suministran los compañeros inmediatamente, después de recibir un cable cifrado o en forma abierta, o muchas veces una llamada telefónica. Las conversaciones a través de un celular las puede captar cualquiera. En Estados Unidos recogen todo de las conversaciones, de todos los gobiernos de América Latina y ministros, eso es algo que se conoce.

Como he dicho otras veces, con relación al tema, hay personas en nuestro país tan ingenuas que creen que escondiéndose detrás de una mata de plátanos nadie se va a enterar de lo que están conversando, y resulta que Estados Unidos posee un sistema desarrollado en la época de la Guerra Fría, capaz de captar 2 000 millones de

conversaciones simultáneamente; no 1 millón, ni 2 millones, 2 000 millones de comunicaciones simultáneamente.

Hay veces que hay que hablar, como nos comunicamos con los cinco valientes compañeros diplomáticos que, al igual que los de algunas otras embajadas, permanecieron y permanecen en Bagdad. De qué otra manera podría hacerse, para conocer si están bien, si un bombardeo comienza a una hora u otra. Tenemos comunicación con nuestra sede diplomática, me imagino que los demás las tengan con las suyas, y estoy seguro de que lo que conversamos lo captan. Por ello uno tiene que saber lo que conversa cuando se usa un teléfono abierto.

Desconfío, incluso, de las claves cifradas, porque han pasado muchas cosas, cuando el derrumbe, etcétera, etcétera, y es mejor exceso de cautela que exceso de ingenuidad. Por mi parte, solo hago uso de él en algunas circunstancias, porque usted puede preguntar: «¿Cómo están? ¿Están cayendo las bombas? ¿A qué distancia cayeron?». Y aun así en esas conversaciones el que habla tiene que tener mucha responsabilidad, porque se necesita saber su situación; pero usted tiene la responsabilidad de no estar divulgando información, en medio de una situación de guerra. Y lo primero que le advierto: «Cada palabra que digas, piénsalo. Y para cualquier otra información discreta, usa la otra vía». Otra vía llamo yo a los cifrados. Tal vez se tarden más en descifrarlos. Quizás lo más importante es que son tantos millones las informaciones que recogen que, por muchos sistemas que tengan para recoger informaciones, el problema está en que a los que toman decisiones no les alcanza el tiempo para asimilarlas. Si las nuestras, que son muy pocas, muchas veces no existe tiempo para analizarlas todas. A veces se vuelven fiambres. Quiero decirles como son las cosas en la realidad dentro del Estado, cuando hay que tomar decisiones.

De modo que, en las comunicaciones, las cosas fundamentales suelen llegar cifradas; no sé cuánto tardarán, pero seguro llega el día en que las descifren, por lo que hoy, realmente, para mucha gente, y sobre todo para los que tienen el poder de captar todas las comunicaciones, no hay secreto. Lo que no deben tener es tiempo de procesarlas, ni analizarlas, ni siquiera por parte de aquellos que trabajen 20 horas, y no todos los dirigentes trabajan 20 horas, en un país o en otro. Aquí la gente trabaja bastante.

Por eso ayer pudimos informar a nuestra población la situación a esa hora, y la tarea era enloquecedora, porque llegaba a las 3:00 de la tarde un dato, a las 4:30 llegaba otro que era diferente, y después otro. Cuando se estaba elaborando esta, llega una información que envía Dagoberto, creo que le dicen en Washington que estaban cambiados casi todos los datos anteriores, no quedó más remedio que reelaborar la nota informativa.

En la nota informativa de anoche decíamos: «Con relación a los secuestradores se le ha informado al Gobierno de Cuba que serán sometidos a juicio por piratería aérea y juzgados en Estados Unidos». Ya era una decisión tomada, los van a juzgar en Estados Unidos.

Al final de esta nota, lo más esencial:

«La decisión de someterlos a juicio bajo acusación de piratería, aunque debiera incluirse concretamente el concepto de terrorismo, tal como establecen los convenios vigentes, constituye, sin duda, un modesto paso de avance». Me habría gustado decir «un paso de avance», sin el «modesto»; pero es una ilusión decir que es eso, con toda la experiencia que tenemos, con todos los años que hemos vivido, con la impresión de caos, confusión, falta de coordinación, que se puede apreciar cuando una cosa decide la policía, otra decide un juez por allá; esto lo deciden en un nivel determinado. Nosotros les

prestábamos atención a las conversaciones del Buró Cuba porque es el nivel más alto, realmente, con el cual se tuvieron contactos.

En dicha declaración cubana se añadía:

Veremos ahora, sin embargo, qué sale de todo esto. Bien conocida es la complicidad de la inmensa mayoría de las autoridades judiciales con la mafia terrorista de Miami y las arbitrariedades cometidas en el monstruoso proceso en que los cinco heroicos compatriotas^[90] fueron condenados a extremas sanciones de prisión, y uno de ellos^[91] nada menos que a dos cadenas perpetuas.

Nuestro pueblo y el mundo lo están viendo todos los días. Ya se están creando comités en todas partes, hay una batalla universal que se está librando contra un proceso monstruoso, repugnante, y eso lo decimos también públicamente. Lo que decimos públicamente también ellos lo leen, sabemos que lo leen, como es lógico, igual que nosotros leemos lo que ellos dicen públicamente.

Viene después un punto esencial:

El Gobierno de Estados Unidos sabe perfectamente bien cómo puede ponerse fin a los secuestros de aviones cubanos.

⁹⁰ Antonio Guerrero Rodríguez, Ramón Labañino Salazar, Fernando González Llort y René González Schwerert. Héroes de la República de Cuba. Luchadores antiterroristas infiltrados en organizaciones contrarrevolucionarias que operaban en EE. UU. Héroes de la República de Cuba.

⁹¹ Gerardo Hernández Nordelo (Cuba, 1965).

Cuba lo demostró de manera irrefutable, el 18 de septiembre de 1980, con la devolución de dos secuestradores.

Lo habíamos advertido previamente; desgraciadamente, hay gente que no lee el periódico e ignoran casi todo. Eran personas, incluso, que se habían ido ilegalmente; estábamos devolviendo, por tanto, a dos que eran ciudadanos cubanos, y los hemos devuelto. Había que ponerle fin a eso, se advirtió y se tomó la decisión y estamos reclamando, en este caso del DC-3, la devolución de unos ciudadanos cubanos que han cometido un terrible acto de terrorismo, son cubanos, no son de nacionalidad norteamericana—, «en virtud de lo cual en más de 20 años no ha vuelto a producirse el secuestro y desvío a Cuba de un avión de pasajeros norteamericano».

Han pasado 23 años casi y no hay un caso. Nosotros habíamos tomado medidas duras con los secuestradores de aviones norteamericanos, sanciones de hasta 20 años de cárcel. ¡Ah!, sí, hay principios jurídicos, principios penales; nunca a nadie se había castigado con tanto rigor.

En medio de su bloqueo y su constante hostilidad, nosotros, por sentido de responsabilidad, porque más de una vez hubo riesgos grandes de que aviones con 200 o casi 300 pasajeros se estrellaran... Yo vi aterrizar en Boyeros un avión en que el Ministerio del Interior tuvo que llenar de espuma la pista, porque venía sin gomas, ya que la Policía norteamericana disparó contra las gomas, y era un avión grande, un *Jumbo* de esos, tenía que aterrizar con esa cantidad de pasajeros a bordo. Subí a la torre de control y vi cómo aterrizó, vi chispas, incluso, pero mínimas; la espuma, casi toda la espuma que había se empleó allí.

Aquello era por tandas, fenómenos psicológicos, podían pasar semanas y varios meses sin un secuestro;

pero se producía uno y casi automáticamente tres o cuatro. Es como si las neuronas se le revolvieran a gente trastornada o loca, de todo hay.

Sin embargo, no volvió aquí ni un avión secuestrado. Eso lo supo todo el mundo, de una forma u otra, y saben que no pueden volver.

Estos señores no cumplen. Nada hicieron, nada, en fechas recientes, con los secuestradores de aviones que asaltaron usando armas y llevando incluso niños, incluidos los de la avioneta que se cayó en el mar. Podían haber sancionado a prisión a alguna de esa gente por secuestro de aviones y de naves, nunca lo hicieron; pero hay que decir que en este momento ellos están en una situación realmente complicada, usted no puede separar esto de las cosas que están sucediendo en el mundo.

Así que por eso es irrefutable la argumentación cubana para reclamar la devolución de los secuestradores. Hablamos en nombre de 23 años de una medida que puso fin de una vez por todas a los secuestros de aviones norteamericanos. ¿Dónde está el reconocimiento al esfuerzo de Cuba, a la honestidad de Cuba, a la valentía de Cuba?

Voy a contar algo más: nos interesábamos por saber qué había ocurrido con aquellos que fueron devueltos, queríamos informarle a la familia. Los habían condenado, recuerdo, a 40 años, y jamás dieron una noticia. Vean qué prepotencia, autosuficiencia y falta de equidad, de concepto y decencia en la política seguida con relación a nuestro país. Ni las gracias han dado nunca al país que puso fin a los secuestros de sus aviones.

Y el mal ha disminuido mucho, pero todavía se dan casos en el mundo. Eso fue creado contra Cuba, hay que repetirlo una vez más.

Por último, en nuestra nota se preguntaba:

¿Por qué, en un acto de elemental sensatez y sentido común, no derogan la Ley de Ajuste Cubano, que implica una patente de corso para quienes violan descaradamente sus leyes migratorias y ponen en peligro la vida y la seguridad de sus ciudadanos? Esa ley ha costado ya demasiadas vidas y ha ocasionado demasiados problemas, para que alguien, a estas horas y en las actuales circunstancias del mundo, pueda justificar su vigencia.

Como ustedes ven, son pronunciamientos que se hacen en términos constructivos.

Pero había que esperar lo de hoy, los distintos datos, que si llegan 22, en un momento dado se habló de 30, de 31; si llegan no sé cuántos; si son menos de 22, eso fue todo el día, ya no se les podía hacer caso, lo único que había es que elaborar una nota informativa y esperar por la mañana; esperar, incluso, a disponer de un poco más de información, aunque se anunció por la radio que llegaban, no se sabía la hora exacta, porque estaban pendientes de un montón de cosas: el avión, qué pasaba con el avión, cuántos venían o no venían, porque habían ido apareciendo otros datos.

Por ejemplo, en un momento dado se dice —y datos que había que interpretarlos, además— que los secuestradores eran seis y que nueve personas más tenían vínculos familiares con los secuestradores, dan ese dato. Bueno, cuántos son, qué avión se necesita. Cuando vienen, era, en primer lugar, lo que nos interesaba.

También estábamos discutiendo que quieren dejar al piloto, porque a un juez le da la gana que espere, porque tiene que declarar ante abogados de los secuestradores y no hay abogado designado.

Randy Alonso. Creo que el sobrecargo.

Fidel Castro Ruz. Bueno, se planteó que se idearan fórmulas, que vengan y nosotros los enviamos oportunamente a declarar. ¡Ah!, pues no. Aceptaron finalmente que fueran para nuestra Oficina de Intereses y están allí en espera de que aquellos tengan abogados y se pueda hacer una declaración. Eso es injusto.

Para nosotros el piloto y el sobrecargo son gente secuestrada, porque están allí contra su voluntad, con la promesa, desde luego, de que tan pronto se cumpla el trámite exigido podrán regresar. Eso no estaba seguro, porque hasta se dijo que venían con los demás y después no.

Sobre algunos pasajeros sin vínculo familiar con los secuestradores, se dijo que dos optarían por permanecer en Estados Unidos, donde se les ofrecía residencia, poco después se informó que eran tres, porque allí residían familiares muy cercanos, luego que había uno más y casi de inmediato que uno menos. Así ha sido todo, caótico.

Voy a analizar algunos datos, antes de decir otras cosas. Lo que se sabe hasta ahora:

Del secuestro, esta noche, por el testimonio de los que fueron víctimas, acabamos de conocer en detalles cómo lo hicieron. El copiloto preguntaba cómo podían tener tales armas. Fue una acción premeditada, elaborada quizás durante semanas, lo que hace más grave cualquier delito, no se trata de un hecho improvisado.

Hicieron viajes de Nueva Gerona a La Habana. Ellos conocen el lugar, yo estuve preguntando datos, y cómo ellos se las arreglaron mañosamente para introducir en un punto, y con tiempo de anticipación, los cuchillos, en un área que es precisamente de controles de los viajeros, cómo después los sacaron; se conocen algunos datos, cómo crearon las condiciones, fue una cosa preparada esmeradamente por los seis secuestradores.

En un momento dado, se nos informa por la parte norteamericana que hay nueve pasajeros que tienen vínculos familiares con aquellos. Bien, descontando dos niños, quedan siete adultos asociados también al secuestro.

Son siete personas adultas más que no trajeron maletín, en una operación que se prepara durante meses o semanas, ¿quién va a creer que no sabían del plan ni cooperaron en absoluto con el mismo este? La señora secuestrada con un niño de meses que habló aquí, llevaba el biberón o la tetera o algo para atenderlo; aquellos no llevan nada, quizás hasta para engañar mejor todavía. No llevan equipaje.

Pero ni siquiera se habla de investigar a fondo la responsabilidad que pueden tener estos siete adultos, con vínculos familiares, que participaron en la conspiración para secuestrar el avión. A quién le van a hacer creer el cuento de que no sabían nada cuando es evidente que se trata de una conspiración colectiva. Es lo que se sabe hasta ahora.

De las personas que llegaron hoy, hay 2 niños y 14 adultos. Por cierto que, de los adultos, 3 son graduados de noveno grado, 2 graduados de doce grado, 5 graduados de técnico medio y 4 son universitarios. Son los 14 adultos y 2 niños. Quedan allá el piloto del avión y el sobrecargo, aparte de un pasajero extranjero que regresó por otra vía. No sé qué títulos tendrán los dos primeros.

Gustavo Salas. El capitán y el sobrecargo.

Fidel Castro Ruz. ¿El capitán qué título tiene?

Gustavo Salas. Es técnico medio.

Fidel Castro Ruz. ¿Ese es el título que les dan a ustedes cuando ya vuelan aviones de mediano porte?

Gustavo Salas. Cuando nos graduamos en la escuela...

Fidel Castro Ruz. ¿Cuánto dura el curso?

Gustavo Salas. En aquella época, cuando estudiábamos, eran dos años porque había que entrar con doce grados.

Fidel Castro Ruz. Tú entraste en esa época.

Gustavo Salas. Sí.

Fidel Castro Ruz. Pero tú no eres un técnico tan medio. Has entrado con doce grados y, además, has estudiado dos.

Gustavo Salas. Intentamos estudiar en la Unión Soviética también, pero la Perestroika^[92] nos tronchó.

Fidel Castro Ruz. Y el responsable técnico es ingeniero, él está entre los cuatro.

Randy Alonso. Ingeniero radioelectrónico.

Fidel Castro Ruz. Esto demuestra el nivel, la calidad de las personas que actuaron para evitar la catástrofe, y que no se equivocaron, les funcionó la inteligencia y les funcionó el valor, todo, porque es un pueblo que tiene educación.

Vaya usted a ver, ahora hay que estudiar qué son los seis secuestradores. Hay que buscar la historia, si hay antecedentes delictivos, si no hay; lo que se sabe es que han realizado un hecho brutal.

Ahora, ¿qué nivel de culpa tienen? ¿Quiénes son los principales culpables? En primer lugar, aquellos que inventaron el secuestro de los aviones, la política de los secuestros de aviones, ocasionándole un daño terrible a la humanidad y la pérdida ni se sabe de cuántas vidas en el mundo; aquellos que durante 44 años no han sancionado a un solo secuestrador de avión o de barco cubano, pese a nuestra ejemplar conducta en eso. Ya les dije a cuántos hemos sancionado, quedan libres solo al

⁹² Proceso de reformas desarrollado en la Unión Soviética a partir de 1985. Condujo al colapso del sistema socialista, la restauración del capitalismo y a la desintegración del país en repúblicas independientes en 1991.

cumplir la sanción, ese es un principio jurídico. Les iba a decir que un hombre no puede ser sancionado dos veces por un delito, es antijurídico juzgar de nuevo a ese hombre después de cumplir una sanción de 20 años, 15 años, sanciones elevadísimas para la época. ¡Ah!, después dicen: «¡Devuélvame!». Tienen miles de bandidos de origen cubano allí y no han devuelto nunca uno, y de vez en cuando se les ocurre decir: «Devuélvannos estos que han cumplido duras sanciones para sancionarlos de nuevo». Eso no tiene fundamento moral, ni jurídico, ni legal, ni algo parecido y mucho menos por parte de quienes jamás han devuelto uno solo, y albergaron allí y les dieron todas las facilidades del mundo a los peores criminales de guerra de este país, que además se llevaron cientos de millones de dólares. ¿Dónde está la moral para discutir, incluso, con Cuba o venir a hacer una reclamación? Porque sobre la base de amenazarnos y tratar de intimidarnos, ni hablar, hay que reírse de eso. No me explico cómo no lo han aprendido todavía. Y de vez en cuando usan alguna palabrita, un tono, y hasta hemos visto el hecho increíble del intento de convertir la Oficina de Intereses en cuartel general y puesto de mando para organizar y dirigir a mercenarios que traicionan a su Patria al servicio de una potencia extranjera, poderosa y hegemónica. ¿Dónde está la moral, realmente?

Les hemos propuesto convenios, los que quieran: convenios contra el tráfico de drogas, que no se sabe a cuánta gente ha matado en Estados Unidos y que de carambola ha servido para que recalen en nuestras costas las que son lanzadas al mar por barcos y aviones en operaciones de tráfico, propiciando un brote de consumo. Cuba es el país que menos droga consume en el mundo, pero no vacilamos en decirlo. Estudiándolo bien, creo que somos, además, el único que está en condiciones de combatirlo.

Sabemos cómo se debe hacer, apoyándonos en los grandiosos programas sociales que estamos realizando. No han querido, ah, porque no pueden, porque tienen la presión de la gusanera y los terroristas de Miami.

Les hemos propuesto convenio contra el tráfico de inmigrantes, cooperación plena y luchamos fuertemente contra el mismo este. Ellos solo han realizado esfuerzos mínimos. De vez en cuando capturan algunos de los traficantes y los absuelven o les imponen sanciones ridículas.

Ahora debieran estar más interesados, porque han tomado infinidad de medidas por invocadas razones de seguridad que le crean dolores de cabeza ante su propia opinión pública. No se explica que no quieran adoptar un acuerdo sobre el tema, lo que constituye una prueba de hipocresía y cobardía política, temor a la mafia, que tiene influencia y, sobre todo, que influye en un estado que decide elecciones, aun mediante fraude, por ser expertos en fraudes electorales y terrorismo, en los cuales demostraron tener habilidades, porque se sabe bien quiénes fueron sus maestros en la Cuba del pasado y en Estados Unidos, y quiénes los han sostenido y apoyado a lo largo de 44 años.

¿No quieren ahora hablar de terrorismo en relación con el DC-3 secuestrado? Claro que no quieren usar la palabra terrorismo, es mejor decir piratería, aunque sea bien grosera la palabra, porque decir terrorismo es admitir que se está practicando desde Estados Unidos contra Cuba, ahora, en este momento en que una guerra terrible se está desarrollando en una nación árabe de la región explosiva del Medio Oriente, guerra que tiene conmovido al mundo.

No, no pueden decir que van a juzgar a los secuestradores por terrorismo, porque es reconocer la verdad. ¿Por qué se van esos tipos? Porque están absolutamente

seguros de su impunidad. ¿Por qué se van esos tipos, además de la seguridad de la impunidad? Porque son recibidos allí inmediatamente como héroes y sirven de materia prima para la propaganda contra Cuba.

Se van, porque existe una ley, hace 37 años, que se llama Ley de Ajuste Cubano, ley asesina —como la hemos denominado— que ha costado miles de vidas y ha creado incontables problemas.

¿Acaso no fue un gran problema el secuestro del niño Elián?, un caso en que la opinión absolutamente mayoritaria de Estados Unidos le dio la razón a Cuba. Ellos lo saben, pero no la derogan.

Muy recientemente han llegado con barcos tomados a la fuerza, con aviones tomados a la fuerza y andan libres y paseando por las calles de Miami. La seguridad total de la impunidad y los privilegios y ventajas que les ofrece esa ley es un poderoso estímulo al terrorismo.

¿Quién tiene la culpa de eso? Los Gobiernos de Estados Unidos son los culpables fundamentales, más que los propios terroristas, con una ley que se aplica únicamente a los ciudadanos de este país.

Han venido gente hasta de la India y de Pakistán a Cuba, oyendo hablar de esa Ley de Ajuste, creyendo que pueden beneficiarse de la misma; han golpeado casi hasta matar y han estado dispuestos a asesinar trabajadores del turismo, a los que les han quitado la embarcación para llegar allá, ¡felices cuando llegan! Hasta ahora no sabemos nada, qué han hecho con ellos, si alguno está sancionado, si lo han enviado a alguna prisión, y gente que han dado brutales golpes a los compañeros, algunos de los cuales quedaron inconscientes, y no los echaron al mar a todos porque necesitaban a alguien que manejara aquella nave para llegar a la Florida. Eso lo saben bien las autoridades norteamericanas.

Saben también de las amenazas, los intentos de amedrentar, las teorías belicosas contra Cuba de la actual administración, y estos secuestradores se creen, como lo creen algunos mercenarios, que eso va a intimidar a nuestro pueblo. Sienten que les están haciendo un favor a los que elaboran y practican tales teorías, como la del ataque sorpresivo y preventivo. No voy a hablar de ese tema en este programa especial, porque tendría muchas cosas que decir y no quiero apartarme de lo fundamental del tema que nos reúne en este programa especial, pero debe quedar bien claro que nuestro país no puede ser amedrentado por nada ni por nadie, porque es un país que sin renunciar al combate en cualquier terreno sabe luchar y lucha, en primer lugar, con las ideas, con una moral altísima, muy por encima del diluvio de calumnias con que han pretendido sepultar su ejemplar obra revolucionaria, que sabe lo que hace y sabe que su conducta es limpia; no solo limpia, es intachable, es ejemplar, y ha sido capaz de resistir y demostrar al mundo su capacidad política, su conciencia, su cultura. No quiero advertir, pero tampoco vaya alguien a imaginarse que este es un país de tontos y de idiotas.

Los terroristas y mercenarios se sienten posiblemente estimulados por el ultimátum lanzado y los planes de guerra contra la mencionada nación del Oriente Medio, desconociendo y prácticamente destruyendo las Naciones Unidas, en un mundo que se está sumiendo en el desorden, el caos y el imperio de la fuerza y la violencia.

Volviendo al tema del DC-3 secuestrado, ¿dónde están los culpables? Es lo que hay que preguntarse una vez más. ¿Y por qué demonios no se tiene ni siquiera la elegancia de devolver ese avión? En esa nota que yo dije que era constructiva, expresaba el deseo de que el avión pudiera devolverse y vemos que resulta impotente el país

para impedir que se queden allí con el avión, cuando a Cuba llegaron decenas y decenas de aviones y jamás en este país se retuvo un avión; solo minutos para reabastecer y regresar de inmediato. Se trataba con amabilidad a todas las personas secuestradas, no les enviaban una bazofia a la 1:00 de la mañana; se les atendía en todos los sentidos, en todos los problemas, aparte de que se hacía lo posible —como en el caso de aquel avión— para que no hubiera un accidente. Sin embargo, ya es un hábito que cualquier avión de Cuba secuestrado es confiscado: estímulo para los potenciales secuestradores y los locos.

Hay más, ¿cómo puede decir un Gobierno que no puede devolver parte de la tripulación de la nave secuestrada y no aceptar otra fórmula que la humillante e injusta fórmula de mantenerlos allí por la fuerza? De hecho, están secuestrados, se los llevaron unos bandidos terroristas, que arriesgaron la vida de mujeres, niños y otros pasajeros. ¡Ah!, tienen que quedarse allí porque le da la gana a un juez, de la Florida nada menos.

Hay otra cosa más grave: a los talibanes^[93] los envían a la base de Guantánamo^[94] para ser juzgados, y en condiciones duras están allí, según informan los medios de prensa.

¿Y a estos señores, qué, por piratas, o por terroristas, que es una clasificación que no pueden eludir, los van a mandar para la base de Guantánamo a juzgarlos, o los van a poner en una jaulita de oro en Miami? ¿Y los

⁹³ Movimiento político-religioso y organización militar islamista de Afganistán.

⁹⁴ Base Naval de EE. UU. en la bahía de Guantánamo (1903). Territorio ilegalmente ocupado por EE. UU. como resultado de la imposición en 1901 de la Enmienda Platt.

cómplices, que tienen que haber participado, no es elemental, por lo menos, que se les investigue?

¿Cómo pueden ignorar la gravedad del hecho de realizar el secuestro con grandes cuchillos en el cuello de los pilotos?

¿Cómo pueden olvidar que fue de esa forma en que secuestraron aviones de pasajeros los que después lanzaron contra las Torres Gemelas de Nueva York y contra el Pentágono,^[95] y hasta el intento de lanzar uno contra la Casa Blanca?^[96] ¿Es que acaso resulta una broma o una cosa insignificante en ese país que vio morir a miles de norteamericanos? Con métodos exactamente iguales: secuestrar aviones con cuchillos en la garganta de los pilotos y luego lanzarlos contra un objetivo.

Si hay un país del mundo donde el secuestro con un cuchillo en la garganta del piloto debe causar indignación y horror, ese país es Estados Unidos. Y ahora, cuando se produce ese acto en Cuba, con niños, con mujeres, con personas de cierta edad, personas que se han retirado, gente honesta como las que han hablado aquí, estas son maltratadas, son encerradas y hacen con ellas todo lo que han contado aquí.

Randy Alonso. Los presionan.

Fidel Castro Ruz. Pero hay algo moralmente peor, se han pasado dos días —porque yo he conversado y les he preguntado— y no hay uno solo, como el copiloto decía —a mí me lo dijo y lo dijo aquí—, que no hayan tratado de

⁹⁵ Departamento de Defensa de EE. UU. (1947). Departamento ejecutivo del Gobierno federal encargado de la seguridad nacional y las Fuerzas Armadas.

⁹⁶ Residencia oficial del presidente de EE. UU., con sede en Washington D. C.

darle el tratamiento psicológico dirigido a que se quedaran en Estados Unidos, para ver si de esa forma alivian el embarazo; porque es un embarazo de trillizos, o un embarazo de 10 o 12 en el vientre con lo ocurrido.

¡Ah!, pero si en vez de quedarse los secuestradores y cómplices se queda el piloto, el otro, el técnico y todas estas personas cuya calificación, cuyos títulos mencioné, sería, a juicio de ellos, maravilloso. Que regresen solo 10, que regresen 5. «¿Cómo se va a sancionar a los secuestradores que son libertadores?». Todo eso es materia prima política, lo usan con ese objetivo.

Si en Estados Unidos se han adoptado montones de medidas y de leyes que han costado a su economía no se sabe cuántos cientos de miles de millones y han retrasado la lucha contra la crisis económica, ¿cómo pueden sus autoridades aprovechar ese vehículo, asaltado de la misma forma que los que secuestraron y estrellaron allí, para ofrecer residir y trabajar en Estados Unidos a los que viajaban en él?

¿Cómo puede explicarse que mientras en la frontera con México están muriendo ya más de 500 personas todos los años para impedir que gente pobre y desesperada cruce la frontera, donde van a recibir después un salario diez o quince veces mayor, o algunos que llevando años allí como ilegales tienen que ir y venir a ver a sus familias y están muriendo por centenares, aun antes de los hechos ocurridos el 11 de septiembre; si se anuncia que ahora había no sé cuántos nuevos dispositivos, con no sé qué excepcionales equipos, los más sofisticados del mundo, para impedir que inmigrantes mexicanos crucen y desalentar todo intento allí donde se pierden tantas vidas, se queden con el avión secuestrado y tomen eso de pretexto para conceder todos esos privilegios a un número de adultos —por lo menos son

siete— que participaron como cómplices de una u otra forma en ese secuestro, sin investigarlos?

Podían, incluso, devolverlos, recibir todas las garantías, porque nosotros sabemos dar una garantía y siempre que la damos la cumplimos; pero al menos devolverlos y no sentar el precedente de que se puede secuestrar un avión y los cómplices se queden allí, y a todo el que viaje ofrecerle, sin excepción, que se quede en el país. ¿Dónde está el decoro? ¿Dónde está la vergüenza? ¿Dónde está la moral de los que aplican semejante política? Eso se llama estímulo a los secuestros de aviones.

Como dijo Taladrid, y estaba en la nota de ayer, está por ver lo que pasa ahora. Conocemos demasiado bien las trampas y los trucos que han utilizado. Bueno, ya empieza el gran escándalo de la mafia terrorista en favor de los secuestradores.

Randy Alonso. El propio hecho del avión.

Fidel Castro Ruz. Eso es repugnante, la incautación del avión, es lo menos que puedo decir.

Bueno, ya han estado hablando del caso en algunos países. Vimos ahí un cable de la AP,^[97] sobre las variantes que pueden aplicarse en favor de los secuestradores, qué puede hacerse, qué puede ocurrir en ese proceso.

En este cable se dice: «La Fundación Nacional Cubano estadounidense^[98] sigue el caso para determinar si los presuntos secuestradores necesitan ayuda, afirmó el vocero de la Fundación, Joe García».^[99]

⁹⁷ Associated Press (AP). EE. UU., 1846.

⁹⁸ Fundación Nacional Cubano Americana (EE. UU., 1981). Organización terrorista para derrocar la Revolución Cubana.

⁹⁹ José Antonio García (EE. UU., 1963). Director ejecutivo de la Fundación Nacional Cubano Americana.

Esa Fundación terrorista creada por ellos; esa que decidió el resultado final de las elecciones en la Florida, y añade: «Podemos ofrecerles asistencia legal básica. No lo hemos decidido aún».

Ya apareció la Fundación, ustedes verán, con su historia archiconocida de lo que ha pasado siempre; no tienen en el Gobierno ni siquiera la capacidad de cumplir la afirmación de que serán sometidos a los tribunales de justicia, y no pueden impedir que el avión sea incautado. Suponiendo que se habló con seriedad, en horas de la tarde, aquel 20 de marzo, hemos partido de ese supuesto, no pueden, no pueden garantizar que el avión regrese.

Ahora van a juzgar a esos señores, primero, en virtud de investigaciones que va a hacer una Policía, cuyo jefe es nada menos que el famosísimo Pesquera,^[100] de triste historia, el oficial superior de la Florida que dirige las investigaciones.

Randy Alonso. Jefe del FBI.

Fidel Castro Ruz. Vean. En ese territorio donde hicieron lo indecible y cometieron todo tipo de arbitrariedades para mantener secuestrado al niño Elián González durante siete meses; en ese territorio donde se incubó y se llevó a cabo uno de los más groseros procesos judiciales que se han hecho nunca. ¿A quién pueden engañar? ¿A quién pueden tranquilizar? ¿A quién pueden prometer que van a ser juzgados y sancionados por actos de piratería?

No tardaremos en ver a la Fundación y a toda la mafia completa, moviéndose en todas direcciones, a pesar del embarazo de muchas crías en el vientre... ¿Cómo lo llamarías tú, Taladrid?

¹⁰⁰ Héctor Manuel Pesquera (Puerto Rico, 1946). Funcionario de la Oficina Federal de Investigaciones de Miami (1976-2003).

Reinaldo Taladrid. Doce pecados que tienen en la barriga.

Fidel Castro Ruz. Igual que, digamos, los cerdos tienen 12 crías en un parto, ¿cómo les llaman?, camadas; embarazados con una camada de 12 cerditos, desde el punto de vista ético, moral, legal, político, y no pueden —¿qué país?— garantizar que no los suelten. ¿Entonces qué? Hay que seguir protestando, hay que seguir denunciando y chequeando de cerca qué proceso siguen y qué hacen, seguir denunciando esa monstruosidad ante la opinión mundial, porque es el más elemental deber. Los tienen unos meses allí, los sueltan descaradamente o van a un tribunal de apelaciones y nadie se atreve a juzgarlos. Hemos visto la monstruosidad de los cinco compañeros, que después de cuatro años... Ni se sabe cuántos años ya exactamente llevan sometidos a terrible arbitrariedad, crueldad e injusticia.

Randy Alonso. Cuatro años.

Fidel Castro Ruz. De un juicio escandaloso que ante la historia quedará como ejemplo de corrupción y de arbitrariedad.

De esa forma condenaron a dobles cadenas perpetuas a unos compañeros que ahora, sin que nadie sepa por qué, de una forma brutal, inconcebible, inédita, encierran vivos en unos sarcófagos, para que no puedan hablar con los familiares, ni con los abogados, ni con nadie. ¿Hasta dónde se puede sostener esa barbarie ante la opinión mundial?, una opinión mundial que nunca ha estado tan irritada y tan indignada, como lo está hoy, y cada día más, especialmente después que durante un montón de horas presencié por la televisión bombardeos —son las propias palabras de los autores— que duraron horas en el centro de una ciudad de más de 4 millones de habitantes; bombardeos sin precedentes en la historia.

No se puede ignorar que el mundo está viendo eso, son cosas nunca vistas, las guerras convertidas en espectáculo televisivo, con empleo de fabulosas fuerzas. Yo también los vi ayer, un buen número de horas dediqué a ver los bombardeos y también las explicaciones que intentaban dar líderes gubernamentales y especialistas militares, preocupados por la impresión que podía dar ante la opinión mundial aquel colosal e increíble espectáculo, ocasionado por bombas potentísimas, de las cuales, según afirmaron ellos mismos, emplearon alrededor de 1 500.

A mí me llamaba la atención, observaba los argumentos empleados para explicar por qué aquellas eran unas armas que se dirigían todas a objetivos militares y no ocasionaban el menor daño a la población civil, debido a una precisión micrométrica.

Cualquiera ha leído un poco de historia, un poco de materiales sobre historia y sobre guerras. Me asombro de que se pretendan utilizar esos argumentos que no pueden realmente sostenerse, porque en esa ciudad de tantos millones de habitantes y en el resto del país, donde cayeron las 1 500 bombas que se anuncian como un preludio de ataques aún más masivos, cómo se puede afirmar que no afecten a la población civil, cuando en esas ciudades hay millones de niños de todas las edades, de un año, 2, 10, 12, 15...; millones de madres criando a sus hijos, o cientos de miles, embarazadas; millones y millones de personas que tienen nervios, tienen ojos y tienen oídos, en las que tal tipo de acción dejará huellas para toda la vida. Eso lo saben bien los psicólogos, lo saben los médicos, lo sabe todo el mundo.

Cómo tú puedes decir y explicar que son inofensivas, esto sin hablar del número de heridos o muertos civiles, que no tengan relación alguna con actividades de tipo militar.

Los que puedan sentarse tranquilamente a meditar y a pensar, se dan cuenta de algo muy doloroso, y es que esos ataques, desde el punto de vista militar, son absolutamente innecesarios. Uno tiene esa convicción y la tiene a partir de profundas meditaciones y algunas experiencias vividas. Reitero que son contraproducentes, desde ese punto de vista, en las condiciones peculiares de esa guerra.

Desde luego, no voy a elaborar aquí teorías sobre el tema. Afirmo simplemente que desde el punto de vista militar constituyen un enorme error, y son absolutamente innecesarios.

La guerra misma era innecesaria, porque realmente el problema avanzaba hacia una solución. También uno medita mucho qué fuerzas tienen unos y qué fuerzas tienen otros, qué capacidad de acción y de resistencia se puede desarrollar.

Pienso que si las Naciones Unidas había tomado una resolución estableciendo determinadas medidas y estableciendo un desarme que está bien definido en todos los documentos, no existía para el Gobierno de Iraq la menor posibilidad de impedir que en ese país registraran hasta el último rincón. La más elemental lógica indicaba eso.

Yo lo sé, porque estuve en la reunión de los No Alineados^[101] en Malasia, conversé con muchos dirigentes políticos y escuché muchos discursos. Como ya dijimos una vez, había dos criterios casi unánimes: que no se debía atacar sin la autorización de la ONU, y, por otro

¹⁰¹ Movimiento de Países No Alineados (MNOAL), 1961. Foro de concertación política que agrupa Estados del Sur y establece el no alineamiento a ningún pacto militar.

lado, que el Gobierno de Iraq debía cumplir con las resoluciones establecidas por esta institución.

Incluso cuando hablé a mi regreso, el día 6 de marzo, dije que apoyábamos la decisión de Iraq de destruir los cohetes cuyo alcance se discutía que rebasaban en algunos kilómetros los límites establecidos. Entre la gente que me pidió conversar durante la Cumbre de Malasia, estaba el representante de Iraq,^[102] un vicepresidente que me solicitó una reunión; me solicitaron reunión otros que apoyaban a Iraq y les expliqué con sincero realismo mis puntos de vista.

Ninguna de las armas incluidas en la resolución, o el alcance mayor de algunos portadores que le imputaban los partidarios de un ataque carecían de valor ni tenían posibilidad de usarse si aquel se producía. Uno sabe los medios defensivos que tiene el sistema de armamentos de Estados Unidos. En la guerra del Golfo,^[103] Iraq usó cohetes contra Israel, pero no utilizó ningún arma química ni allí ni en parte alguna. Comprendían perfectamente que era suicida hacerlo.

Por eso le dije al alto dirigente iraquí: «La situación es esta, ustedes no pueden cometer ni una sola violación de las medidas establecidas por las Naciones Unidas». Le añadí que de nada servía desde el punto de vista militar y que no debían servir para dar pretexto a una guerra. No me constaba en absoluto que fuese o no cierta la acusación, era, por tanto, cuestión delicada y

¹⁰² Izat Ibrahim al Duri (Iraq, 1942-2020). Vicepresidente de Iraq (1979-2003).

¹⁰³ Guerra del Golfo (2 de agosto de 1990-28 de febrero de 1991). Conflicto armado desarrollado por una coalición internacional, encabezada por EE. UU. contra Iraq.

abordé por ello el tema con el mayor cuidado posible. Pero consideré mi deber hacerlo. A otras influyentes personalidades les dije lo mismo.

No hablé antes de esta historia. Ahora comenzó la guerra y puedo hacerlo público. Les digo, sinceramente, que la reacción de aquellos con quienes hablé, y especialmente el iraquí, fue de satisfacción. El iraquí me dio las gracias, en nada impugnó mis argumentos. No me dejó la menor duda de que era algo que habían meditado y tal vez decidido en un momento determinado, sobre el cual no me atrevo ni debo hacer conjetura alguna.

Tengo la convicción de que Iraq, desde hace rato, no tenía otra alternativa que cumplir la resolución de la ONU y deshacerse de esas armas que no podría usar.

Para mí es una cosa muy clara que no se debía lanzar esa guerra, era innecesaria. No podía haber justificación para no ofrecerles oportunidad plena a los inspectores de la ONU. Estos estaban obligados, las Naciones Unidas estaba obligada, el Consejo de Seguridad estaba obligado, todo el mundo estaba obligado. Y no recuerdo a alguien, de los miembros del Consejo de Seguridad, que se opusiera a la eliminación de aquellas armas. No estaban pidiendo más que un requisito, entonces, ¿por qué había que hacer la guerra? Esas son las posiciones que nosotros sostenemos, era innecesaria la guerra.

Ya iniciada esta, el método que se está siguiendo, los bombardeos arrasadores, son absolutamente innecesarios, desde el punto de vista militar.

Hay que ver cuál será la reacción psicológica de millones de personas que lo están viendo. También tiene el efecto de que hay momentos en que a las personas se les quita el miedo. Nosotros conocemos esa psicología, porque vivimos el peligro de una lluvia de cohetes nucleares

en octubre de 1962^[104] y no vi a nadie, realmente, no vi a nadie —a pesar de que hablé con mucha gente, porque andaba por todas partes, visitaba unidades militares y conversaba con muchos ciudadanos—, no vi a nadie asustado; al contrario, los vi a todos con mucha firmeza, vi cómo puede reaccionar un pueblo en situaciones de peligro extremo.

Pero no es solo por eso que se refiere a una situación psicológica. Digo, me tomo la responsabilidad de decir y reiterar que esos bombardeos, desde el punto de vista militar, eran absolutamente innecesarios. Fueron defendidos con argumentos que no pueden persuadir a nadie, argumentos débiles, insostenibles, y frente a la opinión del mundo que está en contra. A nosotros nos duele, tanto por los jóvenes iraquíes que mueran como por los soldados norteamericanos que puedan morir en esa guerra, sea 1, sean 10, sean 100...

También quedó probado que la guerra anterior en el Golfo dejó mucho trauma en decenas de miles de soldados norteamericanos, comenzaron a surgir los efectos de nuevas armas y materiales como el uranio empobrecido, fenómenos psicológicos, hasta gente que enloquecieron; no vayan ustedes a creer que en las guerras enloquecen solo los que reciben los impactos de los que lanzan cañonazos, misiles y bombas, enloquecen también muchos de los que realizan esos disparos y lanzan esas bombas, porque tienen igualmente hijos, tienen esposas, son

¹⁰⁴ Crisis de Octubre, Crisis del Caribe o Crisis de los misiles (1962). Conflicto provocado por EE. UU. al confirmar, por sobrevuelo de aviones espías, la presencia —legítima— de misiles nucleares soviéticos en Cuba. Se prolongó hasta que estos fueron retirados por acuerdo entre la URSS y EE. UU. sin la participación de Cuba, tras garantías del Gobierno estadounidense de no invasión a la Isla.

seres humanos, no les gustaría en absoluto que bombas como esas cayeran a 200 metros de niños y familiares suyos, por mucha precisión que tengan, creando un trauma horrible para toda la vida.

Eso tiene mucho más valor que los pozos petroleros, no es cuestión de cuidar los pozos petroleros y no preocuparse en lo más mínimo por el destrozo de la mente, de la salud mental de millones y millones de personas.

No estoy utilizando una argumentación de tipo político, estoy tratando de usar la razón, y me atrevo a hablar de eso, he leído bastante sobre esos temas y hemos vivido algunas experiencias en ese terreno.

No solo aquí en 1962 estábamos en peligro de que nos cayera la lluvia de bombas nucleares, también cuando estábamos en Angola, al final de la contienda, en Cuito Cuanavale^[105] y el contragolpe subsiguiente por el suroeste rumbo a la frontera de Namibia, este país luchó, se la jugó en una guerra desde una distancia de 12 000 kilómetros. Había siete armas nucleares en manos de los racistas surafricanos, y se sabía, todo Occidente lo sabía, y lo sabía muy bien Estados Unidos. Nunca dijo una palabra, en la esperanza de que aquellas armas nucleares pudieran ser utilizadas contra los soldados angolanos y cubanos, y nosotros lo sabíamos, no con absoluta seguridad, teníamos la casi total convicción que nos llevó a tomar medidas adecuadas a tal contingencia; después lo supimos con precisión, porque de esto hablé con Mandela^[106]

¹⁰⁵ Batalla de Cuito Cuanavale (diciembre de 1987-marzo de 1988). Operación militar determinante para la liberación de Angola y Namibia, y el fin del *apartheid* en Sudáfrica.

¹⁰⁶ Nelson Rolihlahla Mandela, *Madiba* (Sudáfrica, 1918-2013). Luchó contra el *apartheid*, por lo que guardó 27 años de prisión. Presidente

y hablé con otros dirigentes de Sudáfrica ya independiente. Nadie sabía todavía dónde fueron a parar esas siete armas nucleares. Conocemos de dónde procedieron, igual que sabemos quiénes ayudaron a determinado país del Medio Oriente^[107] a adquirir cientos de armas nucleares y portadores para usarlas.

Por eso me atrevo a decir, y no impensadamente, sino partiendo de experiencias vividas y una cuidadosa observación de los acontecimientos, lo que dije y sostengo sobre los referidos bombardeos masivos sobre las ciudades de Iraq. Quizás un día, estoy dispuesto a discutir con académicos, incluso académicos militares norteamericanos. Más de una vez hemos conversado con algunos de ellos, han visitado el país cuando han dejado de ser jefes activos, tienen organizaciones académicas, varios se han dedicado a estudiar historia, a escribir libros y memorias relatando y analizando acontecimientos en los que, de una forma u otra, han participado. En general, los exmilitares norteamericanos que he conocido son gente que estudia y tiene conocimientos, pueden comprender perfectamente lo que era necesario hacer o no.

No quiero ofrecer ahora argumentos sobre el tema, solo digo que en el momento en que se disparaban 1 500 misiles y bombas —se decía después que iban a ser 3 000 en 48 horas, en una fase que califican de presión e intimidación o algo parecido, todo con el pretexto de riesgos para la seguridad del país—, reciben en Estados Unidos a seis bandidos que con cuchillos en el cuello de

de Sudáfrica (1994-1999). Premio Nobel de La Paz (1993). Símbolo de la lucha contra la discriminación.

¹⁰⁷ Israel, principal aliado de EE. UU. en el Medio Oriente.

los pilotos secuestran un avión cubano de pasajeros y ni siquiera son capaces de tomar con ellos las medidas adecuadas. No estamos pidiendo que los fusilen, sino que los juzguen, y he señalado que en realidad hay que responder primero a la pregunta de quiénes son los grandes culpables y dónde está la moral para sancionar a los que llevaron a cabo esos gravísimos hechos.

Reitero lo que dije: es una oportunidad de enmendar errores graves. Creo que hay dos puntos, uno de ellos es la necesidad de castigar severamente a los secuestradores. En ese país tan poderoso, que hace leyes todos los días, me pregunto cuántos legisladores norteamericanos estarían de acuerdo en que tales hechos quedaran impunes, o se opondrían a una ley que rectificara esos disparates de tantos años y que los condujeron a esta situación vergonzosa al cabo de 44 años de inútil y estéril intento de doblegar a Cuba. En manos de ellos estaría y no se opondría nadie en el mundo, ni en el propio Estados Unidos, con excepción de una minoría mafiosa y terrorista. Pienso que es la oportunidad de hacer cosas cuerdas, de hacer cosas que impliquen alguna forma de rectificación, como la inconcebible oposición a la cooperación que Cuba ha ofrecido, y públicamente, no es cosa que se pretenda cocinar secretamente, sobre las drogas, el tráfico de emigrantes y el terrorismo. Son los problemas que más preocupan hoy a la sociedad norteamericana.

El otro punto esencial es poner fin de una vez y para siempre a la ley asesina de Ajuste Cubano que tantas vidas ha costado.

Soñar con que van a intimidar a Cuba o que van a cambiar la Revolución es una tontería, también sin precedentes, eso no lo podrán conseguir jamás. Este es un país que puede ser exterminado físicamente, pero no puede ser

doblegado, y la tranquilidad que veo en todo el pueblo y habrá siempre aquí es la serenidad que vi en aquellos días heroicos de octubre de 1962, cuando todavía no poseía nuestro pueblo los conocimientos básicos y técnicos, la cultura política, la conciencia patriótica, la historia y la gloria que posee hoy, el respeto y el reconocimiento de tantas personas en el mundo, de naciones enteras y hasta de continentes enteros, fruto de su desinterés, de su generosidad, de su espíritu de solidaridad.

Me parece que no debo añadir nada más. Quedan muchas cosas y queda tiempo. Ahora no se puede perder un minuto de observación acerca de los acontecimientos, de esa guerra, que llaman guerra yo no sé por qué. Si se toma en cuenta los sistemas de armas norteamericanas y los enormes recursos con que cuenta ese país, el poder de Estados Unidos solo, sin Gran Bretaña y otros aliados de ese país, es miles de veces, fíjense, miles de veces superior al poder militar de Iraq. No hay comparación posible, basta sacar números, hacer cálculos, no buscar siquiera una computadora, y ver lo que es el poder de 10 000 o 15 000 armas nucleares, como mínimo, un inmenso arsenal de armas convencionales y no convencionales, miles de naves aéreas y marítimas, la tecnología más avanzada, el mayor poderío en todos los sentidos que ha poseído alguna vez una potencia.

Se habla tranquilamente de guerra como si estuvieran luchando dos fuerzas equiparables.

Es como si usted llegara con una ametralladora a matar a una persona desarmada. Un análisis objetivo de la correlación de fuerzas arrojaría esa conclusión. Ello no significa ni mucho menos que haya país alguno incapaz de defenderse, apelando al heroísmo del pueblo y su capacidad infinita de luchar frente a cualquier agresión que constituya un abuso de poder y de fuerza de una

potencia extranjera. Este sería ya otro tipo de guerra y no de la que se está hablando ahora.

Este desigual combate entre la potencia más poderosa que ha existido jamás y una pequeña nación del Tercer Mundo, pudo evitarse de forma honorable y satisfactoria para todos, fortaleciéndose la paz y la lucha resuelta contra el terrorismo. No se ha podido probar que haya existido participación alguna del país atacado en los actos terroristas de Nueva York, contra Estados Unidos. Es todo teoría: «constituye un peligro». Lo que crea realmente peligro es sembrar odios y cultivar espíritu de revancha.

Casi me río cuando se pinta y se presenta lo que está ocurriendo como una guerra parecida a la Gran Guerra Patria de la Unión Soviética,^[108] en la que combatían millones de hombres y fuerzas más o menos equilibradas. No es extraña la repulsa total que ha ocasionado en la opinión mundial la forma en que se desató ese ataque, la correlación de fuerzas y la superioridad militar que asciende a miles de veces de una de las partes sobre la otra, lo que, en términos conceptuales, convierte en un ridículo utilizar la palabra guerra.

Muchas gracias por la atención y la paciencia (APLAUSOS).

Randy Alonso. Gracias a usted, Comandante, por sus reflexiones, también a los periodistas que han estado con nosotros y en especial también a los compatriotas que regresaron hoy a la Patria después de haber vivido esta aventura de terrorismo cometida contra nuestro país, que —como decía nuestro Comandante en

¹⁰⁸ Gran Guerra Patria (1941-1945). Contienda militar entre la Unión Soviética y la Alemania nazi durante la Segunda Guerra Mundial.

Jefe— estaremos siguiendo, informándole a nuestro pueblo y denunciando cualquier acción que se tome en este sentido, y seguiremos reclamando que sean juzgados los terroristas que cometieron este hecho contra nuestro pueblo y contra nuestra nación.

Muy buenas noches.

◀ *Discurso en la Facultad de Derecho*
Buenos Aires, Argentina,
mayo 26, 2003

Queridos hermanos estudiantes, trabajadores y, estoy por decir, compatriotas argentinos (APLAUSOS).

He vivido algunos años, pero nunca ni siquiera imaginé un acto tan azaroso y tan increíblemente emocionante como este (APLAUSOS Y EXCLAMACIONES).

Quiero comunicarles que a esta misma hora millones de cubanos estarán presenciando también este espectáculo (APLAUSOS Y EXCLAMACIONES DE: ¡Cuba, Cuba, Cuba, el pueblo te saluda!). En nombre de nuestro pueblo se lo agradezco infinitamente, porque de la fuerza que dan las ideas, que da la verdad y que da una causa justa es que los pueblos se vuelven invencibles (APLAUSOS).

Habíamos concebido un acto, o habían concebido, según me explicaban los estudiantes y las autoridades universitarias, una actividad en esta escuela de Derecho, un programa modesto. Comenzaría a las 7 de la noche y participarían algunos estudiantes sentados en una sala y, por si acaso venían más, tenían una pantalla para que pudieran presenciar el acto.

Yo podría hacer una crítica —no a ustedes— a nuestros compañeros y decirles: «Ustedes subestimaron al pueblo

argentino» (APLAUSOS). Comenzaron a llegar noticias de que había llenado el salón, que había el doble de los que podían allí sentarse, y que en los laterales tampoco ya cabían, y que el pasillo se había llenado y que la escalinata se venía llenando, y decían que eran 1 000, que 2 000, que 3 000. En un momento dado también las emisoras de televisión hablaban y explicaban ya lo que estaba ocurriendo aquí, y, de repente, veo algunas imágenes —tenemos cierto hábito de calcular el número de personas que hay en una concentración— y esto parecía la Plaza de la Revolución^[109] en Cuba (APLAUSOS).

Todas las comunicaciones y vías de acceso cortadas; menos mal los aparaticos esos que tanto fastidian y tanto ruido hacen, pero en momentos como este —me refiero a los celulares— sirven para comunicarse y conocer la situación.

Nuestro embajador,^[110] que forma parte del grupo de culpables de la subestimación (RISAS) —sé que ustedes lo van a defender, porque tiene un gran cariño por el pueblo argentino (EXCLAMACIONES)— se comunicaba con su familia en la sala de la facultad donde debía realizarse el acto —había hasta unos niños allá, ellos creían que este iba a ser el más pacífico de los actos, y lo es, ¿no?—, no se imaginaba lo capaz que es la multitud de organizarse; pero no podía moverse, todo el mundo estaba aislado, comunicándose solo por los celulares. No había entrada por ninguna parte, ya se había declarado que era imposible entrar, y yo no me resignaba a la idea de incumplir mi compromiso, que

¹⁰⁹ Plaza de la Revolución José Martí (1961). Antigua Plaza Cívica. Escenario de momentos trascendentales de la historia de la Revolución Cubana.

¹¹⁰ Alejandro José González Galiano (Cuba, 1960-2026). Embajador de Cuba en Argentina (2001-2005).

por circunstancias físicas, obstrucción por multitudes, no pudiera tener el honor y el orgullo de saludarlos.

Se había declarado ya que era imposible, y realmente insistí en que nada era imposible (APLAUSOS), que era un problema que debía resolverse, que no podía resignarme a la idea de quedarme allá esperando noticias. Toda mi vida he tenido el hábito de moverme, ir hacia donde haya cualquier dificultad, y no me podía adaptar a la idea de tomar ese avión, a la hora en que lo tome, sin venir a esta universidad.

Claro está que yo soy un visitante y, primero que todo, debo respeto a la ley, al orden; no tengo el derecho a hacer absolutamente nada que en lo más mínimo viole un reglamento o una orden de sus autoridades.

Hay que decir que, realmente, las autoridades cooperaron el máximo en su deseo de encontrar una solución.

De la Escuela de Derecho me continuaban comunicando y nos decían: «Nadie se mueve de la sala». Avanzaban un poquito en los laterales, llega un momento en que se rompe no sé qué cosa por algún lugar —creo que vamos a tener que asumir también, que compartir con alguien o pagar nosotros los daños que se puedan derivar de una ventana rota, alguna brecha abierta por esta tropa patriótica y revolucionaria de argentinos (APLAUSOS).

Entonces acudimos a un cuadrito joven de nuestra delegación, el ministro de Relaciones Exteriores,^[111] que ustedes vieron y escucharon, y le dije: «Tienes que salir para allá, entra por donde puedas, habla con los que están dentro de aquella sala y explícales la situación real, objetiva y como fuera posible que no diéramos el acto allí», porque había

¹¹¹ Felipe Ramón Pérez Roque (Cuba, 1965). Presidente Nacional de la FEU (1987-1991). Ministro de Relaciones Exteriores (1999-2009). Liberado de sus responsabilidades por los errores cometidos en el desempeño de sus funciones.

un justificado temor de que si el acto se daba allí y las pantallas por allá, algunos que habían salido voluntariamente entraran otra vez, había que plantear la necesidad real de moverse hacia la escalinata y dar el acto en ese lugar.

Impacientes estuvimos esperando, escuchamos a nuestro enviado por doble vía, por la televisión, ya que algunas cadenas estaban transmitiendo sus palabras y hasta por un teléfono celular, y vimos cuando él trataba de persuadir a los que estaban dentro de la sala para que se movieran hacia acá.

Una vez más se probó la capacidad de los pueblos de comprender, de cooperar, de reaccionar, porque a los pocos minutos me dice: «Ya están moviéndose hacia la escalinata».

Pero había otro obstáculo que vencer y eran las cámaras de la televisión y los micrófonos (EXCLAMACIONES). Fíjense, no se peleen con las cámaras ahora, déjenlo para mañana, si quieren (LE DICEN ALGO). Ya sé, ya sé, pero no, yo estuve escuchando, hubo realmente interés en informar lo que estaba ocurriendo, así que no tengo quejas; pero había que instalarla o si no solo ustedes se enteran de lo que se está diciendo aquí.

Por ejemplo, nuestro pueblo, sin las cámaras, sin los medios técnicos no estaría viendo lo que en este momento estaba ocurriendo, y entonces eso era lo que tardaba una hora. ¿Ustedes saben lo que es una hora de impaciencia? Ustedes y nosotros hemos conocido esa larga, interminable e infinita hora de impaciencia, porque había que poner esto, los micrófonos y los altoparlantes, los equipos e instalaciones de la prensa, que todo estaba ajustado al acto anterior, y la verdad es que ha sido un récord el tiempo en que pudieron hacerlo.

Preguntábamos, eran las 8:40, y nos dicen: «Está todo listo, lo conveniente es que vengan rápido», porque está el frío, por otro lado, pero un frío que no pueda ser superado por el calor de ustedes (APLAUSOS).

Bueno, a mí me han puesto esto que no lo necesito realmente, voy a renunciar a él, porque es que me da vergüenza andar poniéndome aquí algo (SE QUITA EL ABRIGO).

Rápido partimos hacia acá, a fin de llegar más o menos a la hora en que se había calculado; pero como milagro fue la proeza organizativa realizada por la masa (APLAUSOS). Jamás olvidaré lo que ustedes hicieron esta noche, permitiéndonos marcharnos felices y eternamente agradecidos.

Alguno podrá preguntarse, si acaso es vanidad nuestra por los inmensos honores que ustedes nos han concedido. No, no es eso en lo que pienso. Cuando hablo de gratitud eterna es porque este pueblo de Buenos Aires está enviando un mensaje a aquellos que sueñan con bombardear nuestra Patria, nuestras ciudades (APLAUSOS Y EXCLAMACIONES DE: ¡Cuba, Cuba, Cuba, el pueblo te saluda! y ¡Bush, fascista, vos sos el terrorista!); a aquellos que sueñan con destruir ya no solo la Revolución, destruir al pueblo que fue portador de esa Revolución y que fue capaz de resistir más de 40 años de bloqueos, de agresiones y de amenazas contra nuestro país (APLAUSOS).

En circunstancias como esas no se pueden calcular solo los niños muertos, o las madres que han muerto, o los ancianos que han muerto, o los jóvenes y adultos que hayan muerto. Hay ocasiones en que quedan los sobrevivientes tan mutilados y tan destrozados, que uno se pregunta si estando en esas circunstancias no preferirían cien veces más morir que seguir viviendo de aquella forma, como consecuencia de algo que se realizaba sin razón de ninguna clase, ley ni justificación, que no fuese la violación de las normas internacionales, la violación de las leyes que creíamos que regían este mundo; aunque muchos de nosotros sospechábamos que este era un mundo donde lo que menos se respetaba era la ley y donde se estaba estableciendo el principio de la fuerza como única justificación

para cometer cualquier tipo de crímenes, para someter a nuestros pueblos, para conquistar nuestros recursos naturales, para imponernos lo que ustedes decían, una tiranía nazifascista mundial (ABUCHEOS).

No es exageración, ni uso excesivo de palabras, por nuestra parte, cuando escuchamos un día decir que 60 países o más podían ser blanco de ataques sorpresivos y preventivos; nadie jamás en la historia, ningún imperio, hizo semejante amenaza (ABUCHEOS).

Cuando se hablaba de estar preparados para lanzar cualquier ataque a cualquier oscuro rincón del mundo, no recuerdo haber escuchado jamás esas palabras.

Cuando se dijo que cualquier arma podía ser utilizada, lo mismo armas nucleares, que armas químicas, que armas biológicas, aparte de las supersofisticadas armas que ya no tienen nada de convencional, porque son capaces de causar cualquier tipo de destrucción, recordábamos eso: ¿Qué derecho tiene alguien para amenazar de esa manera a los pueblos?

Me pregunto si también aquí, en este acto, porque no hay mucha luz, hay que encender muchos más bombillos para que no seamos un oscuro rincón del mundo que atacar sorpresiva y preventivamente (APLAUSOS).

Claro que esta plaza y esta escalinata que aquí vemos no es un oscuro rincón, es un rincón lleno de luz, lleno de millones de luces. Esta plaza y esta escalinata es como un sol, como el sol ese que vimos al llegar aquí o vimos esta mañana cuando visitábamos la estatua de Martí^[112] para colocar una ofrenda floral en aquel punto (APLAUSOS). (DEL

¹¹² Monumento al Héroe Nacional de Cuba (Jardín de los poetas, Buenos Aires, Argentina).

PÚBLICO LE DICEN ALGO). Sí, pero en la de San Martín^[113] era todavía un poquito más temprano, pero ya el sol era muy fuerte, y razoné: ¡Caramba!, nuestro sol es fuerte, es sobre todo caluroso, y pensaba: este sol no es tan caluroso, es decir, el clima es frío, pero el sol era superresplandeciente.

Se le veía una gran fuerza al sol; porque aquí hay dos soles en este momento: el sol que vimos esta mañana y el sol que hemos visto a nuestra llegada a este país, y el sol que estamos viendo aquí en esta escalinata y en esta plaza. Son las ideas, son las ideas las que iluminan al mundo (APLAUSOS), son las ideas, y cuando hablo de ideas solo concibo ideas justas, las que pueden traer la paz al mundo y las que pueden poner solución a los graves peligros de guerra, o las que pueden poner solución a la violencia. Por eso hablamos de la Batalla de Ideas.

Pienso —porque soy optimista— que este mundo puede salvarse, a pesar de los errores cometidos, a pesar de los poderíos inmensos y unilaterales que se han creado, porque creo en la preminencia de las ideas sobre la fuerza (APLAUSOS Y EXCLAMACIONES), y eso es lo que estamos observando aquí.

Yo no tenía el propósito esta noche de pronunciar una arenga, más bien me sentía en el deber de ser cuidadoso en mis palabras. Claro, pensaba hablar principalmente de nuestro país y del mundo, y es lo que estoy haciendo, pero no puedo hacerlo sin verlos a ustedes aquí, sin estarlos presenciando en este acto.

¹¹³ José Francisco de San Martín y Matorras (Argentina, 1778-Francia, 1850). Durante las luchas de independencia americanas contra el colonialismo español, Comandante en jefe del Ejército Libertador del Perú, General en jefe del Ejército de Chile, General en jefe del Ejército de los Andes. Libertador y Héroe de la independencia americana.

Mi idea más bien, ya que me hicieron soñar también con un salón tranquilito y sentaditos allí, pues pensaba en una cuestión que es la siguiente, decía: «¿De qué debo hablarles a los argentinos?». Pronunciar un discurso en cualquier lugar siempre es complejo, no es fácil, hay que evitar decir una palabra que pueda lastimar a alguien o que parezca alguna injerencia —y no creo que haya pronunciado una sola que parezca la más mínima injerencia en los problemas internos del país hospitalario en que me encuentro—; pero decía: «¿De qué debo hablar?». Y me planteaba una cuestión: los oradores suelen imponerles a los que los escuchan el tema, piensan hablar de tal cosa y más cual cosa, y entonces yo tenía una idea: no plantear ningún tema, sino preguntarles a los estudiantes, que suponía sentaditos allí, que me dijeran qué temas les interesaban: pregúntenme de cualquier tema que a ustedes les interese, sean ustedes los que me impongan el tema y no sea yo el que les diga el que mejor me parezca; me parecía más democrático y más justo.

Eso es lo que pensaba antes de que ocurriera el terremoto este, el *maremagnum*, el huracán que se produjo alrededor de esta universidad en las horas del anochecer. Al llegar aquí miraba si aquella técnica sería posible, y ya no era posible. No obstante, creo que alguien dijo por ahí..., oí una voz que me dijo: «Hábleme... de algo» (LE DICEN QUE DEL CHE);^[114] «la vida del Che» (APLAUSOS).

¹¹⁴ Ernesto Guevara de la Serna, *Che* (Argentina, 1928-Bolivia, 1967). Expedicionario del *Granma*. Comandante del Ejército Rebelde y jefe de la Columna 8 Ciro Redondo. Tras el triunfo de la Revolución, presidente del Banco Nacional de Cuba (1959-1961) y ministro de Industrias (1961-1965). Por sus méritos excepcionales se le otorgó la ciudadanía cubana por nacimiento. Jefe de un destacamento de combatientes internacionalistas en el Congo y luego

Extenso no podría ser, no tendría sentido en estas circunstancias, pero algunas cosas puedo decir. Me han preguntado por el Che (EXCLAMACIONES), hablé de él esta mañana ante la estatua de San Martín, porque lo recuerdo siempre como una de las personalidades más extraordinarias que he conocido.

El Che no se unió a nuestra tropa como soldado, era médico. Estaba en México casualmente, había estado antes en Guatemala, había recorrido muchos lugares de América; había estado por minas, donde el trabajo es más duro; había estado, incluso, en el Amazonas en un leprosorio trabajando allí como médico.

Pero les voy a decir una de las características del Che y una de las que yo más apreciaba, entre las muchas que apreciaba mucho: él todos los fines de semana trataba de subir el Popocatépetl, un volcán que está en las inmediaciones de la capital. Preparaba su equipo —es alta la montaña, es de nieves perpetuas—, iniciaba el ascenso, hacía un enorme esfuerzo y no llegaba a la cima. El asma obstaculizaba sus intentos. A la semana siguiente intentaba de nuevo subir el Popo —como le decía él— y no llegaba; pero volvía a intentar de nuevo subir, y se habría pasado toda la vida intentando subir el Popocatépetl, aunque nunca alcanzara aquella cumbre (APLAUSOS Y EXCLAMACIONES). Da idea de la voluntad, de la fortaleza espiritual, de su constancia, una de esas características.

¿Cuál era la otra? La otra era que cada vez que hacía falta, cuando éramos un grupo todavía muy reducido, un voluntario para una tarea determinada, el primero que siempre se presentaba era el Che (APLAUSOS).

en Bolivia, donde fue herido en combate. Con su arma inutilizada resultó prisionero y asesinado. Paradigma de revolucionario y máximo exponente del internacionalismo contemporáneo.

Él se quedaba, como médico, con los enfermos, porque en determinadas circunstancias en la naturaleza, montañas boscosas y perseguidos desde muy diferentes direcciones, la fuerza que pudiéramos llamar principal, era la que tenía que moverse, dejar un rastro bien visible para que en alguna zona más cercana pudiera permanecer el médico con los que estaba asistiendo. Hubo un tiempo en que el único médico era él, hasta que otros médicos se acercaron, y allí estaba.

Puedo recordar, ya que ustedes me piden anécdotas, una acción que fue sumamente riesgosa para todos, sencillamente porque habían llegado las noticias a un lugar donde estábamos en las montañas de un desembarco que se había producido por el norte de la provincia. Nos acordamos de nuestras peripecias, de nuestros sufrimientos en los primeros días y, como acto de solidaridad a favor de aquellos que habían desembarcado, decidimos realizar una acción bien audaz, que no era, desde el punto de vista militar, correcto hacerlo, y fue sencillamente atacar una unidad que estaba bien atrincherada en la orilla del mar.

No voy a dar más datos. Como resultado de aquel combate que duró tres horas, y tuvimos bastante suerte, porque habíamos logrado neutralizar las comunicaciones, y después de tres horas, cuando terminó aquel combate en que él tuvo, como siempre, una actitud destacada, estaban muertos o heridos una tercera parte de los combatientes que participaron en esa acción, cosa no muy usual; entonces él, como médico, atendió a los adversarios heridos —había adversarios que estaban vivos y no estaban heridos, pero había un número elevado de heridos y él los atendió— y atendió a los compañeros que estaban heridos (APLAUSOS).

¡No se imaginan ustedes la sensibilidad de aquel argentino! (APLAUSOS). Y hay algo que me viene a la mente: un compañero, cuya herida era mortal, y él lo sabía; en aquel

momento el lugar debía ser abandonado rápidamente, porque muy pronto, no se sabía cuándo aparecían los aviones, milagrosamente no aparecieron durante aquel combate, porque era lo primero que aparecía a los 20 minutos; pero creo que tuvimos la suerte de destruir las comunicaciones con algunos disparos certeros. Dispusimos de ese tiempo, pero había que atender a los heridos, retirarse rápidamente. Y no se me puede olvidar, y me lo contó él, cuando un compañero que iba a morir inexorablemente... No se podía movilizar; hay heridos más graves que usted no los puede movilizar, tiene que confiar ahí, puesto que usted ha atendido a los adversarios, ha logrado un número de prisioneros, prisioneros que nosotros siempre respetábamos; no hubo un solo caso jamás que, prisionero en un combate, fuese alguna vez maltratado o ejecutado (APLAUSOS). Nosotros les entregábamos, incluso, a veces nuestros medicamentos, que eran muy escasos.

Esa política, sinceramente, nos ayudó mucho al éxito en la guerra, porque usted en cualquier lucha debe ganarse el respeto del adversario (APLAUSOS). En cualquier lucha —lo vuelvo a repetir—, de una forma o de otra, el comportamiento de los que defienden una buena causa, debe dirigirse a ganarse el respeto del adversario.

En aquella ocasión tuvimos que dejar un número de compañeros heridos que no podían evacuarse, entre ellos algunos muy graves. Pero lo que me impactó fue cuando me contó, con dolor, recordando aquel momento en que sabía que no tenía salvación posible y él se había inclinado y le había dado un beso en la frente a aquel compañero, que, herido allí, sabía que inexorablemente moriría (APLAUSOS).

Son algunas de las cosas que les menciono del Che como hombre, como ser humano extraordinario.

Era, además, un hombre de elevada cultura, era un hombre de gran inteligencia; ya mencioné su tesón, su voluntad.

Cualquier tarea que se le asignara, después del triunfo de la Revolución, era capaz de aceptarla. Fue director del Banco Nacional de Cuba, donde hacía falta un revolucionario en aquel momento, y en cualquier otro, desde luego; pero acababa la Revolución de triunfar y los recursos con que contaba eran muy pocos, porque las reservas se las habían robado.

Los enemigos bromeaban, siempre bromean, también nosotros bromeamos; pero la broma, que tenía una intención política, se refería a que un día yo había dicho: «Hace falta un economista». Pero entonces se habían confundido y creyeron que yo decía que hacía falta un comunista, y por eso es que había ido el Che (APLAUSOS), pues el Che era un revolucionario, era un comunista y era un excelente economista (APLAUSOS); porque ser economista excelente depende de la idea de lo que quiera hacer quien dirige un frente de la economía del país y quien dirige el frente del Banco Nacional de Cuba, así que en su doble carácter de comunista y economista; no es porque se hubiera llevado un título, sino porque había leído mucho y observaba mucho.

Che fue el promotor del trabajo voluntario^[115] en nuestro país, porque todos los domingos se iba, un día a hacer trabajo en la agricultura, otro día a probar una máquina, otro día a construir. Nos dejó la herencia de aquella práctica que, con su ejemplo, conquistó la simpatía o la adhesión, o la práctica para millones de nuestros compatriotas.

Son muchos los recuerdos que nos dejó, y es por eso que digo que es uno de los hombres más nobles, más extraordinarios y más desinteresados que he conocido, lo cual no tendría importancia si uno no cree que hombres como él

¹¹⁵ Trabajo que se realiza en interés social y sin remuneración.

existen por millones y millones y millones en las masas (APLAUSOS).

Los hombres que se destaquen de manera singular no podrían hacer nada si muchos millones, iguales que él, no tuvieran el embrión o no tuvieran la capacidad de adquirir esas cualidades. Por eso nuestra Revolución se interesó tanto por luchar contra el analfabetismo, por desarrollar la Educación (APLAUSOS).

Si antes decía que las ideas eran más poderosas que las armas, la Educación es el instrumento por excelencia para que ese ser vivo que es el hombre, regido poderosamente por instintos o leyes naturales, que evolucionó, como lo demostró Darwin^[116] y hoy no lo niega nadie... Me refiero a la teoría de la evolución,^[117] y decía que nadie lo negaba, porque recuerdo el momento en que el papa Juan Pablo II declaró que la teoría de la evolución no era inconciliable con la doctrina de la creación.^[118] Y, realmente, experimento un gran aprecio por acciones como esas, porque cesó de haber una contradicción entre una teoría científica y una creencia religiosa. Pero ese hombre puede ser como un animalito en la selva, si lo ponen allí en la selva; tiene inteligencia, se sabe los gramos que hay en una cabeza humana y se sabe, incluso, que es el único ser viviente cuyo cerebro continúa creciendo dos años y medio después de nacido, ustedes lo saben, los estudiantes universitarios, deben haberlo leído. Eso tiene una influencia tremenda en el desarrollo de la inteligencia.

¹¹⁶ Charles Robert Darwin Wedgwood (Reino Unido, 1809-1882). Autor de la teoría de la evolución.

¹¹⁷ Charles Darwin, *Teoría del origen y la evolución de las especies*, 1859.

¹¹⁸ Afirma que Dios es el creador de todo lo que existe.

Niño que no se alimente con todos los elementos adecuados hasta cumplir los dos años y medio, llega a los seis años, al Preescolar o la escuela, con la inteligencia disminuida, con relación a los niños que se alimentan de una manera adecuada (APLAUSOS). Y debo decir que una de las cosas más necesarias, si queremos igualdad, es, al menos, el derecho a llegar a los seis años con la capacidad de inteligencia con que nazca un niño, y sabemos que aquellos —y que en el mundo se cuentan por cientos de millones— que no se alimentan adecuadamente en esas edades, llegan a la edad escolar —si hubiera escuelas, si hubiera maestros capaces de enseñarlos— con menos posibilidades de aprender; aunque también puede ocurrir que alimentándose adecuadamente en esa etapa después no tengan ni escuelas ni maestros (APLAUSOS).

Pero, ¿qué ocurre con los sectores más pobres de la Tierra, que están concentrados, fundamentalmente, en los países del Tercer Mundo, al que pertenecen las cuatro quintas partes de la humanidad? Es que en esas regiones se concentran los pobres, los hambrientos, los que no pueden alcanzar ese nivel de capacidad instalada, no de capacidad desarrollada, los que no tienen ni siquiera escuelas.

Si a ustedes les dicen que hay 860 millones de analfabetos adultos en el mundo, inmediatamente les explican cómo casi el 90 % de esos 860 millones de analfabetos viven en el Tercer Mundo. Hay que añadir que en países muy desarrollados hay analfabetos, en ese gran vecino cercano a nuestra Patria, hay millones de analfabetos (CHIFLIDOS Y ABUCHEOS), de analfabetos totales; pero hay decenas de millones de analfabetos funcionales. Y nadie tome esto... (EXCLAMACIONES DE: ¡Un médico!). ¿Qué dicen, un médico, qué dice del médico? (LE DICEN ALGO).

Yo dije decenas, realmente son cientos. Bueno, no, en los países desarrollados no, estoy hablando del Tercer Mundo.

(LE DICEN QUE ESTÁN PIDIENDO UN MÉDICO, PARA UNA PERSONA DEL PÚBLICO). ¿Un médico? Hay un médico aquí, ¿dónde hace falta el médico? Bueno, pasen al compañero, rápido. Mandamos un médico, ustedes verán qué rápido llega.

Les hablaba —y me estoy extendiendo por encima de mi voluntad— de dos problemas muy importantes, que están muy asociados, se llaman Educación y Salud. Bueno, hablábamos de un médico argentino que se convirtió en soldado sin dejar de ser médico un solo minuto, fue lo que nos trajo a explicar estas cosas, y después les decía que es la educación la que convierte el animalito en ser humano. No se olviden de eso (APLAUSOS), es la educación la que es capaz de hacerlo que sobrepase los instintos que le vienen de la naturaleza. Es más, añadido, es la educación la que podría vaciar las cárceles donde están aquellos que no recibieron educación, que no se alimentaron adecuadamente; porque hasta en nuestra propia Patria, tardamos en descubrir que por muchas leyes que se hagan, por muchas escuelas que se construyan, muchos maestros que se formen, siempre habrá, por una razón o por otra mucho más que hacer por la educación de los hombres. En nuestra sociedad, porque hay cientos de miles de profesionales universitarios e intelectuales, la influencia del núcleo familiar es decisiva.

Cuando usted va a una prisión e investiga a los jóvenes entre 20 o 30 años que están en prisión, se encuentra que proceden de las capas más humildes y más pobres de la población (APLAUSOS), proceden de lo que podríamos llamar áreas marginales. Cuando, a la inversa, busca la composición social de escuelas que son muy anheladas y adonde se llega por expediente y por notas, es al revés, la inmensa mayoría son hijos de padres intelectuales o artistas.

Fíjense que no estoy hablando de una diferencia de clases desde el punto de vista económico; el problema de la

construcción de una sociedad nueva es mucho más difícil de lo que pueda parecer, porque son muchas cosas que se van descubriendo por el camino. Si usted empezó luchando contra un 30 % de analfabetismo y un 90 % entre analfabetismo total y funcional, concentra su atención en esas tareas, y cuando han pasado los años y cuando anda en estudios más profundos de la sociedad, es cuando puede darse cuenta de la influencia que tiene la educación.

Les puedo decir que en los sectores más pobres, en las áreas marginales, donde es más frecuente la disolución del núcleo familiar, esa disolución tiene una influencia grande. Por ejemplo, usted puede apreciar un 70 % que proceden de núcleos disueltos, donde, incluso, hasta un 19 % no vive con el padre o la madre, sino con algún familiar que se ocupa de él, y cuando ese mismo fenómeno ocurre en un núcleo de intelectuales, no se observa el mismo efecto en el hijo aquel, aunque se haya producido la disolución familiar. En general, quedan con el padre o con la madre; en nuestro país, por costumbre, con la madre, y las mujeres constituyen en Cuba el 65 % de la fuerza técnica del país (APLAUSOS). Es así como les estoy diciendo, es un poquitico más del 65 % y observa usted esos fenómenos. ¿Qué lo puede explicar, sino la educación? Es decir que el nivel de escolaridad de los padres, aun cuando se haya hecho una revolución, sigue influyendo tremendamente en el destino ulterior de los niños.

Bien puede ocurrir, en determinadas circunstancias, en que los hijos de los sectores más humildes, o con menos conocimientos, no estoy hablando ya de la situación económica del núcleo, sino la educación del núcleo se encuentra que tiende a perpetuarse a lo largo de decenas de años, y uno puede decir entonces —como nosotros a veces hemos planteado en algunos casos—: estas personas que están haciendo esta tarea o que brindan tal apoyo, sus hijos

nunca serán directores de empresas, gerentes u ocuparán posiciones importantes; los esperan, en primer lugar, las prisiones.

Nosotros hemos estudiado eso y unas cuantas cosas más, que no es el momento de explicar. Lo digo solo para decir que sin una revolución educacional, bien profunda, la injusticia y la desigualdad continuarán prevaleciendo aun por encima de las satisfacciones materiales de todos los ciudadanos del país (APLAUSOS).

En nuestro país nosotros le garantizamos un litro de leche a cada niño hasta los siete años (APLAUSOS). A partir de esa edad y debido a nuestros recursos, le garantizamos una leche de otro tipo, ya que, afortunadamente, existen posibilidades.

Ahora, esa leche la garantizamos a ese niño, a un costo de menos de un centavo de dólar (APLAUSOS). Con un dólar que le envíe alguien que vive en el Norte a un amigo, puede comprar la leche de 104 días (APLAUSOS).

En nuestro país, el bloqueo nos obligó al racionamiento, ese bloqueo que ha durado 44 años (SILBAN); pero en nuestro país no se encontrará un niño sin escuela, uno solo no se encontrará sin escuela (APLAUSOS).

En nuestro país, incluso, los niños que nacen con algún problema mental —y es algo que estamos estudiando en profundidad, causas que originan distintos tipos de retraso mental, si ligero, moderado, severo o profundo, cada uno con sus características; afortunadamente, son más numerosos los ligeros y moderados—, en este momento nosotros tenemos el expediente de cada uno, y no de los niños solo, sino de las 140 y tantas mil personas de distintas edades que tienen algún problema de retraso mental. Todos los niños que tienen algún problema de incapacidad física o mental, o ciego, o sordomudo; o algo más terrible, ciego y sordomudo al mismo tiempo.

Hay tragedias humanas que para conocerlas hay que investigarlas y nosotros no las conocíamos desde el primer día. Fue a lo largo de la práctica y luchando por la educación, como hemos luchado, que fuimos descubriendo estas cosas.

Tienen Escuelas Especiales, hay 55 000 niños matriculados en Escuelas Especiales.

Hemos planteado que no basta que un niño vaya a una Escuela Especial entre sexto y noveno grado. Hemos planteado que de esa escuela, si es un niño que no puede ir a un Nivel Superior de nueve a doce grados, sea bachillerato, o conocimientos técnicos, una escuela tecnológica, termine su noveno grado o el tiempo que necesite, si hace falta un año o dos más, preparado para el tipo de trabajo que pueda realizar y, además, con un empleo (APLAUSOS).

No se puede subestimar a los muchachos que tengan ese tipo de problemas, tienen cualidades para muchas cosas, y ya no nos conformamos, no nos podemos conformar, porque seríamos inconscientes si nos limitáramos a enseñarle lo que se le puede enseñar a un niño con ese tipo de limitación, ligeras y moderadas, que son la mayoría.

A todos se les atiende, cualquiera que sea el tipo de incapacidad que se tenga. Podemos tener la satisfacción de que, a pesar del bloqueo ese que tiene 44 años, no hay un solo niño con necesidad de enseñanza especial que no tenga su escuela (APLAUSOS).

Quiero añadir un dato, y nadie lo tome como una vanidad de nuestro pueblo, porque lo que digo siempre con relación a lo que hemos hecho por la Educación y la Salud nos produce vergüenza en la medida en que descubrimos nuevas y nuevas posibilidades, vergüenza por no haberlo descubierto antes. Nadie piense que Cuba se jacte de éxito, les puedo asegurar algo que ni siquiera nosotros mismos sabíamos.

Hacíamos comparaciones por los datos de la Unesco^[119] y las investigaciones que hizo sobre los niveles de Educación y, en nuestro país, los niños de cuarto y quinto grados, en lenguaje y en matemáticas, casi duplican los conocimientos de los niños del resto de América Latina y de Estados Unidos también, no vayan a creer que solo de América Latina (APLAUSOS).

Sé que les estoy hablando de un país que tiene elevados niveles de Educación y de Cultura; sé cómo es el pueblo argentino y sus conocimientos. Nuestro país hoy tiene niveles más altos, pero Argentina está entre los demás países, cuatro o cinco, que se acercan, aunque a una relativamente alta distancia, a los niveles de nuestro país; pero nos llamó más la atención cuando descubrimos que nuestros niños de Primaria, sus conocimientos de lenguaje y de Matemática, están por encima de los países más desarrollados del mundo (APLAUSOS).

Es decir, nuestro país hoy ocupa ese lugar, del mismo modo que el índice de mortalidad infantil en nuestro país está por debajo de siete por cada 1 000 nacidos vivos en el primer año de vida —el último año fue de 6,5; el anterior había sido 6,2—, nosotros pensamos bajarlo. No sabíamos siquiera si en un país tropical podía bajarse el índice de mortalidad infantil a esos niveles, porque influyen muchos factores: el clima influye, incluso el potencial genético de cada población influye; esos factores, independientemente de los factores de asistencia, factores alimenticios, etcétera. No sabíamos si podía bajarse de diez y nos alentó mucho cuando lo logramos.

¹¹⁹ Organización de Naciones Unidas para la Educación la Ciencia y la Cultura (Unesco), 1945.

No crean que es la capital la que tiene los mejores índices, hay provincias enteras que tienen, incluso, menos de cinco de mortalidad infantil, y ese índice es más o menos parejo. No ocurre como en el país vecino nuestro, donde en algunos lugares, donde viven los que tienen más recursos, mejor asistencia y mejor alimentación, etcétera, etcétera, pueden tener un cuatro o un cinco, y en otros, como en la propia capital de Estados Unidos, donde hay mucha gente pobre y donde hay grupos étnicos, los afronorteamericanos, que no tienen la asistencia médica adecuada, en que la mortalidad puede ser tres veces, cuatro veces o cinco veces más que la mortalidad infantil en determinados lugares que reciben todas las atenciones (APLAUSOS).

Sabemos lo que pasa con los hispanos y con los afronorteamericanos y los de otras regiones del mundo, sus índices de mortalidad infantil, sus índices de perspectivas de vida, sus índices de salud, del mismo modo que sabemos que hay más de 40 millones de norteamericanos que no tienen asegurada la asistencia médica.

Cuando hablo de los norteamericanos, jamás hablo con odio, porque nuestra Revolución no ha enseñado a odiar; se basa en ideas y no en fanatismos, no en chovinismos (APLAUSOS Y EXCLAMACIONES). Hemos tenido el privilegio de aprender que todos somos hermanos y nuestro pueblo se educa en los sentimientos de amistad y solidaridad, lo que calificamos como sentimientos internacionalistas (APLAUSOS Y EXCLAMACIONES).

Cientos de miles de nuestros compatriotas han pasado por esa escuela, es por ello que puedo decir que no es tan fácil liquidar la Revolución, que no es tan fácil aplastar la voluntad de ese pueblo, en virtud de sus ideas, conceptos y sentimientos cultivados, porque tanto las ideas como los sentimientos tienen que ser cultivados, de esa verdad partimos; pero a un pueblo que alcanza determinados niveles de

conocimiento, capacidad de comprender los problemas, capacidad de unidad y de disciplina no es tan fácil desaparecerlo de la faz de la Tierra (APLAUSOS Y EXCLAMACIONES). Es por ello que, a pesar de esas teorías nazifascistas, tenemos la convicción de que un ataque a nuestro país costaría, como ya les dije, un precio muy alto, porque es un pueblo que jamás se rendirá, que jamás dejará de luchar (APLAUSOS Y EXCLAMACIONES), y mientras exista un solo hombre o mujer capaz de combatir, ese hombre o esa mujer continuará combatiendo.

Conociendo durante muchas décadas a ese adversario, nuestro país ha tenido que aprender a defenderse. Nuestro país no lanza bombas contra otros pueblos, ni manda miles de aviones a bombardear ciudades; nuestro país no posee armas nucleares, ni armas químicas, ni armas biológicas (APLAUSOS Y EXCLAMACIONES). Las decenas de miles de científicos y médicos con que cuenta nuestro país han sido educados en la idea de salvar vidas (APLAUSOS). Estaría en absoluta contradicción con su concepción poner a un científico o a un médico a producir sustancias, bacterias o virus capaces de producir la muerte a otros seres humanos.

No faltaron, incluso, las denuncias de que Cuba estaba haciendo investigaciones sobre armas biológicas. En nuestro país se hacen investigaciones para curar enfermedades tan duras como la meningitis meningocócica, la hepatitis, a través de vacunas que produce por técnicas de Ingeniería Genética o, algo de suma importancia, la búsqueda de vacunas o de fórmulas terapéuticas a través de la Inmunología Molecular —perdónenme si he empleado esta palabra técnica, quiere decir, a través de métodos que atacan directamente las células malignas—; y lo mismo unas pueden prever y otras pueden, incluso, curar, y avanzamos por esos caminos. Ese es el orgullo de nuestros médicos y de nuestros centros de investigación.

Decenas de miles de médicos cubanos han prestado servicios internacionalistas en los lugares más apartados e inhóspitos.

Un día dije que nosotros no podíamos ni realizaríamos nunca ataques preventivos y sorpresivos contra ningún oscuro rincón del mundo; pero que, en cambio, nuestro país era capaz de enviar los médicos que se necesiten a los más oscuros rincones del mundo (APLAUSOS Y EXCLAMACIONES). Médicos y no bombas, médicos y no armas inteligentes, de certera puntería, porque, al fin y al cabo, un arma que mata traicioneramente no es absolutamente un arma inteligente (APLAUSOS Y EXCLAMACIONES DE: ¡Olé, olé, olé, Fidel, Fidel!).

Como ven, mis palabras a ustedes, los estudiantes, han estado girando en torno a estas cuestiones, que son las que para nosotros constituyen el mayor orgullo de la Revolución.

Hay quienes afirman que en Cuba la Revolución está muy bien y es muy acertada en educación —al menos admiten eso—, en Salud Pública —al menos admiten eso—, y que en Deporte tiene un buen nivel de desarrollo, y yo sé que ustedes son muy amantes del deporte y los «olé, olé» esos han salido, los he escuchado..., de algún deporte (RISAS), en el cual ustedes han sido campeones, compartiendo esos honores con los brasileños (EXCLAMACIONES DE: ¡Olé, olé, Fidel, Fidel!). Pero tendrán que decir, y no deben tardar mucho en decir que Cuba avanza aceleradamente en el terreno de la Cultura y del Arte (APLAUSOS). Y no solo vamos en busca de una cultura artística, vamos en busca de una cultura general integral.

Puedo darles algunas noticias poco conocidas: en nuestro país, en los últimos tres años, las universidades no es que se multipliquen, de unas poquitas que había, una facultad de Medicina, hoy tiene 22 facultades de Medicina,

y una de ellas se llama Escuela Latinoamericana de Ciencias Médicas^[120] (APLAUSOS), donde hay alrededor de 7 000 alumnos procedentes de países latinoamericanos y alcanzará la cifra de 10 000 alumnos (APLAUSOS); y se conoce que en Estados Unidos una carrera universitaria, especialmente una de Medicina, cuesta, cuando menos, 200 000 dólares la carrera (EXCLAMACIONES).

Cuando se hayan formado de esta escuela, que tiene algunos años funcionando, 10 000 alumnos, solo en ese campo, nuestro país estará dándoles una cooperación a los países del Tercer Mundo que equivaldría a 2 000 millones de dólares, una prueba de que si un país se guía por ideas justas, aunque sea pobre, pobrísimo, puede hacer muchas cosas (APLAUSOS).

Es el país bloqueado durante 44 años; es el país al cual, cuando se derrumbó el Campo Socialista, con el que teníamos nuestro comercio y asegurábamos nuestros abastecimientos —comprándolos y comerciando—, el imperialismo apretó más todavía sus medidas económicas con las leyes Torricelli^[121] y Helms-Burton^[122] (CHIFLIDOS Y ABUCHEOS).

Hay, además, una ley criminal que nosotros le llamamos la ley asesina de Ajuste Cubano, aplicable únicamente a un

¹²⁰ Escuela Latinoamericana de Medicina (ELAM), 1999. Institución para la formación de profesionales de la Salud de Latinoamérica, África, Asia y EE. UU.

¹²¹ Ley Torricelli (EE. UU., 1992). Su objetivo es aislar a Cuba del entorno económico internacional y hacer colapsar su economía.

¹²² Ley para la libertad y la solidaridad democrática cubana (EE. UU., 1996). Contempla la internacionalización del bloqueo; la negativa de créditos y ayuda financiera a países y organizaciones que favorezcan o promuevan la cooperación con Cuba; dificulta la inversión extranjera en la Isla.

país en el mundo: Cuba. A alguien que no le darían jamás visa, por tal antecedente o por lo que sea, si llega allí en un barco que se roba o un avión que se roba, o por cualquier medio, le conceden *ipso facto* el derecho a residir, e incluso a trabajar al día siguiente.

Fíjense ustedes: en la frontera de México con Estados Unidos mueren alrededor de 500 personas por año y sufren una muerte horrible, porque le propusieron a ese país, o le impusieron —como sea— un tratado llamado TLC que implica el libre movimiento de mercancías y de capitales, pero no el libre movimiento de seres humanos (APLAUSOS), y mientras a nuestro país le aplican esa Ley de Ajuste, que nosotros no la pedimos para los demás porque es una ley asesina, sí planteamos que se le conceda al ser humano, por parte de aquellos caballeros que acusan a todo el mundo de violar los derechos humanos, algo que con relación a Cuba solo pueden hacer sobre la base de infames calumnias y de bochornosas y ridículas mentiras, dan lugar a la muerte de cientos de mexicanos y latinoamericanos allí donde cada año mueren más seres humanos que todos los que murieron en los 29 años que duró el muro de Berlín^[123] (APLAUSOS).

Del muro de Berlín he hablado millones y millones de veces; pero no hay noticias, si no muy esporádicas, de los mexicanos que mueren todos los años tratando de cruzar la frontera.

Ahora, si usted es latinoamericano, asiático o de cualquier país que llegue allí ilegalmente y se quede o se pueda quedar, lo llaman refugiado, lo llaman emigrante. Si es cubano tiene el apellido ya certificado: son exiliados.

¹²³ Muro de Berlín (1961-1989). Frontera intralemana que separaba Berlín Oriental de Berlín Occidental. Símbolo de la Guerra Fría.

En Estados Unidos no hay emigrantes cubanos, a pesar de que más de 1 000 todos los años vienen a visitar a sus familiares en Cuba, pero no son emigrados, son exiliados; esa es la palabra acuñada con sus perversos métodos de sembrar la confusión y la mentira.

Sí les puedo asegurar que si esa ley que nos han aplicado a nosotros durante 37 años la hubiesen aplicado a los latinoamericanos y caribeños, a los que quieren imponer un ALCA (EXCLAMACIONES), ¡un ALCA!, si les hubieran aplicado las prerrogativas esas —y, repito, no lo aconsejamos, porque es una ley asesina, es para los que llegan ilegales al país—, en realidad les puedo asegurar que hoy no tendríamos los 534 millones de habitantes entre América Latina y el Caribe, y con seguridad, más de la mitad de los norteamericanos serían de origen latinoamericano o caribeño (APLAUSOS). (DEL PÚBLICO LE DICEN ALGO). Hay que decirlo, pero sin emplear la palabra. Más bien es mejor que se deduzca a que se diga; que se razone lo que son los que dirigen aquel país, no el pueblo de aquel país, muchas veces engañado.

Nosotros tenemos la prueba de que en muchas ocasiones ha apoyado malas causas, pero para que apoye una mala causa, primero hay que engañarlo, y en eso son especialistas y lo han sido en la historia, del engaño (APLAUSOS); pero cuando conoce la verdad, y recordemos Vietnam, que el pueblo norteamericano desempeñó un papel decisivo en el fin de la guerra de Vietnam...,^[124] porque a los líderes, la opinión internacional, la de ustedes, la de todos los latinoamericanos, prácticamente lo que piensen no les importa, les importa lo que piensen los electores dentro de Estados

¹²⁴ Guerra de Vietnam (1955-1975). Guerra de resistencia del pueblo vietnamita contra la intervención del imperialismo estadounidense y el régimen de Vietnam del Sur. Se logró la liberación del Sur y la reunificación del país. Considerada una gran hazaña mundial del siglo xx.

Unidos, porque votan allí. Puede haber su fraude, su fraudecito o un fraudón enorme, como el que vimos en las últimas elecciones superdemocráticas de Estados Unidos^[125] (EXCLAMACIONES), donde el candidato opositor obtuvo medio millón de votos más que el candidato —dos grandes comillas— «triunfador».

Todo el mundo sabe de forma exacta, y no lo duda ningún norteamericano, lo que ocurrió allí, que la extrema derecha, apoyada por la mafia terrorista cubano-americana, mediante fraude, le arrebató la victoria a su adversario. No me meto a decir cuál era más democrático o menos democrático, no estoy inscrito a ninguno de los dos partidos porque, en último término, se podría decir que allí impera el monopartidismo (APLAUSOS).

Algunos dirán: ¿pero no tienen en Cuba un solo Partido? Digo: sí, pero nuestro Partido^[126] ni postula ni elige. Los delegados de circunscripción, que son la base de nuestro sistema, los propone el pueblo en asamblea, por cada circunscripción (APLAUSOS); no pueden ser menos de dos, ni más de ocho, y casi el 50 % de aquellos delegados de circunscripción, que constituyen la asamblea municipal en cada municipio del país, esos que propone y elige el pueblo, en elección donde tienen que tener más del 50 % de los votos,

¹²⁵ En noviembre de 2000 el Tribunal Supremo adjudicó la presidencia de EE. UU. al candidato republicano George W. Bush.

¹²⁶ Partido Comunista de Cuba (PCC), 1961. Tiene como antecedente el Partido fundado por Julio A. Mella y Carlos Baliño en 1925. Surgió de la unificación de las organizaciones que participaron en el derrocamiento de la dictadura de Fulgencio Batista. Adoptó formalmente este nombre el 3 de octubre de 1965. Fuerza política dirigente superior de la sociedad y del Estado. Sustentado en su carácter democrático y permanente vinculación con el pueblo.

la Asamblea Nacional de Cuba,^[127] con un poco más de 600 delegados, está constituida, casi en el 50 %, por esos delegados de circunscripción, que no solo tienen el papel de constituir la Asamblea Municipal,^[128] tienen el papel de postular a los candidatos a la Asamblea Provincial y a la Asamblea Nacional.

No me extendo, pero, realmente, me gustaría que un día se conociera un poco más cuál es el sistema electoral de Cuba; porque es asombroso que de allá, del Norte, a veces algunos nos preguntan cuándo va a haber elecciones en Cuba. La pregunta la podríamos hacer los cubanos y decirles: cuándo hay que ser supermillonario para alcanzar la presidencia de Estados Unidos (EXCLAMACIONES); o vaya, no tiene que ser necesariamente el candidato supermillonario, sino preguntar cuántos miles de millones necesita el candidato para ser electo presidente y cuánto cuesta cada cargo, hasta un modesto cargo municipal.

En nuestro país no ocurre, ni puede ocurrir eso. No se llenan las paredes de pasquines, no se usa masivamente la televisión con mensajes de estos subliminales, creo que se llaman, ustedes los abogados, se me ha olvidado que yo lo era también, pueden saber (RISAS).

¿Qué papel han desempeñado esos medios masivos, desgraciadamente en aquel país y en muchos lugares del mundo?, y no los estoy atacando.

Yo les mencioné el caso que demostraba cómo el pueblo norteamericano, cuando conoce la verdad, puede apoyar una buena causa: el caso del niño Elián González,

¹²⁷ Órgano supremo del poder del Estado cubano y único con potestad constituyente y legislativa. Constituida el 2 de diciembre de 1976.

¹²⁸ Órgano superior del poder del Estado en su demarcación.

secuestrado hace tres años y medio. Ese niño regresó cuando el pueblo conoció la verdad y más de un 80 % de los norteamericanos apoyaron su regreso (APLAUSOS).

Es cierto que cuando la guerra de Vietnam no solo fueron conociendo la verdad, había un factor importante que influía: el regreso de jóvenes muertos, que habían sido llevados allí mediante el servicio militar. En el caso del niño no hubo nada de eso, logramos que el pueblo norteamericano conociera nuestras razones, y fue a través de las cadenas de televisión, porque un desfile de 600 000 madres como tuvo lugar en La Habana, es un espectáculo inusitado, o de cientos de miles de niños, o de un millón de personas desfilando delante de la Oficina de Intereses, o millones de personas movilizándose simultáneamente en muchos lugares, o grandes concentraciones, y fueron actividades que las grandes cadenas transmitieron por el mundo. Hubo actos, como aquel en que se conmemoró el 25 aniversario del sabotaje a un avión de Cubana,^[129] destruido en pleno vuelo por un acto terrorista, que 40 cadenas internacionales transmitieron.

Hoy hay forma de transmitir los mensajes. Hay satélites que pueden bajar una señal; hay —y ustedes los estudiantes lo saben mejor que nadie— Internet que puede permitir enviar un mensaje a cualquier rincón del mundo, aunque no sea oscuro, porque, realmente, en general, los que tienen Internet tienen también electricidad y posibilidades de comunicarse; pero no subestimar a esas capas intelectuales, que en el mundo son decenas y decenas de millones, que no son necesariamente una clase explotadora y rica.

¹²⁹ Acto terrorista en que perdieron la vida las 73 personas a bordo del CU-455 de Cubana de Aviación procedente de Barbados, por la explosión en pleno vuelo (6 de octubre de 1976).

Hay que ver, recuerden, por ejemplo, allá en Seattle; recuerden Quebec; recuerden las movilizaciones ya en cualquier parte del mundo, han sido organizadas a través de Internet, por personas que tienen cultura y tienen conocimientos, y hay muchas cosas que amenazan hoy la vida del planeta, aparte de las guerras, los cambios de clima, la destrucción de la capa de ozono, el calentamiento de la atmósfera, el envenenamiento de la atmósfera, de los ríos y de los mares, que amenazan la vida de todo el planeta y en eso todos los pueblos del mundo tienen una causa común con los latinoamericanos, con los norteamericanos, y con los europeos.

Las catástrofes avanzan de una en una. Hoy hay enfermedades que no existían hace 25 o 30 años. El sida no existía hace 25 años, y los que poseen los mejores laboratorios están dedicados a la terapéutica, no a la prevención, no a las vacunas, porque un tratamiento —se conoce muy bien— que se vende a 10 000 dólares por año y cada año tiene que repetirlo, produce más. Sencillamente, produce mucho más la medicina terapéutica que la medicina preventiva (APLAUSOS).

Apareció ahora el virus de la neumonía atípica, cuando nadie lo esperaba; o la fiebre del Nilo, que vino del noreste de Estados Unidos, evidentemente, trasladada de algún otro lugar del mundo; o el dengue famoso, tan mencionado, que tiene cuatro formas diferentes de virus, y la combinación de unos y otros da lugar a complicadas enfermedades como el dengue hemorrágico.

Se lo digo en nombre de un país que ha visto en carne propia el empleo de virus y bacterias para atacar a nuestra agricultura, e incluso nuestra población. Se lo aseguro y no exagero, no tendría yo un átomo de vergüenza si les digo a ustedes una sola mentira. Nosotros sabemos algunas cosas y de casi todas tenemos pruebas, cuando hablamos de algunos de estos problemas (APLAUSOS).

Pero les decía que hoy hay medios de comunicarse con el mundo, que nos hacen menos víctimas o dependientes de los grandes medios de difusión masiva sean cuales sean, porque hoy, teniendo direcciones, y teniendo esa red de Internet en el mundo, todos los que tienen un sueño, una aspiración, una causa que les quita la tranquilidad, y pensando, fundamentalmente, no en ellos, sino en sus hijos, harán causa común, sean de países subdesarrollados o ricos; porque, en realidad, son nuevos problemas.

Hay que meditar en la enorme suma de nuevos problemas que han ido apareciendo en el mundo, aparte de amenazas de guerra y del empleo de esas armas brutales y bárbaras, en una etapa de la historia donde el hombre no ha demostrado todavía su capacidad de sobrevivir, y que puede ser destruido diez veces por una sola potencia, sobre la base de su monopolio tecnológico y de armas que serían suficientes para aplastar a todos los demás Estados del mundo.

De todos esos problemas un creciente número de millones está aprendiendo, y es en los centros de Educación, en los centros universitarios donde se va adquiriendo la cultura necesaria para saber lo que es el mundo de hoy, y qué es el Fondo Monetario y qué es el Banco Mundial y qué significa una deuda de 800 000 millones de dólares en América Latina (APLAUSOS).

Cuando tuve el honor, inolvidable para mí, de visitar Buenos Aires, sobre todo hoy cuando vuelvo, aunque lo recordé siempre, la deuda de América Latina era de 5 000 millones de dólares; hoy es ciento sesenta veces mayor. Antes los presupuestos se dedicaban, más o menos, a escuelas, a hospitales; los argentinos lo conocen muy bien, porque de Argentina venimos oyendo hablar hace mucho tiempo; sabemos los niveles que tenía educación, salud y otras cosas. Pero permítanme no hablar del caso concreto; en este

caso lo menciono porque, realmente, ustedes alcanzaron altos niveles, es conocido, como es conocido que hay dos cabezas de ganado de vacuno —no cuento el resto— por habitante en el país; los niveles de tipo social alcanzados son muy importantes.

Pero el mundo en que vivimos, repito, es muy diferente. Hay muchos problemas que los grandes pensadores políticos y sociales no podían, a tan larga distancia, prever, aunque sus conocimientos fueron decisivos para convertirnos a nosotros en personas con ideas revolucionarias. No olvidarse de esta realidad.

En nuestro país empezamos por las universidades, había momentos en que no se enseñaba computación en las universidades, fuimos poco a poco; después hicimos 170 Joven Club de Computación,^[130] hace no mucho tiempo los duplicamos a 300, con doble número de máquinas; pero lo esencial es que hoy en nuestro país el ciento por ciento de los niños, desde Prescolar hasta la Universidad, cuentan con sus laboratorios de Computación, y hemos descubierto las posibilidades enormes que eso brinda (APLAUSOS). Y entramos en la etapa masiva y trabajamos intensamente en otras cosas, de las que no hablamos mucho, pero se están formando por decenas de miles los programadores.

A aquellos que hablan de que Cuba prosperó en esto y en lo otro, las cosas que mencionaba y la mencionada cultura, a aquellos les podemos decir que hoy en nuestro país se extienden por los municipios las facultades universitarias, desde el momento en que 800 000 ciudadanos cubanos son graduados universitarios o intelectuales (APLAUSOS). De modo que hoy hay dos graduados universitarios por cada

¹³⁰ Joven Club de Computación y Electrónica (1987). Red de centros populares para la socialización y uso de la computación en Cuba.

graduado de sexto grado que había al triunfo de la Revolución (APLAUSOS). Se está desarrollando una sociedad donde los conocimientos y la cultura se extienden masivamente y donde se logrará el sueño de masificar esos conocimientos y esa cultura (APLAUSOS). Masificarlas en un central azucarero, en un municipio, porque allí están suficientes economistas; si hace falta quién vaya a dar clases de economía en uno de los centros que se van desarrollando, o una clase de cualquier carrera humanista, o una clase de una carrera técnica, como Ingeniería Mecánica, y otras muchas; pudiera ser una excepción el caso de la Medicina, donde las facultades están al lado de los hospitales, y desde el tercer año en constante contacto no solo con la teoría sino también con la práctica (APLAUSOS).

¿Por qué se han extendido a esa velocidad? Porque buscando, precisamente, las causas de determinados problemas sociales, vimos que había un número elevado de jóvenes, entre 17 y 30 años, con noveno grado, que no estudiaba ni trabajaba; entonces buscamos las causas, se habló con cada uno de ellos y, de repente, se establecieron las escuelas que llevan el nombre de escuelas juveniles para el desarrollo de una cultura general integral. El primer año se inscribieron 85 000, ya en el segundo curso, este que transcurre, hay 110 000 alumnos (APLAUSOS). Y qué dirían ustedes si les afirmo que ya en el próximo curso, que empieza en septiembre, 35 000 de esos jóvenes comenzarán estudios universitarios (APLAUSOS).

¿Qué hicimos, qué utilizamos? En todos los municipios y en todos los centrales azucareros, por ejemplo, había escuelas Secundarias Básicas y a veces técnicas de Nivel Medio o de bachiller, de las externas, escuelas que terminaban sus clases a las 4:30 de la tarde, y todas tenían sus laboratorios de Computación y de Medios Audiovisuales, y entonces de 5:00 a 8:00 comenzaban las clases en esas

mismas instalaciones, para este Curso de Formación Integral para Jóvenes, con nuevos profesores o con los mismos profesores que daban clases, o profesores que se habían retirado y que con la ayuda de esos medios lo que pueden hacer son milagros, se lo aseguro.

De esa forma, ya hoy se les da una remuneración por estudiar (APLAUSOS). Se creó así con esta experiencia el empleo de estudiar.

Es que muchas veces no se piensa que, aunque sea pobre, un hombre vive en un lugar, aunque sea en un cuarto, o utiliza un ómnibus. En nuestro caso, tiene garantizada la seguridad social; en nuestro caso, el 85 % es dueño de las viviendas (APLAUSOS), y no paga impuesto por la propiedad de la vivienda (APLAUSOS). Fíjense bien, quiero aclarar que no estoy recomendando nada, yo simplemente deseo explicarles qué estamos haciendo, y por qué estamos sobreviviendo, y por qué el pueblo en masa apoya la causa revolucionaria.

Si el kilowatt cuesta medio centavo de dólar, si una cantidad de alimentos esenciales cuestan los precios que les señalé, si la cantidad de arroz que se entrega, a un precio bien reducido, también con un dólar que, cambiado por peso, a 25 centavos y con el cambio de 26 a 1, una familia, o una persona puede comprar 105 libras de arroz por un dólar (APLAUSOS). Hay otras tiendas en que se vende más caro y todo en relación del lujo o de la cosa necesaria.

Los medicamentos en nuestro país tienen la mitad del precio que tenían hace 44 años, porque se rebajaron entonces a la mitad, y hoy se mantienen esos precios de aquellos productos genéricos.

Vuelvo a repetir que cuento para explicar.

Sí la asistencia médica de una calidad cada vez mejor, porque estamos haciendo grandes esfuerzos en ese sentido, es gratuita para todos los ciudadanos por igual, lo mismo una cirugía del corazón, a corazón abierto, que una gripe.

La Educación, cada vez con más calidad, es absolutamente gratuita, desde el Preescolar hasta un doctorado en Ciencias, sin que les cueste un centavo a nuestros ciudadanos (APLAUSOS), una de las razones por las cuales tiene mucha tranquilidad nuestra población. Pero ahora estamos pasando a una sociedad de cultura masiva, y nuestro país vivirá en el futuro fundamentalmente de las producciones intelectuales.

Si la naturaleza no nos dio gran cantidad de otros recursos, tuvimos el privilegio de una Revolución a la que nos obligó un vecino muy poderoso, aunque de esto último no podemos echar la culpa a nadie, quizás a Cristóbal Colón,^[131] no sé, que nos descubrió y nos trajo la civilización, como ustedes saben; aunque ustedes, argentinos, desde luego, no entenderían tan bien como la República de Haití lo que significó la colonización. Pero no vamos a discutir sobre eso. Es un producto histórico.

Se sabe, desde luego, que allí fueron muchos peregrinos en una emigración religiosa, que traían una ética religiosa. Yo atribuyo a eso el hecho del idealismo que suele caracterizar a los ciudadanos norteamericanos y el porqué, si usted logra demostrarle la verdad, son capaces de apoyar una causa justa. No hay que olvidarse de ellos, que están tan amenazados como nosotros por todas las calamidades ecológicas y otras de las cuales hablé. Hay muchas cosas en común con ellos y ellos están bien persuadidos, tienen razones para estar bien persuadidos de que a quienes los dirigen les importa un bledo —no sé si ustedes usan esa palabra—, el medio ambiente o el cambio de clima. Porque me pregunto por qué demonios ese país tan poderoso, que

¹³¹ Cristóbal Colón (Italia, 1451-España, 1506). Navegante que llegó al llamado Nuevo Mundo en 1492, hecho que dio paso a la conquista y colonización de América.

gasta el 25 % de la energía mundial y aporta la mayor cantidad de bióxido de carbono y otros gases contaminantes, ha renunciado al Acuerdo de Kyoto.^[132] Tengan la seguridad de que decenas de millones de norteamericanos tienen las mismas preocupaciones que ustedes y los demás con relación a todos esos problemas.

Yo decía: bueno, tenemos un vecino muy poderoso, pero ha sido una suerte que hayamos podido ir desarrollando, cultivando las inteligencias de nuestros compatriotas de forma masiva.

El ciento por ciento de los niños se gradúan de sexto grado y el 99 % y fracción de noveno grado ya en nuestro país, y ahora entramos en la etapa de masificación, usando los medios audiovisuales, usándolos exhaustivamente, no para sembrar veneno, no para que otro piense por uno; porque ya hablé de que si al niño le falta alimento no desarrolla la inteligencia con que vino al mundo, la inteligencia potencial, pero si se usan incorrectamente determinados medios, le suprimen la opción de pensar, porque piensan por usted y le dicen qué color es el que tiene que usar, si la falda es larga o corta, si la tela de moda es esta o la otra. Nos envían el mensaje desde allá sobre lo que debemos usar, qué refresco tenemos que tomar —digo, gaseosa, porque supe que decir refresco aquí es otra cosa, y me equivoqué en una declaración; no me equivoqué, dije refresco porque así se conoce en Cuba lo que ustedes conocen por gaseosa; eso lo dije cuando hablé de cierto tipo de champán, que no voy a repetir aquí; pero, bueno, quise decir lo que ustedes llaman gaseosa—,

¹³² Protocolo de Kyoto (1997). Resultado de la Convención Marco de Naciones Unidas sobre el Cambio Climático. Comprometió a países industrializados a limitar y reducir las emisiones de gases de efecto invernadero de conformidad con las metas individuales acordadas.

vienen y le dicen qué cerveza deben tomar, o qué marca de *whisky* o de ron. A nosotros no nos importa, si nosotros, que somos productores de tabaco históricamente, y no podemos renunciar a él, y mucho menos bloqueados, cuando le regalamos una caja de puros a un amigo le decimos: «Con ella, si fumas, puedes fumar; si algún amigo fuma, le puedes brindar, pero lo mejor que puedes hacer con esa caja es regalársela a tu enemigo» (APLAUSOS).

Cuba es productora y exportadora de tabaco y hace campaña contra la fuma; Cuba es productora de ron de cierta calidad —para actuar con la debida modestia; ahora han robado una marca, pero no importa, no pueden producir el ron cubano—, no lo recomiendo, pero si alguien puede probarlo... A las mujeres embarazadas lo que les recomiendo es que no lo consuman, que no consuman alcohol. Lo sabemos porque estamos estudiando todas las causas de cada uno de los casos de atraso mental y sabemos el daño que el alcohol produce en una mujer gestante, es una de las causas.

Pero, bien, el país vivirá no en una sociedad de consumo; la sociedad de consumo es uno de los más tenebrosos inventos del capitalismo desarrollado y hoy en la fase de globalización neoliberal. Es nefasto, porque trato de imaginarme a 1 300 millones de chinos con el nivel de motores y de automóviles que tiene Estados Unidos.

No puedo imaginarme a la India, con 1 000 millones de habitantes, viviendo en una sociedad de consumo; no puedo imaginarme a los 520 millones de personas que viven en el África Subsahariana, que no tienen ni electricidad y en algunos lugares más del 80 % no sabe leer ni escribir, en una sociedad de consumo. Empezaría preguntándome cuánto van a durar los yacimientos de combustible, probados y probables, al ritmo en que lo gastamos hoy, de modo que apenas durará 150 años lo que la naturaleza formó a través de 300 millones de años (APLAUSOS).

Hablo así, porque se nos ha introducido en la cabeza la idea sobre un falso concepto de calidad de vida.

¿Cómo puede haber calidad de vida sin educación? ¡Cuánto sufre un analfabeto!, no se lo imagina nadie; porque hay algo que se llama autoestima, que es más importante, incluso, que los alimentos, la autoestima (APLAUSOS).

¿Qué es un analfabeto?, en el último escalón allá abajo, que tiene que pedirle a un amigo que le redacte una carta para la novia. Yo lo vi de niño, en un lugar donde había muchos analfabetos y unos pocos que sabían leer y escribir y le pedían una carta para una mujer que pretendían; pero no es que le dictara una carta diciendo que soñó toda la noche y todavía está pensando y que no come pensando en ella, digamos, si el campesino quiere mandar ese mensaje; sino que le decía al que sabía leer y escribir: «No, no, escríbele tú lo que tú crees que debes escribirle», para conquistar a la novia. No exagero. Yo viví en los campos en que eso era así.

¡Qué humillación tener que poner las huellas digitales! Aquellos que después estudiaron segundo, tercero, cuarto o quinto, ¿qué es una persona de cuarto o quinto grado?

Luego dicen allá en Estados Unidos que hay democracia, pero me pregunto si millones de personas son analfabetas, con qué criterio votan; si millones son semianalfabetas, con qué criterio votan (APLAUSOS).

Entonces, todos ustedes han oído hablar del ALCA y yo me hacía, en mi fuero más íntimo, una pregunta, ¿y si les da por decir que el ALCA es la salvación de todos los dolores y de todas las calamidades? (SILBAN). Es decir, cómo puede decidir alguien que no sepa leer y escribir, o que apenas tenga cuarto, quinto o sexto grado, lo que es el ALCA; lo que es abrir todas las fronteras de países que tienen un nivel muy por debajo de desarrollo técnico a los productos de aquellos que tienen los más elevados niveles tecnológicos y de productividad, de aquellos que fabrican aviones del

último modelo, de aquellos que dominan las comunicaciones mundiales, de aquellos que quieren garantizar de nosotros tres cosas: materia prima, fuerza de trabajo barata, y, además, clientes (APLAUSOS).

¿Cómo va a comprender una población donde un porcentaje alto no sepa leer y escribir, no tenga nociones de economía, lo que significa renunciar a la moneda propia? Renunciar a la moneda, ya algunos lo han hecho tranquilamente.

Si nuestro país hubiera renunciado a su moneda, no habría podido vencer los obstáculos que venció, sobre todo, a partir de ese que llamamos Período Especial al derrumbarse el Campo Socialista. Jamás renunciamos.

Ahora, ¿cómo va a explicar el fenómeno de la fuga de capitales? ¿Qué le dice?, si hay algo tan claro que lo puede ver un ciego de nacimiento, y es que las monedas de nuestros países están obligadas a escapar y están obligadas a fugarse, sean bien habidas o mal habidas.

Un profesional que reunió 50 000 o 100 000 dólares y lo tiene en la moneda de su país, y de repente aquella moneda, por ley de la gravedad, como aquella que descubrió Newton, se cae hacia Estados Unidos —esta es una especie de ley de gravedad lateral, no hacia el centro de la Tierra, sino hacia una dirección geográfica (APLAUSOS)—, y se tiene que ir porque nuestras monedas no pueden sostener la llamada paridad.

Es verdad que luchando contra la inflación, que es la confiscación sistemática y casi diaria, algunas fórmulas y promesas se abrieron paso. Junto con ello, el famosísimo libre cambio, que abre las puertas para que el dinero se escape.

Apenas hay un déficit presupuestario o un déficit en la balanza de pagos, de inmediato se empiezan a crear problemas; aun sin los especuladores, que ayudan porque encuentran en eso el medio de cultivo, y se llevan el dinero.

Se tienen los datos del dinero que se fuga, sea cual sea su origen, algo que no tiene que ver con la deuda ni con los intereses usurarios de una deuda, sino algo que tiene que ver con esa ley de la fuga de las monedas débiles.

En un tiempo el oro fue moneda, tenía un valor *per se* y lo fue, incluso, hasta el año 1971 o 1972, en que el señor presidente de la potencia hegemónica —aunque todavía no era hegemonismo unilateral— decidió suprimir la conversión del papel moneda norteamericano en oro. Entonces, ya la moneda era papel, no tenía un valor *per se*, la imprimían los dueños de las máquinas donde se imprime el dólar.

¿Y para dónde va el dólar? No se va para el Caribe. Bueno, puede haber alguna islita con paraíso fiscal, pero esas son excepciones (APLAUSOS). Bien, ¿para dónde se marcha? No se va para el África, no se va para un país vecino latinoamericano, porque a todos les pasa exactamente lo mismo.

Usted puede tener una moneda que se llame equis, no la voy a mencionar, que está a la par del dólar —es que no quiero tocar nombres de países—, y en seis semanas puede estar a la mitad o a un tercio de su valor, y si usted tenía un valor en papeles, que era real por su capacidad de compra, cuando se produce ese fenómeno un valor de 30 se reduce a un tercio o a un 25 % o más.

Cuando usted ve que algunas monedas son cientos de pesos por un dólar, no hay que olvidar que en un tiempo valían lo mismo que un dólar. Y así con algunas monedas se ha visto en estos días, llámese equis o llámese bolívar^[133] —Chávez no se va a poner bravo conmigo, porque yo mencione el bolívar, porque él sabe muy bien cómo se devalúan todas nuestras monedas—; luego están obligadas a marcharse, ir allí a los bancos del país más rico del mundo.

¹³³ Moneda de curso legal en la República Bolivariana de Venezuela.

Veán, este solo concepto, ¿cómo se lo vamos a explicar a un analfabeto? ¿Cómo se lo vamos a explicar a un hombre que tiene sexto grado? ¿Cómo se lo vamos a explicar a un hombre que no tenga un mínimo de conocimientos económicos, que conozca estas cosas? Le venden un ALCA y diez ALCA (APLAUSOS). De ahí la necesidad de sembrar conciencia, sembrar ideas, enseñar, porque el hombre es capaz de comprender cuando se le explica y mediante ejemplos. Hoy esa ignorancia se utiliza como caldo de cultivo, como instrumento para saquearnos cada vez más, explotarnos cada vez, engañarnos cada vez más.

Por eso ahora nosotros, en nuestro país, explicábamos el 1.º, habíamos desarrollado un programa para enseñar a leer y escribir por radio^[134] —no hablo por televisión—, por radio, lo único que necesita el oyente es un radio de onda corta y unas cuantas hojas. El método está y está probado, lo puede transmitir por una cadena nacional de radio o por cadenas locales; ya hay algunos que lo están haciendo. Incluso, nuestro país por onda corta podría enseñar a leer y escribir, bueno, digamos, a algunos analfabetos de Estados Unidos (APLAUSOS).

En días recientes leíamos el número de miles de alumnos de escuelas públicas con cuarto grado y hasta con noveno grado que no sabían leer. ¿Qué clase de enseñanza les impartirán? Como 36 alumnos por aula allí mismo en Miami, allí, donde tienen globos y donde han hecho despegar aviones para imponer transmisiones piratas de televisión a un país donde más de la mitad de las horas hoy se dedican

¹³⁴ Yo sí puedo (2001). Cartilla que combina números y letras para enseñar a leer y a escribir a personas adultas, mediante la utilización de recursos audiovisuales. Concebido por la pedagoga cubana Leonela Relys Díaz.

a Educación; muchas horas que eran libres, incluso, por ahorro de combustible.

Hace unos días inauguramos el tercer canal televisivo, que es para la Educación, y también anunciamos que en el primer trimestre del próximo año estará el cuarto canal educativo. La televisión es una verdadera y no conocida forma de transmitir conocimientos masivos (APLAUSOS). Y hay otras más, no voy a mencionarlas ahora, de increíble eficacia, no voy a explicar por qué. Pero van surgiendo posibilidades.

Al señor de la Unesco y a cualquier país le ofrecíamos públicamente, el 1.º, esa patente, pudiéramos decir, esa fórmula, gratuitamente: los programas para enseñar a leer y a escribir por radio.

Conocemos también las técnicas de enseñar a leer y escribir por televisión, lo que ocurre es que un gran número de los analfabetos no tienen electricidad, no tienen televisor.

En nuestro país, en dos mil trescientas y tantas escuelas del campo que no tenían electricidad lo hemos resuelto mediante un modesto panel solar de 1.2 metros cuadrados, y cuyo costo no supera los 1 123 dólares (APLAUSOS); de modo que por menos de 4 millones de dólares, fíjense bien, hemos llevado el panel solar a todas esas escuelas, tanto para el televisor que gasta solo 60 watt como para la computadora, que cuando hay un número mayor de niños no le alcanzaría el kilowatt de un panel y tiene que poner dos, y por eso digo que por menos de 4 millones de dólares, hemos llevado la electricidad a todas las escuelas rurales del país; no la electricidad para cocinar, sino para el televisor y para la computadora (APLAUSOS).

Hemos creado, en fecha reciente, la posibilidad de ver la televisión al medio millón de cubanos que vivía en áreas rurales que no tenían televisión, con 1 885 casas de video,

50 sillas por sala, panel solar de 1 900 dólares, con un gasto también menor de 4 millones de dólares. Acceso a información y a programas por televisión, en un televisor de 29 pulgadas, por esa cifra tan ridícula, se puede decir, al lado de los miles de millones que se mencionan constantemente; hasta un país bloqueado durante tantos años puede hacerlo, no debe haber ninguno que no pueda hacerlo (APLAUSOS). Vean, les estoy dando datos concretos.

Hemos creado, no inaugurado —ya va para el segundo curso—, una Universidad de la Ciencia Informática^[135] con alumnos seleccionados entre los mejores de todo el país, donde ingresarán 2 000 alumnos por año; no serán, desde luego, los únicos, ahí se formarán analistas más que programadores.

Bien, no voy a mencionar otras cosas, no solo en aras del tiempo, sino que tengo la esperanza de que algún día las conozcan, y es lo que está transformando nuestro país y le da la posibilidad de vivir por la inteligencia. Eso no tendría ningún valor y ninguna importancia, si no tuviéramos la convicción profunda de que esos métodos se pueden masificar y, por lo tanto, acabar con esos bochornosos millones de personas analfabetas de las que se viene hablando hace 40 o 50 años y que pudieran erradicarse, sencillamente, en cinco años, simplemente si Naciones Unidas quisiera, si la Unesco quisiera. ¡Son tan baratos esos procedimientos! Y después podrían venir los cursos de seguimiento, primer grado, segundo, tercero, son infinitas las posibilidades.

También se puede competir con las prisiones sembrando escuelas y utilizando procedimientos sencillos como estos procedimientos (APLAUSOS). Estoy convencido de que

¹³⁵ Universidad de Ciencias Informáticas (UCI), 2002. Institución superior para la formación de profesionales de la Computación y el desarrollo de *software*.

si un país pobre puede garantizar las cosas modestas, pero honradas, dignas, para cada uno de sus ciudadanos, ¿por qué otros no podrían hacerlo? Es por ello que hasta con un poco de pasión les hablo de estos problemas, porque son problemas en que durante mucho tiempo hemos pensado. Y les confesaba que cuando hemos llegado a tener algunos de estos conocimientos, resultado de la observación, del estudio constante de la situación de la vida de los ciudadanos, es que digo que sentimos vergüenza por no haber podido descubrir antes muchas de estas cosas que tanto bienestar podrían traer para nuestros ciudadanos.

Nosotros no recomendamos fórmulas dogmáticas, no nos ponemos a recomendar que tengan tal y más cual sistema social. Conozco países con tantos recursos, que con el uso adecuado de los recursos no tendrían ni necesidad, vean, de hacer un cambio revolucionario con relación a la economía, de tipo radical, como el que ha hecho nuestro país. Sabemos lo que ocurre en lugares, como el más pobre de este hemisferio, que es Haití, los problemas que tiene de recursos naturales, y algunos muy ricos, no voy a discutir sobre este tema; pero el problema está en la distribución equitativa de la riqueza (APLAUSOS Y EXCLAMACIONES). Esto no necesita ni siquiera confiscar; no, en una concepción de lo posible..., porque hay que pensar en lo deseable y lo posible, hay que diferenciar entre lo que se puede soñar y lo que se puede realizar ahora, y lo que se puede realizar ahora y lo que podría realizarse dentro de 20 o 30 años, a partir de las realidades del mundo actual.

Nosotros no tenemos ni un átomo de arrepentimiento de lo que hemos hecho en nuestro país y de la forma en que hemos organizado nuestra sociedad (APLAUSOS). Hemos tenido la posibilidad de aprender mucho sobre nuestras posibilidades y tenemos una idea de prioridades, porque es muy importante para los que deseamos un mundo mejor

tener idea de las prioridades, de las posibilidades, de las realidades.

Les mencioné como dos veces o tres el famoso proyecto de ALCA. Hoy una enorme necesidad de nuestros pueblos es evitar que ese veneno se implante en nuestros países y estaríamos obteniendo una gran victoria (APLAUSOS Y EXCLAMACIONES).

Les puedo añadir que vemos en América Latina un movimiento de avance que se produce. Si me preguntara alguien por qué sentí gran satisfacción y júbilo cuando llegaron las noticias de un resultado electoral en nuestra queridísima Argentina (APLAUSOS Y EXCLAMACIONES), fíjense, hay una razón muy grande: lo peor del capitalismo salvaje, como diría Chávez; lo peor de la globalización neoliberal es que el símbolo por excelencia... Y no menciono nombre, nadie puede quejarse, a no ser que alguien se sienta símbolo de lo que digo. Mi opinión es que una de las cosas extraordinarias es que el símbolo de la globalización neoliberal ha recibido un colosal golpe (APLAUSOS Y EXCLAMACIONES).

Ustedes no saben el servicio que le han prestado a América Latina; ustedes no saben el servicio que le han prestado al mundo al hundir en la fosa del Pacífico —no sé cómo se llama ahora—, que tiene más de 8 000 metros de profundidad, el símbolo de la globalización neoliberal. Le han insuflado tremenda fuerza al número creciente de personas que han ido tomando conciencia en toda nuestra América sobre qué cosa tan horrible y fatal es eso que se llama globalización neoliberal (APLAUSOS).

Si se quiere, podíamos partir de lo que el papa dijo muchas veces y cuando estuvo de visita en nuestro país,^[136]

¹³⁶ Visita a Cuba del papa Juan Pablo II (21-25 de enero de 1998).

cuando habló de la globalización de la solidaridad.^[137] ¿Alguien estaría en contra de la globalización de la solidaridad en el más cabal concepto de la palabra, que abarque no solo las relaciones entre los hombres y mujeres dentro de la frontera de un país, sino dentro de las fronteras del planeta, y que la solidaridad la ejerzan también aquellos que derrochan el dinero y destruyen y malbaratan los recursos naturales y condenan a muerte a los habitantes de este planeta? (APLAUSOS Y EXCLAMACIONES).

No se alcanza el cielo en un día, pero créanme —no lo digo por halagar, y trato de decirlo con el mayor cuidado— que ustedes han asestado un descomunal golpe a un símbolo, y eso tiene un enorme valor, y se ha producido, precisamente, en este momento crítico, de crisis económica internacional, donde están envueltos todos; ya no es una crisis en el sudeste asiático, es una crisis en el mundo, más amenazas de guerra, más las consecuencias de una enorme deuda, más el fatalismo de que el dinero escape. Es mundial el problema, y por eso mundialmente también se está formando una conciencia y por ello será un día de gloria ese día en que el pueblo argentino, pese a dificultades, que como sabemos todos existen aquí y en otras partes, muchas veces fragmentación, muchas veces divisiones, y divisiones puede haber y hasta debe haber, pero es que hay tantas cosas de interés común que se puede tener la convicción de que estas deben prevalecer, el mundo posible. Fíjense que ha tomado fuerza esa frase: un mundo mejor es posible. Pero cuando se haya alcanzado un mundo mejor, que es posible, tenemos que seguir repitiendo: un mundo mejor es posible, y volver a repetir después: un mundo mejor

¹³⁷ Se refiere al mensaje de Juan Pablo II para la XXXI Jornada Mundial de la Paz (1998).

es posible (APLAUSOS Y EXCLAMACIONES DE : ¡Fidel, Fidel, Fidel!, Y DE: ¡Olé, olé, olé, olé, Fidel, Fidel!).

Les he expresado —y estoy próximo a terminar—, así en estas peculiares condiciones, y me alegro más, la experiencia modesta de nuestro país, y cómo día a día aprendíamos cosas nuevas y cosas nuevas, y cuando luchábamos contra el 30 % de analfabetismo, qué lejos estábamos de pensar que un día estaríamos masificando los estudios universitarios, extendiendo las universidades por todos los municipios del país, a partir del capital humano que habíamos creado, sin lo cual habría sido imposible esa aspiración, y, por eso he dicho, y Martí ya lo había dicho hace muchos años, que a los que le llamaban soñador él decía que los sueños de hoy serán las realidades del mañana (APLAUSOS Y EXCLAMACIONES).

Los soñadores no existen, se lo dice un soñador que ha tenido el privilegio de ver realidades que no fue capaz de soñar. No lo considero un mérito, sino también privilegio y azar afortunado de vivir, a pesar de los cientos de planes por acelerar mi viaje hacia la tumba (EXCLAMACIONES), con lo cual me han hecho un enorme favor, obligarme a perder todo instinto de preservación y conocer que los valores sí constituyen la verdadera calidad de vida, la suprema calidad de vida, aun por encima de alimento, techo y ropa. No disminuyo, ni mucho menos, la importancia de las necesidades materiales, siempre hay que colocarlas en primer lugar, porque para poder estudiar, para adquirir esa otra calidad de vida hay que satisfacer determinadas necesidades que son físicas, que son materiales; pero la calidad de vida está en los conocimientos, en la cultura.

Cuando un hombre termina su trabajo quiere ir a un lugar a ver una buena película, o a un teatro, para ver una obra excelentemente presentada, o una danza, o un grupo musical. Ya después que desayunó y almorzó, lo que desea es esa

recreación, distraerse. Nadie quiere que los hijos se entretengan o se recreen aprendiendo a consumir drogas, o viendo violencia y cosas absurdas, que envenenan la mente de ese niño (APLAUSOS), la calidad de vida es otra cosa, calidad de vida es patriotismo, calidad de vida es dignidad, calidad de vida es honor (APLAUSOS Y EXCLAMACIONES); calidad de vida es la autoestima a la que tienen derecho a disfrutar todos los seres humanos (APLAUSOS Y EXCLAMACIONES).

Argentinos todos, hermanos entrañables de América Latina, cualquiera que sea su creencia, su pensamiento o sus ideas, no he tenido intención de lastimar ni de ofender a nadie. Si alguno considera que algunos conceptos aquí expresados fuesen algo como una injerencia en los asuntos argentinos, algo que por cierto he tratado de evitar, y con más razón a partir de la extraordinaria solidaridad y calor con que he sido recibido en esta ciudad y en este país, si alguien lo cree, le pido sinceramente que nos excuse.

¡Viva la hermandad entre los pueblos! (EXCLAMACIONES DE: ¡Viva!).

¡Viva la humanidad! (EXCLAMACIONES DE: ¡Viva!).

¡Hasta la victoria siempre!

Gracias.

(OVACIÓN).

*Mensaje a los jefes de Estado y de Gobierno
de la Comunidad del Caribe
La Habana, julio 2, 2003*

La Habana, 2 de julio de 2003

Excelencias y estimados amigos:

No he podido encontrarme en esta ocasión con mis hermanos de la Comunidad del Caribe.^[138] Y créanme que lo lamento profundamente, pues para mí no hubiera habido mayor satisfacción que compartir con amigos como ustedes este momento de regocijo y celebración del 30 aniversario de la Comunidad del Caribe, sobre todo después de la respuesta de ustedes a la conmemoración del 30 aniversario del establecimiento de las relaciones diplomáticas entre Cuba y Barbados, Guyana, Jamaica y Trinidad y Tobago. Considero la presencia de ustedes en La Habana el pasado 8 de diciembre una prueba de la amistad y cariño que han mostrado siempre

¹³⁸ Comunidad del Caribe (Caricom), 1973. Mecanismo de integración regional.

hacia el pueblo de Cuba, sobre lo cual guardaremos eterna gratitud.

Muchas veces no nos percatamos de lo que hemos conquistado. Es posible que al hacer ustedes el balance de estos 30 años de la Comunidad del Caribe, se concentren en lo que les falta por alcanzar. Nosotros los felicitamos por todo lo que han logrado en el proceso de integración y de unidad de la Comunidad Caribeña. No hay otro grupo de países en nuestro hemisferio que haya alcanzado lo que Caricom en términos de concertación política, económica y social.

Seguimos con mucha atención los actuales esfuerzos por instrumentar el Mercado y Economía Únicos de la Comunidad y la Corte Caribeña de Justicia, así como el resto de las iniciativas dirigidas a enfrentar desde una posición de unidad los desafíos de la globalización ante el convite de alianzas que representan intereses externos y hegemónicos.

Estoy seguro de que vuestras deliberaciones en ocasión del 30 aniversario de la Comunidad del Caribe, constituirán un impulso a estos nobles propósitos. Para ello podrán seguir contando, como siempre, con la colaboración desinteresada y sin condiciones y el apoyo activo y concreto de Cuba.

Es esta una buena ocasión para reiterar las propuestas de cooperación que anunciamos el pasado 8 de diciembre en La Habana. Desde entonces nuestra colaboración ha continuado incrementándose, en el sector de la Educación, la Salud y otros. En estos momentos se preparan los nuevos estudiantes de países de Caricom para iniciar sus estudios de medicina y otras carreras en universidades cubanas. ¡Cuánta felicidad y confianza nos invade al conocer sobre los éxitos y avances de estos jóvenes que se preparan con ahínco para servir a sus pueblos!

Compartimos con ustedes la defensa de los intereses de las pequeñas economías y los reclamos por un trato

especial y diferenciado, que han sido hasta hoy abiertamente ignorados por las naciones más poderosas.

Nos une, además, la más profunda convicción de que estamos obligados a defender los principios básicos del Derecho Internacional y a oponernos de manera resuelta a cualquier acción encaminada a ignorarlo.

Ninguna circunstancia hará variar el interés y la voluntad de Cuba de profundizar los lazos de amistad y cooperación con las hermanas naciones del Caribe. No escatimaremos esfuerzos por lograr la integración regional y la unidad de nuestros pueblos.

Como expresé en mis palabras durante el encuentro en La Habana el pasado 8 de diciembre :

(...) los países caribeños enfrentamos el reto de sobrevivir y avanzar en medio de la más profunda crisis económica, social y política que hayan sufrido nuestro hemisferio y el mundo, y cuando la globalización neoliberal amenaza con destruir no solo nuestro derecho al desarrollo, sino incluso nuestra diversidad cultural y nuestras identidades. La única salida para nuestros pueblos es la integración y la cooperación, no solo entre los Estados, sino también entre los diversos esquemas y organizaciones regionales.

Hubiera sido esta, además, una excelente oportunidad para sostener un nuevo intercambio sobre la difícil situación que hemos tenido que enfrentar con el reciente incremento de las acciones hostiles y las amenazas de los Estados Unidos contra Cuba.

Atravesamos momentos difíciles y sumamente peligrosos. Los enemigos históricos de la Revolución Cubana se empeñan por estos días en fabricar pretextos que le permitirían al Gobierno de Estados Unidos justificar

una agresión militar contra Cuba. Sabemos que en última instancia la superpotencia, empeñada en demostrar su pretensión hegemónica en el actual mundo unipolar, no necesita siquiera de pretextos plausibles para atacar a una nación soberana. La dolorosa experiencia de Iraq es un ejemplo elocuente. Solamente la fuerza y valor de nuestra causa, la unidad de nuestro pueblo, la decisión irrenunciable de resistir cualquier ataque y la solidaridad internacional, pueden prevenir la agresión.

Estamos sometidos a una guerra subversiva que viola los más sagrados principios del Derecho Internacional y demás normas que rigen la convivencia pacífica entre los Estados. Se intenta destruir el orden constitucional cubano, tratando de fabricar una ficticia oposición con un puñado de mercenarios. La Ley de Ajuste Cubano y la práctica de recibir en territorio de los Estados Unidos incluso a aquellos que emplean el terrorismo y la violencia para arribar a suelo norteamericano, propiciaron una ola de secuestros de naves aéreas y embarcaciones cubanas, poniendo en grave peligro la vida de personas inocentes con el objetivo de provocar una crisis migratoria que creara las condiciones para una agresión a Cuba.

Alentados por la retórica anticubana del presidente Bush, se acaba de anunciar la creación en Miami de otra organización que propugna un bloqueo internacional a Cuba y una intervención militar multilateral contra nuestro país.

La Unión Europea,^[139] en su afán de recomponer sus relaciones con los Estados Unidos, dañadas a consecuencia

¹³⁹ Unión Europea (1993). Propicia la integración política y económica y el desarrollo de los países miembros.

de la guerra contra Iraq, se ha sumado a esta política agresiva contra Cuba.

El retiro de la solicitud de adhesión al Acuerdo de Cotonou^[140] responde a la decisión de la Comisión Europea de suspender la evaluación de este asunto, la cual subordinó, además, a condiciones inaceptables. Cuba siempre agradecerá a sus hermanos del Caribe el apoyo que nos dieron para nuestra solicitud de entrada a Cotonou. Fue el interés de estar junto a ustedes y a los países de África y del Pacífico, lo que en última instancia nos hizo solicitar dicha adhesión.

Hubiese aprovechado este encuentro, queridos hermanos, para haberles referido algunos de los principales empeños en los que estamos ahora enfrascados. Les hubiese hablado del colosal esfuerzo que se realiza hoy en Cuba por elevar a niveles sin precedentes la cultura general integral de todo el pueblo, de las decenas de programas en curso para multiplicar las capacidades y oportunidades de instrucción de nuestros niños y jóvenes y de innumerales otros programas sociales en marcha, experiencias todas que pueden ser de enorme utilidad para los países caribeños y que gustosamente ponemos a disposición de ustedes. Les hubiera hablado también de la gigantesca batalla por lograr la liberación de cinco héroes cubanos sometidos a humillante y brutal cárcel en los Estados Unidos por el único crimen de defender a su Patria y luchar contra el terrorismo.

En lo que a Cuba respecta, les reitero con la más absoluta convicción, queridos amigos, que sean cuales fueren los nuevos designios agresivos del Imperio, el pueblo cubano

¹⁴⁰ Acuerdo de Cotonou (Benin, 2000-2020). Tratado de intercambio comercial y asistencia entre la Unión Europea y la Asociación de Estados de África, del Caribe y del Pacífico.

no cejará en su lucha por el futuro mejor, que nos mantendremos firmes en nuestros principios, que seguiremos adelante. Cuba cuenta con un pueblo unido, dispuesto a luchar y a vencer. Nuestros sueños de ayer ya son hoy realidades de las que nos sentimos orgullosos. Nuestros sueños de hoy se convertirán igualmente en hermosas realidades. De eso no tenemos la menor duda.

A pesar de agresiones, bloqueos y amenazas, con el esfuerzo incansable de nuestro pueblo, con la firmeza indestructible de nuestras ideas y principios, y con la ayuda inestimable de cientos de millones de hombres y mujeres en todo el mundo, estamos seguros de que seguiremos venciendo.

Nos alienta, además, la certeza de que al defender nuestra independencia, nuestro derecho al desarrollo, nuestro camino escogido por la voluntad libre y soberana del pueblo cubano, defendemos también esos mismos derechos para todos los pueblos pequeños, como los del Caribe, que un día pudieran verse amenazados igualmente por la prepotencia del Imperio.

Con un fraternal abrazo,

FIDEL CASTRO RUZ

◀ **Presentación de Todo el tiempo
de los cedros (*Fragments*)**
Birán, Holguín, septiembre 23, 2003

Lázaro Castro Delgado.^[141] Comandante, quisiera aprovechar esta oportunidad para pedirle que nos hablara un poco de su madre, qué recuerda de ella y qué enseñanzas le ha dado a usted su madre.

Fidel Castro Ruz. Bueno, Lazarito, yo sabía que tú me ibas a hacer la pregunta más difícil; porque, en primer lugar, tú quieres que yo abra el corazón, un corazón siempre cerrado a las cosas más íntimas, y yo, mientras más siento las cosas, más las guardo.

Pero ya que tú eres tan curioso, te voy a decir una, y es que mi madre^[142] no pudo estudiar, pero se desvivió siempre porque sus hijos estudiaran; gracias a ella, y en medio de grandes dificultades, yo pude estudiar. Si algo me

¹⁴¹ Lázaro Castro Delgado (Cuba, 1991).

¹⁴² Lina Ruz González (Cuba, 1903-1963). Aproximadamente en 1912 se trasladó con su familia desde Las Catalinas, Pinar del Río, al centro del país y, años más tarde, a Oriente. Durante la guerra de liberación nacional se mantuvo en Birán y apoyó a sus hijos. Manifestó su orgullo por la Revolución que lideraron.

puedo reprochar, como un remordimiento de conciencia, fue no haber estudiado mucho más de lo que lo hice a lo largo de mi vida; pero lo que he podido aprender, conocer y tratar de transmitir a los demás, si algo he podido hacer, muy modesto, porque nunca nadie tendría derecho a sentirse satisfecho de lo que ha hecho, se lo debo fundamentalmente a mi madre.

Uno les debe todo a los padres, tú lo sabes. Ellos nos dan su sangre, ellos comparten entre dos su naturaleza y nos la entregan a todos, y lo hacen de tal forma que ninguno es igual, pero lo mejor que tenemos, aun desde el punto físico, lo hemos recibido de ellos, que nos dieron la vida.

Este lugar a mí me recuerda muchas cosas, me recuerda cuántos niños podían ir a la escuela y cuántos fueron; recuerdo cómo era la vida, cómo era todo lo demás, cuánta pobreza había por todos los alrededores.

Un día como hoy, 74 años después de mis primeros recuerdos, porque según he podido constatar —gracias al extraordinario esfuerzo y la infatigable búsqueda de Katiuska—,^[143] datan de cuando yo tenía menos de tres años, que fue en ocasión de la muerte de una tía, María Antonia;^[144] vivía aproximadamente a un kilómetro de este sitio, y yo recuerdo cuando marchaba por unos cañaverales, un trillo —le decían antes guardarraya, pero una pequeña guardarraya, no era guardarraya de camiones ni de tractores, era muy pequeña—, y fuimos caminando hasta llegar, al atardecer, a la casa

¹⁴³ Katiuska Blanco Castiñeira (Cuba, 1964). Periodista. Corresponsal de guerra en la República Popular de Angola. Autora de publicaciones sobre la vida y obra de Fidel Castro Ruz.

¹⁴⁴ María Antonia Ruz González (Cuba, 1914-1929).

donde ella vivía, una pequeña casa de madera; entramos. Iba seguramente mi madre y algunas tías, íbamos varios que no puedo recordar, hasta que penetramos en el lugar donde ella acababa de morir.

Recuerdo todo lo que allí veía, era una casa pequeña casi de un solo cuarto; había algunas velas encendidas. Todo estaba lleno de imágenes de santos y yo respiraba una atmósfera especial de tristeza, sentía la percepción de algo extraño: era la tristeza del dolor por la muerte de un ser querido. Era una familia unida la familia de mi madre, que era la que vivía en los alrededores de la casa, ya que la familia de mi padre vivía a muy larga distancia. Nunca, nunca se me olvidó aquella impresión.

Si comienzo por ahí te darás cuenta de que por mi mente pasen infinidad de cosas.

Hoy en la escuela^[145] estaban ustedes y yo me debatía en la duda de si el primer asiento que ocupaba era el de la fila dos o el de la fila tres. De todas las demás cosas me acuerdo y ustedes estaban allí, incluso divirtiéndose cuando yo les contaba algunas de mis travesuras, y, sobre todo cuando, entrando en contradicción con la maestra, a veces soltaba el repertorio de palabras que tú debes comprender que yo podía aprender rápidamente aquí; no aquí, aquí quedan recuerdos, árboles bellos, veo una cosa diferente, sino este era un lugar donde había muchas personas que transitaban, vaqueros, gente a caballo, gente ruda, trabajadora, una verdadera universidad para un muchacho que recoge como esponja todo aquello que sea duro, sobre todo en materia de palabras que enriquecieron mi vocabulario para casos de conflicto (RISAS), y yo, después de pasar por encima de ese res-

¹⁴⁵ Escuela Rural Mixta n.º 15 (Birán, Holguín).

peto sagrado que merece una maestra, los emitía todos al ritmo de una ametralladora, corría pero como un gato —digo un gato, porque el salto que daba para pasar por una ventana y ponerme fuera de la acción del fuste de la maestra— por un pasillo, me lanzaba al otro lado —trataba de estudiar ahora si estaba bien construida la reproducción, porque a mí me parece que yo pasaba así como de cabeza, para caer en la parte más baja del corredor aquel—, hasta que un día, quién sabe si me lo merecía, quién sabe si fue una infortunada casualidad, había al parecer allí una tablita de una caja de guayaba, que gustaba mucho aquí el dulce de guayaba, que venía en una cajita fina, pero que tenía un clavito para abrirla, y el clavito se quedaba así paradito y, en esa ocasión que te estoy contando, se me clavó un clavo en la lengua (RISAS).

Tú sabes que la lengua (UN NIÑO LE PREGUNTA QUE SI AQUÍ Y SEÑALA) —espérate que voy para ti, no te vayas a creer (RISAS)— es muy vascularizada y empezó un río de sangre a salir por la lengua aquella, y entonces cuando yo, en busca de auxilio, me dirijo a los que están por allá, me dijeron: «Dios te castigó». Creo que me amnistiaron en virtud de que había una urgencia mayor, que es la cuestión de ver qué me había pasado en la lengua.

Bueno, ese cuento lo he hecho algunas veces, y les puedo jurar que es rigurosamente exacto.

Ya después parece que alguien se enteró, un chiquillo que si hubiera estado en mi lugar allí, entonces, posiblemente, la maestra habría pedido la renuncia (RISAS), a pesar de que renunciar en aquellos tiempos era muy duro, Lazarito, porque la cosa estaba dura. Y ese niño, al que alguien le contó la historia, declaró muy recientemente que estaba loco por llegar a aquella escuela y ver por dónde yo corría y qué ventana yo saltaba, como

con la nostalgia de no poderlo hacer él, porque lo que me dijo hace unos minutos es que su escuela es una escuela dura; que, además, la ventana tiene unas rejillas que no le permiten hacer todas esas cosas que estaban en su imaginación. No sé si realmente lo enviaron para una escuela especial (RISAS); algunas medidas de precaución tomaron con él.

Yo como muchacho no era diferente a ustedes, pero no tenía las escuelas que ustedes tienen, no tenían número tan alto de maestros con la preparación de los que ustedes tienen, vivía en una sociedad diferente a la sociedad que ustedes tienen. El egoísmo reinaba por todas partes y más bien se manifestaba la ley esa de conservación, el instinto de conservación, todo el mundo quería vivir como podía, y eran muy pocas las personas desinteresadas.

Puede decirse que en el mundo en que yo vivía se desarrollaba una guerra a muerte por disponer de las cosas más indispensables, luego el egoísmo era una de las características de aquel mundo que nos rodeaba.

Los compañeros nuestros eran compañeritos muy pobres, hijos de campesinos, de trabajadores. Tú viste que el aula tenía 23 asientos; yo no recuerdo mucho haberla visto siempre llena. No duraban mucho tiempo los niños en las escuelas, porque tenían que venir de muy lejos, algunos vivían cerca de las lomas, y era la única escuela que había por todo eso.

Allí aprendí yo mis primeras letras. Bueno, yo aprendí, realmente, lo que estaba en el pizarrón, todos los días ponían la fecha: 24 de noviembre de tal año. Recuerdo que —yo hoy estaba dudando si la habían puesto en el lugar exacto— veía la pizarra allí, y el año, creo recordar, era el año 1930, a principios de ese año, yo no había cumplido 4 años, tenía 3 y tanto. Lo que te contaba

anteriormente, tenía 2 años y 10 meses, de aquel recuerdo de cuando me llevaron a la casa de la tía que había fallecido, sin tener siquiera una noción de las cosas; ya cuando uno crece va comprendiendo las cosas. Mientras más crece y medita es, entonces, aprender de todos esos recuerdos que se han quedado: qué era lo que ocurría ahí, por qué ocurría.

Mi madre era una mujer muy trabajadora, al igual que mi padre,^[146] no tenía descanso. Puede decirse que era una mujer fuerte y, desde luego, su afán principal era que sus hijos estudiaran. Podía regañarnos, y pienso que nosotros nos merecíamos muy bien que nos regañaran, principalmente los varones. Ramón...^[147] (RAMÓN LE DICE ALGO). Sí, tal como me pintaron a mí después, tú eras un santo (RISAS).

Después venía Raúl.^[148] De verdad que cuando tenía 3 años era un santo; pero lo triste fue —recuérdalo bien,

¹⁴⁶ Ángel María Bautista Castro Argiz (España, 1875-Cuba, 1956). Llegó a Cuba como soldado para cumplir el servicio militar durante la guerra de 1895. Repatriado en 1899, regresó ese año a Cuba. Se asentó en Birán, Oriente, donde prosperó económicamente.

¹⁴⁷ Ramón Eusebio Castro Ruz (Cuba, 1924-2016). Colaborador del M-26-7. Se desempeñó como organizador de una red de suministros del Segundo Frente Oriental Frank País. Tras el triunfo de la Revolución, director del Plan Especial Genético Valle de Picadura y asesor de los ministros del Azúcar y la Agricultura. Héroe del Trabajo de la República de Cuba.

¹⁴⁸ Raúl Modesto Castro Ruz (Cuba, 1931). Estudió Derecho Administrativo en la Universidad de La Habana, donde se vinculó a las luchas estudiantiles. Militante de la Juventud Socialista. Asaltante al cuartel Moncada. Expedicionario del *Granma*. Comandante del Ejército Rebelde. Jefe del Segundo Frente Oriental Frank País. Tras el triunfo de la Revolución, ministro de las FAR (1959-2008). Presidente de los Consejos de Estado y de Ministros (2008-2018).

y yo venía repasándolo en el libro de Katiuska, episodio muy interesante— aquella vez que yo tuve mis diferencias, mis discrepancias, mi inconformidad con el tratamiento que nos dio aquel hermano alto, que se llamaba el hermano Bernardo^[149] y que era la impresión... Bueno, era el inspector durante un tiempo allí en la escuela. Ya nosotros llevábamos un tiempo, tú, Raúl y Cristobita [Cristóbal Boris], más un servidor.

Bueno, no nos podemos ir más hacia atrás porque entonces la historia casi no termina; mientras más se retrocede en el tiempo, más tiene uno una idea de lo que era el infierno.

El afán de nuestra madre porque nosotros estudiáramos, y no existiendo círculo infantil en Birán, sino la escuela aquella donde estuvimos hoy, por donde pasaron tres maestros... Era la época del machadato,^[150] muy dura, donde constantemente se retrasaban los pagos, y hasta dos y tres meses sin sueldo para los maestros, cuando el maestro vivía de ese sueldo muy modesto.

Aquella señora vio en nosotros un negocio. Inventó que éramos muy inteligentes. Sí, porque todavía yo

Primer secretario del Partido Comunista de Cuba (2011-2021). General de Ejército. Héroe de la República de Cuba. Su liderazgo ha sido fundamental para la construcción y salvaguarda del socialismo en Cuba y la continuidad del proceso revolucionario.

¹⁴⁹ Sacerdote católico, inspector del colegio La Salle, Santiago de Cuba.

¹⁵⁰ Gerardo Machado Morales (Cuba, 1869-EE. UU., 1939). General de brigada del Ejército Libertador. Presidente de la República (1925-1929). En 1927 impuso la Prórroga de Poderes para extender su mandato por seis años. Su Gobierno se caracterizó por la feroz represión y el asesinato a sus opositores. Derrocado en 1933 por la Huelga General Revolucionaria.

estoy pensando y tratando de explicarme —¿Tú estás escuchando, Lazarito?— por qué a mí me sacaron de aquí, del potrero de Birán, y me enviaron a pasar hambre, ¡hambre!, a Santiago de Cuba. Fíjate con qué énfasis lo menciono. Angelita miraba hacia arriba, recordando todo aquello, porque ella fue víctima de aquel campo de concentración igual que yo. Este caballero [Ramón Castro] no, parece que a los dos inteligentes que enviaron para allá fue a Angelita¹⁵¹ y a mí. No recuerdo muy bien lo que dirían de ella, pero de mí se decía: «¿Ese niño tan inteligente en esta escuela?».

El niño inteligente, realmente, nunca había estado en la escuela; el niño inteligente lo habían llevado, al no existir círculo infantil, estaban ellos dos allí y conmigo no hallaban qué hacer, y entonces me mandaron también para la escuela, con alguna diferencia de años, ¿no? Ella es joven, ¿pero tú recuerdas, más o menos, el tiempito que me llevabas? (RISAS). Eran como tres años y pico (LE DICEN ALGO). Yo tenía tres, ¿y tú? (LE DICEN ALGO).

Ahora miren de lo que me están acusando, dicen que yo quería irme. ¿Cómo es? (LE DICEN ALGO). Miren qué nueva teoría, escríbelo Katiuska. Sí, porque nadie sabe (RISAS).

Katiuska fue recogiendo todo y conversó con algunos de nosotros. Últimamente había conversado con Raúl, pero estaba pendiente, no se sabe cuánto tiempo, la conversación conmigo. Yo estoy maravillado de lo que ha hecho; pero en la próxima edición pueden aparecer algunos daticos, lo único que hay es diferencias en algunos datos. Ejemplo, cuando yo me autoingresé en primer

¹⁵¹ Ángela María Castro Ruz (Cuba, 1923-2012).

grado del colegio de La Salle;^[152] ella me envió en el segundo grado, ya en segundo grado era un campeón yo, en todas las aventuras esas de estar interno en los colegios. Detallitos nada más.

Pero, bueno, Angelita me dice que yo quise irme, ¡pero cuándo se ha visto que a un muchacho de cinco años le hacen caso! (RISAS). Si fuera así de dónde... A uno lo embullan, ¡qué sé yo para dónde me mandan, si yo no sabía lo que era Santiago de Cuba! (LE DICEN ALGO).

Ramón está aquí al lado mío dándome toda la razón, porque les voy a contar cómo llegó él. El culpable soy yo y el motivo fue de carácter económico, él no me podrá negar eso (LE DICEN ALGO).

Pero Angelita yo no te estoy echando la culpa (RISAS), a mí me mandaron junto contigo, porque sí recuerdo que la maestra decía que era un crimen que tanta inteligencia se perdiera de la escuelita esa. Ese fue el truco en virtud del cual, a mí, que no había dado ninguna prueba de inteligencia, porque lo que dije fue un repertorio de malas palabras y no atendía nada en aquella escuela, o, bueno, atendía, tenía que estar ahí, veía que ponían a uno a escribir.

Yo aprendí, realmente, a leer y a escribir viendo que allí en la pizarra le daban una explicación a la gente, y la prueba, la gran prueba de que yo sabía leer y escribir, es que cuando llegó el primer día de reyes —no puedo decir en qué mes era, quizás Katiuska sepa el día que nos llevaron para allá. ¿Tú lo sabes?

Katiuska Blanco Castiñeira. Sí.

¹⁵² Colegio religioso de la Orden de Los Hermanos La Salle, donde cursó estudios primarios (Santiago de Cuba, 1935-1938).

Fidel Castro Ruz. ¿Cuándo nos llevaron la primera vez para Santiago?

Katiuska Blanco Castiñeira. Bueno, eso es una polémica. Eso no se ha precisado con certeza. Hay quien dice que fue en diciembre de 1933, pero hay también la opinión de que fue antes, a finales del año 1932. Entonces no se ha podido precisar bien.

Usted recuerda muy bien la repatriación de los antillanos como un tiempo muy posterior al momento en que usted llegó a Santiago, y la repatriación de los antillanos fue con el Gobierno de los Cien Días,^[153] después de la caída de Machado.

Fidel Castro Ruz. Como consecuencia de los tres meses del Gobierno de la Pentarquía^[154] y después el gobierno de Grau,^[155] en que hicieron una nacionalización del trabajo, se llamó la ley,^[156] y que tuvo mucho apoyo porque muchas personas veían..., jóvenes que no recibían empleos, y los dueños de los comercios de la ciudad, que eran fundamentalmente españoles, traían a los sobri-

¹⁵³ Gobierno de los Cien Días (10 de septiembre 1933-15 de enero de 1934). Presidido por Ramón Grau San Martín en Cuba. Marcado por la impronta revolucionaria y antimperialista de Antonio Guiteras.

¹⁵⁴ Comisión Ejecutiva del Gobierno Provisional de Cuba (5-10 de septiembre de 1933). Asumió la jefatura del Estado y el Gobierno tras el derrocamiento de Carlos Manuel de Céspedes y Quesada. Integrada por Sergio Carbó Morera, Porfirio Franca Álvarez de la Campa, Ramón Grau San Martín, José Miguel Irisarri Gamio y Guillermo Portela Möller.

¹⁵⁵ Ramón Antolín Eulogio Grau San Martín (Cuba, 1882-1969). Encabezó el Gobierno de los Cien Días (1933). Fundador del Partido Revolucionario Cubano (Auténtico). Presidente de la República (1944-1948). Permaneció en Cuba hasta su fallecimiento.

¹⁵⁶ Ley Provisional de Nacionalización del Trabajo (Cuba, 1936).

nos y a los parientes para darles empleo. Eso se tradujo después, como tú también lo planteas en el libro, en una cosa sumamente cruel, como fue la expulsión de miles y miles de los inmigrantes haitianos que habían venido cuando las transnacionales o las grandes empresas norteamericanas comenzaron a fomentar grandes plantaciones de caña en Cuba.

Precisamente nuestro padre trabajó en aquella etapa, entre los años 1900 y 1910, en la tarea de desbrozar aquellos bosques, no era marabú lo que había entonces, eran bosques de caobas y de maderas preciosas, que las empresas llevaban a las calderas de los centrales azucareros, era caoba y todo tipo de maderas preciosas. Allí se sembraba la caña y él logró reclutar como 200 o 300 hombres, según le escuché alguna vez decir, porque era muy cuidadoso, muy parco, solo en raros momentos en que estaba alegre, en un campamento por allá por los Pinares, entonces contaba un poco, y yo lo que recuerdo son las cosas que le oí decir sobre ese tema.

El después allí fue comprando pedazos de tierra por esta zona. Era barata la tierra, claro, pero no se regalaba. Y esos inmensos pinares, las 800 caballerías que comprenden las montañas y las cordilleras hasta la loma de la Mensura y no se sabe cuántas caballerías de kilómetros cuadrados de tierra roja tenían unos pinares milenarios y características muy especiales, que a mí llamaban mucho la atención, porque subí mucho solo, a caballo, por esas lomas, me gustaba estar por allá, y él a veces, en algunos de esos viajes, contaba, hacía un poco de historia.

Sé que él fue adquiriendo tierras, es la historia en aquellos tiempos difíciles. Lo que no me explico todavía, no he encontrado una satisfactoria explicación, por qué y cómo aquellos veteranos de la guerra de independencia se hicieron dueños de esos inmensos territorios.

Como ellos vivían en la capital, se los arrendaron a mi padre, para la explotación de la madera; otras partes estaban dedicadas a potreros y algunas a la caña, pero ya era en las partes más hacia Miranda, que algunas tierras servían para la caña. Así se fue fundando más o menos este gran espacio de tierra que él controlaba.

Hablábamos cómo fuimos a parar a Santiago, y es realmente como explicaba.

Yo sí te puedo asegurar, de dos cosas me acuerdo, y ahí es donde están las dudas. Quizás la Matemática nos ayude a esclarecerlas, porque yo termino —según consta, y tú lo has distorsionado en el libro—, el primer grado en 1932. Yo tenía, por tanto, seis años.

Es posible que si a uno lo van a secuestrar con algún argumento, la fecha probable fuera septiembre del año 1933, que en septiembre ocurrieron acontecimientos importantes. Después aparece septiembre de 1935. Entonces no me cuadra tanto el tiempo, porque desde que nos llevaron para allí para Santiago y nos pusieron a vivir en casa de Cosita,^[157] la gordita, o la gordona, le decían Cosita en broma, pienso yo, porque tenía un gran peso...

Cuando llegué a Santiago, ya había ido hasta Miranda; pero allí tomé un tren por primera vez y llegué a Santiago de Cuba, y tres veces me ha pasado la misma cosa: cuando llegué a Santiago de Cuba, estaba asombrado de ver tantas edificaciones; me volvió a ocurrir cuando llegué a La Habana, en la estación aquella me bajé —ya era bachiller— y yo vi casas de cuatro y cinco pisos, me había dado una gran impresión, aquella estación se toma por esa calle que va a parar más o menos

¹⁵⁷ Se refiere a Osoria, *Cosita*. Prima de la maestra Eufrasia Feliú. La familia Feliú acogió a los hermanos Ángela y Fidel Castro Ruz, en Santiago de Cuba, para cursar sus estudios primarios.

al Malecón; y me pasó en Nueva York cuando llegué por primera vez, aquellos gigantescos edificios, me parecía que en medio de montañas había allí un abismo. Esas fueron las tres, pero recuerdo que cuando llegué a Santiago me impresionó muchísimo. De allí nos bajaron y nos llevaron... En la calle Real... Sí, ¿cómo se llama la calle Real?

Katiuska Blanco Castiñeira. ¿La calle que daba a la loma del Intendente?

Fidel Castro Ruz. Sí, la calle que iba a dar allá al parque. No es la Real... Es Santa Rita. A la izquierda, como a tres cuadras de la alameda, estaba una casita pequeña allí y allí estaba Cosita, y entonces llegó la noche, tú has cometido una indiscreción, Katiuska; has contado que yo —y ustedes lo verán— esa noche me oriné en la cama (RISAS). La cama era grandísima, puede haber sido la de Cosita (RISAS).

Yo salí de Birán, mira qué deshonor. Salí de Birán y me llevaron allá esa noche a dormir el primer día, y ocurrió eso, efectivamente, a mí no se me había olvidado; pero creo que fui yo quien te lo contó.

Katiuska Blanco Castiñeira. Sí, claro.

Fidel Castro Ruz. Porque cualquiera comprende que el único testigo de eso fui yo, y se lo conté. Oye, no le cuento nada más, lo escribe todo (RISAS).

Al otro día subimos. Entonces llega allá a un lugar que bifurca hacia acá, que es más alto, o llega a la casa que era de Yidi y después se volvió Intendente, y a la izquierda había un edificio como de cuatro plantas de donde repartían leche —la repartían, pero a mí no me llegaba ni un poquito de la leche aquella que estaba bastante cerca—, un parquecito allí en la parte de arriba, y es donde está la casa de madera que era un colador, y allí es donde llovía por todas partes.

Bueno, tú la has visto. Hay un retrato de Angelita, con un trajecito que tú lo describes muy bien, y yo vestido de marinerito. Alguien me lo puso para retratarme; bueno, casi de rico me ponen allí en el retrato.

Pero ahí es ya donde muy pronto empieza la dieta (RISAS). ¿Qué era la dieta? Una cantinita chiquita de cuatro. En ese momento no habíamos demasiado. Estábamos Angelita y yo (LE DICEN ALGO). No, espérate, llegaste tú un tiempo después, mira a ver si te acuerdas, y lo que tengo que explicar, por qué tú te quedaste.

Entonces llegamos. Estaba Belén [Feliú Ruíz], mi futura madrina; la maestra, que estaba unos días ahí, cuando nos instalamos; el padre de la maestra, que vivía en un cobertizo allí, en un lugarcito donde se puede poner un perro, es la verdad, tenía un catrecito y allí estaba. Ve sacando la cuenta, dos. Luis Hibbert^[158] era el cónsul de Haití —Ramón, no te metas en eso, que yo fui el que pasé de verdad el calvario aquel—, y entonces allí la hermana, el padre..., ya éramos cinco. Creo... y Angelita en eso me puede ayudar, si Esmérida llegó en ese barco de esclavos o llegó después. Ah, Esmérida llegó detrás de nosotros; éramos pocos, pero nos multiplicábamos, ¿saben?, lo que no se multiplicaba era la cantinita de comida. Pero, bueno, ya tenemos a cinco allí.

Marcial —y creo que también comía de la cantina— era un familiar de la maestra, y de casa de Cosita, que Cosita yo creo que no estaba gorda en balde, es que venía la cantinita.

¿Quieren saber el menú? Muy bien, exactamente. ¿Pan? No, esa palabra no se conocía allí, que yo recuerde

¹⁵⁸ Luis Hipólito Alcides Hibbert (Haití, 1883-s. f.). Padrino de bautismo de Fidel Castro Ruz.

no, el pan era muy caro. Allí teníamos: arroz, ese iba todos los días —¿tú por qué dices que sí, si tú no estabas allí, si tú no habías nacido?— (LE DICEN ALGO). Sí, sí, pero eso viene después. ¡Ah!, parece que abundaba el ganado, un poquitico de picadillo, boniato y alguna otra cosa que había por allí, qué sé yo, si a veces a lo mejor ponían un poco de frijoles, pero eso era muy rara vez. Eran cuatro cosas.

Lo malo no era lo que daban, sino la cantidad de lo que daban, y las cuatro cantinitas, que llegaban por el mediodía, se repartía, y el resto de esa misma cantinita era para comer por la noche. Si además de eso llegó Esmeralda, la cuota no se aumentó; la cuota de comensales sí se aumentó, pero no la cantina. Había, bueno, algo que yo no conocía, hambre. Yo no tenía noción del hambre, yo creía que era apetito. Y entonces, si llegaba... Habría que averiguar, si hay alguna forma, cuánto tiempo después llegó Ramón allí.

Sí recuerdo bien que yo encontraba tan sabroso aquello, comparado con la situación aquí en Birán, en el comedor donde nos reuníamos todos, una mesa larga: estaba mi padre, yo estaba aquí, enfrente, y los demás hacia los lados, y tenían que presionarnos para que comiéramos, porque todos los días estábamos consumiendo chucherías.

Aquí estaba la tienda esa, y, bueno, siempre una lata de algo, aparecía una lata de melocotón, dulce, turrón, cualquier cosa, dulce de guayaba, todo el tiempo comiendo, y cuando llegaba la hora de almorzar, estaba el viejo allí presionando para que comiéramos. Había allí de todo, cocidos también, como le decían, que era garbanzo —bueno, si yo les cuento les entra apetito a ustedes seguramente—, trozos de carne de ovejos, porque todo estaba lleno de ovejos por aquí, de ganado,

lecherías, por aquí había de todo, lo único que para mí no había era apetito, siempre bajo presión comíamos allí. Y, de repente, bueno, uno obligado, a uno no le gusta tanto la comida. Pero yo comienzo a encontrar tan sabroso aquello, que no hay como el hambre para saber lo agradables que son los alimentos.

Y hay algo que no se me olvida nunca: el último granito de arroz de mi cuota, el último, porque después de comerse todo, quedaba uno, y entonces yo, con la esquinita del tenedor —ah, eso sí, había tenedor; no, y costumbre francesa, además, porque la educación había sido francesa— yo pegaba, hasta que lo pinchaba, me convertí en un experto en pinchar el último granito y me lo comía.

Bien, eso no es todo. La familia había tenido educación francesa que está por explicar, no se sabe si viajaron a Haití; debe ser a Haití, porque sí hablaban perfectamente el francés. Una era médico, que murió el año antes de que llegáramos nosotros; la otra era profesora de piano, algún nivel tenía, y la otra era maestra, que es la que resultó ser la de más carácter y estableció la dictadura allí en aquella casa.

Los vecinos eran muchachitos muy pobres, vivían por unos solares, frente a la casa del hombre rico, donde después estuvo el instituto, y ustedes saben cómo son los muchachos, ¿no?, que son egoístas, no les gusta compartir, y, sobre todo, si eran muchachos muy pobres, y compraban un turrón de coco, con azúcar prieta, o un durofrío, de vez en cuando, ¿no? A veces nosotros andábamos sin un centavo, por supuesto, si no, no habría que hacer esta historia, y cuando algunos de aquellos muchachitos, muy pobres, compraba un turrón, entonces nos acercábamos nosotros amistosamente a pedirles que nos dieran un pedacito de turrón. Salían corriendo para allá para donde estaba la profesora de piano, en

esos casos en que no estaba la maestra, porque estaría dando clases aquí, y nos delataban, nos chivateaban, como se decía después en la época...: «Óigame, están pidiéndome turrón». Ya ustedes saben, un grave delito casi, nos inhibía a nosotros... Un durofrío, qué vas a pedir un pedazo de durofrío.

Entonces, a mi madrina —todavía no lo era, fue un poco después— yo recuerdo que de vez en cuando le pedía un centavito, y un día me hace una crítica tremenda: «No te voy a dar un centavo más, ya me debes 82 centavos». Bueno, yo tenía una deuda más grande que la deuda de América Latina, porque debía 82 centavos, no se me olvida, y no hubo más centavos, porque yo me quedé tan desmoralizado, tan abochornado que nunca más pedí un centavo.

Debo decir, en honor de mis cualidades genéticas, que nunca se me ocurrió robar nada. De donde único nosotros robábamos era aquí en la tienda, y era para repartir; desde entonces puede venir nuestra costumbre socialista. Sí, porque usted llegaba, era grande la tienda, tenía de todo el almacén: *cornflakes*, latas de ensaladas de frutas Del Monte,^[159] Libby's.^[160] Eso venía, había cosas buenas por ahí guardadas en el almacén, y nosotros, cuando pasábamos, nos llevábamos alguna lata de esas.

Pero, bien, eso era aquí en el paraíso terrenal, en la tierra de la abundancia; y allí esa era nuestra situación.

Una vez se me rompieron los zapatos; eran de esos que tenían una correíta, o una taquíta, no sé cómo es, y se rompieron los zapatos. Entonces busqué una aguja,

¹⁵⁹ Del Monte (España, 1886). Compañía productora de alimentos.

¹⁶⁰ Libby's (EE. UU., 1869). Compañía productora de alimentos y bebidas enlatados.

un hilo y cosí los zapatos; creo que buena bronca me busqué un día en que se rompió la aguja de los zapatos.

Katiuska, tú no has escrito nada; en la segunda edición, con pocas palabras y el maravilloso arte que tú tienes para explicar, para escribir, quizás... No hace falta, pero yo lo que estoy es tratando de que tengan confianza en la veracidad de lo que tú estás diciendo en todo eso, porque las cosas fueron peores realmente de lo que ella cuenta.

Así pasó un tiempo, fíjate que pasó tiempo, que todavía creo que Luis Hibbert, el cónsul de Haití, y la pianista Belén no se conocían. Tú sabes que un matrimonio no se arregla así tan rápidamente. Allí estuvimos quién sabe cuánto tiempo.

Lo que recuerdo que cuando aquello estaba ocupado el edificio de los estudiantes, y por allí pasaba gente y le entraban a culatazos, estaba la calle..., se veía una violencia, una represión. Entonces, mis dudas están..., y ahí sí había que ir a la historia; por ahí están algunos libros que escribió... ¿No está por aquí Rolando?^[161] (LE DICEN QUE EL LIBRO SE LLAMA *REPÚBLICA ANGELICAL*). Sí, es verdad, *República angelical*, están muchos datos; pero yo sí recuerdo ahora, asocio aquello a las bombas.

En aquel momento estaba el instituto ocupado, a culatazos a cada rato con el que pasaba por allí y decía cualquier cosa, eso lo recuerdo de ese período. Y después, un poco más adelante, porque transcurrieron meses desde el momento en que, bueno, ya se estableció hasta el noviazgo con el cónsul de Haití y decidieron mudarse

¹⁶¹ Rolando Jesús Rodríguez García (Cuba, 1940-2024). Presidente del Instituto Cubano del Libro (1967-1977). Premio Nacional de Ciencias Sociales y Humanísticas (2007). Premio Nacional de Historia (2008).

para la casa de Gabrielito, que Gabrielito era hijo de una familia que tenía allí algo de comer, y por una escalerita que se bajaba, se llegaba a otra casa un poquito más amplia —que yo iba allí más de una vez, ahora ya no se conoce, porque han hecho cosas—, y tenía así como un patio debajo de una enramada. Allí yo estudiaba solo, con una libreta de esas, la cara exterior así de una libreta donde estaban las tablas de sumar, restar, multiplicar y dividir. Yo no tuve ni siquiera un facilitador, yo no tuve, porque ya les digo que no era escribir, era sumar, restar, multiplicar y dividir, y por la carátula esas de una libreta me aprendí yo todo así: 7 por 7, 49; 9 por 9, 81, etcétera, solito allí, viendo todo aquello. Esas eran las clases que yo recibía.

Cuando ya se habían mudado y después de un montón de meses en aquella casa, ya vinieron y me sacaron, estaba en un poco de mejores condiciones y ya no había precisamente el hambre feroz del tiempo que estuvimos allí.

En el período ese habrían transcurrido dos o tres meses, cuando un día Ramón llega a Santiago de Cuba, y en aquella época había unas carteritas de esas que se doblaban, donde usted ponía monedas, y a mí me parecía que la carterita de Ramón estaba llena de monedas, es decir, tenía unas cuantas, una peseta, un real, cinco centavos, había de todo allí, y el hombre llega unos días... Yo no sé si fue con la vieja o a qué fueron, todavía no se veían los efectos del hambre así con esa claridad. ¿Cómo tú fuiste allí, te acuerdas?

Ramón Castro Ruz. Yo fui a verte, y desde que llegué allí nada más vi hambre por todos lados.

Fidel Castro Ruz. No, no, pero espérate, ¿quién te llevó? ¿Por qué tú nos hiciste una visita desde Birán hasta allí?

Ramón Castro Ruz. No, a mí me reclutaron y me metieron en el infierno ese.

Fidel Castro Ruz. No, no, yo fui el que te metí en el infierno.

Ramón Castro Ruz. Bueno, a pasar hambre también.

Fidel Castro Ruz. No, sí, claro, hambre tú y más hambre nosotros.

Ramón Castro Ruz. Estamos parejos todos.

Fidel Castro Ruz. No, no, te voy a explicar por qué.

Ramón Castro Ruz. ¿Y Esmérída qué comía?

Fidel Castro Ruz. ¡Compadre!, déjenme hablar, si me han dado la palabra y no me dejan hablar (RISAS).

Entonces, fíjense, llega Ramón, sean cuales fueran las causas, y yo sé que eran dos o tres días, porque yo sí me recuerdo, pero tenía su carterita... La perdición de Ramón fue la carterita (RISAS), porque él tenía esa bolsita y dinero, y yo veo aquello que está lleno, había hasta centavos, ¿no?, pero había una peseta, había de todo, y a mí me parecía que aquello era infinito.

La relación entre el dinero y los dulces y entonces allí vendían durofrío, dulce de coco rallado con azúcar prieta, y yo, cuando veo el dinero que tiene Ramón allí, debo decir la verdad, lo embarqué (RISAS); porque había por allí unas tiendecitas en un lugar, en otro, y ahí se vendía a un centavo el coco rallado, y Ramón tenía, qué sé yo, como 80, 100, no sé lo que tendría, a mí me parecía que había mucho, y como se iba, yo estoy haciendo un trabajo, y lo estoy embullando para que se quede. Miren, eso no se me olvida a mí, porque yo fui el que pagué más platos rotos de eso; más vale que tú te hubieras ido para allá, porque después tú fuiste un comensal más de la cantinita aquella, que no crecía (RISAS), ¿comprendes?, es así.

Bueno, pues se quedó Ramón. Me parece que los centavitos aquellos..., porque él era el administrador, ¿no?, yo era el instigador, pero el que los administraba era él; pero así estuvimos comiendo turrone y algunas de esas cosas hasta que se acabó el último centavo de la carterita

esa de Ramón y, bueno, a alimentarnos con lo que venía llegando, que no se incrementaba ni un poquito. Eso duró bastante tiempo, la llovedera, todas aquellas cosas allí, hasta que se gestionó...

Claro que la doctora recibía 40 dólares por cada uno de nosotros, ya éramos Angelita, Ramón y yo. Habían llevado también, para los servicios de atención a aquella distinguidísima y rica familia, a una guajirita de Birán, Esmérída (LE DICEN EL APELLIDO). Yo del apellido no me acuerdo, de lo que me acuerdo es de Esmérída. Sumen, ya yo perdí la cuenta: Nosotros tres, sí. Eran tres, eran seis, más Esmérída; éramos siete con la misma cantinita.

Entonces el agua, era un coladero aquello, yo no sé cómo defendía el piano. Me parece que debió haberse hecho una operación de préstamo pignoraticio —de lo que yo aprendí después en el Derecho Romano— con el piano de la profesora, porque la situación era tan supercrítica, era dura, que no había más nada.

Y ahí hubo una visita, ya nos habíamos... Yo siempre a Angelita le reprochaba que cómo no avisó de la situación que teníamos. Yo no, porque yo lo que creía era que tenía apetito, que aquello era una maravilla; pero ella sí se daba cuenta ya de que aquello estaba muy mal, y tú en el libro dices, y ella también me explicó que escribió una carta ahí y la rompieron.

Pero posibilidades de que haya sido como en el año 1932, porque si nos fuimos, fue el primer Día de Reyes, un enero con reyes. Yo sí sé que tuve tres reyes allí, eso no se me olvida. Prueba de que sabía escribir es que les escribí una larga carta a los reyes, pidiendo todo lo que en aquella circunstancia se les podía pedir a los reyes. Aparte de tren, cámara de película, todas las cosas que se le pueden ocurrir a un muchacho creyente en los reyes, toda la hierba que había por allí la corté. Lo que puse fue

como tres vasos de agua y una larguísima carta. Fui al otro día a ver qué habían puesto los reyes, y me habían puesto una cornetica, que la boca era metálica, de aluminio o algo de eso, y el resto de la cornetica —que sería más o menos de este tamaño (SEÑALA)— era de cartón. Cuando yo por la mañana fui, figúrense, cómo iba yo a ser un músico, era imposible (RISAS). El genio oculto mío de la música se quedó ahí, se frustró, porque lo único que me dieron fue la cornetica aquella (RISAS).

Después —digo que tres, habría que ver ahora— hubo el período aquel en que ya nos mudamos, ya llegó el cónsul —bueno, el cónsul sí, el cónsul viene ya cuando nos mudamos—, y cuando el viejo nos vio, que llegó de visita —fíjate el orden cronológico, que acabábamos de pasar un sarampión, que fue el que pagó la culpa de lo flaco y lo peludo que estábamos nosotros—, bajó por la escalerita, y es cuando yo digo: «¡Ahí está Castro, ahí está Castro!» Porque, realmente, nosotros le decíamos a mamá Lina y a mi padre Castro, porque era como les llamaba todo el mundo, Castro y Lina. Les decíamos mamá y papá a la abuela y al abuelo; a ellos les llamábamos por su nombre. Y es la historia que dice que cuando yo lo veo salgo corriendo para adentro a avisar: «¡Ahí está Castro, ahí está Castro, ahí está Castro!». Bueno, viene la historia de que estábamos peludos. Creo que hubo algún peladito, alguna cosa de esas.

Ya en ese momento —fíjense bien— no era el momento de la cantinita y del hambre, ya allí ponían algunas cosas; no había hambre física, lo que había una situación muy mala.

Cuando nos mudamos hacia abajo, es cuando estallaban las bombas, y recuerdo que en Santiago de Cuba, en una sola noche, explotaron como 18 bombas, en distintos lugares de la ciudad.

A mí me tenían durmiendo en un camastro de esos, eso que era de mimbre, no tenía sábana, ni almohada, ni tenía nada. Subía un poco, allí dormía; pero dormía en un pasillo al lado de la calle, y a cada rato era un simbombazo. Yo tenía la impresión de que en algún momento iba a sonar un bombazo al lado, en la calle, y qué sabía yo de bombas y por qué había bombas y eso. Así, en aquel lugar, dormía yo.

Entonces, me hago la pregunta: ¿fue en los días finales de Machado? Bueno, puede haber sido, porque es que vino el 12 de agosto, el golpe del 4 de septiembre de 1933,^[162] y ahí fue donde me parece que yo recibo el segundo reyes.

Pasó de esa fecha. Recuerden que había lo de Machado. Si fuimos en septiembre, debe haber coincidido, o se había caído Batista^[163] —¡no, qué Batista; Batista fue quien dio el golpe de Estado!—; se cayó Céspedes,^[164] el que habían puesto allí, que vino la sublevación de los sargentos. Después de unos meses, diciembre, y creo que allí, sí, allí, porque me acuerdo que allí puse hierbas en cantidades muy grandes (RISAS), porque vino el segundo reyes. ¡Vaya usted a saber lo que yo escribí pidiendo!, todavía mantenía mi fe en los reyes (RISAS).

¹⁶² Movimiento revolucionario de sargentos y soldados, 4 de septiembre de 1933.

¹⁶³ Fulgencio Rubén Batista Zaldívar (Cuba, 1901-España, 1973). Usurpó el liderazgo del movimiento revolucionario de sargentos y soldados del 4 de septiembre de 1933. General. Presidente de la República (1940-1944). Tras el golpe de Estado militar de 1952, sumió al país en una sangrienta dictadura hasta su derrocamiento en 1958. Abandonó el país ante el inminente triunfo de la Revolución.

¹⁶⁴ Carlos Manuel de Céspedes y Quesada (EE. UU., 1871-Cuba, 1939). Coronel del Ejército Libertador en la Guerra de 1895. Presidente provisional de Cuba (12 de agosto-4 de septiembre de 1933).

Entonces, allí, ya en aquella casa, un poco más cómoda, y donde yo lo que estaba estudiando era nada, por la libreta, sumar, restar, multiplicar y dividir y más nada, no me dieron nunca una sola clase, ¡nunca! Digo que hubo de verdad un abuso grotesco en aquella circunstancia, despiadado, y entonces, cuando vienen los reyes al otro día por la mañana, me vuelven a poner otra corneta (RISAS). Esta vez la mitad de la corneta era de metal y la otra mitad era de cartón. Otra vez el músico frustrado, que no puede desarrollar sus cualidades de músico. Así que recuerdo dos.

Anota, que hubo una tercera. Hay que ver cuándo fue el período en que nos llevan a Birán, dentro de ese lapso en que hay tres reyes. Tres reyes implican, por lo menos, dos años. Porque, bueno, usted puede llevar dos años y un mes: te pueden llevar en diciembre, va un rey; puedes volver hasta el otro diciembre, otro rey; y después uno más. Yo sé de los tres. Esos datos no se me olvidan.

Pero hay un período en que llega nuestra madre allá y nos ve verdaderamente flacos —a pesar de que allí ya no había tanta hambre—, peludos. Cuando va, ella misma se da cuenta de que aquello está mal allí. Inmediatamente manda a buscar, o compra, un saco de mangos de Toledo. Nunca unos mangos de toledo se comieron a la velocidad con que nosotros nos comimos aquellos mangos (RISAS), nunca me parecieron más maravillosos. Ustedes saben que aquí en Santiago está el mango mamey, que es muy bueno, muy especial, ¡limpiamos! Pero eso no bastaba, después queríamos mandar a buscar otros mangos, o no sé qué, pero nos llevaron a Las Nuviolas.^[165]

¹⁶⁵ Café-heladería en el centro de la ciudad de Santiago de Cuba.

Usted sale de ahí, de esa calle Santa Rita, donde está eso, y donde fue lo de Frank País^[166] y el grupo donde muere Alomá,^[167] que era cuartel; al lado está el colegio Belencito, que es donde estudiaba Angelita; se pasaba por al lado, dos cuadras o cuadra y media, una cuadra larga, llegaba a una esquina y ya estaba la palmita; de la palmita se doblaba hacia la izquierda, como dos o tres manzanas más —estaba, de la línea del tranvía, un pedazo—, doblaba a la derecha y entraba al colegio de La Salle. Y así ya me ponen...

A mí me ponen externo en primer grado, un tiempo allí, yo no sé; pero me ponen interno... Espérate, posiblemente después de aquel tercer rey, no desde septiembre— a mí me ingresan, más o menos en...—; esa fue la tercera corneta, que esta vez tenía tres, corneta, corneta y corneta, eran tres: una de metal, la otra la mitad de metal y la otra tenía hasta tres teclitas de esas, ¿comprenden? Debe haber sido ese último, habría que ver en la escuela los datos (LE DICEN ALGO). ¡Ah!, enero de 1935. Correcto, enero; y ya yo estoy ahí. Me habían retrasado.

Mira, realmente, me hicieron perder dos años y medio, para que ustedes vean lo que son los abusos y lo que se puede hacer con los niños; porque yo había terminado —tú lo tienes apuntado ahí— el primer grado con seis

¹⁶⁶ Frank Isaac País García (Cuba, 1934-1957). Jefe de Acción y Sabotaje del M-26-7. Organizó el Alzamiento del 30 de noviembre de 1956. Dirigió el aseguramiento de fuerzas y medios a la guerrilla. Asesinado por las fuerzas represivas de la dictadura de Fulgencio Batista.

¹⁶⁷ Antonio Alomá Serrano (1927-1956). Combatiente de la clandestinidad contra la dictadura de Fulgencio Batista. Participó en el Alzamiento del 30 de noviembre de 1956. Cayó en la acción.

años, en el año 1932, cuando me llevaron para allá, bueno, de 1932 al 1933. Sí, porque fue en 1933 la cuestión del golpe de Estado. Entonces ya en ese período, para el segundo semestre —yo debo haber estado dos meses o algo así—, fue cuando escenifiqué mi primera sublevación, fue en ese período, y tuvieron que enviarme de cabeza para la escuela, interno, que es con lo que me amenazaban. A mí me han solido amenazar con lo que más me gusta, desde esa época. Fue la primera bronca en primer grado, y entonces yo no sé dónde estaba Ramón.

¿Dónde tú estabas, Ramón, cuando yo estaba en primer grado?

Ramón Castro Ruz. A mí me liberaron cuando llegaron los mangos (RISAS).

Fidel Castro Ruz. ¿Tú no volviste sino después?

Ramón Castro Ruz. Te acordarás que fuimos en un motor de línea hasta Canapú.

Fidel Castro Ruz. ¿Pero por qué yo regreso y tú no?

Ramón Castro Ruz. ¡Ah!, porque... (RISAS)

Fidel Castro Ruz. Oye, habría que ver quién era más inteligente. Yo era el más bruto, porque para alzarme, era mejor alzarme aquí en Birán y no allí (RISAS). Allí digo que no, violé todas las reglas. «No se debe hacer esto», y era lo que yo hacía: ran, ran. Me volví tan insoportable que ya no quedó más remedio que mandarme interno. Entonces, fui feliz, porque iba allá a Renté los jueves y todo eso.

Esa es la historia, ese es el capítulo en que hay que hacer un esfuerzo y buscar indicios, a partir de muchos de los datos que tú has recogido, a ver si eso se puede esclarecer; porque yo después pasé a segundo, pasé a tercero y de tercero pasé a quinto, es la historia.

Entonces en las navidades de ese quinto, en ese trimestre, fue la gran bronca con el padre Bernardo,

de ahí vacaciones, de ahí lo que tú cuentas, la historia. Hasta aquí voy a llegar para no hacer más narraciones.

Hay la bronca con el padre Bernardo, que fue superjustificada. Ahora, Ramón no había hecho nada, no había cometido ningún delito; Raúl menos, porque Raúl estaba como en primer grado, y fue cuando Neón Marí, y no el padre Bernardo, que había sido un buen director de aquella escuela, una persona decente; ese era un francés orgulloso, como son ellos por lo general, que ustedes lo saben, ¿no?, era francés, cuando la bronca aquella. Y es cuando se produce una situación, por una dignidad, ellos no me hablaban y yo tampoco les hablaba a ellos. Entonces sí me porté que ni una mínima falta, de detallito y todo. Me ignoraron, había boletín blanco para los que se portaban bien, boletín rojo para los que portaban mal, boletín verde para los que se portaban muy mal, y yo esperando allí, blanco, rojo, verde, y no había nada para mí; me excluyeron del sistema, y yo allí viendo todo. Cuando llega la Navidad, ahí es donde está la gran injusticia, que el Neón Marí y aquella gente les dicen a los viejos que sus tres hijos eran los tres bandidos más grandes que habían pasado por la escuela.

Yo admito mi culpabilidad, yo era bandido, rompí el orden, me sublevé por la fuerza, apliqué la lucha armada (RisAs), apliqué los métodos de la lucha armada. Bueno, lo que tenía eran tres panes, que los muchachos tenían un desayunito y les dejaban guardada una mantequilla allí verde —creo que lo de verde era para que no se echara a perder la mantequilla—, y como los minuticos que nos daban para estar allí apenas daban para un pan, y a esa edad se suele tener un buen apetito, no había restricción con el pan, agarraba dos o tres, rápido, les echaba mantequilla, yo salía con tres. Además, los 10 o 15 minutos esos que tú dices todo el mundo quería

jugar pelota, hacer de todo, comer pan o jugar pelota, ya eran muchas cosas.

Salía la fila en una dirección y el primero que tocara el palito verde, una columna que era de color verde, a ese le tocaba batear. Y yo salí con mis panes caminando, voy ahí pleiteando un poco, y toco el... Cuando estoy en eso, o iba a tocar el palito verde, siento por acá, pam, un coscorrón; pero no era el primero, era el tercero —y el primero fue brutal, verdaderamente brutal, por un conflicto que tuve con un alumno, que era un poco mimado, como tú dices—, y es cuando, bueno, yo sabía... Veníamos en el cateto, que era la lancha que nos traía de allá, hay una pelea allí entre los motores, las camisas no estaban ni abrochadas —aunque tú lo matizas muy bien, excelentemente bien, con la subida por aquella calle, por aquellos lugares de tolerancia—, y cuando llegamos allá y entramos, yo lo llamo para continuar el combate, entonces parece que boxee mejor y un gancho entró así y le agarra el ojo derecho, y se inflama todo eso. Entonces yo me voy por la sacristía, que estaban dando la eucaristía, era más bien un refugio en un lugar sagrado, porque yo sabía que aquel *jab* fuerte, fuerte, que le di, me iba a costar caro. Lo presentí.

Estábamos allí cuando me hace una señita, me lleva, doblamos allá —me sacó del lugar—, por un pasillo, doblamos en el otro, que era un aula que estaba frente a clase, entonces es cuando hace así y me empieza a preguntar qué fue lo que pasó con Iván [Losada], y cuando yo voy a responderle, hace así, con su mano derecha, y me da una clase de bofetada que me quedé medio aturdido, mareado, y entonces coge con la zurda y me da otra clase de golpe, con toda su fuerza; yo estaba aturdido, me dio un empujón allí. Fue sorpresivo, fue un ataque preventivo y sorpresivo. No sé por qué me dieron a mí

aquel par de golpes que me dejaron completamente aturdido. Eso fue ya en el trimestre aquel.

En otro momento, un día, habían pasado semanas, incluso, y estábamos subiendo la escalera hacia el dormitorio, que había que subir dos escaleras, y por detrás viene, porque uno está hablando y hace así: ¡pam!, y me da un coscorrón, no muy duro, pero fue un coscorrón que a uno lo humillaba.

Ese de la historia del pan fue el tercero y el último. Entonces yo, naturalmente, la primera cosa que tengo en las manos, el pan con mantequilla, se lo tiro arriba, por la cara, por la cabeza, y fui como una fierita por ahí, le caí a mordidas, a patadas, a todas las cosas, una sublevación en regla. Esa es la historia por la cual viene esa situación en que me desconocen, no me dan ningún boletín y yo entonces era... Nunca me porté mejor, porque era cuestión ya de dignidad; la de él quedó por el suelo, porque a cada rato los muchachos decían: «Le voy a meter un tintero», pero no le metían ningún tintero. A mí no me quedó más remedio que rebelarme y entrarle a golpes. Él era, desde luego, el doble que yo. Esa es la historia.

Y cuando llegan los padres, se le ocurre decir que sus tres hijos son los tres hijos más bandoleros que habían pasado por la escuela. Figúrese, nosotros nos enteramos después, en ese momento no sabíamos nada; cuando llegamos a Birán fue cuando nos empezamos a enterar la cantidad de cuentas que nos pusieron. Yo no sé cómo Ramón se había conseguido el libro de respuestas del padre Miguel, donde estaban las cuentas matemáticas. Llegaba Álvarez, el tenedor de libros, y nos ponía un montón de cuentas, y entonces él y yo buscábamos... De todas maneras había que trabajar, ¿no?, porque para copiar una fórmula de dividir de esas hay que copiar, por lo menos.

Ahí es donde se decide —ahí nos separan— que no vamos más a la escuela. Yo me entero porque mis padres, cuando venían los amigos, se lo decían, porque lo cree, le dicen eso; era un engaño dar una información falsa.

Ya no sigo, porque después yo tuve que ponerme muy duro, pero muy duro para que me mandaran a la escuela. ¿Es que acaso yo era un niño superaplicado? No, yo lo que pensaba era que tenía razón y que aquellos cuentos eran lo más injusto que se había hecho. La cosa es que voy a estudiar, pero no es que yo estuviera enamorado de los libros, estaba enamorado de mi causa, de la justicia. Nunca fui reacio al estudio, realmente, pero lo que yo vi que era un castigo absolutamente injusto. Es cuando decido.

Bueno, ya, ya tú cuentas ahí las cosas que yo dije cuando vi que me iban a dejar sin ir a la escuela.

Hasta aquí las narraciones que puedo hacerles, tal como era la vida de los niños.

Esa vez, una vez más, cuando yo estaba sancionado a no estudiar, acudí a mi madre y le planteé —con ella tenía más cercanía, al viejo lo respetábamos, porque como era la máxima autoridad y era de carácter, mientras la vieja era más alegre, más dulce— el problema, a ella, y ella, vaya, decidió que sí, que tenía que estudiar. No obstante, yo, como está en el libro de Katiuska, debo decir que la amenaza que hice fue bastante fuerte. ¿Con qué cara lo dije? ¿Lo haría? Yo creo que no, yo creo que no lo haría. A lo mejor cojo y me voy para los Pinares de Mayarí y nadie se encuentra más conmigo, algo yo hacía, porque yo no me quedaba con aquella injusticia que nació de un abuso de fuerza, y entonces... Pero ella lo tomó en serio, o hizo como que lo tomaba en serio, se lo dijo a mi padre, lo persuadió, y entonces yo salí.

Pasé algunos trabajos más, ¿saben?, porque en vez de meterme de cabeza en la escuela interno, que es de verdad lo mejor, esta vez tuve que pasar por la casa de un comerciante, Martín Mazorra, de La Muñeca, pero ya esas son anécdotas históricas, y yo lo que quería era que Lazarito viera en qué época...

Yo debo decirte... Bueno, yo te traté de decir cómo en momentos de esos, muy difíciles, siempre la madre fue la que hizo el esfuerzo. Los dos querían que estudiáramos, desde luego, pero ella era la que más énfasis ponía. Yo no habría podido estudiar, y si uno no puede estudiar no puede hacer nada, Lazarito, tú lo sabes bien. Es que la ignorancia es la tragedia más grande de un pueblo y los abusos se pueden cometer contra pueblos ignorantes, no contra pueblos cultos como este pueblo nuestro, que ha ido multiplicando sus conocimientos y mientras más conocimientos tenga, más garantizada estará la Revolución.

Otra de las características de mi madre era que era muy austera y muy sufrida. Piensa que, por ejemplo, nosotros somos siete hermanos y en aquella época cada parto era un peligro, y nunca el parto de mi madre se hizo en un hospital, ni se hizo allá en Marcané, donde había un médico; aquí todos los partos los hizo, por lo menos que yo recuerde, una comadrona que se llamaba Isidra, una señora gruesa, y siempre hay riesgos en eso. Nunca vino un médico, sino fue la comadrona la que nos atendió aquí.

Los partos eran difíciles, porque me acuerdo cuando nació Raúl, yo estaba en un corredor allí, del lado de allá, en el corredor que da a la cocina, y me acuerdo los dolores de aquel parto, los gritos de aquel parto duraron cinco o seis horas. Ese era, el de Raúl, el cuarto, después el quinto, el sexto, el séptimo. Mi madre era una mujer muy trabajadora, incansable; mi madre era una

mujer muy valiente. Y luego, cuando ustedes vean ese libro —yo no he podido leerlo todo, pero muy por encima— te encontrarás cuánto sufrimiento tienen que haber padecido nuestro padre y nuestra madre como consecuencia de nuestras luchas, de los años que estuvimos en peligro.

Mi padre también era un hombre muy sentimental, pero callado; eso lo callaba, pero lo sufría por dentro. Mi madre era más expresiva, y al paso del tiempo uno va tomando conciencia, más y más, de cómo vivían, cómo eran, y de vida sufrida. Sufrieron mucho, en parte por culpa de nosotros, hasta el momento en que ella muere ya después del triunfo de la Revolución, en el año 1963.

Uno lleva la sangre de sus padres, pero únicamente la educación y el estudio hacen que las cualidades que pueda tener se desarrollen o no. Ellos nos enseñaron la rectitud, nos enseñaron la ética, y fueron siempre muy..., no de esa expresión que se caracteriza por estar besando constantemente a los hijos, sino esa que se expresa en lo que sufren, en lo que sienten, en el interés que prestan, y, al fin y al cabo, si yo no me quedé ignorante, tengo que agradecerse a los dos, pero principalmente a mi madre.

Tú me dices lo que más yo recuerdo, y recuerdo eso, el interés que tuvo porque estudiáramos, y recuerdo los sufrimientos que por culpa nuestra tuvo que soportar a lo largo de su vida. Y, por último, lamento que haya muerto tan joven, porque fue apenas a los dos, tres o cuatro años, máximo, del triunfo de la Revolución.

¿Quieres preguntar alguna otra cosa más?

Yo he tenido que hacer un poco de historia, y con lo cual estoy colaborando con Katiuska, que tenemos que hacer todavía inversiones. Esta es la primera edición, y yo nunca tuve tiempo de verla, algunos detalles creo que pueden mejorarse. Me gustó mucho, ella tiene un estilo muy bello para expresar, y muy original.

Ahí también hay un montón de fotos, creo que ahí hay una exposición de fotos, que pienso que la vamos a ver, y como tú preguntaste...

¿Tienes algo que decir?

Lázaro Castro Delgado. No, Comandante, ya la respuesta aclaró todas mis dudas. Muchas gracias, Comandante (APLAUSOS).

Guillermo Cabrera Álvarez.^[168] Muchas gracias a Lázaro por su pregunta, muchas gracias al Comandante por compartir parte de las cosas de su corazón con nosotros.

Ahora el libro se va a distribuir en el portal del correo y los compañeros de la presidencia están invitados a ver la exposición, que son las ampliaciones de las fotos que acompañan el libro. Después los compañeros, en la medida en que vayan terminando de adquirir el libro, pues podrán pasar también por la exposición.

Fidel Castro Ruz. ¿La exposición está allá?

Pedro Álvarez-Tabío.^[169] En la casa principal.

Fidel Castro Ruz. ¿En qué parte?

Pedro Álvarez-Tabío. En la parte de atrás, donde estaban las dependencias administrativas de la finca, la oficina, la pagaduría.

Fidel Castro Ruz. ¿Dónde estaba el asturiano [César Álvarez]?

Pedro Álvarez-Tabío. Exacto, en la parte de atrás, del fondo.

Guillermo Cabrera Álvarez. Muchas gracias a todos (APLAUSOS).

¹⁶⁸ Guillermo Cabrera Álvarez (Cuba, 1943-2007). Periodista. Director del Instituto Internacional de Periodismo José Martí.

¹⁶⁹ Pedro Álvarez-Tabío Longa (Cuba, 1941-2009) Intelectual. Premio Nacional de Edición (2007). Premio Nacional de Historia (2008). Director de la Oficina de Asuntos Históricos del Consejo de Estado (1994-2009).

2004

◀ *Discurso por el 45 aniversario
de la Revolución*
Teatro Karl Marx, La Habana,
enero 3, 2004

Queridos compatriotas;
Distinguidos invitados:

Muchos de los que tuvimos el privilegio de ser testigos de aquel emocionante día aún vivimos; otros muchos ya murieron; la inmensa mayoría de los aquí presentes tenían menos de diez años, o no habían nacido, o estaban lejos de nacer el primero de enero de 1959.

Nuestros objetivos nunca fueron la búsqueda de gloria, honores ni reconocimientos individuales o colectivos. Los que hoy ostentamos el legítimo derecho de llamarnos revolucionarios cubanos nos vimos obligados, sin embargo, a escribir lo que ha resultado una página sin precedentes en la historia. Inconformes con la situación política y social de nuestro país, estábamos simplemente decididos a cambiarla. No era algo nuevo en Cuba, había ocurrido muchas veces a lo largo de casi un siglo.

Creíamos en los derechos de los pueblos, entre ellos el derecho a la independencia y a rebelarse contra la tiranía. Del ejercicio de tales derechos en este hemisferio,

conquistado a sangre y fuego por las potencias europeas —incluidas las matanzas masivas de los aborígenes y la esclavización de millones de africanos—, emergieron un conjunto de naciones independientes, entre ellas los Estados Unidos de Norteamérica.

Cuando la Revolución Cubana libra su primer combate el 26 de julio de 1953 contra un régimen ilegal, corrompido y sangriento,^[170] no habían transcurrido todavía ocho años desde el final de la Segunda Guerra Mundial, desatada por el fascismo en 1939, que costó la vida a más de 50 millones de personas y causó la destrucción de la economía de todos los países industrializados de entonces, con excepción de la de Estados Unidos, fuera del alcance de las bombas y los cañones enemigos.

Las ideas del fascismo que dieron origen a tan colosal contienda estaban en total contradicción con los principios proclamados en la Declaración de Independencia de las trece antiguas colonias inglesas de Norteamérica el 4 de julio de 1776. En esta se afirmaba textualmente:

Sostenemos como verdades evidentes que todos los hombres nacen iguales; que a todos les confiere su Creador ciertos derechos inalienables entre los cuales se cuenta la vida, la libertad y la consecución de la felicidad (...) que siempre que una forma de gobierno tienda a destruir esos fines, el pueblo tiene derecho a reformarla o abolirla, e instituir un nuevo Gobierno que se funde en dichos principios y organice sus poderes en la forma que a su juicio garantice mejor su seguridad y felicidad.

¹⁷⁰ Se refiere a la dictadura de Fulgencio Batista (1952-1958).

La Declaración Francesa de los Derechos del Hombre,^[171] a raíz de la Revolución de 1789, fue más lejos todavía sobre este tema, al proclamar: «Cuando el Gobierno viola los derechos del pueblo, la insurrección es para este el más sagrado de los derechos y el más imperioso de los deberes».

Las ideas fascistas chocaban también frontalmente con los principios consignados en la Carta de las Naciones Unidas^[172] después de la gigantesca batalla de la Segunda Guerra Mundial, entre los que se proclamaba, como prerrogativa esencial del orden político mundial, el respeto al derecho de los pueblos a la soberanía y la independencia.

En realidad los derechos de los pueblos nunca han sido respetados a lo largo de la breve historia conocida de la humanidad, repleta de guerras de conquista, imperios y las más variadas formas de saqueo y explotación de unos seres humanos por otros. Sin embargo, en ese momento del devenir histórico y pese al hecho real de que las potencias victoriosas impusieron un orden político mundial con privilegios cada vez más irritantes para un minúsculo grupo de los Estados más poderosos, muchas naciones, instituciones y personas, concibieron la esperanza de que se iniciaba una nueva y prometedora etapa de la humanidad. Más de 100 naciones o grupos de naciones, incluso grupos humanos que no habían alcanzado todavía un sentimiento nacional, recibieron el reconocimiento formal como Estados independientes. Fue una época sumamente propicia a la ilusión y el engaño.

¹⁷¹ Declaración de los Derechos del Hombre y del Ciudadano (1789). Aprobada en la Asamblea Nacional Constituyente de Francia. Legado fundamental de la Revolución Francesa.

¹⁷² Tratado vinculante a todos los Estados miembros de Naciones Unidas que establece los principios del derecho internacional (1945).

El grupo numeroso de países que recibieron formalmente el estatus de Estados independientes estaba constituido, en su inmensa mayoría, por antiguas colonias, dominios, protectorados y otras formas de someter y controlar países, impuestas a lo largo de siglos por las potencias más poderosas.

Su dependencia de las antiguas metrópolis era casi total; su lucha por alcanzar y actuar con mayor soberanía ha sido difícil y no pocas veces heroica. Lo demuestra el terrible acoso a que son sometidos para apoyar los proyectos de Estados Unidos en Ginebra^[173] o abstenerse de votar contra estos en último término. Admirable resulta el comportamiento de esos Estados en la Asamblea General de las Naciones Unidas, que se expresa en el creciente y ya casi unánime apoyo a Cuba contra el bloqueo.

Lo peor era que no pocos de los países que antes de aquella contienda eran ya supuestamente independientes, ignoraban hasta qué grado carecían de independencia, entre ellos Cuba. La casi totalidad de los países latinoamericanos estaba en esa triste lista, lo que se demostraría con creces. Tan pronto nuestro heroico pueblo logró una verdadera y plena independencia, la casi totalidad de sus élites gobernantes se unieron a Estados Unidos para destruir la Revolución e impedir las conquistas políticas y sociales que rápidamente estábamos realizando.

Desde el propio año 1959, se iniciaron las agresiones con el empleo de todos los medios económicos y políticos, incluidos la violencia, el terrorismo y la amenaza del empleo masivo de la fuerza militar de Estados Unidos.

¹⁷³ Comisión de Derechos Humanos de la Organización de Naciones Unidas. Dicta las normas, investiga el cumplimiento y asesora a los Estados en este campo (1946).

Lo ocurrido con Cuba contribuyó a demostrar cuánto había de ilusión y engaño en los elegantes textos sobre los principios y los derechos proclamados por la Organización de Naciones Unidas.

La fuerza y no el derecho, como ha venido ocurriendo a lo largo de milenios, continuó siendo el factor fundamental en la vida de la humanidad.

Cuanto ha sucedido hasta hoy, a partir de los primeros elementos históricos con que contamos, es fruto de una evolución natural y espontánea, tórpida y desordenada, de la sociedad humana. A nadie podría culparse de los distintos sistemas políticos, económicos y sociales que se han sucedido a lo largo de 5 000 años.

Las distintas civilizaciones surgidas en las más apartadas regiones del mundo: China, India, Medio Oriente, el Mediterráneo, Centro y Suramérica, obviamente en mayor o menor grado se desconocían entre sí, eran independientes, aunque en muchas cosas evidenciaron extraordinarios alcances en sus conocimientos. Algunas nos deslumbran como, por ejemplo, la llamada civilización griega:^[174] su arte, su filosofía, su literatura, sus conocimientos de Historia, Física, Matemática, Astronomía y otros campos.

Es creciente lo que se conoce sobre los mayas y otras civilizaciones preincaicas, lo que demuestra que el ser humano, aun separado por decenas de miles de años en el tiempo y decenas de miles de kilómetros en el espacio, era ya creador y capaz de extraordinarias obras; pero en todas las civilizaciones que nos precedieron y en la actual, de una

¹⁷⁴ Civilización griega (1200 a. C.-146 a. C.). Habitó el sudeste de Europa y las islas del Mediterráneo oriental. Influyó en la lengua, la política, la filosofía, la ciencia y las artes de la cultura europea.

forma u otra, hubo y hay imperios, guerras de conquista, formas de esclavitud y de feudalismo, ricos y pobres, clases sociales privilegiadas dominantes y clases explotadas, marginadas y excluidas. Ignorarlo sería ignorancia extrema.

Debo darle razón a Marx cuando esbozó la idea de que cuando existiera sobre la Tierra un régimen social verdaderamente racional, justo y equitativo, el ser humano habría salido de la prehistoria.

Si todo el desenvolvimiento de la sociedad humana ha sido inevitablemente caótico, desordenado, imprevisible y sumamente cruel e injusto, la lucha por crear otro mundo diferente, verdaderamente racional, digno de la inteligencia de nuestra especie, constituye en este momento de su historia, que en nada se parece a cualquier otra etapa previa de la humanidad, algo que no era posible y ni siquiera imaginable en otras circunstancias: un intento de que los seres humanos por primera vez programen su propio destino.

Soñar con cosas imposibles se llama utopía; luchar por objetivos no solo alcanzables, sino imprescindibles para la supervivencia de la especie, se llama realismo.

Sería erróneo suponer que tal objetivo obedecería simplemente a una motivación ideológica. Se trata de algo que va más allá de nobles y muy justificables sentimientos de justicia y profundos deseos de que todos los seres humanos puedan alcanzar una vida digna y libre; se trata de la supervivencia de la especie.

La gran diferencia entre la época de Grecia y la actual no está en la capacidad intelectual de nuestra especie; está en el avance exponencial y aparentemente infinito del desarrollo de la ciencia y la tecnología que ha tenido lugar en los últimos 150 años, que supera por completo la exigua y ridícula capacidad política demostrada para enfrentar

los riesgos de perecer como especie que realmente la amenazan.

Hace menos de 60 años se hizo evidente, al estallar sobre Hiroshima el primer artefacto nuclear equivalente a 20 000 toneladas de TNT,^[175] que la tecnología había creado un instrumento cuyo desarrollo podría poner fin a la existencia de la vida humana sobre el planeta. Desde entonces no ha parado un solo día el desarrollo de nuevas y hasta cientos de veces más poderosas, variadas y certeras armas y sistemas de este carácter. Hoy existen decenas de miles de ellas, solo muy pocas han sido eliminadas en virtud de engañosos y limitados acuerdos.

Un reducido grupo de países de los que monopolizan tales armas se arrojan el derecho exclusivo de producirlas y mejorarlas. Las contradicciones e intereses de sus miembros sufren cambios, y la humanidad se desenvuelve bajo un tinglado de armas nucleares que amenaza su existencia. Alguien podría afirmar algo parecido a lo que aquel emperador persa^[176] exclamó al aproximarse con un enorme ejército a los 300 espartanos que defendían el paso de las Termópilas:^[177] «Nuestros misiles nucleares oscurecerán el sol».^[178]

¹⁷⁵ Se refiere al ataque nuclear de EE. UU. a la ciudad japonesa Hiroshima, 6 de agosto de 1945. Causó devastación, muerte y afectaciones permanentes a las personas, los animales y el medio ambiente.

¹⁷⁶ Jerjes (Persia, 519 a. C.-465 a. C.). Rey de Persia.

¹⁷⁷ Batalla de las Termópilas (480 a. C.). Entre el Ejército persa y el espartano.

¹⁷⁸ De acuerdo con la tradición oral, pronunciada durante la batalla de las Termópilas: «Atenienses, nuestras flechas oscurecerán el sol».

Las vidas de miles de millones de seres humanos que habitan el planeta dependen de lo que piensen, crean y decidan unas pocas personas. Lo más grave es que los que poseen tan fabuloso poder no cuentan con psiquiatras. No podemos resignarnos. Tenemos derecho a denunciar, presionar y exigir cambios y el cese de tan insólita y absurda situación, que nos convierte a todos en rehenes. Nadie debe poseer jamás semejantes facultades, o nadie en el mundo podrá volver a hablar de civilización.

A este se suma otro letal problema: hace apenas 40 años algunos comenzaron a expresar preocupaciones sobre lo que se ha dado en llamar el medio ambiente, a partir de una civilización bárbara que estaba destruyendo las condiciones naturales de vida. Por primera vez se pone sobre el tapete ese delicadísimo tema. No pocos pensaron que se trataba de personas alarmistas y exageradas, un neomalthusianismo^[179] al estilo de pasados siglos. Eran en realidad personas bien informadas e inteligentes que iniciaban la tarea de concientizar a la opinión pública sobre el tema, con la angustia a veces de que fuera demasiado tarde para adoptar las medidas pertinentes. Quienes por sus altas responsabilidades políticas debían mostrar las mayores inquietudes, no mostraban más que ignorancia y desprecio.

Han pasado ya más de diez años desde la Cumbre de Río de Janeiro^[180] convocada por Naciones Unidas, y pese a la habitual proliferación de discursos, compromisos y pro-

¹⁷⁹ Doctrina surgida a finales del siglo XIX. Asume las teorías demográficas y económicas del británico Thomas Robert Malthus, según las cuales el crecimiento poblacional trae consigo la escasez de los recursos, y puede ocasionar la extinción de la especie.

¹⁸⁰ Conferencia de Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo, *Cumbre de la Tierra* (Río de Janeiro, 3-14 de junio de 1992).

mesas, muy poco se ha hecho. Sin embargo, la conciencia del mortal peligro crece. Debe crecer y crecerá la lucha. No hay alternativa.

Hace muy poco se produjo en La Habana un encuentro sobre desertificación y cambio de clima convocado igualmente por Naciones Unidas,^[181] un importante esfuerzo de información, concientización y llamado a la lucha.

Fui testigo en Río de Janeiro de la inquietud y el temor de los que representaban a las pequeñas islas del Pacífico y a otros países amenazados por el riesgo de quedar sepultados por las aguas de forma parcial o total debido al cambio de clima. Es triste. Los primeros en sufrir las consecuencias de la afectación del medio ambiente son los pobres. No poseen automóviles, ni aires acondicionados, posiblemente ni siquiera muebles, si es que disponen de vivienda. Sobre ellos caen más directamente los efectos de las grandes emanaciones de dióxido de carbono causantes del calentamiento de la atmósfera y el efecto pernicioso de los rayos ultravioletas que atraviesan el deteriorado filtro de la capa de ozono. Cuando se enferman, bien se sabe que no existen para ellos y sus familiares hospitales, médicos ni medicamento alguno.

Un tercer problema: en el más conservador de los cálculos posibles, la población mundial tardó no menos de 50 000 años en alcanzar la cifra de 1 000 millones de habitantes. Esto ocurrió aproximadamente en el año 1800, cuando se iniciaba el siglo XIX. Llegó a 2 000 millones 130 años después, en 1930, siglo XX. Alcanzó 3 000 millones en 1960, treinta años después; 4 000 millones en 1974, 14 años después; 5 000 millones en 1987, 13 años después;

¹⁸¹ VI Conferencia de los Estados Parte contra la Desertificación y la Sequía (La Habana, 1.º-3 de septiembre de 2003).

6 000 millones en 1999, solo 12 años después. Cuenta hoy con 6 374 millones.

Es verdaderamente asombroso que en solo 204 años la población mundial se multiplicara 6.4 veces desde la cifra de 1 000 millones alcanzada en 1800, después de no menos de 50 000 años, calculados de forma relativamente arbitraria y conservadora para disponer de un punto de arranque que deberá ser considerado ulteriormente. Pueden ser muchos más años, limitándonos solo al tiempo en que alcanzó su capacidad actual.

¿A qué ritmo crece en este momento?

Año 1999: población, 6 002 millones de habitantes; crecimiento, 77 millones.

Año 2000: población, 6 079 millones; crecimiento, 75 millones.

Año 2001: población, 6 154 millones; crecimiento, 74 millones.

Año 2002: población, 6 228 millones; crecimiento, 72 millones.

Año 2003: población, 6 300 millones; crecimiento, 74 millones.

Año 2004: población calculada, 6 374 millones; crecimiento, 74 millones.

¿A cuánto ascenderá la población mundial en el año 2050?

Los cálculos más reducidos afirman que a 7 409 millones; los cálculos más elevados aseguran que a 10 633 millones. Según el criterio de muchos expertos, la cifra será alrededor de 9 000 millones de habitantes. La gran alarma provocada por esta colosal explosión demográfica, unida a la acelerada degradación de las condiciones naturales elementales para la supervivencia de la especie, ha causado verdadera consternación en muchos países, ya que casi el ciento por ciento de los crecimientos mencionados tendrán lugar en los países del Tercer Mundo.

Conociendo el creciente deterioro y reducción de los recursos de tierra y agua, las hambrunas que tienen lugar en muchos países, la indiferencia y el despilfarro de las sociedades de consumo, así como los problemas educacionales y sanitarios de la población mundial, si no se resuelven, es como para imaginarse una especie humana en la que sus miembros se estarían devorando entre sí.

Sería bueno preguntarles a los campeones olímpicos de los derechos humanos en el mundo occidental si alguna vez han dedicado un solo minuto a pensar en estas realidades, que en altísimo grado son consecuencia del sistema económico y social; qué piensan de un sistema que, en vez de educar a las masas como cuestión fundamental para avanzar con el apoyo precisamente de la ciencia, la técnica y la cultura en la búsqueda de soluciones viables y apremiantes, gasta un millón de millones de dólares cada año en propaganda enajenante y consumista. Con lo que se gasta en uno solo de esos años para sembrar ese singular veneno, se podría alfabetizar y elevar hasta el nivel de noveno grado a todos los analfabetos y semianalfabetos del mundo en menos de diez años, y ningún niño pobre carecería de enseñanza. Sin Educación y otros servicios sociales, el delito y el consumo de drogas jamás podrán reducirse y hasta casi eliminarse. Lo afirmamos desde Cuba, el país bloqueado durante 45 años, acusado y condenado no pocas veces en Ginebra por Estados Unidos y sus socios más incondicionales, que está a punto de alcanzar servicios de Salud, Educación y formación cultural con niveles de calidad que jamás el Occidente desarrollado y rico ha soñado siquiera, y además absolutamente gratuitos para todos los ciudadanos sin excepción alguna.

La globalización neoliberal impuesta al mundo, diseñada para un mayor saqueo de los recursos naturales del planeta, ha conducido a la mayoría de los países del Tercer

Mundo, y de modo especial a los de América Latina, tras el fatídico Consenso de Washington,^[182] a una situación desesperada e insostenible.

El primer fruto de esa funesta política fue la década perdida de 1980, en que el crecimiento de la región se limitó a 1 %; asciende a 2.7 % entre 1990 y 1998, muy por debajo de las falsas ilusiones y de necesidades apremiantes, para volver a caer al 1 % entre 1998 y 2004.

La deuda externa que en 1985, año del traicionero consenso, ascendía a 300 000 millones de dólares, se eleva hoy a más de 750 000 millones.

Las privatizaciones enajenaron en cientos de miles de millones de dólares bienes nacionales que se crearon a lo largo de muchos años, los cuales se esfumaron a la velocidad con que de estos países se fugan los capitales hacia Estados Unidos y Europa.

El desempleo alcanzó cifras récord. De cada 100 nuevos puestos de trabajo que se crean, 82 pertenecen al llamado sector informal, que incluye una larga lista de los que se ganan la vida de cualquier forma sin protección social ni legal alguna.

La pobreza ha crecido de forma alarmante, en especial la pobreza extrema, 12.8 % hasta alcanzar el 44 % de la población. El desarrollo se estanca y los servicios sociales se deterioran cada vez más. En estos últimos, que incluyen en primer lugar la Educación y la Salud de la población, como era de esperarse, la globalización neoliberal produjo un verdadero desastre.

Si a esto se unen viejas y nuevas formas de saqueo como el intercambio desigual, la fuga incesante y obligada de

¹⁸² Conjunto de recomendaciones neoliberales para enfrentar la crisis de la década del 80 (EE. UU., 1989).

capitales, el robo de cerebros,^[183] el proteccionismo, los subsidios y los ucases de la OMC, a nadie deben extrañar las crisis y los acontecimientos que tienen lugar en Suramérica.

Fue América Latina la región del mundo donde con más rigor y exigencia se aplicó la globalización neoliberal. Ahora enfrenta el desafío del ALCA, que barrería las industrias nacionales y convertiría el Mercosur^[184] y el Pacto Andino^[185] en apéndices de la economía norteamericana: un asalto final contra el desarrollo económico, la unidad y la independencia de los pueblos latinoamericanos.

Pero si ese intento de anexión se consumara, tal orden económico seguiría siendo insostenible tanto para los pueblos de América Latina como para el propio pueblo de Estados Unidos, que ve amenazados sus empleos por una abundante mano de obra barata reclutada por las maquiladoras entre aquellos a quienes la pobreza, el desastre educacional y el desempleo reinantes les impidió obtener una adecuada calificación. Mano de obra barata y no calificada es algo que pueden ofrecer masivamente las oligarquías latinoamericanas.

La síntesis de cuanto he dicho expresa la profunda convicción de que nuestra especie, y con ella cada uno de nuestros pueblos, se encuentran en un momento decisivo de su historia: o cambia el curso de los acontecimientos o no podría sobrevivir. No existe otro planeta adonde podamos

¹⁸³ Captación de personal especializado o de alta calificación, fundamentalmente de naciones pobres, por países desarrollados.

¹⁸⁴ Mercado Común del Sur (Mercosur), 1991. Mecanismo de integración regional que genera oportunidades comerciales y de inversión para las economías nacionales de sus miembros.

¹⁸⁵ Organización para fomentar la integración y la cooperación económica y social en la comunidad andina (1969).

mudarnos. En Marte no hay atmósfera, ni aire ni agua. Tampoco una línea de transporte para emigrar en masa hasta allí. O salvamos la que tenemos, o habrán de transcurrir muchos millones de años para que surja tal vez otra especie inteligente que pueda iniciar de nuevo la aventura que ha vivido la nuestra. El papa Juan Pablo II ya explicó que la teoría de la evolución no era inconciliable con la doctrina de la creación.

Debo concluir mis palabras. No es poco el trabajo que nos espera en el 2004.

Deseo felicitar a nuestro pueblo por todo lo que ha hecho a lo largo de estos años, por su heroísmo, su patriotismo, su espíritu de lucha, su lealtad y su fervor revolucionario.

Felicito de modo especial en este 45 aniversario a los que supieron cumplir gloriosas misiones internacionalistas, hoy simbolizadas en la ejemplar conducta de los cinco héroes prisioneros del Imperio (APLAUSOS), que con impresionante dignidad se enfrentan a las injustas, vengativas y crueles acciones de los enemigos de su Patria y de su pueblo, y en los 15 000 médicos que, derrochando sacrificios, desafiando riesgos y peligros, cumplen sus deberes internacionalistas en cualquier paraje de más de 64 países (APLAUSOS), proeza humana que no podrían realizar jamás Estados Unidos y Europa por carecer de capital humano para demostrar cuáles derechos humanos están realmente defendiendo.

Nadie podrá impedir la conducta solidaria de nuestro pueblo y la valentía de sus hijos con amenazas ni agresiones contra nuestros médicos, maestros, instructores deportivos o cualquier otro tipo de colaborador, porque muchos están dispuestos al honor de ocupar los puestos de aquellos que incluso perdieran la vida, víctimas de acciones terroristas estimuladas e impulsadas por funcionarios extremistas del Gobierno de Estados Unidos.

Felicito a todos los que luchan, a los que no desisten jamás ante las dificultades; a los que creen en las capacidades humanas para crear, sembrar y cultivar valores e ideas; a los que apuestan por la humanidad; ¡a todos los que comparten la hermosa convicción de que un mundo mejor es posible!

¡Lucharemos junto a ellos y venceremos!
(OVACIÓN).

*Proclama de un adversario
al Gobierno de Estados Unidos
La Habana, mayo 14, 2004*

Señor George W. Bush: el millón de cubanos que nos reunimos hoy para marchar frente a su Oficina de Intereses, es solo una pequeña parte de todo un pueblo valiente y heroico que quisiera estar aquí junto a nosotros si físicamente fuese posible.

No se reúne en gesto hostil contra el pueblo de Estados Unidos, cuyas raíces éticas, originarias de la época cuando emigraron a este hemisferio los primeros peregrinos, conocemos bien. No deseamos tampoco molestar a los funcionarios, empleados y guardianes de esa instalación que, en el cumplimiento de sus misiones, gozan de toda la seguridad y garantías que un pueblo culto y civilizado como el nuestro es capaz de ofrecer. Es un acto de indignada protesta y una denuncia contra las brutales, despiadadas y crueles medidas que su Gobierno acaba de adoptar contra nuestro país.

De antemano conocemos lo que usted piensa o pretende hacer creer de los que por aquí marcharán. En su opinión se trata de masas oprimidas y ansiosas de libertad lanzadas a la calle por el Gobierno de Cuba. Ignora por completo que al pueblo digno y altivo que ha resistido 45 años la

hostilidad, el bloqueo y las agresiones de la potencia más poderosa de la Tierra, ninguna fuerza del mundo podría arrastrarlo como un rebaño, atado cada uno de ellos con una cuerda en el cuello.

Un estadista, o alguien con la pretensión de serlo, debiera saber que las ideas justas y realmente humanas a lo largo de la historia han demostrado ser mucho más poderosas que la fuerza; de esta van quedando polvorosas y despreciables ruinas; de aquellas, rasgos luminosos que nadie podrá apagar. A cada época le han correspondido las suyas, tanto buenas como malas, y todas se han ido acumulando. Pero a esta etapa que vivimos, en un mundo bárbaro, incivilizado y globalizado, le han correspondido las peores y más tenebrosas e inciertas.

No existe en el mundo que usted quiere hoy imponer la menor noción de ética, credibilidad, normas de justicia, sentimientos humanitarios ni los más elementales principios de solidaridad y generosidad.

Todo lo que se escribe sobre derechos humanos en su mundo, y en el de sus aliados que comparten el saqueo del planeta, es una colosal mentira. Miles de millones de seres humanos viven con hambre, sin alimentos suficientes, medicinas, ropa, zapatos, viviendas, en condiciones infrahumanas, sin los más mínimos conocimientos y suficiente información para comprender su tragedia y la del mundo en que viven.

A usted seguramente nadie le ha informado cuántas decenas de millones de niños, adolescentes, jóvenes, madres, personas de mediana o mayor edad que podrían salvarse, mueren cada año en este idílico edén de sueños que es la Tierra, ni a qué ritmo se destruyen las condiciones naturales de vida y se está despilfarrando en un siglo y medio, con terribles efectos nocivos, los hidrocarburos que el planeta tardó 300 millones de años en crear.

A usted le bastaría pedir a sus ayudantes los datos precisos de las decenas de miles de armas nucleares, químicas, biológicas, aviones de bombardeo, misiles de certera puntería, gran alcance y precisión, acorazados, portaviones, armas convencionales y no convencionales con que cuentan sus arsenales, suficientes para poner fin a la vida en el planeta.

Ni usted ni nadie podría conciliar el sueño nunca. Tampoco sus aliados, que tratan de emular el desarrollo de sus arsenales. Si se toma en cuenta el bajo coeficiente de responsabilidad, el talento político, los desequilibrios entre sus respectivos Estados y el poquísimo ánimo de reflexionar, entre protocolos, reuniones y asesores, los que tienen en sus manos el destino de la humanidad, pocas son las esperanzas que puedan albergar cuando contemplan, entre perplejos e indiferentes, este manicomio real en que se ha convertido la política mundial.

El objetivo de estas líneas no es ofenderlo ni insultarlo; pero como usted se ha propuesto intimidar, atemorizar a este país, y finalmente destruir su sistema económico-social y su independencia, y de ser necesario su propia existencia física, considero un deber elemental recordarle algunas verdades.

Usted no tiene moral ni derecho alguno a hablar de libertad, democracia y derechos humanos, cuando ostenta el poder suficiente para destruir la humanidad y con él intenta imponer una tiranía mundial, ignorando y destruyendo la Organización de Naciones Unidas, violando los derechos de cualquier país, llevando a cabo guerras de conquista para apoderarse de los mercados y los recursos del mundo, imponiendo sistemas políticos y sociales decadentes y anacrónicos que conducen a la especie humana al abismo.

Usted, por otras razones, no puede mencionar la palabra democracia: porque, entre ellas, su ascenso a la Presidencia

de Estados Unidos todo el mundo sabe que fue fraudulento. No puede hablar de libertad, porque no concibe otro mundo que el regido bajo el Imperio del terror de las mortíferas armas que sus manos inexpertas pueden lanzar sobre la humanidad.

No puede hablar de medio ambiente porque ignora por completo que la especie humana corre el riesgo de desaparecer.

Usted acusa de tiranía al sistema económico y político que ha conducido al pueblo de Cuba a los más altos niveles de alfabetización, conocimientos y cultura, entre los países más desarrollados del mundo; que ha reducido la mortalidad infantil a un índice menor que el de Estados Unidos, y cuya población recibe gratuitamente todos los servicios de Salud, Educación y otros de gran trascendencia social y humana.

Suena hueco y risible escucharlo a usted hablar de derechos humanos en Cuba. Este es, señor Bush, uno de los pocos países de este hemisferio donde jamás en 45 años hubo una sola tortura, un solo escuadrón de la muerte,^[186] una sola ejecución extrajudicial, ni un solo gobernante que se haya hecho millonario en el ejercicio del poder.

Usted carece de autoridad moral para hablar de Cuba, un país digno que ha resistido 45 años de brutal bloqueo, guerra económica y ataques terroristas que han costado miles de vidas y decenas de miles de millones de dólares en pérdidas económicas.

Usted agrede a Cuba por razones políticas mezquinas, en busca del apoyo electoral de un grupo decreciente de renegados y mercenarios, sin ética ni principio alguno.

¹⁸⁶ Organización paramilitar caracterizada por la violencia y el exterminio, asociados a regímenes dictatoriales.

Usted no tiene moral para hablar de terrorismo, porque lo rodean un grupo de asesinos que mediante actos de ese tipo han causado la muerte de miles de cubanos.

Usted no disimula su desprecio por la vida humana, porque no ha vacilado en ordenar la muerte extrajudicial de un número desconocido y secreto de personas en el mundo.

Usted no tiene derecho alguno, que no sea el de la fuerza bruta, a intervenir en los asuntos de Cuba y proclamar a su antojo el tránsito de un sistema a otro, y adoptar medidas para llevarlo a cabo.

Este pueblo puede ser exterminado —bien vale la pena que lo sepa—, barrido de la faz de la Tierra, pero no sojuzgado ni sometido de nuevo a la condición humillante de neocolonia de Estados Unidos.

Cuba lucha por la vida en el mundo; usted lucha por la muerte. Mientras usted mata a incontables personas con sus ataques indiscriminados preventivos y sorpresivos, Cuba salva cientos de miles de vida de niños, madres, enfermos y ancianos en el mundo.

Usted lo único que conoce sobre Cuba son las mentiras que emanan de las bocas voraces de la mafia corrompida e insaciable de antiguos batistianos y sus descendientes, expertos en fraudes electorales y capaces de elegir presidente en Estados Unidos a alguien que no obtuvo los votos suficientes para alcanzar la victoria.

Los seres humanos no conocen ni pueden conocer libertad en un régimen de desigualdad como el que usted representa. Ninguno nace igual en Estados Unidos. En los guetos de personas de origen africano y latino, y en las reservas de indios que poblaron esa tierra y fueron exterminados, no existe otra igualdad que la de ser pobres y excluidos.

Nuestro pueblo, educado en la solidaridad y el internacionalismo, no odia al pueblo norteamericano ni desea ver morir a jóvenes soldados de su país, blancos, negros, indios,

mestizos, latinoamericanos muchas veces, a quienes el desempleo los arrastró a enrolarse en unidades militares para ser enviados a cualquier rincón del mundo en ataques traicioneros y preventivos o en guerras de conquista.

Las increíbles torturas aplicadas a los prisioneros en Iraq han dejado estupefacto al mundo.

No pretendo ofenderlo con estas líneas —ya lo dije. Solo aspiro a que en cualquier instante de ocio algún ayudante suyo ponga delante de usted estas verdades, aunque realmente no sean en absoluto de su agrado.

Puesto que usted ha decidido que nuestra suerte está echada, tengo el placer de despedirme como los gladiadores romanos que iban a combatir en el circo: «Salve, César, los que van a morir te saludan».

Solo lamento que no podría siquiera verle la cara, porque en ese caso usted estaría a miles de kilómetros de distancia, y yo estaré en la primera línea para morir combatiendo en defensa de mi Patria.

En nombre del pueblo de Cuba,

FIDEL CASTRO RUZ

*Mensaje a la XI Conferencia de Naciones
Unidas sobre el Comercio y el Desarrollo
La Habana, junio 13, 2004*

La Unctad,^[187] organización fundada hace 40 años, fue un noble intento del mundo subdesarrollado por crear en el seno de las Naciones Unidas, a través de un comercio internacional racional y justo, un instrumento que sirviera a sus aspiraciones de progreso y desarrollo. Entonces las esperanzas eran muchas, bajo la ingenua creencia de que las antiguas metrópolis habían adquirido conciencia del deber y la necesidad de compartir ese objetivo.

Fue Raúl Prebisch^[188] el principal inspirador de aquella idea. Él había analizado el fenómeno del intercambio desigual como una de las grandes tragedias que obstruían el desarrollo económico de los pueblos del Tercer Mundo.

¹⁸⁷ Conferencia de Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (Unctad), 1964.

¹⁸⁸ Raúl Federico Prébisch Linares (Argentina, 1901-Chile, 1986). Secretario ejecutivo de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (1950-1963).

Fue este uno de sus aportes más importantes a la cultura económica de nuestra época. En reconocimiento a sus relevantes cualidades, fue elegido el primer Secretario General de esta institución de Naciones Unidas sobre comercio y desarrollo.

Hoy el terrible flagelo del intercambio desigual apenas se menciona en discursos y conferencias.

El comercio internacional no ha sido instrumento para el desarrollo de los países pobres, que constituyen la inmensa mayoría de la humanidad. Para 86 de ellos los productos básicos representan más de la mitad de los ingresos por exportaciones. El poder de compra de esos productos, excepto el petróleo, es hoy menos de la tercera parte del que tenía al crearse la Unctad.

Aunque las cifras aburren y se repiten, no queda muchas veces otro remedio que usar su elocuente e insustituible lenguaje.

En los países pobres vive el 85 % de la población mundial, pero su participación en el comercio internacional es solo un 25 %.

La deuda externa de esos países en 1964, año en que nació esta institución de Naciones Unidas, era alrededor de 50 000 millones de dólares. Hoy alcanza la cifra de 2.6 millones de millones.

Entre 1982 y el 2003, es decir 21 años, el mundo pobre pagó 5.4 millones de millones de dólares por servicio de la deuda, lo cual significa que su actual monto ha sido pagado más de dos veces a los países ricos.

A los países pobres se les prometió ayuda al desarrollo y que el abismo entre ricos y pobres se reduciría progresivamente; hasta llegó a prometerse que el monto alcanzaría el 0.7 % del llamado PIB de los desarrollados económicamente, cifra que, de ser así, ascendería hoy a no menos de 175 000 millones de dólares por año.

Lo que el Tercer Mundo recibió como ayuda oficial al desarrollo el pasado año 2003 fue 54 000 millones de dólares. Ese mismo año los pobres pagaron a los ricos 436 000 millones por servicio de la deuda. El más rico de ellos, Estados Unidos, es el que menos cumplió la meta trazada, al destinar a esa ayuda solo el 0.1 % de su PIB. No se incluyen las enormes sumas que les arrebataron como consecuencia del intercambio desigual.

Adicionalmente, los países ricos gastan cada año más de 300 000 millones de dólares para pagar subsidios que impiden el acceso de las exportaciones de los países pobres a sus mercados.

Por otro lado, es casi imposible medir el daño ocasionado a esos países por el tipo de relaciones comerciales que, a través de los senderos sinuosos de la OMC y los tratados de libre comercio, se imponen a los países pobres, incapaces de competir con la tecnología sofisticada, el monopolio casi total de la propiedad intelectual y los inmensos recursos financieros de los países ricos.

A estas formas de saqueo se añaden otras, como la grosera explotación de la mano de obra barata con maquiladoras que llegan y se marchan a la velocidad de la luz, la especulación con las monedas al ritmo de millones de millones de dólares cada día, el comercio de armas, el apoderamiento de bienes del patrimonio nacional, la invasión cultural y otras decenas de acciones de pillaje y robo imposibles de enumerar. Está por estudiar, ya que no aparece en los libros clásicos de economía, la más brutal transferencia de recursos financieros de los países pobres a los países ricos: la fuga de capital, que es característica y obligatoria del orden económico reinante.

El dinero de todo el mundo se fuga hacia Estados Unidos para protegerse de la inestabilidad monetaria y la fiebre especulativa que el propio orden económico provoca. Sin

ese regalo, que el resto del mundo, fundamentalmente los países pobres, le hacen a Estados Unidos, su actual administración no podría sostener los enormes déficits fiscal y comercial, que ascienden entre ambos en el año 2004 a no menos de un millón de millones de dólares.

¿Alguien se atrevería a negar las consecuencias sociales y humanas de la globalización neoliberal impuesta al mundo?

Si hace 25 años 500 millones de personas pasaban hambre, ahora la padecen más de 800 millones.

En los países pobres 150 millones de niños tienen bajo peso al nacer, lo que aumenta el riesgo de muerte y el subdesarrollo mental y físico.

Hay 325 millones de niños que no asisten a la escuela.

La mortalidad infantil en menores de un año, de los países pobres, es doce veces superior a la de los países ricos.

Treinta y tres mil niños mueren cada día en el Tercer Mundo por enfermedades curables.

Dos millones de niñas son forzadas a ejercer la prostitución.

El 85 % de la población mundial constituida por países pobres consume solo el 30 % de la energía, el 25 % de los metales y el 15 % de la madera.

Son miles de millones los analfabetos totales o funcionales que habitan el planeta.

¿Cómo pueden los líderes del imperialismo y los que comparten con él el saqueo del mundo hablar de derechos humanos y mencionar siquiera las palabras libertad y democracia en este mundo tan brutalmente explotado?

Lo que se practica contra la humanidad es un crimen permanente de genocidio. Cada año mueren por falta de alimentos, atención médica y medicamentos, tantos niños, madres, adolescentes, jóvenes y adultos salvables como

las decenas de millones que murieron en cualquiera de las dos guerras mundiales. Esto ocurre todos los días, a todas horas, sin que ninguno de los grandes líderes del mundo desarrollado y rico dedique a ello una sola palabra.

¿Podrá continuar indefinidamente esta situación? Decididamente no, y por razones absolutamente objetivas.

La humanidad, después de transcurridos decenas de miles de años, ha llegado en este minuto, y casi de repente, dado el ritmo acelerado de los últimos 45 años en que su monto más que se duplicó, a 6 350 millones de habitantes, que necesitan ser vestidos, calzados, alimentados, albergados y educados. La cifra ascenderá casi inevitablemente a 10 000 millones en apenas 50 años más. No existirán ya para esa fecha las reservas de combustible probadas y probables que el planeta tardó 300 millones de años en crear. Habrán sido lanzadas a la atmósfera, las aguas y los suelos, junto a otros productos químicos contaminantes.

El sistema imperialista que hoy impera, hacia el que inevitablemente fue evolucionando la sociedad capitalista desarrollada, arribó ya a un orden económico global y neoliberal tan despiadadamente irracional e injusto, que es insostenible. Contra él los pueblos se rebelarán. Ya han comenzado a rebelarse. Son estúpidos los que afirman que esto es fruto de partidos, ideologías o agentes subversivos y desestabilizadores de Cuba y Venezuela. Entre otras cosas esta evolución trajo consigo, de forma igualmente inevitable dentro de las bases y normas que rigen el sistema imperante, las llamadas sociedades de consumo. En ellas, sus tendencias despilfarradoras e irresponsables han envenenado las mentes de gran número de personas en el mundo, las que en medio de una ignorancia política y económica generalizada son manipuladas por la publicidad comercial y política a través de los fabulosos medios masivos que la ciencia ha creado.

No han sido estas las condiciones más propicias para el desarrollo, en los países ricos y poderosos, de líderes capaces, responsables y dotados de los conocimientos y los principios políticos y éticos que un mundo tan extremadamente complejo requiere. No hay que culparlos, porque ellos mismos han sido frutos y a la vez instrumentos ciegos de aquella evolución. ¿Serán capaces de manejar con responsabilidad las situaciones políticas sumamente complicadas que en número creciente surgen en el mundo?

Pronto se cumplirán 60 años del día en que estalló sobre Hiroshima la primera bomba nuclear. Hoy en el mundo existen decenas de miles de esas armas, que son decenas de veces más poderosas y precisas.

Se siguen produciendo y perfeccionando. Hasta en el espacio se programan bases de proyectiles nucleares. Nuevos sistemas de mortíferos y sofisticados armamentos surgen.

Por primera vez en la historia el hombre habría creado la capacidad técnica para su total autodestrucción. No ha sido en cambio capaz de crear un mínimo de garantías para la seguridad e integridad de todos los países por igual. Se elaboran, e incluso se aplican teorías relativas al uso preventivo y sorpresivo de las armas más sofisticadas en cualquier oscuro rincón del mundo, en 60 o más países, que hacen palidecer la barbarie proclamada en los días tenebrosos del nazismo. Hemos sido ya testigos de guerras de conquista y sádicos métodos de tortura que recuerdan las imágenes divulgadas en los días finales de la Segunda Guerra Mundial.

El prestigio de las Naciones Unidas está siendo socavado hasta los cimientos. Lejos de perfeccionarse y democratizarse, la institución ha ido quedando como un instrumento que la superpotencia y sus aliados pretenden usar únicamente para cohonestar aventuras bélicas y crímenes espantosos contra los derechos más sagrados de los pueblos.

No se trata de fantasías ni productos de la imaginación. Es muy real el hecho de que, en apenas medio siglo, han surgido dos grandes y mortales peligros para la propia supervivencia de la especie: el que emana del desarrollo tecnológico de las armas, y el que viene de la destrucción sistemática y acelerada de las condiciones naturales para la vida en el planeta.

En la disyuntiva a que ha sido arrastrada por el sistema, no hay otra alternativa para la humanidad: o la actual situación mundial cambia, o la especie corre el riesgo real de extinción. Para comprenderlo no hay que ser científico o experto en Matemáticas; basta la Aritmética que se ofrece a los niños en la Enseñanza Primaria.

Los pueblos se harán ingobernables. No existen métodos represivos, torturas, desapariciones ni asesinatos masivos que puedan impedirlo. Y en la lucha por la supervivencia, la de sus hijos y los hijos de sus hijos, estarán no solo los hambrientos del Tercer Mundo; estarán igualmente todas las personas conscientes del mundo rico, sean trabajadores manuales o sean trabajadores intelectuales.

De la crisis inevitable, y mucho más temprano que tarde, saldrán pensadores, guías, organizaciones sociales y políticas de la más diversa índole que harán el máximo esfuerzo por preservar la especie. Todas las aguas se unirán en una sola dirección para barrer obstáculos.

Sembremos ideas, y todas las armas que esta civilización bárbara ha creado sobrarán; sembremos ideas, y la destrucción irremediable de nuestro medio natural de vida podrá impedirse.

Cabría preguntarse, si no es ya demasiado tarde. Soy optimista, digo que no, y comparto la esperanza de que un mundo mejor es posible.

⌂ *Segunda epístola*
La Habana, junio 21, 2004

Queridos compatriotas:

Dos nuevas infamias del Gobierno de Estados Unidos —la inclusión de Cuba en otra de las prepotentes listas de quienes pretenden ser amos del mundo, introducida en un informe del Departamento de Estado publicado el 14 de junio en el que se acusa a nuestro país de participar en el tráfico de personas y se añade la vil calumnia de promover el turismo sexual, y la proclamación el día 16 de crueles medidas adicionales de bloqueo para asfixiar la economía que sustenta la vida de nuestro pueblo— me obligan a un segundo mensaje dirigido al presidente de Estados Unidos.

Señor Bush:

Debo ser sereno pero muy sincero, aunque sin ánimo alguno de insultos u ofensas personales. Incluir a Cuba en una lista de países que practican el tráfico ilegal de personas es cínico. Algo aún más infame y repugnante, en ese prepotente informe que el Departamento de Estado se ve obligado a suscribir cada año, es afirmar que Cuba promueve el turismo sexual, incluso con niños.

Usted está en condiciones de informarse de que, en aras de la reunificación familiar, Cuba ha suscrito dos acuerdos migratorios con Estados Unidos. El primero, en el año 1984,^[189] no fue cumplido por las administraciones norteamericanas. Diez años después, en lugar de las 20 000 visas ofrecidas, se otorgaron solamente alrededor de 1 000 cada año, un 5 %. A raíz de la crisis migratoria desatada el año 1994, nuestro país suscribe un nuevo acuerdo con el Gobierno de Estados Unidos,^[190] ampliado el año siguiente y actualmente vigente, a pesar de que, aunque se ha cumplido en lo esencial en cuanto al número de visas, no ha sido así en cuanto a la obligación ineludible y fundamental de evitar todo aliento a la emigración ilegal.

La ley asesina de Ajuste Cubano se mantuvo inconvencible sin justificación alguna, e incluso nuevos estímulos fueron añadidos a esta. Esa ley absurda e inmoral ha costado un número incalculable de vidas, entre ellas las de muchos niños cubanos. A partir de ella surgió después el odioso tráfico de migrantes a través de lanchas rápidas, que procedentes de la Florida arribaban a cualquier punto de nuestras costas. Cuba sanciona con severidad tales hechos, mientras las administraciones de Estados Unidos, por razones políticas asociadas con el estado de la Florida, harto conocidas, se cruzan de brazos.

Ningún país del mundo ha proporcionado tanta protección física y moral, salud y educación a sus niños como Cuba. Usted debiera saber que muere una proporción mayor de niños en Estados Unidos el primer año de vida que

¹⁸⁹ Acuerdo de Normalización de los Procedimientos Migratorios entre Cuba y EE. UU. (14 de diciembre de 1984).

¹⁹⁰ Acuerdo de Normalización de los Procedimientos Migratorios entre Cuba y EE. UU. (1994).

en Cuba. El ciento por ciento de los niños y adolescentes en nuestro país, incluidos los que sufren alguna forma de discapacidad mental o física, asisten a las escuelas correspondientes y estudian.

¿Cómo pretende ignorar que mientras en Estados Unidos hay en las aulas un promedio de más de 30 alumnos por maestro y aula, en Cuba hay menos de 20 y los resultados escolares superan ya los de cualquier país desarrollado?

Nuestros servicios de Salud han elevado las perspectivas de vida de cada niño que nace, de 60 años o menos en 1959, según estimados, a 76.13 años en la actualidad.

A pesar del bloqueo de Estados Unidos y el derrumbe del Campo Socialista, el desempleo en Cuba alcanza solo el 2.3 %, varias veces por debajo de su propio país, el más rico e industrializado del mundo.

Usted debiera experimentar vergüenza por intentar asfixiar económicamente al pueblo que, bloqueado y sometido a más de cuatro décadas de guerra económica, agresiones armadas y acciones terroristas, ha sido capaz de realizar tales proezas. En su propio país usted no podría mostrar nada parecido.

Usted trata de estrangular la economía y amenaza con la guerra al país que ha sido capaz de alcanzar ya la cifra de 20 000 médicos prestando actualmente servicios en 64 países del Tercer Mundo. Su administración, a pesar de disponer de los recursos de la potencia más rica de la Tierra, no ha enviado uno solo a los más apartados rincones de esos países, como lo hace Cuba.

Sobre su conciencia, al igual que sobre la de los líderes de los Estados más ricos, pesa el genocidio que significa la muerte, cada año, de más de 10 millones de niños y otras decenas de millones de personas que podrían salvarse, como consecuencia de las más variadas formas de saqueo y robo

a que son sometidos los países del Tercer Mundo a través del orden económico mundial injusto y ya insostenible que los países ricos han impuesto en detrimento del 80 % de los habitantes del planeta.

Alguien debiera informarle a usted de estos problemas y estas verdades, en lugar de sembrar intrigas y mentiras todo el tiempo.

Con relación a Cuba, usted se deja llevar por la fanática creencia de que su reelección en noviembre depende del apoyo de una mafia conocidamente terrorista de viejos emigrados y sus descendientes, parte importante de los cuales proceden del grupo de malversadores y criminales de guerra batistianos que se refugiaron con su botín a cuestras y sus crímenes impunes en Estados Unidos. Otros se enriquecieron por los servicios prestados durante mucho tiempo en actos de terrorismo y agresiones que costaron mucha sangre a nuestro pueblo. Esos grupos están cada vez más desprestigiados y son cada vez menos influyentes. Todo el mundo recuerda lo ocurrido en la Florida, donde ellos cometieron numerosos fraudes electorales en los que son verdaderos expertos, y usted obtuvo la victoria por solo 518 votos. No quiero humillarlo hurgando sobre este sórdido y desagradable tema. Prefiero limitarme a expresarle con franqueza que los errores a que sus compromisos con esa mafia lo conducen, pueden ser decisivos a la inversa en las próximas elecciones.

El pueblo norteamericano está ya aburrido de la bochornosa influencia que esos grupos ejercen sobre la política exterior e interior de un país tan importante. La dependencia suya de esos grupos terminará restándole muchos votos, y no solo en la Florida sino en todo el país.

Al prohibir a los norteamericanos viajar a Cuba con brutales amenazas de represión, usted viola un principio constitucional y un derecho del cual se sintieron siempre

orgullosos los ciudadanos de su país. Muestra, además, miedo político.

Cuando Cuba sin vacilación ni temor abrió sus puertas, con muy pocas excepciones, a la gran masa de emigrados para que visitaran su país de origen; cuando incluso en fecha reciente se autorizó a realizarlo con el simple trámite de la habilitación del pasaporte cada dos años, para viajar cuantas veces lo deseen, usted aplica medidas despiadadas e inhumanas contra las familias cubanas, que ultrajan su cultura y sus tradiciones ancestrales. Prohibir a los cubanos residentes, nacionalizados o no, visitar a sus familiares más allegados en un lapso no menor de tres años, aunque estos estén al borde de la muerte, es de una crueldad inculcable. No pocos cubano-americanos están pensando ya en promover un voto de castigo.

Usted, por razones estrictamente electorales, pasando por encima de las resoluciones aprobadas por la casi totalidad de los miembros de las Naciones Unidas, acaba de adoptar nuevas y más duras medidas económicas contra el pueblo cubano, que repugnan a la opinión pública mundial y a la inmensa mayoría de la propia opinión pública de Estados Unidos.

Lo peor de su descabellada y torpe política contra Cuba es que usted y su grupo de cercanos asesores han declarado impudicamente su propósito de imponer por la fuerza lo que califican de transición política en Cuba, si ostentando mi actual cargo se produce mi muerte; transición que por supuesto no vacilan en confesar tratarán de acelerar lo más posible. Usted sabe muy bien lo que en el lenguaje mafioso eso significa.

Sin embargo, tal vez la mayor desvergüenza fue anunciar que las primeras horas son decisivas, puesto que la idea es impedir después a toda costa, en cualquier circunstancia, que una nueva dirección política y administrativa

se hiciera cargo de la conducción de nuestro país, ignorando en absoluto la Constitución cubana,^[191] las facultades de la Asamblea Nacional y de la dirección de nuestro Partido, y las funciones que la Ley fundamental y las más altas instituciones del pueblo han concedido —como en todas partes del mundo— a los que tienen las responsabilidades pertinentes para asumir de inmediato esa tarea.

Como esto solo puede hacerse enviando tropas a ocupar puntos clave del país, se está proclamando el propósito de intervenir militarmente en nuestra Patria. Por ello el 14 de mayo le envié de antemano mis saludos al papel de César asumido por usted, que tomé de los gladiadores obligados a combatir hasta la muerte en el circo de la antigua Roma.

Hoy estimo conveniente añadirle unas cuantas cosas más.

Usted debe saber que su marcha contra Cuba no será nada fácil. Nuestro pueblo resistirá sus medidas económicas, sean las que fueren. Cuarenta y cinco años de lucha heroica frente al bloqueo y la guerra económica, amenazas, agresiones, planes de asesinato a sus líderes, sabotajes y terrorismo, no debilitaron sino fortalecieron a la Revolución.

Hace 43 años la invasión traicionera por Girón^[192] fue destrozada en menos de 66 horas de combate sin tregua, frente a todos los cálculos de brillantes expertos.

Algunos de los que dirigimos esta Revolución, vivimos aquella singular experiencia en la que un puñado de hombres, partiendo de siete fusiles, logró derrotar, con las

¹⁹¹ Constitución de la República de Cuba (1976-2019).

¹⁹² Invasión mercenaria por Playa Girón (17-19 abril, 1961). Dirigida por el Gobierno de EE. UU. con el objetivo de derrocar la Revolución Cubana. Constituyó una gran derrota del imperialismo en América.

armas ocupadas al enemigo en combate, a las fuerzas armadas de Batista, equipadas, entrenadas y asesoradas por Estados Unidos, que ascendían a 85 000 hombres.

Un año y seis meses después de Girón, en octubre de 1962, la amenaza real de un ataque nuclear no hizo pestañear a un solo combatiente cubano. Ninguna inspección se autorizó en nuestro territorio, pese a lo acordado por las dos superpotencias.

Decenas de años de guerra sucia, sabotajes y terrorismo, en el que tanto se destacaron muchos de sus actuales amigos de Miami, no pudieron doblegar a Cuba.

El derrumbe del Campo Socialista europeo y de la propia URSS, que nos privó de mercado, combustible, alimentos y materias primas, frente a un bloqueo reforzado con las leyes Torricelli, Helms-Burton y otras medidas, no quebrantaron al pueblo cubano, y ocurrió lo que parecía imposible: ¡resistimos! Algo que está ya en la sangre y las tradiciones de los patriotas cubanos que, en la última guerra contra el colonialismo español,^[193] se enfrentaron, desgastaron y virtualmente derrotaron a 300 000 soldados de España, es ese espíritu de luchar contra lo imposible y vencer.

No es mi propósito, señor presidente de Estados Unidos, mortificarlo ni amargarle la vida con estos recuerdos. Cumpló simplemente el deseo de ilustrarlo sobre lo que es Cuba, lo que significa un proceso revolucionario verdadero y profundo, y cómo es el pueblo que usted pretende mirar con desprecio.

Hoy Cuba cuenta con la población de más cultura y conciencia política entre todos los países del mundo. No es un pueblo de fanáticos; es un pueblo de ideas. No es un

¹⁹³ Guerra de independencia (1895-1898). Última guerra libertadora contra el colonialismo español, denominada Guerra Necesaria por José Martí, iniciada el 24 de febrero de 1895.

pueblo de analfabetos o semianalfabetos; es un pueblo donde los estudios de Nivel Superior se masifican y universalizan, junto a su valentía y su patriotismo. A sus sueños de una sociedad verdaderamente justa y humana, se suma la experiencia y el conocimiento, algo que a usted con su fundamentalismo y sus hábitos mesiánicos de actuar le será muy difícil comprender.

Hoy no somos un puñado de hombres decididos a vencer o morir. Somos millones de hombres y mujeres que contamos con las armas suficientes, más de 200 000 oficiales y jefes bien preparados, que conocen cómo deben emplearlas en condiciones de guerra moderna y sofisticada, y una enorme masa de combatientes que conocen igualmente bien los puntos fuertes y los puntos débiles de los que nos amenazan, a pesar de los enormes recursos bélicos y la superioridad tecnológica de sus armas.

En las condiciones actuales de Cuba, ante una invasión al país, mi ausencia física —por causas naturales o de otra índole— no haría el menor daño a nuestra capacidad de lucha y resistencia. En cada jefe político y militar de cualquier nivel, en cada soldado individual, hay un comandante en jefe potencial que sabe lo que debe hacer, y en determinada situación cada hombre puede llegar a ser su propio comandante en jefe.

Ustedes no podrán disponer de un día, una hora, un minuto ni un segundo para impedir que la conducción política y militar del país sea asumida de inmediato. Las órdenes de lo que debe hacerse están dadas de antemano. Cada hombre y mujer estarán en su puesto de combate sin perder un segundo.

Le dije a usted bien claro el 14 de mayo, ante más de un millón de cubanos que desfilaron frente a su Oficina de Intereses, lo que yo debía hacer y haría. Es lo que me corresponde. Hoy lo reitero, y les sugiero a usted y a sus asesores

que no inventen venganzas viles contra nuestro pueblo. No intenten aventuras locas como operaciones quirúrgicas o guerras de desgaste con el empleo de técnicas sofisticadas, porque los acontecimientos se les pueden escapar de las manos. Podrían ocurrir cosas indeseables, que no son buenas para el pueblo de Cuba ni para el pueblo de Estados Unidos. Podrían destrozar el acuerdo migratorio, podrían provocar éxodos masivos que no estaríamos en condiciones de impedir, podrían provocar una guerra total entre jóvenes soldados norteamericanos y el pueblo de Cuba, algo que sería sumamente triste.

Puedo asegurarle que usted jamás ganaría esa guerra. Aquí no encontrará un pueblo dividido, etnias opuestas o profundas diferencias religiosas, ni habrá generales traidores al mando de nuestras tropas; se encontrará con un pueblo sólidamente unido por una cultura, un sentimiento solidario y una obra social y humana que no tiene precedente en la historia. Usted no se va a llenar de gloria con una acción militar contra Cuba.

Nuestro pueblo jamás renunciará a su independencia, ni renunciará jamás a sus ideales políticos, sociales y económicos.

Cuba fue totalmente solidaria con el pueblo de Estados Unidos a raíz del doloroso e injustificable ataque a las Torres Gemelas. Ese mismo día expusimos nuestros puntos de vista, que hoy se van confirmando con precisión casi matemática. La guerra no es el camino para poner fin al terrorismo y la violencia en el mundo. Aquel trágico episodio ha sido utilizado como pretexto para imponer al planeta una política de terror y fuerza.

Sus medidas contra el pueblo de Cuba constituyen una acción atroz e inhumana. Cuba puede demostrar que usted desea destruir un país que ha salvado con sus servicios médicos y continúa salvando cientos de miles de vidas en

los países pobres del mundo, que podría incluso ser capaz de salvar tantos ciudadanos pobres de Estados Unidos como las tres mil personas que murieron en las Torres Gemelas.

Usted seguramente sabe que en Estados Unidos hay 44 millones de ciudadanos que no disfrutan de seguro médico, que en dos años 82 millones de norteamericanos carecieron en algún momento de ese seguro y no podían pagar el colosal precio que se cobra en su país por servicios de Salud que son vitales. Un cálculo muy conservador indica que muchas decenas de miles de vidas se pierden cada año en Estados Unidos por esa causa, tal vez 30 o 40 veces los que murieron en las Torres Gemelas. Alguien debiera hacer los cálculos precisos.

En un breve período de cinco años, Cuba está dispuesta a salvar la vida a 3 000 ciudadanos norteamericanos pobres. Hoy es perfectamente posible prever y evitar un infarto que puede ser mortal, y resolver enfermedades que conducen inevitablemente a la muerte. Esos 3 000 norteamericanos podrían viajar a nuestro país con un familiar acompañante y recibir tratamiento de forma absolutamente gratuita.

Deseo hacerle una pregunta, señor Bush. Se trata de una cuestión ética y de principios. ¿Estaría usted dispuesto a conceder a esos ciudadanos permiso para viajar a Cuba en un programa destinado a salvar una vida por cada uno de los que murieron en el atroz ataque a las Torres Gemelas? Si ellos aceptaran esos servicios y deciden venir, ¿serían sancionados?

¡Demuéstrese al mundo que hay alternativa a la arrogancia, la guerra, el genocidio, el odio, el egoísmo, la hipocresía y la mentira!

En nombre del pueblo de Cuba,

FIDEL CASTRO RUZ

Junio 21 del 2004

◀ *Discurso en la graduación del primer curso
de las Escuelas de Instructores de Arte
Plaza Ernesto Che Guevara, Santa Clara,
octubre 20, 2004*

Profesores y trabajadores
de las Escuelas de Instructores de Arte;
Jóvenes graduados de Bachiller
en Humanidades e Instructores de Arte;
Invitados;
Villaclareños;
Compatriotas de toda Cuba:

Han transcurrido exactamente cuatro años, cinco meses y tres días, desde que el 17 de mayo del 2000, en reunión del Grupo de Trabajo de la Batalla de Ideas aprobamos el Proyecto de Formación de Instructores de Arte. La medida inmediata consistía en localizar rápidamente en todo el país 15 instalaciones escolares con capacidades en desuso, y crear en ellas la base material necesaria para comenzar en septiembre de ese año con no menos de 4 000 alumnos el primer curso, y formar en diez años alrededor de 30 000 instructores de arte.

El programa en esa dirección creado en los primeros años de la Revolución, aunque dio modestos pero prometedores

frutos, se había reducido casi a cero y era imprescindible restablecerlo sobre bases sólidas, con toda la fuerza, los conocimientos y la conciencia revolucionaria que ya nuestro pueblo poseía. Los alumnos debían ser rigurosamente seleccionados entre jóvenes recién graduados de noveno grado. Las escuelas, en cuanto a su capacidad, serían ajustadas lo más posible a la población de cada una de las 14 provincias y el municipio especial Isla de la Juventud.

En solo tres meses se prepararon las 15 escuelas, a la vez que, en estrecha coordinación, la UJC,^[194] la Organización de Pioneros José Martí,^[195] y los Ministerios de Educación y de Cultura realizaron la captación de los primeros 4 000 estudiantes. Se elaboraron los planes y programas de estudios, se organizó el claustro, se diseñaron y produjeron uniformes, se dispuso de la bibliografía indispensable para comenzar, y se inició la compra de los instrumentos y materiales de trabajo.

El 4 de septiembre del 2000 comenzaron las clases en las 15 Escuelas de Instructores de Arte.

Para ese primer curso optaron por matricularse 12 000 estudiantes. En los años posteriores se presentaron un promedio de 17 000 por cada nuevo curso. La selección pudo ser amplia y de calidad.

Algunos no creyeron que este plan fuera posible. Se preguntaban de dónde saldrían los profesores y los materiales de estudio. Otros se preguntaban cómo íbamos a crear nuevas escuelas si las condiciones en las existentes no eran buenas.

¹⁹⁴ Unión de Jóvenes Comunistas (UJC), 4 de abril de 1962. Organización juvenil voluntaria y selectiva de la vanguardia revolucionaria.

¹⁹⁵ Organización de Pioneros José Martí (OPJM), 4 de abril de 1961. Desarrolla en los niños y adolescentes el interés por el estudio, el trabajo y el amor a la Patria.

El 18 de febrero del 2001, después de seis meses de funcionamiento, quedó inaugurado oficialmente en la escuela Manuel Ascunce Domenech, en Villa Clara, el Programa de Escuelas de Instructores de Arte que venía funcionando como parte sustancial e inseparable de la Batalla de Ideas.

A lo largo de estos primeros cuatro cursos se han ido concluyendo los proyectos constructivos que han facilitado contar con una capacidad para 16 200 estudiantes.

Los gastos en divisas para las inversiones fundamentales que se han producido fueron:

En la base material de estudio general y especializada, 1 795 036 dólares.

En la base material de vida, 1 958 796 dólares.

En inversiones constructivas y tecnológicas, 9 891 975 dólares.

Como dato de interés, añado que el costo total en divisas a lo largo de cuatro años para desarrollar las instalaciones de este extraordinario programa educativo y cultural, a los precios actuales del petróleo en el mercado mundial, equivale aproximadamente al gasto de tres días de consumo de combustible en Cuba.

En el primer curso ingresaron 4 086 estudiantes. El claustro lo integraron 1 111 profesores.

Hoy se cuenta ya con una matrícula de 16 168 estudiantes: 4 535 en Música, 4 202 en Plástica, 3 692 en Teatro y 3 739 en Danza.

El claustro está compuesto por 2 852 profesores, 715 de formación general y 2 137 para impartir las especialidades. De estos profesores, 1 228 son fijos y 1 624 cooperantes.

Es muy justo destacar que muchos profesores, artistas e intelectuales se han sumado al esfuerzo de cubrir el claustro de las Escuelas de Instructores de Arte; ellos han enriquecido los planes de estudio y han logrado que, lo que en un momento desapareció, resurgiera con más

fuerza como parte de la batalla colosal por lograr una cultura general integral en nuestro pueblo. También debemos reconocer el papel de los 2 531 instructores de arte que por muchos años a lo largo de la Revolución se han mantenido en su labor, y que han apoyado decisivamente esta iniciativa.

Durante estos cinco cursos de trabajo de las Escuelas de Instructores de Arte, incluyendo el actual, se han matriculado en total 20 235 estudiantes.

Se gradúan hoy 3 237 estudiantes de los 4 086 que ingresaron en el primer curso escolar; 34 estudiantes se preparan para presentar próximamente su examen final, para un total de 3 271 egresados. Reciben el título de Bachiller en Humanidades e Instructor de Arte en Música, Artes Plásticas, Teatro o Danza, después de haber vencido un plan de estudio de 7 000 horas en el caso de los que recibieron la especialidad de Música, 7 320 horas los de Artes Plásticas, 6 840 los de Teatro y 7 000 los de Danza. Todos ellos deben poseer, además de su especialidad, una base amplia de conocimientos sobre todas las demás esferas del arte.

El plan de estudio se fue perfeccionando a lo largo de estos años de trabajo. El programa incluye los turnos de reflexión y debate, el programa audiovisual, las prácticas preprofesionales y la actividad independiente del cuarto año planificados en el horario curricular.

Para poder vencer estos objetivos, las escuelas cuentan con salas de video, bibliotecas, laboratorios de Computación donde la relación de computadora por alumnos es de 1 por cada 30 —número de computadoras que debe por lo menos duplicarse y se duplicará en este curso—, cubículos de Música, tabloncillos para la Danza y el Teatro, así como talleres de Artes Plásticas.

Los graduados de estas escuelas, durante sus cuatro años de formación, deben consultar o leer como promedio

167 títulos relacionados con la especialidad, la Literatura y la Historia cubana y universal.

De los que se gradúan:

- ◇ El 61.04 % son blancos, 13.3 % negros y el 25.6 % mestizos, lo que se corresponde aproximadamente, de modo muy satisfactorio, con la composición étnica de nuestra población.
- ◇ El 62.09 % son mujeres y el 37.9 % hombres.
- ◇ De estos graduados, 1 822 son militantes de la UJC, para un 56.3 %.

Los que hoy se gradúan no soñaron de niños ser instructores de arte. De la noche a la mañana apareció una nueva opción. Muchos de ellos habían soñado tal vez con la posibilidad de dedicarse profesionalmente a la música, las Artes Plásticas, la Danza o el Teatro, pero no habían tenido esa oportunidad.

El dilema de si serán artistas o no, nos ha acompañado. Hoy cada vez más es común escuchar que son artistas de la hermosa profesión de enseñar Arte al pueblo. Ellos han descubierto en el trabajo con los niños un campo de la Pedagogía que los enriquece, y no tiene por qué existir contradicción entre una función y otra. Tampoco habría que mutilar la posibilidad de desarrollar su obra artística si son capaces de cumplir con sus deberes como instructores de una escuela.

La responsabilidad individual ante el compromiso adquirido con la Revolución, y el trabajo, los conducirá a cumplir con sus funciones como instructores.

El 93 % de los que hoy se gradúan, hace cuatro años no habían recibido una clase de ninguna de las especialidades que hoy conocen. Y si bien les falta mucho por aprender de su profesión, del Arte, de la vida como trabajador y de su

entrega a la Revolución, es muy cierto que no son los mismos que llegaron para abrir este camino. Han madurado física, política y socialmente.

A partir del 6 de septiembre de este año comenzaron a trabajar en escuelas Primarias, Secundarias y Especiales de todos los municipios del país. Han sido distribuidos de la siguiente forma:

- ♦ 684 en escuelas Primarias externas.
- ♦ 704 en seminternados de Primaria.
- ♦ 56 en internados de este nivel.
- ♦ 117 en escuelas Secundarias Básicas en el campo.
- ♦ 50 en escuelas Secundarias Básicas urbanas.
- ♦ 50 en escuelas de conducta.

Las acciones que desarrollen los instructores ubicados en los centros docentes estarán encaminadas a alcanzar cinco objetivos fundamentales:

- ♦ El desarrollo de talleres de creación y apreciación con todos los alumnos del centro escolar.
- ♦ La atención a grupos y unidades artísticas de aficionados.
- ♦ La preparación técnico-metodológica del personal docente.
- ♦ La labor promocional de la Cultura Artística en la escuela.
- ♦ El mejoramiento del entorno de la escuela.

Con la llegada de los instructores de arte se consolida la escuela como la institución cultural más importante de la comunidad. Los resultados de su labor se reflejarán en el seno de la familia. El trabajo de estos profesionales se proyectará más allá de la institución escolar y dependerá

del vínculo con el resto de las instituciones culturales y sociales de la comunidad.

Con su presencia, se enriquece el sistema de trabajo con los niños, adolescentes y jóvenes que se ha ido conformando en estos años de Batalla de Ideas. Serán indispensables los vínculos que se creen entre el maestro o profesor general integral, el profesor de computación, el trabajador social y el instructor de arte.

Ya teníamos antecedentes de los resultados que podríamos obtener. Esto se ha constatado en cada etapa de práctica preprofesional, donde los estudiantes desde segundo año se vinculan a centros docentes y a las comunidades. Baste con dos ejemplos. El primero de ellos:

La práctica preprofesional en el municipio de La Sierpe, provincia de Sancti Spíritus, de los estudiantes de cuarto año, contempla una semana de trabajo en comunidades o escuelas que presentan condiciones de trabajo más difíciles que las habituales.

En el caso de dicha provincia, se decidió que los 183 estudiantes del cuarto año de su escuela que hoy se gradúan se vincularan al municipio de La Sierpe, por ser este un municipio nuevo, sin una sólida tradición cultural, donde no ha habido una fuerza técnica en la cultura durante décadas. O sea, un municipio donde no existen instructores graduados de épocas anteriores y donde incluso resulta muy difícil captar estudiantes para las Escuelas de Instructores de Arte, al extremo que en el primer curso solo ingresó una alumna, que hoy se gradúa. Los estudiantes fueron ubicados en todas las escuelas, y resultó que era la primera vez en muchos años, según la memoria de alumnos y profesores, que se producía un movimiento cultural tan fuerte en el territorio. Se albergaron en las escuelas, trabajaron en ellas y en las comunidades; en algunos casos se tenían que desplazar a pie varios kilómetros.

De lo que allí sucedió, hablan todavía niños y padres. Tres estudiantes de otros municipios solicitaron se les ubicara a trabajar en el municipio de La Sierpe, a partir de esta experiencia. Se logró captar para la Escuela de Instructores de Arte 25 alumnos, para el curso escolar que recién comienza. Lo más notable es que en un encuentro que hace pocos días se sostuvo con una representación de los que hoy se gradúan, cada vez que alguno de ellos se refería a su formación, mencionaba como decisivo el impacto de esa semana. La imagen de la experiencia en La Sierpe se ha conservado en ellos como una misión internacionalista, la presencia en un combate o en una gran jornada productiva, o sea, les ha quedado el sentido de un acto por encima de lo normal, de un acto de total entrega.

En su paso por el municipio realizaron una especie de síntesis entre lo que hace el instructor de una Casa de Cultura y lo que debe hacer en una escuela: lo mismo trabajaban en la escuela por la mañana, que animaban la comunidad por la tarde, que se presentaban en actividades culturales en el municipio por la noche. Todo ocurrió en solo una semana. El gobierno del municipio y el Partido consideran que se ha producido el inicio de una transformación cultural, lo que resulta significativo si tenemos en cuenta que es un municipio con instituciones culturales en buen estado constructivo en sentido general, pero sin fuerza técnica para trabajar.

El segundo ejemplo:

Desde el curso 2002-2003 la Escuela de Instructores de Arte de Ciudad de La Habana Eduardo García Delgado recibe instrucciones de seleccionar a un grupo de estudiantes para realizar la práctica preprofesional en la Universidad de Ciencias Informáticas.

Durante el curso 2002-2003 se vincularon por espacio de 15 días. Ya en el curso 2003-2004 se estableció de manera permanente, dos veces a la semana, la asistencia de un grupo de

instructores a ese centro de la Educación Superior. El trabajo realizado ha sido evaluado por los compañeros de esta universidad como muy necesario y han reclamado que se mantenga la presencia de estos estudiantes para reforzar el movimiento de aficionados que existe en el centro.

Los resultados hablan por sí mismos. En solo dos años de trabajo, la Universidad de Ciencias Informáticas cuenta con un movimiento de aficionados integrado por 799 estudiantes, es decir, uno de cada cinco estudiantes. En el primer curso obtuvieron en el Festival Provincial de la Federación Estudiantil Universitaria^[196] cinco premios y tres menciones. Y en el segundo curso, 11 premios. De estos, tres se presentarán al Festival Nacional de la FEU.

Los graduados de las Escuelas de Instructores de Arte podrán estudiar cualquiera de las especialidades o carreras de Humanidades que imparten los centros del Ministerio de Educación Superior, y las especialidades o carreras que imparten los Institutos Superiores Pedagógicos por el plan de Universalización de la Enseñanza Superior.

Teniendo en cuenta las peculiaridades del trabajo del instructor de arte, la necesidad de mantenerlos en una constante superación como profesionales identificados con su trabajo como instructores, y el interés de una gran parte de ellos en continuar preparándose en una carrera afín con su formación, se decidió abrir la Licenciatura en Educación, especialidad Instructor de Arte, en estrecha coordinación entre los Ministerios de Educación, de Cultura y el de Educación Superior.

Se encuentran matriculados en esta carrera 1 476 de los instructores que se gradúan, para un 45.5 %.

¹⁹⁶ Federación Estudiantil Universitaria (FEU). Fundada por Julio Antonio Mella el 20 de diciembre de 1922.

La nueva carrera se imparte en los Institutos Superiores Pedagógicos en las condiciones de Universalización de la Educación Superior, con una duración temporal de cuatro años. Se apoya sustancialmente en el Programa Audiovisual y en otros materiales audiovisuales, y refuerza por igual la importancia del aprendizaje por esfuerzo propio y de la tutoría.

La carrera garantiza profundizar la formación humanista, profundizar la formación pedagógica, perfeccionar las habilidades artísticas en la especialidad de la que se gradúen en la Escuela de Instructores de Arte.

En los próximos días, a las escuelas que han recibido instructores de arte comenzará a llegar un módulo de trabajo de acuerdo con la especialidad del o de los instructores con que cuentan.

Para dar continuidad a la atención integral que ha recibido este programa, se decidió que los instructores ya graduados se continuaran atendiendo, y serán dirigidos desde el Grupo de Trabajo de la Batalla de Ideas por la Unión de Jóvenes Comunistas.

Para lograr esto, se han creado estructuras a nivel provincial y municipal, donde cuadros profesionales de la UJC asumen la responsabilidad de coordinar las acciones entre Cultura, Educación, Educación Superior y todas aquellas instituciones u organizaciones que estén implicadas en el trabajo de los instructores de arte.

A nivel nacional existirá una sede ubicada en la Habana Vieja, que se convertirá en el Centro Nacional de Superación de Instructores de Arte. Estará insertado en el corazón de uno de los proyectos socio-culturales más importantes del país, y en sus instalaciones se efectuarán actividades para el disfrute del pueblo, que tendrán que convertirse en referencia para todos.

Esta fuerza juvenil quedará organizada como la Brigada de Instructores de Arte José Martí. Funcionará en cierta medida como un movimiento juvenil y como un ejército de

la cultura cuyo teatro de operaciones fundamental, aunque no único, es la escuela.

Con la integración a esta brigada, se consolidará la identificación de estos jóvenes con sus responsabilidades como instructores de arte, y se encauzará el necesario vínculo que deben mantener con el movimiento artístico del país y de cada territorio en particular.

La Brigada de Instructores de Arte José Martí facilitará una mejor atención en todos los sentidos. Algo similar hemos hecho con los trabajadores sociales, poderosa y creciente fuerza con que cuenta hoy la Revolución.

No podemos darnos el lujo de permitir que por contradicciones burocráticas, ansias protagónicas y celos institucionales, esta colosal fuerza revolucionaria quede diluida en tierra de nadie, sin dirección política ni apoyo decidido en su polifacética tarea.

A su vez, cada instructor de arte acatará con respeto la autoridad y las atribuciones que les correspondan a quienes dirigen cada uno de los centros donde desempeñan su actividad, sea cual fuere el organismo al que pertenezcan.

Así han sido proyectadas la organización y las actividades de los instructores de arte. La vida dirá como siempre la última palabra. Las puertas del perfeccionamiento estarán siempre abiertas para todo lo que crea la Revolución.

La Uneac^[197] y la Asociación Hermanos Saíz^[198] mantendrán un vínculo estrecho con estos jóvenes trabajadores de

¹⁹⁷ Unión de Escritores y Artistas de Cuba (Uneac), 1961. Organización social con fines culturales y artísticos. Agrupa con carácter voluntario y selectivo, según currículum literario o artístico, a los escritores y artistas cubanos.

¹⁹⁸ Asociación Hermanos Saíz (1986). Agrupa, con carácter voluntario y selectivo, a jóvenes escritores, artistas, intelectuales y promotores de hasta 35 años.

la cultura a través de este pujante movimiento que habrá de crearse con la introducción masiva de miles de instructores de arte cada año.

Noticias, impresiones y anécdotas impresionantes:

Entre la UJC, el Ministerio de Cultura^[199] y el Mined^[200] se ha estado efectuando un recorrido por todo el país donde, en intercambio con el Partido, el Gobierno y las instituciones de cada territorio, se ha podido constatar el entusiasmo con que han llegado a las escuelas los nuevos instructores y los deseos de ser útiles que los acompañan.

Han llegado cargados de sueños y han sido recibidos con particular cariño y entusiasmo por los niños.

Existen muchas expectativas por parte de la escuela y la comunidad.

Ahora están en una fase de aprendizaje. Los directores, maestros y profesores no están acostumbrados a tener un instructor de arte y en muchos casos no están familiarizados con las responsabilidades que estos tienen.

En estas semanas han estado trabajando en el diagnóstico de los niños, personal docente y entorno de la escuela; comenzaron a impartir algunos talleres, a asistir a la universidad y al sistema de superación diseñado por Cultura y Educación para cada uno de ellos.

La integración entre la UJC, Cultura y Educación ha facilitado el recibimiento en la escuela, la organización de sus turnos de clase y la inserción en el colectivo laboral.

Se les ha hecho un llamado a los cuadros de base de la UJC y de la Organización de Pioneros José Martí a ver la escuela como el principal palacio de pioneros, por ser una escuela de nuevo tipo. Antes la computadora, el video,

¹⁹⁹ Ministerio de Cultura (1976).

²⁰⁰ Ministerio de Educación (1947).

el televisor y muchos de los talleres de arte había que buscarlos en los palacios y campamentos. Hoy esas condiciones se encuentran en la propia escuela.

Los televisores y videos con que cuentan los centros escolares, junto con las computadoras, serán también instrumentos de trabajo del instructor. Ellos conducirán a niños y adultos en las visitas que podrán hacer, a través de los discos compactos o el video, a museos del mundo.

A los instructores se les ha llamado a reconocer el privilegio de contar con una galería, un teatro y un taller de Artes Plásticas, de cuya programación son responsables ellos, y que no son más que las propias escuelas donde hoy trabajan.

Los video-clubes juveniles y las salas de televisión ubicados en zonas intrincadas del país serán escenario también del trabajo del instructor.

En el recorrido que se está efectuando por el país se han podido escuchar las primeras impresiones. De un territorio a otro muchas se repiten:

«Los niños quieren estar todo el tiempo conmigo. Cuando voy por la calle me da orgullo que los niños me saluden y les digan a los padres: “mira, esa es mi profesora de música”. Me gustaría trabajar en equipo con el instructor de la otra escuela». (Qué bien. Se complementan, se ayudan, mientras crece pujante la formación de nuevos instructores de arte). Instructora de San Luis, municipio de la provincia de Santiago de Cuba.

«Yo he tenido mucho apoyo de mi Casa de Cultura... quisiera que me autorizaran a trabajar también con los niños de la escuela en la que hice la práctica preprofesional, no quiero que me reubiquen porque a estos niños que tengo ahora ya los adoro, pero los otros me ven por la calle y casi lloran. Yo puedo perfectamente trabajar con todos». Instructora de San José de las Lajas, municipio de la provincia de La Habana.

«Gracias a las clases que recibí en cuarto año, porque he tenido que hacer de todo, he dado clases de Danza y de Música. Yo soy de Artes Plásticas... me ayudan mucho los de la Casa de Cultura y en mi escuela todos me quieren». Instructora de Holguín.

«Tengo dos niños con problemas muy delicados de salud, uno de ellos tiene fibrosis quística; son mis dos primeros alumnos, les estamos preparando una atención especial... eso me ha conmovido mucho...me siento muy útil». Instructora de Las Tunas.

«Yo soy de Teatro y ya tengo un coro...el papá de una alumna es músico... yo capté a los niños que tenían mejores condiciones, los he organizado... le pedí ayuda al padre de la alumna y ya estamos trabajando. El trabajo es muy estimulante y los niños tienen mucho interés». Instructor de Jobabo, municipio de la provincia de Las Tunas.

«Estoy en una escuela rural. La directora no conocía bien las funciones de un instructor, entonces organicé un encuentro con todos los maestros y expuse cuál era mi trabajo. Mi directora es mi mejor aliado. Me siento muy bien... y ya tengo un hijo adoptivo... es un alumno con problemas de aprendizaje, comencé a trabajar con él por medio del teatro... me enteré de que su papá no vivía con él y que no lo atendía desde hacía mucho tiempo como debía ser. Me fui a buscar al padre que vive en otro municipio... me presenté, le expliqué lo que pasaba... hoy mi hijo adoptivo ya está comenzando a tener mejores resultados docentes....estas cosas nos hacen descubrir que tenemos un corazón». Instructor de Camagüey.

«He dado clases de Danza y Música. Los niños se arrebatan con las clases. A veces no quieren ir a las otras asignaturas. Soy Instructora de Artes Plásticas». Instructora del municipio de Camagüey.

«Nos dieron un recibimiento muy bonito... en la escuela de conducta el trabajo es una labor muy difícil, pero va

a dar frutos. Somos cuatro instructores en ese centro... la escuela está en reparaciones y estamos junto a los otros profesores trabajando en las reparaciones... si no hay condiciones en la escuela, las tenemos que crear o inventar, para eso está el instructor». Instructor de Granma.

«Yo estoy en Buenavista, un pueblo de Remedios... Allí nunca ha habido un instructor de nada... Doy clases en la escuela de todas las especialidades... La directora de la Casa de Cultura me pidió que fuera el fin de semana a atender a los abuelos del círculo de abuelos. Yo soy de Teatro y los abuelos lo que querían era danza (RISAS). Yo había aprendido los bailes de Majagua (bailes campesinos que se enseñan en las Escuelas de Instructores de Arte...). Yo les enseñé los de Majagua y los abuelos me enseñaron los de Remedios y terminamos bailando El Gavilán todos juntos» (RISAS). Instructor de Remedios, provincia de Villa Clara.

Lo expuesto hasta aquí forma parte del trabajo realizado en el campo de la Cultura y la Educación en la Batalla de Ideas.

En estos cuatro cursos escolares no solo tenemos las 15 nuevas Escuelas de Instructores de Arte; se construyó la nueva Escuela Nacional de Ballet,^[201] con una capacidad de 300 estudiantes de formación profesional, y donde además funcionan los talleres vocacionales de ballet con una matrícula de más de 4 000 niños. Se han construido siete nuevas escuelas de artes plásticas, llegando así a disponer de ellas en 17 ciudades importantes del país; se efectuó una reparación capital en la de Trinidad y se efectuó una

²⁰¹ Centro de Enseñanza Artística de Nivel Medio. Desde el año 2000 su sede radica en el Paseo del Prado, La Habana.

amplia reparación de San Alejandro;^[202] se reconstruyó la Escuela de Ballet Teatro y Artes Plásticas de Camagüey;^[203] se construyó una nueva Escuela de Artes en Bayamo^[204] con capacidad para 500 estudiantes; surgió una escuela para la preparación de bandas de música, y de las diversas esferas de la actividad artística se efectúa en estos momentos la reparación de 21 escuelas y una importantísima obra, la reparación capital de las instalaciones en funcionamiento y la continuación de las obras hasta su terminación definitiva de esa joya de la cultura artística cubana que es el Instituto Superior de Arte.^[205]

He tenido el privilegio de participar en la inauguración de cinco de estos centros. Otros están pendientes de inauguración oficial, pero ya en pleno funcionamiento.

Si en el curso escolar 1992-1993 contábamos con una matrícula de 5 978 alumnos en las escuelas de Arte, podemos decir que en pleno Período Especial esa cifra casi se ha duplicado, teniendo hoy una matrícula de 10 722; si a estos se les suman los 16 168 de las Escuelas de Instructores de Arte, significa que contamos con 26 890 jóvenes que enriquecerán la fuerza artística y pedagógica en la gran batalla por una cultura general integral y la elevación de la calidad de vida de nuestro pueblo.

No se ha trabajado en balde. El éxito ha premiado nuestros esfuerzos. Invito a cualquier otro país del mundo a presentar una cosecha parecida.

²⁰² Academia Nacional de Bellas Artes San Alejandro (La Habana, 1818).

²⁰³ Academia de Arte Vicentina de la Torre (Camagüey, 1967).

²⁰⁴ Academia Profesional de Artes Plásticas de Bayamo (2002).

²⁰⁵ Instituto Superior de Arte (ISA), 1976. Universidad de las Artes desde 2013.

El 20 de octubre se conmemora el 136 aniversario de la toma de la ciudad de Bayamo por las tropas mambisas, encabezadas por Carlos Manuel de Céspedes.^[206]

Aquel día, en el atrio de la iglesia mayor de Bayamo, se entonó por vez primera el Himno Nacional cubano, letra y música de Perucho Figueredo,^[207] Mayor General del Ejército Libertador.

La interpretación del Himno el 20 de octubre coincide con el hecho de armas con el que la Revolución alcanza la primera y más importante victoria sobre las tropas coloniales españolas. La capitulación de Bayamo y la entrada victoriosa de Céspedes, suponen la culminación del acto de rebeldía iniciado el 10 de octubre en el ingenio la Demajagua, que marcó un viraje en la historia del país e hizo nacer, sobre los escombros de los primeros reductos coloniales, la nación cubana.

El 20 de octubre coincide además con el nacimiento de Abel Santamaría,^[208] heroico combatiente y segundo jefe de las fuerzas que atacaron el cuartel Moncada (APLAUSOS).

²⁰⁶ Carlos Manuel de Céspedes del Castillo (Cuba, 1819-1874). Abogado y hacendado que liberó a sus esclavos y dio inicio a las guerras de independencia en Cuba, el 10 de octubre de 1868. Mayor General del Ejército Libertador y primer presidente de la República en Armas (1869-1873). Cayó en combate en San Lorenzo. Padre de la Patria.

²⁰⁷ Pedro Figueredo Cisneros (Cuba, 1818-1870). Mayor general del Ejército Libertador.

²⁰⁸ Abel Benigno Santamaría Cuadrado (Cuba, 1927-1953). Militante del Partido Ortodoxo. Participó en la edición, impresión y distribución de los periódicos clandestinos *Son los mismos* y *El Acusador*. Segundo jefe de las acciones del 26 de julio de 1953, con la misión de ocupar el hospital Saturnino Lora. Torturado y asesinado después de la acción.

Por todas las razones mencionadas, en 1979 un Decreto del Consejo de Ministros instituyó esta fecha como el Día de la Cultura Cubana. Hay que añadir ahora el día de la primera graduación de instructores de arte, hoy (APLAUSOS).

Hemos querido celebrarla con la graduación del primer contingente de instructores de arte y la creación de la Brigada José Martí, como un especial regalo al pueblo villaclareño, ejemplo en el trabajo por conservar las tradiciones culturales que sostienen la identidad de nuestra nación, y ganador de la sede por los actos del 26 de Julio en el presente año (APLAUSOS).

¡Adelante, valientes abanderados de la cultura y el humanismo! Toda una vida de gloria los espera.

Cuando en el futuro hoy incierto de la humanidad se hable de revoluciones y de cambios sociales verdaderamente profundos e indelebles, nadie podrá olvidar la obra que aquí nos reúne. Nuestro pueblo se siente orgulloso de ustedes (APLAUSOS).

¡Viva la Patria! (EXCLAMACIONES DE: ¡Viva!).

¡Viva la Revolución! (EXCLAMACIONES DE: ¡Viva!).

¡Viva el socialismo! (EXCLAMACIONES DE: ¡Viva!).

Y como dijo quien regresara a Cuba desde Bolivia con su destacamento de refuerzo, aquí junto a nosotros: ¡Hasta la victoria siempre! (EXCLAMACIONES DE: ¡Hasta la victoria siempre!).

(OVACIÓN).

Carta a los compatriotas
La Habana, octubre 21, 2004

Ayer 20 de octubre, al finalizar mi discurso en el acto de Santa Clara, fui afectado por una caída accidental. Algunas agencias cablegráficas y otros medios que transmiten noticias divulgaron varias versiones sobre las causas del accidente.

Como protagonista y testigo afectado les puedo explicar con toda precisión las causas de lo ocurrido.

Yo había concluido mi discurso a los graduados como instructores de arte alrededor de las diez de la noche. Varios compañeros del Partido y del Gobierno subieron a la tribuna para saludarnos. Entre ellos estaba Elián, como es habitual en determinados actos. Estuvimos allí varios minutos y de inmediato bajamos a reunirnos de nuevo, por la misma pequeña escalerita de madera que usamos para acceder a la tribuna, rápido por el pavimento de granito coloreado, y a sentarme en la misma silla que me asignaron antes de que llegara mi turno en la tribuna, y caminaba sobre el pavimento de granito a la par que de vez en cuando saludaba a los entusiastas instructores y a más de 25 000 vecinos de la provincia de Villa Clara invitados al acto.

Cuando llegué al área de concreto, a unos 15 o 20 metros de la primera hilera de sillas, no me percaté de que había una acera relativamente alta entre el pavimento y la multitud. Mi pie izquierdo pisó en el vacío, por la diferencia de altura en relación con el área donde estaban situados los participantes en sus respectivas sillas. El impulso y la ley de gravedad, descubierta hace tiempo por Newton, hicieron que al dar el paso en falso me precipitara hacia adelante hasta caer, en fracciones de segundos, sobre el pavimento. Por puro instinto, mis brazos se adelantaron para amortiguar el golpe; de lo contrario, mi rostro y mi cabeza habrían chocado fuertemente contra el piso.

No se podía culpar a nadie. Era absolutamente mía la responsabilidad. Al parecer, la emoción de ese día lleno de creaciones y simbolismos explica mi descuido.

Lo demás que ocurrió en los siguientes minutos es de sobra conocido. Mi mayor dolor en ese instante era la idea del sufrimiento de aquella masa de jóvenes graduados y de los villaclareños invitados a tan bella y emocionante actividad.

Apenas podía moverme. Y después de muchos obstáculos, en medio de aquella consternación, pude ser introducido en la parte trasera del automóvil en que viajaba y no en el *jeep* que solicité. No apareció allí ni uno solo. Nos dirigimos hacia la casa que me había sido asignada, para realizar una primera observación de los daños ocasionados por la caída; al fin y al cabo, era poco lo que podía hacerse allí.

Apareció una ambulancia, decidimos utilizarla para trasladarme a la capital. Evidentemente, los dolores y los síntomas indicaban la necesidad de análisis profundos y posibles intervenciones quirúrgicas de modo inmediato. Tendido sobre una camilla me trasladaron en la ambulancia hacia la capital.

No voy a omitir que junto a varios médicos muy competentes y varios compañeros, como Carlitos^[209] y otros, apretujados en aquella ambulancia, a pesar de algunos baches, fue cómodo y agradable. Algunos analgésicos habían sido suministrados, y en cierto modo aliviaron al paciente de agudos dolores.

Nos pusimos a trabajar en el camino. Llamamos a nuestra oficina y a diversos compañeros para que suministraran información sobre las reacciones internacionales, y comunicarles con precisión lo ocurrido. Se dieron instrucciones, se movilizaron medios técnicos y personal médico especializado, para disponer de las condiciones requeridas para las distintas variantes de afectación que se consideraban posibles.

Hasta el presidente Hugo Chávez llamó apenas recibió la noticia. Conversó con Felipe y pidió comunicarse conmigo, lo que fue posible gracias a las comunicaciones inalámbricas, y a pesar de las dificultades de ese tipo: son difíciles y se interrumpen con frecuencia por razones técnicas.

Pude conversar por la misma vía con los compañeros instructores reunidos en Santa Clara. Les pedí encarecidamente que no suspendieran la fiesta organizada después del acto. Utilizando un celular puesto ante el micrófono donde estaban reunidos, les hablé directamente y transmití el mensaje.

Salimos de Santa Clara alrededor de las 11 de la noche. Llegamos hasta el Palacio de la Revolución. Cargado en camilla y al hombro de varios compañeros, fui conducido de inmediato a la pequeña instalación hospitalaria, con

²⁰⁹ Carlos Manuel Valenciaga Díaz (Cuba, 1972). Presidente de la FEU (1997-1999). Jefe de despacho del Presidente del Consejo de Estado (1999-2009). Liberado de sus responsabilidades por errores cometidos en el desempeño de sus funciones.

un mínimo de equipos necesarios para atender casos de emergencia. De inmediato, exámenes clínicos, radiografías, pruebas de sangre y otras investigaciones. Se pudo precisar que las complicaciones más importantes estaban en la rodilla izquierda y en la parte superior del brazo derecho, donde el húmero presentaba una fisura. La rótula estaba fragmentada en ocho pedazos. Yo podía observar cada una de las imágenes y los exámenes. De común acuerdo, los especialistas y el paciente, decidimos proceder a la inmediata operación de la rodilla, e inmovilizar el brazo derecho con un sencillo cabestrillo.

El proceso alrededor de la operación duró 3 horas 15 minutos. Los ortopédicos se dedicaron a reunir y ubicar cada uno de los fragmentos en los sitios que les correspondían a cada uno de ellos y, como tejedores, proceder a unirlos sólidamente, cosiéndolos con fino hilo de acero inoxidable unos y otros. Un trabajo de orfebrería.

El paciente les solicitó a los médicos no le aplicaran ningún sedante, y utilizaron anestesia por vía raquídea. El anestésico por vía raquídea adormece totalmente la parte inferior del cuerpo y mantiene intacto el resto del organismo. Les explicó que dadas las circunstancias actuales era necesario evitar la anestesia general para estar en condiciones de atender numerosos asuntos importantes. Por ello, durante las horas mencionadas que duró el proceso, mantuvo el contacto con su jefe de despacho, también en las proximidades del salón de operaciones y vestido con la ropa estéril de los cirujanos. Así, todo el tiempo, continuó recibiendo informaciones y dando instrucciones sobre el manejo de la situación creada con el imprevisto accidente.

Finalizada la parte quirúrgica se procedió a enyesar la pierna izquierda, a la vez que en ese mismo momento se procedía a inmovilizar el brazo derecho.

Realmente, compatriotas, ha sido una experiencia inolvidable. Los especialistas y el paciente analizaron y coordinaron perfectamente bien lo que debía hacerse en las circunstancias concretas que está viviendo el país y sin perder un solo minuto.

Desde el mismo instante de la caída no he dejado de atender las tareas más importantes que me corresponden, en coordinación con todos los demás compañeros.

Deseaba transmitirles en la noche de hoy estas noticias. Evoluciono bien y no dejaré de comunicarme con ustedes. Les expreso mis más profundos agradecimientos por las pruebas de cariño y solidaridad que he recibido de ustedes en estos instantes.

Cada uno de los revolucionarios cubanos sabe lo que debe hacer en cada instante. ¡Hagámoslo!

Les ruego me excusen por tan largo mensaje.

FIDEL CASTRO
Octubre 21 de 2004

◀ *Mensaje sobre las nuevas agresiones
económicas del Gobierno estadounidense
y la respuesta cubana*
La Habana, octubre 25, 2004

Queridos compatriotas:

El pasado 10 de mayo, un cable de la BBC^[210] daba cuenta de una multa aplicada por la Reserva Federal de Estados Unidos a un banco suizo, aduciendo la supuesta violación de las sanciones estadounidenses contra Libia, Irán, Yugoslavia y Cuba. Al banco suizo se le acusaba de aceptar billetes de dólares de Estados Unidos o enviarlos a países que estuvieran bajo el régimen de sanción del Gobierno de Estados Unidos.

Unos días después, la agencia Notimex^[211] informaba sobre declaraciones del bandido Otto Reich,^[212] en las cuales refiriéndose a las recientes medidas adoptadas por el Gobierno de Estados Unidos, indicaba que algunas ya estaban

²¹⁰ British Broadcasting Corporation (BBC), Reino Unido, 1922.

²¹¹ Notimex (México, 1968-2023). Agencia de noticias estatal.

²¹² Otto Juan Reich (Cuba, 1945). Subsecretario de Estado para Asuntos del Hemisferio Occidental (2002-2004).

siendo implementadas y otras en proceso. Concretamente dijo, en tono amenazante: «Muchas de ellas requieren de establecimiento de reglamentos y de ciertos aspectos burocráticos, y en eso están los abogados y otros funcionarios del Gobierno y están en camino de ser implementadas muchas otras más».

En esa misma fecha, en *El Nuevo Herald*^[213] de Miami apareció un artículo cargado de infamias y groseras mentiras, bajo el título de «Cuba lavó 3 900 millones de dólares en banco suizo», en el cual, además de tergiversar todo lo relativo a las operaciones comerciales normales que Cuba realiza con el exterior, incitaba a las autoridades norteamericanas para que tomaran nuevas acciones en contra de nuestro país. En su parte final decía ese artículo:

Sabemos que la Reserva Federal tiene autonomía, y evidentemente no tiene interés en hacer cumplir la Ley Helms-Burton, pero OFAC [Oficina para el Control de Activos Extranjeros] es parte del poder ejecutivo y sí se le puede exigir que explique mejor la parte cubana del *affaire* UBS,^[214] que fue elegantemente barrida bajo la alfombra por el Comité de Banca del Senado. Tal vez los congresistas cubanoamericanos puedan convocar audiencias en los comités correspondientes de la Cámara de Representantes para que se aclare este colosal escándalo.

El Gobierno cubano, fiel a su costumbre de mantener a nuestro pueblo debidamente informado, publicó el día 8 de

²¹³ *El Nuevo Herald* (EE. UU., 1977).

²¹⁴ Unión de Bancos Suizos (UBS), 1856. Gestora de fortunas privadas del mundo.

junio una nota informativa en el periódico *Granma*, donde explicaba en detalle el origen de nuestras operaciones con los bancos extranjeros destinadas a depositar en cuentas bancarias los dólares en efectivo que se reciben en el país, con el fin de saldar obligaciones derivadas de nuestro comercio exterior.

Decía esta Nota Informativa, entre otras cosas:

(...) hemos visto cómo en los últimos días la ultraderecha de la administración Bush está dando claramente pasos dirigidos a bloquear los ingresos a nuestro país por turismo y otros servicios y a reducir a cero la posibilidad de que los cubanos residentes en Estados Unidos puedan enviar remesas a sus familiares en Cuba, utilizando el método más perverso, artero e hipócrita que se podría imaginar: simplemente impidiendo que Cuba pueda depositar en bancos extranjeros los dólares que obtiene por concepto de las ventas en las tiendas en divisas, por actividades relacionadas con el turismo y otros servicios comerciales. De esta manera, Cuba no podría usar esos dólares para adquirir medicinas ni alimentos ni para importar los suministros necesarios para las propias tiendas donde adquieren los productos aquellos que reciben las remesas de familiares residentes en Estados Unidos.

Con ese taimado propósito, el Gobierno de Estados Unidos presiona a bancos extranjeros para que no reciban de Cuba fondos cuyo origen es absolutamente legal y honesto. Además promueve la publicación, en la prensa de la mafia terrorista de Miami, de la repugnante infamia de que tales fondos podrían incluso estar relacionados con actividades que son enérgicamente combatidas por nuestro país, como el lavado de dinero y el tráfico de drogas.

Prosigue la nota publicada en *Granma*:

Estas acciones resultan más indignantes si se tiene en cuenta que la única razón por la cual los turistas que visitan Cuba tienen que utilizar efectivo, es que el bloqueo yanqui les impide usar tarjetas de crédito o cheques de viajeros emitidos por bancos u otras entidades financieras norteamericanas que controlan ese mercado. Además, solamente se le ha otorgado licencia a una empresa norteamericana para tramitar envíos de remesas a Cuba por vía bancaria, de tal suerte que actualmente los cubanos residentes en el exterior son sometidos a un verdadero vía crucis para hacer llegar la ayuda económica a sus familiares, que al final se ven obligados, en la mayoría de los casos, a enviarla en efectivo. La misma persecución y amenaza que constantemente se mantiene contra quienes envían dinero a sus familiares en Cuba desde Estados Unidos, contribuye a que estos prefieran muchas veces hacerlo en efectivo, para no dejar rastros documentarios que los sometan a la persecución de las autoridades norteamericanas y a las acciones violentas de terroristas residentes en Miami.

No puede concebirse una fórmula más cínica y perversa —continuaba la nota de *Granma*—: Estados Unidos con su criminal bloqueo obliga a que los envíos de remesas y los pagos de visitantes extranjeros en Cuba tengan que hacerse en efectivo, y ahora, con groseras presiones, trata de impedir que Cuba pueda utilizar ese efectivo para pagar por sus importaciones.

Y terminaba afirmando:

Todas sus trampas están condenadas al fracaso. Con la firmeza y serenidad de siempre, nuestro pueblo heroico

luchará y vencerá frente a un enemigo poderoso pero ruin y cobarde, verdaderamente despreciable por su política genocida y sus métodos nazifascistas.

Sobre estas consideraciones podríamos agregar que en el período de siete años a que se hace alusión Cuba ha ejecutado importaciones por más de 30 854 millones de dólares, de manera que los 3 900 millones de dólares que según se dice fueron remitidos al banco suizo en cuestión y transferidos a otros beneficiarios, son aproximadamente el 13 % del total de pagos realizados por Cuba en ese período para enfrentar el costo de sus importaciones, de las cuales una parte sustancial la constituyen sus necesidades de alimentos, combustibles, medicamentos o materias primas para su producción, otros productos intermedios para nuestras industrias, artículos que se venden en la red de tiendas en divisas, etcétera.

Al día siguiente, un artículo adicional de *El Nuevo Herald* insistía en el tema y, con la mayor perfidia, sugería que los fondos depositados en el banco suizo mencionado eran acreditados a «personas o entidades desconocidas en bancos no revelados», cuando en todos los casos tales fondos se utilizaron para transacciones comerciales normales con empresas comerciales e industriales internacionalmente reconocidas. Y de manera histérica demandaba el diario: «Esos son los nombres que se deben saber. Los congresistas de la Florida Ileana Ros-Lehtinen^[215] y Lincoln

²¹⁵ Ileana Ros-Lehtinen (Cuba, 1952). Miembro de la Cámara de Representantes de EE. UU. (1989-2019). Promotora de políticas y acciones contra la Revolución Cubana.

Díaz-Balart^[216] deben presionar para que se sepa a donde fue a parar ese dinero y de dónde venía».

En una clara campaña para atraer la atención internacional sobre este tema, el día 10 de junio *El Nuevo Herald* informaba otra vez que la mafia de Miami, a través de sus más connotados voceros, los congresistas Ileana Ros Lehtinen y Lincoln Díaz-Balart, estaba solicitando al Gobierno federal de los Estados Unidos una investigación sobre el origen y el destino de los mencionados fondos. Decía *El Nuevo Herald* en este artículo:

Estados Unidos debe investigar el origen y el destino de unos 3 900 millones que el Gobierno de Cuba lavó a través de un programa internacional de la Reserva Federal, declararon ayer los congresistas de la Florida Ros-Lehtinen y Lincoln Díaz-Balart en cartas enviadas a la Reserva Federal y a la Comisión de Finanzas de la Cámara.

«Estamos profundamente desconcertados con que una violación tan grave de la ley federal por parte de la UBS pueda haber ocurrido», escribieron los congresistas al presidente de la Reserva Federal, Alan Greenspan.^[217] «Esperamos que las investigaciones puedan responder a muchas preguntas que tenemos sobre el tema».

En un comunicado de prensa del día 22 de junio, Ileana Ros-Lehtinen, la loba feroz, con su acostumbrada histeria,

²¹⁶ Lincoln Rafael Díaz-Balart y Caballero (Cuba, 1954-2025). Representante a la Cámara de EE. UU. (1993-2011), de marcada posición contra la Revolución Cubana.

²¹⁷ Alan Greenspan (EE. UU., 1926). Presidente de la Reserva Federal de EE. UU. (1987-2006).

decía: «Estoy conmovida con que un banco al que se le ha encomendado la responsabilidad crucial de distribuir la nueva moneda estadounidense, violase las regulaciones de este país con respecto a un estado identificado como terrorista».

Y con la mayor impertinencia demandaba:

Espero el resultado de las investigaciones ... si el UBS (Unión de Bancos Suizos) es hallado culpable de violar las restricciones de Estados Unidos sobre las transacciones que implican a regímenes terroristas tales como el de Cuba, es de vital importancia que los responsables sean multados de manera apropiada.

Continuando con su campaña, el día 30 de junio Ileana Ros le escribía una carta al presidente del Comité de Relaciones Internacionales de la Cámara de Representantes, demandando una investigación sobre el tema.

Evidentemente, detrás de estas campañas y groseras presiones se veía con claridad el objetivo de atemorizar a todos los bancos que pudieran tener relaciones financieras con Cuba, a fin de impedir que recibieran los billetes de dólares que nuestro país debe remesar regularmente hacia el exterior por los motivos ya explicados.

Ya a esta altura se comenzó a percibir con claridad que muchos bancos estaban siendo presionados por las autoridades norteamericanas para tratar de bloquear estos envíos y crear una situación extraordinariamente crítica a nuestro país.

En estas circunstancias, se comenzaron a analizar todas las variables posibles a fin de evitar que una nueva acción criminal del Gobierno de Estados Unidos pudiera crear serios perjuicios económicos a nuestro país, al impedir el empleo con fines comerciales de los dólares en efectivo que se reciben en Cuba.

En tanto Cuba analizaba de manera serena y reflexiva todas las alternativas, llovían las mentiras e infamias sobre este tema.

El día 3 de junio, *El Nuevo Herald* arremetía contra el Banco Interamericano de Desarrollo^[218] y la Cepal,^[219] acusándolos de inflar sus estimados de remesas familiares de Estados Unidos a Cuba, con lo cual, según ellos, se tendía a justificar la procedencia legal de los 3 900 millones de dólares.

Al respecto decían:

Todo este tinglado es el que encubren el BID y la Cepal con las cifras infladas de remesas que le atribuyen a la comunidad cubanoamericana. Hay que aclararlo. Además, el escándalo del lavado de dinero refleja que Cuba es refugio confidencial para dinero de terroristas y malversadores. Hay que revelarlo.

Con el burdo sensacionalismo característico de la canalla de Miami, bajo el título de «Buscan en Estados Unidos vínculos con fondos de Cuba», el 23 de julio en *El Nuevo Herald* se publicaba un artículo que entre otras cosas informaba:

Estados Unidos ha comenzado una investigación judicial para determinar posibles vínculos de «entidades y personas norteamericanas» con los 3 900 millones de

²¹⁸ Banco Interamericano de Desarrollo (BID), 1959. Financia el desarrollo social, económico e institucional en Latinoamérica y el Caribe. Tiene su sede en Washington.

²¹⁹ Comisión Económica para América Latina y el Caribe (Cepal), 1948. Comisión regional de Naciones Unidas para contribuir al desarrollo económico y social.

dólares que Cuba filtró en el sistema bancario internacional utilizando un programa de la Reserva Federal.

La operación se hizo a través de la Unión de Bancos Suizos (UBS).

«Existe en este momento una investigación abierta por la fiscalía del Distrito Sureste de Nueva York», aseguró Juan Zárate, subsecretario del Tesoro de Estados Unidos a cargo de la lucha contra el financiamiento al terrorismo, durante una visita realizada ayer a *El Nuevo Herald*.

Aparentemente, eran tantas y tan groseras las mentiras que diariamente se publicaban en Miami sobre este asunto, que a pesar de la proverbial discreción de los bancos suizos, la institución bancaria vinculada con este caso se sintió en la obligación de negar públicamente cualquier acusación de blanqueo de dinero y un despacho de la Agencia France-Presse^[220] publicado en Zúrich el 25 de julio informaba lo siguiente:

La Union des Banques Suisses (Unión de Bancos Suizos, UBS), el mayor banco suizo, desmintió ayer haber blanqueado dinero para Cuba, como lo acusaron tres miembros de la Cámara de Representantes de Estados Unidos, que exigen una investigación.

Un portavoz de UBS en Zúrich indicó que no tenía conocimiento de nuevas investigaciones sobre el banco y negó toda acusación de blanqueo.

(...)

De acuerdo con el portavoz de UBS, la Reserva Federal de Estados Unidos (FED) y la Comisión Federal Suiza de Bancos (CFB) ya examinaron este caso.

²²⁰ Agencia Francesa de Prensa (AFP), Francia, 1835.

Tales declaraciones no impidieron que los mafiosos de Miami y sus órganos de prensa continuaran con su páfida campaña, y el 16 de septiembre Ileana Ros-Lehtinen hacía nuevas declaraciones:

«“Esto pica y se extiende”, comentó a *El Nuevo Herald* la congresista. “Hay por lo menos tres personas que tuvieron que ver con esta manipulación de fondos y se está mirando a otros bancos”, agregó».

Véase la clara amenaza cuando dice «se está mirando a otros bancos».

En esta fecha solicité al Banco Central de Cuba acelerar los trabajos sobre este tema, e indiqué —señala el Comandante— que se concentrara el análisis en la posibilidad de utilizar el peso convertible en sustitución del dólar, de manera tal que el país no fuese vulnerable ante las nuevas presiones de la mafia de Miami y del Gobierno de Estados Unidos.

Tal vez ustedes recuerden que el día 28 de septiembre, en la segunda *Mesa Redonda* sobre los temas de la electricidad, durante mi intervención alerté a la opinión pública sobre estos problemas sin dar muchos detalles. Al respecto dije textualmente:

Tenemos un enemigo que por más de 45 años ha estado tratando de destruirnos por todas las vías posibles, que hasta el dinero que pague un turista no pueda circular por el mundo, porque como ellos son los dueños de la principal moneda, y dueños del mundo, prohíben que se use el dólar en cualquier transacción de Cuba.

Y en cuanto a las medidas en las cuales trabajábamos, en la *Mesa Redonda* del día 29 también sobre la cuestión de la electricidad, anticipaba:

Hacen todos los esfuerzos, y también nosotros estamos pensando cómo nos vamos a defender, porque no vamos a estar indefensos. No les vamos a decir nada, que hagan lo que quieran, que fastidien, que traten de reventar, pero no se quedará sin respuesta cualquier medida de esas que trate de bloquear y luego acusen al país de lavar dinero, como si fuera dinero ganado en el juego, en el contrabando, lavado de dinero; es dinero nuestro ganado con el sudor de nuestra frente y honradamente. Entonces toman medidas para que no circule ese dólar, pero ya veremos, seguro que encontraremos respuesta para tales medidas, y fracasarán, como han fracasado siempre.

En fecha tan reciente como el 9 de octubre, exactamente 11 días antes de mi caída accidental, se tuvo conocimiento de un discurso pronunciado por Daniel W. Fisk, subsecretario para asuntos del Hemisferio Occidental del Departamento de Estado de Estados Unidos, ante la Asociación de Veteranos Cubanoamericanos, en el cual, con un cinismo sin límites, se ufanaba del supuesto éxito de las criminales medidas tomadas por el gobierno de Bush contra nuestro pueblo. Entre otras cosas decía:

Más aún, otro pilar en nuestra estrategia es identificar el flujo de ingresos, ignorado durante tanto tiempo, para el régimen de Castro, y luego obrar para que disminuya. Por ejemplo, el turismo, que ha sustituido a las exportaciones de azúcar como principal fuente de divisas.

(...)

Como muchos de ustedes conocen, para continuar reduciendo el flujo de recursos que permiten a Castro mantener reprimido al pueblo cubano, hemos fortalecido nuestra política sobre las remesas, los paquetes

de donaciones y los viajes familiares a la Isla. Estas entradas habrían generado un estimado de 1 500 millones de dólares anuales en fondos y bienes enviados a Cuba por los que viven fuera de la Isla.

(...)

(...) hemos privado al gobierno de Castro de más de 100 millones de dólares en moneda dura. Estos son 100 millones menos que tiene Castro para reprimir a su pueblo y mantener su puño en el poder.

Además, cuando se proyectan estas cifras a un año natural completo, estimamos una pérdida anual neta para el régimen de 375 millones de dólares, y solo de reducir los viajes.

Cuando se computa la disminución de todos los flujos de ingresos, estimamos que le hemos negado al régimen al menos 500 millones de dólares que Castro hubiera empleado en apoyar su aparato de seguridad e inteligencia.

Entre tanta arrogancia imperial y tanta fanfarronería, había un párrafo en específico que requería una cuidadosa consideración.

Decía el señor Fisk: «Hemos establecido un Grupo de Persecución de Activos Cubanos integrado por funcionarios responsables del cumplimiento de las leyes de varias agencias para investigar nuevas vías para los movimientos de divisas hacia y desde Cuba y detenerlo».

La relación entre la sucia campaña de la mafia de Miami sobre el tema del supuesto lavado de dinero y esta nueva y criminal acción del Gobierno de Estados Unidos, al crear un grupo que persiga los flujos de divisas hacia y desde Cuba, no podía ser más clara; de manera que las acciones para proteger los intereses de nuestro país ante esta nueva agresión debían ser tomadas sin más dilación. De inmediato orienté al Banco Central de Cuba preparar un

cronograma para poner en vigor la circulación del peso convertible en sustitución del dólar en la fecha más temprana posible.

Ese cronograma se ha ido ejecutando y en estos momentos ya estamos en posición de anunciar oficialmente que, a partir del día 8 de noviembre, el peso convertible comenzará a circular en sustitución del dólar de Estados Unidos en todo el territorio nacional.

Lo primero que debemos aclarar es que esto no significa que se penalice la tenencia de dólares u otra moneda libremente convertible. La población puede tener en su poder cualquier cantidad de dólares sin que esto constituya una violación de la ley. De lo que se trata es de que, a partir de la fecha mencionada, 8 de noviembre, el dólar no será aceptado en nuestros comercios en divisas, los cuales solamente recibirán pesos cubanos convertibles.

Quien tenga cualquier moneda libremente convertible, sea un cubano o un visitante extranjero, desde el 8 de noviembre, para hacer sus compras en el territorio nacional en la red de establecimientos que operan en divisas, deberá primero adquirir pesos convertibles en las Casas de Cambio (Cadecas),^[221] en las sucursales bancarias, e incluso en un número importante de las propias tiendas que venden en divisas, que también brindarán este servicio. Como cuestión adicional se ha decidido que, a partir de la fecha indicada, 8 de noviembre, todo el que desee adquirir pesos convertibles con dólares en efectivo deberá pagar un gravamen del 10 %. Este gravamen servirá como compensación a los riesgos y costos que origina la manipulación de dólares de Estados Unidos a la economía cubana, como

²²¹ Dependencia del Banco Central de Cuba (1994). Para la compra y venta de moneda extranjera.

consecuencia de las mencionadas medidas del Gobierno de Estados Unidos, que tratan de impedir a nuestro país utilizar los dólares en efectivo para fines comerciales normales.

Es muy importante reiterar, para que no haya confusión alguna, que este gravamen comienza a partir del 8 de noviembre, de manera que todo el que tenga dólares dispone de dos semanas para ejercer su derecho de cambiarlos por pesos convertibles a la tasa de uno por uno y sin gravamen alguno; o, si lo desea, también puede comprar mercancías en dólares antes de esa fecha como se hace en estos momentos. Si tiene cuenta en dólares en el banco, puede depositarlos y extraerlos posteriormente en pesos convertibles a la tasa de uno por uno, o en dólares en el momento que quiera, también sin ningún tipo de gravamen; o si no tiene cuenta, puede abrirla y depositar sus dólares en el banco y extraerlos en el futuro, en pesos convertibles a la tasa de uno por uno, o en dólares, en el momento que quiera, sin ningún tipo de gravamen.

El que usualmente recibe fondos del exterior, dispone desde hoy de dos semanas para coordinar, si así lo desea, con sus familiares, a fin de que en el futuro no le envíen sus remesas en efectivo en dólares, sino en otras monedas tales como euros, dólares canadienses, libras esterlinas o francos suizos, a las cuales no se les aplicará el gravamen del 10 %.

Esto quiere decir que se han buscado fórmulas para que nadie sea perjudicado por esta medida, ya que se ofrece tiempo suficiente para realizar los arreglos convenientes con los dólares en efectivo de que se disponga, a fin de no tener que pagar el gravamen establecido.

Reitero que esta no es una acción que tiene un fin de recaudar divisas mediante un gravamen, sino que es una respuesta a una amenaza real por una criminal medida del

Gobierno de Estados Unidos y una desvergonzada campaña para atemorizar a los bancos extranjeros.

Quiero también enfatizar que todas las cuentas bancarias en dólares, en pesos convertibles o en cualquier otra moneda están totalmente garantizadas y, como ya señalé, no se les aplicará ningún gravamen a los fondos depositados en los bancos, con independencia de la fecha en que los clientes deseen extraerlos, sin límites de ningún tipo.

Tal vez, para una más fácil comprensión del tema, Randy podría leer la resolución del Banco Central mediante la cual se pone en vigor esta medida, y a partir de ahí se podrían hacer algunos comentarios aclaratorios.

Como ya expliqué, lo primero que establece la resolución es que la población puede mantener en su poder, sin restricciones de ningún tipo, al igual que hasta el momento, dólares de Estados Unidos o cualquier otra moneda convertible en cualquier cantidad. Entre el día de mañana y el día 7 de noviembre, todo se mantiene como hasta el presente y se continuarán aceptando dólares en las tiendas; al que quiera cambiar sus dólares por pesos convertibles no se le aplicará el gravamen del 10 %, y se hará sobre la base de uno por uno; se pueden abrir nuevas cuentas en dólares sin restricción de ningún tipo o realizar nuevos depósitos en las cuentas existentes, y esos fondos se pueden extraer en el futuro en el momento que se desee, en pesos convertibles a la tasa de uno por uno o en dólares a elección del cliente, sin estar sujeto a ningún tipo de gravamen.

Ya a partir del 8 de noviembre entra en vigor la obligación de pagar en pesos convertibles en todos los establecimientos que operan en divisas, y para cualquier operación de adquisición de pesos convertibles con dólares en efectivo se aplicará el gravamen del 10 %. Recuerden que esto no es un cambio en la tasa entre el dólar y el peso convertible, que sigue siendo de uno a uno, sino que es simplemente un

gravamen a la compra de pesos convertibles con dólares en efectivo. Si usted tiene un peso convertible, puede comprar un dólar; pero si usted tiene un dólar y quiere comprar un peso convertible, debe pagar el gravamen del 10 %, de manera que por su dólar solo recibirá 90 centavos de peso convertible.

Recuerdo de nuevo que para las demás monedas que se aceptan en el país —euros, francos suizos, libras esterlinas y dólares canadienses— no existe ningún tipo de gravamen. El gravamen del 10 % se aplica exclusivamente al dólar en efectivo en virtud de la situación creada por las nuevas medidas del Gobierno de Estados Unidos para asfixiar al país.

Con el fin de facilitar los cambios de moneda, estos se harán a partir del día 28 en las Casas de Cambio (Cadecas), sucursales bancarias, hoteles y tiendas, con las precisiones que ya Randy leyó en la resolución.

La resolución también establece que a las transacciones que se hagan con tarjetas de crédito o débito no se les aplica ningún gravamen, con independencia de la moneda en que sean, incluyendo el dólar. La explicación es que, cuando la transacción es con una tarjeta de débito o crédito, no está involucrado el movimiento de efectivo, de manera que no existen los costos y riesgos asociados con la manipulación de billetes de dólares en efectivo.

Hay algunas medidas que se han tomado en el sistema bancario para facilitar los cambios de moneda. Por ejemplo, los bancos abrirán el sábado 6 y el domingo 7 de noviembre, y del 28 de octubre al 5 de noviembre, a partir de las 12 del día, estarán totalmente volcados a las operaciones de cambio de moneda y no se realizará en ese horario ninguna otra operación, para darle mayores facilidades a la población y que nadie que lo desee deje de cambiar sus dólares por pesos convertibles antes del día 8, de manera que no tenga que pagar el gravamen del 10 %.

Por supuesto, debemos aclarar en el mismo orden de razonamiento que a quien desee comprar pesos cubanos en Cadecas con dólares de Estados Unidos también se le aplicará el gravamen del 10 %, ya que estaríamos recibiendo dólares en efectivo.

Quiero aclarar también que esta medida no impedirá ni obstaculizará en modo alguno las garantías otorgadas por instituciones financieras cubanas a entidades extranjeras, ni la disponibilidad de fondos en moneda libremente convertible para honrar sus obligaciones. Esto tiene solamente un alcance interno y estamos solamente ordenando lo relativo a la circulación monetaria dentro del territorio nacional y protegiéndonos de una agresión económica externa.

*Discurso de clausura del VIII Congreso
de la Unión de Jóvenes Comunistas
Palacio de Convenciones, La Habana,
diciembre 5, 2004*

Queridos delegados,
invitados y participantes
en el VIII Congreso
de la Unión de Jóvenes Comunistas:

Una parte de los conceptos que voy a expresar hoy han sido dichos y publicados; algunos se han desarrollado más en medio de la lucha; otros se refieren a las metas alcanzadas; otros son reflexiones.

Un día como hoy, en que ustedes me invitan a dirigirles la palabra, trataré de explicarles cómo y por qué es un día muy especial para todos nosotros.

Lamentablemente la responsabilidad que cayó sobre mí a lo largo de este intenso y difícil proceso revolucionario, y de modo particular mi relación con la Batalla de Ideas, me obligan a referirme a discursos, reflexiones y conceptos propios, lo cual no me agrada, y pido por ello de antemano excusas. Siempre he pensado que las ideas no giran en torno a los hombres públicos, son estos quienes deben girar en torno a las ideas.

El grado en que me atreví a pronosticar acontecimientos que hoy comienzan a confirmarse como irrefutables verdades, está asociado únicamente a la experiencia acumulada. Pude morir tempranamente, como otros muchos revolucionarios cubanos a lo largo de nuestra historia. Los adversarios de ayer y de hoy hicieron lo posible y lo imposible por lograrlo, pero tuve el privilegio de haber luchado durante muchos años, desde que en los primeros meses de 1953 concebimos la idea de ocupar las armas del Regimiento de Santiago de Cuba para iniciar la lucha, y el privilegio no constituye un mérito; el mérito verdadero está en aquellos que creyeron y estuvieron dispuestos a sacrificar hasta la vida por los objetivos que proclamábamos.

Cuando hace apenas tres días algunos me felicitaban, recordándome que se cumplía el 48 aniversario del desembarco del *Granma*, mi primera reacción fue de sorpresa. ¡Cuánto tiempo transcurrido y cuántos hechos acontecidos! Absorbidos por los actuales deberes, algunos de nosotros que participamos en aquella acción apenas disponemos de un segundo para recordar los inicios de la larga marcha que estábamos emprendiendo en los días del Moncada y del *Granma*. Yo lo definiría todo como un largo aprendizaje en el que la propia ignorancia con que iniciamos aquel inédito camino nos asombra.

Acudo al recurso de recordar, en apretadísima síntesis, utilizando muchas veces frases textuales, lo esencial que expresé en tres momentos que precedieron la Batalla de Ideas que hoy preside el espíritu del VIII Congreso de nuestra prestigiosa Unión de Jóvenes Comunistas.

El 8 de octubre de 1997, en el Informe Central al V Congreso del Partido, expresé:

Es evidente la necesidad de un trabajo más fuerte, un trabajo más intenso en nuestras filas juveniles, puesto

que estos tiempos y este Partido exigen seguir nutriéndose de cuadros y de militantes procedentes de la Juventud.

Creo que más que nunca, más que en ninguna otra época, por ser esta la más difícil, la más dura, se requiere de un trabajo especial con la juventud y en la formación de nuestros jóvenes, porque no puede ser que los que vengan después de esta generación dejen de ser mejores.

Queremos que tengan el máximo de conciencia de su papel, de lo que pueden hacer por su país, de lo que pueden hacer por la Revolución, de lo que pueden hacer por su futuro.

En mis palabras sobre la Juventud en la clausura del V Congreso del Partido, el 10 de octubre de 1997, señalé:

Tenemos el Partido, tenemos nuestra magnífica Juventud —sí, así con esas palabras, ¡magnífica Juventud!—, a la cual, desde luego, le pedimos y siempre le pediremos más, y le pediremos más trabajo político; trabajo político que no es lo mismo que usar una consigna. El Partido también, durante mucho tiempo, a veces fue esquemático, dogmático, trabajó con consignas, no siempre con argumentos.

Hay que trabajar con los ciudadanos en concreto, uno a uno; no es solo el trabajo a través de la prensa y de la televisión, o de las conferencias, o de los mítines políticos. El trabajo de convencer y persuadir a los seres humanos uno por uno es histórico. Las religiones se crearon de esa forma y han durado miles de años.

Nosotros los revolucionarios tenemos que hacer lo mismo. Nuestros cuadros y los de la Juventud tienen que trabajar así, y nunca dar a nadie por perdido.

A partir de la más profunda convicción de que tenemos la razón y defendemos lo más justo, lo más hermoso, lo más humano, discutir todo el tiempo que haya que discutir, explicar todas las veces que haya que explicar, enseñar, educar. No se puede hacer trabajo político en abstracto. Profundizar en los conocimientos, en las ideas, en lo que pasa aquí y en lo que pasa en el mundo. Ser francos, ser valientes, ser veraces.

En el Partido hay 780 000 ciudadanos, y luego están todos los demás revolucionarios que no son miembros del Partido. Es tarea de todos la de convertir en regla lo que en muchos casos es excepción y la de generalizar nuestras mejores experiencias. ¿Cómo sería posible que no lo lográramos? ¿Qué somos? ¿Qué valemos si no podemos? Con todo lo que conocemos hoy día, con todas las posibilidades que tenemos, hay que hacerlo. Esa sería la verdadera victoria de las ideas.

El 10 de diciembre de 1998, en el VII Congreso de la UJC, afirmé:

Hay que reunirse, en medio de la batalla, con la tropa élite para debatir, analizar, profundizar, trazar planes, estrategias, abordar temas y elaborar ideas, como cuando se reúne el Estado Mayor de un ejército.

Utilizar sólidos argumentos para hablar con los militantes y con los que no son militantes; para hablar con los que pueden estar confundidos, o incluso para discutir y polemizar con aquellos que tengan posiciones contrarias a las posiciones de la Revolución, o porque estén influidos por la ideología del imperialismo en esta lucha tremenda de ideas que libramos desde hace años precisamente para llevar a cabo la proeza de poder resistir al más poderoso Imperio en el terreno político,

militar, económico, tecnológico y cultural que haya existido jamás. Los cuadros de la Juventud tienen que estar bien preparados para esa tarea.

En esta lucha de tipo ideológico las armas fundamentales son las ideas, el arsenal de municiones más importante es también el de las ideas. Tenemos que pertrechar de ideas a nuestros cuadros, para que ellos, a su vez, las vayan transmitiendo a toda la juventud y a todo el pueblo.

Este ejército conoce su plan, conoce su estrategia, y los enemigos que se vayan enterando sobre la marcha. Vuelvo a asociar la idea de esta lucha a una gran batalla que libra un ejército de vanguardia, una tropa élite de la Revolución. Ubico en primer lugar la Revolución y el Partido, que son al fin y al cabo la misma cosa.

En la breve reunión con el nuevo Comité Nacional pude hablarles con un poco más de libertad, por ser un número más reducido de compañeros, y en una reunión con el Buró Nacional podríamos hablar con mayor libertad todavía, más argumentos y elementos de juicio.

Este VII Congreso —dije entonces— ha sido un excelente Congreso, uno de los congresos en que se ha discutido con más amplitud, en que bajo ningún concepto se trató de rehuir uno solo de los temas; al contrario, hubo una exhortación constante a que se abordaran todos los temas por espinosos que fuesen, por complejos que fuesen, precisamente para obtener de esta reunión todo el provecho posible, y me parece que lo hemos logrado.

Ha sido posible, es necesario expresarlo categóricamente, gracias a un trabajo extraordinario que se ha realizado a lo largo de un año, bajo la dirección del Buró Nacional de la UJC. Realmente aquí donde se han hecho reconocimientos, hay que hacerles un reconocimiento

muy sincero, muy sentido a los compañeros del Buró y a los numerosos cuadros que, bajo la dirección de Otto,^[222] trabajaron desde la convocatoria hasta este mismo minuto.

Hemos aprendido todos, no solo ustedes sino también nosotros. «El Congreso —les añadí— refleja un creciente fortalecimiento de la UJC para llegar a disponer de experiencia y organización superiores a las que haya tenido nunca, también de un prestigio y una influencia superiores a los que haya tenido nunca, y en sectores clave, verdaderamente estratégicos de la sociedad de hoy y, aun mayor, de la sociedad futura, del país futuro; de una organización como la que se requiere en estos tiempos, ¡en estos tiempos históricos!

Una de las cosas extraordinarias de nuestra Revolución es que desde que vino al mundo —y pudiera decirse que las ideas de nuestra Revolución se engendraron en aquella colina universitaria— hubo estrecha vinculación de hermanos gemelos, y casi casi podría decirse de hermanos siameses, entre Revolución y juventud. Vayan a buscarla en algún otro país del mundo en un grado tan alto como el que existió, existe y existirá siempre en este profundo proceso revolucionario. Nuestra Revolución cada día renace, porque las ideas que representamos, la justicia que defendemos, la causa por la que luchamos, es hoy la causa, y no puede haber otra causa que la causa de miles de millones de personas en este planeta. Y digo ideas porque esta lucha de la que estamos hablando va a ser fundamentalmente una lucha de

²²² Otto Rivero Torres (Cuba, 1968). Primer secretario de la Unión de Jóvenes Comunistas (1997-2004). Vicepresidente del Consejo de Ministros (2004-2009). Liberado de sus responsabilidades por errores cometidos en el desempeño de sus funciones.

ideas; no serán guerras. Los problemas del mundo no se resolverán con armas nucleares, es imposible, ni se resolverán mediante guerras; e incluso digo más, no se resolverán mediante revoluciones aisladas que, en el orden implantado con la globalización neoliberal, pueden ser aplastadas sencillamente en cuestión de días o cuando más de semanas.

No por ello, sin embargo, podemos descuidar la defensa ni un minuto, porque con las crisis inevitables, un cambio de Administración, un grupo fascistoide o una extrema derecha en el poder, es suficiente para que el Imperio vuelva a sus viejas andanzas. Los peligros de agresiones militares no pueden descartarse. Hoy la batalla real es Batalla de Ideas.

La Revolución pudo resistir porque sembró ideas.

Aceleradamente se globaliza el mundo, aceleradamente se establece un orden económico mundial insostenible e insoportable. Las ideas son la materia prima con la que se forman conciencias, son la materia prima por excelencia de la ideología. Prefiero llamarlas materia prima de la conciencia para expresar que no se trata de ideología estricta y rígida, sino de una conciencia avanzada, es decir, una convicción a la que van a ir arribando inevitablemente cientos de millones y miles de millones de personas en este planeta, y que será sin duda la mejor alternativa para que esas ideas lleguen a triunfar en todo el mundo.

No son las armas; son las ideas las que van a decidir esta lucha universal. Y no son las ideas por sus valores intrínsecos, sino por lo que tan estrechamente se ajustan a las realidades objetivas del mundo de hoy. Son ideas a partir de la convicción de que matemáticamente el mundo no tiene otra salida, de que el imperialismo no puede sostenerse, de que el sistema que han impuesto al

mundo lo conduce a un desastre, a una crisis insalvable, y me atrevería a decir que más temprano que tarde.

Es a partir de esas premisas y de esas convicciones que valoro lo que hemos analizado y lo que estamos haciendo en estos días; no es lo único ni mucho menos, pero tiene el valor de lo esencial.

Esta batalla que ustedes están librando no puede perderse. Sin las tareas que ustedes tienen que cumplir, sin el trabajo que ustedes van a realizar —y lo van a realizar, no tengo la menor duda, de forma absolutamente exitosa—, no se podría hablar de lo que soñamos, no solo para nuestros compatriotas sino para todos los habitantes de este planeta.

Nunca, en ningún sitio, ningún pueblo hizo lo que el pueblo de Cuba está haciendo hoy. Y lo que está haciendo hoy con ideas, sembrando ideas, cultivando ideas y desarrollando ideas, será imposible que pueda terminar de otra forma sino con la victoria de las ideas, con la seguridad de que esta Revolución no desaparecerá ni se derrumbará, porque está sedimentada sólidamente sobre ideas que se profundizan y desarrollan.

Las ideas justas son invencibles. Y Martí dijo de ellas: «Trincheras de ideas valen más que trincheras de piedras»;^[223] y «una causa justa desde el fondo de una cueva puede más que un ejército».^[224]

Las ideas no solo son un instrumento para crear conciencia para que los pueblos luchen, sino que las

²²³ José Martí, «Nuestra América», *Revista Ilustrada*, Nueva York, 10 de enero de 1891.

²²⁴ José Martí, «El día de Juárez», *Patria*, Nueva York, 14 de julio de 1894: «un principio justo, desde el fondo de una cueva, puede más que un ejército».

ideas se han convertido en el principal instrumento de lucha en este momento; no en una inspiración, no en una guía, no en una orientación, sino en el principal instrumento de lucha.

«No somos ni podemos ser dogmáticos; sin dogmas de ninguna clase, con una mentalidad verdaderamente dialéctica y flexible, lo cual no admite, ni en lo más mínimo, el oportunismo o el pragmatismo.

Somos flexibles y somos dialécticos a partir del más rígido apego a los principios y a los objetivos de nuestro proceso revolucionario, y a las nuevas metas que no le pedimos a nadie, que no ambicionábamos, que no pretendíamos, sino a las nuevas metas que la vida y la historia de lo ocurrido en estas décadas hizo recaer sobre nuestro país y sobre nuestros revolucionarios. Y si así ha sido, no nos queda otra alternativa que luchar con todo el entusiasmo, pensando no solo en nosotros sino también en todo el bienestar que puedan significar para tantas personas en el mundo los frutos de nuestras luchas.

Había transcurrido un año exacto de estas últimas palabras cuando quiso el azar que se desatara la colosal Batalla de Ideas que nuestro pueblo ha estado librando desde hace hoy exactamente cinco años.

El 5 de julio del año 2000, al condecorar a Juan Miguel González con la Orden Carlos Manuel de Céspedes,^[225] recordaba cómo lo conocí un año antes, precisamente un

²²⁵ Orden Carlos Manuel de Céspedes (1979). Se otorga a ciudadanos cubanos y extranjeros destacados en la lucha por la liberación nacional de los pueblos, por la amistad hacia la Revolución Cubana o por valiosos aportes a la consolidación de la paz y la coexistencia pacífica.

2 de diciembre, y cómo comenzó la batalla por el regreso de Elián. Aquel día señalaba:

Le hice numerosas preguntas que él, en medio de su visible dolor y tristeza, respondía con argumentos persuasivos e incuestionables pruebas sobre su relación afectuosa, intachable y constante con el niño.

En ningún instante dejé de percibir en su rostro los rasgos de un hombre noble, sincero y serio. Le expresé mi convicción de que a través de trámites judiciales jamás devolverían al niño. Se trataba de un caso en que los tribunales de Estados Unidos no tenían jurisdicción alguna, y que solo correspondía a las autoridades de Inmigración de Estados Unidos el deber de proceder a la inmediata devolución de su hijo; pero conocía suficientemente bien cuán arrogantes, arbitrarias, parcializadas y cómplices se comportaban las autoridades de Estados Unidos en todo lo relacionado con las fechorías y crímenes que se cometían contra nuestro pueblo. La devolución de ese niño solo podría lograrse mediante una intensa batalla política y de opinión pública nacional e internacional.

Al día siguiente —como comenté en aquel acto— intercambié con los compañeros de nuestra dirección, y sin perder un minuto me comuniqué con los dirigentes de la Unión de Jóvenes Comunistas y de la Federación Estudiantil Universitaria. Los jóvenes y los estudiantes serían la vanguardia en esa lucha con el pleno apoyo de todas las fuerzas revolucionarias.

Cuarenta y ocho horas más tarde, un domingo por la noche —como hoy, hace exactamente cinco años—, se produjo la primera protesta ante la Oficina de Intereses de los Estados Unidos, en la que participaron 1 000 jóvenes de las Brigadas Técnicas Juveniles que concluían una conferencia nacional.

Así comenzó la épica lucha por la liberación de Elián. Aquel combate por un niño se transformó rápidamente en una batalla por la justicia y la felicidad de todos nuestros niños y todo nuestro pueblo.

Con la más profunda convicción, ya expresada en mis palabras al clausurar el VII Congreso de la Juventud que aquí recordaba, de que las ideas son el arma esencial en la lucha de la humanidad por su propia salvación, la batalla que emprendimos fue de pensamiento, de argumentos, de réplicas y contrarréplicas, pero también de hechos y realizaciones concretas.

En la coordinación y el impulso de alrededor de 200 programas de la Revolución puestos en marcha como resultado de este combate, ha laborado la Unión de Jóvenes Comunistas como parte del grupo de trabajo de la Batalla de Ideas.

A las tareas de intercambio, análisis y orientaciones con ese grupo constituido en su mayoría por dirigentes de la Juventud Comunista y representantes de los trabajadores, los estudiantes, los cederitas, los campesinos y las mujeres, bajo la dirección de nuestro Partido, he dedicado en estos años más de 7 000 horas de provechoso e inolvidable esfuerzo.

Se ha trabajado durante todo ese tiempo profundizando en la visión crítica y no autocomplaciente de nuestra obra y de nuestros objetivos históricos. Se han puesto en práctica revolucionarios conceptos que barren con el formalismo y el conformismo y aceleran los procesos de transformaciones necesarias para el futuro del país.

Entre ellos están algunos tomados de los propios apuntes de los cuadros de la Juventud y de otros participantes en nuestras reuniones:

Ningún joven debe quedar abandonado y ningún ciudadano depender de su suerte.

No hay problema sin solución, de lo que se trata es de encontrar alternativas.

La labor de coordinación que se ejecuta debe contar con el estudio constante para la toma de decisiones, información actualizada que tome en cuenta con toda precisión los detalles; meditar y pensar bien cada acción, actuar con rapidez y no perder nunca un minuto.

Encontrar nuevos métodos y mecanismos de coordinación para que todos los organismos y entidades participen bajo el concepto de que la prioridad está en los intereses del país por encima de contradicciones burocráticas, ansias protagonicas y celos institucionales.

Lograr una alta implicación y compromiso de los cuadros y trabajadores que participan en cada uno de los programas.

Aplicar la crítica y la reflexión oportunas.

Cada idea nos conduce siempre a otra nueva y esta a otras y otras. Una idea nueva, por buena que parezca, debe ser sometida a pruebas y experimentos serios en condiciones reales.

La discreción y compartimentación son principios básicos en la labor de conducción y coordinación de los programas. Solo se divulgarán estos cuando ya sean realidades; evitaremos así promesas que puedan no cumplirse o promesas cumplidas que luego se descuidan, olvidan y abandonan.

Las empresas que participan no deben tener ninguna ganancia ni tampoco pérdidas. Las obras se deberán ejecutar de manera rápida, al costo, con calidad y uso óptimo de los recursos.

Se garantizará el mantenimiento de los equipos y de las instalaciones puestos a disposición de los programas. Todo debe estar siempre como el primer día.

A esta sencilla muestra de lo que quedaba en la mente de los cuadros se pueden añadir cientos de observaciones más ante la necesidad de actuar con urgencia y asegurar

el éxito. Había que ganar todo el tiempo perdido por la rutina, el esquematismo y otros hábitos que detienen los avances y objetivos que solo un sistema verdaderamente socialista puede alcanzar.

Un día expresé textualmente:

La Revolución, más allá de los derechos y garantías alcanzados para todos los ciudadanos de cualquier etnia y origen, no ha logrado el mismo éxito en la lucha por erradicar las diferencias en el *status* social y económico de la población negra del país, aun cuando en numerosas áreas de gran transcendencia, entre ellas la Educación y la Salud, desempeñan un importante papel.

Las palabras de este párrafo en concreto fueron pronunciadas por mí, sin vacilación alguna, el día 7 de febrero del pasado año en la clausura del Congreso Internacional Pedagogía 2003, que tuvo lugar en medio de la Batalla de Ideas. Era algo que llevaba por dentro y deseaba exclamarlo; triste herencia de la esclavitud, las sociedades de clases, el capitalismo y el imperialismo.

Nunca existió en ninguna parte una verdadera igualdad de oportunidades. La posibilidad de estudiar, superarse y obtener un título universitario fue siempre patrimonio exclusivo de los sectores que poseían más conocimientos y recursos económicos. Solo por excepción los pobres escapaban de este fatalismo.

Los enormes avances alcanzados por el socialismo habían creado las bases, pero faltaba dar el salto. Podemos afirmar que, gracias a la Batalla de Ideas, la vida de los niños, los adolescentes, los jóvenes y la familia cubana hoy no es igual a la de cinco años atrás.

En la escuela Primaria un maestro atiende en la actualidad a solo 20 niños, lo que permite una mejor instrucción,

atención diferenciada a cada uno de los alumnos y su familia, y una educación más integral.

Cuentan con televisores, videos y laboratorios de Computación, instrumentos de increíble eficiencia que, puestos en función de la enseñanza, permiten multiplicar los conocimientos de nuestros niños. Ni un solo niño de Cuba ha quedado sin acceso a estos modernos medios. Las escuelas que carecían de electricidad, hoy disponen de paneles solares para utilizar la computadora, el televisor y el video.

La Computación comenzó a impartirse desde Preescolar. Doce mil 958 profesores de Computación básica formados en cursos emergentes llegaron a las aulas y a su vez todos los maestros de Primaria recibieron cursos idóneos en esta materia.

Los niños con necesidades educativas especiales también han recibido nuevos y modernos medios de enseñanza para su formación. Hace dos años inauguramos la primera escuela de autismo,^[226] discapacidad olvidada en casi todos los países del mundo.

Ahora los niños comienzan a estudiar el idioma inglés desde tercer grado por video clases. Aprenden masivamente el ajedrez en las escuelas y reciben la labor cultural y de promoción artística a través de los primeros 3 271 instructores de arte graduados el pasado 20 de octubre, los que serán reforzados cada año con una cifra similar o mayor de instructores que laborarán no solo en el sector educacional sino también en el resto de las instituciones culturales y sociales de la comunidad.

Hemos logrado mejorar la alimentación en las escuelas que tienen servicio de almuerzo escolar, que son ya la inmensa mayoría de las que lo requieren.

²²⁶ Escuela Especial Dora Alonso (2002).

Se brinda atención sistemática a todos los niños detectados con problemas nutricionales cuando se aplicó el primer programa para medir el peso y la talla de todos los niños hasta 15 años, en el 2001.

Hace poco concluyó un Estudio Integral de toda la Población Infantil, que evalúa aspectos como el estado nutricional, la atención educativa, el medio familiar y condiciones de vida, que están recibiendo la debida atención.

Todas estas transformaciones han permitido tener un verdadero sistema de doble sesión de clases y han posibilitado que nuestros niños de Primaria aprendan hoy 2.2 veces más en Matemática y 1.5 veces más en Español que hace cuatro años, cifras que deben crecer a medida que nuestro sistema educacional prosiga el desarrollo programado. Se han igualado las posibilidades reales de conocimiento y oportunidades de desarrollo físico y mental para todos los niños sin importar su lugar de residencia, color de la piel y origen social.

Los extraordinarios cambios que tienen lugar en la Primaria se han hecho con modestos recursos, utilizados con inteligencia y sentidos de igualdad y justicia, y por encima de todo brindando las mismas oportunidades a todos los niños del país.

De igual forma se trabaja y continuará trabajando intensamente en el perfeccionamiento y desarrollo de los demás niveles de enseñanza escolar.

En las escuelas Secundarias Básicas también se emprendieron transformaciones radicales, al experimentar un modelo educativo diferente que rompe con las viejas concepciones de enseñanza para niños y adolescentes de séptimo, octavo y noveno grados, que en el resto de los países afrontan una profunda crisis.

Esta Enseñanza cuenta ahora con un profesor general integral responsabilizado con la atención de 15 alumnos,

el cual imparte todas las materias excepto Inglés y Educación Física. Es un tutor, un educador, un preceptor para cada estudiante, quien se libra con ello del excesivo número de profesores de diferentes asignaturas, con lo que no era posible lograr la integración de los conocimientos y la influencia educativa necesaria en esta etapa decisiva de la vida.

Gracias a este paso la relación de la escuela con la familia ha mejorado cualitativamente, lo que permite su más amplia cooperación e incluso cambios en las actitudes y el tratamiento de muchos padres a sus hijos.

Las clases de Matemática, Español, Historia, Inglés y Física las reciben a través de videos con clases elaboradas por los más prestigiosos docentes del país, lo que apoya considerablemente el esfuerzo de los profesores y eleva la calidad y profundidad de los contenidos que se imparten.

Se incrementó la frecuencia de clases en Matemática, Computación, Español e Historia, con lo que los alumnos reciben más contenido y multiplican sus conocimientos en estas materias.

Los nuevos instructores de arte también están en nuestras secundarias básicas promoviendo la cultura y acercando a nuestros adolescentes a las mejores tradiciones de Cuba y el mundo.

Se programó que los estudiantes de Secundaria Básica recibieran merienda escolar o almuerzo, lo que les permite afrontar en adecuadas condiciones alimentarias la doble sesión de clases y ofrece una mayor garantía de seguridad para los alumnos de este nivel, que no tienen que salir de sus escuelas hasta el final del horario docente.

El pasado 2 de diciembre de 2004, 307 339 alumnos y 38 246 trabajadores de 591 Escuelas Secundarias Básicas Urbanas estaban recibiendo ya gratuitamente la merienda escolar. Faltan por incorporar los estudiantes de 83 de estas

escuelas, que recibirán los beneficios de este programa en los primeros tres meses del próximo año.

Los estudiantes de las Escuelas de Conducta cuentan con la atención de los trabajadores sociales, los cuales son los encargados de organizar la acción de la sociedad para modificar las causas y condiciones que originan la desventaja social y los trastornos de conducta de estos adolescentes.

Nuestros jóvenes, desde los 16 años en adelante, han estado también en el centro de estas profundas transformaciones.

Se crearon las Escuelas de Trabajadores Sociales, que han graduado ya a 21 485 jóvenes, como un verdadero contingente de apoyo y solidaridad social que actúa en casi todos los Consejos Populares del país. Cada año se preparan otros 7 000 jóvenes con el empleo de nuevos conceptos pedagógicos, organizados no solo en las escuelas destinadas a ese objetivo, sino también en sus propios municipios, ubicados en las llamadas casas-escuelas, utilizando para ello televisores, videos, computadoras, bajo la guía de experimentados profesores y vinculados directamente a las realidades sociales de sus comunidades. Todos al graduarse tienen acceso directo a numerosas carreras universitarias afines a su multifacética actividad.

Se crearon los cursos de Superación Integral para Jóvenes de 17 a 30 años, que habiendo aprobado el noveno grado, que ya es el nivel general en esas edades, no estudiaban ni trabajaban.

Esto ha permitido que más de 150 000 jóvenes se vinculen a los programas de superación integral recibiendo un ingreso adecuado a su edad y necesidades.

Los resultados obtenidos han posibilitado que 48 406 egresados de estos cursos hayan ingresado ya en diferentes carreras universitarias, incluidas las Ciencias Médicas, con resultados altamente positivos.

En el transcurso de la Batalla de Ideas se alcanzó un viejo sueño: la universalización de la Educación Superior, abriendo el acceso a las universidades a todos los jóvenes egresados de los programas de la Revolución y a los trabajadores en general.

Este programa ha significado posibilidades inéditas para jóvenes y adultos que antes no podían llegar jamás a la Educación Superior y ahora se incorporan al propósito revolucionario de alcanzar una cultura general integral para todos los ciudadanos, con independencia del trabajo social que desempeñen.

Estos programas han dado lugar a que el país cuente hoy con la mayor matrícula de su historia en la Enseñanza Superior, 380 000 estudiantes; de ellos, 233 011 se forman en las 938 sedes universitarias existentes en los 169 municipios del país.

Respuesta decidida y comprometida han dado los 65 427 profesores y tutores que trabajan en la universalización, provenientes de la gran masa de más de 700 000 profesionales formados por la Revolución con que cuenta el país, a pesar del constante robo de cerebros de que son víctimas los países del Tercer Mundo.

Nuestra aspiración de contar con centros de excelencia en la Educación Superior dio lugar al surgimiento de la Universidad de las Ciencias Informáticas, primera institución de su tipo surgida en la Batalla de Ideas.

En apenas dos años y tres meses de inaugurada esa ya prestigiosa institución universitaria, estudian allí más de 6 000 jóvenes de todos los municipios del país, bajo novedosas concepciones y métodos revolucionarios de trabajo, obteniendo rápidamente significativos logros en la enseñanza y la actividad productiva.

El espíritu y los conceptos aplicados a la Universidad de las Ciencias Informáticas debemos extenderlos a los

politécnicos de esta rama que en todo el país preparan a casi 40 000 técnicos medios en Informática.

Este proyecto relacionado con los politécnicos de la Informática, acordado recientemente, pudiera calificarse como el último programa de la Batalla de Ideas correspondiente al período del 2000 al 2004. Para ello se asignarán los recursos materiales y equipos necesarios. El Ministerio de Educación, el Ministerio de la Informática y las Comunicaciones y la Unión de Jóvenes Comunistas han recibido ya las instrucciones pertinentes.

Para todas las familias cubanas la Batalla de Ideas ha significado mucho por las perspectivas de seguridad y desarrollo físico y mental que ofrece sin excepción alguna a sus hijos.

En una esfera tan vital como la Salud, reciben el beneficio de importantes inversiones, que abarcan la totalidad de los 444 policlínicos, 107 de ellos ya totalmente transformados y 34 en ejecución. A esto se añaden las labores de reconstrucción y modernización que se llevan a cabo en 27 hospitales, como parte de un programa que abarcará igualmente a todos; la apertura de 217 salas de fisioterapia en los policlínicos, los que en su totalidad contarán con este servicio a fines del próximo año; se han creado 24 nuevos servicios de hemodiálisis, 88 ópticas y 118 centros de terapia intensiva en los municipios que por carecer de hospitales quirúrgicos no disponían de este valiosísimo recurso médico que ha salvado ya miles de vidas.

El programa de equipamiento tecnológico en plena marcha beneficia a la totalidad de los servicios primarios y secundarios con que cuenta el país, con la gran ventaja adicional de acercar los servicios médicos más importantes y de calidad a los hogares y lugares de residencia de la población.

En los asentamientos campesinos sin electricidad y con difícil acceso, se han inaugurado 1 905 salas de televisión,

que permiten la información, la recreación y el acceso a los programas televisivos docentes a más de medio millón de cubanos que residen en esos lugares, los últimos que carecían de ella.

La ampliación de los Joven Club hasta 300 centros ha permitido la formación de 436 753 compatriotas en técnicas de Computación en los últimos cuatro años, desde principios de abril de 2001, cuando fueron inauguradas las nuevas instalaciones, elevando hasta 3 000 las computadoras asignadas. Este excelente programa se está ampliando con otros 300 centros adicionales, 100 de los cuales están ya concluidos.

Las Ferias del Libro se han convertido en una gran fiesta de la familia cubana. Ampliada de su recinto tradicional en la capital a 19 ciudades del país en 2002, y este año hasta 34 de ellas, ha acogido en las últimas tres ediciones a 9 millones y medio de participantes y se han puesto a la venta más de 15 millones de libros.

La Biblioteca Familiar^[227] contribuyó al acceso de nuestro pueblo a lo mejor de la literatura cubana y universal, a precios asequibles. Se produjeron 100 000 colecciones de 25 títulos. Está lista editorialmente una segunda colección.

Dos nuevas y modernas imprentas de gran capacidad han sido adquiridas, una de ellas está en pleno funcionamiento y la segunda en proceso de inversión. Se asignaron recursos para la reparación y modernización de todas las instalaciones de la Unión Poligráfica Nacional.^[228]

²²⁷ Biblioteca familiar (2002). Selección de títulos de la literatura cubana y universal distribuidas por iniciativa del Gobierno de Cuba para incentivar la lectura.

²²⁸ Unión Nacional de Empresas Poligráficas (1985).

La Universidad para Todos, vinculada a la televisión, surgida el 2 de octubre de 2000, se ha convertido en la más masiva y variada universidad del país. A través de ella se han impartido 43 cursos con 1 721 horas de contenido. En este momento se transmiten seis cursos. Han participado en los cursos impartidos y en marcha 775 profesores, de los cuales 265 son Doctores en Ciencias y 134 son másters.

Los programas desarrollados para convertir las prisiones en escuelas han tenido notable impacto en las familias, contribuyendo a fortalecer la vinculación entre la familia y los jóvenes sancionados.

Los estudios a personas discapacitadas han posibilitado resolver situaciones críticas de atención a estos ciudadanos y sus familias. Han permitido alertar a estas sobre riesgos de enfermedades hereditarias, y han posibilitado que 6 052 madres hayan podido dedicarse totalmente a la atención de sus hijos con graves discapacidades, recibiendo para ello un salario.

Fueron estudiadas 366 864 personas con discapacidades físico-motoras, sensoriales, orgánicas y otras, incluido el retraso mental. Participaron en el estudio nacional más de 30 000 profesionales de las ciencias y personal de dirección y apoyo.

El 5 de agosto de 2003 se inauguró el nuevo Centro Nacional de Genética Médica.

Como resultado de este colosal esfuerzo por lograr el más alto nivel de justicia para nuestro pueblo y propiciar la más plena igualdad de oportunidades para todos se han creado en estos cinco años, fruto de los programas de la Revolución, más de 380 000 empleos, que benefician mayoritariamente a los jóvenes.

Según información recibida del Ministerio de Trabajo, se ha reducido ya el desempleo, a fines del presente año,

a menos del 2 %, algo absolutamente imposible en ningún país capitalista industrializado.

Se han formado 44 979 nuevos maestros y profesores en apenas tres años, lo que equivale a 11 graduaciones de los cursos regulares diurnos de los Pedagógicos entre 1988 y 2000.

Contamos, como ya se dijo, con 21 485 trabajadores sociales. En el año 2000, cuando comenzó la Batalla de Ideas, la Seguridad Social tenía solo 795 trabajadores sociales en todo el país.

Se han concluido hasta el 20 de noviembre labores de construcción, reconstrucción o ampliación en 5 810 obras; de ellas, 1 732 de la Educación, 1 537 de la Salud, 32 importantes instituciones de la cultura, entre las cuales está la reconstrucción capital y la ampliación del Instituto Superior de Arte, y 2 508 de otros programas de la Revolución.

Han recibido reparación capital 913 escuelas. Se han construido 32 nuevas. La nación cuenta hoy con 5 270 nuevas aulas para la Educación.

Se han producido más de 25 millones de casetes en apenas año y medio de labor y se edifica una nueva fábrica productora.

Los acuerdos que acabamos de suscribir con China garantizan la adquisición de 100 000 computadoras por año, que serán dedicadas fundamentalmente a la docencia de niños, jóvenes y adultos y a la superación de la creciente masa de técnicos y profesionales de Nivel Superior en nuestro país.

También llegará el día de su uso masivo para dialogar con el mundo. Ningún pueblo tiene más cosas que informar ni preparación para hacerlo mejor, tomando en consideración su cultura política y el creciente esfuerzo por el dominio del inglés y otros idiomas.

El primer millón de televisores comprados a la República Popular China ha posibilitado que 827 322 núcleos

familiares del país tengan un televisor a color de 21 pulgadas y excelente calidad, que consume 120 watts menos que el televisor soviético en blanco y negro. Esto tiene un profundo y masivo impacto en el nivel de información y cultura de nuestro pueblo y sus posibilidades de recreación. El resto de los televisores se ha dedicado a los programas de Educación, Salud y otros de carácter social del país; 80 000 de ellos se emplearon en la cooperación internacional; se están recibiendo también de China 300 000 adicionales de 21 pulgadas. Varias decenas de miles de 29 pulgadas, que están siendo ya usados en la docencia, son de otras procedencias.

El sistema educacional dispone en las aulas de 109 117 televisores y 40 858 videos, convertidos en excelentes medios de enseñanza.

Han surgido dos nuevos canales educativos que, junto a Cubavisión^[229] y Tele Rebelde,^[230] transmiten 394 horas semanales de programación educativa; que representan el 62.7% del total de las transmisiones de la Televisión Nacional. De ellas, 247 son destinadas a los planes de estudios.

Si cuando realizábamos el anterior Congreso de la Juventud discutíamos con preocupación la baja producción de libros y publicaciones para nuestros niños y jóvenes, hoy podemos decir que se han producido en estos cinco años 457 millones 840 862 ejemplares de libros, tabloides, folletos y otras producciones poligráficas para los distintos programas y misiones.

De ellos:

- ◇ 41 025 778 libros, tabloides y folletos para los programas de formación educacional.

²²⁹ Canal cubano de televisión.

²³⁰ Tele Rebelde (1968).

- ♦ 15 979 198 libros para las Ferias del Libro.
- ♦ 35 371 157 tabloides de las Mesas Redondas y Tribunas Abiertas.
- ♦ 15 905 758 tabloides de Universidad para Todos.

En el año 1999 existían solo ocho escuelas de Artes Plásticas en el país. Hoy se ha extendido esta enseñanza a todas las provincias existiendo escuelas de ese tipo en 17 ciudades.

La matrícula de la nueva Escuela Nacional de Ballet con capacidad para 300 alumnos se amplió a estudiantes de todas las provincias.

Hoy 4 021 niños de todos los municipios de la capital acuden dos veces a la semana a los talleres vocacionales que se desarrollan en la Escuela Nacional de Ballet. Otras escuelas de Danza realizan actividades similares.

Seis mil 789 bibliotecas públicas y escolares recibieron colecciones de enciclopedias, diccionarios, atlas y otros libros con los que renovaron su fondo bibliográfico.

Dos millones 365 234 niños y jóvenes han recibido un libro de estímulo en su acto de graduación.

Unos 10 millones 900 000 compatriotas han participado en las 161 Tribunas Abiertas realizadas.

Once millones 800 000 participantes han sumado las 18 marchas efectuadas.

Mil treinta Mesas Redondas se han realizado hasta hoy. Estas se han convertido en una universidad política, con información actualizada y oportuna y análisis profundos y veraces sobre las groseras mentiras y pérfidas agresiones del Imperio contra nuestro pueblo, y sobre importantes temas de política internacional, economía, cultura, ciencias, deportes y otros tópicos de interés.

Por ser la Batalla de Ideas —como dijimos una vez— «la batalla del humanismo contra la deshumanización, la batalla de la hermandad y la fraternidad contra el más grosero

egoísmo la batalla de la justicia contra la más brutal injusticia; la batalla por nuestro pueblo y la batalla por otros pueblos», tenemos en estos momentos 23 413 profesionales y técnicos de la Salud cumpliendo humanas y solidarias misiones en 66 países. Un elevado número de ellos desempeñan su actividad en los barrios más pobres de la gran Patria de Simón Bolívar [Venezuela], actualmente en pleno proceso de cambios revolucionarios, bajo la conducción de un nuevo y extraordinario líder político, bolivariano y martiano, amigo entrañable de Cuba: Hugo Chávez Frías.

El impacto de la Batalla de Ideas, sus principios, sus conceptos de trabajo, no solo se han revertido en la transformación de la Educación y la vida de nuestro pueblo, sino también en el fortalecimiento y el prestigio de la Unión de Jóvenes Comunistas, que arriba a este Congreso con la mayor cantidad de militantes de la UJC de la última década:

Quinientos cincuenta y siete mil 298, lo que representa 104 692 militantes más que los que tenían en el VII Congreso.

Hoy la organización juvenil cuenta con 49 054 organizaciones de base, 8 756 más que en 1998.

Si en el último Congreso del Partido le señalamos críticamente a la Juventud sus debilidades en el aporte de militantes a nuestra organización de vanguardia, hoy vemos con satisfacción que la atención que le han brindado a este vital asunto y el propio fortalecimiento de la organización permiten que la UJC le esté aportando al Partido 63 de cada 100 militantes que cumplen 30 años, y que en total, incluyendo aquellos jóvenes militantes menores de esa edad que han sido procesados de manera especial, la UJC haya fortalecido al Partido con 133 283 nuevos militantes como respuesta concreta a aquellas justas críticas recibidas.

El sustento principal de estos resultados han sido los cuadros juveniles, para quienes la batalla ha exigido multiplicar su capacidad de acción y su preparación, y les ha

obligado a transformar cualitativamente sus métodos de trabajo para mantener la atención a la vida interna y al accionar diario de la UJC, y a su vez responder a las nuevas tareas emanadas de los programas de la Revolución.

La experiencia, estabilidad y resultados de trabajo han permitido que la organización aporte más cuadros al Partido. En los dos últimos años 215 cuadros de la UJC han pasado al trabajo profesional del Partido.

Lo logrado hasta aquí es fruto del esfuerzo heroico de nuestro pueblo y de su magnífica juventud. Mucho aún nos queda por hacer. Ustedes saben dónde existen viejas y nuevas dificultades.

Hay que mantener a los profesores que hoy están en nuestras aulas, e incrementar su reserva, cuidar celosamente los recursos humanos jóvenes que hemos formado en estos años, enfatizando en su profesionalidad y superación; continuar analizando las necesarias transformaciones a que debe ser sometida la Enseñanza Técnica Profesional y el Preuniversitario; perfeccionar el proceso de universalización de la Educación Superior, y lograr que todas las universidades del país transiten a partir de esta idea hacia esa excelencia académica y revolucionaria que el país demanda de sus estudiantes y profesores universitarios.

Debemos intensificar y profundizar el trabajo político con todo el personal de la Salud para que la calidad de los servicios a la población se corresponda con el esfuerzo inversionista que desde el punto de vista constructivo y tecnológico se desarrolla en el sector, y con el prestigio que ha alcanzado la Medicina cubana con la presencia solidaria de nuestros profesionales y técnicos en diversas partes del mundo.

Urge proseguir la tarea de propiciar una recreación sana, culta y útil para nuestros jóvenes, en la que utilicemos

todas las posibilidades abiertas y los recursos con que hoy contamos gracias a los programas de la Revolución.

Deberemos continuar nuestro más decidido combate contra los casos de corrupción, las indisciplinas sociales y cualquier indicio de consumo de drogas.

Se requiere la mayor integración entre todas las instituciones implicadas en el trabajo de difusión masiva, las que pueden y deben estar enteramente al servicio de los conocimientos, la Cultura, la recreación y la defensa de los valores e intereses más sagrados de nuestro pueblo.

Hay mucho que reparar, edificar y mejorar todavía en todas nuestras instituciones sociales. Se ha demostrado que es posible.

Como ya señalé una vez «quizás lo más útil de nuestros modestos esfuerzos en la lucha por un mundo mejor será demostrar cuánto se puede hacer con tan poco, si todos los recursos humanos y materiales de la sociedad se ponen al servicio del pueblo».

Los gastos en divisas de la Batalla de Ideas, incluidos las construcciones, los materiales de todo tipo, miles de equipos médicos, estomatológicos y ópticos de alta calidad y estandarizados, computadoras, videos, incluyendo los pagos realizados por el crédito para televisores que se destinaron a la población y a las instituciones, y otros pagos similares, son inferiores al 2 % del gasto total en divisas del país en los cinco años transcurridos.

A esto hay que añadir, a modo de ejemplo de racionalidad, que el costo del millón de televisores procedentes de China se compensa prácticamente con el ahorro en electricidad que se logra durante los ocho años de amortización del crédito recibido.

Cuando hacemos un recuento de lo que han sido estos años heroicos, de intenso trabajo y no pocos desafíos,

tenemos que sentirnos orgullosos de nuestra juventud, de sus valores, de su estirpe, de su temple.

De ella surgen hombres como Juan Miguel, quien tan ejemplarmente ha cumplido sus deberes de padre y de patriota.

De nuestra juventud salieron nuestros cinco héroes prisioneros del Imperio, que, víctimas de la venganza y el odio, sufren injusta y cruel prisión en las cárceles norteamericanas sin que su honor, su entereza y su lealtad a la Revolución y a nuestro pueblo hayan podido ser quebrados.

Ellos son símbolos e inspiración para los que harán cambiar el mundo. No descansaremos un segundo hasta que se haga justicia y sean devueltos a nuestra Patria. ¡Tarde o temprano, con el apoyo de los demás pueblos del mundo, ganaremos también esa batalla!

Los datos contenidos en estas palabras con que respondo a la invitación de ustedes pueden producir asombro a muchos, algunos ni siquiera los creerán, otros los ignorarán olímpicamente.

El Imperio se enfurece y proclama con pasmoso cinismo que hay que liberar a Cuba, traer la democracia a este pueblo esclavizado y enseñarlo además a leer y a escribir, según proclaman en su programa de transición hacia el capitalismo. Las masas, en parte todavía engañadas por el diluvio de mentiras y calumnias que emanan de los poderosos medios de divulgación imperialistas, nos creerán cada vez más a medida que vayan despertando a las realidades que les esperan y comprendan que la diferencia entre nuestro sistema y el que propugna el Imperio es abismal.

El capitalismo ha perdido toda esencia humanista, vive del derroche y para el derroche, de esa enfermedad congénita e incurable no puede escapar. Baste decir que en Haití, el pueblo más pobre del hemisferio, Cuba tiene 450

médicos; los países industrializados no pueden enviar 50, poseen capital financiero, pero carecen de capital humano.

Ni agresiones, ni bloqueos, ni acciones terroristas, ni desintegración del Campo Socialista, ni dominio unipolar del mundo, ni la toma del poder en Estados Unidos por la extrema derecha que advertimos en 1998 como algo posible y hasta probable, ni las amenazas de exterminio, pudieron quebrantar el espíritu de lucha de nuestro pueblo heroico.

Hemos conocido la independencia real y la verdadera libertad. ¡Jamás nos resignaremos a vivir sin ella! ¡Y estamos dispuestos a pagar el precio necesario de que habló Martí!

Seguiremos creando y luchando. Ya nadie tendrá jamás fuerzas para volver a encerrar en la botella el genio de un pueblo que escapó para siempre del saqueo, la humillación y el oprobio.

Como dijo Camilo Cienfuegos,^[231] aquel extraordinario combatiente que aparece junto a Mella^[232] y el Che en el emblema de la Juventud Comunista de Cuba y que al morir tenía solo 27 años, en su último discurso el 26 de octubre de 1959: «De rodillas nos pondremos una vez y una vez inclinaremos nuestra frente, y será el día que lleguemos a la tierra que guarda 20 000 cubanos para decirles:

²³¹ Camilo Cienfuegos Gorriarán (Cuba, 1932-1959). Expedicionario del *Granma*. Comandante del Ejército Rebelde y jefe de la Columna 2 Antonio Maceo. Al triunfo de la Revolución, jefe del Estado Mayor del Ejército Rebelde. Tras controlar actos de sedición en Camagüey, el avión en que regresaba a La Habana desapareció.

²³² Julio Antonio Mella (Cuba, 1903-México, 1929). Inscrito como Nicánor McPartland. Fundador del Partido Comunista de Cuba, de la Federación Estudiantil Universitaria, de la Universidad Popular José Martí y la Liga Antimperialista de Cuba. Asesinado en México por orden del dictador Gerardo Machado.

“¡Hermanos, la Revolución está hecha, vuestra sangre no cayó en vano!”».

El pueblo de Cuba dijo hace rato ¡Patria o Muerte! y llevará su Batalla de Ideas hasta las últimas consecuencias.

¡Viva el pueblo que ha hecho frente con honor al más poderoso Imperio que ha existido jamás!

¡Viva eternamente el ejemplo que hoy ofrece al mundo la juventud cubana!

¡Viva para siempre el socialismo!

2005

◀ *Discurso en la clausura de la Conferencia
Mundial Diálogo de Civilizaciones.
América Latina en el siglo XXI:
Universalidad y Originalidad
Palacio de Convenciones, La Habana,
marzo 30, 2005*

Queridos amigos:

Me refiero a todos los invitados procedentes de otros países o procedentes de Cuba.

Debo confesarles que a mí la palabra extranjero no me gusta, es como si yo dijera: queridos extraños, al dirigirme a ustedes.

Tal vez pocas veces alguien ha tenido la posibilidad —a la vez que el desafío— de reunirse con un grupo como este. Hay que ser, en primer lugar, adivino, para saber de qué debo hablar. Tengo fama de hablar mucho, a veces de extenderme demasiado, que no es mi intención en la tarde de hoy, aunque no siempre coinciden las intenciones con los resultados (RISAS); pero, comprendo, y no por haber estado —lo cual me hubiera gustado mucho— durante el transcurso de las intervenciones. Tuve la suerte de recibir un resumen de las actividades y de las diversas intervenciones.

Lo primero que me viene a la mente es la idea de felicitar a los que tuvieron la iniciativa de crear un evento como

este, y de ponerle un nombre que lo sintetiza: Diálogo de Civilizaciones.

Cualquiera que no hubiera conocido alguna de las reuniones o el contenido de la tarea de ustedes, habría podido pensar que se trataba de un grupo de aficionados a cambiar impresiones filosóficas, o a emplear el tiempo en intercambios y reflexiones interesantes.

Yo pienso, por lo que he leído, que el contenido de este diálogo es mucho más elevado y más profundo de lo que habría podido imaginarse a partir del título. Lo que me parece es que realmente ustedes han participado en un diálogo, no sé si decir entre las civilizaciones o en un diálogo por las civilizaciones.

Habría que remontarse a conceptos de civilización y preguntarse, ¿qué son las civilizaciones? Desde que era muchacho y estaba en la escuela, de lo cual no hace tanto tiempo (RISAS), a mí me parece que fue ayer cuando escuchaba los primeros conceptos acerca del mundo, de la historia, y se decía que este mundo era civilizado, incluso se decía que los europeos habían venido a este hemisferio para traernos la civilización.

También se dijo que había que marchar al África para civilizar a los africanos, y marcharon allá al Pacífico, al llamado entonces océano Índico a civilizar a los indios, y a los indonesios; un poco más lejos y llegaron hasta China, para civilizar a China.

Desde hace mucho rato todos hemos oído hablar, de muchacho también yo oía hablar de Marco Polo,^[233] de sus viajes a China, y se sabe que había una civilización china^[234] hace mucho tiempo, igual que hubo una civilización

²³³ Marco Polo (Italia, 1254-1324). Comerciante, viajero y explorador.

²³⁴ Se refiere a la antigua China (2070 a. C.-220 d. C.).

india,^[235] una civilización allá también en el Éufrates, varias civilizaciones, allá en Mesopotamia,^[236] y lo curioso es que todo eso ocurría antes de la civilización griega y la civilización romana,^[237] y antes de la civilización europea.

Un día estaba de visita en África, allá en Sudáfrica, y me invitaron a una aldea donde había una estatua que le habían construido a un niño que había muerto en una de las protestas contra el *apartheid*,^[238] y reflexionaba en aquel lugar, que cuando ya había una civilización en África, en algunos lugares de África, en Europa las tribus bárbaras vagaban de una región a otra.

En los tiempos de Julio César^[239] sabemos que sus glorias las ganó combatiendo con sus legiones a las tribus bárbaras alemanas, y después de dominar a las tribus bárbaras de los francos vino la conquista de las Galias, la guerra de las Galias, y llegó, incluso, a lo que hoy es Gran Bretaña, a las islas; hizo por allá un muro, porque parece que a alguna gente no pudieron dominarla totalmente, pero construyeron una muralla. Esa misma Europa —y no estoy contra

²³⁵ Se refiere a la civilización del Valle de la India (1500 a. C.- 550 d. C.).

²³⁶ Sociedad de la Edad Antigua que se desarrolló entre los ríos Tigris y Éufrates. Primeros en desarrollar la agricultura, el comercio y la escritura.

²³⁷ Civilización romana (43 a. C.-41 d. C.). Dominó el mundo mediterráneo y la Europa Occidental. Dejó un importante legado lingüístico, jurídico, artístico, religioso y cultural que contribuyó con el desarrollo de la civilización occidental.

²³⁸ Política de segregación racial establecida en Rhodesia, Sudáfrica y Namibia (1944-1994).

²³⁹ Cayo Julio César (República Romana, 101 a. C.-44 a. C.). General y político cuya dictadura puso fin a la República. Estableció las bases del imperio romano.

los europeos, al contrario, estoy a favor de la paz entre todos (RISAS), y el respeto a la dignidad de todos, cómo no voy a respetar la dignidad de los europeos, hago la historia, porque meditaba—, por aquellos momentos, cuando 16 siglos después de la conquista de las Galias por Julio César, los españoles —mis parientes en parte—, llegaron a México, y se encontraron allí —yo pienso—, una civilización, una ciudad que era mucho más grande que cualquier ciudad europea de la época, la ciudad de México, la capital de los aztecas,^[240] Tenochtitlán, una ciudad construida sobre el lago, una obra maestra de ingeniería, una agricultura próspera, desarrollada. Tenía más habitantes y era más grande que París; posiblemente más grande que Madrid, Lisboa y todos aquellos sitios, y fueron a llevar la civilización, a conquistar México.

Bueno, uno de los pretextos que yo leí en uno de los escritores de aquella época, Bernal Díaz del Castillo,^[241] es que había que civilizarlos porque hacían sacrificios humanos. Y si hay que civilizar aquellos que hacen sacrificios humanos, creo que hay mucha gente que civilizar todavía en este mundo.

Pienso que, por ejemplo, habría que civilizar a aquellos que bombardean ciudades, aterrorizan millones de hombres, mujeres y niños y después dicen que hubo bajas civiles. Independientemente de las bajas civiles que hay siempre en todos los bombardeos, y los rusos lo saben mejor que nadie, porque los rusos conocieron los bombardeos

²⁴⁰ Civilización precolombina mesoamericana (siglo XIV-XVI).

²⁴¹ Bernal Díaz del Castillo (España, 1496-Guatemala, 1584). Participó en la conquista de México (1519). Regidor de Santiago de Guatemala.

sobre Leningrado,^[242] los rusos conocieron los ataques sorpresivos; los rusos recordarán aquel 21 de junio cuando las tropas de Adolfo Hitler,^[243] las divisiones acorazadas, con el empleo de miles y miles de aviones, cientos de divisiones perfectamente armadas, decenas de miles de tanques y cañones, atacaron sorpresivamente y sin previo aviso aquel oscuro rincón del mundo, que se llamaba la Unión Soviética; penetraron las divisiones a toda velocidad, unas hacia Leningrado, otras derecho hacia Moscú, otras por el sur directamente hacia Kiev.

Los que hemos tenido posibilidad de conocer y de admirar las grandes proezas del pueblo ruso sabemos con cuán terrible adversidad tuvo que enfrentarse de repente, en cuestión de horas, mientras los soldados estaban de pase en aquella fortaleza famosa de Brest-Litovsk,^[244] que tan gallarda y heroicamente se defendió, a pesar de la sorpresa, y en el estudio de esos acontecimientos sí pudimos observar algo que dice mucho de los valores históricos del pueblo ruso, cuando en todas partes la noticia de tanques enemigos en la retaguardia era la señal de levantar las manos y levantar bandera blanca, los rusos no se rendían, los rusos no levantaban bandera blanca.

A veces uno reflexiona, qué puede haber pasado si aquel pueblo hubiese estado movilizado, si el Ejército ruso y sus

²⁴² Se refiere a la batalla de Leningrado (8 de septiembre 1941-27 de enero de 1944).

²⁴³ Adolf Hitler (Austria, 1889-Alemania, 1945). Fundador del Partido Nacionalsocialista Obrero Alemán de los Trabajadores. Estableció el Tercer Reich (1933-1945). Sus bases ideológicas fueron la superioridad racial aria y el fascismo. Su política expansionista condujo a la Segunda Guerra Mundial. Protagonista del holocausto contra el pueblo judío.

²⁴⁴ Batalla de Brest-Litovsk (URSS, 22-30 de junio de 1941).

aliados hubiesen estado en alarma de combate. Nosotros, un pequeñísimo país, una islita aquí al lado del poderoso vecino, ¿cuántas veces hemos tenido que avizorar peligros y declararnos en alarma de combate?; porque nos hicimos el propósito de que nadie pudiera sorprendernos jamás y atacarnos mientras estábamos desprevenidos. No voy a hurgar en la historia ni a hablar de responsabilidades; pero el hecho real es que, si el pueblo y sus Fuerzas Armadas hubiesen estado movilizadas, sé muy bien dónde habría terminado la Segunda Guerra Mundial, no en Berlín sino en Lisboa. Me atrevo a decirlo aquí con toda responsabilidad, lo he pensado muchas veces porque he leído esa historia, muchos libros de la historia de aquella guerra, escritos por los de un lado y los del otro. Todos sabemos que murieron millones y millones de hombres y mujeres, se ha hablado de 15, después de 20, después de 27 millones de ciudadanos de aquel Estado multinacional soviético; entonces y ahora también, Rusia es en gran parte un Estado multinacional, desde luego; pero decenas de millones murieron, pienso que en gran parte como consecuencia de la sorpresa.

En nuestro país no se sabe cuántos libros se publicaron, incluso, cuando grandes peligros nos amenazaban, nosotros acudíamos a la literatura heroica de los rusos. Y así por cientos de miles se editaban los libros para inspirar a nuestro pueblo en la idea de que cuando el pueblo lucha y cuando el pueblo resiste puede enfrentar cualquier dificultad.

Quiero decir que para nosotros ese heroísmo de los rusos no es algo sobre lo cual hayamos leído como el heroísmo, digamos, de los que en Sagunto y Numancia,^[245] lucharon

²⁴⁵ Ciudades españolas que resistieron el asedio de los ejércitos de Cartago (Sagunto, 219 a. C.) y Roma (Numancia, 133 a. C.).

allá frente a las tropas romanas y lucharon hasta el último hombre, hasta el exterminio de la población, sino que nosotros hemos vivido juntos una parte de la historia, parte difícil; ustedes la habían vivido antes y nosotros la vivimos después, amenazados constantemente de invasión; y no nos amenazaba la isla de Gran Caimán, que está al sur de Cuba y tiene algunos kilómetros cuadrados, y tal vez 8 000 o 10 000 habitantes, nos amenazaba un país que tiene 8, 9 o 10 millones de kilómetros cuadrados, casi 300 millones de habitantes, y es la potencia que desde el punto de vista técnico, económico y militar ha prevalecido en los últimos 60 años, la superpotencia estadounidense. Es un peligro grande.

Y nosotros nos inspirábamos en las hazañas del pueblo soviético, debo decirlo, no debo tener temor a pronunciar esa palabra; pero sabemos que el alma de esa resistencia, el eje de esa resistencia, el centro de esa resistencia, era el pueblo ruso, sin disminuir en lo más mínimo el heroísmo de otros pueblos que lucharon junto a los rusos.

Retamar^[246] hablaba de la invasión de Rusia por las tropas napoleónicas; Napoleón^[247] que fue revolucionario, representante de aquella gran Revolución, genio militar indiscutible, pero genio militar en medio de una revolución; sin la Revolución Francesa no habría habido genio, el genio militar napoleónico, allá en su isleta de Córcega habría vivido la cuota que le correspondía vivir en aquella época y nadie habría oído hablar de Napoleón, pero hubo una gran revolución, y en medio de esa gran revolución, luchas,

²⁴⁶ Roberto Fernández Retamar (Cuba, 1930-2019). Intelectual. Presidente de Casa de las Américas (1986-2019). Premio Nacional de Literatura (1989).

²⁴⁷ Napoleón Bonaparte (Francia, 1769-Santa Elena, 1821). General en Jefe del Ejército francés. Emperador de Francia (1804-1814).

intervenciones, invasiones, todo el mundo lo conoce, y del pueblo salieron jefes, muchos jefes. Del pueblo salen los jefes y, sobre todo, en los procesos de grandes crisis sociales.

No son los hombres los que hacen la historia, es la historia la que hace a los hombres o a las figuras o a las personalidades; los hombres interpretan, de una forma o de otra, los acontecimientos, pero son hijos de la historia. Sin esos procesos históricos —aquí estamos viendo al embajador de Venezuela, nuestro amigo Adán,^[248] lleva el nombre del primer ser viviente que habitó este planeta, pero es representante del país de Bolívar—, sin aquellos acontecimientos históricos hoy no se conocería el nombre de Bolívar.

Fue la gran crisis, la ocupación de España por Napoleón,^[249] la imposición de un rey francés allá, un hermano —y creo que era medio bobo— del gran emperador, dio lugar a una rebelión como acto, en primer lugar, de lealtad, no por parte de Bolívar, pero sí de aquella sociedad que era, incluso, una sociedad representada en ese momento por los sectores más ricos, los sectores dominantes.

Pero sin aquellos acontecimientos históricos, sin aquella revolución hoy no se sabría el nombre de Bolívar, si Bolívar nace 30 años antes o 30 años después. No se conocería el nombre de Martí, incluso ni se conocerían los nombres de muchas grandes figuras históricas, cuya fama, más que de méritos, surgió de los acontecimientos históricos. Digo así de todas las grandes figuras: Martí, el momento en que nace; Martí era hijo de un militar español, madre y padre

²⁴⁸ Adán Coromoto Chávez Frías (Venezuela, 1953). Ministro de Despacho de la Presidencia (2006-2007). Ministro del Poder Popular para la Educación (2007-2008). Embajador de la República Bolivariana de Venezuela en Cuba (2019-2023).

²⁴⁹ Ocupación de las tropas de Napoleón Bonaparte a España (1808-1814).

españoles, nace con una enorme sensibilidad, nace en esta tierra en un momento de crisis. Entonces los grandes acontecimientos históricos son producto de las crisis.

Digo esto, porque, bueno, la historia —hay muchas interpretaciones sobre la historia— está hecha de una serie de acontecimientos y avanza de etapa en etapa. La historia de la cual hablábamos, la historia de aquellas civilizaciones que surgieron antes que la griega y la romana, nos va enseñando muchas cosas.

Pienso que la historia del hombre es la historia de las guerras, es la historia de las conquistas, es la historia de la dominación de unos pueblos por otros, de unos grupos por otros. En un momento dado ya surgieron los imperios, pero el romano no fue el primero, hubo imperios antes que el romano. En China hubo imperios. Por allá estaba el famoso Ejército de terracota, que los chinos han desenterrado,^[250] es impresionante lo que refleja aquello, como avances en el arte, en la cultura, en la técnica, en la civilización.

Hubo imperios en Asia. El imperio persa^[251] fue muy anterior al romano, anterior, incluso, al famoso imperio de Alejandro.^[252] Alejandro en un momento dado organiza ejércitos —bueno, los organizó su padre—^[253] y muy joven inició la invasión del Asia Menor y de todos aquellos países. Estaban luchando contra un emperador persa,^[254] creo que

²⁵⁰ Colección de modelos de arcilla de soldados, caballos y carros del Ejército de Qin Shi Huangl (210-209 a. C.).

²⁵¹ Imperio persa (550-330 a. C.).

²⁵² Alejandro Magno, *Alejandro III de Macedonia* (Macedonia, 356 a. C.-Babilonia, 323 a. C.). Rey que conquistó el mundo griego, el imperio persa, Egipto e India.

²⁵³ Filipo II de Macedonia (Grecia, 382 a. C.-336 a. C.).

²⁵⁴ Darío III de Persia (380 a. C.-330 a. C.).

destruyó Persépolis, dicen que llevó la civilización griega. Es tan extraño escuchar que la civilización griega pueda ser inspiradora de la destrucción de una ciudad como la de Persépolis. Quedan unos restos de ella, y, sin duda que tiene que haber sido una maravilla. También la civilización de Mesopotamia fue destruida, los famosos jardines colgantes^[255] no se sabe a dónde fueron a parar, de lo que fueron no quedan más que algunas ideas. Eran invasiones tras invasiones. Europa fue invadida ola tras ola por las llamadas tribus bárbaras. Las tribus bárbaras terminaron liquidando el Imperio Romano,^[256] sobre todo cuando las legiones romanas dejaron de ser romanas para estar constituidas por soldados de aquellas tribus bárbaras que terminaron destruyendo el imperio romano. Aunque, desde luego, en cada una de esas etapas se fueron creando grandes valores, en todas las épocas, desde la época que precedió a nuestra era, los filósofos que precedieron nuestra era, los filósofos griegos, precisamente, surgieron antes de nuestra era, y se dice que Aristóteles^[257] fue preceptor de Alejandro Magno. Eso cuentan algunas historias escritas por verdaderos eruditos que conocieron los hábitos de aquella época, y explican cómo Aristóteles fue preceptor del hijo de Filipo de Macedonia.

Es decir, cada una de esas etapas fue creando valores, cada una de esas etapas fue creando culturas que se iban sumando; pero, en definitiva, cuando hablamos de civilización

²⁵⁵ Jardines colgantes de Babilonia (6 a. C.). Una de las siete maravillas del mundo antiguo.

²⁵⁶ Imperio romano (27 a. C.-476 d. C.).

²⁵⁷ Aristóteles (Grecia, 385 a. C.-322 a. C.). Polímata. Padre de la filosofía occidental.

no podemos ignorar la civilización maya,^[258] que tenía conocimientos sobre el espacio, o la civilización azteca, o la civilización inca,^[259] o las civilizaciones preincaicas.

He conversado con hombres eminentes como Heyerdahl,^[260] el famoso autor de la *Kon-Tiki*, que era explorador. Se dedicaba al estudio de las antiguas civilizaciones. En Perú trabajó mucho y me contaba cómo había cosas y diseños que solo se podían percibir desde una altura de 2 000 o 3 000 metros, en plenas llanuras, construcciones que eran obras de ingeniería, resultado de conocimientos ingenieros que no existían en Europa cuando la conquista de este hemisferio. De modo que nos trajeron aquellas civilizaciones, ¿nos conquistaron hasta cuándo? Hasta hoy casi, y digo casi, porque todavía muchos estamos conquistados y dominados por otras civilizaciones que imperan sobre los restos de aquellas que existían en este hemisferio, y esto, sin ignorar los grandes valores que, incluso, los conquistadores trajeron, porque todas crearon valores. Todas las civilizaciones crearon valores, pero valores que han chocado unos con otros.

Cuando yo escucho esa frase: diálogo de civilizaciones, a la mente me viene la idea de una suma de valores, sumar los valores de todas las civilizaciones, como cuando se habla de alfabetizar, es inculcar a los ignorantes aquellos valores que no han podido conocer, porque no tuvieron un

²⁵⁸ Conjunto de pueblos precolombinos que gobernaron Mesoamérica (2000 a. C.-1527 d. C.). Dejaron un legado que inspiró a las culturas posteriores.

²⁵⁹ Civilización mesoamericana que habitó el valle de México (1345 d. C.-1521 d. C.), y se convirtió en la cultura dominante de la región hasta la llegada de los conquistadores españoles.

²⁶⁰ Thor Heyerdahl (Noruega, 1914-Italia, 2002). Etnógrafo y explorador.

maestro, porque no tuvieron una escuela. Cuando se habla de alfabetizar se piensa en eso, transmitir valores; pero debemos preguntarnos una cosa: ¿qué valores transmitimos? ¿Qué valores?

Escuché con emoción las palabras que se pronunciaron sobre decirle adiós al chovinismo, decirle adiós al nacionalismo estrecho, decirles adiós a los odios, decirles adiós a las intolerancias, decirles adiós a los prejuicios, y es trayendo todo lo que tienen de bueno todas las culturas y todas las civilizaciones y todas las religiones, educarlos en una ética universal, verdaderamente necesaria en este mundo neoliberal globalizado, que comenzó por globalizar el egoísmo, globalizar los vicios, globalizar las ansias de consumos, globalizar el intento de apoderarse de los recursos de los demás, de esclavizar a los demás.

Se dice que la esclavitud proviene de los tiempos primitivos y que desde que el hombre ya tuvo alguna productividad y descubrió que un hombre podía producir para sí y para otros, en vez de asesinar a los prisioneros, los conservó. Se dice y puede haber mucho de cierto en eso; pero miles de años después la esclavitud estaba presente.

Se dice que fue un gran paso de avance, aquel de la esclavitud romana al feudalismo que prevaleció en Europa, en la llamada Edad Media,^[261] hasta el minuto en que nos descubrieron aquí. Digo nos descubrieron, porque aunque yo tenga parte de la sangre de los descubridores, me siento un hijo de esta tierra, de esta isla; pero, por encima de todo me siento hijo de la humanidad. Tuvimos un gran patriota, un gran filósofo que una vez dijo —y no era la época del internacionalismo, era un hombre luchando por la independencia de su Patria contra el coloniaje español, pero

²⁶¹ Período histórico de la civilización occidental (siglos v y xv).

dijo una frase digna de grabarse para todos los tiempos que tengamos por delante—: «¡Patria es humanidad^[262]!» Ese hombre se llamó, se llama y se llamará siempre José Martí. Vean: «¡Patria es humanidad!». Aquí donde se han reunido representantes de más de 25 países, científicos, intelectuales, líderes religiosos, para sostener este diálogo de la civilización, ¿acaso no han tenido el sentimiento o la impresión de que, ¡Patria es humanidad!?

Aclaro esto porque odio el chovinismo, repugno el chovinismo como repudio otras muchas cosas que el hombre en su largo viaje por su breve historia... nadie sabe si el *homo sapiens* nació ya hace 50 000 o hace 100 000, o varios cientos de miles de años; los arqueólogos se pasan la vida buscando cráneos para ver en qué momento de la evolución de la especie surgió el hombre. Y lo digo sin temor, aunque sé que muchos son religiosos, porque el propio líder de la Iglesia católica hace algunos años declaró, a mi juicio muy valientemente, que la teoría de la evolución no es inconciliable con la doctrina de la creación. No conozco, desde luego, qué piensan sobre este punto en concreto otras religiones, yo las respeto a todas y respeto todos los criterios; pero cito un ejemplo de cómo interpreta esos conocimientos la Iglesia católica. Son cosas nuevas, porque las propias iglesias han ido aprendiendo y han ido tratando de perfeccionar sus puntos de vista y sus concepciones, a partir de la búsqueda del bien.

Yo estudié en escuelas religiosas, fui crítico, y todavía lo puedo ser, incluso, de la forma en que a mí me enseñaban la religión, con un sentido muy dogmático. Todas las personas no nacen iguales y cada una tiene su carácter, su forma

²⁶² José Martí, «Revista literaria dominicense», *Patria*, 26 de enero de 1895.

de ser. Yo siento rechazo por aquellas cosas que me traten de imponer, o que me obliguen a creer sin persuadirme de aquello en lo que quieren que yo crea. Así cada uno tiene su manera de reaccionar.

Pero digo que las propias iglesias han ido haciendo esfuerzos. La Iglesia católica ha criticado los crímenes que se cometieron, la conquista a sangre y fuego de este hemisferio, ha criticado la inquisición,^[263] ha criticado la condena de Galileo,^[264] ha condenado aquellos hechos horribles, como lo eran las hogueras donde castigaban a los herejes. El primer indio que se sublevó en este país, pacífico, y no era ni siquiera cubano, vino de Santo Domingo donde había una población más combativa, se llamaba Hatuey,^[265] lo condenaron a morir en la hoguera; y allí un sacerdote lo fue a persuadir de que se bautizara para ir al cielo, y cuenta la historia que preguntó —sea o no cierto, digo yo, es una bella historia; eso nos lo enseñaron a todos nosotros desde que estábamos en la Primaria— si los españoles iban al cielo y cuando le dijeron que sí iban al cielo, aquel rebelde indio dijo: «Pues yo prefiero morir, no quiero ir a ese cielo donde van los españoles».

Vean qué enseñanza, cómo cada hombre que pasa deja algo. Aquel rebelde que murió con aquellas palabras, que pueden ser o no ciertas, pero al menos las inspiró. Vean qué bello ejemplo de dignidad, de heroísmo.

²⁶³ Tribunal de la Santa Inquisición (España, 1229). Persecución sistemática de los llamados herejes y disidentes religiosos.

²⁶⁴ Galileo Galilei (Italia, 1564-1642). Polímata. Representante del Renacimiento. Considerado el padre de la Astronomía moderna.

²⁶⁵ Hatuey (La Española, 1478-Cuba, 1512). Cacique que encabezó una rebelión contra los conquistadores españoles. Murió en la hoguera.

Y yo hablaba de que todos los errores que hemos cometido todos debemos superarlos y los valores que hemos creado todos debemos unirlos. Así interpreto lo que pudiera llamarse un diálogo de civilizaciones, cuyo espíritu comparto ciento por ciento y me hace feliz. Ojalá pueda participar un día en un diálogo completo y no en una clausura del diálogo, y no tener que enterarme por un resumen de lo que se discutió.

Nuestro ilustre visitante, a quien hemos recibido con mucha satisfacción, y sabemos que no tiene ninguna culpa de haber llegado tarde, pudiéramos llamar eso una contradicción de puntos de vista, una contradicción de civilizaciones, hablaba de la satisfacción con que esperaban allá en Grecia pronto el próximo diálogo, donde podrían asistir los que lo desearan, a la mente me trajo una cosa muy reciente, que yo, amante del deporte, que siempre lo fui, deseosos de ver unas olimpiadas, a las que nunca fui, incluso, pudiendo ir; pero creía que yo tenía derecho a participar en unas olimpiadas, si lo deseaba, y allá en Grecia me habían invitado muchísima gente, hasta los de la Iglesia Ortodoxa Griega,^[266] y me prometieron llevarme allá a un famoso convento. Y, realmente, tengo la cabeza llena de ideas, de recuerdos, de las cosas que me contaron, las cosas maravillosas que me contaron de la historia de esa Iglesia y de lo que habían hecho, lo que habían creado. Tenía mucho interés porque me visitó el Patriarca Ecuménico de la Iglesia Ortodoxa Griega^[267] el día precisamente en que se inauguró la iglesia de esa religión, y ya también se hablaba de la

²⁶⁶ Iglesia Católica Apostólica Ortodoxa (Grecia, XI d. C.).

²⁶⁷ Demetrio Archondonis, *Bartolomé I* (Turquía, 1940). Patriarca de la Iglesia Ortodoxa Griega desde 1991.

primera piedra de la Iglesia Ortodoxa Rusa,^[268] que también va a tener una catedral aquí, para satisfacción de todos nosotros, de la misma forma que hay una mezquita en nuestra ciudad, y de la misma forma que están representadas todas las iglesias; tenemos ese honor y nos satisface y nos honra que estén aquí representadas. Y creo que nuestro país ha sido en eso un ejemplo de cómo puede haber ecumenismo no solo en el terreno religioso sino también en el respeto a los sentimientos de los demás.

Yo no podría ser ecuménico con aquellos que les niegan a los demás su derecho a pensar y su derecho a creer, porque para nosotros que tanto nos acusan de ser violadores de los derechos humanos, no voy a decir nada más que el primer derecho humano es el derecho a pensar, el derecho a creer, el derecho a vivir, el derecho a saber, el derecho a conocer la dignidad, el derecho a ser tratado como los demás seres humanos, el derecho a ser independiente, el derecho a la soberanía como pueblo, el derecho a la dignidad como hombre.

Si vamos a hablar de derechos humanos, realmente pensamos que habría que organizar unas olimpiadas, reunirnos a nosotros, acusados, con todos los farsantes e hipócritas que en el mundo hay, y reunirnos en una sala como esta a discutir qué son los derechos humanos y cuáles son los que nosotros hemos violado y los que nosotros hemos defendido durante decenas de años, sin abandonar una sola vez nuestros principios; ustedes, muchos de los cuales son religiosos, al fin y al cabo podrían recordar y librenos Dios —y no soy un creyente en el sentido tradicional de la palabra— de la idea de compararnos con ningún otro personaje de la historia. Yo no soy yo; yo hablo en nombre

²⁶⁸ Iglesia Católica Apostólica Ortodoxa (Imperio ruso, 1448).

del pueblo de Cuba, yo represento miles, cientos de miles, millones de seres humanos que habitan en esta Isla. No pretendo compararme con nadie; pero esta isla ha sido más calumniada que los primeros cristianos, ha sido más calumniada que aquellos que eran devorados por los leones en el circo romano, más calumniada que aquellos que vivían en las catacumbas, porque tenían una creencia.

Hay creencias religiosas, y hay creencias políticas. Hay convicciones religiosas y hay convicciones políticas en el mejor sentido en que podría utilizarse esa palabra tan manoseada que se llama política, tan desprestigiada que se llama política. Hay ideas políticas. Yo concibo como ideas políticas aquellas que realmente sean dignas de la vida de un hombre, del sacrificio de un hombre, de la sangre de un hombre, de la muerte de un hombre, o de muchos hombres, de un pueblo entero si fuera necesario sacrificarse por defender esos valores, quien defiende valores, y sabe que sin valores no hay vida. Digo más, sin valores no hay civilización; digo más, sin valores esta humanidad no sobrevive, porque cuando hablamos de civilizaciones —y sabemos que hubo muchas, y no pocas que desaparecieron—, podríamos preguntarnos también cuánto van a durar estas civilizaciones si no damos los pasos pertinentes como ustedes tratan de darlos aquí para que sobreviva, ya no la civilización, sino la especie, porque por primera vez en la larga marcha de la breve historia, la supervivencia de la humanidad está en peligro. Invitaría a que alguien respondiera si alguna vez la supervivencia de la especie estuvo en peligro como está hoy.

Antes era el Imperio romano, antes era la civilización griega, o la grecorromana, en otro tiempo fue la egipcia, en otro fue la persa, en otro fue aquella de Mesopotamia ya mencionada. Es decir, todas las civilizaciones han vivido en aquel hemisferio y en este, porque el hombre en

todas partes llevó civilización. Está probado que el mismo hombre que estaba del lado de acá del Atlántico tenía el mismo desarrollo mental y la misma inteligencia que los que se quedaron allá en el Viejo Mundo. Y los geofísicos, los que han estudiado la Tierra saben que antes no había dos hemisferios, que hace 350 millones de años había una masa de tierra. Estos hemisferios son producto también de la historia de las leyes de la Física, de la Geología, la masa compacta se fue apartando, se apartó este hemisferio de aquella masa, se apartó la Antártida, se apartó Australia, todas se fueron apartando. Se sabe, incluso, cómo surge el Himalaya, los movimientos de las capas tectónicas que dieron origen a una cosa y a otra, y hace 350 millones de años no había hombres, hace 300 tampoco. Entonces comenzaba a formarse el petróleo. Ese petróleo, al parecer, tan maravilloso y posiblemente maravilloso, que este hombre civilizado está destruyendo en menos de 200 años.

Quisiera saber cuánto petróleo quedará en el mundo dentro —estamos en el 2005— de 91 años, porque en 1896 el mundo consumía 6 millones de toneladas de petróleo al año y hoy consume 82 millones de barriles, es decir, casi 12 millones de toneladas de petróleo diariamente.

Hace 109 años, repito, este *homo sapiens*, cuya sapiencia, queridos amigos y queridas amigas, está todavía por demostrar, hace 109 años consumía 6 millones de toneladas al año y hoy consume casi 12 millones todos los días, y el consumo crece a ritmo de 2 millones de barriles diarios cada año, y no alcanza, y está cada vez más caro.

Y estoy mencionando un solo problema, el de la energía, y podría uno preguntarse cuánto va a durar esa cómoda energía de la cual nuestros civilizados vecinos —no me refiero al pueblo—, ese Gobierno [Estados Unidos] tan civilizado—y perdonen que he mencionado a un Gobierno, no quiero mencionar ninguno porque no quiero herir a nadie,

bueno, como lo quieran ustedes llamar—, esa política tan civilizada y tan humanitaria que se opone a los Acuerdos de Kyoto, un sencillo y limitado intento de contener la contaminación de la atmósfera... Es algo digno de rechazarse.

Ese país consume el 25 % de la energía mundial. Ahora, ahora hay crisis de petróleo, hay y habrá. La última más connotada fue la de 1975, y se dice que está caro el petróleo en la actualidad. No, caro estaba en 1975.

No es que nosotros seamos petroleros; puede ser que lo seamos, pero no estamos defendiendo con esto ninguna idea, estoy diciendo que es mejor; porque si van a contaminar el mundo, mientras más caro sea, más esperanza de que dure unos años más antes de que nos envenenen, de que nos intoxiquen, que acaben de cambiar el clima y haya por lo menos una esperanza de que llueva.

Estamos en medio de la sequía más grande que se ha conocido en la historia de este país. El otro día sentí tronar, me parecía que estaba en un país extraño, como cuando visité Rusia por primera vez^[269] y vi la nieve, de repente vi la nieve, nunca la había visto, pues casi tuve el mismo asombro cuando hace unas cuantas semanas sentí tronar; los truenos suelen acompañar las lluvias, y vi unas lloviznas, vi unas nubes, me parecía que estaba en el extranjero, porque hace meses que en este país no llueve; bueno, recientemente, cayeron unas lluvias pero no en la zona oriental del país; allá hay una sequía terrible, cientos de miles de hogares están recibiendo el agua en este momento en camiones, y millones de animales están recibiendo el agua en pipas, en cisternas. En este momento estamos construyendo numerosos acueductos de emergencia, con tubos de plástico, de

²⁶⁹ Se refiere a su visita a la Unión Soviética (27 de abril-2 de junio de 1963).

pvc [policloruro de vinilo], para construirlos rápido e instalarlos rápido a fin de llevar agua, en este momento en que el combustible tiene un precio elevado, no digo que caro, pero sí elevado, y cada vez son más los que compiten por ese combustible.

Calculen cuántos camiones están trasladando agua. Y es lo que digo, ¿por qué? No hay que esperar las calendas griegas —siempre hay que estar mencionando a los griegos, es la verdad—, es para ahora. Una sequía como esta nos obliga a decirle adiós no solo a las armas, como quería Hemingway,^[270] que a las armas no podemos decirles totalmente adiós todavía,^[271] adiós a la idea de vivir de la industria azucarera o de la caña; la caña necesita agua. Nosotros habíamos llenado de presas este país para producir agua, están vacías; solo por excepción hay una presa, que está en un área más aislada que tenga un poco de agua, y no hemos perdido la esperanza, tenemos la esperanza de que llueva.

Veo que, por ejemplo, en Venezuela llueve muchísimo, Venezuela es el ejemplo. En un lugar llueve más de la cuenta y en otro poco. El clima está trastornado, es lo menos que puede decirse, es una de las consecuencias de la contaminación del ambiente. Y por eso decía, si el alto precio va a ayudar a que los locos se vuelvan un poco más cuerdos, a que los locos dejen de despilfarrar los recursos naturales y destruir las condiciones naturales de vida del planeta, para que las civilizaciones existan y puedan dialogar; porque para dialogar primero que todo hay que vivir. No

²⁷⁰ Ernest Miller Hemingway (EE. UU., 1899-1961). Premio Nobel de Literatura (1954).

²⁷¹ Alude a la novela *Adiós a las armas*, 1929, de Ernest Hemingway, basada en la experiencia del autor en la Primera Guerra Mundial.

nos olvidemos de aquel filósofo^[272] que dijo: «Pienso, luego existo».^[273] También se podría decir: para pensar hay que existir, para dialogar hay que sobrevivir y para sobrevivir realmente hay que luchar.

No exagero, y tengo la más firme convicción de que no exagero cuando digo que debemos luchar y luchar muy duro, repito, si queremos que las civilizaciones sobrevivan, y algo más que las civilizaciones, la especie portadora, con todos sus defectos y sus errores, de estas civilizaciones sobreviva. Es desde el ángulo que he estado meditando sobre el diálogo que ustedes han hecho y la reunión que ustedes han hecho, y que van a tener el año que viene en Grecia, a la que, desgraciadamente, no podré asistir si me invitan, porque a pesar de todas las invitaciones a mí me prohibieron ir a las Olimpiadas. No es que me dijeran que yo estaba prohibido, aunque tengo muchas prohibiciones en este mundo: tengo prohibido vivir, constantemente tengo que estar eludiendo, más o menos sobreviviendo; tengo que estar sobreviviendo porque constantemente hay quienes desean que no sobreviva y hacen todo lo posible; ahora me tienen un poco más tranquilo porque tengo algunos años, piensan que la naturaleza va a resolver eso; pero yo conozco lo impacientes que son (RISAS). Ustedes no se pueden descuidar, ¿comprenden?

Leí en un periódico: «Castro no ha sido invitado». Es falso, porque alguien en un periódico, calumniador, dijo algo por ahí de que Castro iba a asistir a los Juegos Olímpicos,^[274] y allá inmediatamente los voceros del Gobierno, no sé de qué Gobierno, porque no sé ni qué partido está gobernando

²⁷² René Descartes (Francia, 1596-Suecia, 1650).

²⁷³ Expresión formulada en el *Discurso del método*, 1637.

²⁷⁴ Juegos Olímpicos (Atenas 13-29 de agosto de 2004).

do allí ni me interesa gran cosa, perdónenme la falta de respeto, no sé si es de izquierda o es de derecha; pero, bueno, ustedes lo sabrán mejor que yo, yo no sé si hay un nuevo Gobierno, si hubo elecciones, si hubo cambio. A mí me da lo mismo, porque, bueno, lamentaría si me invitan a una conferencia de esas y no poder ir, a pesar de que uno tiene que sortear muchos obstáculos porque lo están cazando por todas partes. Me quedan ciertas trabas, me obligan a volar en dos aviones, y como ustedes saben, aunque yo soy uno de los hombres más acaudalados del mundo. Saben, esa es una revista norteamericana,^[275] que tiene cuentas pendientes conmigo, que tiene que saldar, porque yo en estos días estoy muy ocupado en otras cosas, pero va a tener su respuestica, llevan algunos añitos con el cuentecito ese, y me van a obligar a hablar. ¿Qué se va a hacer? Hablaré, pero, bueno, no estoy muy apurado, tengo cosas mucho más importantes. Mañana mismo tengo algunas cosas muy importantes que abordar y vengo abordando cosas importantes y no quiero perder un minuto.

Pero, bueno, les decía que ustedes deben conocer que soy uno de los hombres más acaudalados del mundo, este palacio es mío, este donde están reunidos, así que no se olviden de pagar. Yo no sé si las organizaciones de turismo les han cobrado, pero sepan que este palacio es mío. Bueno, míos son todos los centros de investigación, míos son todas las escuelas y todos los hospitales que estamos haciendo, míos son las decenas de miles de médicos y los cientos de miles de profesionales universitarios que la Revolución ha formado. De acuerdo con ese punto de vista yo soy dueño de este país, hasta los pocos peces que quedan

²⁷⁵ Se refiere a la revista *Forbes*. En 2003 incluyó a Fidel Castro Ruz en el listado anual de millonarios.

por ahí, que van dejando, son míos, ¿comprenden?; las aves que van y vienen, que vuelan sobre este país, son mías; dicen que hasta este palacio es mío, un negocio. Bueno, hay que reírse, ¿no?, el que se ríe último dicen que es el que más se divierte (APLAUSOS). Yo a la revista esa le voy a dar un golpecito, una estocada que se van a arrepentir. No, no quiero hablar de esto ahora, no quiero distraerme. Pero, vaya, se lo advierto, ya que estaba hablando de caudal. Pues yo soy uno de los hombres más acaudalados. Creo que ocupo el sexto lugar; yo no sé en qué lugar estás tú, pero por aquí han dicho que tú eres un hombre que honradamente, como hombre de empresa, has tenido gran éxito. Bueno, ¿Bill Gates^[276] qué? Dicen que es uno de los más ricos, creo que ahora le están saliendo algunos rivales por ahí, de una forma o de otra, pero lo que no es lícito es que yo sea dueño de esto, no es lícito que yo sea rico, así lo digo, con toda dignidad, no es lícito, yo no tengo derecho a ser rico.

Cuando yo era muchacho, mi padre tenía algún dinero y decían que yo era rico; rico a nivel de un latifundio, no es un rico a nivel de Bill Gates ni mucho menos. Pero yo ni soy ni tengo derecho a ser rico. Pero, bueno, estoy aquí, es con ustedes que estoy comentando estos temas. Pero tengo que llevar, como dije, dos aviones, ¡ah!, porque si con una flecha están esperando cuál es el mío para derribarlo, yo tengo que hacer alguna maniobra para confundirlos, a veces aterriza el mío primero, después aterriza el otro. Hay veces que he despegado de algunos lugares y he dicho: «Apaguen todas las luces», porque me imagino lo que es un hombre con una flecha. Así que, si ustedes me están invitando a ir allá, sepan que es a costa de mi vida y de verdad que ahora la aprecio más que nunca, ¿saben por qué? Ah, porque el

²⁷⁶ William Henry Gates (EE. UU., 1955). Fundador de Microsoft.

poco tiempo que me queda lo quiero dedicar con toda mi fuerza y la experiencia acumulada de muchos años a hacer lo que estamos haciendo ahora; pero no quiero mucho, a mí me bastan dos o tres nada más, vamos a sacar todo el provecho de casi 50 años en este oficio (APLAUSOS).

Sí, digo que no quiero, no quiere decir que tiemble si me voy a morir mañana; no, no, no, estoy bien, tengo una capacidad de resignación y de paciencia tremenda, pero tengo un entusiasmo grande con lo que estamos haciendo en este momento, y de eso si quieren, si ustedes tienen paciencia, y siempre que sea antes, digamos, de las 8, les cuento de algunos otros temas que les puedan interesar a ustedes. No he venido aquí a decir las cosas que me interesen a mí, he tratado de adivinar qué les pueda interesar a ustedes, he tratado de tomar algunas de las ideas de ustedes, pero creo que ustedes han hecho preguntas y han discutido cosas aquí diferentes a estas cuestiones. Yo me he puesto a filosofar un poco sobre las civilizaciones y he caído en esto que les estoy diciendo.

Me parece que lo más importante que podría decir es la convicción que tengo de que la supervivencia de la especie corre riesgos, y corre riesgos reales. Si ustedes han hecho un viaje tan largo y han tenido la superpaciencia de esperar que yo les dijera unas palabras, yo casi, si voy a decir algo importante, lo más importante que puedo decir es esto, que comparto ese sentimiento y que tengo la convicción, y no se basa en fantasías, sino en hechos, en cálculos, en las Matemáticas, de que la humanidad está corriendo un riesgo, que hay que salvar no solo la paz, hay que salvar la especie, y creo que se puede salvar. No hablaría de esto si fuera un pesimista, si pensara que no tenía solución el problema, creo que tiene solución, y estoy acostumbrado a enfrentar problemas difíciles, no es alguien que se puso a imaginar cosas; creo que tiene solución y es lo más importante, pero puedo hablarles de algunos otros temas.

Lo que iba, en fin, a decir, es que a él no lo dejaban viajar porque venía a Cuba, lo pararon allí, y entonces él expresó la buena voluntad. Yo aprovecho, saco cuentas, paso cuentas. No, yo no iba a ir a las Olimpiadas, porque realmente tenemos tareas muy fuertes; no fui ni a la de Moscú,^[277] llegué a la de Barcelona^[278] porque había un evento internacional^[279] y nos llevaron allí y vi cuando se inauguró. Lo que sí sé el número de medallas que los atletas cubanos ganan, y Cuba tiene el mayor número de medallas de oro per cápita en el Deporte, de medallas olímpicas de todo tipo. Claro, lo digo no por chovinismo, aunque a veces somos chovinistas deportivos; yo ni en el deporte, es verdad que me emociono cuando es el equipo de uno, es lógico, pero no, siempre soy capaz de reconocer los méritos y la capacidad del adversario que nos gana en buena lid un evento deportivo, no en el boxeo, en el boxeo a nosotros nos han robado medallas de oro en cantidades industriales, porque lo que ha prevalecido en el boxeo es la mafia. Hay deportes en que lo que prevalece no es el olimpismo, sino la mafia.

Les quiero decir que, bueno, aprecio las Olimpiadas, aunque las Olimpiadas son solo para países ricos, tiene que ser Estados Unidos, Japón, Australia u otros con alto nivel de desarrollo. A Grecia le dieron el derecho de celebrarlas de milagro, se lo dieron porque fueron los inventores de las olimpiadas hace más de 2 000 años. Aquel hombre que llegó corriendo para dar el resultado de la batalla... ¿Cuál de las tantas guerras era aquella? Una de las tantas batallas, de las miles de batallas que ha habido, si el hombre

²⁷⁷ Juegos Olímpicos (Moscú, 19 de julio-3 de agosto de 1980).

²⁷⁸ Juegos Olímpicos (Barcelona, 25 de julio-9 de agosto de 1992).

²⁷⁹ II Cumbre Iberoamericana (España, 23-24 de julio de 1992).

se ha dedicado casi a eso. (ALGUIEN LE DICE: la batalla de Maratón).^[280] Se llamó así.

Por otro lado, en las Termópilas, un campesino le dijo al hombre de los 2 millones de soldados. No es real lo de los 2 millones. Cuando leía la historia en la Primaria creía que era verdad, que por allí habían pasado tantos hombres. Un día de visita en Turquía para un evento internacional,^[281] crucé el Bósforo, donde dicen que pusieron las naves porque pasó el ejército de Artajerjes^[282] con 2 millones, y los espartanos los esperaban en las Termópilas con solo 300. Pregúntenle al Estado Mayor de Estados Unidos cómo se pueden suministrar 2 millones de hombres. Se necesita toda la flota mercante, toda la aviación para suministrar 2 millones de hombres y mucho más si van con Coca-Cola,^[283] helados, refrescos, comida de primera. No sé qué alimentación tenían aquellos soldados persas.

Pero hubo otra batalla, de las muchas que libraron los griegos, y se produjo entonces la competencia aquella de Maratón. Y como ustedes fueron los fundadores de las Olimpiadas, y con el apoyo de todos, nosotros entre ellos, porque veníamos defendiendo el derecho de los griegos a dar su Olimpiada; pero el único país que no es multimillonario con una Olimpiada es Grecia, porque tuvo la suerte, hace 2 000 años, de recibir la buena noticia de una batalla ganada contra uno de los imperios de aquella época. ¡Qué lástima!, porque en Girón pudimos nosotros también enviar un corredor a toda velocidad a llevar la noticia hasta

²⁸⁰ Batalla de Maratón (Grecia, 490 a. C.).

²⁸¹ Conferencia de Naciones Unidas sobre Asentamientos Humanos, *Hábitat-II* (Estambul, Turquía, 3-14 de junio de 1996).

²⁸² Rey de Persia (465-424 a. C.).

²⁸³ Compañía Coca-Cola (EE. UU., 1886).

Oriente de que las fuerzas mercenarias habían sido derrotadas en menos de 72 horas, también una pequeña batallita ganada por la Revolución contra unas tropas mercenarias escoltadas por la escuadra de Estados Unidos. No deja de ser un pequeño mérito, pero no se nos ocurrió. Es que había teléfonos, radio y todo eso, y nadie tuvo que correr, porque aquí también encontró un imperio tan poderoso como aquel. Hubo una pequeña batalla, la batalla de Girón, Maratón/Girón, se pudiera hacer hasta un verso, más o menos, una rima, en un país tan lleno de poetas como este.

Pues bien, por eso les dieron la Olimpiada. Ahora ya están disputándose las grandes inversiones. Hay que ser multimillonario. Los chinos consiguieron una Olimpiada luchando muy duro, y después que se habían convertido casi en el motor más importante de la economía mundial. Consiguieron los Juegos Olímpicos del 2008. Yo no sé quién le va a ganar a los chinos organizando un espectáculo como las Olimpiadas.

Excusen mi mal hábito de estar siempre diciendo las cosas que pienso, aquellas que creo que son verdades.

Pero, bien, me he extendido en el tema para explicarles mi valoración, la importancia que le doy a esta reunión, es decir, realmente exhortarlos para que sigan luchando, para que sigan haciendo lo que hicieron.

Hay temas muy importantes abordados aquí: temas regionales, temas internacionales, temas asociados a la paz. Espero que las intervenciones se publiquen en unas memorias, y se extiendan, que no queden solo en el ámbito de un reducido número de personas. Me parecen muy valiosas las discusiones, muy libres. Cada cual ha expuesto su opinión sin temor en un sentido o en otro; cada cual ha dicho sus verdades, y yo creo que vale la pena, y les puedo ofrecer todo nuestro apoyo, toda nuestra cooperación siempre que esté a nuestro alcance.

Es como una valoración. No ha hablado el sentimiento. El sentimiento habló aquí cuando habló Retamar y expresó, entre otras cosas, la alegría que producía a los cubanos, la presencia aquí en este evento de tantos representantes de Rusia.

Recordé la historia que hemos vivido en común durante 30 años. Para nosotros fue muy valiosa la colaboración rusa, que en aquel momento era la colaboración soviética, porque había un Estado soviético, hoy está el Estado ruso. Realmente el Estado ruso heredó prácticamente todas las atribuciones y responsabilidades fundamentales del Estado soviético, su puesto en las Naciones Unidas, su prerrogativa como país poderoso, y hoy tienen la tarea de defenderlo, porque corren riesgos, sin duda, de prevalecer una política imperialista egoísta, una política irresponsable, una política guerrerista. Todos corremos riesgos, no solo los cubanos, también los coreanos, los rusos, los corren los chinos, el resto del mundo. Nadie se imagine que los europeos están exentos de riesgos, y mucho menos cuando la competencia económica y comercial, la competencia en la lucha para el aseguramiento de las materias primas, la energía y los recursos naturales, es cada vez más aguda, entre los que lo quieren tener todo. Y no hablo del pueblo norteamericano, por el que sentimos una sincera admiración, y no son palabras simplemente diplomáticas.

Nunca hemos cultivado el odio, nunca hemos promovido ningún tipo de chovinismo ni fanatismo, ni fundamentalismo. Ellos son los fundamentalistas de la guerra y de la violencia.

Cuando hablé aquí y hablé de aquel primero de junio en que atacaron sorpresiva y preventivamente a la Unión Soviética, pensaba que esas palabras las escuché hace muy poco en una academia militar de Estados Unidos, cuando el líder principal de ese otro poderoso país le dijo a los

oficiales que debían estar listos para atacar sorpresiva y preventivamente en cualquier oscuro rincón del mundo, y en un momento habló hasta de 60 o más países, y nosotros, que lo escuchábamos, sabemos que somos uno de los más oscuros rincones del mundo, de acuerdo con la idiosincrasia, el fundamentalismo, la tecnología, la concepción y la ignorancia, digamos, porque hay que mencionar la palabra ignorancia. Ignorancia significa no saber nada de nada de lo que es el mundo, de los problemas que tiene el mundo, de las realidades del mundo. Ignorancia, repito. La ignorancia a que me refiero es no saber nada de nada, y mal anda el mundo cuando la superpotencia más poderosa que jamás ha existido, con capacidad de destruir diez veces o veinte veces el planeta, esté dirigida por personas que no saben nada de nada. Es como para morirse del corazón anticipadamente, si no tuviéramos fuerte el corazón, si no tuviéramos fuerte las conciencias.

Les decía que la humanidad debe ser salvada. Pienso que solo la conciencia es el arma con que esa humanidad puede ser salvada.

Estoy expresando un pensamiento con el que soy consecuente. Hablaba del hombre, de la larga y a la vez breve historia de la especie que hace 200 años estaba constituida por 1 000 millones de habitantes; que tardó decenas de miles de años en alcanzar esos 1 000 millones, y que alcanzó 130 años después 2 000 millones, y que en solo 30 alcanzó los 3 000, y pasó luego de 5 000 a 6 000 millones en 10 años. No nos olvidemos de eso. Tiene en este momento más de 6 500 millones de habitantes. Quien conozca la pobreza que hay, el atraso, el hambre, las enfermedades, la escasez de vivienda, de higiene, de salud, en este mundo donde hay países de África en los que las perspectivas de vida son ya de 36 años y en 10 años más pueden ser de 30, se asombra. Hablo de esta humanidad que se enfrenta a problemas nunca vistos.

Les hablé de guerras. Les podría decir como les he dicho a muchos compañeros, que esta especie evolucionó, creó al hombre, y el hombre es realmente una maravilla digna de que sobreviva.

Tengo una gran confianza en el hombre, en la capacidad del hombre.

Hasta ahora, ¿por qué para nosotros la educación es lo fundamental? Porque el hombre nace lleno de instintos. La educación es el proceso de inculcación de valores a ese ser que nace lleno de instintos. No lo eduque, déjelo solo en una incubadora, una máquina que lo cuide, y lo alimente y verán qué educación tiene, si puede salir de allí lo que la imaginación de los cineastas norteamericanos crearon: Tarzán,^[284] el hombre mono, aquel de nuestras películas de la infancia que no se sabe cómo nació en un lugar de África, y así nos educaron con Tarzán, el hombre inteligente, rodeado de tribus que tenían las calderas listas para comerse unos a otros.

Sí, porque esa ideología nos la inculcaron cuando éramos muchachos, que los africanos eran caníbales, que se comían unos a otros; sí, de eso vimos películas a montones, debiéramos ser racistas todos nosotros y unos superreaccionarios, porque eran las películas que veíamos, ¿comprenden?

Sí, hemos recibido dosis letales de barbarie; hemos recibido dosis letales de incultura, dosis letales de mentiras, y eso, sin embargo, no ha podido destruir las ideas en nuestro país.

Pero es lo que digo: la educación es la inculcación de valores positivos creados por el ser humano; esos valores de los cuales hablaba que era necesario unir. Bien, para

²⁸⁴ Personaje de historieta creado en 1914.

nosotros eso ha sido una cuestión fundamental, la creación y la suma de valores.

¿Qué prevalecerá, la mentira o la siembra de valores? ¿Será capaz el hombre de hacer que prevalezcan los valores, los verdaderos valores o la mentira? ¿Habrà que ser dueño de las grandes cadenas de televisión? ¿Es imprescindible? No, seamos dueños de los conocimientos, aunque se tratara de una minoría; seamos dueños de la información; comuniquémonos a través de esos mismos medios técnicos, porque frente a las cadenas de la mentira, están las cadenas que pueden estar constituidas por las computadoras, con las cuales un hombre se puede comunicar con alguien que vive en Australia, en Estados Unidos, en cualquier rincón del mundo, e intercambiar ideas.

Yo pienso que también el hombre ha creado la tecnología con la cual puede lograr que las verdades prevalezcan.

Nosotros, por ejemplo, hemos usado la televisión. En nuestro país había dos cadenas, recientemente, ya tenemos cuatro cadenas y el 62 % de las horas de televisión que se transmiten en Cuba son educativas, es decir, divulgadoras de educación, de cultura y de información y una cultura sana, pueden ser recreativas, pero también tratamos de que la cultura sea un instrumento de educación, tratamos de que la cultura sea una siembra de valores, tratamos de que una buena película que se haya hecho en cualquier lugar del mundo se conozca, se conozcan sus valores y quiénes la crearon.

Ya no alfabetizamos por la televisión, no es necesario. Por la televisión impartimos conocimientos superiores, conocimientos universitarios, conocimientos de idioma, usamos esos medios para ello. Esos medios bien usados, radio y televisión, podrían ponerle fin en el mundo a la plaga del analfabetismo.

¿Por qué hay todavía 800 millones de analfabetos y miles de millones de semianalfabetos? ¿Si existe la radio, si existe

la televisión, por qué miles de millones de analfabetos y semianalfabetos?, es una pregunta que podemos hacernos. Existen los medios para erradicar el analfabetismo en unos pocos años.

No hace falta que la Unesco lleve medio siglo hablando de erradicar el analfabetismo, ¿para qué?, si está probado que el analfabetismo se puede erradicar hasta por radio.

Cuba tenía un programa de alfabetización por radio en Haití,^[285] que se paralizó después de la última invasión.^[286] En su lugar, alrededor de 500 médicos cubanos prestan sus servicios en ese país que todo el mundo sabe invadirlo, pero nadie sabe enviarle un médico. Cuba nunca ha mandado un soldado a Haití, pero allí tiene cientos de médicos hace años. Ya hay, además, cientos de jóvenes médicos haitianos graduados en Cuba, trabajando con nuestros médicos.

Antes de la última invasión a que me referí por fuerzas de la ONU, impulsada por Estados Unidos, el número de haitianos aprendiendo su idioma por radio alcanzaba ya cientos de miles. Ahora se ha interrumpido el programa, los médicos siguen allí afrontando los riesgos. Por radio, aprenden su idioma, el creole.

Aquí más de un millón de cubanos han aprendido el inglés a través de la televisión, y ha habido cursos de Francés, Portugués y otros. Nosotros tenemos esos y otros programas educativos a través de la televisión, usando exhaustivamente esos medios.

Ahora, hay que practicar no solo la alfabetización escolar, hay que cultivar y aplicar la alfabetización política.

²⁸⁵ Se refiere a la aplicación del método cubano Yo sí puedo, en idioma creol y por radio.

²⁸⁶ Invasión militar estadounidense a Haití (5-29 de febrero de 2004).

Ustedes hablan de un diálogo de civilizaciones, ¿cómo quieren que los entiendan? Yo me pregunto si los analfabetos van a entender el mensaje de ustedes, y en qué lugar del mundo los millones de analfabetos que hay en el Tercer Mundo, más los millones de analfabetos y semianalfabetos que hay en el mundo desarrollado; en Estados Unidos, por ejemplo, hay un gran número de analfabetos y un gran número de analfabetos funcionales, esa es la realidad, países desarrollados con analfabetismo funcional, incluso analfabetismo total, más que en Europa, en los propios Estados Unidos.

¿Cómo quieren ustedes que entiendan el mensaje analfabetos escolares y analfabetos políticos? ¿Ustedes creen que esa gente que oye todos los días las historias que les hacen a través de esos medios masivos van a entender el mensaje? Sin embargo, hay que hacer que el mensaje llegue.

Ahora, el mensaje no va a llegar simplemente porque ustedes lo elaboren y lo trasmitan. Aquí vuelvo a la idea de las crisis, las crisis harán que el mensaje se trasmita y se comprenda.

Nadie crea que esta efervescencia latinoamericana, de la cual han hablado aquí algunos latinoamericanos, de la cual habló aquí el embajador de Venezuela, de la cual habló aquí Villegas^[287] —no lo he visto, está por ahí.

Vladimir Villegas. Estoy aquí.

Fidel Castro Ruz. Es que por televisión te ves de una manera y aquí de otra.

Vladimir Villegas. Más joven.

Fidel Castro Ruz. Eso te crees tú, joven soy yo (RISAS).

También me creo que soy más joven, pero tú lo eres de

²⁸⁷ Hely Vladimir Villegas Poljak (Venezuela, 1961). Periodista.

verdad, objetivamente, y te felicito, te queda mucho tiempo por delante, empléalo bien, es lo que te puedo pedir.

Pero no crean que esa efervescencia es casual, es hija de la crisis en el país de más recursos en América Latina, en el país que tiene las mayores reservas posiblemente del mundo en combustible, el país de donde se fugaron 300 000 millones de dólares, que valían entre diez y quince veces más de lo que valen ahora; el cálculo si usted lo hace a partir de 1959, cuando llegó al Gobierno esa oligarquía hipócrita, disfrazada de demócrata, disfrazada de progresista, hasta este momento han transcurrido 40 años, el dinero fugado es equivalente en poder adquisitivo real a más de 2 millones de millones de dólares. Ese es el valor extraído de un solo país. Sumen, si quieren, con la imaginación, porque es la única forma de sumarlo, ni las computadoras podrían ofrecer los números precisos, porque son tantos ceros que los individuos les quitan ya todos los ceros, que es lo que uno suele hacer cuando va a multiplicar mentalmente.

¿Cuántos se habrán llevado de Brasil? ¿Cuántos se habrán llevado de México? ¿Cuántos se habrán llevado de Argentina? ¿Cuántos se habrán llevado de Colombia, de Perú, de todos los demás países latinoamericanos? Hay que sacar cuentas. Nosotros tenemos gente en nuestro Banco Central sacando cuentas, tratando de descubrir el misterio, escrutando entre las cifras abismales de millones de millones, para ver cuánto se devaluó el sucre en Ecuador o el peso mexicano en tal otra época, o el bolívar en otras épocas, aunque todavía se sabe que recibieron los venezolanos la herencia de un bolívar devaluado o de la moneda brasileña, que llegó un momento en que un dólar equivalía a uno y más de cinco ceros a la derecha.

Es increíble, ese fenómeno lo conoce el Tercer Mundo, y es el mecanismo simplísimo mediante el cual se

llevan el dinero; porque ningún dinero de ningún país del Tercer Mundo es seguro.

Así le hicieron también a Rusia. El dinero bien habido o mal habido se lo llevan, porque ya no es el oro que usted entierra en una botija, es un papel y ese papel se devalúa todos los días, y usted quiere asegurarlo, va a cambiarlo por una divisa, debe ser lo que yo hice para mantener la famosa fortuna personal que ridículamente me atribuyen. Sí, cambiarlo por divisas convertibles y depositarlo en algún banco. No, yo realmente sé dónde lo tengo guardado. Lo envié a Marte, está en Marte, lo pueden encontrar allí, la CIA^[288] lo puede encontrar allí si quiere; le voy a revelar el secreto, es que no me acuerdo bien donde lo guardé, realmente, o lo repartí entre Marte y la Luna, para que estuviera allí seguro, para que en la cuarta, quinta o décima reencarnación yo alquilara un avioncito para ir a buscarlo.

Sí, ya que hablamos de moneda y hablamos de dinero, entonces dinero bien habido o mal habido se lo llevan, y están obligados a llevárselo porque existe un orden económico mundial, cuyo gendarme es una institución llamada Fondo Monetario Internacional, que obliga a los Estados a depositar sus reservas en bancos extranjeros; cuando alguien llega con los papeles a decir: «Me las llevo», para dónde las lleva. De no hacerlo, lo condenan, no le dan un centavo. Fueron los métodos que existían cuando eran superpoderosos; afortunadamente son cada vez menos poderosos. Es visible la creciente debilidad del sistema para evitar las recesiones y la creciente debilidad de los mecanismos financieros que lo apoyan. Ese

²⁸⁸ Agencia Central de Inteligencia (CIA), 1947. Agencia federal del Gobierno de EE. UU. Protagonista de los planes subversivos de EE. UU. contra gobiernos y fuerzas progresistas en todo el mundo.

orden solo se puede sostener a base de armas nucleares, de cohetes teledirigidos, de bombarderos invisibles, de armas que puedan atacar desde 5 000 kilómetros y caer en un campo de pelota, o a lo mejor en la tercera base del campo de pelota. Todo eso es lo que sostiene ese orden, es lo que sostiene ese saqueo, ese intento de apoderarse de toda la riqueza del planeta en cualquier lugar que se encuentre, no solo arrebatándosela al medio ambiente, como en Alaska, donde puede llegar el día en que no haya hielo, como puede llegar el día en que no haya hielo en la Antártida y los millones de kilómetros cuadrados de hielo se derritan y muchas islas queden bajo el agua; a lo mejor hay que hacer un muellecito cerca de donde estamos aquí, previsoramente, para cuando se derrita el agua; pero los que han estado por allí saben que se está derritiendo rápidamente, lo saben, esa es una verdad; igual que el casquete que está sobre Groenlandia, no es fantasía, no es mentira.

Y entonces a la naturaleza le están arrebatando el equilibrio y a las naciones les están arrebatando sus recursos naturales, en primer lugar, el recurso energético. Y solo se puede sostener ese orden mediante las armas; pero ya las armas sirven cada vez menos frente al crecimiento de las conciencias y gracias a esa cualidad extraordinaria del hombre de pensar, de reflexionar, de adaptarse a las condiciones concretas en cualquier época determinada de la historia.

Y así ustedes los rusos, ¿qué hicieron cuando los nazis invadieron y cuando sus columnas acorazadas penetraban en profundidad? Pues los rusos no se rendían, luchaban, combatían para tratar de reunirse con su Ejército, o lucharon en las selvas. No fue aquello de: «Me rindo», vuelvo a señalarlo; y se adaptaron, y se fueron para la Siberia y se llevaron los tornos. Y

sé de fábricas que comenzaron a funcionar sin techos en la Siberia bajo la nieve, para producir armas, cuando la parte industrial del país había sido ocupada y destruida.

Ustedes tuvieron que replegarse, se replegaron lo que fue necesario replegarse, hasta que encontraron el punto de equilibrio. Y todo el mundo sabe lo que pasó después. He meditado mucho sobre todos aquellos acontecimientos históricos, hemos tenido peligro; pero nunca nos han sorprendido con ataques imprevistos, siempre estamos prevenidos sobre tierra o bajo tierra.

Y les puedo asegurar que este país no lo puede ocupar nadie. Ojalá que nunca llegue la circunstancia en que tengamos que demostrarlo, porque sabemos lo que cuesta; pero les digo, esta ciudad no puede ser ocupada. Esta ciudad es una ciudad de cientos de miles de combatientes que saben defenderla, donde no hay un analfabeto, lo advierto; aquí el de menos conocimiento tiene noveno grado, cualquiera sabe manejar un mortero, un cañón o cualquier arma similar.

Me pregunto: los soldados iraquíes que resistían en Fallujah, y resistieron un montón de días los tanques y el armamento más sofisticado de los invasores, ¿qué nivel de escolaridad tendrían? Solo sé que estuvieron semanas combatiendo allí, y después el Ejército norteamericano ocupó, al parecer, lugares donde no podían quedarse ni irse; no podían quedarse porque hacían falta en otras partes, y no podían irse porque los adversarios regresaban.

En realidad, yo les digo que el hombre se adapta, el hombre puede resistir. Los imperialistas nunca han tenido que enfrentarse con una nación en las condiciones que tendrían que hacerlo hoy contra Cuba, y armas tenemos suficientes, y continuaremos armándonos.

Hemos acumulado tantas que creo que la Isla se ha hundido media pulgada en los últimos años, de la cantidad de tanques, de cañones, de armas que llegaron a nuestra Patria.

El agresor sabe que aquí hay un pueblo dispuesto a combatir y a defender la Patria. Eso es mucho más poderoso que un arma nuclear, que 1 000 armas químicas. ¿Para qué armas nucleares?, nunca como país pequeño se nos ha ocurrido esa tontería, significaría arruinarse, para disponer de un arma que únicamente serviría para suicidarse, porque, ¿cómo la transporta? No vamos a entrar en el jueguito que conviene al imperialismo.

Ya que ustedes están interesados en conocer cosas de Cuba, yo les cuento.

Nosotros no necesitamos para defendernos esas armas de destrucción masiva, lo que hemos modernizado son las tácticas, el papel del hombre, del combatiente individual, de los combatientes coordinados, de qué forma, con qué tácticas, con qué armas que neutraliza lo más poderoso que pueda tener un adversario.

Les quiero decir que nuestro país ha conquistado lo que pudiera llamarse la invulnerabilidad militar, y en este momento está dedicado, junto a su tarea de fortalecerse, a la búsqueda de la invulnerabilidad económica, dos conceptos. Era más fácil alcanzar la invulnerabilidad militar que la invulnerabilidad económica.

La humanidad puede salvarse, porque el Imperio está sufriendo una profunda crisis; sin crisis no hay cambios, sin crisis no se forman las conciencias; un día de crisis forma más conciencia que diez años de transcurrir del tiempo, que diez años sin crisis.

Veán Venezuela, ese país de donde decía que se llevaron miles de millones de dólares, de ese país tan rico, es el país donde es más grande la diferencia entre ricos y

pobres, en ese país hay 17 millones de ciudadanos que viven en barrios pobres, en barrios marginados, sin eso no es posible explicarse el proceso revolucionario bolivariano; ni el embajador, ni el periodista podrán explicarlo bien, y seguro ellos lo explican bien, es la injusticia acumulada. Sin la injusticia acumulada no puede explicarse el triunfo de la izquierda en Brasil, el triunfo de Lula,^[289] sé que sobre eso discutieron también, hubo tesis y opiniones. Aquí ha habido eventos en que se ha discutido también, nosotros expresamos nuestro criterio, el presidente Chávez ha expresado su criterio, y no somos pesimistas en torno al proceso brasileño.

Hoy estaba hablando un jefe de gobierno europeo, el del Gobierno de España, ante la Asamblea Nacional venezolana. Es que ayer se reunieron por allá por Guyana el presidente de Venezuela, Hugo Chávez; el presidente de Brasil, Lula da Silva; el presidente de Colombia^[290] y el de España.^[291]

Es muy bueno que esté el presidente de Colombia, porque hay quienes quieren promover la guerra entre Colombia y Venezuela y somos muchos muy conscientes de que eso es lo que menos le puede convenir a este hemisferio, es lo que menos puede convenir a los dos pueblos y a los dos países, y sabemos que hay quienes

²⁸⁹ Luiz Inácio Lula da Silva, *Lula* (Brasil, 1945). Fundador del Partido de los Trabajadores. Presidente de la República Federativa de Brasil (2003-2010 y desde 2023).

²⁹⁰ Álvaro Uribe Vélez (Colombia, 1952). Presidente de Colombia (2002-2010).

²⁹¹ José Luis Rodríguez Zapatero (España, 1960). Secretario general del Partido Socialista Obrero Español (2000-2012). Presidente del Gobierno español (2004-2011).

quieren promover esos conflictos, pero ambos gobiernos hicieron un esfuerzo, superaron el incidente. Y ayer estaban reunidos allí, a la luz pública, en un debate público, y estaba el de España también, y el presidente del vecino del Norte, creo que hizo una declaración... ¡Ah!, desde antes estaba bravo, declaraciones: «¿Qué iba a hacer Zapatero a Venezuela?». Por poco dicen: Zapatero a tu zapato, sí, ese es un dicho en castellano: zapatero y a tu zapato. Pero por poco dicen en el Norte: «Zapatero a tu zapato». Porque le dijeron: ¿qué hace ahí en Venezuela, si ahí no hay democracia ninguna, si allí están contra la libertad de expresión y contra todo?

Hoy estaba caminando e iba a caminar más fuerte; pero di vueltas y con un altoparlante escuché el discurso de Zapatero en el Parlamento venezolano, y me llamó la atención, me pareció un buen discurso. Es la opinión que tengo.

Lo voy a volver a leer, porque me perdí una partecita; pero hizo un discurso de paz, un discurso valiente.

Ahora lo están acusando casi de guerrerista, porque le ha vendido unas patrulleras a Venezuela para vigilar las costas del contrabando y del tráfico de drogas; no, no, ya no quieren que Venezuela tenga ni lanchas, ni patrulleras, ni equipos.

Además, derecho tiene también para defenderse, ¿o es que acaso los del Norte le piden permiso a alguien cuando van a fabricar una superarma nuclear o una bomba que penetre 30 metros en la profundidad de la tierra, para destruir los puestos de mando? No le piden permiso a nadie; o para hacer escudos antimisiles e implantarlos en cualquier lugar, o incluso para instalar armas en el espacio, no, no le piden permiso a nadie.

¡Ah!, pero Venezuela, amenazada por ellos —y me refiero por ese Gobierno—, no puede comprar un fusilito.

No, no está comprando armas nucleares, ni acorazados, ni portaaviones; está comprando algo tan sencillo como son los fusiles.

Entonces dicen que son muchos los fusiles, 100 000; en realidad son poquísimos para defender un país como ese, que tiene 26 millones de habitantes, un país grande, un país patriótico, un país con las tradiciones como Venezuela. Lo que necesita, a mi juicio, son millones de fusiles.

En Rusia han adquirido helicópteros. Lo que más se necesita cuando hay una inundación, un ciclón, un terremoto, son helicópteros; sirven además para vigilar 2 400 kilómetros de fronteras y evitar el contrabando de drogas y el contrabando de mercancías. No, 30 o 40 helicópteros no son nada para esas tareas.

En Venezuela —y no lo digo para que vayan de turistas, si quieren pueden ir—, el agua es mucho más cara que la gasolina. Un litro de agua puede costar un dólar y un litro de gasolina vale 9 centavos. Oigan, y por un dólar, según el último cambio, creo que son 2 150 bolívares, y por unos poquitos bolívares les llenan el tanque de gasolina; pero si quieren ir como turistas vayan, que nosotros no tenemos ninguna rivalidad con los venezolanos en materia de turismo.

Entonces, mucha gente compra barato gasolina y la lleva para el lado colombiano, la vende caro y hay muchos de esos fenómenos que ellos tienen.

El enemigo dice: «Es un peligro Venezuela para América Latina, deben unirse en la OEA^[292] para ponerle freno a ese proceso bolivariano, de esos locos que cons-

²⁹² Organización de Estados Americanos (OEA), 1948. Instrumento de dominación política de EE. UU. sobre América Latina.

tituyen un peligro para el hemisferio». Así son las cosas contra ese país, de donde se llevaron 300 000 millones de dólares.

Ninguno de ellos se ocupó jamás de averiguar cuántos morían en Venezuela por enfermedades y cuáles eran las perspectivas de vida, cuál era la mortalidad infantil, cuántos se quedaban ciegos.

¿Saben cuántos venezolanos se van a operar de la vista en este año, según lo que hemos conversado entre ambos gobiernos y hemos acordado? Cien mil.

Tenemos 24 centros oftalmológicos con los equipos más modernos, 600 cirujanos que atienden todas las enfermedades de la vista: glaucoma, retinopatía diabética, y otras muchas que no diagnosticadas a tiempo conducen a la ceguera. Estoy hablando de un país rico como Venezuela. Los que tenían dinero no tenían problema, iban a Estados Unidos, iban a Europa, estamos hablando del hombre humilde de Barrio Adentro,^[293] que no tenía con qué viajar a un país desarrollado a hacerse una operación de esta naturaleza.

Ahora, si quieren les digo, que un cálculo conservador indica que hay 4 millones de latinoamericanos que cada año necesitarían esta atención médica, y de no recibirla quedarían ciegos, de los 550 millones de latinoamericanos y caribeños, ¡ciegos! No estoy hablando de bombas sobre Bagdad que matan mujeres y niños y destruyen museos milenarios, destruyen valores que son irreparables, insustituibles, estoy hablando de bombas que traumatizan, porque dicen: «No, no murieron civiles», ¿y los millones de niños, de mujeres, de ancianos y de

²⁹³ Misión Barrio Adentro (Venezuela, 2003). Programa de atención médica integral y gratuito fundado por Hugo Rafael Chávez Frías y Fidel Castro Ruz.

personas que escucharon el tronar de los bombardeos, los estallidos, de madrugada y a toda hora, acaso no quedarán muchos de ellos traumatizados para toda la vida, o es que el cerebro no importa, o es que el equilibrio mental no importa, o es que la salud mental no importa, o es que los nervios no importan, es que no están en la Carta de los Derechos Humanos la ecuanimidad de la gente, la cordura de la gente, la salud mental de la gente, quién los sostiene, quién los alimenta? Esos no se cuentan entre las bajas físicas, pero son bajas, hacen casi más daño, porque quedan inútiles, enfermos sin atención médica durante toda la vida.

Hace un momento hablaba de personas ciegas en América Latina, a las que el orden mundial establecido condujo a la ceguera para siempre, y hablo de 4 millones. ¿De dónde partimos?, de Cuba. En Cuba tienen que ser operados de catarata alrededor de 30 000 por año. Claro, no se acumula, el hombre no cae en la ceguera total, porque van, primero un ojo, después puede aparecer en el otro; pero hay que operar 30 000, y de retinopatía diabética, una terrible enfermedad. Y la diabetes, es una de las enfermedades que azota, en nuestro país no se mueren los diabéticos, sencillamente, porque son diagnosticados y son atendidos, se calcula unos 50 000 que deben ser examinados y atendidos contra los riesgos de la retinopatía diabética.

Ayer casualmente estábamos conversando con un compañero y me cuenta lo siguiente: «Mi señora estaba contentísima, estaba muy feliz, fue a tal hospital» —se hizo un chequeo—, «fue a verse porque se decía que tal vez podía tener riesgo de glaucoma». «¿Y qué le dijeron, la examinaron?». Dice: «No hay peligro, pero si hubiera un riesgo, basta una aplicación de un rayo láser tal y te daría la garantía, para toda la vida, de que nunca

sufriría de glaucoma». Así, con estas palabras, esa es la importancia del diagnóstico, no lo diagnostican y luego es tarde; puede ser una mácula, asociada a los años, a la edad, una sombra que crece, y se trata con el rayo láser.

Nuestro país a fines de este año tendrá la capacidad de operar no menos de 5 000 o 6 000 pacientes diarios, en 24 centros que tienen ya su equipamiento completo y de los más modernos. Estamos todavía en la fase de entrenamiento. Si un país bloqueado como Cuba puede prestar ese servicio, ¿por qué no lo prestan otros países?, es la pregunta que hay que hacerse. Porque millones quedan ciegos y quién los atiende. El que queda ciego en Cuba tiene por lo menos la atención de la seguridad social. Y ese es un tema que yo voy a discutir esta noche a las nueve con el Consejo de Estado, el Consejo de Ministros, la dirección de nuestro Partido, la dirección de nuestro país, las organizaciones de masa, las comisiones de la Asamblea Nacional, lo de mañana, en que vamos a abordar la cuestión de las bajas pensiones y vamos a incrementar las más bajas a 1 800 000 personas.

Hace unos días hemos revaluado nuestra moneda, y hemos devaluado el dólar en nuestro país. Sí, por los superprivilegios que tiene, se lo resumo si quieren en un solo ejemplo.

Ustedes saben que la electricidad es indispensable, esa que se apagó aquí, y que un kilowatt son 1 000 watts —espero que ustedes lo conozcan, casi todos lo conocen, porque lo tienen que pagar—, un kilowatt cuesta hoy producirse no menos de 10 centavos; el combustible para producir un kilowatt vale 9 centavos. Bien, en virtud del fenómeno de la devaluación de las monedas, en virtud de ese fenómeno, usted con un dólar compraba, hasta hace relativamente poco, 27 pesos, cuando hace tres semanas valorizamos nuestro peso en un 7 %, se

redujo a 1 por 25, todo esto fue hace dos semanas, eso hicimos con el peso.

Hace una semana, mañana hará una semana, revaluamos el peso convertible, y como el peso convertible tiene una tasa de cambio..., volvió a revaluarse el peso cubano un 8 %; 15 % se ha revaluado. Bien, con ese peso revaluado mañana vamos a elevar las pensiones a todos los jubilados que reciben menos de 300 pesos, y por categoría: a los que menos ganan, más; son generaciones de trabajadores que han sufrido los rigores del bloqueo, que pasaron los sacrificios. ¡Ah!, los salarios se elevaron, pero las pensiones se mantenían, no había recursos. Los salarios más bajos los vamos a revisar también.

Digo que, al menos el que se queda ciego, no se queda sin ayuda; el que tuvo un accidente, el que se queda inválido o el que nació con una incapacidad, o el que la adquirió después, porque a veces nace con determinadas tendencias y después sufren una incapacidad a veces total, todos reciben ayuda. Bien, no solo van a seguir recibéndola, sino que van a recibir cada vez más.

Mañana habrá un aumento general de más del 80 % de las pensiones, desde mañana con un dinero revaluado y un dinero que seguirá revaluándose, es algo, ¿no?

En otros lugares se quedan ciegos, ¿y qué Estado los ayuda?, ¿qué organización?, únicamente las organizaciones caritativas de las iglesias. ¿Cuántos ciegos andan por las calles, cuántos niños ciegos o inválidos, limpiando parabrisas, pidiendo limosnas?

Estamos desafiando al que quiera ver si en nuestro país hay niños que no están en la escuela, que están en la calle en vez de estar en la escuela, pidiendo limosna. Hemos sido pobres, y hubo tiempos más difíciles, sí, hay algunos padres irresponsables que los mandaban a pedirle a un turista; esas posibilidades serán cada vez

menos, porque lo tenemos todo calculado matemáticamente, mercancía, precio, costo, costo internacional, ingreso, pensiones, necesidades del hombre.

Es por lo que les decía que ya nuestra Revolución ha acumulado un nivel de experiencia y ha creado las condiciones necesarias para hacer lo que estamos haciendo.

Los alimentos nuestros han estado racionados y no será eterno eso, pero fue indispensable. Nosotros hemos vivido una guerra que ha durado 46 años defendiéndonos de los ataques del Imperio. Hemos tenido que enfrentarnos a crisis, a períodos muy difíciles, y aún estamos sobre las armas.

No hay duda de que después de esta situación extrema y las crisis a las que nos condujo el bloqueo, eso no nos llevó a ignorar al pueblo norteamericano. El propio pueblo norteamericano reaccionará, porque en ese pueblo también hay millones de personas cultas, de personas inteligentes, que reciben noticias a través de Internet, que pueden ser engañadas bajo el impacto de un hecho dramático como la destrucción de las Torres Gemelas de Nueva York, en un estado emotivo de esa naturaleza; pero no puede —como decía Lincoln— ser engañado todo el pueblo todo el tiempo.^[294]

En el caso de Estados Unidos, podríamos decir: todo el pueblo todos los días, a todos los pudieron engañar una parte del tiempo; pero irán tomando conciencia. Los propios errores los están conduciendo a las crisis, de las cuales vendrá la toma de conciencia del pueblo norteamericano.

²⁹⁴ Frase atribuida a Abraham Lincoln en su discurso de Illinois, 1858: «se puede engañar a una parte del pueblo todo el tiempo, pero no se puede engañar a todo el pueblo todo el tiempo».

Ese pueblo está preocupado por el medio ambiente, no le gusta que destruyan Alaska, que se renuncie al Acuerdo de Kyoto, que los parques nacionales sean destruidos y sean sometidos a la explotación minera o a la explotación petrolera.

Hay valores que el pueblo norteamericano estima, entre ellos la salud y la paz, como todos los pueblos.

Ahora, ¿hasta qué punto el pueblo norteamericano ha tenido derecho a una información objetiva? ¿No es eso una brutalísima violación de los derechos humanos, prohibirle a toda una nación una información objetiva?

Hoy mismo, el Gobierno de Estados Unidos quiere destruir la poca apertura que se produjo hacia Cuba cuando fueron autorizadas las ventas de alimentos en virtud de una ley del Congreso, en que la mayoría de los senadores y de los representantes se opusieron, pidieron el fin del bloqueo, y aquella ley que tenía aspiraciones más amplias fue sabotada, la llenaron de enmiendas, un procedimiento que tienen cada vez que quieren, vinculan una enmienda a una ley fundamental que no admite dilación y todos los representantes se ven obligados a votar; pero ya la mayoría está contra esa ley y los agricultores se oponen. Ellos están inventando, habían inventado que se pagara por adelantado. Tenía entendido que pagar al contado, sin retrasarse un segundo, era un mérito, y no, eso no es ningún mérito; hay que pagar por adelantado, es lo que nos pedían. ¿Para qué?, para embargarnos los fondos y destruir la venta de alimentos.

Claro, todos hemos aprendido un poco y sabemos qué daño ocasiona eso, lo medimos, lo calculamos, de dónde viene la mercancía, cuánto vale el transporte, cuánto cuesta, etcétera, etcétera, etcétera. Realmente nos hemos vuelto inmunes a lo que puedan inventar, y

lo que ha venido ocurriendo es que todo lo que inventan les sale mal. Es así, no estoy exagerando.

Ahora andan averiguando qué recursos tiene Cuba. No se imaginan lo que hemos aprendido a ahorrar, no se imaginan lo que hemos aprendido a utilizar bien los fondos, el grueso de esos recursos, ahorros de cosas. Había demasiadas personas decidiendo en qué se invertían las divisas, y, desde luego, recursos nuevos, hay recursos nuevos; pero, fundamentalmente, son ahorros, y ya eso no hay quien lo pare. Eso lo para nada más que una guerra para destruirnos.

Tenemos ventajas en la situación nueva del hemisferio, las relaciones con los países del hemisferio. Sabemos muy bien cuánto vale una libra de frijol negro, frijol colorado, maíz; cómo lo cotizó la bolsa; cuánto cuesta el transporte, si decidimos hacer un gasto en cualquiera de ellos; sabemos lo que tenemos que hacer, y hemos estado haciendo gastos, pero de eso no quiero hablar.

Hemos estado tomando medidas. Puedo decirles que, por ejemplo, el 50 % de la producción de leche en polvo de Uruguay la estamos adquiriendo nosotros —y esa debe llegar ya, la mitad de la producción de leche en polvo—; Gobierno con el que acabamos de establecer relaciones, un Gobierno progresista, un Gobierno justo, un Gobierno verdaderamente democrático, con lo difícil que es ser demócrata del sistema, porque hablan de la democracia refiriéndose al sistema. Es casi imposible ser demócrata dentro de ese sistema, en virtud de milagros solo, y cuando bombardean a los candidatos con todos los medios masivos —que él lo sabe, Vladimir lo sabe, tú te llamas Vladimir, ¿verdad?, eso me sugiere un nombre histórico, creo que bien conocido por los rusos, de ahí lo tomaste tú, segurito; hay bastantes rusos que llevan el nombre de Vladimir; pero, él lo sabe— bombardeando y

bombardeando, creando reflejos. Una cosa es transmitir opiniones y otra es crear reflejos. El mecanismo mediante el cual se mantiene engañadas a millones de personas es mediante la creación de reflejos.

Hubo un ruso eminente que estudió los reflejos, Pávlov,^[295] él sabía cómo hacer bailar al oso y cómo hacer casi hablar a los monos, a través de los reflejos, y es a través de reflejos que tratan a las masas, las técnicas modernas de publicidad comercial, transmitiendo las ideas políticas mediante las técnicas de la publicidad comercial, creando reflejos.

Si ustedes quieren crear conciencia, tienen que luchar contra los reflejos, y nuestro país ha aprendido a luchar contra los reflejos, porque cuando triunfó la Revolución, muchos ciudadanos de Cuba tenían reflejos que les habían creado a través de la publicidad, así que las batallas no son batallas fáciles, y así como al presidente Chávez todavía dicen que no es demócrata, que digan que nosotros no somos demócratas, encantados, no perdemos el sueño por eso. Nosotros sabemos lo que somos, de sobra sabemos lo que somos, lo que sentimos, lo que hemos hecho toda la vida, y los principios que han regido nuestra conducta. ¿Qué es la politiquería?, son los pasquines, es la compradera de votos. Todo el mundo sabe que para ser presidente de Estados Unidos debe tener no menos de 300 millones, para ostentar un cargo, se mide en dinero, y los que no pueden reunir 200 millones ya renuncian en medio de la campaña; llaman a esa basura democracia. Al menos en nuestro país vota más del 95 % de las personas, y no hay publicidad comercial,

²⁹⁵ Iván Petróvich Pávlov (Rusia, 1849-URSS, 1936). Científico. Premio Nobel de Medicina (1904).

ni pasquines que ensucien las calles, lo cual está contra la higiene mental y el paisaje: «Vote por fulanito, es un santo, va para tal lugar en el cielo. Nunca se ha robado un centavo ni jamás se lo robará» —y así por el estilo—, «tiene todas las virtudes del mundo». De milagro no está en el santoral de la Iglesia. Así todas las mentiras inventadas en el mundo son los métodos de publicidad con que se desarrolla esa supuesta democracia. Yo no quiero discutir sobre eso, pero sí quiero decir que sé bien cuánta mentira se esconde detrás de todo eso; pero en medio de todo eso el presidente Chávez arrasó en el plebiscito, arrasó, y según los medios, no es democrático.

Yo me he pasado horas observando la televisión, como amigo, como hermano de los venezolanos, como estudioso, incluso, de los métodos y procedimientos de las fuerzas enemigas de la paz y del progreso de los pueblos, y he visto cómo trabajan, es increíble, y el tiempo que se pierde.

En nuestro país no hay publicidad comercial, no, por eso todo lo que produce la televisión aporta cero PIB, los servicios de Educación, de Salud de Cuba y de recreación tienen casi cero PIB, porque son gratuitos, no se cuentan; de esa forma una tonelada de cemento puede valer más que una vida. Alguien puede salvar una vida, porque a lo mejor un médico le hizo que latiera de nuevo el corazón y dio tiempo a que llegara a un hospital, eso vale menos que una tonelada de cemento, porque eso no aportó nada al PIB.

Hay que analizar los valores con que se miden, incluso, la literatura, el arte, la riqueza, la calidad de vida. La calidad de vida no aparece en ningún PIB, el hombre puede parar en un manicomio, el hombre puede vivir diez años menos porque le inculcaran que fumara, y se fumara tres cajetillas diarias, y después morir de cáncer

o morir de infarto. No, no le enseñaron cuál es la higiene que debe tener si usted quiere que alguien viva más años. Todo el mundo lo sabe, qué hace falta para vivir un poco más de años, qué debe comer, qué ejercicios debe hacer.

Entonces, ya que tuve que abordar el temita, y como nosotros somos los grandes violadores, los más grandes que han existido sobre la Tierra, entonces explico esto, cómo hablé de los ciegos, y les conté. Sé que ustedes quieren saber cosas del hemisferio, sé que ustedes han preguntado cuál es su futuro, sé que ustedes han visto con claridad que este hemisferio es el futuro.

No es el futuro, pero está llamado a jugar un papel muy importante en un mundo de paz, en un mundo de diálogo, en un mundo civilizado, aquí tienen el potencial y eso lo saben muchos, los europeos lo saben, si no, ¿qué hacía Zapatero allá en la reunión, qué hacía Zapatero hablando en la Asamblea y pronunciando un discurso constructivo? También, ¿qué hacía un Comisario de Europa visitando a Cuba, este país tan diabólico?, y vinieron, y los recibimos y conversamos con ellos y les dije: no tememos a ninguna discusión, los que menos tememos en el mundo es discutir, hablar, porque realmente sabemos que contamos con un arsenal bien grande de argumentos, de hechos, de historia, no de cuentos, no de promesas, sino de realizaciones, de cosas hechas, que no andamos divulgándolas mucho, ni nos importa, ¿qué nos importa divulgar lo que hacemos?

Yo he estado en 20 reuniones y no he hablado, pero aquí en concreto, les expliqué cómo son las cosas en este hemisferio del cual quieren saber y han discutido sobre ese tema. Digo que hacen muy bien, porque si Europa quiere estar y sabe que este hemisferio es decisivo, este hemisferio de donde la quieren echar, y los chinos lo

saben, con su sabiduría milenaria, lo saben, con su experiencia.

No hace mucho estuvo el presidente de China^[296] aquí, y estuvo en otras partes de América Latina, y visitó Brasil, y visitó Argentina, y el vicepresidente visitó Venezuela y visitó el Caribe. Entonces yo digo, ¿acaso los rusos van a estar ausentes de este hemisferio? Ustedes han planteado muy correctamente que Rusia no debe estar ausente de este hemisferio. Este hemisferio decisivo para el futuro, que el imperialismo quiere controlar indefinidamente y podrán cada vez menos, se lo aseguro, podrán cada vez menos, porque con espíritu de conquista y de saqueo no se ganan los corazones de los pueblos de este hemisferio. A este hemisferio hay que venir a dar y a recibir, o si se quiere a recibir y a dar. En este hemisferio pienso, y yo no represento ni mucho menos el hemisferio, pero tengo derecho a pensar que hoy solo se puede venir a intercambiar, solo se puede venir a unir, solo se puede venir a ayudar y a ser ayudado; asistir y ser asistido, compartir y unirse no solo en busca de beneficios materiales o económicos, sino también en busca de paz, en busca de fuerzas que hagan prevalecer la cordura y la paz en el mundo, en busca de fuerzas que ayuden a salvar la civilización de que ustedes hablan. Eso lo sé muy bien, y cuando leía los resúmenes, sé que algunos de ustedes plantearon este problema. Sí, y no veo otro camino.

²⁹⁶ Hu Jintao (China, 1942). Secretario general del Partido Comunista de China (2002-2012). Presidente de la República Popular China (2003-2013).

Sé que no hace mucho en Europa se reunió^[297] el presidente de Rusia^[298] con el presidente de Francia,^[299] con el primer ministro de Alemania^[300] y otro presidente [José Luis Rodríguez Zapatero] que no recuerdo ahora, no estaban muy felices los que dirigen al país vecino del Norte.

Pero vean, observen: se reúnen allá en París cuatro presidentes —de milagro no estaba el chino ahí, en cualquiera está el presidente chino—; se reúnen allá en Venezuela, en la Patria de Bolívar, el presidente de Argentina,^[301] el presidente de Colombia [Álvaro Uribe], el presidente de Venezuela y el presidente de España [José Luis Rodríguez Zapatero], vean cómo se comunican los espíritus, las corrientes; el pensamiento viaja y vuela y es lo único que viaja más rápido que la luz, más rápido que la electricidad. El pensamiento vuela y son pensamientos, cada cual observa qué pasa en todas partes. Allá, crear conflictos, crear divisiones, promover guerras, porque en un momento en que un país como China se yergue con esa fuerza, lo ideal para el imperialismo es promover guerras allí, secesiones, conflictos que interrumpan el extraordinario desarrollo de ese país.

Todo el mundo sabe que las competencias económicas dieron lugar a las guerras, esos colosales déficits

²⁹⁷ La reunión se efectuó en París el 17 de marzo de 2005.

²⁹⁸ Vladímir Vladímirovich Putin (URSS, 1952). Presidente de la Federación de Rusia (2000-2008 y desde 2012).

²⁹⁹ Jacques René Chirac (Francia, 1932-2019). Presidente de Francia (1995-2007).

³⁰⁰ Gerhard Fritz Kurt Schröder (República Federal Alemana, 1944). Canciller de Alemania (1998-2005).

³⁰¹ Nestor Carlos Kirchner (Argentina, 1950-2010). Presidente de Argentina (2003-2007).

comerciales y esos colosales déficits presupuestarios, debido, fundamentalmente, a carreras armamentistas sin impuestos; guerras sin impuestos, despilfarro pueden traer también tentaciones a promover conflictos que pongan fuera de la lid a países que tienen potencial de desarrollo grande.

Me pregunto si en ese colosal imperio norteamericano hay líderes —me refiero ahí entre los fundamentalistas— políticos que deseen el desarrollo de Rusia, me lo pregunto, si quieren que Rusia prospere, que la economía rusa prospere, que el rublo ruso valga, que las producciones de Rusia tengan mercado, que el combustible ruso, el gas y el petróleo tengan valor, o la madera de Siberia o el níquel de Norilsk, u otras cosas que nosotros conocemos que producen los rusos.

Sabemos dónde había calidad y dónde no había, como también en Occidente, sabemos lo que sirve y lo que no sirve, lo sabemos muy bien, el valor y las posibilidades que tiene cada uno de los países, no podemos ignorarlo, no podemos darnos el lujo de ignorar eso.

Me pregunto: ¿qué espacio va quedando, si todo es conquistado, si todo es ocupado, si Iraq es invadido, si Irán es amenazado porque puede tener armas nucleares?, y en realidad hay países que son aliados de Estados Unidos que tienen cientos de armas nucleares y, sin embargo, se ha permitido, nadie discute, es la verdad, todos lo sabemos, ustedes saben a lo que me estoy refiriendo; no quiero nombrar países, no tengo nada contra ningún país, pero sí tengo compromiso con la verdad y sabemos cómo son las cosas, la ley del embudo, lo ancho para uno, lo estrecho para otros. Así anda el mundo, y ese mundo ustedes saben que conduce a un callejón sin salida, es así, eso no lo puede negar nadie.

Pero esa realidad también está despertando las conciencias.

Esta misma crisis petrolera va a despertar conciencia. Allá, quien dirige al Norte, declaró recientemente: A buscar todas las energías. La nuclear, desde el accidente de Chernóbil,^[302] ha creado en el mundo un justificado temor. Y ya ahora en Estados Unidos no es fácil ponerse a construir en serie plantas nucleares. Bueno, volver al carbón; no es fácil volver al carbón con sus efectos contaminantes.

Se habla de hidrógeno, el presidente de Estados Unidos habló de hidrógeno, lo que no ha dicho todavía si el hidrógeno lo va a sacar de los gases, de la energía fósil o lo va a sacar del agua, porque si lo va a sacar del agua, seguramente le vamos a enviar todos una felicitación, hasta yo le mando una calurosa felicitación si saca del agua la energía, y estaría dispuesto a proponerlo como Premio Nobel y pedirle a la gente que firme e iniciar una lista de firmas para que lo canonicen incluso, si tuviera la feliz idea de resolver los problemas sacando del agua el hidrógeno con que va a hacer funcionar los automóviles.

Sí, sé muy bien, porque aquí teníamos tres o cuatro compañeros fanáticos que querían sacar el hidrógeno del agua, trabajaron como 30 años, yo me acuerdo que los visité y todo. Sé que una vez explotó, porque realmente consiguieron un poco de hidrógeno y lo que tuvieron fue una explosión, pero yo no sé de ellos desde hace tiempo.

³⁰² El 26 de abril de 1986 estalló el cuarto reactor de la planta nuclear de Chernóbil, en Ucrania. La catástrofe contaminó una extensa área y provocó una oleada de enfermedades oncohematológicas relacionadas con la radiación.

Sé muy bien que todo el mundo está fabricando el carrito con el hidrógeno en Japón, en Europa, en Estados Unidos, lo que no se ha dicho de dónde sale el hidrógeno, porque si va a salir del petróleo, bueno, igual que todos estos materiales, esta botella, esta tapa, este teléfono creo que sale también del petróleo, no sale del acero ni del hierro, todo sale del petróleo, no hay nada que no salga del petróleo, creo que hasta nosotros salimos del petróleo (RISAS), esa es la realidad.

Hay una pregunta: ¿qué va a pasar cuando se acabe?, y todo el mundo sabe que se acaba, eso no lo ignora nadie, hay que ser un analfabeto total, absoluto o un irresponsable total para creer que el petróleo va a durar 100 años más a este mismo ritmo de gasto.

Sí, hay técnicas más modernas, lo encuentran más pronto y mientras más pronto lo encuentran en el fondo del mar, más pronto lo botan, más pronto lo malgastan. La lucha debe ser para que los automóviles ahorren.

Una de las cosas que hizo ese Gobierno fue suprimir algunas medidas que exigían de los carros cada vez un consumo menor, ¿entonces qué, a conquistar el mundo a cañonazos, amenazarlo con todas las armas, todas las escuadras, todos los portaviones, todos los cohetes cruceros y todas las armas nucleares, para que sean obedientes, sean disciplinados, produzcan materias primas, produzcan petróleo, para seguir gastando el 25 % de la energía mundial?

Nosotros estamos haciendo algunos esfuerzitos que pudieran ser interesantes, en materia de energía y de ahorro de energía, que estamos llegando, pero minuciosamente, a la esencia de los problemas. Vamos a hacer una modesta contribución al mundo, sencillamente ahorrando tal vez el 50 % de la energía eléctrica que consumimos, ahorrando unos cuantos cientos

de millones de dólares en energía, que parte de eso se va a convertir en todos esos programas de que les hablaba, y parte en inversiones altamente beneficiosas, y yo diría que altamente rentables, y a partir del conocimiento, a partir de una materia prima que se llama educación y conocimiento; a partir de una materia prima de gran valor que se llama capital humano; capital humano es lo que tenemos, fundamentalmente, y ya veremos.

Como les decimos a nuestros compatriotas, ¿perfectos? No, seríamos los últimos en decir que estamos satisfechos; lo que hemos aprendido con el tiempo, con los errores, hemos adquirido una experiencia. Eso es un privilegio, no es ni siquiera un mérito.

En mi caso personal, si he vivido un número de años no puedo decir que sea un mérito, es una suerte, sobre todo cuando había tantos intentos por ponerme fuera de combate prematuramente. Si la naturaleza me había dado una cierta capacidad de vivir, para qué quitármela. Pues, bueno, he vivido, he aprendido algo; no yo solo, hay todo un contingente de gente que ha aprendido, hay un pueblo que ha aprendido a lo largo de 46 años, un pueblo consciente de sus cualidades y consciente de sus debilidades, consciente de sus defectos. Nosotros estamos muy conscientes de nuestros defectos y somos críticos, y bien críticos, y no tendría el menor reparo en decirles a ustedes todos los errores que hemos cometido.

Nosotros no vivimos a base de ocultar errores, nosotros vivimos a base de decir verdades, nosotros vivimos a base de ser honestos, nosotros vivimos a base de rectificar incesantemente, nosotros vivimos a base de hacer examen de conciencia de nuestra conducta y de no dormirnos nunca sobre los laureles, y por eso ahora podrá darse la impresión de ave fénix que resucita

de sus cenizas. Sí, esa es la impresión que van a tener en muchas partes del mundo, de una avecita fénix, una golondrina que resucita de sus cenizas. Esa es Cuba volando y volando alto, si lo voy a definir con algunas palabras.

Me parece que he hablado más de la cuenta, en realidad, y ustedes están conformes; sí sé que están conformes, por lo menos es verdad, no dirán que dejé de ser sincero, no dirán que tuve temor de hablar con claridad y con franqueza, con respeto, decir verdades. He hablado como hermano, he hablado como persona que aprecia la vida.

Yo también dentro tengo sentimientos fuertes, no he dejado que hable el sentimiento, he tratado de que hable la razón, porque lo decía nuestro poeta hablando de la literatura. Cuando él hablaba de literatura y hablaba de lo que leía allá, me acordaba de la prisión de Isla de Pinos,^[303] actual Isla de la Juventud, en prisión solitaria. Yo leía también los libros de Tolstoi^[304] y leía los libros de Dostoievski,^[305] todos los leí, parecía un masoquista yo leyéndome en una prisión el libro de Dostoievski, que si el hombre con una misma piedra de aquí para allá y de allá para acá, y *El príncipe idiota*,^[306] *Crimen y castigo*,^[307]

³⁰³ Reclusorio Nacional para Hombres de Isla de Pinos (1912-1958).

³⁰⁴ Lev Nikoláyevich Tolstói (Rusia, 1828-1910). Novelista. Representante del Realismo literario ruso.

³⁰⁵ Fiódor Mijáilovich Dostoievski (Rusia, 1821-1881). Escritor. Representante del Realismo Crítico ruso.

³⁰⁶ Fiódor Dostoievski, *El idiota*, 1869.

³⁰⁷ Fiódor Dostoievski, *Crimen y castigo*, 1866.

Sepulcro de los vivos,^[308] todos. Y los libros de Tolstoi. Qué excelente literatura rusa.

Bueno, debo decir la verdad, ya yo era marxista-leninista cuando inicié la lucha armada, lo fui, lo soy y lo seré, y nadie se extrañe de eso, porque no soy un dogmático, analizo los méritos que pueden tener las personas en la historia, nunca reniego de mis ideas, y soy capaz de ser crítico; pero no tengo nada que criticarles ni a Marx ni a Lenin, se lo digo honestamente —yo podría hacer otras críticas—, ni a Engels^[309] le hago crítica, fue el primero que me enseñó que hasta las estrellas se apagarán cuando la energía se agote, y hay estrellas apagadas hace rato, mientras otras se alejan del presunto sitio de la gran explosión.

Lenin no había nacido todavía, cuando Marx publicó el *Manifiesto Comunista*.^[310]

El mundo de hoy es muy diferente al mundo que Marx y Lenin conocieron; nadie pudo conocerlo, nadie pudo imaginar las comunicaciones en cuestión de segundos. Vieron la globalización, vieron a lo que conducía un sistema donde las fuerzas productivas se desarrollaban, vieron que el desarrollo de esas fuerzas productivas alcanzaría tales niveles que produciría en el mundo situaciones nuevas, grandes cambios. Hemos llegado a una globalización, esa globalización creada en condiciones

³⁰⁸ También publicada en español como *La casa de los muertos*, 1862.

³⁰⁹ Friedrich Engels (Alemania, 1820-Reino Unido, 1895). Fundador de la teoría marxista y exponente del materialismo dialéctico e histórico.

³¹⁰ *Manifiesto Comunista* (1848). Documento programático del movimiento revolucionario, escrito por Karl Marx y Friedrich Engels. Expone los fundamentos del marxismo.

no imaginadas por nadie. Las contradicciones y las competencias se resolvían mediante las guerras. Hoy ninguna guerra puede resolver ningún problema. Las guerras ya quedan prohibidas de por sí, porque en una guerra moderna no habría ni vencedores ni vencidos. Ustedes lo saben, los rusos, como superpotencia que fueron, y grande y poderosa, potencia que son hoy.

Nosotros fuimos testigos de cuando había un cierto equilibrio, primero tenían ellos el arma nuclear, después hubo un equilibrio, y cada vez fabricaban ambas partes más armas; entonces ya la diferencia consistía en que una podía destruir a la otra quince veces y la otra podía destruir a aquella diez, la cuestión era el número de veces en que una podía destruir a la otra. Ustedes, los rusos, dejaron de ser superpotencia, y sin embargo todos saben que cada una puede destruir a la otra cinco veces.

Como poder real, desde el punto de vista técnico-militar, al Estado ruso le sobra como cuatro veces poder; porque bastaría con uno solo para destruir al otro, y a aquellos les pueden sobrar más, por gusto. Y un día el pueblo norteamericano comprenderá eso, lo comprenderá, hay esperanza.

Puedo decirles que me siento feliz de ver esta reunión, de verlos a ustedes hablando como han hablado aquí; me hace feliz, me alegra, porque ese país, con tantos méritos, con tanta historia, con tanto heroísmo, veo un potencial de contribuir a la paz en el mundo, de contribuir a la civilización, a preservar la especie. No sobramos, y mucho menos sobran los que puedan hacer mucho, como Rusia, por preservar la especie, como China, como Europa, como América Latina; entre todos juntos podemos hacer algo, y entre todos juntos, algunos más que otros, veo a Venezuela, veo a Brasil, veo que pueden hacer mucho.

Veo lo que acaba de hacer Argentina, cómo abordó un problema de la deuda. Me asombré hoy, que yo voy a llamar, fue creo que el ministro-presidente del Banco Central^[311] quien me habló hoy y me dijo que Bush había hecho unas declaraciones muy elogiosas para Argentina. Voy a volvérselo a preguntar, de verdad que todavía no lo creo; pero elogiaba a Kirchner para atacar a Chávez, para atacar la reunión de ayer que no le ha gustado nada. Desde luego, a Kirchner no lo van a neutralizar con halagos ni nada parecido, si Kirchner lo que le ha dado, digamos, es un *jab*; más que un *jab*, un golpe duro; no ha noqueado al Fondo Monetario Internacional, pero lo ha dejado medio tambaleando con la forma con que abordó la deuda. Es la primera vez que un país adopta esa posición decidida, la que adoptó Argentina.

Todavía el Fondo Monetario Internacional vivirá algún tiempo más, no creo que mucho, y cuando digo que no creo que mucho, es que no creo que viva dos decenios más; incluso, les digo, tengo dudas de que ese Fondo viva un decenio más, porque las cuentas no cuadran. Las saco, sumo, resto, multiplico, divido y no da, la crisis no la soporta; ya no es crisis, sino suma de crisis: la suma de crisis, la suma de problemas no da para que este orden dure menos de dos decenios. Siempre han inventado algo: fórmula tal o más cual, o el método keynesiano,^[312] riego dinero, evito la crisis imprimiendo billetes, aumentando la liquidez, etcétera.

³¹¹ Francisco Soberón Valdés (Cuba, 1944). Presidente del Banco Central de Cuba (1995-2009).

³¹² Formulado en la década del 30 del siglo XIX. Relaciona el papel de la inversión y el empleo en la salida de las crisis económicas.

Solo me queda una deuda con ustedes, he hablado rápidamente, estoy dispuesto a responderles cualquier pregunta que me hagan, cualquiera, la que se les ocurra hacer, y no una, dos, tres, el tiempo que él me dé.

Yo llegué siete minutos retrasado, hacía mucho tiempo que no llegaba retrasado un minuto; pero es que estaba conversando con el ministro de Agricultura de Canadá,^[313] estábamos hablando de agricultura, precios de los productos, qué precio tenía el trigo, el maíz, los frijoles, las lentejas, los chícharos, las vacas, muchos datos, cómo estaba la producción, todo.

Le estaba hablando de las cosas que le vamos a comprar a Canadá este año 2005. A mí no me gusta hacer promesas, pero le prometí que le íbamos a comprar este año tres veces más de lo que le hemos comprado el año pasado; sí, porque tenemos algunos plancitos. Están elaborados, aunque no están divulgados.

Entonces, ustedes me perdonan que haya llegado siete minutos tarde, porque estaba hablando con el ministro de Agricultura y con un grupo de agricultores canadienses.

Ellos tenían que irse, tenían una reunión y yo quería venir para acá. Me enteré de que se iban a las 4, a la hora en que yo había planteado reunirme con ustedes. Llegué unos minutos tarde, y sé que mis compañeros estarán de acuerdo si yo les explico respondiéndoles a ustedes algunas preguntas, me retrasé unos minutos.

No te ocupes, que después de esto les van a dar cena a ustedes, a todos (RISAS).

³¹³ Andrew Mitchell (Canadá, 1953). Ministro de Agricultura y Agroalimentación (2004-2006).

Bien, me someto a cualquier pregunta que ustedes deseen hacer de cualquier tema (RISAS).

Venga la dominicana, que me dicen que es una gran escritora.

Luisa Zheresada Vicioso.^[314] En ese diálogo de civilizaciones, a mí me gustaría que usted nos dijera dónde usted ubica al Caribe.

Usted sabe que nosotros, como región, hemos producido de los más extraordinarios teóricos, no solo para nosotros, sino para el mundo, Frantz Fanon,^[315] comenzando, y su papel en África, y para los oprimidos del mundo.

Fidel Castro Ruz. ¿Qué, tú crees que yo no soy caribeño y yo no siento como caribeño?

Luisa Zheresada Vicioso. Yo lo sé.

Fidel Castro Ruz. ¿Tú no sabes que cuando ustedes tenían a Trujillo^[316] allí y yo era un estudiante de Derecho de segundo año, presidente del Comité Pro Democracia Dominicana, cuando aquel año 1947 se organizó una expedición^[317] para ir a liberar al pueblo dominicano de Trujillo, yo me enrolé en esa expedición? Fui el único del

³¹⁴ Luisa Angélica Zheresada Vicioso Sánchez, *Chiqui* (República Dominicana, 1948). Escritora.

³¹⁵ Frantz Omar Fanon (Martinica, 1925-EE. UU., 1961). Psiquiatra, filósofo y escritor.

³¹⁶ Rafael Leónidas Trujillo Molina (República Dominicana, 1891-1961). General. Estableció una severa dictadura desde 1930 hasta su muerte. Su gobierno se caracterizó por el anticomunismo, la represión a toda oposición y el culto a la personalidad.

³¹⁷ Expedición de Cayo Confites (Cuba, 1947). Movimiento armado que perseguía derrocar al régimen del dictador dominicano Rafael Leónidas Trujillo. Fracasó debido a la desorganización y las delaciones.

Comité que me enrolé, y, a pesar de que eran enemigos míos los que estaban ahí, fui.

No sé si lo sabes, permanecí hasta el final, muchos desertaron. Se produjo un problema en un momento determinado y el barco en que yo iba lo detienen allá en las proximidades de la costa de Haití. Yo no era el jefe, yo era teniente de un pelotón, porque tenía un poco de conocimientos y me gustaban las aventuras, no lo voy a negar. Si me quieren llamar aventurero, acepto con honor el título de aventurero en la Geografía, en las excursiones y en cualquier otra cosa; no en política. En política aceptaría el calificativo de audaz, y el que no lo sea que no se inicie en ese oficio, más vale que se lo deje a otro, ¿comprenden? (RISAS).

Pero me fui para allí antes de finalizar el segundo año de la carrera. Cumplí 21 años en un cayo, donde se organizaba la expedición dirigida por una mano de gente imbéciles y autosuficientes cubanos que ayudaban a los dominicanos y pretendían hacerlo todo.

Allí conocí a Juan Bosch^[318] y desde entonces lo distinguí en su valía intelectual, su sentimiento. Allí conocí a Pichirilo,^[319] fue el que vino en el *Granma*, era capitán del barco en que yo iba, que se llamaba *Aurora*. Alguno traicionó, iba en otro barco más rápido, eran cuatro barcos, llevaban dos de desembarco, y allí, desde la bahía de

³¹⁸ Juan Emilio Bosch Gaviño (República Dominicana, 1909-2001). Intelectual. Presidente de República Dominicana en 1963. Derrocado por un golpe de Estado bajo el auspicio de EE. UU.

³¹⁹ Ramón Emilio Mejías del Castillo, *Pichirilo* (República Dominicana, 1922-1966). Integrante de la expedición de Cayo Confites. Expedicionario del *Granma*. En 1965 enfrentó la invasión estadounidense en República Dominicana. Asesinado por fuerzas represivas del régimen dictatorial de Joaquín Balaguer.

Nipe, se recibió una orden del otro barco que decía que lo esperaran cerca de Moa, próximo al Paso de los Vientos. Allí había una fragata grandísima. Nunca me parecieron tan largos los cañones de una fragata, porque los desenvainó, los mostró y dijo: «¡Para atrás!», no les quedaba otro remedio a los responsables de la expedición.

Iba conmigo Pichirilo, como ya dije, en ese barco, un dominicano. ¡Qué decidido y valiente! Fue años después nuestro piloto en el *Granma*. Nos hicimos hermanos, porque aquel día yo me sublevé de la expedición, de la compañía donde era yo jefe de pelotón, y dije: «Me opongo a que regresemos a ese puerto, hay una situación en Cuba, los van a hacer a todos prisioneros, y no acepto».

Yo era partidario de que salváramos las armas en la región montañosa, y reuní armas y hasta tenía un montón de colaboradores, entre ellos, el capitán del barco. En esa ocasión fue que me hice amigo de él, se volvió cómplice mío en aquella complicada situación cuando me sublevé contra los jefes cubanos y dominicanos. Rebelión, hice lo que hizo Hugo Chávez. Me rebelé porque me negaba a volver a un puerto donde se iban a perder las armas e iban a caer todos prisioneros. Al principio hasta pensé que la fragata que nos cerraba el paso era dominicana. Pronto me percaté de que era cubana.

Persistí en la complicidad con Pichirilo. No pude hacer el movimiento aquel porque la fragata nos siguió de cerca. Esperábamos la noche. Con la complicidad del capitán, se redujo la velocidad a menos de la mitad. De nada valió, era verano y oscurecía más tarde. Seguí rebelado hasta que abandoné el barco en una balsa y me fui con tres más, los únicos cuatro, de mil y tantos, que no caímos prisioneros. El capitán le dijo a la fragata que no conocía la entrada y temía encallarse. Era aventurero, lo admito. Todo el mundo creía que me habían comido

los tiburones, y un día sorprendí a todo el mundo, resucité. He resucitado muchas veces, más de una vez.

Así que yo conozco la causa, la quiero y soy caribeño. Ya tú sabes nuestras relaciones con los revolucionarios dominicanos y con Caamaño^[320] aquí, a donde viajó después de su heroica resistencia. Después de nuestro triunfo revolucionario, decenas de revolucionarios cubanos aterrizaron en las proximidades del macizo montañoso y lucharon contra Trujillo.

Es decir, yo he sido un militante de la causa caribeña. Yo soy un caribeño, vivo orgulloso de nuestras relaciones con el Caribe.

Tengo grandes simpatías con el Caribe de habla inglesa.

No creas que yo soy un fanático de los latinoamericanos; yo soy un crítico, como soy de mí mismo, y puedo serlo de los cubanos.

Y fueron ellos, los caribeños, los que ayudaron a romper el bloqueo de América Latina cuando todos rompieron con nosotros, menos México. Los caribeños que no eran independientes siquiera cuando triunfa la Revolución fueron los que promovieron el movimiento junto a Torrijos,^[321] y también un venezolano en aquel

³²⁰ Francisco Alberto Caamaño Deñó (República Dominicana, 1932-1973). Coronel. Líder de la Revolución Constitucionalista de abril de 1965 y presidente de la República Dominicana en Armas (abril-septiembre de 1965). Enfrentó la invasión estadounidense a su país (1965-1966). Asesinado en un intento de derrocar al régimen dictatorial de Joaquín Balaguer.

³²¹ Omar Efraín Torrijos Herrera (Panamá, 1929-1981). General. Presidente de Panamá (1968-1981). Durante su gobierno se acordó la devolución de la administración del Canal de Panamá y el cierre de las bases militares estadounidenses en el país.

tiempo, que después desempeñó papeles en distintas etapas de su vida, en esa época no fue de las peores; pero había una corriente y apoyaron.

Fueron los caribeños los mejores amigos que hemos tenido en este hemisferio, no fueron los latinos; fueron los caribeños, y con ellos tenemos vínculos muy fuertes y todos ellos tienen derecho a estudiar en nuestras universidades sin restricción, todas las becas que quieran, y gratuitamente.

Hay una escuela latinoamericana de estudiantes de Medicina aquí, que tiene 10 000 estudiantes latinoamericanos y caribeños.

Quizás debí haber dicho que la existencia del proceso revolucionario venezolano y los acuerdos económicos con China han sido factores de mucha importancia; los acuerdos con Venezuela sobre la base del ALBA,^[322] el que suscribimos el 14 de diciembre, diez años después de que vino Chávez la primera vez, lo suscribimos con un acuerdo altamente beneficioso para los dos países. Estamos semintegrados. El sentimiento, la idea, la voluntad de integración es la misma.

Yo, antes de ser marxista, era comunista, ¡comunista utópico! ¿Dónde lo aprendí? De la vida, de la reflexión. Estudiando Economía llegué a la convicción esa.

Nací y viví en un latifundio que tenía 10 000 hectáreas, mi padre era el dueño del latifundio y de todas las demás cosas, menos de la escuela y del telégrafo. Era dueño hasta de la valla de gallos, de la carnicería, del

³²² Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América (ALBA), 2004. Proyecto de colaboración política, económica y social de países de América Latina y el Caribe. Promovida por Cuba y Venezuela como contrapartida del Área de Libre Comercio de las Américas.

ganado, de los tractores, de los camiones, de la tienda, del almacén, cuando Carlos Marx habló de que la propiedad privada existía, solo a condición de que no existiera para las nueve décimas parte de la población, yo lo podía comprender, porque nací en un lugar donde mi padre era dueño de todo.

Estudié en escuelas religiosas. Así que yo no nací en una cuna proletaria. Es más, si no hubiera sido hijo del terrateniente, no hubiera podido estudiar, y si no hubiera podido estudiar, entonces no habría podido ni tener una idea, no habría podido tener una causa que defender.

Tengo que agradecerle a esa circunstancia haber podido aprender algo, no ser analfabeto político. El analfabetismo político me lo quité yo mismo, porque yo estaba alfabetizado en las ideas. Bueno, no, ni tanto, porque era hijo y no nieto de terrateniente; no llegué a vivir la vida burguesa en un barrio aristocrático donde habrían hecho de mí el reaccionario más grande que hubiera existido en este país, porque en un sentido o en otro, yo no me iba a quedar en la mitad del camino.

Bueno, por temperamento hay gente que no se queda en la mitad del camino, son demasiado entusiastas, en un sentido o en otro, y así he tenido que hacer un poco de autobiografía aquí para demostrar que he sido caribeño; pero soy latinoamericano también, soy africano, soy ruso, soy chino, soy japonés, soy vietnamita. Y Vietnam, cuando estaba en medio de su guerra, sabía que podía contar con nuestra fuerza, y los surafricanos saben que podían contar con nuestra sangre, y contaron con nuestra sangre, cuando allí tenían siete armas nucleares. Así que no tendría que esgrimir muchos argumentos para demostrar que nuestro corazón no es un corazón chovinista ni va a excluir a los caribeños ni mucho menos, ustedes tendrán un lugar bien grande.

Si quieren buscar gobiernos serios, busquen a los gobiernos caribeños de los que fueron colonia inglesa hasta hace unos pocos años; son de los más serios como gobiernos, como gente fiel, de los que menos analfabetismo tenían. Tienen menos analfabetos que los que nos liberamos de España —o ustedes, que se liberaron de España, nosotros tardamos como un siglo, éramos un Estado esclavista—, hay menos analfabetos en el Caribe que en América Latina; hay mejores servicios médicos, mejores niveles de salud que en América Latina, quitando a Haití, porque Haití es el primer país que se subleva, el país donde todo el mundo ha intervenido. Ninguna de esas potencias es capaz de mandarle un médico.

Hay unos que dicen que son Médicos sin Fronteras,^[323] muy bien, los felicito, condecórenlos, denles el Premio Nobel, pero son cuatro gatos nada más. El problema es que toda Europa junta no puede enviar los médicos que Cuba tiene en Haití. Me perdonan que tenga que decir eso, pero es una verdad, no tienen 500 médicos; toda Europa junta y Estados Unidos no tienen los médicos que nosotros tenemos en África; toda Europa junta y Estados Unidos no tienen los médicos que Cuba tiene en Centroamérica, prestando servicio gratuitamente. No es como la situación de Venezuela, que tenemos ya un acuerdo de intercambio de bienes y servicios.

Yo sé aquí adónde van a parar todos los beneficios. Nos quieren criticar de que hemos centralizado. Si no centralizamos no podemos hacer lo que estamos haciendo; como en la guerra, en la guerra las decisiones que toma

³²³ Médicos sin Fronteras (1971). Organización de acción médico-humanitaria que asiste a personas afectadas por conflictos armados, epidémicos o desastres naturales.

un estado mayor son decisiones que tiene que tomarlas rápido, donde no se puede poner a deliberar demasiado.

Aquí discutimos, aquí nadie puede empeñar este país.

¿Quiénes contrajeron las deudas de América Latina? Los ministros de Economía, ni siquiera el Parlamento, con el pueblo no discutieron nunca esas deudas colosales que contraían los gobiernos, el ministro de Economía decidía si el país se endeudaba en 40 000 millones o no. Para el aumento de las pensiones tengo reunido a todo el Estado; tengo facultades, porque la Constitución me da más facultades que a un ministro de Economía en América Latina, soy presidente del Consejo de Estado y presidente del Consejo de Ministros, elegido por la Asamblea Nacional, puedo convocar al Consejo de Estado. Están reunidos también los presidentes de los Poderes Populares de cada provincia, hay dirigentes de las organizaciones de masa, el presidente del Banco y todos los presidentes de los principales bancos, que son del Estado, no son privados, y allí todos, y les pedí: «Hagan un dictamen, ¿se puede o no se puede?». Porque son cosas pensadas, calculadas y bien calculadas, y allí decidimos lo que hacemos. Como primer secretario del Partido cité a los principales cuadros del Partido.

En América Latina, tan democrática, los ministros de Economía decidieron las deudas y ese Gobierno imperial no dijo que eran países antidemocráticos, no dijo nada parecido, eran superdemocráticos los que contrajeron la deuda. En 1985, dimos la batalla contra esta, por 350 000 millones; hoy deben 750 000 millones. Vean cuánta democracia reinaba en este hemisferio.

Y en Centroamérica y en otras partes, ¿qué pasa en Costa Rica, esa cuna, esa cúspide del pensamiento democrático? En Cuba tenemos hoy 70 000 médicos y más de

50 000 especialistas, luchamos a brazo partido contra el robo de cerebros, y en Costa Rica tienen más de 800 médicos de origen cubano que años atrás le robaron al país.

Un día, en una reunión internacional, me lo contó un presidente de Costa Rica, de los muchos que pasan sin gloria por aquel país: «Tenemos allá 800 médicos cubanos». Le digo: «Ah, sí, tienen 800 médicos», pero no han pagado un solo centavo por los 800 médicos que formamos nosotros.

Estados Unidos quiso fabricar una vitrinita frente a Cuba para demostrar que con democracia se podía hacer lo que tan antidemocráticamente hacía Cuba, que era salvar vidas de niños, salvar vidas de madres y todas esas cosas; una vitrinita, y Costa Rica tiene 800 médicos cubanos que practican la medicina tarifada.

Eso tiene mucho valor cuando se va a discutir por qué tenemos que estar pagando los 300 kilowatts que se podrían comprar con un dólar, y se compran por un dólar 300 kilowatts que le cuestan al país 25 dólares en divisas convertibles para producirlos.

Vean qué forma de abusar del dólar que enviaban a Cuba. Si tenía un refrigerador viejo y el refrigerador ese perdió el termostato, le cuesta siete dólares al Estado cubano mensualmente. Uno de nuestros ahorros es que van a desaparecer todos los refrigeradores sin termostatos, no porque nos los vamos a llevar y enviarlos como chatarra, sino porque les vamos a poner el termostato y porque les vamos a poner también las juntas para que no se les vaya el frío, porque hemos descubierto que gastan entre 7 y 8 millones diarios de kilowatts, ni se sabe los millones que ahorramos por ahí, con 10 millones de inversión en termostatos, cosa que no sabíamos y hemos ido descubriendo a medida que se pone más caro el combustible, que cuesta más caro producir un kilowatt.

Entonces, ¿qué ocurre con la electricidad?

Quizás algunos tengan más termostatos que nosotros, porque no vivieron el bloqueo que hemos vivido los cubanos. El bloqueo que ellos viven es otro más terrible, un bloqueo que produce analfabetos, un bloqueo que produce desnutridos, hambrientos, mortalidad infantil, mortalidad materna, reducción de perspectivas de vida, la democracia que les han llevado allí. Es un bloqueo peor que el económico, porque ese bloqueo no existe aquí hace rato, y es por eso que podemos hasta devaluar el dólar. ¡Miren qué maravilla!, y no pueden protestar, porque, ¿quién nos puede exigir, quién nos puede exigir que tengamos que pagar 25 dólares por los kilowatts de electricidad que se compran con un dólar que envían desde allá? ¿Y quiénes los envían? ¿Braceros analfabetos? No. Ellos no recibieron analfabetos de Cuba. La emigración que recibieron de Cuba era de muchos graduados universitarios, técnicos medios y muchos antiguos terratenientes y burgueses que sabían hacer negocio.

La emigración que tiene más ingresos en Estados Unidos es la cubana, mucho más que la dominicana, y la haitiana, y la de cualquier otro país latinoamericano.

Ah, pues bien, tenemos una moneda propia. Expulsamos el dólar de la circulación, lo sustituimos por el peso convertible. Ahora vamos hacia la revaluación de nuestro peso, y a la revaluación de nuestro peso convertible, las dos monedas. Un paso en una dirección, otro en otra. De modo que ahora el dólar sí ha quedado devaluado frente a nuestro peso convertible, y nada, no tienen argumentos.

¿Qué quiere decir ahora con esa devaluación? Que antes compraban 27 pesos por 1 dólar y ahora compran solo 25. Es una medida que podemos aplicar cuantas veces sea necesario.

Qué golpe le podemos dar al pobre dólar. Allá en Estados Unidos pagan 12 y hasta 15 centavos por el kilowatt de electricidad. Aquí pagan menos de un centavo de dólar. ¿Cómo se compra? Bueno, con un centavo, si realmente consumen menos de 300, hoy con un centavo compran 3 kilowatts.

¡Qué crimen hemos cometido contra el dólar! ¡Qué queja terrible! ¡Qué acto vandálico hemos cometido que les hemos pedido que con un dólar paguen más! Casi ni lo hemos tocado, apenas lo hemos rozado con el pétalo de una rosa. Ahora podemos rozarlo con el pétalo de una rosa; pero también con una lima, si queremos podemos rozar, acariciar con ellos los dólares o limarlos.

¡Qué maravillosa cosa es no pertenecer al Fondo Monetario! ¡Qué maravillosa cosa que no tengamos que pedir ayuda a esa institución en este cambiante mundo!

Dentro de cuatro años se cumple el 50 aniversario del triunfo de la Revolución. Ya se cumplieron 50 años desde el inicio de nuestra lucha armada el 26 de julio de 1953. Son más de 50 años de lucha, más de 50 años de experiencia.

En nombre de eso hablo, y solo en nombre de eso me atrevo a hablarles a ustedes. Y no siempre hablo así, hablo así hoy porque estamos definiendo cosas muy importantes.

Yo concibo toda forma de socialismo con un mismo objetivo y una vía diferente de llevarlo a cabo, un estilo diferente, nacido de las raíces, de las circunstancias históricas y de las circunstancias concretas de cada país. Nosotros estamos construyendo este, ya les expliqué cómo lo hicimos. Ahora es que podemos obtener todas las ventajas de lo que hemos hecho. Ahora empezamos a recoger los frutos; ahora cuando no dependemos más que de nuestra propia conciencia, nuestro capital

humano, nuestra experiencia y nuestra voluntad de rectificar todos los errores que hemos cometido en cantidades industriales, errores tácticos, y algunos grandes pero no estratégicos. Realmente hemos tratado de evitar a toda costa errores estratégicos, que por definición son irreversibles.

Quiero que ustedes sepan que algunas de las cosas que nos pasaron fueron como consecuencia de teorías y de libros que se escribieron en otros tiempos y en otras partes.

Lo más que puedo decir en mi descargo como abogado —así me tuve que defender una vez— es que siempre he sido antidogmático, siempre he estado contra dogmas, esquemas, libritos que hablan de una cosa. Pienso algo más —y Osvaldo^[324] lo sabe bien—, pienso que la economía como la política no es una ciencia, sino un arte. Los artistas no pueden decir que dominan una ciencia, necesitan de la ciencia, necesitan de todos los cálculos. Si usted no resta, suma, multiplica, saca la raíz cuadrada, usted no puede sumar nada; pero el poeta mezcla palabras, ideas, imágenes, estilos. El escritor hace lo mismo. El político mezcla cosas, mezcla factores; el economista mezcla también elementos, economías. El monopolio ha existido siempre, el libre comercio no ha existido casi nunca, eso no son más que teorías a las cuales se oponían todas las naciones industrializadas.

Ahora cuando dominan al mundo, les dicen a los demás que están por desarrollarse: libre comercio, cero aranceles, cero esto y cero lo otro.

³²⁴ Osvaldo Martínez Martínez (Cuba, 1944). Economista. Director del Centro de Investigaciones de la Economía Mundial. Ministro de Economía (1995). Premio Nacional de Economía (2009).

Es una cosa bien clara: para mí la economía es un arte y es una ciencia, y la política es un arte y no una ciencia. Apóyense en la política, apóyense en la ciencia y apóyense en todos los elementos.

Ahora, yo tengo el mejor concepto de la economía, la veo como un arte, y de la política, la veo como un arte.

¿Alguien quiere hablar? Oye, presidente.

Denles la palabra a todos los que quieran.

Les respondo a todos los periodistas, los que quieran.

Obispo Feofán.^[325] Compañero Castro...

Fidel Castro Ruz. ¿Nadie me traduce?, lo único que oigo es en ruso (RISAS).

Obispo Feofán. Compañero Fidel Castro, permítame, ante todo, expresarle mi agradecimiento por la posibilidad de contar con una Iglesia Ortodoxa Rusa.

Lamentablemente, las fábricas envejecen, incluso pierden su significado, aunque se hayan construido sobre la base de la hermandad; sin embargo, una iglesia mientras más antigua, más valor tiene, y la iglesia que ustedes nos están ayudando a construir para la Ortodoxia rusa, dentro de un siglo será fiel testigo de nuestras buenas relaciones.

Pero me interesa otra cuestión: yo soy epíscopo de una región del Cáucaso del norte y, personalmente, soy portador de una tragedia de los terroristas cuando asaltaron una escuela. A los 20 minutos me presenté en esa escuela y estuve allí hasta el final. Eso fue algo terrible.

Quisiera su opinión, puesto que los terroristas especulan con frecuencia de que hacen misiones de

³²⁵ Obispo Feofán (URSS, 1946-Rusia, 2020). Obispo de la Iglesia ortodoxa de Kazán.

salvación; pero lo que yo vi fue algo terrible. Quisiera conocer su opinión al respecto. Gracias.

Fidel Castro Ruz. En lo más profundo de mis sentimientos y de mis convicciones, repudio la muerte de personas inocentes.

Recuerdo los combates durante la guerra en la Sierra Maestra, había combates y a veces venía alguien que nos daba toda la información —compañeros nuestros, que tenían familiares muy próximos al objetivo—, atacábamos pueblos ocupados por el ejército, y no fueron pocos los que tomamos, algunos fueron combates duros, y no recuerdo un solo civil muerto. Vean cómo aun en la guerra y cuando hay que combatir, porque un cuartel está en un lugar y hay que atacarlo, aunque es mejor obligarlos a salir, porque son más débiles en movimiento que cuando están en sus posiciones, es posible evitar la muerte de inocentes. No recuerdo un solo civil muerto en ninguno de los combates durante los 25 meses de guerra que libramos.

Yo tenía una columna de donde salieron todas las demás, y la gente aprendía a combatir combatiendo, no iban a las academias, no había academias cuando eso.

Esto que le digo no son palabras que yo pronuncié aquí, hay toda una historia que avala esas palabras.

No, yo no puedo matar a un niño por destruir el bloqueo, conscientemente ir y matar a un niño, no lo puedo hacer. Uno tiene una ética, tiene principios. Usted puede sacrificar su vida cuando quiera, pero usted no puede sacrificar la vida de un inocente.

Así pienso y así lo he dicho siempre, y nuestro país ha estado en misiones internacionalistas —no una, unas cuantas—: cuando los racistas surafricanos invadieron a Angola; o cuando la invadieron desde el norte las fuerzas de Mobuto —ese sí que tenía dinero y dinero gordo,

sin que nadie sepa dónde está guardado, ni en qué banco lo movieron, ¿comprende?—, y no solo allí, en más de un lugar hemos estado cumpliendo misiones; pregúntese en el mundo si algún prisionero de guerra fue fusilado, dondequiera que nuestras tropas estuvieron y donde murieron compañeros allí; porque era una doctrina, y la respetaron no solo aquí; porque nuestro ejército jamás fusiló un prisionero de guerra. Es para nosotros un orgullo. Le damos todo lo que tenemos y lo que nos presten, digamos, si alguien puede demostrar que, en nuestra guerra contra el *apartheid* y otros aliados del imperialismo en África, fusilamos un prisionero, incluso muchas veces los soldados del *apartheid* preferían caer prisioneros en manos nuestras, porque tenían la vida asegurada. No digo más (APLAUSOS).

Obispo Feofán. Muchas gracias, Comandante Castro. Eso era lo que yo quería oír de usted.

Natalia Chopin. Me llamo Natalia Chopin, soy periodista de Eco,^[326] de Moscú.

Una pregunta muy corta y muy sencilla.

Dígame, por favor, si usted piensa en un futuro inmediato visitar la Federación de Rusia. Gracias.

Fidel Castro Ruz. ...Cómo yo puedo planear visitar la Federación Rusa. Si tú me preguntas mis sentimientos, mi voluntad, sí, en verano o en invierno, con nieve o sin nieve, dirija quien dirija, y con más razón hoy, en que las relaciones entre Cuba y Rusia mejoran; con más razón hoy en que acaba casi de producirse una excelente reunión del Comité de Colaboración entre Rusia y Cuba, con muy buenos resultados, en un momento de auge de las relaciones entre los dos pueblos, y cuando tienen por

³²⁶ Eco (Rusia, 1990-2022). Emisora de radio.

base un inmenso cariño, el cariño que expresara el poeta, el cariño que yo iba a expresar cuando recordaba una vez allá en el lago Baikal, cuando en medio de la nieve unos pescadores rudos, fuertes, de allí de Siberia, estaban asando un pescadito, y nosotros estábamos todavía con ciertas dificultades en las relaciones, cierto disgusto por la forma, a nuestro juicio, incorrecta, una cosa del pasado, en que se había resuelto la Crisis de Octubre, al ver aquellos hombres hablando, yo pude conocer al pueblo ruso, y de él puedo decir que es el pueblo más amante de la paz, y el más amante de la paz porque fue el que más conoció la guerra.

Ningún pueblo sufrió tanto ni fue tan destruido como fue el pueblo ruso en la Segunda Guerra Mundial. Ese pueblo sí conoció la guerra y la tragedia de la guerra, por eso amaba más que nadie la paz; pero puedo decir de ese pueblo ruso también que era el pueblo más desinteresado. Ese hombre que conoció la guerra era capaz de darlo todo y de volver a combatir. Aquel siberiano sabía que yo era un ciudadano de una islita que estaba acá en casa del diablo, cómo hablaba conmigo y me expresaba los sentimientos; porque aquel era un pueblo que, conociendo la guerra más que nadie y odiando la guerra más que nadie, tenía la generosidad de ser capaz de morir por otro.

De eso también los cubanos aprendimos, no solo hemos muerto por nuestra propia Patria y nuestro suelo, no son pocos los cubanos que han muerto combatiendo o prestando misión internacionalista.

Usted corre riesgo en la guerra, en la paz, en cualquier circunstancia.

A mí me admiró mucho, realmente, lo que les contaba de lo que hice a los 21 años. Podría decirles que no había transcurrido mucho tiempo, y después estaba en

Bogotá, cuando reunida allá la OEA^[327] asesinan a un dirigente destacado^[328] y vi estallar una ciudad completa, y me enrolé allí con el pueblo, con los estudiantes, conseguí un fusil también, lo ocupé en una estación de Policía, me armé; creo que llegué a tener siete balas, una gorra sin visera, que parecía una boina; unos zapatos de esos nada aptos para los combates. Y en aquella ciudad estuve hasta el último día, hasta que me botaron, hasta que vino una negociación y una paz y allí dejaron embarcado a todo el mundo. Eso está escrito, no lo estoy inventando.^[329]

Y tuve un momento de duda una noche, era de madrugada, como las 2 o las 3, estábamos en una estación de Policía, estaba la jefatura de la Policía sublevada allí; como estalló la violencia, el saqueo y todo, el propio Ejército que vacilaba; en ese momento Gaitán era un líder muy querido, estaba defendiendo a un teniente de una calumnia o de algo, todo el mundo lo escuchaba, pero el saqueo aquel condujo a la fuerza al orden; y yo estaba con los sublevados, ¿no?, con los estudiantes, con el pueblo.

El pueblo destruyó aquello porque saqueó; el nivel de cultura y de preparación no daba para más, parecían hormigas cargando pianos, refrigeradores, que tenían

³²⁷ IX Conferencia Panamericana (Bogotá, 30 de marzo-2 de mayo de 1948). Se adoptó la Carta de la Organización de Estados Americanos, mecanismo de dominación imperial sobre los pueblos de América Latina y el Caribe.

³²⁸ Jorge Eliécer Gaitán Ayala (Colombia, 1903-1948). Alcalde de Bogotá (1936). Congresista (1929-1948). Candidato presidencial por el Partido Liberal en 1946. Su asesinato produjo el levantamiento popular armado conocido como el Bogotazo.

³²⁹ Arturo Alape, *El bogotazo: memorias del olvido*, 1983.

como dos metros cúbicos, los vi, todo aquello. Aquellos hombres acuartelados en la jefatura de la Policía sublevada estaban perdidos allí, yo me daba cuenta, por nuestra historia, por todo, porque había pensado, porque había meditado en muchas de esas cosas, a pesar de la edad, y estaba con aquella guarnición perdida, pasaba un tanque y le tiraban unos tiros.

Vi allí cómo estaban abusando de un policía, me indignaba, era un policía *godo*, como decían ellos, reaccionario; pero a mí me indignó, porque lo maltrataron allí. Yo estaba en uno de aquellos dormitorios en una ventana, porque era la posición que me tocaba, sentí repulsa; lo maltrataron, lo insultaron y le dijeron unas cuantas cosas. Yo hablé como dos o tres veces con el jefe, le dije: «Mire, esta tropa está perdida».

Cualquiera que se hubiera leído los libros de la Revolución Francesa y supiera cómo eran las asonadas, sabía que tropa que no se mueve está perdida; cualquier tropa en esa circunstancia tiene que tomar la iniciativa. Así pasaba cuando la Revolución francesa, todos hemos leído libros de casi todos los autores... Todo el que se metió en un lugar estaba perdido. Le dije: «Saque esta tropa a la calle, ataque». Estaba tratando de persuadirlo, no entendía. Bien, pero yo estaba allí, y en un momento dado me acordé de mi familia, hasta de la novia^[330] me acordé, ¿qué les parece?, de todo me acordé. Entonces tengo un momento de duda, nadie sabía, yo iba a morir allí anónimo, y yo mismo tenía que explicarme por qué seguía allí, y me expliqué enseguida por qué seguí allí y me di una respuesta, digo: este pueblo es igual que todos

³³⁰ Myrta Francisca de la Caridad Díaz-Balart y Gutiérrez (Cuba, 1928-España, 2024).

los demás, como el mío, su causa es justa, las injusticias son como las de allá. Y yo sabía que tenía razón, mi inconformidad era que estaba mal empleada la tropa. Decía: ¿debo sacrificarme o no? ¿Y qué decidí? Quedarme, sacrificarme allí con aquella gente. Tuve la suerte de que no atacaron, y aquellos andaban con tanques.

Al otro día le digo: «Deme una patrulla»; todas las alturas estaban vacías, no tenía más que venir una fuerza para tomar aquel punto, tomar las alturas. Digo: «Deme una patrulla». Y me dieron la patrulla y me fui a defender las alturas allí.

Viví una experiencia tremenda, ese día veía la ciudad ardiendo, y al atardecer regresé, y no aproveché aquello como pretexto para salvar la vida; regresé a aquel cuartel porque me dijeron que estaban atacando la estación, por suerte estaban los sublevados atacando un edificio por allá. Así que de casualidad sobreviví, me quedé allí y al otro día no me dejaron llevar ni un sablecito que yo quería llevarme de recuerdo; ya habían hecho las paces, todo el mundo aplaudía: «¡el cubano!», todo el mundo hablaba con el cubano; porque a todo el mundo le llamaba la atención que un estudiante cubano hubiera permanecido allí.

Yo estaba allí en la tarea de un congreso que estábamos organizando,^[331] y me enrolé, y tuve mis dudas ese día. Esta que les cuento, nunca la he contado, porque era una cuestión de conciencia, me quedo y decidí sacrificarme por un pueblo que no era el mío, en una operación

³³¹ La idea consistió en organizar un congreso estudiantil de carácter continental, desde una posición antimperialista, para reclamar la devolución del Canal de Panamá, la soberanía argentina de las islas Malvinas, exigir la independencia de Puerto Rico y condenar a las dictaduras de República Dominicana y Nicaragua.

que estaba perdida, en una tropa que estaba vencida, y me quedé allí, porque era una cuestión de conciencia.

Digo que estaba muy reciente, porque fue cuando yo debía cruzar de segundo para tercer año de la carrera universitaria, ya tenía muchas ideas, era un antimperialista o anticolonialista, estaba por la democracia dominicana, la independencia de Puerto Rico, la devolución del canal de Panamá a los panameños, las Malvinas a la Argentina, el cese de las colonias europeas, en América Latina, esas eran las banderas. Bueno, no era todavía una bandera socialista.

No había leído a Marx en aquel momento en que les cuento. Ya les he contado dos episodios; pero vean cómo pienso, entonces, ya realmente expreso cómo pienso, y no es una respuesta. Yo puedo responder cualquier pregunta que ustedes me hagan, por eso tengo seguridad de que puedo responderla, porque he tratado de ser consecuente con mis ideas, mantenerme firme y firme, es lo que yo le aconsejaría a cualquier joven. Y como todos los jóvenes, debo haber tenido mi dosis de vanidad; no es que debo, seguro que la tenía. De todo he tenido y vanidades pequeñoburguesas también, orgullo, tonterías de esas; pero mi escala de valores no la abandoné nunca, y la vida me enseñó, incluso, a ser más modesto, más humilde. Creo que soy más humilde que cuando empecé como joven. El joven es muy crítico con todos los demás, cree que se las sabe todas y tiene mucho de razón, pero no toda la razón; y, desde luego, siempre recuerdo cómo era yo.

La vida es una lucha continua hasta el último momento, yo pienso estar luchando contra mí mismo hasta el momento en que muera, el segundo exacto en que muera, porque todavía analizo lo que hago, me analizo y cuando cometo un error, aunque sea pequeñito, un

detalle lo rectifico. Quién sabe si después me pongo a pensar en lo que dije aquí; pero espero que no, porque he sido fiel al decirles a ustedes, porque aprecio la reunión de ustedes.

No voy aquí a pronunciar un discurso, yo no he tenido tiempo, porque estoy envuelto en todas estas cosas. Yo he tenido poca información, la tuve, mínima, apenas almorcé por leer, ver otras cosas; corriendo viendo al ministro, volviendo, aquellos me están esperando allá. Mañana tengo una importante comparecencia a las 6 de la tarde, y todavía se supone que me estoy rehabilitando de un accidente que tuve el 20 de octubre del año pasado.

Así que por eso les digo que a lo mejor me examino; digo: ¿qué hablé con los rusos? Pero tengo la seguridad de que no me voy a arrepentir de lo que he hablado con ustedes, porque les he hablado como hermano, les he hablado con cariño, les he hablado con sentimiento. Así, lo que sentimos por ustedes, porque es lo que te decía, conocí hombres como aquellos, conocí guardabosques, he conocido rusos que son patriotas y revolucionarios verdaderos, que eran aquellos que siempre vi como los combatientes, los que combatieron en Stalingrado, en Leningrado, en Kerch, en todas partes, en Smolensk, los que no se rendían, los que continuaban la resistencia, los que peleaban. Sí, aquellos que fueron allá a luchar contra los japoneses, cuando sin decirle a nadie nada, Estados Unidos lanzó la famosa bomba, en un acto de terror.

Si calculo lo que perdieron los aliados, los rusos y demás pueblos soviéticos que lucharon junto a Rusia sacrificaron más vidas que todos los demás que participaron en esa guerra, es la verdad. Yo he estado en algunos cementerios, y he estado en el de Leningrado y conozco la historia, y los 1 000 días de cerco, y he leído un largo libro

que rememora todos los sacrificios que pasaron los de Leningrado, similares a los que pasó el pueblo ruso en todas partes. Así que mis sentimientos tienen una base sólida, sé cómo son los rusos y los admiro.

Como dije, marchan muy bien nuestras relaciones con el Estado ruso y con el Gobierno ruso, y me alegro, porque nosotros tenemos que unirnos todos, diálogo de defensores de la civilización. Es lo que quería decir.

Alfonso Bauer.^[332] Mi pregunta es que en Guatemala dicen que usted vivió en la ciudad de Jalapa y he sido de los que hemos sostenido que no es cierto, aunque para mi Patria sería una gloria que hubiera usted estado en Guatemala en ese tiempo.

Fidel Castro Ruz. Ojalá hubiera podido estar, me habría gustado, de verdad. ¿Cuántos fueron los desaparecidos? Bueno, sé que hubo más de 100 000 muertos, y más de 100 000 desaparecidos después de la intervención de Estados Unidos contra la revolución guatemalteca.

Eso es lo que nos habría pasado a nosotros si en Girón triunfan.

¿Cuántas vidas costó la expedición mercenaria en Guatemala, que derrocó al gobierno de Arbenz?^[333]

Alfonso Bauer. Como 200 000.

Fidel Castro Ruz. Ah, correcto, 100 000 muertos y 100 000 desaparecidos, ¿cuál es la razón entonces para que haya protestas por unos mercenarios presos? Ah, pero aquí hay presos, aquí no hay desaparecidos, aquí no hay

³³² Alfonso Bauer Paiz (Guatemala, 1918-2011). Abogado y activista político.

³³³ Juan Jacobo Árbenz Guzmán (Guatemala, 1913-México, 1971). Coronel. Ministro de Defensa Nacional (1944-1951). Presidente de Guatemala (1951-1954), derrocado por un golpe militar organizado por la CIA y la United Fruit Company.

asesinados. Ah, los que merecen una medalla grande, olímpica, la bendición del Imperio son los que matan en aquellos países donde los analfabetos y semianalfabetos pueden ser el 30 %, el 40 % o muchos más, donde la mortalidad infantil es elevadísima, todas esas desgracias a que yo me refería. Eso es democracia, señores, y lo que hacemos es una porquería, una sistemática y permanente violación de los derechos humanos.

Creo que, si no hubiéramos sido capaces de aplicar medidas duras, habríamos estado cooperando con los que querían destruir nuestra Revolución y los que querían destruir nuestro pueblo.

¿Nos gusta aplicar la pena capital? Nada, nos repugna; algo más que no gustarnos, nos repugna. Ahora, cuando se ha tratado de defendernos del más poderoso Imperio de la historia, la hemos aplicado. En ningún lugar del mundo como en Texas han ejecutado gente, y han ejecutado inocentes, y han ejecutado niños, gente que cometió delito siendo niño; aquí nunca ha ocurrido eso. Han ejecutado personas dementes; aquí nunca ha ocurrido eso.

Entonces yo me pregunto: ¿por qué no llevan al caballero que preside Estados Unidos a la Comisión de Derechos Humanos de Ginebra? ¡Ah, no!, tiene que ir Cuba, y todos los años. A decir verdad, no quiero hablar con desprecio, pero lo que sentimos por toda esa hipocresía es desprecio. No tengo más nada que decir: ¡desprecio! Porque nosotros no necesitamos que nadie nos juzgue, porque los primeros que tenemos que juzgarnos somos nosotros mismos.

Delegado ruso. Ante todo, muchas gracias por su brillante discurso. Y haga el favor de decirnos, desde el inicio de su lucha revolucionaria, ¿cuál para usted fue la etapa más difícil?

Fidel Castro Ruz. Tengo ahora la más difícil, esta en que usted me pone a responderle esa pregunta (RISAS Y APLAUSOS).

Hay tiempo todavía. Si ustedes resisten, yo resisto todavía.

Mijail Chernov. Estimado compañero Fidel Castro, muchas gracias por su intervención. Me llamo Mijail Chernov, soy periodista ruso, soviético, de la revista *Expert*.^[334] No es la primera vez que estoy en Cuba, me gusta mucho su país, me gusta la experiencia cubana que he podido ver aquí, y mi pregunta es la siguiente: considero que tenemos mucho que aprender de Cuba, díganos, por favor, ¿cómo usted puede ayudarnos?

Fidel Castro Ruz. Segundo momento muy difícil (RISAS). Yo no puedo ayudarlos a ustedes en nada, al contrario, son ustedes los que nos pueden ayudar a nosotros. Yo aquí les hablo con toda franqueza, cambiando impresiones. Yo te puedo ayudar a ti y a tu pueblo, tanto como ustedes nos pueden ayudar a nosotros; haciendo estas cosas ustedes se ayudan a sí mismos y nos ayudan a nosotros.

A nosotros lo único que nos queda es el deber con ustedes, que han tenido confianza en nosotros, que nos han creído dignos de celebrar esta reunión aquí, de tener este intercambio y de invitarnos.

Yo no puedo pensar que los estoy ayudando a ustedes, ni que haya forma de que yo los ayude; lo que pienso es que ustedes nos están ayudando a nosotros y ustedes están ayudando al mundo.

Este es nuestro oficio. Aquí hay muchos religiosos, ellos saben cuál es su deber, cuál es su oficio; hay médicos, hay profesionales y cada uno sabe cuál es su tarea; nosotros sabemos que esta es nuestra tarea.

³³⁴ *Expert* (Rusia, 1995).

Yo lo que puedo es solo intercambiar, realmente, lo más que puedo decir: ayudarnos mutuamente, es lo que podemos hacer (APLAUSOS).

Todo el que quiera preguntar, prensa, miembros de la delegación, puede hacer cualquier pregunta.

Delegado ruso. Estimado señor Fidel Castro, quisiéramos conocer su opinión, si es posible, ¿hasta cuándo durará la ocupación de Iraq?^[335]

Hace cinco minutos usted dijo que usted, a veces, comete errores. ¿Pudiéramos conocer qué errores usted ha cometido al frente del Gobierno de Cuba?

Fidel Castro Ruz. Esta reunión, y someterme al interrogatorio de ustedes (RISAS). Ese es uno, dentro de los muchos.

Me pregunta qué tiempo durará la ocupación de Iraq. ¿La ocupación de Iraq? Creo que es una pregunta incorrecta. Iraq ha sido invadido, pero no ocupado.

Tú puedes preguntar cuándo se irán. Es lo que creo (APLAUSOS).

¿Tú quieres aclarar más la pregunta? ¿Tú crees que está ocupado? ¿Ya no tienen un Gobierno allí, no tienen una asamblea? ¿Por qué no se van? ¿Cuándo se irán es lo que tú quieres saber?

¿Cuándo se irán en realidad? Cuando puedan irse, se van a retirar cuando puedan retirarse. Es que ahora están como aquel que llegó: ni pueden irse, ni pueden quedarse, están en el juego si los chiitas, si los sunnitas,^[336]

³³⁵ Invasión militar a Iraq (2003-2011). Con el pretexto de la existencia de armas de destrucción masiva y para derrocar a Sadam Hussein, una coalición internacional encabezada por EE. UU. intervino en Iraq.

³³⁶ Corrientes del Islam que difieren en cuanto a la sucesión de Mahoma.

si hay un Gobierno; se irán cuando puedan, porque los invasores no se van cuando quieren, sino cuando pueden. Ellos saben en qué momento pueden invadir, pero no saben cuándo pueden retirarse.

En Vietnam sabían cuándo entraron, pero después les costó mucho trabajo, mucho tiempo y 50 000 vidas; la cuota de vidas que la sociedad norteamericana les permitió entonces era 50 000. Me pregunto si la sociedad norteamericana hoy les concede una cuota de 5 000 vidas a los invasores. Tal vez unas 5 000 vidas sea ya el máximo que les toleren, y cada vez la cuota para aventuras, basadas en mentiras y en engaños, será menor.

El problema es que ya necesitan retirarse, pero no pueden. Ahora están viendo qué inventan, qué hacen, para poder retirarse.

Así que la pregunta es: ¿cuándo podrán retirarse? Entonces, eso va a depender del pueblo norteamericano y la crisis económica y el déficit presupuestario de casi 500 000 millones y el déficit comercial de otros 500 000 millones, un millón de millones. ¿Cuántos años consecutivos pueden soportar ese déficit de un millón de millones y cómo van a salir de allí? ¿Creen que van a eliminar la cultura? Ellos están explotando contradicciones religiosas, contradicciones nacionales, situación complicada: kurdos^[337] al norte, sunnitas en el centro, chiitas en el sur, cristianos ortodoxos en otro lado; un Irán al que quieren destruir o al que quieren invadir y de cuyos recursos se quieren apoderar. No es un Irán despreciado por chiitas del sur de Iraq, que en un tiempo fueron reprimidos.

³³⁷ Minoría étnica sin Estado propio que habita en las regiones montañosas fronterizas entre Armenia, Iraq, Irán, Siria y Turquía. Tiene su propio idioma y cultura, de mayoría musulmanes sunnitas.

Es una historia conocida, nosotros conocemos bastante de esa historia, porque cuando comenzó aquella guerra entre Iraq e Irán^[338] éramos presidente del Movimiento de los No Alineados y nos dieron la tarea de buscar la paz entre ambos países. Sabemos todo lo que pasó allí.

Iraq era un país que tenía relaciones con muchos países, estaba invirtiendo bien el dinero del petróleo, hasta que surgió aquella infortunada guerra con Irán.

Es lo más que quiero decir sobre esto. Tengo una opinión clara sobre todo eso. Era un país influyente, que cometió después errores graves.

También nosotros éramos contrarios a la ocupación de Kuwait y lo condenamos en las Naciones Unidas, pero hicimos grandes esfuerzos hasta por persuadir al Gobierno de que abandonara aquello, que el valor consistía en abandonar y rectificar aquel error; que le iba a dar oportunidad al Gobierno de Estados Unidos de hacer una gran coalición árabe-musulmana-europea-Otan^[339]-Estados Unidos. Llegamos a plantearle así: «Rectifique».

En Rusia, en los archivos hay copia de esos documentos, y también, por supuesto, en Estados Unidos, porque en un momento determinado desde Rusia se lo informaron a Estados Unidos, en aquel momento. En el Departamento de Estado, y allá, en los dos lugares hay lo que yo escribí y estoy diciendo aquí; pero yo no lo publico por mi cuenta, los argumentos, los razonamientos

³³⁸ Guerra entre Iraq e Irán (1980-1988). Conflicto armado por el control de la frontera.

³³⁹ Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), 1949. Alianza militar y política de países de Europa y Norteamérica, con el objetivo de asegurar los intereses hegemónicos de las potencias capitalistas.

que hice tratando de influir, porque teníamos obligaciones con el movimiento internacional.

Teníamos relaciones con Iraq, incluso, servicios médicos, había un contingente de médicos cubanos trabajando allí.

Así que algunas de las cosas que precedieron esta trágica página ocurrieron antes, y fueron vistas, incluso previstas sus consecuencias, demostrable en papeles.

Eso ayudó, igual que la destrucción de las Torres Gemelas ayudó a la política belicista, inoportuna, anacrónica del imperialismo.

Recuerdo allá en Malasia, cuando la reunión de los No Alineados, había conversado con el vicepresidente de Iraq. En ese momento las relaciones no eran muy buenas con el Gobierno iraquí, porque nosotros nunca estuvimos de acuerdo con la ocupación de Kuwait, y entonces ellos no estaban muy contentos por el hecho de que hubo una reunión interparlamentaria y yo estuve reunido con la delegación de Kuwait y también con la iraquí. Ellos hablaban mucho de la cantidad de niños que morían, y yo dije: «¿Por qué no hacemos algo para evitar que esos niños mueran? Díganos cuántos médicos hacen falta. Se puede hacer un plan para que no mueran». Es verdad que morían los niños.

Aquí hemos tenido Período Especial, bloqueo, veinte cosas, pero los niños no han muerto; primero mueren los adultos, primero mueren los padres antes de que mueran los niños.

Entonces el argumento que le dije: «No se justifica. ¿Por qué no hacen las paces de una vez con Kuwait?», les preguntaba. Les decía yo a los representantes de Iraq que vinieron a esa reunión: «Busquen la paz».

Había incluso mucha gente, países árabes de los que estuvieron en guerra, que querían rectificar, que

querían buscar la paz, y ellos mantenían aquella posición intransigente. En Malasia le dije al vicepresidente: «El Gobierno de Estados Unidos quiere hacer la guerra contra ustedes, es evidente que van a hacer la guerra, no pueden ocultarlo; no les den el menor pretexto, no los ayuden a que hagan la guerra». Les dije: «Miren, no se pongan ustedes a pensar ahora si dicen que los cohetes esos tienen 50 kilómetros más y que no pueden pasar de 500, límitenlos a 499. Es indiscutible el derecho de ustedes, pero no les den pretexto. Planteen, díganlo públicamente, inviten una comisión de los No Alineados a que visite Iraq para demostrar que no tienen armas químicas». Les dije: «Pienso que no las tengan, y si alguna vez las fabricaron, destrúyanlas». Se lo dije, que por favor le transmitiera eso a la dirección de Iraq. Ya se veía bastante inminente que iban a desatar el ataque; pero me atreví y se lo dije al vicepresidente, y él hasta me agradeció muchísimo. La otra vez cuando lo de Kuwait, el Gobierno de Iraq había dicho: «Va a tener lugar la madre de las guerras». Yo le había expresado: «Va a pasar esto, esto, esto y esto. Ya no es Vietnam. Vietnam tenía el apoyo, la selva, no los desiertos, un tipo de guerra irregular, el apoyo de China que estaba al lado, de la Unión Soviética que le enviaba por barco, por muchos medios las armas. Ustedes no van a recibir ni una bala, no tienen por dónde llegar en medio de una situación como esa», le decía. Eso se lo dije, cuando le planteaba rectificación para no ayudar al Imperio. Ha pasado el tiempo y ahora tienen al país ocupado. Les pareció cosa sencilla, ahora se han buscado un dolor de cabeza muy serio, se han ido estrellando, se han ido mellando los dientes. Muchos norteamericanos se dan cuenta, y, claro, no es lo mismo recién llegados que ahora.

Allí hay muchos que piensan. Esto no es cuestión de que aprieto un gatillo, aprieto un botón. Para apretar un

botón tiene que haber como 200 o 300, ni se sabe cuánta gente decidida a apretar un botón. Los mismos militares conocen, son profesionales, y saben el costo de eso en vidas, en prestigio. Ha sido un descrédito tremendo. Hasta a mí me han sorprendido los acontecimientos.

Fíjense si somos ingenuos que yo conozco lo que son, que no tienen escrúpulos para nada, pero no me habría imaginado al Gobierno de Estados Unidos torturando prisioneros. Me parecía que por lo menos eso no lo harían, que no serían tan tontos como para hacer eso; por gusto esos sádicos procedimientos de torturas físicas, torturas morales. Es una vergüenza, produce asco, y no fue en un lugar.

Yo no me habría imaginado que un día la Base Naval de Guantánamo, un territorio cubano que ocupan a la fuerza, sería un centro de torturas. Pero qué tipo de torturas sádicas. No me lo imaginaba. Yo de verdad no creía... Yo creía que esa civilización incivilizada, ese Gobierno que podía lanzar armas nucleares, bombardear todo, no cometería la tontería de torturar a unos seres humanos, fuesen quienes fuesen. ¿O es que nosotros no hemos tratado con criminales que han asesinado compañeros nuestros? Sean quienes sean, nunca se les ha puesto un dedo arriba. Le podríamos dar todo el dinero que el país tenga —no es mucho, pero algo tiene, ¿saben?—, al que demuestre que aquí se le ha puesto el dedo encima a un prisionero de la peor calaña, a los autores de los peores crímenes, de los más grandes actos de terror contra nuestro país.

Nosotros hemos tenido prisioneros, y los de Girón, y mercenarios que nos invadieron, los que llegaron y desembarcaron precedidos de bombardeos, que mataron mujeres y niños. Allí después de aquel combate, que fue encarnizado, que se luchó durante 68 horas

consecutivas. No se dio tregua ni de día, ni de noche, porque estaba la escuadra americana con infantería de marina allí esperando para desembarcar. Y no se lo está contando alguien que lo oyó; se lo está contando alguien que estaba allí, entre otras cosas, porque ha sido mi hábito toda la vida. Nunca he estado metido en un refugio, en un lugar de esos, no es mi costumbre, no es mi mentalidad, no es mi hábito. Allí yo estaba en la madrugada aquella cuando simuló la marina americana un desembarco por el norte de la provincia de Pinar del Río, en las proximidades de la capital.^[340] Decíamos: «¿Pero cómo que un desembarco?». «Sí, un desembarco». «Comprobado el desembarco por Cabañas», exactamente como me habían dicho hacía apenas 24 horas cuando me despertaron: desembarco por Playa Larga, que una escuadra allí ha chocado con el enemigo.

Después cuando lanzan los paracaidistas tuve la convicción total de que era la dirección principal. Estábamos allí, nos habían rechazado un ataque de tanques, estábamos preparando otro por otro lado, les íbamos a salir por la retaguardia, en Playa Larga y en Girón, por los dos lugares. Allí estaba yo esperando un batallón de tanques. Allí estaba la artillería nuestra disparando duro. Puede ser que hubiéramos llegado a Girón antes del amanecer. Hicieron los yanquis una maniobra, no había siquiera la actual autopista; en comunicaciones estábamos muy mal, organizados a nivel de batallones, no de Ejército, ni de cuerpo de Ejército, ni de divisiones, ni siquiera de brigadas. Cuando éramos guerrilleros, no teníamos ni batallones, ni batallones de tanques, ni batallones de

³⁴⁰ Operación radioelectrónica de la Marina de EE. UU. para desviar el uso de la fuerza en la dirección principal de la invasión mercenaria.

artillería, ni baterías antiaéreas, ni baterías de cañones 130, o batería de obuses 122. Era a nivel de batería, pero en las montañas no teníamos nada de eso.

Así que frente a la escuadra norteamericana. Allí no hubo un fusilado, allí no hubo un culatazo. ¿Qué demostraba eso? Que las ideas se habían vuelto conciencia, que la ética era conciencia, y aquellos soldados que estaban indignados no atropellaron a nadie. La escuadra norteamericana a 3 millas, no a 12. Cuando entramos en Girón allí estaban con sus luces apagadas; portaaviones, infantería de marina en barcos, esperando constituir un gobierno.

Es lo que te quiero decir: conozco bien a esa gente. No me imaginaba que fueran capaces de torturar a unos prisioneros ni en Guantánamo, ni Abu Ghraib.^[341] Los creía un poquito cuerdos, lo suficientemente cuerdos como para que no hicieran eso, y te dije por qué. No lo pueden justificar en el odio o en la indignación, y por eso te mencioné que muchas veces hemos tenido terroristas presos, mercenarios, traidores, y nunca les hemos puesto un dedo arriba, y ellos lo hicieron.

Entonces, por eso te digo, se retirarán cuando puedan, cuando el costo moral y político sea lo menos posible; pero nadie sabe. A lo mejor un día el pueblo norteamericano decide que deben retirarse de ese país esté quien esté presidiendo en Estados Unidos.

Bien, ya esas son cosas que pueden ocurrir, son imponderables.

Da la palabra a otro.

³⁴¹ Cárcel de Abu Ghraib (Iraq, 1950-2014). Controlada por EE. UU. durante la invasión de Iraq (2003-2006).

No termine esta sesión que te vas a volver impopular
(APLAUSOS).

Rápido, dos o tres más.

Yo voy a tratar de ser breve, tenemos que tratar de explicarles.

Vladimir Yakunin.^[342] Pienso que cualquier ley o regla sobre el trabajo, la hemos violado.

Les pido a los asistentes a la conferencia que bajen las manos. Hay un refrán muy bueno que dice: «Hay que conocer la hora de retirarse».

Pienso que tenemos que agradecerle al presidente del Consejo de Estado y del Consejo de Ministros el tiempo que nos ha dedicado. Tenemos que agradecersele (APLAUSOS).

Fidel Castro Ruz. A lo mejor nos vemos allá, pero ni me han invitado a la reunión, ni sé si me darán visa (RISAS).
¿Cuándo es la reunión, en qué mes?

Vladimir Yakunin. Del 3 al 7 de octubre.

Fidel Castro Ruz. ¿De este año?

Vladimir Yakunin. Sí, señor.

Fidel Castro Ruz. ¿Dónde es?

Vladimir Yakunin. En Rodas, Grecia.

Fidel Castro Ruz. ¿Hay invitados?

Vladimir Yakunin. Sí, señor, cómo no.

Fidel Castro Ruz. ¿Cuáles son los requisitos para que...?

Vladimir Yakunin. Su presencia nada más.

Fidel Castro Ruz. No, yo no quiero comprometerme, porque no sé en qué lío esté metido, y no quiero que mi palabra...

Vladimir Yakunin. Lo va a pensar, tal vez.

³⁴² Vladimir Ivánovich Yakunin (URSS, 1948). Presidente de Ferrocarriles Rusos (2005-2015).

Fidel Castro Ruz. Lo voy a pensar, sí, lo voy a pensar, seguro (APLAUSOS).

Muchas gracias por la paciencia de ustedes.

¡Viva la paz!

¡Viva el diálogo entre las civilizaciones! (APLAUSOS).

*Mensaje con motivo del fallecimiento
de Juan Pablo II
La Habana, abril 4, 2005*

Al papa Juan Pablo II

Descansa en paz, infatigable batallador por la amistad entre los pueblos, enemigo de la guerra y amigo de los pobres.

Fueron vanos los esfuerzos de quienes quisieron usar tu prestigio y tu enorme autoridad espiritual contra la causa justa de nuestro pueblo en su lucha frente al gigantesco Imperio.

Nos visitaste en tiempos difíciles y pudiste percibir la nobleza, el espíritu solidario y el valor moral del pueblo, que te recibió con especial respeto y afecto porque supo apreciar la bondad y el amor por los seres humanos que impulsaron tu largo peregrinar sobre la Tierra.

Dijiste antes de regresar a Roma que las medidas económicas restrictivas impuestas desde fuera del país eran injustas y éticamente inaceptables. Eso te ganó para siempre la gratitud y el cariño de todos los cubanos, que hoy te rendimos merecido tributo.

Nos duele tu partida, inolvidable amigo, y deseamos
con fervor que tu ejemplo perdure.

FIDEL CASTRO RUZ

Abril 4 de 2005

◄- *Palabras al inicio de la Marcha del Pueblo
Combatiente contra el Terrorismo
Tribuna Antimperialista José Martí,
La Habana, mayo 17, 2005*

Compatriotas:

Desde el 10 de octubre de 1868 hasta hoy el pueblo de Cuba ha venido luchando por su independencia durante 137 años, frente al colonialismo español primero y a la política expansionista e imperialista de los gobernantes de Estados Unidos después.^[343]

Dentro de ese período, el 1.º de enero de 1959 alcanzamos por primera vez la plena soberanía política. El Gobierno de la nación comenzó a ser ejercido plenamente por el propio pueblo cubano, que barrió la sangrienta tiranía impuesta desde el exterior. Desde entonces este noble y heroico pueblo no ha cesado de luchar un solo día defendiendo su derecho al desarrollo, la justicia, la paz y la libertad.

Por tan justa e irrenunciable aspiración, nuestro país ha sido objeto de la más prolongada guerra económica de la

³⁴³ Desde 1902 hasta 1958, EE. UU. estableció en Cuba una República neocolonial.

historia y de una incesante y feroz campaña de terrorismo que dura ya más de 45 años.

Uno de los primeros y más cruentos actos de esta índole fue la voladura del vapor *La Coubre*^[344] en el puerto de La Habana, que costó 101 vidas y centenares de heridos.

La invasión de Bahía de Cochinos el 17 de abril de 1961 por una fuerza militar organizada, entrenada y equipada por el Gobierno de Estados Unidos, fue precedida por un ataque aéreo sorpresivo y traicionero, con aviones de bombardeo norteamericanos que portaban insignias de la Fuerza Aérea cubana. La tropa invasora se trasladó hasta nuestro territorio escoltada, custodiada y acompañada por unidades navales, aéreas y tropas de Estados Unidos que esperaban una cabeza de playa para desembarcar en poder de los mercenarios, para apoyar con la complicidad de la OEA un gobierno provisional que no tuvo ni siquiera tiempo para despegar de un aeropuerto en la Florida.

A su vez, desde los primeros años del triunfo, a lo largo y ancho del territorio nacional fueron diseminados grupos armados, que asesinaron a campesinos, obreros, maestros y alfabetizadores; quemaron viviendas y destruyeron centros agrícolas e industriales. Actos de sabotaje con fósforo vivo y explosivos se emplearon contra la población y la economía del país. Nuestros puertos, buques mercantes y pesqueros fueron objeto de constantes ataques. Instalaciones y personal diplomático en el exterior del país fueron víctimas de ataques con explosivos y armas de fuego. Funcionarios diplomáticos resultaron muertos, desaparecidos o mutilados. Aviones de pasajeros fueron hechos estallar antes del despegue o en pleno vuelo, como el de Barbados,

³⁴⁴ Explosión de *La Coubre* (4 de marzo de 1960). Sabotaje al buque con armamento para la defensa del país. Las explosiones provocaron 92 muertos y 200 heridos.

el 6 de octubre de 1976, repleto de pasajeros, cuyos restos irrecuperables fueron a parar al fondo del mar, a cientos de metros de profundidad.

Enfermedades que afectaban la vida de seres humanos, o la de animales domésticos y plantas destinadas al sustento del pueblo, fueron introducidas más de una vez en nuestro país.

Estas acciones fueron ideadas por los gobiernos y los servicios especiales de Estados Unidos, y sus autores entrenados por ellos.

El terrorismo en el más moderno y dramático concepto, con el apoyo de sofisticados medios técnicos y explosivos de gran potencia, fue creado y desarrollado por los propios gobernantes de Estados Unidos para destruir a nuestra Revolución, y no ha cesado un instante durante más de cuatro décadas, dentro y fuera de la Isla.

Orlando Bosch^[345] y Posada Carriles,^[346] los más sanguinarios exponentes del terrorismo imperialista contra nuestro pueblo, realizaron decenas de atroces acciones en numerosos países del hemisferio, incluido el territorio de Estados Unidos. Miles de cubanos perdieron la vida o quedaron mutilados como consecuencia de estas cobardes y abominables acciones.

Las mismas instituciones y servicios norteamericanos que entrenaron a los terroristas de origen cubano, entrenaron esmeradamente también, como es conocido, a los que organizaron el brutal ataque a las Torres Gemelas de Nueva York el 11 de septiembre del 2001, en el que varios miles de norteamericanos perdieron la vida.

³⁴⁵ Orlando Bosch Ávila (Cuba, 1926-EE. UU., 2011).

³⁴⁶ Luis Clemente Faustino Posada Carriles (Cuba, 1928-EE. UU., 2018).

Posada Carriles no solo participó junto a Orlando Bosch (entonces jefe del CORU,^[347] organización creada por la CIA) en la destrucción del avión de Cubana, sino que después, durante muchos años, organizó decenas de planes de atentados contra la vida de los más altos dirigentes de la Revolución Cubana, e hizo estallar numerosas bombas en hoteles de turismo en Cuba, mientras Orlando Bosch, aparentemente prófugo de las autoridades norteamericanas, fue partícipe, junto a los cuerpos represivos de Augusto Pinochet,^[348] en el secuestro y el asesinato de importantes personalidades chilenas, como Carlos Prats^[349] y Orlando Letelier,^[350] o la desaparición de numerosos luchadores contra el fascismo en Chile, e incluso el secuestro y la muerte de diplomáticos cubanos. Desde la propia prisión en Venezuela ordenó a sus sicarios la realización de planes terroristas. Tan tenebrosos personajes actuaron siempre bajo las órdenes de los gobiernos y los servicios especiales de Estados Unidos, o eran (y han sido) ilegalmente exonerados de todo cargo y castigo, como es el caso del perdón otorgado a Bosch por el presidente George

³⁴⁷ Coordinación de Organizaciones Revolucionarias Unidas (CORU), 1976. Auspiciada por la CIA para el desarrollo del terrorismo de Estado contra Cuba.

³⁴⁸ Augusto José Ramón Pinochet Ugarte (Chile, 1915-2006). General. Dirigió el golpe militar que puso fin al gobierno del presidente Salvador Allende Gossens. Instauró una férrea dictadura (1973-1990).

³⁴⁹ Carlos Prats González (Chile, 1915-Argentina, 1974). Comandante en jefe del Ejército de Chile. Murió víctima de un atentado.

³⁵⁰ Marcos Orlando Letelier del Solar (Chile, 1932-EE. UU., 1976). Ministro de Relaciones Exteriores (1973). Encarcelado y torturado por la dictadura de Augusto Pinochet. Liberado por presión popular. Víctima de un atentado terrorista.

Bush (padre),^[351] o tolerada su presencia durante semanas enteras en territorio norteamericano, como ha hecho el actual presidente de Estados Unidos con Posada Carriles, lo cual constituye una flagrante violación de las propias leyes del país por parte de quienes tienen la máxima responsabilidad de proteger al pueblo norteamericano de ataques terroristas.

Todos los actos terroristas de Posada Carriles, incluidos las bombas en los hoteles de turismo de La Habana^[352] y los planes de atentados, fueron financiados por los gobiernos de Estados Unidos a través de la tristemente célebre Fundación Nacional Cubano Americana, desde que fue creada por Reagan^[353] y Bush en 1981. Jamás se actuó con tanto engaño e hipocresía.

Esta no es una marcha contra el pueblo de Estados Unidos, como hemos dicho antes y lo reiteramos hoy; es una marcha contra el terrorismo, a favor de la vida y de la paz de nuestro pueblo y del pueblo hermano de Estados Unidos, en cuyos valores éticos confiamos.

¡Abajo el terrorismo! ¡Abajo las doctrinas y los métodos nazis! ¡Abajo el genocidio! ¡Abajo las mentiras! ¡Vivan la solidaridad, y la hermandad y la paz entre los pueblos! ¡Abajo las mentiras! ¡Viva la verdad! ¡Adelante, valientes soldados

³⁵¹ George Herbert Walker Bush (EE. UU., 1924-2018). Director de la CIA (1976-1977). Presidente de EE. UU. (1989-1993). Firmó la Ley Torricelli que penaliza el comercio internacional con Cuba y el arribo de embarcaciones a puertos cubanos.

³⁵² Actos terroristas en instalaciones turísticas en La Habana, organizados por Luis Posada Carriles y la Fundación Nacional Cubano Americana (julio-septiembre de 1997).

³⁵³ Ronald Wilson Reagan (EE. UU., 1911-2004). Presidente de EE. UU. (1981-1989). Su administración se caracterizó por el anticomunismo y la extrema aversión contra la Revolución Cubana.

de nobles ideas, despreciando el temor, despreciando el inmenso poder del adversario, despreciando peligros..., que la humanidad tiene ansias de justicia!

◀ *Palabras en la Tribuna Antimperialista*
José Martí
La Habana, mayo 20, 2005

Queridos compatriotas:

Lo que de inmediato les leeré ha sido elaborado a partir de numerosos documentos de archivo. He dispuesto para ello de brevísimo tiempo y contando con la colaboración de varios compañeros, ya que prometí ayer tenerlo listo para hoy a las 6 de la tarde. Opté por titularlo: «La conducta diferente».

12 de abril de 1997: explota una bomba en la discoteca Aché del hotel Meliá Cohíba.^[354] Era la primera acción, de la serie de atentados terroristas contra los hoteles, ejecutada por la red montada en Centroamérica por Luis Posada Carriles y financiada por la Fundación Nacional Cubano Americana.

30 de abril de 1997: fuerzas especializadas del Ministerio del Interior logran desactivar una carga explosiva descubierta en el piso 15 del hotel Meliá Cohíba.

³⁵⁴ Meliá Cohiba (La Habana, 1994).

12 de julio de 1997: se producen dos explosiones casi simultáneas en los hoteles Capri^[355] y Nacional.^[356] Cuatro personas resultaron heridas.

4 de agosto de 1997: explosión terrorista en el hotel Meliá Cohíba.

11 de agosto de 1997: la Junta de Directores de la Fundación Nacional Cubano Americana publica un mensaje triunfalista y cínico presentando textualmente las bombas en los hoteles como «incidentes de rebeldía interna que durante las últimas semanas se vienen sucediendo a través de la Isla» y que «la Fundación Nacional Cubano Americana (...) respalda sin ambages ni reparos» tales actos.

4 de septiembre de 1997: explosiones en los hoteles Copacabana,^[357] Chateau^[358] y Tritón,^[359] y en La Bodeguita del Medio.^[360] En el primero muere el joven turista italiano Fabio di Celmo.^[361]

A partir de los actos terroristas perpetrados desde el 17 de octubre de 1992 hasta el 30 de abril de 1997, se había confeccionado una lista de 13 graves actos de esta índole, cometidos especialmente contra instalaciones turísticas, financiados casi en su totalidad por la Fundación Nacional Cubano Americana, y se elaboró un informe que se hizo llegar al presidente de Estados Unidos a través de una

³⁵⁵ Hotel Capri (La Habana, 1957).

³⁵⁶ Hotel Nacional de Cuba (La Habana, 1930).

³⁵⁷ Hotel Copacabana (La Habana, 1992)

³⁵⁸ Hotel Chateu Miramar (La Habana, 1993).

³⁵⁹ Hotel Tritón (La Habana, 1979).

³⁶⁰ La Bodeguita del Medio (La Habana, 1950).

³⁶¹ Fabio di Celmo (Italia, 1965-Cuba, 1997). Víctima de atentado terrorista al hotel Copacabana en La Habana.

destacada personalidad política que a principios de mayo realizó una visita privada a Cuba.

Sobre tales hechos se habían enviado igualmente numerosas notas al Gobierno de Estados Unidos a través de la Sección de Intereses de Estados Unidos en La Habana (SINA).

1.º de octubre de 1997: a las 11:00 p. m. se produce una llamada al Minrex^[362] de Michael Kozak,^[363] jefe de la SINA, para trasladar información procedente de un tercer país que indicaba que podía tener lugar otro atentado con bomba en una instalación turística de la localidad de La Habana, los días 1 o 2 de octubre, dentro de las próximas 24 horas, que no podían dar por confirmada esa información, pero deseaban que la conociéramos.

2 de octubre de 1997: en horas de la mañana, fue citado al Minrex el jefe de la SINA para precisar detalles sobre la anterior información y agradecer oficialmente la comunicación.

5 de octubre de 1997: se citó al jefe de la SINA al Minrex para leerle y entregarle una copia del siguiente mensaje:

Con relación a la información sobre el posible atentado con bomba en una instalación turística de La Habana los días 1 y 2 de octubre, deseamos expresarles que, aunque no se produjo explosión alguna, se ha podido comprobar que dicha información era rigurosamente exacta, y sus características similares a los planes anteriores.

³⁶² Ministerio de Relaciones Exteriores de Cuba (1959).

³⁶³ Michael G. Kozak (EE. UU., 1946). Subdirector de la Oficina del Asesor Legal del Departamento de Estado (1982-1988). Jefe de la Sección de Intereses de EE. UU. en Cuba (1996-1999).

Considerando que pueda ser de interés y utilidad para las autoridades norteamericanas, deseamos comunicarle que la fuente que facilitó la misma demostró ser veraz. Se ha actuado con la máxima discreción solicitada. Expresamos nuestro agradecimiento.

El jefe de la SINA respondió que la información que se le brindaba era útil; que ellos la obtuvieron, pero que no era posible confirmarla pues se trataba de un rumor; que ahora podrían confiar más en la fuente; que viajaría a Washington el siguiente domingo y que llevaría esa información que considera positiva; que si obtuvieran más de esta fuente sabrían cómo actuar; que no habían descubierto nada más en las investigaciones que habían hecho en Estados Unidos, pero que proseguían las mismas en Centroamérica, sobre todo después del artículo publicado por el *Miami Herald*.^[364] Dijo que cualquier información que tenga Cuba y que se pueda aportar a Estados Unidos sería muy útil, y concluyó señalando que «esto era bueno».

7 de marzo de 1998: el jefe de la SINA pidió ser recibido urgentemente en el Minrex para trasladar información sensible. Dijo que tenía información de una fuente de confiabilidad no determinada de que un grupo de exiliados cubanos tenían planes de realizar un atentado con bomba entre el 7 y el 8 de marzo en Cuba. Que no conocía el lugar, hora y blanco específicos; pero que según la fuente los explosivos ya estaban en Cuba.

9 de marzo de 1998: el ministro de Relaciones Exteriores^[365] recibió al jefe de la SINA y le leyó la siguiente nota:

³⁶⁴ *Miami Herald* (EE. UU., 1903).

³⁶⁵ Roberto Robaina González (Cuba, 1956). Presidente de la Federación Estudiantil Universitaria (1979-1982). Primer secretario de la Unión de Jóvenes Comunistas (1986-1993). Ministro de Relaciones

En relación con la información ofrecida verbalmente el pasado sábado 7 de marzo sobre planes de atentados terroristas organizados por exiliados cubanos a realizarse posiblemente los días 7 y 8 de este mes, y que ya los explosivos estaban en Cuba, deseamos comunicarles lo siguiente:

1. Que una vez más se demuestra que las fuentes de información de las autoridades de Estados Unidos sobre estas actividades son absolutamente fidedignas.
2. Que el pasado miércoles 4 de marzo en horas de la tarde fueron arrestadas dos personas procedentes del exterior y ocupados los explosivos y medios con los que se proponían realizar, bajo promesa de pago en efectivo de una cantidad de dinero por cada bomba, cuatro actos de carácter terrorista similares a los realizados con anterioridad, organizados de la misma forma y con los mismos fines y métodos.
3. Las autoridades cubanas tratan de reunir la mayor información adicional posible.
4. Estos hechos criminales son sumamente graves y afectan no solo a Cuba y a Estados Unidos sino también a otros países de la región. Tenemos el deber de impedir su realización impune. Ello no sería difícil si tanto Estados Unidos como Cuba coordinan, a través de los órganos correspondientes, la lucha contra tales acciones. Así se ha hecho en determinados casos de tráfico de drogas con absoluta seriedad y discreción.
5. Hasta el momento no hemos informado públicamente de estos hechos, mientras realizamos determinadas

Exteriores (1993-1999). Liberado por errores en el desempeño de sus funciones.

gestiones e investigaciones, pero no será posible dejar de hacerlos públicos oportunamente.

6. Agradecemos sinceramente la información suministrada.

Una vez terminada la lectura, la reacción inicial del jefe de la SINA fue la de ofrecer gracias y felicitaciones a las autoridades cubanas por su eficiencia. Agregaron que si teníamos más información o pistas que se pudieran seguir para determinar quién está apoyando o controlando estas actividades, sería de mucha utilidad que la trasladáramos, pues el Gobierno norteamericano ya tiene tomada una decisión firme de perseguir y aplicar la ley contra quienes sean responsables de estos hechos. Insistió en que ellos todavía no tienen información sobre quién tiene la jefatura de estos hechos, que hay varias personas con historial, pero que no todos viven, trabajan o pasan por Miami, ni siquiera por Estados Unidos; que algunos están en otros países, todo lo cual dificulta las posibilidades de actuar contra ellos; que el Gobierno norteamericano está claro de que estos hechos no son de beneficio para nadie. Un funcionario de la SINA que le acompañaba agregó que les resultó de mucho interés lo planteado por el coronel Rabeiro^[366] en la televisión, al mencionar que teníamos grabaciones del salvadoreño en conversaciones telefónicas con Centroamérica, que esta información sería de mucha utilidad, pues facilitaría poder ubicar a los que controlan estas actividades. Agregaron que después de la guerra de Centroamérica quedan muchas personas de extrema derecha en esos países que se involucran en actividades criminales; valoraron mucho la

³⁶⁶ Adalberto Rabeiro García (Cuba, 1945-2018). General. Jefe de la Dirección General de Investigación Criminal y Operaciones del Ministerio del Interior.

importancia de poder corroborar que la fuente de ellos es confiable, y comprendieron la importancia de colaborar en esta esfera. Al final, insistieron de nuevo en la utilidad de que compartiéramos cualquier información.

18 de abril de 1998: partiendo de los intercambios positivos relatados y conociendo de un próximo viaje a Estados Unidos del escritor Gabriel García Márquez,^[367] ocasión en que se reuniría con William Clinton,^[368] lector y simpatizante de sus libros como otras muchas personas en el mundo y con el cual el autor había tenido anteriores contactos, decidí enviarle un mensaje al presidente de Estados Unidos, que personalmente redacté.

El mensaje abordaba de forma breve y sintética siete temas. Me limitaré a incluir en este informe el primero y más directamente relacionado con los graves acontecimientos que hoy tienen lugar: los actos terroristas organizados y financiados desde Estados Unidos contra el pueblo de Cuba.

Llevaba el siguiente título:

«Síntesis de las palabras expresadas a Gabriel García Márquez que puede transmitir confidencialmente al presidente Clinton».

Punto 1 (textualmente y sin tachadura alguna):

Un asunto importante. Se mantienen planes de actividad terrorista contra Cuba, pagados por la Fundación Nacional Cubano Americana y usando mercenarios centroamericanos. Se han realizado ya dos nuevos intentos

³⁶⁷ Gabriel García Márquez (Colombia, 1927-México, 2014). Exponente del *boom* de la literatura hispanoamericana. Premio Nobel de Literatura (1982).

³⁶⁸ William Jefferson Clinton (EE. UU., 1946). Presidente de EE. UU. (1993-2001). Firmó la Ley Helms-Burton, que legalizó el recrudecimiento de las acciones políticas y económicas contra Cuba.

de hacer estallar bombas en nuestros centros turísticos antes y después de la visita del papa. En el primer caso, los responsables pudieron escapar, regresando por vía aérea a Centroamérica sin lograr sus propósitos, dejando abandonados los medios técnicos y los explosivos, que fueron ocupados. En el segundo intento, fueron arrestados tres mercenarios, ocupándoseles los explosivos y demás medios. Son de nacionalidad guatemalteca. Por cada una de las cuatro bombas que debían estallar recibirían 1 500 dólares.

Ambos casos fueron contratados y suministrados por agentes de la red creada por la Fundación Nacional Cubano Americana. Ahora están planeando y dando ya pasos para hacer estallar bombas en aviones de las líneas aéreas cubanas o de otro país que viajen a Cuba trayendo y llevando turistas desde y hacia países latinoamericanos. El método es similar: colocar el dispositivo de pequeño tamaño en lugar oculto del avión, explosivo potente, detonante controlado por reloj digital que puede ser programado hasta con 99 horas de anticipación, abandonar la nave normalmente en el lugar de destino. La explosión se produciría en tierra o en pleno vuelo posterior. Procedimientos verdaderamente diabólicos: mecanismos fáciles de armar, componentes casi imposibles de descubrir, entrenamiento mínimo para su empleo, impunidad casi total. Sumamente peligrosos para las líneas aéreas, instalaciones turísticas o de cualquier otro tipo. Instrumentos utilizables para crímenes y delitos muy graves. Si llegan a divulgarse y conocerse tales posibilidades, pueden convertirse en una epidemia como ocurrió en otros tiempos con los secuestros de aviones. Otros grupos extremistas de origen cubano radicados en Estados Unidos comienzan a moverse en esa dirección.

Las agencias policiales y de inteligencia de Estados Unidos poseen informaciones fidedignas y suficientes de los principales responsables. Si realmente lo desean, pueden hacer abortar a tiempo esta nueva forma de terrorismo. Imposible frenarla, si Estados Unidos no cumple el elemental deber de combatirla. No se puede dejar la responsabilidad de hacerlo solo a Cuba, muy pronto podría ser víctima de tales actos cualquier país del mundo.

6 de mayo de 1998: reunión del Gabo en la Casa Blanca.

«Informe textual de Gabriel García Márquez sobre la misión solicitada de hacer llegar el mensaje al presidente Clinton».

(Copia textual sin omitir una sola palabra):

A fines de marzo, cuando confirmé a la Universidad de Princeton que iría a hacer un taller de Literatura desde el 25 de abril, le pedí por teléfono a Bill Richardson^[369] que me gestionara una visita privada con el presidente Clinton para hablarle de la situación colombiana. Richardson me pidió que lo llamara una semana antes de mi viaje para darme una respuesta. Días después fui a La Habana en busca de algunos datos que me faltaban para escribir un artículo de prensa sobre la visita del papa, y en mis conversaciones con Fidel Castro le mencioné la posibilidad de entrevistarme con el presidente Clinton. De allí surgió la idea de que Fidel le mandara un mensaje confidencial sobre un siniestro plan terrorista que Cuba acababa de descubrir, y que podía afectar no solo a ambos países sino a muchos otros. Él mismo deci-

³⁶⁹ William Blaine Richardson (EE. UU., 1947). Secretario de Energía de EE. UU. (1998-2001).

dió que no fuera una carta personal suya, para no poner a Clinton en el compromiso de contestarle, y prefirió una síntesis escrita de nuestra conversación sobre el complot y sobre otros temas de interés común. Al margen del texto, me sugirió dos preguntas no escritas que yo podría plantear a Clinton si las circunstancias fueran propicias.

Aquella noche tomé conciencia de que mi viaje a Washington había sufrido un giro imprevisto e importante, y no podía seguir tratándolo como una simple visita personal. Así que no solo le confirmé a Richardson la fecha de mi llegada, sino que le anuncié por teléfono que llevaba un mensaje urgente para el presidente Clinton. Por respeto al sigilo acordado no le dije por teléfono de quién era —aunque él debió suponerlo— ni le dejé sentir que la demora de la entrega podía ser causa de grandes catástrofes y muertes de inocentes. Su respuesta no llegó durante mi semana en Princeton, y esto me hizo pensar que también la Casa Blanca estaba valorando el hecho de que el motivo de mi primera solicitud había cambiado. Llegué inclusive a pensar que la audiencia no sería acordada.

Tan pronto como llegué a Washington el viernes 1.º de mayo, un asistente de Richardson me informó por teléfono que el presidente no podía recibirme porque estaría en California hasta el miércoles 6, y yo tenía previsto viajar a México un día antes. Me proponían, en cambio, que me reuniera con el director del Consejo Nacional de Seguridad de la Presidencia, Sam Berger,^[370] quien podía recibirme el mensaje en nombre del presidente.

³⁷⁰ Samuel Richard Berger (EE. UU., 1945-2015).

Mi sospecha maligna fue que se estaban interponiendo condiciones para que el mensaje llegara a los servicios de seguridad pero no a las manos del presidente. Berger había estado presente en una audiencia que me concedió Clinton en la Oficina Oval de la Casa Blanca, en setiembre de 1997, y sus escasas intervenciones sobre la situación de Cuba no fueron contrarias a las del presidente, pero tampoco puedo decir que las compartiera sin reservas. Así que no me sentí autorizado para aceptar por mi cuenta y riesgo la alternativa de que Berger me recibiera en vez del presidente, sobre todo tratándose de un mensaje tan delicado, y que además no era mío. Mi opinión personal era que solo debía entregarse a Clinton en su mano.

Lo único que se me ocurrió por lo pronto fue informar a la oficina de Richardson que si el cambio de interlocutor se debía solo a la ausencia del presidente, yo podía prolongar mi estancia en Washington hasta que él regresara. Me contestaron que se lo harían saber. Poco después encontré en mi hotel una nota telefónica del embajador James Dobbins,^[371] Director para Asuntos Interamericanos del Consejo de Seguridad Nacional (NSC) pero me pareció mejor no darla por recibida mientras se tramitaba mi propuesta de esperar el regreso del presidente.

No tenía prisa. Había escrito más de veinte páginas servibles de mis memorias en el campus idílico de Princeton, y el ritmo no había decaído en la alcoba impersonal del hotel de Washington, donde llegué a escribir hasta diez horas diarias. Sin embargo, aunque no me lo confesara, la verdadera razón del encierro era la custodia del mensaje guardado en la caja de seguridad. En el

³⁷¹ James Francis Dobbins (EE. UU., 1942-2023).

aeropuerto de México había perdido un abrigo por estar pendiente al mismo tiempo de la computadora portátil, el maletín donde llevaba los borradores y los disquetes del libro en curso, y el original sin copia del mensaje. La sola idea de perderlo me causó un escalofrío de pánico, no tanto por la pérdida misma como por lo fácil que habría sido identificar su origen y su destino. De modo que me dediqué a cuidarlo mientras escribía, comía y recibía visitas en el cuarto del hotel, cuya caja de seguridad no me merecía ninguna confianza, porque no se cerraba por combinación sino con una llave que parecía comprada en la ferretería de la esquina. La llevé siempre en el bolsillo, y después de cada salida inevitable comprobaba que el papel seguía en su lugar y en el sobre sellado. Lo había leído tanto, que casi lo había aprendido de memoria para sentirme más seguro si tuviera que sustentar alguno de los temas en el momento de entregarlo.

Siempre di por hecho además que mis conversaciones telefónicas de aquellos días —como las de mis interlocutores— estaban intervenidas. Pero me mantuvo tranquilo la conciencia de estar en una misión irreprochable, que convenía tanto a Cuba como a los Estados Unidos. Mi otro problema serio era que no tenía con quién ventilar mis dudas sin violar la reserva. El representante diplomático de Cuba en Washington, Fernando Remírez^[372] se puso por entero a mi servicio para mantener abiertos los canales con La Habana. Pero las co-

³⁷² Fernando Remírez de Estenoz Barciela (Cuba, 1951). Embajador de Cuba ante la ONU (1993-1995). Jefe de la Sección de Intereses de Cuba en Washington (1995-2001). Jefe del Departamento de Relaciones Internacionales del Partido Comunista de Cuba (2004-2009). Liberado por errores cometidos en el desempeño de sus funciones.

municaciones confidenciales son tan lentas y azarasas desde Washington —y en especial para un caso de tanto cuidado—, que las nuestras solo se resolvieron con un emisario especial. La respuesta fue una amable solicitud de que esperara en Washington cuanto fuera necesario para cumplir la diligencia, tal como yo lo había resuelto, y me encarecieron que fuera muy cuidadoso para que Sam Berger no se sintiera desairado por no aceptarlo como interlocutor. El remate sonriente del mensaje no necesitaba firma para saber de quién era: «Deseamos que escribas mucho».

Por una casualidad afortunada, el expresidente César Gaviria^[373] había organizado para la noche del lunes una cena privada con Thomas *Mack* McLarty,^[374] quien acababa de renunciar a su cargo de consejero del presidente Clinton para América Latina, pero continuaba siendo su amigo más antiguo y cercano. Nos habíamos conocido el año anterior, y la familia Gaviria planeó la cena desde entonces con una finalidad doble: conversar con McLarty sobre la indescifrable situación de Colombia y complacer a su esposa en sus deseos de aclarar conmigo algunas inquietudes que tenía sobre mis libros.

La ocasión parecía providencial. Gaviria es un gran amigo, un consejero inteligente, original e informado como nadie de la realidad de América Latina, y un observador alerta y comprensivo de la realidad cubana. Llegué a su casa una hora antes de la acordada, y sin tiempo de

³⁷³ César Augusto Gaviria Trujillo (Colombia, 1947). Presidente de Colombia (1990-1994). Secretario general de la Organización de Estados Americanos (1994-2004).

³⁷⁴ Thomas Franklin McLarty (EE. UU., 1946). Consejero del presidente de EE. UU. para América Latina (1994-1998).

consultarlo con nadie me tomé la libertad de revelarle lo esencial de mi misión para que me diera nuevas luces.

Gaviria me dio la verdadera medida del problema y me puso sus piezas en orden. Me enseñó que las precauciones de los asesores de Clinton eran apenas normales, por los riesgos políticos y de seguridad que implica para un presidente de los Estados Unidos recibir en sus manos y por un conducto irregular una información tan delicada. No tuvo que explicármelo, pues recordé al instante un precedente ejemplar: en nuestra cena de Marta's Vineyard, durante la crisis por la emigración masiva de 1994, el presidente Clinton me autorizó para que le hablara de ese y de otros temas calientes de Cuba, pero antes me advirtió que él no podía decir ni una palabra. Nunca olvidaré la concentración con que me escuchó, y los esfuerzos titánicos que debió hacer para no replicarme en algunos temas explosivos.

Gaviria me alertó también en el sentido de que Berger es un funcionario eficiente y serio que debía tomarse muy en cuenta en las relaciones con el presidente. Me hizo ver además que el solo hecho de comisionarlo para atenderme era una deferencia especial de alto nivel, pues solicitudes privadas como la mía solían dar vueltas durante años por las oficinas periféricas de la Casa Blanca, o se las transferían a funcionarios menores de la CIA o del Departamento de Estado. Gaviria, en todo caso, parecía seguro de que el texto entregado a Berger llegaría a manos del presidente, y eso era lo esencial. Por último, como yo lo soñaba, me anunció que al final de la cena me dejaría a solas con McLarty para que me abriera el camino directo con el presidente.

La noche fue grata y fructífera, solo con nosotros y la familia Gaviria. McLarty es un hombre del sur, como Clinton, y ambos son de un trato tan fácil e inmediato

como el de la gente del Caribe. En la cena se rompieron los hielos desde el principio, sobre todo en relación con la política de los Estados Unidos para América Latina, y en especial con el narcotráfico y los procesos de paz. Mack estaba tan informado que conocía hasta las minucias de la entrevista que me concedió el presidente Clinton en septiembre pasado, en la cual se trató a fondo el derribo de las avionetas en Cuba,^[375] y se mencionó la idea de que el papa fuera mediador de los Estados Unidos durante su visita a Cuba.

La posición general de McLarty en las relaciones con Colombia —y por la cual parece dispuesto a trabajar— es que las políticas de los Estados Unidos requieren un cambio radical. Nos dijo que el Gobierno estaba dispuesto a hacer contacto con cualquier presidente que fuera elegido para ayudar a fondo en la paz. Pero ni él, ni otros funcionarios con que hablé más tarde, tienen claro cuáles serían los cambios. El diálogo fue tan franco y fluido, que cuando Gaviria y su familia nos dejaron solos en el comedor, McLarty y yo parecíamos viejos amigos.

Sin ninguna reticencia le revelé el contenido del mensaje para su presidente y no disimuló su sobresalto por el plan terrorista, aun sin conocer los detalles atroces. No estaba informado de mi solicitud de ver al presidente, pero prometió hablar con él tan pronto como este regresara de California. Animado por la facilidad del diálogo, me atreví a proponerle que me acompañara en la entrevista con el presidente, y ojalá sin ningún otro funcionario, para que pudiéramos hablar sin reservas.

³⁷⁵ El 24 de febrero de 1996 fueron derribadas dos avionetas de la organización contrarrevolucionaria Hermanos al Rescate, a pesar de las advertencias del Gobierno cubano sobre las implicaciones de la violación del espacio aéreo nacional.

La única pregunta que me hizo sobre eso —y nunca supe por qué— fue si Richardson conocía el contenido del mensaje, y le contesté que no. Entonces dio la charla por terminada con la promesa de que hablaría con el presidente.

El martes temprano informé a La Habana por el conducto ya habitual sobre los puntos básicos de la cena, y me permití una pregunta oportuna: si el presidente decidía al final no recibirme y le encomendaba la tarea a McLarty y a Berger ¿a cuál de los dos debía entregarle el mensaje? La respuesta pareció inclinarse a favor de McLarty, pero con el cuidado de no desairar a Berger.

Aquel día almorcé en el restaurante Provence con la señora McLarty, pues nuestra conversación literaria no había sido posible durante la cena de Gaviria. Sin embargo, las preguntas que ella llevaba anotadas se agotaron pronto, y solo quedó su curiosidad por Cuba. Le aclaré todas las que pude y creo que quedó más tranquila. A los postres, sin que se lo pidiera, llamó por teléfono a su esposo desde la mesa, y este me hizo saber que aún no había visto al presidente pero esperaba darme alguna noticia en el curso del día.

Antes de dos horas, en efecto, un asistente suyo me informó a través de la oficina de César Gaviria que el encuentro sería mañana en la Casa Blanca, con McLarty y tres altos funcionarios del Consejo Nacional de Seguridad. Pensé que si uno de ellos hubiera sido Sam Berger lo habrían dicho con su nombre, y ahora mi sentimiento fue el contrario: me alarmó que no estuviera. ¿Hasta qué punto pudo haber sido por un descuido mío en alguna llamada intervenida? Ahora no importaba: puesto que McLarty había arreglado el asunto con el presidente, este debía estar ya al corriente del mensaje. Así que mi decisión de no esperar más fue inmediata e inconsulta:

acudiría a la cita para entregar el mensaje a McLarty. Tan seguro estaba, que reservé lugar en un vuelo directo para México a las cinco y media de la tarde del día siguiente. En esas estaba cuando recibí de La Habana la respuesta a mi última consulta con la autorización más comprometedora que me han dado en la vida: «Confiamos en tu talento».

La cita fue a las 11:15 del miércoles 6 de mayo en las oficinas de McLarty en la Casa Blanca. Me recibieron los tres funcionarios anunciados del Consejo de Seguridad Nacional (NSC): Richard Clarke, director principal de asuntos multilaterales y asesor del presidente en todos los temas de política internacional, y especialmente en la lucha contra el terrorismo y los narcóticos; James Dobbins, director principal de NSC para asuntos interamericanos con rango de embajador, y asesor del presidente para América Latina y el Caribe, y Jeff de Laurentis,^[376] director de asuntos interamericanos del NSC y asesor especializado en el tema de Cuba. En ningún momento surgió una coyuntura para preguntar por qué no estaba Berger. Los tres funcionarios fueron de trato amable y una gran corrección profesional.

No llevaba notas personales, pero conocía el mensaje al dedillo, y en la agenda electrónica había anotado lo único que temía olvidar: las dos preguntas fuera de texto. Mack estaba terminando una junta en otra oficina. Mientras llegaba, Dobbins me dio una visión panorámica más bien pesimista de la situación de Colombia. Sus datos eran los mismos de McLarty en la cena del lunes, pero los manejaba con más familiaridad. Yo le

³⁷⁶ Jeffrey de Laurentis (EE. UU., 1954). Jefe de la Sección de Intereses de EE. UU. en Cuba (2014-2015). Encargado de Negocios de EE. UU. en La Habana (2015-2017).

había dicho a Clinton el año anterior que la política antidroga de los Estados Unidos era un agravante funesto de la violencia histórica de Colombia. Por eso me llamó la atención que este grupo de NSC —sin referirse a mi frase, por supuesto— parecía de acuerdo en que debía cambiarse. Fueron muy cuidadosos en no dar juicios sobre el Gobierno ni los candidatos actuales, pero no dejaron dudas de que la situación les parecía catastrófica y de futuro incierto. No me alegré por los propósitos de enmienda, pues varios observadores de nuestra política en Washington me los habían comentado con alarma. «Ahora que quieren ayudar de verdad son más peligrosos que nunca —me dijo uno de ellos— porque quieren meterse en todo».

McLarty, con un traje cortado sobre medida y sus buenas maneras, entró con la premura de alguien que hubiera interrumpido un asunto capital para ocuparse de nosotros. Sin embargo, impuso a la reunión un tono reposado, útil y de buen humor. Desde la noche de la cena me agradó que hablara mirando siempre a los ojos. Así fue en la reunión. Después de un abrazo cálido se sentó frente a mí, apoyó las manos en sus rodillas, y abrió la charla con una frase de cajón tan bien dicha que pareció verdad: «Estamos a su disposición».

Quise establecer de entrada que iba a hablar por derecho propio sin más méritos ni mandato que mi condición de escritor, y en especial sobre un caso tan abrasivo y comprometedor como Cuba. De modo que empecé con una precisión que no me pareció superflua para las grabadoras ocultas: «Esta no es una visita oficial».

Todos aprobaron con la cabeza y su solemnidad imprevista me sorprendió. Entonces conté de un modo simple y en un estilo de narración doméstica, cuándo, cómo y por qué había sido la conversación con Fidel

Castro que dio origen a las notas informales que debía entregar al presidente Clinton. Se las di a McLarty en el sobre cerrado, y le pedí el favor de que las leyera para poder comentarlas. Era la traducción inglesa de siete temas numerados en seis cuartillas a doble espacio: «complot terrorista, complacencia relativa por las medidas anunciadas el 20 de marzo para reanudar vuelos a Cuba desde los Estados Unidos, viaje de Richardson a La Habana en enero de 1998, rechazo argumentado de Cuba a la ayuda humanitaria, reconocimiento por el informe favorable del Pentágono sobre la situación militar de Cuba» —era un informe en que se afirmaba que Cuba no representaba ningún peligro para la seguridad de Estados Unidos, lo añadido yo—, «beneplácito por la solución de la crisis de Iraq y gratitud por los comentarios que hizo Clinton ante Mandela y Kofi Annan^[377] en relación con Cuba».

Aquí, como se ve, enumera los demás puntos.

McLarty no lo leyó para todos en voz alta como yo esperaba, y como sin duda habría hecho si lo hubiera conocido de antemano. Lo leyó solo para él, al parecer con el método de lectura rápida que puso de moda el presidente Kennedy,^[378] pero los cambios de las emociones se reflejaban en su rostro como destellos en el agua. Yo lo había leído tantas veces que casi pude deducir a qué

³⁷⁷ Kofi Atta Annan (Ghana, 1938-Suiza, 2018). Secretario general de Naciones Unidas (1997-2006).

³⁷⁸ John Fitzgerald Kennedy (EE. UU., 1917-1963). Presidente de EE. UU. (1961-1963). Durante su gobierno se produjo una escalada de acciones hostiles contra la Revolución Cubana. Estableció el bloqueo económico, financiero y comercial en 1962.

puntos del documento correspondía cada uno de sus cambios de ánimo.

El primer punto, sobre el complot terrorista, le arrancó un gruñido: «Es terrible». Más adelante reprimió una risa traviesa, y exclamó sin interrumpir la lectura: «Tenemos enemigos comunes». Creo que lo dijo a propósito del punto cuarto, donde se describe la conspiración de un grupo de senadores para sabotear la aprobación de los proyectos Torres-Rangel y Dodd,^[379] y se agradecen los esfuerzos de Clinton para salvarlo.

Al terminar la lectura, le pasó el papel a Dobbin, y este a Clarke, quienes lo leyeron mientras Mack exaltaba la personalidad de Mortimer Zuckerman,^[380] dueño de la revista *us News and World Report*,^[381] que había viajado a La Habana en febrero pasado. Hizo el comentario por una mención que acababa de leer en el punto sexto del documento, pero no contestó la pregunta implícita de si Zuckerman había informado a Clinton de las dos conversaciones de doce horas que sostuvo con Fidel Castro.

El punto que ocupó casi todo el tiempo útil después de la lectura fue el del plan terrorista que impresionó a todos. Les conté que había volado a México después de conocerlo en La Habana y tuve que sobreponerme al terror de que estallara la bomba. El momento me pareció oportuno para colocar la primera pregunta personal que me había sugerido Fidel: ¿no sería posible que el FBI

³⁷⁹ Proyecto presentado en 1998 al Senado por Esteban Torres, Christopher Dodd y Charles Rangel para liberar el comercio de medicinas y alimentos de EE. UU. con Cuba.

³⁸⁰ Mortimer Benjamin Zuckerman (Canadá, 1937). Redactor jefe de *U.S. News and World Report* desde 2007.

³⁸¹ *U. S. News and World Report* (USNWR), EE. UU., 1948.

hiciera contacto con sus homólogos cubanos para una lucha común contra el terrorismo? Antes de que reaccionaran, les agregué una línea de mi cosecha: «Estoy seguro de que encontrarían una respuesta positiva y pronta por parte de las autoridades cubanas».

Me sorprendieron la inmediatez y la energía de la reacción de los cuatro. Clarke, que parecía ser el más cercano al tema, dijo que la idea era muy buena, pero me advirtió que el FBI no se ocupaba de asuntos que fueran publicados en los periódicos mientras estuvieran en investigación. ¿Estarían los cubanos dispuestos a mantener el caso en secreto? Ansioso por colocar la segunda pregunta le di una respuesta para distender el ambiente:

«Nada les gusta más a los cubanos que guardar un secreto».

A falta de un motivo apropiado para la segunda pregunta, la resolví como una afirmación mía: la colaboración en materia de seguridad podría abrir paso a un clima propicio para que se autorizaran de nuevo los viajes de norteamericanos a Cuba. La astucia salió mal, porque Dobbin se confundió, y dijo que eso quedaría resuelto cuando se implantaran las medidas anunciadas el 20 de marzo.

Aclarado el equívoco, hablé de la presión a que me encuentro sometido por los muchos norteamericanos de toda clase que me buscan para que los ayude a hacer en Cuba contactos de negocios o de placer. Entre ellos mencioné a Donald Newhouse,^[382] editor de varias publicaciones periódicas y presidente de la Associated Press (AP), quien me ofreció una cena estupenda en su mansión campestre de New Jersey al terminar mi taller en la

³⁸² Donald Newhouse (EE. UU., 1929).

Universidad de Princeton. Su sueño actual es ir a Cuba para tratar con Fidel en persona la instalación de una oficina permanente de la AP en La Habana, semejante a la que tiene la CNN.^[383]

No puedo asegurarlo, pero me parece que en la animada conversación de la Casa Blanca quedó claro que no tenían, o no conocen o no quisieron revelar ningún propósito inmediato de reanudar los viajes de norteamericanos a Cuba. Lo que sí debo destacar es que en ningún momento se habló de reformas democráticas, ni de elecciones libres o derechos humanos, ni de ninguno de los latiguillos políticos con que los norteamericanos pretenden condicionar cualquier proyecto de colaboración con Cuba. Al contrario, mi apreciación más nítida de este viaje es la certidumbre de que la reconciliación está empezando a decantarse como algo irreversible en el inconsciente colectivo.

Clarke nos llamó al orden cuando la conversación empezó a derivar, y me precisó —tal vez como un mensaje— que ellos darían los pasos inmediatos para un plan conjunto de Cuba y los Estados Unidos contra el terrorismo. Al final de una larga anotación en su libreta, Dobbins concluyó que se comunicarían con su embajada en Cuba para encaminar el proyecto. Yo hice un comentario irónico sobre el rango que le daba a la Oficina de Intereses en La Habana, y Dobbins me replicó con buen humor: «Lo que tenemos allá no es una embajada pero es mucho más grande que una embajada». Todos rieron no sin cierta malicia de complicidad. No se discutieron más puntos, pues en verdad no era del caso, pero confío en que los hayan analizado después entre ellos.

383 Cable News Network (EE. UU., 1980).

La reunión, contado el retraso de Mack, duró 50 minutos. Mack la dio por terminada con una frase ritual: «Sé que usted tiene una agenda muy apretada antes de volver a México y también nosotros tenemos muchas cosas por delante». Enseguida hizo un párrafo breve y ceñido que pareció una respuesta formal a nuestra gestión. Sería temerario intentar una cita literal, pero el sentido y el tono de sus palabras era expresar su gratitud por la gran importancia del mensaje, digno de toda la atención de su gobierno, y del cual se ocuparían de urgencia. Y a manera de final feliz, mirándome a los ojos, me coronó con un laurel personal: «Su misión era en efecto de la mayor importancia, y usted la ha cumplido muy bien». Ni el pudor que me sobra ni la modestia que no tengo me han permitido abandonar esa frase a la gloria efímera de los micrófonos ocultos en los floreros.

Salí de la Casa Blanca con la impresión cierta de que el esfuerzo y las incertidumbres de los días pasados habían valido la pena. La contrariedad de no haber entregado el mensaje al presidente en su propia mano me parecía compensada por lo que fue un cónclave más informal y operativo cuyos buenos resultados no se harían esperar. Además, conociendo las afinidades de Clinton y Mack, y la índole de su amistad desde la escuela Primaria, estaba seguro de que el documento llegaría tarde o temprano a las manos del presidente en el ámbito cómplice de una sobremesa. Al término de la reunión, también la Presidencia de la República se hizo presente con un gesto gallardo: a la salida de la oficina, un ujier me entregó un sobre con las fotos de mi visita anterior tomadas seis meses antes en la Oficina Oval. De modo que mi única frustración en el camino del hotel era no haber descubierto y gozado hasta entonces el milagro de los cerezos en flor de aquella primavera espléndida.

Apenas tuve tiempo de hacer la maleta y alcanzar el avión de las 5 de la tarde. El que me había llevado de México 14 días antes tuvo que regresar a su base con una turbina averiada, y esperamos cuatro horas en el aeropuerto hasta que hubo otro avión disponible. El que tomé de regreso a México, después de la reunión en la Casa Blanca, se retrasó en Washington una hora y media mientras reparaban el radar con los pasajeros a bordo. Antes de aterrizar en México, cinco horas después, por causa de una pista fuera de servicio. Desde que empecé a volar hace 52 años, nunca me había sucedido nada semejante. Pero no podía ser de otro modo, para una aventura pacífica que ha de tener un sitio de privilegio en mis memorias. Mayo 13 de 1998.

Aquí concluyó el histórico informe.

9 de mayo de 1998: se recibe en el Minrex al jefe interino de la Sina, John Boardman. El objetivo era trasladar un mensaje sobre el cual recibieron instrucciones el 8 de mayo en la noche para que se lo comunicaran a Alarcón^[384] y al Minrex —indiscutiblemente que ese mismo día llegó el mensaje o tuvo los efectos que el Gabo esperaba del mensaje. Dijo —el jefe interino— que por alguna vía que él desconocía el Gobierno de Cuba había hecho saber al Gobierno de su país que nuestras autoridades tenían preocupaciones fundadas de que hubiera la intención por

³⁸⁴ Ricardo Alarcón de Quesada (Cuba, 1937-2022). Dirigente estudiantil. Luchó contra la dictadura de Fulgencio Batista. Tras el triunfo de la Revolución, presidente de la Federación Estudiantil Universitaria (1961-1962). Funcionario del Servicio Exterior (1962-1993). Ministro de Relaciones Exteriores (1992-1993). Presidente de la Asamblea Nacional del Poder Popular (1993-2013).

parte de organizaciones radicadas en los Estados Unidos de llevar a cabo acciones terroristas contra Cuba, en particular en la esfera del turismo y muy específicamente acciones contra aviones de pasajeros con turistas que viajan desde y hacia Cuba.

La respuesta del Gobierno de los Estados Unidos que se trasladaba por esta vía era la siguiente:

- ◇ El Gobierno de los Estados Unidos no tiene información sobre vínculos existentes entre ciudadanos de los Estados Unidos y los actos terroristas que se cometieron en los hoteles. La prensa ha hecho especulaciones pero el Gobierno de los Estados Unidos no tiene información seria al respecto.
- ◇ El Gobierno de los Estados Unidos ha presentado numerosas notas diplomáticas indicando su disposición para analizar cualquier información o evidencia física que el Gobierno de Cuba tenga que fundamente esas informaciones.
- ◇ El Gobierno de los Estados Unidos desea reiterar que esta es una oferta seria. Está preparado para recibir cualquier información y evaluar alguna oportunidad para que sus expertos examinen cualquier evidencia física que el Gobierno de Cuba pueda tener al respecto.
- ◇ El Gobierno de los Estados Unidos manifiesta su preocupación por esas acciones terroristas y está dispuesto a actuar sobre esas informaciones para hacer cumplir la ley y combatir el terrorismo internacional.
- ◇ El Gobierno de los Estados Unidos solicita al Gobierno de Cuba compartir las informaciones adecuadas con otros gobiernos que puedan tener en relación con el riesgo de actos terroristas sobre vuelos a Cuba desde sus territorios.

11 de mayo de 1998: Remírez informa que fue citado por el Departamento de Estado para encuentro con John Hamilton,^[385] quien le hizo los siguientes planteamientos:

1. Objetivo reunión era reiterar planteamiento de la SINA el pasado sábado, y consistía en dar respuesta a nuestras preocupaciones sobre actividades terroristas contra Cuba, usando para agilizar *double track diplomacy* (diplomacia dos vías).
2. Como en ocasiones anteriores, acogieron con seriedad nuestras preocupaciones sobre posibles actos terroristas contra instalaciones turísticas y aeronaves.
3. Según las verificaciones que han realizado no hay elementos permitan indicar existencia planes desde Estados Unidos.
4. En pasado, ante nuestros alegatos de que personas y/o organizaciones en Estados Unidos puedan estar involucradas en actos terroristas contra Cuba, nos han pedido evidencias con interés investigar.
5. En estos momentos quieren enfatizar la seriedad de la oferta de Estados Unidos para investigar y tomar acciones apropiadas ante cualquier evidencia tengamos. No es intento de devolver la pelota a nuestra cancha ni tampoco un trámite formal.
6. Seriamente quieren examinar de conjunto cualquier evidencia tengamos y darle seguimiento hasta su esclarecimiento. Por nuestra parte agradecemos ofrecimiento asegurándole lo trasladaríamos nuestras autoridades y le preguntamos si oferta incluía

³⁸⁵ John Randle Hamilton (EE. UU., 1944). Subsecretario Adjunto para América Central, el Caribe y Cuba (1996-1998).

cooperación entre los dos países en eventual proceso investigativo, a lo que Hamilton contestó que suponía así fuera. Reiteró que oferta era seria y no mera respuesta diplomática, agregando que único objetivo reunión por su importancia era ese.

12 de mayo de 1998: el Minrex citó al jefe interino de la SINA y le trasladó la siguiente respuesta a la solicitud que plantearan el pasado sábado 9 en nombre del Gobierno de los Estados Unidos.

(Recuerden que la entrevista fue el 6, la del Gabo, en la Casa Blanca). La respuesta nuestra decía:

Las informaciones nuestras son muy seguras, pero por vías muy sensibles a la divulgación de las fuentes. No podemos trabajar como proponen. Nos satisface saber que están alertas y prestando atención al problema.

El jefe interino de la SINA aceptó y agradeció la pronta respuesta y manifestó su disposición a tramitar cualquier información que estimáramos apropiada sin que se comprometiera la fuente. Su acompañante, quien había sido descrito como el funcionario Sina encargado de los asuntos relativos al cumplimiento de las leyes y temas de seguridad, intervino para afirmar que van a seguir de cerca este asunto por todas las vías posibles, a través de todas sus agencias, y en contacto con los diferentes grupos. También verificarán con servicios de otros países. Comentó que ellos consideran que «a estas alturas, cualquier amenaza de esta naturaleza es intolerable».

20 de mayo de 1998: Alarcón recibe una llamada de Hamilton desde Washington en la que le explicó le llamaba personalmente por la importancia del asunto y que deseaba plantearle lo siguiente:

- ◇ Sobre riesgos actos terroristas contra aviones viajen a Cuba: toman muy seriamente información le trasladó Cuba y adoptarán medidas seguridad en aviones salgan de Estados Unidos.
- ◇ Para desarrollar otras acciones necesitarían analizar pruebas poseemos en Cuba. Están dispuestos enviar expertos norteamericanos a Cuba para analizarlas con nosotros.
- ◇ Con elementos ellos recibieron de nosotros no pueden hacer advertencias a otros países desde donde también salen aviones hacia Cuba. Caso nosotros hagamos tal advertencia, podemos informar a esos países que Estados Unidos estaría dispuesto a considerar forma expedita solicitudes asistencia técnica para prevenir incidente.

3 de junio de 1998: el jefe de la SINA, Michael Kozak, se entrevista con Alarcón. Le informa sobre los preparativos para el envío a Cuba de una delegación del FBI y le entrega el texto que los norteamericanos piensan circular entre las compañías aéreas para consideración de la parte cubana. El texto dice lo siguiente:

Hemos recibido información sin confirmar acerca de un complot para colocar artefactos explosivos a bordo de naves aéreas civiles que operan entre Cuba y países latinoamericanos. Las personas involucradas en el complot planean dejar un pequeño artefacto explosivo a bordo de una nave aérea con el intento de hacer que el artefacto estalle durante la prolongación del servicio. El artefacto explosivo, según informes, es de tamaño pequeño, contiene un fusible y un cronómetro digital capaz de ser programado 99 horas antes. No se ha identificado blanco, lugar y marco de tiempo específicos.

No podemos descontar la posibilidad de que la amenaza pueda incluir operaciones de carga internacional desde los Estados Unidos. El Gobierno de Estados Unidos continúa buscando información adicional para esclarecer, y verificar o refutar, esta amenaza.

4 de junio de 1998: se instruye a Alarcón responder que la delegación puede viajar a partir del día 15.

5 de junio de 1998: Alarcón entrega al jefe de la SINA respuesta cubana, que yo también redacté personalmente —venía siguiendo el problema, como es lógico, como es elemental, desde el momento en que enviamos el mensaje—, a la propuesta de información circular presentada por los norteamericanos, que dice textualmente:

Nosotros no solicitamos que se hiciese advertencia alguna a las compañías de aviación. No es esa la forma de enfrentar este problema para cuya solución se pueden y deben tomar otras medidas.

Efectivamente, nosotros tomamos muchas medidas cuidando los aviones, sobre todo, durante semanas estuvimos planteando eso, hasta que, claro, los golpes que ellos recibieron con los arrestos aquí, el descubrimiento de todos sus planes, las confesiones de todos los arrestados, permitieron conocerlo todo en detalle, denunciarlo, desbaratar sus planes. Fue Cuba la que desbarató esos planes. Entonces le decíamos, por eso debo explicarlo: no es esa la forma de enfrentar este problema para cuya solución se pueden y deben tomar otras medidas. «Nadie podría garantizar la discreción. Una indiscreción en este caso pudiera incluso dificultar la investigación y obstaculizar medidas más eficientes».

«Su difusión además podría crear pánico», y, efectivamente, creó pánico «ocasionando considerable daño a la economía

de Cuba, que es precisamente lo que están buscando los terroristas. Este daño además afectaría a las líneas aéreas».

«Por esas razones no estamos de acuerdo con que se transmita la advertencia y nos oponemos seriamente a ello. Con el grupo de expertos podemos analizar bien los pasos más aconsejables».

Porque ellos, realmente, tuvieron la delicadeza, si se quiere, o la elemental cortesía de consultar con nosotros la nota que iban a circular. Les expusimos nuestro punto de vista.

En la reunión, el jefe de la SINA planteó que pudiera tratarse de una confusión con el mensaje inicial (que ellos pensaron que les pedían se hiciera la advertencia) o que hubiera alguna obligación legal para sus autoridades de advertir a las líneas aéreas y cubrirse de eventuales reclamaciones. Dijo que transmitiría la posición cubana a Washington y que no harían advertencia.

6 de junio de 1998: nueva reunión de Alarcón con el jefe de la SINA. Este entrega mensaje norteamericano en respuesta al documento entregado el día anterior, que antes le había leído por teléfono, en el que se plantea:

1. El proyecto de aviso suministrado ya a la parte cubana es llamado una «información circular». De acuerdo con las leyes y regulaciones de aviación de los Estados Unidos, se requiere suministrar informaciones circulares a las oficinas de seguridad interna de las líneas aéreas cada vez que el Gobierno de los Estados Unidos tiene cualquier información creíble relativa a posible amenaza al avión.

Explican que hay leyes, que hay regulaciones, que los obligan a informar. Bien, en realidad esto pudo haberse discutido cómo hacerlo, y no con todos los datos que nosotros habíamos incluido en el mensaje.

2. Aproximadamente de 15 a 20 informaciones circulares son emitidas cada año por la Administración Federal de Aviación.^[386] Estos no son documentos públicos.

Claro, no son públicos; pero si usted circula decenas y cientos de documentos crea alarma en todas partes, no hay modo de llevar a cabo una investigación seria, que es lo importante, investigar, probar, descubrir y capturar a los autores. Pero bien, tengo el deber de informar que lo que se argumentó; es posible, no conozco todas esas regulaciones, que se sintieran obligados por ley a informar.

3. De acuerdo con nuestra ley y regulaciones, estamos requeridos a proceder inmediatamente con la notificación a las aerolíneas que tienen aviones que vuelan entre los Estados Unidos y Cuba directamente o a través de terceros países, y de notificar a los gobiernos de los terceros países. No tenemos alternativa a este respecto —dijeron—, en la medida en que creemos que la información es creíble.

Sí, la información era bien creíble; nosotros teníamos todos los elementos para conocerla, como lo demostraron las respuestas que les dimos y que indicaban con toda seguridad que los datos que nos habían hecho llegar eran ciertos, y que estaban capturados en algunos casos los autores y en otros habían escapado.

4. Dada la naturaleza de esta información, y nuestra obligación de cooperar con otros países para

³⁸⁶ Entidad gubernamental reguladora de la aviación civil en EE. UU. (1958).

prevenir ataques contra la aviación, seguimos creyendo que es importante que ustedes o nosotros notifiquemos a las aerolíneas que vuelan desde otros destinos y a los gobiernos responsables. Si fuera posible para la parte cubana adelantar la reunión de expertos para comienzos de la próxima semana (por ejemplo, martes o miércoles) propondríamos hacer tales notificaciones después que hubiéramos tenido una oportunidad de evaluar la información con la parte cubana. Si tal reunión temprana no es realizable, nosotros procederíamos a hacer las notificaciones. Cualquier paso adicional podría ser determinado durante la reunión de expertos la semana del 15 de junio.

Realmente, esta nota es del 6 de junio. Una reunión como aquella del 15 no se improvisa, no se prepara en dos días, requería un mínimo de cinco o seis días; de modo que no se podía adelantar para el 7, realmente tuvo lugar el 15, que era la fecha acordada.

5. Nosotros reconocemos los puntos señalados por las autoridades cubanas que procuremos evitar daños a la investigación en pactos adversos sobre las líneas aéreas y la economía cubana. Estamos haciendo el máximo respecto a estos puntos dentro de la limitada discreción otorgada por nuestras leyes y regulaciones y la prioridad que atribuimos a la prevención de ataques contra aviones civiles. Nuevamente, estas circulares de información son relativamente de rutina y en nuestra experiencia, incluso cuando ellas se han hecho públicas, normalmente no tienen impacto significativo o duradero en la transportación aérea de pasajeros o carga.

En realidad, debo decir que ellos venían respondiendo cada una de las cuestiones que nosotros planteábamos. A mi juicio, estos intercambios los realizaron de buena fe, no hubo mala fe. Hemos tratado de profundizar y veíamos la insistencia con que ellos planteaban que determinados instrumentos legales les obligaba a hacer eso.

Ese propio día, Alarcón entrega al jefe de la SINA nueva respuesta del Ministerio de Relaciones Exteriores, redactada en los términos siguientes:

Estamos en desacuerdo. La probable publicidad de esa información perjudica los trabajos de investigación, satisface y alienta los planes de los terroristas contra la economía cubana.

Ignoramos y no podemos comprender la existencia de obligaciones de carácter legal que, lejos de beneficiar, pueden afectar los esfuerzos que se realizan para evitar víctimas humanas y daños materiales.

La divulgación en detalle de los procedimientos que pueden ser utilizados para tales actos, constituye un incuestionable error que puede favorecer los planes de grupos terroristas activos o potenciales (no queríamos que lo publicaran, porque estaban dando datos técnicos sobre la forma de preparar esos atentados). Respetamos los criterios de las autoridades norteamericanas, pero no coincidimos en la forma en que deben contrarrestarse tales actividades, las cuales deben ser analizadas, a partir de la información disponible, con el cuidado y la profundidad requeridos.

Ahora se comprende con mucha claridad. Es incuestionable que albergaban el temor de que se produjera un hecho, un sabotaje de ese tipo, y ellos, teniendo la información, no la hubieran divulgado a la aerolínea, aunque esto

no sirviera para nada en absoluto; las aerolíneas no están en condiciones, no disponen de los medios ni de los antecedentes, ni de la información para evitar un acto terrorista de ese tipo.

El jefe de la SINA señaló que había hablado con el señor Dobbins, responsable de América Latina en el Consejo Nacional de Seguridad, quien pidió trasladara los siguientes comentarios adicionales:

- ♦ Que tenían la obligación de alertar a las empresas que vuelan desde Estados Unidos por las leyes norteamericanas, y a las que desde otros países vuelan a Cuba, como consecuencia de acuerdos internacionales.

La decisión de ellos de transmitir esa advertencia indicaba que tomaban seriamente nuestra información y la consideraban creíble. Y lo demostraban con esa inquietud tremenda que los llevaba de inmediato a circular la información.

- ♦ Con respecto al párrafo 4 del documento, Dobbins insistió en que no lo fuéramos a interpretar, en modo alguno, como un elemento de presión. De lo que se trata es que si bien ellos tienen la obligación de informar inmediatamente a las líneas que vuelan desde los Estados Unidos, la obligación respecto a las que salen desde otros países, aunque también existe, no les resulta tan presionante, pero no pueden retenerla durante toda una semana. Teóricamente, la reunión de expertos pudiera llevarlos a la conclusión de que la amenaza no fuera tan inminente, pero como parten de la base de considerar seriamente nuestra información y darle credibilidad, entonces no podrían esperar ese tiempo sin cumplir su obligación.

Yo no tengo duda, realmente, de que estos intercambios por parte de ellos fueron de buena fe; fueron serios por ambas partes, debo reconocerlo, es justo.

8 de junio de 1998: la Agencia Federal de Aviación emite la información circular. Esta que hemos estado mencionando. Es decir, ese mismo día casi, dos días después.

15 de junio de 1998: llega a La Habana delegación del FBI para sostener contactos con las autoridades cubanas.

16-17 de junio de 1998: se efectúan varias reuniones conjuntas en La Habana entre expertos cubanos y oficiales norteamericanos del FBI sobre el tema de los planes de atentados terroristas. Se entrega a la delegación norteamericana del FBI abundante información documental y testimonial. Los materiales entregados incluían 64 folios en los que se aportaban elementos investigativos acerca de 31 acciones y planes terroristas contra nuestro país, ocurridos entre 1990 y 1998. A la mayor parte de estas acciones estaba vinculada la Fundación Nacional Cubano Americana que, además, organizó y financió los más peligrosos, especialmente los ejecutados por la estructura terrorista dirigida por Luis Posada Carriles en Centroamérica. Se adjuntaron relaciones detalladas y fotografías del armamento, los explosivos y los medios ocupados en cada hecho. Además, se entregaron 51 folios con información sobre el dinero suministrado por la Fundación Nacional Cubano Americana a diferentes grupos terroristas para realizar acciones contra Cuba; se incluyeron también las grabaciones de 14 conversaciones telefónicas de Luis Posada Carriles en las cuales brindaba información acerca de acciones terroristas contra Cuba; datos para ubicar a Posada Carriles, tales como direcciones de sus residencias, lugares que frecuentaba, características de los autos y chapas en El Salvador, Honduras, Costa Rica, República Dominicana, Guatemala y Panamá. Se entregaron también las transcripciones de

8 conversaciones de terroristas detenidos en Cuba en las que revelan sus vínculos con Posada Carriles.

Los oficiales del FBI recibieron también 60 folios con las fichas de 40 terroristas de origen cubano, la mayoría residentes en Miami, incluidos los datos para su ubicación. Se llevaron, además, tres muestras de sustancias explosivas de 2 gramos cada una, de las bombas desactivadas antes de explotar en el hotel Meliá Cohiba el 30 de abril de 1997 y en un microbús de turismo el 19 de octubre de 1997, así como del artefacto explosivo ocupado a dos terroristas guatemaltecos el 4 de marzo de 1998.

Se entregaron, además, 5 casetes de video y 8 de audio con declaraciones de los terroristas centroamericanos arrestados por la colocación de bombas en los hoteles, en los cuales narran sus vínculos con organizaciones terroristas cubanas que operan desde Estados Unidos y en particular con Luis Posada Carriles.

La parte norteamericana reconoció el valor de la información recibida y se comprometió a dar respuesta del análisis realizado a estos materiales en el más breve plazo.

Transcurren extrañamente casi tres meses sin la respuesta seria prometida. Se reciben solo algunas noticias intrascendentes.

El 12 de septiembre —presten bien atención, no se habían cumplido tres meses— son arrestados los cinco compañeros, hoy Héroes de la República de Cuba (APLAUSOS) que, destacados en Miami, constituían la principal fuente de información sobre las actividades terroristas contra nuestro país. No resultó detenido ningún terrorista en ninguna parte, resultaron detenidos los compañeros que habían suministrado la información —aunque, desde luego, no había ningún elemento para identificar las fuentes—; pero lo que sí pudieron apreciar es que había informaciones serias y fidedignas, y que nuestras denuncias estaban

muy bien fundadas, eran exactas; desde luego, no las únicas, pero eran de las fundamentales.

Uno de ellos tenía la misión de seguir las actividades de Orlando Bosch nada menos, ese que indultaron allí, a pesar de sus monstruosos crímenes.

¿Qué había ocurrido realmente? La dirección de la mafia de Miami se había percatado de los contactos e intercambios entre las autoridades de Cuba y Estados Unidos con relación a los brutales actos de terror que venían cometiéndose impunemente contra nuestro país, y movieron todas sus fuerzas e influencias —que, como se sabe, son muchas— para impedir a toda costa cualquier avance en ese terreno.

¿Quién fue uno de los responsables principales en la ruptura de los contactos? El jefe del FBI en Miami: Héctor Pesquera. Este funcionario había ostentado el mismo cargo en Puerto Rico, coincidiendo con el arresto del comando organizado directamente por el grupo paramilitar de la Fundación Nacional Cubano Americana capturado por los guardacostas en las proximidades de aquella isla donde fueron arrestados, ocupándoseles el yate y las armas. Todos conocen cuál era el objetivo de ese comando en la Isla Margarita, en una reunión internacional en la que nosotros estábamos invitados y fuimos.

Pesquera, que era un miembro de la mafia, fue clave en lograr la impunidad total del grupo terrorista.

Se conoce que en los niveles más altos del FBI había determinada resistencia a la idea de romper los intercambios con Cuba, pero el empuje y la influencia política de los líderes de la mafia pudieron más. Pudieron más, incluso, que el presidente de Estados Unidos y que el Consejo de Seguridad Nacional de ese país, era evidente.

Sin duda que el FBI venía ya siguiendo los pasos del grupo antiterrorista cubano, cuya información acerca de los planes de hacer estallar aviones de aerolíneas en tierra o en

pleno vuelo, yo había hecho llegar al presidente de Estados Unidos. Tales actos monstruosos podían costar la vida tanto a ciudadanos cubanos como a norteamericanos, muchos de los cuales viajaban a Cuba en esos aviones.

Pesquera, jefe del FBI en Miami, concentró todas sus fuerzas en identificar, perseguir y enjuiciar a los cubanos. Se conoce el trato brutal recibido por los patriotas cubanos.

De acuerdo con lo publicado por *El Nuevo Herald* el 15 de septiembre de 1998, a los primeros que Pesquera informó del arresto de nuestros Cinco Héroes fue a los congresistas Ileana Ros-Lehtinen y Lincoln Díaz-Balart.

El propio Pesquera hizo confesiones en un programa radial de Miami, que permiten comprobar cómo había llegado desde Puerto Rico con la orientación de proceder a cualquier costo contra el grupo de cubanos infiltrados en las organizaciones terroristas miamense:

Yo llegué aquí en mayo de este mismo año, del 1998. Me ponen en conocimiento de lo que hay. Empezamos entonces a hacer hincapié en esta investigación. A los efectos de inteligencia, ya no debería mantenerse ahí. Y debería cambiar de rumbo e irse entonces a una investigación criminal.

Él ya tiene la decisión tomada y las órdenes y dice que ya no hay que seguir la búsqueda de actividad de inteligencia, sino que hay que llevar a cabo una investigación de carácter criminal contra los patriotas cubanos.

La línea que siguió nuestro país fue muy distinta. En entrevista concedida a la periodista Lucia Newman,^[387]

³⁸⁷ Lucia Newman (Reino Unido, 1952). Periodista. Colaboradora de la CNN y Al Jazeera English.

de la CNN, en Oporto, Portugal, sede de una Cumbre Iberoamericana, el 19 de octubre de 1998, le dije textualmente —todavía no se habían cometido las monstruosidades legales que después conocimos. Eso fue el 19 de octubre, un mes y unos días después que habían, incluso, arrestado a los primeros compañeros:

Estamos dispuestos a colaborar en la lucha contra actividades terroristas que puedan afectar a Cuba o puedan afectar a Estados Unidos.

Estados Unidos corre un riesgo potencial con relación a los cientos de organizaciones extremistas, muchas de las cuales están armadas en los propios Estados Unidos, y algunos de los procedimientos que usan contra Cuba pueden usarlos allá, porque algunos de estos están desarrollados, sofisticados —me refiero a los métodos, a los procedimientos, a la técnica—. Nosotros les hemos planteado a las autoridades de Estados Unidos, les hemos hecho saber, les hemos comunicado las experiencias, los métodos terroristas que se usan contra nuestro país, lo cual es una contribución que puede ayudarlos a defenderse, porque lo considero un país muy vulnerable a esos tipos de ataques.

Lo más dramático para el pueblo norteamericano es que mientras Pesquera y sus efectivos se consagraban con ensañamiento a la persecución, arresto y enjuiciamiento escandaloso de los cubanos, no menos de 14 de los 19 participantes en los ataques del 11 de septiembre contra las Torres Gemelas de Nueva York y otros objetivos vivían y se entrenaban precisamente en el área de responsabilidad y ante las narices de Pesquera.

Apenas habían transcurrido tres años del arresto de nuestros abnegados y valientes compañeros —que con

los informes que recogieron y fueron puestos por Cuba a disposición del pueblo de Estados Unidos tal vez salvaron numerosas vidas de ciudadanos de ese país—, cuando miles de norteamericanos inocentes perdieron la vida aquel funesto día del 2001. Es decir, no habían transcurrido en realidad tres años de ese arresto y miles de norteamericanos perecieron allá en Nueva York, víctimas de un atentado, en el que la inmensa mayoría de los actores se entrenaron en la Florida.

Como nuestros compatriotas y la opinión pública internacional pueden observar, ninguno de los documentos desclasificados por nosotros contiene una sola tachadura.

Antes de concluir, deseo expresar que el autor del informe, Gabriel García Márquez, fue consultado sobre su publicación. Ayer mismo le envié mensaje a Europa, en el que le trasmitía lo siguiente:

Tengo imprescindible necesidad de hablar del tema del mensaje que envié contigo sobre las actividades terroristas contra nuestro país. No afecta en nada al destinatario y mucho menos afectará tu gloria literaria.

Se trata en esencia del texto que yo envié y del maravilloso informe que me remitiste y lleva tu inconfundible estilo. Son como las memorias mías, y pienso que las tuyas estarían incompletas si no contienen ese mensaje.

Todo lo que he narrado explica por qué, al iniciar mis palabras, hablé de la conducta diferente.

¡Viva la amistad entre los pueblos de Cuba y de Estados Unidos! (EXCLAMACIONES DE: ¡Viva!).

¡Patria o Muerte!

¡Venceremos!

◀ *Discurso en la primera graduación
de la Escuela Latinoamericana de Medicina
Teatro Karl Marx, La Habana,
agosto 20, 2005*

Excelencias y entrañables amigos
que, en representación de los países
que son Patria de los médicos
que hoy se gradúan,
nos honran con su presencia;
Jóvenes tenaces y aplicados
que hoy se gradúan como médicos
de nuevo tipo y sus familiares;
Profesores y trabajadores
de la Escuela Latinoamericana
de Medicina;
Queridos compatriotas cubanos,
caribeños y latinoamericanos;
Distinguidos invitados:

Esta graduación era un sueño hace casi siete años. Hoy es una prueba de la capacidad de los seres humanos para alcanzar las más elevadas metas, y un premio realmente para los que creemos que un mundo mejor está a nuestro alcance.

La idea surgió cuando los cables comenzaron a divulgar la noticia de que el huracán Mitch^[388] había arrancado la vida a más de 40 000 personas en Centroamérica. Propusimos enviar una fuerza médica capaz de salvar cada año tantas vidas como las que había destruido el huracán. No vacilamos en hacerlo aunque estábamos todavía bajo los más duros embates del Período Especial. Ello era posible porque, aun en medio de aquella terrible prueba después del derrumbe del Campo Socialista y de la URSS, que nos privó de toda cooperación exterior, y cuando en el mundo se daba por perdida nuestra causa, la Revolución no cesó un instante de crear capital humano.

Asociada a la idea de apoyar a Centroamérica con miles de médicos, nació de inmediato la Escuela Latinoamericana de Medicina, para sustituir progresivamente con médicos de esos países a los médicos cubanos que integraban aquella fuerza, cuando fueran finalizando su misión. Hoy esa escuela, con su pujante desarrollo, apoya la formación de médicos no solo en Centroamérica sino también en otras regiones del mundo.

Volviendo la mirada hacia el pasado, recordamos que antes del 1.º de enero de 1959 la represión sangrienta condujo al cierre de nuestros centros de Enseñanza Superior, entre ellos la única Escuela de Medicina, que radicaba en la colina universitaria de la Ciudad de La Habana.

La mayoría de los graduados existentes procedía de sectores con recursos económicos. La mitad de los médicos, atraídos por Estados Unidos, abandonaron la Patria amenazada y agredida. Solo quedaron 3 000 y un reducido

³⁸⁸ Huracán Mitch (22 de octubre de 1998-5 de noviembre de 1998). Categoría 5 EHSS.

número de profesores de Medicina. Con ellos comenzamos a edificar lo que hoy tenemos.

Por estas causas, en los primeros años del triunfo de la Revolución solo unos pocos pudieron recibir el título de médicos. La primera graduación de jóvenes médicos que iniciaron sus estudios después del 1.º de enero de 1959 tuvo lugar el 14 de noviembre de 1965.

Hacía apenas seis años habían cesado nuestros combates en las montañas orientales de la Sierra Maestra. Frescos todavía los recuerdos de aquel escenario, invité al contingente de los 400 jóvenes que finalizaban sus estudios de Medicina a graduarse en la montaña más alta de aquella cordillera y de Cuba, a casi 2 000 metros de altura: el Pico Turquino.

Hoy ante ustedes, en este teatro, me parecen irreales las palabras que dirigí a los que en la punta de la empinada montaña se graduaron como médicos.

Después de subrayar algunos párrafos de una copia de aquel discurso, no puedo resistir la tentación de repetir esta noche, cuando se gradúa esta vez un contingente de 1 610 médicos de la Escuela Latinoamericana de Medicina, incluidos los caribeños que estudiaron en otras sedes universitarias de Cuba, algunas palabras de lo que dije entonces.

Eran días, además, en que los ataques piratas y los actos terroristas contra nuestro país, organizados por el Gobierno de Estados Unidos, se producían constantemente.

Les decía entonces a los jóvenes:

En este viaje muchos de ustedes han tenido oportunidad de comprender muchas cosas, sin palabras, sin adoctrinamientos, sin discursos, en ese lenguaje mudo pero elocuentísimo de las realidades sociales y de las realidades humanas. Estoy seguro de que mucho más

que las ideas abstractas, las inclinaciones, la vocación, la condición natural de cada uno de ustedes —incuestionablemente buena—, contribuirá a que sepan cumplir el deber, a que en cada ocasión sepan comportarse de la mejor manera, por la actitud de los campesinos de estas montañas, la clase de hombres y mujeres que ustedes han visto; la bondad, la amabilidad, la generosidad, la solidaridad, el reconocimiento, la gratitud de los hombres y mujeres, de los niños y los ancianos que en tan duras condiciones de vida han trabajado, han crecido y han vivido en estas montañas; sus gestos absolutamente espontáneos, las flores con que los recibían, las frutas de sus cosechas, el café, el agua, la voluntad de ayudarlos, la colaboración que prestaron en la organización de todo, la estimación hacia los médicos.

El juramento de los estudiantes graduados, su contenido revolucionario internacionalista, todo esto tiene que dolerles mucho a los enemigos.

Quisieron tal vez contrarrestar de alguna forma esto, y anoche, según noticias que llegaron esta mañana, siendo las 12 y 45 de la madrugada aproximadamente, una lancha pirata abrió fuego hacia tierra, a la altura de la calle Lagunas en La Habana. Tres o cuatro minutos después otra lancha pirata, al parecer buscando la casa del presidente,^[389] abrió fuego produciendo un gran número de impactos de ametralladora en el Acuario Nacional. Eso ocurre precisamente hoy.

³⁸⁹ Osvaldo Dorticós Torrado (Cuba, 1919-1983). Militante comunista. Miembro del M-26-7. Tras el triunfo de la Revolución, ministro encargado de la Ponencia y Estudio de las Leyes Revolucionarias (1959). Presidente de la República (1959-1976). Vicepresidente del Consejo de Ministros (1976-1980). Ministro de Justicia (1980-1983).

Para los distinguidos invitados que nos honran con su participación en esta graduación y para todos los presentes, trataré de resumir, en apretadísima síntesis, los resultados de nuestros esfuerzos en el campo de la formación del personal y en el desarrollo de la ciencia médica a lo largo de los años transcurridos desde entonces.

Médicos graduados en nuestro país después del triunfo de la Revolución:

- ◇ En el decenio 1960-1969: 4 907.
- ◇ En el segundo decenio, 1970-1979: 9 410.
- ◇ En el tercero, 1980-1989: 22 490.
- ◇ En el cuarto, 1990-1999: 37 841 (APLAUSOS).
- ◇ En el quinquenio 2000-2004: 9 334.

Una cifra total que asciende a 83 982 (APLAUSOS). De ellos, 3 612 procedentes de otros países.

Habría que añadir los 1 905 médicos cubanos que se gradúan este año, por lo que la suma se eleva en realidad a 85 887 (APLAUSOS).

Hoy la forma de prepararlos es radicalmente distinta. Antes de la Revolución, las clases eran masivas y se impartían a veces a cientos de alumnos; las prácticas, muy reducidas y ausencia casi total de elementos de Ciencias Básicas. Era posible terminar la carrera sin haber examinado a un enfermo directamente o realizar un parto. Los programas estaban dirigidos fundamentalmente a la acción curativa del paciente y al ejercicio privado de la profesión, alejados totalmente de los problemas de salud que afectaban al país. La palabra prevención apenas se citaba. El promedio de graduados era de 300 médicos y 30 estomatólogos por año.

Hoy la matrícula de jóvenes cubanos y de los procedentes del resto del mundo, cada vez más hermanados en la lucha por un destino más justo y humano, se eleva

considerablemente en las diversas áreas que un sistema racional y eficiente de Salud Pública requiere.

En el curso 2004-2005, el número de estudiantes alcanzó las siguientes cifras:

- ♦ Medicina: 28 071.
- ♦ Estomatología: 2 758.
- ♦ Enfermería: 19 530.
- ♦ Tecnología de la Salud: 28 400.

Suma total actual de estudiantes: 78 759.

Cursan su carrera en nuestro país más de 12 000 estudiantes de Medicina procedentes de 83 países (APLAUSOS).

5 500 de América del Sur.

3 244 de Centroamérica (APLAUSOS).

489 de México y Norteamérica, incluyendo 65 jóvenes de Estados Unidos y 2 de Puerto Rico (APLAUSOS).

1 039 del Caribe.

777 del África Subsahariana.

42 de África del Norte y Medio Oriente.

61 de Asia.

2 de Europa.

Los países de América Latina que cuentan con más alumnos son:

Venezuela: 889 (APLAUSOS).

Honduras: 711 (APLAUSOS Y EXCLAMACIONES).

Guatemala: 701 (APLAUSOS).

Paraguay: 641 (APLAUSOS).

Brasil: 629 (APLAUSOS).

Bolivia: 567 (APLAUSOS).

Nicaragua: 560 (APLAUSOS).

Ecuador: 551 (APLAUSOS).

Colombia: 545 (APLAUSOS).

Perú: 532 (APLAUSOS).

Del Caribe:

Haití: 676 (APLAUSOS).

República Dominicana: 403 (APLAUSOS Y EXCLAMACIONES).

Jamaica: 134 (APLAUSOS).

Guyana: 117 (APLAUSOS).

Belice: 79 (APLAUSOS).

Santa Lucía: 69 (APLAUSOS).

Hoy tenemos la enorme satisfacción de graduarlos a ustedes, 1 610 nuevos médicos:

495 de América del Sur.

771 de Centroamérica (APLAUSOS).

343 del Caribe (APLAUSOS).

1 de Estados Unidos (APLAUSOS Y EXCLAMACIONES).

Los últimos siete años han sido de intenso y creciente batallar en el campo de la solidaridad y de la formación de médicos cubanos y de otros pueblos hermanos.

Los medios y los métodos se han revolucionado de modo increíble, y la formación teórica y práctica supera considerablemente la que se conoció a lo largo de la historia. Más exacto sería decir que la multiplican.

Si antes había un solo hospital docente, hoy todos los hospitales ostentan el honroso calificativo de docentes (APLAUSOS).

Algo más: sedes de formación de médicos en nuestro país pueden ser cualesquiera de los 444 policlínicos de que dispone la atención primaria. Con el apoyo de medios audiovisuales y programas interactivos de Computación, más la presencia de decenas de especialistas, másteres y hasta Doctores en Ciencias, los resultados se comparan e incluso superan los de las formas históricas de preparar a los que deben garantizar la salud y el bienestar del pueblo.

Hace siete meses tuve la satisfacción de reunirme con 300 jóvenes de Haití, Guatemala y Honduras que cursaban

el último semestre de la carrera y marchaban a sus respectivos países para prestar servicios junto a las brigadas de especialistas cubanos en Medicina General Integral que laboran en los más apartados rincones de esa región. Con ellos marcharon 50 jóvenes cubanos de igual nivel. Los resultados han sido impresionantes. Les prometí participar en su graduación, y aquí están en este mismo acto, entre ustedes, como soldados espartanos de la Medicina, esgrimiendo sus escudos victoriosos (APLAUSOS).

¡Gloria a esa juventud, a los nuevos salvadores de vidas, que elevan la noble profesión de médicos a los más altos niveles de consagración y ética que ha conocido el mundo! (APLAUSOS). Ellos encarnan el tipo de médicos que miles de millones de personas pobres requieren con desesperada urgencia.

Cuanto he dicho es, sin embargo, pálido al lado del colosal movimiento de formación de médicos de vanguardia que a la luz del alba bolivariana están llevando a cabo Venezuela y Cuba. De esta forma, y en pleno desarrollo de la Misión Barrio Adentro, concebida por el presidente Hugo Chávez, 22 043 bachilleres venezolanos cursan hoy estudios premédicos en los 7 898 consultorios de Barrio Adentro, en estrecha cooperación con los ministerios venezolanos de Enseñanza Superior y Salud Pública. El 3 de octubre iniciarán los estudios de primer curso de Medicina. En solo diez años se graduarán 40 000 por esta vía.

A su vez, en Cuba se inicia el desarrollo de un programa para formar en igual período de tiempo 20 000 médicos venezolanos procedentes de la Misión Ribas³⁹⁰ o de los liceos, y adicionalmente 30 000 médicos de los países latinoame-

³⁹⁰ Misión Ribas (Venezuela, 2003). Programa para el alcance del bachillerato por jóvenes y adultos.

ricanos y caribeños. Podrán optar por esta oportunidad jóvenes latinoamericanos y caribeños que, debido fundamentalmente a su procedencia humilde, no han podido realizar sus estudios en los mejores liceos, ni obtener cupo en los centros de Enseñanza Médica (APLAUSOS).

Formar un médico en Estados Unidos, como se conoce, cuesta no menos de 300 000 dólares. De hecho, Cuba está formando en este momento más de 12 000 médicos para el Tercer Mundo, con lo cual realiza una contribución al bienestar de esos países cuyo valor asciende a más de 3 000 millones de dólares estadounidenses. Si forma o contribuye a formar 100 000 médicos de otros países en diez años, su aporte equivale a 30 000 millones de dólares estadounidenses, a pesar de ser Cuba un país pequeño del Tercer Mundo bloqueado económicamente por Estados Unidos (APLAUSOS).

¿Dónde está el secreto? En el hecho real de que el capital humano puede más que el capital financiero. Capital humano implica no solo conocimientos, sino también —y muy esencialmente— conciencia, ética, solidaridad, sentimientos verdaderamente humanos, espíritu de sacrificio, heroísmo, y la capacidad de hacer mucho con muy poco.

Los países ricos hacen exactamente lo que Cuba pero al revés. No forman médicos para el Tercer Mundo, les arrebatán los que esos países forman.

Un informe de la Universidad de Harvard^[391] y de la Organización Mundial de la Salud^[392] denuncia el escandaloso saqueo de médicos de los países pobres por parte de los

³⁹¹ Universidad de Harvard (EE. UU., 1963).

³⁹² Organización Mundial de la Salud (OMS), 1948. Organismo de Naciones Unidas especializado en políticas de prevención, promoción e intervención de salud.

países ricos. Publica una lista con el porcentaje total de médicos de diferentes países que son emigrantes del Tercer Mundo:

Austria: 5 %.
Francia: 6 %.
Alemania: 7 %.
Dinamarca: 7 %.
Noruega: 15 %.
Australia: 22 %.
Estados Unidos: 24 %.
Canadá: 26 %.
Reino Unido: 32 %.
Nueva Zelanda: 35 %.

La fuga de ese personal significa, como señala el informe, que los países pobres subsidian cada año a los ricos por ese hecho en 500 millones de dólares.

Esas inmensas sumas de que hablo son reales y en el mercado capitalista tienen su precio, pero no requieren los enormes recursos de la producción material y pueden estar, por tanto, al alcance de cualquier país.

Juntos también, Venezuela y Cuba, estamos llevando a cabo lo que constituye uno de los más emocionantes programas que puedan ponerse en práctica: devolver o preservar la visión en los próximos diez años a más de 6 millones de latinoamericanos y caribeños.

Se han creado las condiciones en Cuba y están creándose en Venezuela para diagnosticar, operar o curar cada año 25 000 caribeños, 100 000 cubanos, 100 mil venezolanos y 120 000 suramericanos y centroamericanos (APLAUSOS).

En realidad, el programa se ha iniciado ya en 14 centros oftalmológicos de los 24 con que contaremos a finales del presente año, los que disponen de las más avanzadas

tecnologías que existen en el mundo. Nuestro país alcanza ya un ritmo de 1 400 operaciones de la vista diariamente.

Este año estamos a punto de alcanzar ya la cifra de 50 000 venezolanos de la misión Barrio Adentro operados de la vista entre mediados de enero y hoy 20 de agosto (APLAUSOS). En menos de un mes han recibido igual tratamiento 1 093 caribeños, en virtud de los Acuerdos de Anzoátegui,^[393] suscritos el pasado 30 de junio.

Debe conocerse que, dado su estado de pobreza, más de 4 millones y medio de latinoamericanos y caribeños requieren de este servicio anualmente y no lo reciben, y más de medio millón pierde la visión cada año, muchas veces sin haber sido examinados nunca por un médico.

Al igual que hace 40 años, permítanme soñar. Solo que después de medio siglo de lucha estoy absolutamente seguro de que nadie podrá decir de los sueños de Cuba, como dijo Calderón de la Barca,^[394] «toda la vida es sueño, y los sueños, sueños son».

¡Adelante, abanderados invencibles de tan noble profesión, demostrando que todo el oro del planeta no puede doblegar la conciencia de un verdadero guardián de la salud y de la vida (APLAUSOS), listo para marchar a cualquier país donde se le necesite, y convencido de que un mundo mejor es posible!

¡Hasta la victoria siempre!

(OVACIÓN).

³⁹³ Acuerdo de Cooperación Energética (Venezuela, 2005). Propició el surgimiento de Petrocaribe, mecanismo de seguridad energética para los países de América Latina y el Caribe.

³⁹⁴ Pedro Calderón de la Barca (España, 1600-1681). Escritor. Autor de *La vida es sueño*.

◀ *Intervención en la Mesa Redonda
para reiterar el ofrecimiento de ayuda médica
al pueblo de Estados Unidos
La Habana, septiembre 2, 2005*

Fue necesario improvisar esta intervención, como sucede a veces, cuando los acontecimientos se precipitan, y ahora voy a explicar por qué.

Ayer se produjo una conferencia de prensa, de las habituales en el Departamento de Estado, con la participación del vocero de ese departamento, Sean McCormack.^[395]

Tengo que referirme textualmente a las declaraciones del vocero.

Sala de prensa del Departamento de Estado, Washington, D. C., 12:46 p. m., jueves, 1.º de septiembre del 2005.

A esa hora nosotros estábamos enfrascados en medio de la sesión de la Asamblea Nacional atendiendo cuestiones importantes; pero entre ellas un punto relacionado con la tragedia en Estados Unidos.

³⁹⁵ Sean McCormack (EE. UU., 1964). Vocero del Departamento de Estado para Asuntos Públicos de EE. UU. (2005-2009).

El señor McCormack dijo:

Buenas tardes. Quería comenzar con una breve actualización de un tema que sé es de interés para todos los aquí presentes sobre los esfuerzos de ayuda tras el paso del huracán Katrina,^[396] así como las ofertas de ayuda del exterior.

Permítanme comenzar diciendo que hemos recibido numerosas y generosas ofertas de ayudas de gobiernos extranjeros y organizaciones foráneas, y la secretaria Rice,^[397] después de consultar con la Casa Blanca, ha dejado claro que aceptaremos todas las ofertas de ayuda exterior. Cualquier cosa que sea de ayuda para aliviar la difícil situación, la trágica situación de la gente del área afectada por el huracán Katrina será aceptada.

Más adelante continúa:

Puedo mencionarles una lista. Hasta ahora esto es una lista que crece y se actualiza constantemente, de hecho, cada hora.

Hemos recibido ofertas generales de ayuda, así como otras más específicas de varios países y organizaciones, que incluyen a Rusia, Japón, Canadá, Francia, Honduras, Alemania, Venezuela, la OEA, Jamaica, la OTAN, Australia, el Reino Unido, Holanda, Suiza, Grecia, Hungría, Colombia, la República Dominicana, El Salvador, México, China, Corea del Sur, Israel y los Emiratos Árabes Unidos.

³⁹⁶ Huracán Katrina (23 de agosto de 2005-31 de agosto de 2005). Categoría 5 EHSS.

³⁹⁷ Condoleezza Rice (EE. UU., 1954). Consejera de Seguridad Nacional de EE. UU. (2001-2005). Secretaria de Estado de EE. UU. (2005-2009).

Trataré de mantenerlos al tanto de lo que se añada a la lista. Como dije, crece literalmente hora por hora.

Fue solo más tarde, ya casi de noche, después de terminada la sesión de la Asamblea, que comenzamos a ver los cables, y ni siquiera pudimos leerlos todos. De algunas de las noticias recibimos información por la mañana, hoy, entre ellas la que acabo de leer.

Esto me coloca en la necesidad de esclarecer la posición de Cuba, porque realmente muchas personas amigas, dentro de Estados Unidos y fuera de Estados Unidos, conociendo que es hábito de nuestro país ofrecer cooperación en situaciones como esta, independientemente de conflictos, diferencias políticas, ideológicas y de cualquier tipo, comenzaron a llamarnos extrañados de que no hubiésemos ofrecido ningún apoyo a Estados Unidos ante la tragedia ocasionada por el Katrina.

Las llamadas se repetían unas tras otras, y por ello fue imprescindible hacer esta declaración, cuyo contenido por sí mismo se explica. Entre otras cosas, se puede apreciar que no se trata de una simple cuestión de relaciones públicas, ni mucho menos, sino de un hecho importante, incluso desde el punto de vista práctico.

Voy a leer una breve cronología del ofrecimiento de ayuda por parte del Gobierno cubano al Gobierno de Estados Unidos con motivo del huracán.

25 de agosto de 2005.

El huracán Katrina azota la Florida provocando pérdidas de vidas humanas y cuantiosos daños materiales.

Días más tarde, el 29 de agosto de 2005. Tras alcanzar categoría 4 en la Escala de Saffir-Simpson, el huracán Katrina azota los estados de Luisiana, Mississippi y Alabama. Comienzan a difundirse las primeras noticias sobre la magnitud de la tragedia.

El 30 de agosto de 2005 todavía estaban soplando las últimas rachas sobre estos estados, como el de Luisiana u otros del sur, con los que tenemos relaciones comerciales, por lo menos de importantes compras de alimentos. Hemos recibido incluso visitas de autoridades de ese estado y los demás asociadas a esas compras por parte de Cuba a Estados Unidos, que llevan ya varios años de iniciadas.

Han pasado muchas cosas. Yo he conversado con muchos miles de agricultores, porque a la primera feria vinieron cientos, me reuní con un grupo, después otro grupo, y en estos cuatro años he conversado con miles de agricultores y visitantes norteamericanos, autoridades estatales, gobernadores, senadores, representantes.

De visita estuvo aquí, hace apenas dos meses, la gobernadora del estado de Luisiana,^[398] una persona muy tratable, venía, como hacen los gobernadores, interesada por los temas y los problemas del estado, y estos, los más afectados por el huracán, son estados más pobres; la agricultura juega en ellos un papel importante, así como los puertos, por donde exportan los productos.

A las 11:32 de la mañana del 30 de agosto de 2005, llamo a nuestro ministro de Relaciones Exteriores, el compañero Felipe, para pedirle que transmitiera de inmediato, a través de la Oficina de Intereses de Estados Unidos en La Habana y a través de nuestra Oficina de Intereses en Washington, un mensaje en el que se expresa condolencias al Gobierno de Estados Unidos con motivo del huracán y se le ofrece ayuda en el área de la atención de

³⁹⁸ Kathleen Marie Babineaux (EE. UU., 1942-2019). Gobernadora de Luisiana (2004-2008)

salud, porque sabíamos, por las noticias que llegaban, que allí se estaba produciendo una catástrofe.

Si en alguna ocasión era importante ofrecer lo que nosotros podíamos ofrecer, fundamentalmente, por la experiencia que tenemos en la lucha contra huracanes y la experiencia en las medidas de protección de la población, evacuación, apoyo, etcétera, etcétera, es en el campo de la atención médica. A raíz de la catástrofe del 11 de septiembre, fue Cuba el primer país en ofrecer apoyo, porque escuchamos las noticias de que los aviones estaban volando y no se podía aterrizar en los aeropuertos. Lo que hicimos de inmediato fue ofrecer nuestros aeropuertos, y después también ofrecimos lo que podíamos ofrecer: asistencia médica, considerando la magnitud del enorme número de posibles víctimas.

Estamos más cerca de Nueva York que California. Una ayuda de Cuba puede llegar primero desde Cuba a Nueva York que de California, son unas tres horas de Cuba a Nueva York. Creo que es el doble de tiempo de California a esa ciudad.

En fin, ofrecimos ayuda médica, no era nada ridículo, a veces para salvar una vida hace falta un grupo sanguíneo raro para una transfusión, una, dos, tres, diez vidas, ese no es el problema; si se salva una, hay la obligación de salvarla.

A las 12:45, cumpliendo las instrucciones, la directora interina de la Dirección de América del Norte del Minrex, Josefina Vidal,^[399] se reúne con el segundo jefe de la Sina, Edward Alexander Lee, para trasladarle el mensaje indi-

³⁹⁹ Josefina de la Caridad Vidal Ferreiro (Cuba, 1961). Subdirectora de la Dirección de América del Norte del Ministerio de Relaciones Exteriores (2004-2006). Viceministra del Ministerio de Relaciones Exteriores desde 2021.

cado de manera verbal y, además, entregarle copia por escrito.

No perdemos ni un minuto, esa es la verdad. Por aquí está la compañera Josefina.

Siguiendo las instrucciones recibidas, la compañera Josefina Vidal le expresó al señor Lee textualmente: «Queremos hacer un alto» —aludiendo al estado actual de las relaciones entre Cuba y el Gobierno de Estados Unidos—, «dada la gravedad de la situación provocada por el huracán Katrina».

A nosotros nos afectó también, no olviden que cuando iba llegando a la Florida estábamos en la Mesa Redonda y había derribado postes, había cortado la electricidad.

Fue una cosa casi repentina. La cola del huracán, cuando cruzó la Florida del este al sureste de la península, nos afectó a nosotros también, muchos vuelos fueron suspendidos, otros fue necesario desviarlos, vuelos con pacientes para operarse en Cuba: unos fueron a Camagüey, otros a Holguín; aviones nuestros que tenían que despegar de Venezuela no pudieron despegar.

Al día siguiente, nadie sabía por dónde iba a pasar el huracán, que incluso se acercó a Cuba, crea problemas en Pinar del Río, grandes lluvias; luego gira hacia el norte, dejando lluvias fuertes, inundaciones en algunos lugares, advertencias de penetración del mar, penetraciones del mar en Pinar del Río, hay que ver las fotos. Nosotros estábamos al día siguiente realmente bajo los efectos del huracán también, y simplemente escuchábamos noticias de que se dirigía hacia el norte y que iba adquiriendo fuerza de categoría 4 a 5, exactamente igual que el otro que pasó por aquí hace varias semanas.

Josefina, después de sus primeras palabras, dio lectura al mensaje indicado, cuyo texto es el siguiente:

Por instrucciones de la dirección del Gobierno cubano, le traslado nuestras condolencias por la pérdida de vidas humanas y los daños materiales causados por el huracán Katrina y le informo de nuestra disposición a enviar de inmediato a las zonas afectadas los médicos y el personal de Salud que hagan falta en cualquier parte y, además, tres hospitales de campaña con el personal necesario.

En cumplimiento de las indicaciones, Josefina concluyó expresando al señor Lee que: «No nos proponemos hacer publicidad con esto. Esperamos su respuesta». Por eso no la hicimos pública, realmente no publicamos nada. Es que no queríamos que pareciera una cuestión de publicidad.

El mismo día 30 el jefe de la Sección de Intereses de Cuba en Washington, Dagoberto Rodríguez, fue recibido, a su solicitud, a las 4:30 p. m. en el Departamento de Estado por el funcionario John Reagan, a quien trasladó exactamente el mismo mensaje que había sido transmitido en La Habana, dejándole también por escrito el texto del mensaje.

El día 31, a las 2:15 p. m., el jefe de la Sección de Intereses de Cuba en Washington, Dagoberto Rodríguez, asistió a una reunión convocada por el Departamento de Estado con el cuerpo diplomático en Washington, en la que se dio información sobre el huracán Katrina y se dieron indicaciones sobre los mecanismos de información y las instituciones vinculadas a la protección contra desastres. Realmente a nosotros nos pareció un gesto positivo que al otro día se diera el paso de invitarlo, algo que no suele ocurrir.

Transcurridos dos días, después de nuestra oferta, ayer, 1.º de septiembre, a la hora que indiqué y mientras estábamos en la Asamblea Nacional, se produce la declaración del

vocero, que es la que yo realmente veo hoy día 2. Casi todas las noticias las vimos hoy, estuvimos en la Asamblea hasta las 11:00 p. m., y después recibiendo a algunos visitantes.

Al ocurrir esto, esa declaración de ayer, se produce hoy la lluvia de llamadas. Nosotros no queríamos ninguna publicidad con relación a esto. Pero, ¿qué les vamos a decir a los que llaman? ¿O vamos a quedar nosotros ahora ante toda la opinión mundial con una posición extraña, rara, y que frente a una tragedia de tal magnitud no tuviéramos ni una palabra de condolencia para el pueblo de Estados Unidos?

Hay algo más: ayer mismo, al comenzar la Asamblea, lo primero que se propone por la presidencia de esta es un mensaje de solidaridad al pueblo norteamericano, que fue publicado hoy íntegramente.

Dice así:

«Mensaje de solidaridad al pueblo norteamericano».

El pueblo de Cuba ha seguido con preocupación las noticias relacionadas con los efectos que el huracán Katrina ha causado en los territorios de Luisiana, Mississippi y Alabama. Informaciones todavía incompletas, permiten comprender que se trata de una verdadera tragedia de dimensiones extraordinarias.

En términos de destrucción física y daños materiales, se le considera como el más costoso desastre natural de la historia norteamericana. La Cruz Roja de ese país estima que su trabajo será más duro que el que afrontó con motivo del atroz ataque del 11 de septiembre del 2001.

Decenas de miles de personas están atrapadas en áreas inundadas, han perdido sus viviendas, están desplazadas o refugiadas. La gobernadora de Luisiana calificó como desesperada la situación en New Orleans, donde las aguas continuaban aumentando su nivel. El

alcalde de esa ciudad declaró que centenares y quizás miles de personas podrían haber muerto allí.

Este desastre con su enorme carga de muerte y sufrimiento, golpea a toda la población de Estados Unidos, pero azota con mayor fuerza a los afroamericanos, trabajadores latinos y norteamericanos pobres que forman la masa de quienes aún esperan ser rescatados y llevados a lugares seguros y es entre ellos donde se concentra el mayor número de víctimas fatales y de personas que han quedado sin hogar.

Esas noticias causan dolor y tristeza a los cubanos. En su nombre queremos expresar nuestra profunda solidaridad al pueblo de Estados Unidos, a las autoridades estatales y locales y a las víctimas de esta catástrofe. El mundo entero debe sentir esta tragedia como propia.

Asamblea Nacional del Poder Popular de la República de Cuba, La Habana, septiembre 1 de 2005.

Se guardó un minuto de silencio por las víctimas. Fue realmente un gesto emotivo y natural en el sentimiento de nuestro pueblo hacia el pueblo de Estados Unidos, y respetuoso por lo demás con las autoridades, sin ninguna ofensa, sin ningún ataque.

Estamos ante esa situación, las noticias son cada vez más duras, habrá miles, cientos de miles, tal vez millones de personas extrañadas de que Cuba no haya ofrecido apoyo alguno, y estamos aquí al lado. Ningún país está más cerca; está mucho más cerca que Japón, cualquier cosa que haga falta, por modesta que sea, llega más pronto de aquí al sur de Estados Unidos que de Japón o de Asia. Bueno, ellos han hablado, incluso, con admiración, creo que hasta de Sri Lanka, de alguna ayuda ofrecida a pesar de sus dificultades. Los Emiratos Árabes están mucho más lejos.

Bueno, estamos hasta más cerca que Honduras, más cerca que Centroamérica y bastante más cerca que cualquier país de Suramérica. Hemos hecho todos los cálculos, en una hora y cincuenta minutos un avión nuestro puede aterrizar en el aeropuerto internacional más próximo al lugar de la tragedia.

Señalar la verdad y reiterar nuestra disposición a cooperar es la causa fundamental de esta comparecencia, no para criticar, no es ese nuestro ánimo. No se nos menciona en esa larga lista, y tal vez fuimos el primero, porque si usted ve la hora en que se dan instrucciones y se trasmite el mensaje, me parece que fue bastante rápida nuestra oferta y fueron cosas concretas: médicos al lugar de la tragedia, precisamente lo que está faltando ahora en muchos lugares.

Nuestra posición no puede ser de resentimiento o de queja siquiera. Como realmente se le dijo al segundo jefe de la Oficina de Intereses, al señor Lee, que no nos proponíamos hacer publicidad con esto, tal vez se interpretó como que no deseábamos que se hiciera publicidad alguna. Puede haber sido una equivocación, no estoy afirmando que se produjo intencionadamente la omisión del nombre de Cuba; pero aunque se hubiera hecho intencionadamente, no es cosa que nos preocupe, nunca hemos hecho algo para que se nos reconozca o se nos dé las gracias, así hemos actuado no una vez, sino montones de veces.

Estaba Somoza^[400] en Nicaragua cuando aquel terremoto tremendo que destruyó la ciudad, de las primeras cosas

⁴⁰⁰ Luis Anastasio Somoza Debayle (Nicaragua, 1922-1967). General. Presidente interino (1956-1957) y presidente (1957-1963). Mantuvo el régimen dictatorial que estableció su padre. Aliado del Gobierno de EE. UU., facilitó el territorio para el entrenamiento de las tropas mercenarias que participaron en la invasión a Playa Girón.

que llegaron allí fueron hospitales de campaña y médicos cubanos.

No teníamos relaciones con Perú, y otros muchos países, y eso no ha sido obstáculo, de inmediato los hemos apoyado. Acaba de producirse el tsunami al otro lado del mundo, y a dos países^[401] enviamos una brigada médica, y eso fue costoso, por lo que cuesta enviar un avión, que no ahorra tanto combustible, digamos, como un Boeing, el nuestro gasta bastante; llevar una brigada médica hasta Oceanía en uno de esos aviones es costoso, es de cientos de miles de dólares, precisamente por el costo hoy del combustible de aviación, y los medicamentos que lleva, y casas de campaña, que no se van a traer otra vez en el avión, quedan allá.

En Santo Domingo, en Haití y en Centroamérica cuando fueron terriblemente golpeados por huracanes que costaron en la última región mencionada decenas de miles de vidas, hicimos algo más. De tales hechos salieron las brigadas que hoy constituyen un movimiento tremendo, de ellos nació también la Escuela Latinoamericana de Medicina que ya es casi, desde el punto de vista de la formación de médicos, como servicio a la región y como servicio a la humanidad, algo extraordinario de lo cual se van a derivar los 200 000 médicos que vamos a formar en diez años, entre Venezuela y Cuba.

Todo eso nació precisamente siempre del espíritu de cooperar, hoy reconocido en muchas partes, porque incluso en Honduras, donde se habló de que se iban a retirar los médicos, se han producido una serie de declaraciones de la población pidiendo que de ninguna forma los retiren, que están atendiendo 2.5 millones de personas que no

⁴⁰¹ Cuba envió asistencia médica a Indonesia y Sri Lanka, afectados por un tsunami el 26 de diciembre de 2004.

reciben otra atención. Todo el mundo se movilizó para que no los retiraran, y nosotros dijimos que nunca, por ningún agravio, retiraríamos una ayuda médica, excepto si el Gobierno del país lo solicita. Se quedan nuestros médicos incluso cuando hay guerra, y así pasó en Haití, no se movió ninguno y atendieron enfermos, heridos y a todo el que lo requirió.

Esa es la conducta de nuestros médicos, esa es la ética de nuestros médicos y también los principios de nuestro país. No vamos a enviar una fuerza médica para retirarla cuando surja algún conflicto diplomático, alguna desavenencia, o incluso algunos hechos que son muy ofensivos para nuestro país, nunca haríamos otra cosa.

Esa es la línea, por eso digo que no es este un momento para quejarnos siquiera de la omisión del nombre de Cuba por el vocero del Departamento de Estado. Queremos insistir, más bien queremos reiterar nuestra voluntad de cooperar con el pueblo de Estados Unidos, y con mucha más razón después de lo que hemos visto y lo que el mundo ha visto, por ello aquí queremos expresar textualmente nuestra posición y reiterarla más concretamente todavía:

Nuestro país está listo para enviar, en horas de la madrugada de esta noche, 100 médicos generales y especialistas en Medicina General Integral, los cuales estarían al amanecer de mañana sábado en el Aeropuerto Internacional de Houston, Texas, el más cercano a la región de la tragedia, para ser transportados por vía aérea (serían helicópteros fundamentalmente), pluvial o terrestre (anfibia, que a veces penetran zonas muy inundadas), a los puntos aislados de refugio, instalaciones y barrios de la ciudad de Nueva Orleans donde se encuentre población o familias requeridas de atención médica urgente o primeros auxilios. Dicho personal iría

equipado con mochilas que contendrían 24 kilogramos de medicamentos esenciales en esas situaciones para salvar vidas, e instrumentos mínimos de diagnóstico.

Tienen que tomar la presión, pulso y otros parámetros, todos esos mínimos recursos para hacer un dictamen clínico, en lo cual tienen mucha experiencia los médicos nuestros, porque hay en este momento decenas de miles de ellos en el exterior, y en muchos sitios no había un Rayos x, un ultrasonido, no hay nada, ni un examen siquiera de sangre o heces fecales, llegan y clínicamente diagnostican, con altísimo nivel de precisión. Casi son expertos clínicos, ya que están habituados a trabajar en zonas del Tercer Mundo donde carecen de equipos para el diagnóstico.

Podrán actuar aislados o en grupos de dos o más personas, según las circunstancias, por el tiempo que sea necesario.

De la misma forma, Cuba está lista para enviar por la vía de Houston o cualquier otro aeropuerto que se le indique, 500 especialistas en Medicina General Integral adicionales, igualmente equipados, que estarían en el punto de destino en horas del mediodía y la tarde de mañana sábado, 3 de septiembre.

Un tercer grupo de 500 especialistas en Medicina General Integral sería enviado, cuyos integrantes podrían arribar durante la mañana del domingo 4 de septiembre. De este modo, en menos de 36 horas, 1 100 médicos de estas características y con los recursos señalados (las mochilas), que equivalen a 26.4 toneladas de medicamentos y recursos diagnósticos (principalmente medicamentos) estarían prestando sus servicios a las personas más urgidas de atención, tras el paso de un huracán como el Katrina.

Y el daño que dejó, en las condiciones de una zona llana, baja, muchos ríos. Es decir que ahí han ocurrido parece que accidentes también, alguna presa, diques que se fueron, todas esas situaciones. Un huracán es un huracán, de categoría cinco igual. El de aquí entró en Cienfuegos con categoría cuatro.

Entró con más fuerza, incluso, al acercarse.

Este personal médico dispone de la experiencia internacional y los conocimientos idiomáticos elementales para atender a los pacientes.

Solo esperamos respuesta de las autoridades de Estados Unidos.

Nuestros médicos han estado en Suráfrica, en muchos lugares de habla inglesa, hasta en zonas de dialectos, incluso; pero es muy fácil entenderse con el médico. Los niños, por ejemplo, de ocho meses no hablan, los médicos los diagnostican, simplemente son capaces de diagnosticar, a veces no hace falta ni el idioma; pero tienen los conocimientos elementales necesarios.

La importancia de esta proposición se puede deducir de un cable procedente de Nueva Orleans, de hoy 2 de septiembre, de la agencia EFE, y que dice textualmente, vale la pena leerlo.

Sin electricidad en hospitales, las farmacias de Nueva Orleans bajo más de un metro de agua, miles de pacientes sin asistencia sanitaria y la creciente amenaza de brotes infecciosos, la salud de decenas de miles de personas afectadas por el huracán Katrina está en peligro.

La crisis que vive Nueva Orleans y grandes áreas del sur de Luisiana se ve agravada por el hecho de que la mayoría de las decenas de miles de personas atrapadas por las aguas son las más pobres entre los pobres del

país, individuos que sufren más enfermedades mentales y físicas que otros grupos sociales.

Una trágica muestra de los problemas sanitarios que Katrina y las inundaciones que le acompañaron han traído a los habitantes de Nueva Orleans se podía observar el jueves en las puertas del Centro de Convenciones de la ciudad, donde se han refugiado entre 20 000 y 25 000 personas.

En una de las paredes exteriores del Centro descansa el cadáver de una anciana, sentada en su silla de ruedas y cubierta con una manta. En otro extremo del Centro de Convenciones un par de personas administraban un masaje cardíaco a un hombre que yacía inconsciente en el suelo, en un vano intento por salvar su vida.

Ancianos, niños y enfermos de entre los pobres de Nueva Orleans —donde según cifras oficiales cerca de un tercio de sus 1.4 millones de habitantes son pobres— (casi medio millón), los más vulnerables son los que están pagando el mayor coste del desastre.

Algunos expertos han empezado a advertir sobre las consecuencias psicológicas que el caos y violencia que imperan en Nueva Orleans tendrán sobre los niños que viven de primera mano la crisis, en algunos casos separados de sus padres.

Otra preocupación que los expertos empiezan a airear es el de la aparición de brotes infecciosos de enfermedades como el cólera o la fiebre tifoidea.

El 80 % de Nueva Orleans se encuentra bajo el agua. Las autoridades temen que centenares, probablemente miles de personas han muerto en los pasados días y están atrapadas por las aguas en los áticos de sus viviendas.

Estamos hablando de prestar apoyo a personas atrapadas en un edificio, en un estadio, en donde sea, en una

aldea..., personal médico que va allí donde los ubiquen, con los medicamentos... Ese personal médico puede salvar la vida en casos como el del hombre que recibía masajes por ataque cardíaco, y un medicamento para esos casos u otros problemas serios los puede resolver un médico y su mochila de medicamentos esenciales. Quién sabe si a lo mejor habrían podido salvar a la persona que estaba en la silla de ruedas, habría que ver por qué murió.

Es decir, no estamos ofreciendo médicos para Disneylandia^[402] o para hospedarse en hoteles de cinco estrellas.

Con temperaturas que superan los 30 grados centígrados (eso no es nada para un médico cubano), los cuerpos en descomposición de personas y animales se convierten rápidamente en un caldo de cultivo de bacterias.

Además, las alcantarillas del área metropolitana de Nueva Orleans han vaciado su contenido en las aguas estancadas en las calles de la ciudad, por donde están obligados a deambular sus habitantes que intentan escapar.

Y por si fuera poco, se pueden observar claramente desde el aire manchas de peligrosos productos químicos que flotan en las aguas procedentes de empresas e industrias, como las refinerías o las explotaciones agrícolas, situadas en los alrededores de Nueva Orleans.

Los expertos advierten que el contacto con estas aguas puede causar infecciones a las personas.

La Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA) advirtió que la población se debería abstener de consumir «productos perecederos como carne, pescado, leche y huevos que no están refrigerados de forma

⁴⁰² Parque temático (EE. UU., 1955).

apropiada, que pueden causar enfermedades si se consumen, incluso si se han cocinado de forma apropiada».

Para todos estos problemas es esencial un profesional allí en aquellos lugares, donde puede no haber un médico, qué tipo de alimentos, si en circunstancias puede ser de latería. El problema es que llegue un primer auxilio rápido, que atienda y salve vidas en 24 o 48 horas, mientras se organiza. Puede haber cientos de lugares así, y el número de vidas que pueden salvarse o perderse no es calculable.

Aquellos con su mochila de medicamentos, bien distribuidos en cientos de lugares diferentes, pueden ser extraordinariamente útiles.

Se supone que hasta pueden informar, si tienen algún medio de comunicación, qué necesitan y ya es mucho más fácil, diagnostican, avizoran si se va a producir una epidemia, ven los primeros síntomas. No pueden ser inútiles.

Si hay una circunstancia en que hace falta es esa, donde pueden cooperar muchos médicos que hayan ido a las selvas, a las mesetas, a cualquier parte; no porque sean cubanos, no es un enemigo que va allí a matar, es un profesional, de los cuales tenemos decenas de miles hoy en otros países, donde otros no van.

FDA añadió que «no se coma ningún alimento que haya estado en contacto con las aguas de la inundación».

Con las desesperadas peticiones de agua y comida por parte de las miles de personas atrapadas en el Superdome^[403] y el Centro de Convenciones (no sé si ya los habrán evacuado), que en algunos casos no han comido en los últimos tres días, hay muchas posibilidades

⁴⁰³ Estadio Luisiana Superdome (1971).

de que las advertencias de FDA (en el caso de que sean oídas por los damnificados) no tengan mucho efecto.

Este cable llegó hoy, lo he recibido unas horas antes de esta comparecencia.

Por eso vengo a ratificar la oferta. Fuimos tan leales a la idea de que no queríamos publicidad, que han pasado tres días y nada se conoce de nuestra disposición. Todo el mundo ha dicho: «Yo ofrecí esto, yo ofrecí 50 000 dólares, yo ofrecí no sé qué cosa». Nosotros ofrecemos vidas: salvar allí 10, 100, 500, 1 000; ayudar a que se tomen medidas que puedan salvar decenas de miles, aunque sea evitar el triste espectáculo que el mundo está viendo.

¿Van a rechazar nuestra cooperación por las cosas ocurridas entre ambos países? Yo creo que sería útil al mundo y un buen ejemplo, no solo de parte nuestra, sino también de parte de ellos, porque estos fenómenos se pueden repetir.

Hoy hablaban unos expertos norteamericanos que puede ocurrir un gran huracán como este en el término de un mes o dos, más violento que este, que pueda golpear a Estados Unidos.

Así que nuestro gesto es un gesto sincero y de paz, no busca publicidad, no pone condiciones de ningún tipo, ni que quiten el bloqueo, ni nada de eso. Nunca hemos puesto condiciones a nadie, enviamos apoyo de lo que tenemos y tenemos eso; no disponemos de gran capital financiero. Los gastos los cubrimos nosotros, del pasaje, del combustible; no hace falta siquiera adquirir combustible allí, está cerquita. Pueden ir allí o a otro aeropuerto, o a una base militar, si hay una base militar y los llevan a esta. No van a hacer declaraciones ni a buscar publicidad, que quede bien claro todo esto.

Tenemos la esperanza, ya que hoy se ve otro cambio, la propia secretaria de Estado dice que aceptarían cualquier

ayuda. Esto significa que si viene de Marte la ayuda la recibirían; pero no es de Marte, es de una islita que está aquí, a unos minutos de aquel lugar, y que tiene un derecho moral de hablar de la posibilidad de enviar médicos, es algo ya reconocido por el mundo.

Lo que deseamos no es criticar, no es poner en aprietos al Gobierno de Estados Unidos, estamos conscientes de que las autoridades están pasando un momento difícil..., críticas fuertes. Nosotros no somos ese tipo de políticos —vamos a llamarnos políticos, por si la palabra revolucionarios asustara a alguien— que aprovechen oportunistamente determinadas situaciones para golpear a un adversario, quiero aclararlo, porque es un espíritu real de cooperación.

Una vez más digo que no es la primera vez. Estamos absolutamente ajenos a toda posición confrontacional con Estados Unidos o con su Gobierno, ya di la palabra, digo: «Vamos a hacer un alto». Y no pedimos nada, y sí, todos esos medicamentos corren por nuestra cuenta, y el transporte y todo lo demás.

Allí no sé, si llegan a una aldea, me imagino que tendrán allí lo que les ofrezca la gente, no sé si lleven un poco de agua, pero nuestros médicos saben pasar sed, sufrir calor y estar sin alimentos junto con los pacientes. Cuando han estado en algunos lugares les hemos enviado alimentos, preocupados por ellos, y lo que han hecho es que se lo han entregado a los pacientes.

Maestros por cuya salud hemos estado preocupados y cuando les hemos enviado algo se lo han entregado a los alumnos, y un médico nuestro que reciba algo se lo entrega a un paciente primero, esa es la ética en que están formados esos médicos, que no son uno ni dos, son ya decenas de miles, ahora, en este mismo momento, y decenas de miles más aquí.

Acabamos de graduar hace unos días 1 610 jóvenes de otros países, ya terminaron sus estudios con una buena

experiencia. Alrededor de este momento deben haberse graduado casi 2 000 médicos cubanos más con experiencia clínica, constituyen reservas. Aquí hay de vacaciones muchos de los que están en misiones en el exterior, con experiencia. Enviaríamos a los lugares más golpeados, fundamentalmente médicos con experiencia. Ya sabemos los que irían. No esperamos más que la respuesta, y ojalá se produzca de inmediato, para no perder un minuto.

Todas las medidas están adoptadas, moviéndose todo: mochilas, medicamentos, ropa, todo, porque hacía ya tres días de nuestra oferta y no podíamos tener a los hombres movilizados permanentemente. Lo que sí sabemos es el tiempo en que los movilizamos, y sí sabemos que la única forma de llevar el medicamento a todas esas personas que aparecen en las escenas de la televisión en cuestión de horas, porque al amanecer, a las 12 horas del momento en que hablo, pueden estar allí en el aeropuerto de Houston, y de allí en helicóptero, a los puntos donde los necesitan en muy breve tiempo.

Un helicóptero no necesita una pista, aterriza en un lugar donde le suministran combustible, y lleva el personal médico a cualquier lugar, es lo ideal; pero a veces puede ser un lugar donde llegue un barco o una lancha rápida, o a veces un carro anfibia, y hay hombres de la Guardia Nacional, soldados norteamericanos en esa tarea. Estoy seguro de que todos van a colaborar, y sería un buen ejemplo para el mundo que médicos norteamericanos, médicos cubanos, ciudadanos, no importa lo que sean, en esa especie de alto, en esa especie de tregua, ayudaran a salvar a otros.

Es una guerra no entre seres humanos, es una guerra por la vida de los seres humanos, es una guerra contra las enfermedades, contra las calamidades que se puedan repetir, y una de las primeras cosas que debiera aprender este

mundo especialmente ahora, con lo cambios que se están produciendo y los fenómenos de este tipo, es a cooperar.

Allá a Indonesia fueron nuestros médicos, a Sri Lanka. En Timor Leste están nuestros médicos, y aquí estarán pronto preparándose cientos de médicos de allá. Creo que está del otro lado del mundo, entre Oceanía y Australia. Hace algunas semanas enviamos una delegación, fue, vino, conversé largamente con ellos, conozco la situación, los médicos que hay. Tenemos un programa también para formarles, en unos pocos años, cientos de médicos, todos los que necesitan. Ese es un país de habla portuguesa, muy heroico, que perdió decenas de miles de vidas en el proceso para alcanzar la independencia.

De esto no hemos hablado una palabra. Me veo obligado a decirlo aquí hoy, un poco para que nadie dude de cómo son las cosas y se quiten un poco de reflejos condicionados de la cabeza, porque lo que hay ya no son únicamente mentiras inculcadas, sino reflejos condicionados creados en la mente de muchas personas.

Además —como les decía—, tenemos muchos amigos en Estados Unidos, y alrededor de 200 personalidades, autoridades administrativas de esos estados del Sur, con los que compañeros nuestros tienen relaciones, porque constantemente se comunican en un sin número de actividades relacionadas con la compra, embarque y transporte de alimentos, pago de estos, porque ya llevamos cuatro años pagando esos alimentos al contado, sin un minuto de retraso y sin un centavo menos de lo que se debe pagar. Se han desarrollado relaciones realmente buenas, de confianza, se les enviaron a las autoridades, a todos, nuestras condolencias, y reaccionaron muy bien, y agradecidos, les dijimos que habíamos informado de eso a las altas autoridades de Estados Unidos, y a todos les dijimos que queríamos actuar con discreción.

Ellos deben saberlo bien, y testigos no se sabe los que hay, pero no importa. No se trata aquí de discutir o polemizar. No le pedimos a nadie que se autocritique, ni estamos criticando a nadie; estamos proponiendo algo realmente constructivo que nos parece justo, y con hechos prácticos, concretos, inmediatos, y en cuestión de horas, a las 7 de la mañana puede estar allí, con sus mochilas, que están ya listas, el personal, los primeros 100 listos. Esos son los primeros 100, para que puedan llegar al amanecer. Los otros comenzarán a llegar al mediodía, y por la tarde, un segundo grupo de 500 y otros tantos el domingo.

En este momento se han operado 64 367 pacientes venezolanos y caribeños, a través de la Misión Milagro,^[404] a un ritmo de 1 560 diarios. Calculen ustedes cuántos aviones vuelan trayendo y devolviendo pacientes para operar de la vista esa cifra de personas. Tenemos una fuerza aquí preparándose, tenemos un gran número de intensivistas, si en algunos hospitales de emergencia, con motivos del huracán los necesitan, podemos enviarlos.

En Estados Unidos cuentan con muchos médicos y recursos, pero tienen también una situación especial en una zona específica, por un problema específico. No es ninguna deshonra. Lo que sí estoy seguro de que es muy difícil en 12 horas, en 24 horas, situar allí donde está aquella gente del sur, todo el personal necesario. No se improvisa un médico para situaciones extremas, un clínico entrenado para esa tarea no se improvisa, ni hombres que lleguen a donde sea. No es la primera vez, esta no es una experiencia nueva para Cuba.

Es lo que quiero decir. Hay más de 200 personas que conocen ya eso y se les dijo a todos que les habíamos

⁴⁰⁴ Misión Milagro (2004). Programa para el tratamiento de patologías oculares.

avisado a las autoridades de Washington y que queríamos discreción. Los demás pueden juzgar si fue o no correcto pedir a ustedes que me dieran unos minutos para explicar esto, para dirigirme al pueblo norteamericano y dar una respuesta para que no piensen muchos que somos vengativos y por el hecho de nuestras diferencias con Estados Unidos no queramos ayudar. Y vuelvo a repetir, ¡no pedimos nada! Es que realmente no necesitamos nada.

Medicamentos sí, todos los que quieran. Equipos allí de ellos, no para Cuba, sino para salvar vidas y atender norteamericanos, y si quieren más médicos, si quieren 1 000, ¡1 000 más!, si quieren 5 000, ¡5 000 más!, los tenemos y sabemos dónde están, y que manejan equipos de Rayos x, ultrasonido, endoscopio ..., y para muchas enfermedades. Usted puede tener muchos equipos, pero hay que ver si tiene de inmediato a toda la gente que los maneje. El problema es la rapidez con que lleguen. Es lo único que digo.

Expreso en esto la buena voluntad de nuestro pueblo, los sentimientos amistosos que siempre ha tenido hacia el pueblo norteamericano, demostrado a lo largo de 46 años, uno de los pocos países del mundo donde nunca se ha quemado una bandera de Estados Unidos, donde nunca se ofende a un norteamericano, ese es el aval; estamos agradecidos del pueblo que apoyó el regreso del niño [Elián González], del pueblo que en número creciente apoya que se haga justicia con nuestros compañeros, del pueblo en que confiamos que un día junto a nosotros construya vínculos de amistad y no únicamente para ayudarnos mutuamente, sino fundamentalmente para ayudar a otros.

El Gobierno de Estados Unidos y el Congreso aprobaron 15 000 millones para luchar contra el sida, pero el dinero no resuelve el problema del sida, si no hay médicos en las aldeas de África. Y no existen esos médicos, los tenemos nosotros y cada vez más los vamos a tener por decenas de miles.

El Caribe va a tener miles de médicos, los vamos a ayudar a prepararlos y hemos preparado ya cientos de ellos, que hablan inglés, y un inglés perfecto.

El mundo necesita médicos, médicos que vayan a esos lugares. Centroamérica los va a tener, los tiene incluso, y somos toda una familia.

Y si hacen falta equipos con urgencia para apoyar a las personas afectadas, Cuba dispone de ellos, están en los almacenes listos, los mismos que nosotros hemos adquirido para nuestros programas; mientras estamos construyendo, siempre hay una reserva. No los vamos a sacar de nuestros centros de Salud. Se trata de equipos destinados a otros puntos, que pueden reemplazarse en cuestión de semanas.

También hemos advertido allá en Washington que se iba a realizar esta comparecencia y que no tenía un propósito confrontacional, sino reiterar nuestra oferta. A las cinco de la tarde se le informó aquí en la Sección de Intereses, y allá en la capital de Estados Unidos se le informó también, ellos no están conociendo esto por la televisión y sabían el espíritu que la animaba. Ojalá todos saquemos una lección provechosa y una lección útil, algo útil de esta colosal y triste tragedia que ha ocurrido en ese país.

Me parece, Randy, demás compañeros y compatriotas, que no tengo nada más que añadir, ni debo añadir nada más a lo que he expresado.

◀ *Intervención en la I Cumbre de Petrocaribe*
(Fragmentos)
Hotel Ritz Carlton, Jamaica,
septiembre 6, 2005

Hermano Patterson,^[405] le agradezco mucho su generosidad al pedirme que haga uso de la palabra; pero yo realmente preferiría esperar un poco, porque me gustaría conocer el pensamiento de los caribeños sobre estos temas, antes de dar una opinión así, en frío, sin saber siquiera qué puntos o qué problemas son los que más les afectan o más les preocupan. Creo que de esa forma sería tal vez más útil expresar algunos puntos de vista.

(...)

Cualquiera de nosotros, todos, compartimos tu punto de vista acerca de la gravedad de la crisis, y me parece muy bueno que intercambiemos con profundidad algunos puntos de vista sobre esta situación.

El presidente Chávez hablaba hace unos minutos del consumo de combustible por el sector automotor de Estados Unidos. Tú mencionaste la demanda creciente de

⁴⁰⁵ Percival James Patterson (Jamaica, 1935). Primer ministro de Jamaica (1992-2006).

nuevos países que se están desarrollando, China; podías haber mencionado también la India, son dos grandes colosos que están surgiendo y que requieren combustible.

Señalabas que tal vez... Bueno, los chinos están siguiendo el mismo modelo de desarrollo que ha seguido Occidente.

Aquí no hay ningún representante chino, yo tampoco soy representante de los chinos para poder esclarecer qué modelo están siguiendo; pero Estados Unidos, en el sector automovilístico está consumiendo —yo la cifra la tengo por aquí—, en el año 2002, 8.3 millones de barriles de combustible por día. Habría que ver en China cuál es el consumo del sector automotor, porque en China se ha producido un incremento enorme de la producción, y China se ha convertido en el principal motor de la economía mundial en este momento.

Tengo entendido que tiene problemas incluso eléctrico, como tiene todo el mundo, porque que una economía crezca al ritmo del 9 % o 10 %, bueno, ya es una cosa extraordinaria. Más extraordinario sería que creciera la producción de electricidad a ese mismo ritmo.

Desde luego, la población también, a medida que tiene más ingreso, consume más; y el desarrollo del Tercer Mundo, que está por desarrollar, habría de consumir todavía pues mucho más.

Decías que esto puede llevar a una conflagración; que en este momento lo que está puesto en duda, realmente, es el modelo de desarrollo. Pero pienso que no es en este momento, hace mucho rato unos cuantos hemos estado planteando que este modelo de desarrollo, que es el que impulsó Occidente, nos conducía a un callejón sin salida, nos conducía hacia un abismo.

Nuestro país ha tenido que estar en un sitio importante denunciando todos estos problemas, porque aparte de los

problemas del subdesarrollo, el intercambio desigual, el saqueo, etcétera, etcétera, a nosotros nos tocó una situación especial de bloqueo económico que ha durado 46 años. Pareciera ser un castigo divino, como diría el presidente Chávez, que algunos cubanos...

Hugo Chávez Frías. ¿No será el mismo reverendo Robertson^[406] que mandó ese castigo para allá?

Fidel Castro Ruz. No, no me consta que el reverendo Robertson haya proclamado la conveniencia de asesinar-me. Lo programaron otro montón de gente, y un montón de presidentes.^[407] Lo que a mí me extraña mucho es que sean tan pocos los que hayan protestado de los cientos de planes de asesinatos por parte del Gobierno de Estados Unidos, y en cambio todo el mundo le ha caído a ese pastor arriba, todo el mundo, de todas partes, porque aconsejaba hacer lo que unos cuantos presidentes de Estados Unidos han estado tratando de hacer durante decenas de años. ¿Entonces, cuál es la diferencia? Lo único que el pastor no tiene los medios para matar; los otros tienen los medios, y, además, lo proclaman; y, además, lo realizan.

Es lo que puedo decir con relación al reverendo, porque tú sabes bien, Hugo, que no estoy nada de acuerdo, y que fui uno de los primeros que denunció la barbaridad esa, porque es una verdadera proclamación de barbarie lo que ocurrió con relación a eso.

⁴⁰⁶ Marion Gordon Robertson (EE. UU., 1930-2023). Predicador protestante. Magnate de medios de comunicación.

⁴⁰⁷ Desde el triunfo de la Revolución Cubana, los Órganos de la Seguridad del Estado de Cuba han documentado más de 600 planes de asesinato a Fidel Castro Ruz.

Pero, bueno, castigo divino diría porque algunos hemos sobrevivido a todos esos años en que estuvieron tratando de eliminarnos físicamente, y también hemos sobrevivido a todos esos años en que trataron de destruir nuestra independencia, nuestro derecho a desarrollar un sistema político, económico y social que no se le niega a ningún país. Pero hemos estado durante muchos años, decía, cuestionando ese modelo, porque cualquiera lo veía. Por ahí están montones de pronunciamientos, discursos; es decir, no es ahora que se está cuestionando, sino es ahora que empezamos a ver y empezamos a tener conciencia de ese camino que nos conduce al abismo.

Decías que hay peligro de conflagración. No, no hay peligro de conflagración, hay conflagración; porque yo me pregunto, realmente, ¿por qué invadieron a Iraq? El pretexto lo conocemos, lo conocemos: que si tenía armas de destrucción masiva, que si era un peligro para la seguridad de Estados Unidos, etcétera, etcétera, y todo el mundo sabe que eso no es cierto. Hay guerra en otros lugares; hay amenazas de guerra contra Irán, porque Irán quiere desarrollar —no el arma nuclear, eso no nos consta a nadie— el combustible nuclear. Cuando se acabe el petróleo, uno de los problemas que se han estado planteando —que se acaba—, ya es un fenómeno del primer recurso natural, maravilloso, del cual se obtiene no solo energía sino infinidad de productos de gran valor, no podríamos estar aquí, no habría esta botella, ni otro montón de cosas —yo no sé si esto es cristal ya o si todo esto es producto del petróleo. Se está agotando el petróleo, eso es matemático.

Alguien señaló también aquí, creo que fue el mismo Chávez, cómo los grandes yacimientos se han descubierto. Yo cité una frase —creo que fue allá—, que en una selva se descubre más pronto un elefante que una hormiga. Los elefantes en materia de petróleo fueron siendo descubiertos;

las hormigas son las que estamos buscando. Nosotros somos los que estamos buscando hormiguitas de petróleo. Por suerte no las habíamos descubierto antes, y por lo menos podemos contar con un poco de ese petróleo ahora. Si lo hubieran descubierto en otros tiempos no quedaría posiblemente absolutamente nada. Y no estoy pensando en el Golfo, que todavía se supone que haya un poco de petróleo en el Golfo de México.

Pues el hecho real es que la humanidad ha estado de espaldas a estos problemas, no ha habido conciencia.

Aquí también yo tengo algunos datos acerca del número de automóviles que circulan por todo el mundo. Hay un dato aquí, por ejemplo, la producción este año de automóviles fue —esto fue en el 2004, no se ha acabado el 2005— de 44.1 millones de automóviles. Creció 4.5 respecto al 2003. Todo el mundo está fabricando automóviles, hasta los países del Tercer Mundo están fabricando automóviles, porque es la moda que nos impuso el sistema y el orden actual.

Ya ahora, cuando se habla de 8.3 millones de barriles diario de gasolina, realmente hay que refinar una buena cantidad de petróleo, posiblemente 25 o 30 millones —un especialista nos podría decir cuántas toneladas de petróleo hay que refinar para sacar eso—, porque Estados Unidos no solo consume, como dices tú, el 25 % del petróleo en el mundo, a pesar de tener menos del 25 % de la población, consume no solo la gasolina de todo el petróleo que refina, sino la gasolina de otras partes del mundo. Esto es realmente alarmante, preocupante; pero esto se sabe hace mucho tiempo y se ha venido repitiendo.

Yo hablaba de los automóviles. Cuba es el país con menos automóviles per cápita en el hemisferio. Creo que Cuba tiene alrededor de 20 automóviles por cada 1 000 habitantes, y no es un dato... Nos ponen menos, porque realmente nosotros llevamos más de 40 años que prácticamente no

importamos automóviles. Quizás si no hubiéramos tenido que sufrir el bloqueo habríamos estado importando, pero cuando la Revolución triunfa, y la población de Cuba era de 6 millones de habitantes, en nuestro país había más automóviles que los que hay ahora. Estos son fenómenos, que nos han introducido una cultura; es mucho más grave de lo que se dice, porque no es tan fácil resolver ese problema.

Tú dices que hay peligro de guerra. Sí, hay guerra allá, y nosotros tememos mucho incluso que un día Venezuela sea también agredida, sea también invadida, porque posee uno de los más grandes yacimientos de petróleo del mundo; posee hoy, como han explicado los propios venezolanos, 300 000 millones de barriles, casi el doble de lo que posee el país que venga detrás.

En Venezuela hubo un golpe de Estado, organizado por los que sabemos que organizaron ese golpe, en primer lugar, los oligarcas y las complicidades pertinentes. Hubo mucha gente en el mundo que lo apoyó, prácticamente ya, incluso en el mundo no, en Europa, reconocieron inmediatamente al Gobierno, se sabe lo que pasó. Después vino el golpe petrolero, y ustedes saben las consecuencias que tuvo el golpe petrolero, en primer lugar, para Venezuela; llegaron a reducir a cero la producción petrolera de Venezuela, y creo que la gran proeza, debo decirlo —y he seguido muy de cerca ese proceso desde que surgió—, la gran proeza de los venezolanos es haber sido capaces de reponerse de un golpe tan difícil como fue el golpe petrolero, porque los tecnólogos sabotearon la producción petrolera de Venezuela, y han estado mucho tiempo levantándola.

Sí, yo creo que es muy importante eso que tú dices, que hay peligro de conflagración, hay peligro de desestabilización muy seria.

He escuchado que ahora, con motivo de la catástrofe en Estados Unidos, algunos países del Medio Oriente han

donado 500 millones de dólares a Estados Unidos. Y no me opongo, al contrario, lo aplaudo; es muy bueno que se ayude al pueblo de Estados Unidos en este momento. Y así sumas muy grandes.

Desgraciadamente cuando un país como cualquiera de los países del Caribe, o como Cuba... Cuando la Unión Soviética se derrumbó, nosotros perdimos en un día el abastecimiento prácticamente del combustible, y estábamos recibiendo alrededor de 14 millones de toneladas anuales y nuestra producción era de apenas 500 000. Hay que imaginarse que hemos vivido momentos muy difíciles.

Yo decía que en ese momento nosotros teníamos una producción de 500 000 toneladas al año; hoy estamos produciendo alrededor de 4 millones de toneladas. En dos palabras, lo voy a decir en barriles, el equivalente más o menos de 70 000 a 75 000 barriles de un petróleo que es muy pesado, pero al menos viene acompañado de un gas que lo utilizamos mediante el ciclo combinado en la producción eléctrica. Así que tenemos esa experiencia, pero desde antes de la Revolución tuvimos que llevar una vida austera, tuvimos que dedicar los recursos al desarrollo, pero sobre todo al desarrollo humano, que es lo más importante, aunque hemos despilfarrado recursos.

Ciertamente, en la época en que surge la Revolución yo creo que el petróleo casi sobraba, y a un país como la Unión Soviética, que buscaba productos como el *fuel oil* y el diésel para la industria, creo que la gasolina le sobraba. Sus motores eran tan ineficientes que hacían la mitad, y yo he llegado a pensar que no tenían dónde botarla, porque cuando la Unión Soviética se derrumbó nosotros teníamos muchos motores y equipos soviéticos que gastaban mucha gasolina. Entonces nos hemos visto obligados a un plan de ahorro enorme, porque una de las cosas que hay que plantearse frente a una crisis de este tipo es el ahorro.

Por la experiencia que hemos vivido, tengo la convicción de que los países del Caribe, incluyendo por supuesto a Cuba, tienen una perspectiva de enfrentar la situación. Yo estoy más bien preocupado por el resto del mundo, porque no sé lo que va a pasar en África. Sabemos el número de millones de africanos que pasan hambre, que están desnutridos, la cantidad de millones de personas que están contaminadas con el virus del sida, igual que ocurre en un país que está cercano aquí, que ha sido víctima de todas las intervenciones y al que todo el mundo envía soldados, pero nadie envía médicos. Ese país es Haití, está bien cerca. Sabemos la tragedia que está viviendo ese país.

Cuando el presidente Chávez hablaba de la Carta de Jamaica^[408] y hablaba de Bolívar, que vino aquí en condiciones muy difíciles, porque los españoles habían derrotado o habían destruido dos veces la República, la primera^[409] y la segunda,^[410] y vino aquí sin nada aquel hombre, a Jamaica, y estaba pensando, como dijo Chávez, en pedirle ayuda a los británicos, que en aquella época era el país considerado el más liberal, el representante del liberalismo contra la esclavitud era precisamente ese país. ¿Y terminó viniendo a dónde? A Haití,^[411] a pedirle ayuda a Petion.^[412] Fue en el Caribe

⁴⁰⁸ Documento elaborado por Simón Bolívar que resume el ideario y los proyectos de liberación de la América (6 de septiembre de 1815).

⁴⁰⁹ Primera República de Venezuela (1810-1812).

⁴¹⁰ Segunda República de Venezuela (1813-1814).

⁴¹¹ Se refiere a la ayuda brindada a Bolívar por el presidente de Haití, Alexander Pétion.

⁴¹² Alexandre Sabès Pétion (Haití, 1770-1818). Fundador de la República de Haití. Presidente de la República de Haití (1807-1818).

donde se refugió, en el Caribe donde escribió esa carta,^[413] en el Caribe donde recibió ayuda para iniciar aquel largo camino que lo condujo a la independencia de Granada, la primera, la Gran Colombia fue en 1819. Después continuó luchando, se extendió. Es una historia admirable.

Pero hoy tenemos un país que está en terribles condiciones, y no debe ser olvidado. Aprovecho la ocasión para plantear ese problema porque pertenece también al Caribe, y sabemos lo que ocurre allí.

El representante de Monserrate^[414] planteó que había estudiantes allí en Cuba. Me place mucho que hayamos podido hacer ese tipo de contribución, que está asociada con el desarrollo humano.

Allí mismo en Haití hay una situación tremenda; pero creo que Haití tiene más automóviles por cada 1 000 habitantes que Cuba. Es curioso, porque no solo abusaron de estos recursos, no solo han puesto en peligro los recursos vitales para la humanidad, peligros de guerra, peligros al medio ambiente, como también se señaló —creo que tú lo señalaste—, no solo han introducido ese veneno y su estilo de vida y sus sociedades de consumo en todo el Tercer Mundo.

Entonces, bueno, los chinos andaban en bicicleta hasta ahora. Cuando en nuestro país se acabó el combustible, compramos millones de bicicletas, sencillamente no teníamos otra alternativa, y por eso yo digo que en el ahorro está uno de los recursos fundamentales.

Aquí hablamos de eso, el presidente Chávez lo mencionó entre las experiencias. Nosotros hemos ido mejorando nuestra situación por la política de ahorro no solo en

⁴¹³ Simón Bolívar, *Carta de Jamaica*, 6 de septiembre de 1815.

⁴¹⁴ John Alfred Osborne (Monserrate, 1936-2011). Ministro jefe de Montserrat por el Movimiento de Liberación Popular (1978-1991).

el sentido de no caer en las prácticas de las sociedades de consumo, sino también de la electricidad.

Estuve hablando con el presidente Patterson, estuve hablando con el ministro de Economía, y les explicaba lo que estamos haciendo, por ejemplo, con los bombillos. Habría que preguntar si tenemos conciencia de cuántos bombillos incandescentes hay. Creo que tú me hablaste en estos días de eso. Yo les puedo decir, ya que estamos hablando de estos temas, que creíamos que teníamos 5 millones de bombillos incandescentes y habíamos comprado 5 millones, después descubrimos, por suerte, que no eran cinco, que eran 8 millones. Después nos dimos cuenta de que eran 8 millones en el sector residencial y que había como otros 4 o 6 millones en el sector del Estado, en las escuelas, en tiendas, en las estaciones de Policía, en todas partes. Vaya, descubrimos que hasta donde se crían los pollos había bombillos incandescentes. Ahora están discutiendo si lo que hace falta es la luz para que coman los pollos o el calor del bombillo incandescente, que dura además cinco veces menos que los otros.

Entonces nos alegramos, porque cada vez que descubrimos una fuente de despilfarro de energía, entonces una minita de oro. Nosotros pensamos ahorrar cientos de millones de dólares en un año tomando medidas con relación a la electricidad.

Los países del Caribe tienen una situación diferente, porque nosotros teníamos termoeléctricas grandes, cada vez que se para una termoeléctrica de esas, porque hay un salidero o algo... le quita el 20 %, el 25 %, el 30 % de electricidad al sistema. Ha sido uno de nuestros grandes problemas, y ustedes también vienen teniendo ese tipo de problemas. Pero yo sí les digo que nuestro país piensa ahorrar en un año cientos de millones de dólares, porque se gasta no solo en electricidad, en el combustible doméstico, y todo eso va

subiendo de precio. Se gasta hasta en los hábitos de cocinar. A las empresas privadas de electricidad lo que les interesa es que se consuma cada vez más electricidad, porque ese es su negocio; al Estado no le conviene que se consuma cada vez más electricidad, porque las divisas con que hay que pagar ese petróleo salen de los recursos que el Estado obtiene. Si el Estado las obtiene con el turismo, de ahí salen; si las obtiene con las exportaciones, de ahí salen. Pero no es la empresa privada la que pone ese dinero, es el Estado, y mientras más electricidad se gaste entonces más tiene que gastar el Estado en divisas convertibles para pagar esa electricidad.

Si el petróleo sube de precio, a los niveles que está ahora, los países que han sido endeudados... Ustedes saben bien que la anterior crisis fue en 1975 —entre el 70 y el 75—, en 1975 alcanzó un precio de 40 dólares cuando el dólar valía la cuarta parte de lo que vale ahora. No me extrañaría por eso que en cualquier momento el petróleo se ponga a 100, la gasolina a 150 e incluso hasta a 200 dólares, porque ya ocurrió una vez. Al menos sirvió para algo: Francia construyó un montón de centrales nucleares y el 80 % de la electricidad lo sacó de ahí, otros países hicieron lo mismo, los automóviles empezaron a gastar menos; pero la situación quedó ahí.

Con el Acuerdo de Kyoto, que fue una clarinada para evitar las consecuencias del exceso de monóxido de carbono en la atmósfera, ya ustedes vieron lo que ha pasado. Acabamos de ver una catástrofe tremenda en Estados Unidos, y muchos se han acordado de que el Gobierno de Estados Unidos se había retirado del Acuerdo de Kyoto.

Así han estado pasando muchas cosas en el mundo, y nos han estado vendiendo ese modo de vida que hoy nos puede arrastrar hacia el abismo.

Creo que es un deber moral plantear esto. No podemos simplemente limitarnos, porque Venezuela sola no puede, y no es poca la batalla que ha tenido que librar el propio

presidente Chávez porque le dicen que está regalando el combustible, que está despilfarrando la riqueza del país. Pero, además, es un presidente, un líder, y yo realmente me honro mucho con su amistad, y todos ustedes me conocen a mí y saben que yo jamás por ningún interés haré una lisonja; pero realmente esta oportunidad la tenemos de milagro. Yo sé cómo es él de generoso, y no nos ha estado ofreciendo este tipo de fórmula porque haya peligro de que agredan a Venezuela o porque Venezuela necesite solidaridad —que la necesita igual que todos los demás, igual que Cuba—, pero yo su generosidad la conozco hace mucho tiempo, antes del golpe petrolero, antes del golpe de Estado, porque nuestro país ha estado sufriendo todos esos problemas y yo no le pedí nunca al presidente Chávez un barril de petróleo.

Sí lo había recibido hacía diez años, cuando salía de las prisiones, lo recibimos allí en el país, conversamos mucho, intercambiamos, estas no son ideas inventadas de última hora. Muchos pensaban que era un golpista y no un rebelde, alguien que hizo conciencia entre los soldados y promovió una rebelión militar. Y debo decirlo, que nosotros estábamos en una situación muy difícil y él se indignaba en lo más profundo de su corazón por la situación de Cuba, y nos ofreció ayudarnos y dijo: «Vamos a darles el combustible que ustedes necesitan; me lo pagan dentro de 17 o 18 años». Así mismo. Fíjense las palabras que les estoy diciendo. Y no había tenido ningún problema, había ganado una de las muchas elecciones y dentro de las reglas del juego de la democracia que existe en otros países, dentro de ese juego había ganado.

Realmente yo les voy a decir una cosa: no existía el Pacto de Caracas,^[415] se creó el Pacto de Caracas, me esperó allí

⁴¹⁵ Acuerdo de Cooperación Energética de Caracas, suscrito por Venezuela con países centroamericanos y caribeños en octubre de 2000.

—ahora se van a cumplir un número de años, creo que son cinco años los que se van a cumplir de que nos invitó— y nos ofreció una cantidad de combustible. Me esperaba con un documento, había sufrido mucho por las cosas de Cuba, y cuando veo aquel documento le dije: «No firmo». Yo veía la situación política que había en Venezuela, yo veía todas las fuerzas conspirando, las eternas oligarquías que dieron al traste con todo los esfuerzos de Bolívar y que han padecido sobre todo los pueblos de América Latina —no los del Caribe, los del Caribe no eran independientes, ni siquiera Jamaica, cuando la Revolución Cubana triunfa. Y yo veía la atmósfera, todos los medios esos que dicen que hablan en nombre de la libertad de prensa estaban en manos de esos oligarcas haciendo campañas feroces contra el proceso bolivariano. Y yo lo veía por mi experiencia, la experiencia de algunos años de algo tiene que valer, y dije: «No firmo eso», y entonces más adelante, asombrado todo el mundo. Y le dije: «Si reduces a la mitad lo que hay puesto ahí, yo firmo».

Me siento orgulloso toda la vida de haber decidido eso, porque ese momento estaba muy duro, aunque el precio se había reducido un poco coyunturalmente también, porque hubo un momento, frente a aquella demanda, en que la explosión de inversiones y de producción lograron bajarlo.

Cuando él toma posesión —vean ustedes en qué circunstancias—, la canasta venezolana de petróleo estaba por debajo de los 10 dólares. Después empezó a subir un poco, y en el momento incluso en que firmamos aquello estaría en 15, en 20, en veintitantos estaba aquella canasta petrolera venezolana.

Yo tengo un discurso en la Universidad planteándoles a los estudiantes que no se hicieran la ilusión de que se iban a resolver todos los problemas que se habían ido creando en un país donde los oligarcas se llevaron 300 000 millones

de dólares en 40 años, ¡300 000 millones de dólares!, que valían seis veces y medio más que ahora.

Los de Venezuela se fueron en 40 años y están allá, y eso les ha pasado a todos los demás países, porque es donde está el dinero público; incluso el dinero privado, bien habido o mal habido. No está en nuestros países, de donde se fuga huyendo de la inflación, está allá en Estados Unidos y en los países desarrollados. Por eso ellos pueden pagar el petróleo a 70, a 90, a 100, a 150. ¿Con qué dinero? Tienen todo el dinero del mundo, y cuando no les alcanza lo imprimen, aplican la receta de la Primera Guerra Mundial:^[416] imprimen bonos, le pagan un interés, recogen el dinero de los bancos, todo el dinero del Tercer Mundo, todo el dinero de todos ustedes está en Europa o en Estados Unidos. Quien tiene dinero en un banco allí —porque ya no es en oro—, ese banco compra bonos o se lo presta al Gobierno.

Ellos sí pueden pagar cualquier precio, ya lo pagaron de 45; pero entonces el dinero se prestaba, los bancos andaban buscando gente que necesitara dinero. Y de ahí nació la enorme deuda, que llegó en América Latina a trescientos y pico mil millones en 1985; ahora es como de 800 000.

Hoy el petróleo está por las nubes; los productos nuestros valen menos, porque el cacao vale lo mismo que valía hace más de 40 años; el azúcar, ustedes lo saben, excepto algunos precios preferenciales, vale mucho menos que cuando la Revolución Cubana triunfó; el café vale menos; del plátano y del mercado del plátano han desalojado a los países caribeños.

Los precios preferenciales del azúcar se lo quieren quitar, y, de hecho, ya han acordado quitárselos. Pienso mucho

⁴¹⁶ Confrontación bélica internacional en la que se involucraron las grandes potencias industriales y militares divididas en dos alianzas (1914-1918).

en eso, qué les va quedando y qué les va quedando a los países del Caribe. Yo me siento caribeño, nosotros somos caribeños, y a los caribeños les debemos mucho. También son históricos nuestros vínculos con Venezuela desde la época de Martí.

Aquí nadie podría hablar con la elocuencia y con sentimientos tan profundos de ese hombre que escribe esa carta, cuyo 190 aniversario conmemoramos hoy; nadie habló con tanta pasión y con tanta belleza como José Martí. Así que en el pensamiento de Martí están las raíces de nuestra simpatía, aparte de que éramos admiradores de Bolívar —todo el mundo lo admira en el mundo—, y fue un jefe político y militar que obtuvo su gloria no conquistando pueblos, sino liberando pueblos, y hoy estamos celebrando ese día.

No estaríamos honrando ese día dignamente, al menos yo siento que no lo estaría honrando dignamente, si no digo estas cosas que estoy diciendo aquí.

Me quiso dar la palabra el presidente Patterson. Pedí permiso para hacer unas preguntas.

Pienso, sinceramente, y sé que hay alguna reserva, y es lógico, todo el mundo tiene reserva de una cosa, o de otra, porque durante siglos los pueblos han sido saqueados, engañados, pero digo que no he conocido en la historia un dirigente ni un gobierno —y la historia la conozco, no solo por lo que he leído, sino por la que he vivido con la Revolución ya en el poder durante ya más de 46 años—, y he tratado con muchos Estados, he tratado con muchos líderes, y nunca conocí a un hombre más generoso que el presidente Chávez, más imbuido de ideas bolivarianas.

Qué suerte aquella carta de Bolívar, qué suerte para América Latina que haya nacido Bolívar, qué suerte para Venezuela y qué suerte para nosotros.

Ustedes saben que Chávez se ha inspirado en un pensamiento cristiano, también en sentimientos que nacieron

de su origen pobre y de la experiencia que ha vivido en unos años ya en el ejercicio de la dirección de su país.

No es marxista-leninista, yo era marxista-leninista y lo soy. Nadie vaya a pensar que nosotros hemos cambiado un nombre, creo que si nuestro país ha podido sobrevivir es porque hemos sido leales, hemos sido firmes en nuestras ideas, nunca hemos andado...

El presidente Chávez ha hablado del socialismo, ¿y de dónde partió? De su experiencia de la vida, de su estudio de la historia, de las ideas de Robinson que él mencionó ahí, de sus propias conclusiones, como yo.

A mí nadie me indujo, llegué analizando —y tuve una cuna que no era la cuna del presidente Chávez—, recordando todo aquello yo por mis propias conclusiones. De ahí me fui encontrando con la literatura, hasta que llegué a tener esas ideas. Es una suerte para nosotros los caribeños.

Cuba habría sobrevivido, porque se derrumbó el Campo Socialista a principios de la década del 90 y la URSS dos o tres años después, y nosotros nos quedamos en cero, más un bloqueo de Estados Unidos, más una política oportunista que trata de remacharnos: Ley Torricelli, no podía ir un barco; Ley Helms-Burton, todas las medidas, y el Acuerdo de Caracas se suscribe en el año 2000, ahora se van a cumplir cinco años; por tanto, resistimos diez años en condiciones muy difíciles.

Hemos adquirido una experiencia, nos defendimos. Desarrollamos capital humano, por eso aprecio tanto el capital humano, por eso hemos podido colaborar con algunos países, por eso tenemos más de 25 000 médicos y profesionales de la Salud trabajando en el exterior, en la inmensa mayoría de los países gratuitamente.

No es así hoy con Venezuela porque tenemos un intercambio, tenemos un acuerdo integracionista. No es que hayamos logrado la integración, pero hemos dado pasos

integracionistas de acuerdo con las concepciones bolivarianas, las concepciones del presidente Chávez, nuestras propias concepciones, y suscribimos, a los diez años de su primera visita a Cuba, el ALBA.

¡Qué ventajas tremendas tiene hoy para nuestro país! Ya veníamos haciendo cosas, veníamos rectificando errores, incluso; pero no estaba tan caro el combustible cuando suscribimos el ALBA. Nosotros recibimos unas cantidades, y tenemos un acuerdo, varios acuerdos muy importantes, están ahí.

Ahora, el PIB de Venezuela está creciendo, y va a crecer; el PIB de Cuba está creciendo, y puede estar alrededor del 8 % y el 9 %.

¿Por qué va a crecer mucho? Porque nosotros despilfarrábamos muchos recursos y, sobre todo, recursos energéticos. Esa no es la solución, desde luego, ante un precio que se ha disparado, para los países del Caribe.

Ahora, como hemos vivido toda esta experiencia, he meditado mucho en la forma en que ha evolucionado. Estuve en Anzoátegui e incluso he podido apreciar ideas nuevas en el pensamiento venezolano, a mi juicio, excelentes.

Miren, hay que hacerse una pregunta: cuando el combustible está costando ese precio; cuando la gasolina, incluso, pasó de los 100 dólares, ¿cuál es el primer deber de todos nosotros? Ahorrar.

Hasta ahora hemos aguantado, verdad. Si ustedes reciben el combustible que requieren, no todo, es imposible, habría que hablar con el Medio Oriente y decir que hagan un Petrocaribe^[417] entre el Medio Oriente y Cuba. Pero no se preocupen, que allí tienen al África y allí tienen decenas

⁴¹⁷ Petrocaribe (Venezuela, 2005). Alianza petrolera entre países del Caribe y Venezuela. Ofrece condiciones de pago preferencial para la compra del petróleo.

de pueblos que están en situación mucho peor que ustedes y ellos van a pedir, sí, un Petroáfrica, lo van a solicitar seguramente, lo más próximo, de donde el ejemplo que está dando Venezuela tiene hoy una repercusión en el mundo tremenda. Va a ayudar a aquellos países también, porque no será Venezuela sola la que tenga que hacer los esfuerzos.

América Latina ha sido bastante generosa, porque el presidente Chávez ha proclamado Petrosur; ha hablado, incluso, de garantizar la energía por 100 años. Yo le decía que, realmente, si se calculaba bien y se ahorra, podría garantizarla por 200 años. Sí, a Suramérica. Le está enviando a Uruguay, está ayudando a una refinería allí, como va a ayudar a cooperar en la construcción de una refinería en Jamaica. A Paraguay le está también haciendo un aporte, y a otros países.

En Anzoátegui se hizo la oferta aquella con relación a la energía, y ahora, realmente, pienso que los venezolanos han introducido un elemento, a mi juicio, decisivo.

He conversado con muchos dirigentes del Caribe, comentaron distintas cosas. Allí se habló de ese fondo que se nutrirá con el aporte de varios países: Trinidad, que está aportando 50 millones; Venezuela, que se comprometió a aportar otros 50 millones, se buscarán.

Se habló de otras cosas, cómo podía en un futuro pagarse esa especie de crédito que Venezuela estaba proponiendo, pero no resolvía el problema, ayudaba, como una tabla de salvación, a que siguiéramos flotando; sin embargo, estoy admirado, realmente, de algo nuevo que surgió después de la reunión que tuvimos hace apenas dos meses, y es la forma en que están instrumentando eso: la idea de crear un fondo; un fondo, según los precios, y todo indica que no van a bajar. Bajarían únicamente por una gran crisis internacional que afectara a los países industrializados, etcétera; pero tienen dinero todavía, no es

inmediata esa crisis —incluso Estados Unidos, a pesar de todo eso, estaba creciendo—, a no ser que se produzca una crisis de ese tipo. Si hay una crisis bajan, si no van a seguir subiendo.

El problema está ahí, y lo que tuvo que preverse hace 40 años no se previó y ahora estamos viendo la falta de previsión.

¿Qué está planteando Venezuela en este momento? Buscar ese fondo que, en dependencia de ese precio, puede ascender a 5 000 millones, a 10 000 millones, a 15 000 millones o hasta 20 000 millones.

Nadie sabe lo que va a pasar con el petróleo, pero es una garantía tremenda si ese fondo se crea, porque puede subir más y si se pone a 120, el Acuerdo de Anzoátegui implica que ustedes tienen que pagar a 120, todos tenemos que pagar a 120, el 60 % o el 50 %, no recuerdo bien ese detallito, hay algunas cifras (LE ACLARAN QUE EL 50 %). Cincuenta es el mínimo.

Bien, vamos a ponerlo a 95. Ustedes tendrían que buscar dinero ahora para pagar ese 60 % a 95. Calculen, incluso, cuánto es la diferencia de esos fondos.

Ahora, hay una cuestión de concepción: ¿es para gastar más gasolina o más combustible o más electricidad? ¿Es acaso para despilfarrar más energía? Por la razón hache o la razón be, puede ser política a veces, porque algunos tienen un proceso electoral y todas estas cosas son muy antipáticas —lo que tú dijiste—, se pone caro todo; pero se pone caro el petróleo, la gasolina, todo, y políticamente es muy malo.

Nosotros hemos pasado por todas esas etapas; sin embargo, hemos mantenido un apoyo de nuestro país, siempre diciéndole la verdad, siempre apelando a las realidades.

Quiero decirles que aunque se haga campaña de disidentes, en nuestro país la Revolución es cosa aprobada, porque todos los días hacemos estudios de opinión; la Revolución

tiene mucho más del 95 % de apoyo de la población. No lo digo para que no crean que estoy exagerando, pero mucho más, a pesar de todas las campañas sobre disidentes. Les hemos dicho la verdad, hay que decir la verdad.

Hay dos caminos: una oportunidad en que se salvan no solo de esta situación que tienen hoy los países latinoamericanos, o un poco de pan para hoy y mucha más hambre para mañana.

Lo que más me ha gustado de las nuevas proposiciones de Venezuela es bien clarito: ahorrar.

A Jamaica, a quien sea, si le dan 20 000, o 21 000, o 22 000, no sé cuántos barriles le van a dar, que eso, sencillamente, se pueda convertir en un fondo, constituido por la diferencia entre lo que la empresa mixta venda al que sea dueño de una central eléctrica o al que sea dueño de una refinería, de lo que sea.

Bueno, el precio. ¿Cuál es el del mercado mundial? «Es este». Le paga la empresa mixta. Ahí se crea un fondo que en Anzoátegui no existía, un fondo que tiene que partir del ahorro. Ahora, eso no lo puede uno solo sin límite, digamos a partir de la situación esta, o que había antes de que se produjera este último salto.

Hace meses que está alto el precio del petróleo; se va soportando. Ahora, la situación se hace muy crítica.

Ya el conceder 23 años para pagar al 1 %—escúchese bien, 23 años para pagar al 1 %—, la parte del precio que se pospone significa... Voy a decir la verdad, puesto que algunos han hablado de que eso puede provocar endeudamiento y veinte cosas. Eso no es cierto, matemáticamente, tú lo sabes Leonel,^[418] tú sabes... Bueno, Cuba está dispuesta a recibir todo el dinero

⁴¹⁸ Leonel Antonio Fernández Reyna (República Dominicana, 1953). Presidente de República Dominicana (1996-2000 y 2004-2012).

que le quieran pagar en 23 años al 1 %. Seríamos el país más rico de la Tierra, porque uno sabe muy bien que al cabo de 23 años el valor de este peso que está ya medio en crisis, o de una economía que está en crisis y que ya no puede soportar... Por eso le decía yo a Chávez que también aquellos a Rosalinda^[419] la están tirando, porque ya la tiraron.

Rosalinda está en el aire, y está en el aire hace un tiempo ya, ¿comprenden?, no tiene solución eso.

Vean lo que pasó ahora, desgraciadamente, en el sur de Estados Unidos. Bueno, hay que retirarse, huir del mar. ¿Quiénes se fueron? Bueno, el que tenía un automóvil, un microbús o lo otro pudo irse. ¿Quiénes se quedaron? Ustedes saben bien quiénes se quedaron allí, porque son los más pobres, sencillamente. De ellos no se acordó nadie, prácticamente, hasta un montón de días después, y el mundo está estremecido por las imágenes y el mundo ha dicho que es increíble lo que ha pasado, que no podían imaginárselo jamás.

Vean aquí lo que, incluso, antes de esto, escribió alguien que tiene experiencia, alguien que fue presidente de la Reserva Federal, autoridad clave en Estados Unidos, al que le atribuyen los éxitos o los fracasos —aunque no es cierto, son otros factores los que deciden. ¿Qué dijo Volcker,^[420] expresidente de la Reserva Federal? Ha escrito en la revista *The Economist*^[421] —a mí no me gusta, ustedes la conocen mejor que yo, ustedes pronuncian mejor el inglés que yo—, en la que, analizando la situación de Estados Unidos, señaló —antes de esto—:

⁴¹⁹ Personaje del poema «Adiós, Rosalinda» (1938), de Ernesto Luis Rodríguez.

⁴²⁰ Paul Adolph Volcker (EE. UU. 1927-2019). Presidente de la Reserva Federal de EE. UU. (1979-1987).

⁴²¹ *The Economist*, 31 de marzo de 2005.

«Las circunstancias me parecen tan peligrosas y difíciles como ninguna que yo recuerde. Lo que realmente me preocupa es que, al parecer, hay poca voluntad o capacidad para hacer algo al respecto». Ahora ha venido al azar y ha determinado lo que ocurrió allí, ha destapado muchas cosas.

Un día vimos el petróleo... En Estados Unidos no se sabe el precio que tiene, hasta cinco dólares en algunos lugares el galón; Europa va para arriba; España se propone duplicar, por lo menos, el precio; y así Europa, está desesperada. Ojalá lo hagan, para que gasten menos. Si consumen menos es posible que empiece a bajar; es decir que llega un punto en que ya ni ellos puedan hacer lo que están haciendo. Es la situación que existe en este momento.

¿Qué está haciendo de hecho Venezuela? Redistribuyendo. No está redistribuyendo fondos del Tercer Mundo. ¿Adónde venden los países de la OPEP^[422] el petróleo? El 90 % se lo venden a los países industrializados. Ahora le están vendiendo a China. Claro, China ha emergido, y debemos alegrarnos. Yo me alegro muchísimo, porque muchos de los artículos que estamos utilizando para ahorrar drásticamente la electricidad son de ahí.

Hay un ejemplo, ayer yo hablaba con el ministro de Energía^[423] y pregunto: «¿Cuántos bombillos incandescentes tiene Jamaica?». Y le dije: «Mientras más tenga, más alegre». Y le demostré cómo un bombillo incandescente de

⁴²² Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), 1962. Creada para coordinar y unificar las políticas petroleras de sus miembros y garantizar la estabilidad de los precios en los mercados internacionales.

⁴²³ Phillip Paulwell (Jamaica, 1962). Ministro de Industria, Comercio y Tecnología (2002-2012).

100 watts usted lo sustituye por uno ahorrador de 20 watts y tiene más luz que con el bombillo incandescente.

El bombillo incandescente se rompe cinco veces más que el otro, y le dije: «Imagínese que usted tenga un millón de bombillos incandescentes que sean de 80 watts y los sustituye por los de 20». Le pueden costar esos bombillos incandescentes alrededor de 400 000 a 500 000 dólares, según donde los compre. Nosotros sabemos dónde los venden y qué precio tienen. Y en una hora, en cuanto a capacidad eléctrica —y tú llegaste a esas conclusiones por lo que he visto en la prensa—, tú con un millón que estén encendidos una hora, que sea la hora de la comida, estás ahorrando 800 000 watts. Ochocientos mil watts son 80 kilowatts.

Una planta, como la que tienen muchos países en el Caribe, que trabajara con diésel, puede costar menos de 200 dólares; la planta que, aunque sea en una hora pico, es decir, cuatro o cinco horas, arranquen y la echen a funcionar. Estoy hablando de un millón.

Por lo pronto, si ustedes analizan cuánto cuesta la electricidad en combustible hoy... Les voy a dar una cifra que debe estar anticuada: 800 kilowatts son, por lo menos, 80 dólares en combustible; pero primero se ahorran la planta, que es la inversión.

La inversión en termoeléctricas es de 1 250 o 1 300 por kilowatt. Fíjense, la inversión en la esperanza real, esa que tú mencionaste, está en esos molinos de viento que están en el centro experimental, en una meseta, a 700 metros de altura de Jamaica, donde nosotros aprendimos mucho, porque nosotros andábamos detrás de la eólica, y nos quedaba una sola duda: si resistía o no los ciclones.

Cuando le hicimos una visita a Jamaica con motivo de este ciclón, nos invitaron allí y allí ya nos ahorraron dos o tres años, porque allí se pudo comprobar que resisten ciclones hasta de 250 kilómetros por hora, apenas creo que un aspa sufrió.

Nosotros mandamos a averiguar cuánto valía un aspa, cuánto costaba, hace apenas unos días; pero ya nosotros hemos visitado las principales fábricas que producen eso y hemos encontrado algunas, incluso, de diseño más moderno. Pero esa misma es una maravilla, tienen allí 21 000 kilowatts; 20.6, que son 23, si son, más o menos, de 950 kilowatts por molino. Seis hombres la atienden y ocupa una hectárea apenas de la meseta; un área muy pequeña, por el cálculo que hice se pueden tener 16 molinos de esos. No es una torre por allá arriba de 60 metros, pesada; es una torre de 60 pies apenas, están a 60 pies unas de otras, se paran tres veces al año, un día, otro día y otro día, trabajan las 24 horas. Producen electricidad, producen electricidad a 10 kilómetros por hora. Y nosotros estamos detrás de eso y estudiando bien y gustosamente, aparte de la experiencia de Jamaica, todos los datos que vayamos obteniendo y cuánto puede costar.

Porque aquella tiene lo que llaman un multiplicador de fuerza, cuando da 22 vueltas el molino, el dinamo, el eje que allí se mueve en el campo electromagnético da 1 500 vueltas. Y ya he oído hablar de unos motores que ni siquiera usan el multiplicador. Vean qué rápido está avanzando la técnica.

Ahí está la esperanza, se lo aseguro. Nosotros todo el combustible lo vamos a pasar para la electricidad, porque es que la concepción eléctrica responde a la época en que el petróleo valía dos dólares. No se ajusta en absoluto... Porque yo me preguntaba por qué en nuestro país se habían equivocado. De repente, cuando creía que tenía ya una opinión, y la tengo, me doy cuenta de que es todo el mundo, no solo Cuba, excepto ustedes, porque no pueden poner una termoeléctrica, es muy pequeño el consumo eléctrico. Tienen una hidroeléctrica, tienen algunos motores de diésel y tienen algunos de *fuel oil*.

Entonces todo eso lo hemos investigado nosotros: cuánto vale un motor, cuánto el otro, cuántos se fabrican, todo, todo. Incluso hemos hecho algunos estudios en algunos países del Caribe y les hemos propuesto a algunos de ellos hacer algunos experimentos. Porque ese gas líquido se va a poner ahora por las nubes, igual que la gasolina, igual que el *jet fuel*, por las nubes.

Ahora que estamos tratando de llevar adelante la Misión Milagro, el gasto mayor está en el combustible y en los viajes aéreos, por lo cual hemos llegado a la conclusión de que en Jamaica y en el Caribe oriental hay que hacer una de esas instalaciones, simplemente para ahorrarse el costo mayor en ese tipo de servicios médicos que es la cosa aérea.

Yo también le decía ayer a alguien jamaicano con quien hablé, no sé si era del Turismo, o con el mismo Patterson, que si los chinos iban a usar al Caribe, a Cuba también, como turismo, que tienen un avión enorme que carga 400 personas, que de Hong Kong al Caribe pueden llegar directo, pero cuando usted ve el precio del *jet fuel* hay que ser millonario en China para viajar al Caribe. Hay mucha gente que viene, pero la distancia es enorme. Es decir, porque esto lo determina todo.

La concepción de la electricidad está determinada por la época de los dos dólares; hoy no voy a decir que vale treinta veces más, porque el dólar se ha devaluado, pero hoy la gasolina y esos productos valen por lo menos quince veces más en Cuba cocinando con queroseno, que es la base para hacer el *jet fuel*. Pues nosotros, sencillamente, en vez de usar queroseno para cocinar, que además de que hay que usar alcohol deja el olor a medio metro, hasta puede impregnar el sabor a los alimentos, nosotros dentro de diez meses no pensamos tener una sola cocina de queroseno, van a ser cocinas eléctricas, y el queroseno convertido en *jet fuel* con una inversión modesta en una refinería; y ese queroseno

hoy, excepto en Venezuela, que lo están vendiendo en los aeropuertos de Venezuela a 600 y tantos dólares, se vende en los aeropuertos a 800 dólares.

Nosotros, con un gasto adicional de unos 30 o 40 dólares, todo ese queroseno que quemamos lo vamos a vender como se vende el otro al precio que tiene ahora en los aeropuertos internacionales.

Por esa sola vía vamos a ahorrar una parte de esos cientos de millones, por la vía del ahorro, hasta de nuestro propio petróleo, que estamos consumiéndolo, que hemos adaptado las termoeléctricas. Nuestro petróleo es pesado, va apareciendo ahora un petróleo más ligero; aprovechamos sobre todo el gas con el ciclo combinado, ese que se quema, lo que ustedes ven quemando en todas partes, no cuesta nada, lo estamos usando en el ciclo combinado. No volveremos a hacer una termoeléctrica nunca más, y nosotros marcharemos hacia la producción de electricidad, y junto a la electricidad el combustible doméstico con mínimo, casi casi con cero gasto de electricidad. Todavía habrá algunas industrias, habrá algunas cosas.

Nosotros estamos poniendo motores emergentes, porque cuando viene un ciclón de esos tumba las redes, y los hospitales y los puntos básicos se quedan sin electricidad, porque somos, además, países ciclónicos todos nosotros, y nosotros, como país ciclónico, hemos descubierto que esos molinos de viento resisten, y como país ciclónico también estamos haciendo lo siguiente: son miles de motores emergentes, porque sin agua no puede vivir una sociedad. El daño mayor que nos hicieron a nosotros los ciclones cuando tumbaron las redes es que hoy toda el agua que consume cualquier ciudad usa electricidad. Y teníamos miles de motores, y de esos tenemos 18 000 motores que bombean agua.

Ahora lo estamos estudiando todo, porque cuando el combustible tiene ese precio que tiene ahora, usted puede

ser que pague en un año un motor nuevo que gaste la mitad. Hay motores que tienen 30 o 40 años.

En fin, les estoy diciendo, revelando a ustedes los secretos. Es la primera vez que hablo públicamente de esto. Prefiero que trabajemos discretamente; pero, bueno, de esto se publicará lo que decidan, yo no sé lo que controlen... Se supone que esto no está siendo..., que es libre esta transmisión.

Hemos acumulado una buena cantidad de experiencias, por eso les hablo así, porque comprendo, porque veo, y veo que ustedes también pudieran ahorrar mucho, pudieran ahorrar mucho con cosas que estamos haciendo nosotros y pudiéramos todos contribuir, y sé que el presidente Chávez está dispuesto a apoyar eso, y por eso ha estado elaborando la idea de ese Fondo, que no se dedicaría ahora a que gastemos más gasolina o más electricidad. Si ustedes rebajan la electricidad —se lo dice alguien que viene de un país donde la electricidad es casi gratuita, y vamos a tener que subirle el precio, porque por mucha conciencia, se les olvida—, si ustedes ahora produjeran una rebaja, tengan la seguridad de que van a gastar más; si ustedes a partir del precio que en este momento tiene la gasolina la rebajan, tengan la seguridad de que van a gastar mucho más.

Ahora, ¿qué me gusta mucho de la fórmula venezolana? Que en esa empresa mixta no tienen que aplicar la misma receta en todas partes; porque también he escuchado a unos cuantos dirigentes caribeños que dicen que ellos están en desventaja en relación con otros que suministran a su industria el combustible mucho más barato, y como consecuencia de ello las industrias de los países caribeños, o voy a decir de otros países caribeños —estoy hablando con toda franqueza—, no pueden competir. La fórmula que han propuesto los venezolanos permite una gran flexibilidad, porque recogen los fondos, ¿quieren ayudar a tal industria? La

ayudan. ¿Quieren ayudar a tal sector? Lo ayudan. Porque está concebido para desarrollo económico y social.

Ustedes saben bien que los países caribeños no se pueden dar el lujo de ofrecer una cama gratuita en un hospital, la tienen que cobrar. Y yo conozco países del Caribe donde hay que pagar 50 dólares, incluso que algunas de estas operaciones que se están haciendo cuestan 1 500. Es terrible. Yo les puedo hablar de eso, porque veo todos esos problemas que son muy duros. ¿Los pueden criticar a ustedes? No. ¿De dónde van a sacar dinero, si ustedes tienen que pagar la factura petrolera?

Yo he visto a Leonel decir que la factura de él asciende a 3 000 millones con esos precios. Quiere decir que lo que viene de allá de Estados Unidos, las remesas, porque ellos tienen millón dos mil o dos mil quinientos... Fíjense cómo es la importancia de las remesas que nuestro vecino del Norte hace todo lo posible para que ninguna remesa llegue a Cuba. A República Dominicana llegan de 2 500 a 3 000 millones, aparte de industrias que le quedan antes de que se mudaran para China, porque muchas industrias se han mudado de México, no solo de Santo Domingo, del Caribe y de otros lugares para China.

Al Caribe se le plantea una cuestión vital, estratégica: no solo resolver lo de hoy, sino lo del año que viene, dentro de diez años, el futuro. Usted tiene una responsabilidad con los hijos, los nietos y los descendientes de ustedes.

El futuro no es cuestión de que hoy esta generación resuelva y las demás queden fritas para toda la vida. Yo veo sinceramente una oportunidad, a base de unión, no a base de perder independencia, que no es lo mismo. Hablamos del tipo de unión concebida como la que vamos teniendo y desarrollando los venezolanos y nosotros, con unas magníficas consecuencias para los dos países, para los dos, porque nos intercambiamos.

Ellos incluso querían que nosotros estuviéramos; nosotros hemos planteado que Cuba no esté dentro de los términos de los 23 años, dentro de los términos de esos créditos, no queremos, si nosotros tenemos el otro; son mucho más favorables las condiciones que ya allá en Anzoátegui recibieron los caribeños. Pero esto es mucho..., y creo que en esto ha influido en el pensamiento venezolano lo que ocurrió recientemente, después de Anzoátegui, que los precios se dispararon, se dispararon y se dispararon.

Hoy mismo, aquí yo tengo el dato, el precio estaba a 68 no sé cuánto, no en Estados Unidos; vamos a ver ahora en la actual coyuntura a cómo se pone el precio.

Entonces, ¿qué es, a mi juicio, lo más constructivo? Dos cosas: crear un Fondo para el Desarrollo Económico y Social, con una gran flexibilidad para que cada país dentro de esa empresa mixta decida. No es cuestión de esperar cinco años. Se ha creado prácticamente un Fondo Monetario Internacional, pero no internacional: caribeño, diez veces más generoso, que no pone condiciones. Se ha creado un Banco Interamericano, pero no interamericano: caribeño, en condiciones mucho más generosas. Eso no se ha visto. Los invito a que meditemos sobre todas estas cosas. Lo digo aquí con pasión porque lo he pensado, lo he meditado, y porque he sentido una tranquilidad tremenda, porque veo un porvenir, ¡veo un porvenir! Todos los creyentes, a mi juicio, incluido el pastor ese, debieran rezar por la salud del presidente Chávez, y debieran rezar por el proceso venezolano, porque hay una oportunidad real, y es un hombre que nace con una idea, él no puede ocultar cómo es, menos lo podría ocultar a quienes estamos acostumbrados a tratar con hombres durante mucho tiempo, con líderes; he conocido a muchos, y muy buenos, y nunca conocí a alguien más generoso que él, más desprendido, más apasionado con una idea y con una causa. Entonces eso es lo que realmente un día como hoy dijo Bolívar en la carta.

Yo tenía algo para añadir: que ya nosotros estamos haciendo un promedio de 1 500 operaciones de la vista diarias, trabajando todos los días, excepto el domingo. Y crece. Quiero decirles que esa posibilidad se eleva a medio millón ya, a medio millón por año.

Aprovecho para decirles –esto no es para el público– que estamos haciendo estudios muy serios relacionados con la salud, estudiando todos los casos de los pacientes de cada país, cómo está el problema de la hipertensión, cómo está el problema de la diabetes mellitus, causa de muerte. Tengo unos datos aquí que impresionan, las consecuencias que tienen cada uno de esos problemas. Tenemos los índices que servirían para un programa de Salud. A cada gobierno creo que tenemos que hacerle un programa de Salud, un programa de alimentación, si es que quieren elevar y pueden elevar las perspectivas de vida. Vean una enfermedad como la hipertensión arterial.

¿Me da usted, Patterson, estos minutos? Yo creo que este es un tema muy importante, aunque usted no me deje hablar nunca más en la vida ni me invite de nuevo aquí.

La hipertensión arterial es una enfermedad y un factor de riesgo para otras enfermedades como insuficiencia renal, insuficiencia cardíaca, infarto agudo del miocardio, hemorragia y trombosis cerebral. Entre el 15 % y el 25 % de la población de la mayoría de los países occidentales, que son los ricos, padecen la enfermedad. Lo que tienen es tratamiento, cuidados y veinte cosas. Del 0.4 al 6.9 % varía en la población infantil. Sobre el 50 % afecta a la población de la tercera edad, a nosotros, a mí, de la tercera edad.

Bien. Aquí hay un dato: la hipertensión arterial, la diabetes mellitus y la obesidad constituyen una peligrosa triada a enfrentar en la salud.

Realmente es increíble la diferencia entre las personas que mueren después de los 50 años si padecen algunos de estos

problemas. Es de tres a cuatro veces más el número de personas que mueren después de los 50 años si padecen alguna.

Ya ven los occidentales. En el mismo Caribe en un número de personas les puedo decir que hay en la hipertensión cifras que van desde 35.7 en algún país, a 35.4, a 34.9, a 25.5, a 23.6; algunos menos, pero todavía no en número suficiente. A lo mejor están por debajo de los países occidentales, pero creo, por lo que vamos viendo, sinceramente, que hay que hacer y propongo que se hagan estudios para programas de Salud y Educación alimenticia que puedan elevar las perspectivas de vida. Vale la pena. Esa gente que nosotros estamos recibiendo, esa gente noble que estoy viendo son los nobles de siempre, la misma nobleza que tanto he admirado siempre en los jamaicanos y los caribeños, merecen que hagamos eso por ellos.

Permítanme decirles que yo creo que el número de operaciones de la vista que hay que hacerles a los caribeños, de acuerdo con la propia experiencia de Venezuela, es de más de 40 000 por año. Yo pienso que este año podemos llegar a 25 000 operaciones. Quiero decir, en el término de un año. Y una de las cosas que quería decirles es que en este momento hay más de 3 000 operados ya del Caribe. Hace apenas dos meses estábamos reunidos en Anzoátegui,^[424] y a los 23 días llegaron los primeros a nuestro país, y el día 30 en la reunión del Caribe^[425] el compañero Lage^[426] pudo

⁴²⁴ Primer Encuentro Energético de Jefes de Estado y de Gobierno del Caribe sobre Petrocaribe (Venezuela, 28 de junio de 2005).

⁴²⁵ IX Cumbre de la Asociación de Estados del Caribe (Panamá, 29 de julio de 2005).

⁴²⁶ Carlos Aurelio Lage Dávila (Cuba, 1951). Presidente de la FEU (1975-1979). Primer secretario de la UJC (1982-1986). Secretario del Consejo de Ministros (1986-2009). Liberado de sus

explicar que había 201 operados. Hoy yo les puedo decir que alrededor de las cinco o las seis de la tarde pasaremos de los 3 000.

Les puedo decir que venezolanos, cuando el presidente Chávez estuvo allí hace apenas dos semanas, estábamos rebasando y llegando a los 50 000, y hoy, más o menos a esa misma hora, entre ambos..., bueno, los venezolanos tienen unas 16 000 operaciones más, porque es un programa que venimos haciendo con Venezuela. Ellos van a tener unos centros también, porque está el costo del viaje. Ellos han ofrecido a Brasil 100 000, pero no me toca a mí decirlo. Venezuela les ha ofrecido a los norteamericanos 150 000, a esa gente pobre que no puede pagar eso, y allí vale 6 000 o 7 000 dólares. Y hay algunas que son más graves, más que la catarata y más que el pterigium,^[427] y ha ofrecido alrededor de 600 000 a los latinoamericanos, a panameños y otros.

Nosotros empezamos trabajando el área del Caribe, y él está deseoso de cooperar al máximo con esta área del Caribe; pero Venezuela ha ofrecido —vean— alrededor de 300 000 operaciones. ¿Saben cuántos latinoamericanos las necesitan? Alrededor de 5 millones. ¿Saben cuántos se quedan ciegos? Más de medio millón todos los años. Hay enfermedades que si no se detectan a tiempo se pierde la vista. De esto nunca aparece nada en un periódico, esto nunca se cuenta. En Estados Unidos el número de operaciones es de 2 millones; América Latina y el Caribe tienen casi el doble, y yo les aseguro que es posible que en América Latina y el Caribe no se operen ni siquiera..., no, medio millón sería una exageración decirlo, que esta población, que tiene el

responsabilidades por errores cometidos en el desempeño de sus funciones.

⁴²⁷ Pterigium o terigión. Neoplasia benigna de la superficie ocular.

doble de cataratas solo, no hablo ya de retinopatía diabética, glaucoma y todo lo que uno puede mencionar.

Aquí mismo están las distintas enfermedades. Aquí están, por ejemplo... Si me das permiso, Hugo, las digo. Bueno, a ti como venezolano, porque este es un asunto tuyo, si me das permiso para revelar un dato: de cataratas, venezolanos se han operado este año 34 604; de ptosis, caída del párpado, 84; de pterigium, 29 905; de estrabismo, 82 —no lo tenemos casi como enfermedad—; miopía, 54; retinosis pigmentaria —esa es grave y hereditaria—, 179; retinopatía diabética, 70; otras afecciones oftalmológicas, 1 111.

El año pasado se habían operado 19 411 en el segundo semestre del año. Este año deben llegar a 150 000 operaciones.

Ese es un proceso que se ha ocupado del pueblo, que se ha ocupado de los pobres, por eso es que todos los referendos los ganó. Por eso, frente a las campañas terribles, no se sabe lo que es hacer cosas por la gente. Ya ustedes lo verán, cómo les van a reconocer. Porque estas cosas de las que estamos hablando les van a dar a los países caribeños posibilidades de hacer muchas cosas. Lo digo en nombre de muchas décadas de lucha y de experiencia en todos estos temas, en que he tenido la suerte no solo de vivir años, sino de no haberme equivocado en cuanto a la lealtad que he mantenido siempre a determinados principios.

Yo se lo digo, se lo aseguro, que ustedes van a tener increíbles posibilidades. Porque sacando cuentas del precio actual... Porque hay una frase adicional en un documento elaborado por los venezolanos que es muy importante. Yo mismo pregunté si ese se conocía. Ah, pues no se conocía; creo que lo iban a discutir esta tarde. Me alegro, porque no tendré que decir una palabra, yo por lo menos. Pero hay una frase que dice que dada la incertidumbre de todas estas situaciones —dada la incertidumbre—, Venezuela, siguiendo los principios de solidaridad para garantizar

las posibilidades de desarrollo de todos, adoptará las medidas que sean necesarias.

Esa frase dicha en boca del presidente de Venezuela yo creo que tiene un valor extraordinario. ¿Qué quiere decir eso? Es indiscutible, si el petróleo se pone a 100 es posible que tenga muchas cosas que pueda hacer, sin que diga que está regalando, en todo caso estaría redistribuyendo un dinero que no lo tienen los del Caribe, lo tienen otros, y estaría haciendo lo que nadie hace.

Pero yo creo que hay dos ejemplos: lo que él está haciendo lo van a tener que hacer los otros países petroleros. Tendrán que dar las gracias un día. Y yo no soy hombre que rinda culto a la personalidad, soy bolivariano, martiano, pero algún día tendrán que hacerle una estatua, porque yo sí creo que si se aplican consecuentemente estas cosas sé lo que va a pasar en el resto del mundo, y a lo mejor, Leonel, nos liberamos de por lo menos el desastre individual y solitario. Si nos hundimos es porque todo el mundo se ha hundido ya; tal vez seamos los últimos. Tengo esperanzas incluso de que a Venezuela no la toquen; tengo esperanzas, no la seguridad. Tengo esperanzas porque en Venezuela internamente el proceso está ganando mucha fuerza, en América Latina mucha fuerza, en el mundo mucha fuerza. Ustedes pudieron ver cómo, incluso, en días recientes él fue, con motivo del accidente del avión francés, o colombiano,^[428] se reunió con Chirac allí, el respeto que le expresaba; pero viaja a China y tiene respeto, viaja a Rusia y tiene respeto; y lo que están haciendo los rusos y los chinos, no hay que ser adivinos, se sienten amenazados también, y por primera vez realizan una maniobra conjunta con aviones

⁴²⁸ Accidente en Venezuela de aeronave colombiana que volaba con ciudadanos franceses de Panamá a Martinica, agosto de 2005.

estratégicos y no sé cuántas cosas. Es que los demás están reaccionando, tienen temor a guerras, a conflagraciones; en Europa también tienen temor a guerras y estoy seguro de que van a hacer resistencia.

Ahora como nunca los pueblos del Tercer Mundo tenemos autoridad para hablar, para plantear, y tienen que escucharnos, porque ya no somos nosotros, es la tragedia, es la crisis la que está hablando por nosotros.

Claro que todo tiene riesgos. Si hay una locura e invaden a Venezuela, pues bueno, figúrense. Si hacen un magnicidio, si le hacen caso al bárbaro [Marion Gordon Robertson] que dijo que lo mejor que había que hacer era asesinar a Chávez, que eso era más barato que hacer una guerra. Después rectificó y dijo que él no quiso decir eso, sino que, por ejemplo, se podía secuestrar a Chávez o hacer una guerra contra un hombre. Entonces yo me preguntaba: ¿una guerra contra un hombre con diez portaviones, no se sabe cuántos bombarderos, cuántas armas nucleares? ¿Una guerra contra un hombre cómo se puede hacer con ese armamento sin hacerlo polvo cósmico? Y ahora, por último, ha enviado una carta —según contó el presidente— por la televisión pidiendo excusas. ¡Es cosa horrible! ¡Es un desprecio para todos los demás pueblos! Así estamos.

Pero ahora podemos hablar, no se sabe lo que vale poder hablar y disponer: «Esta es la hora». el presidente recordaba lo que dijo Bolívar: no ha llegado la hora de América. Puede ser que esté llegando la hora, una hora de dignidad no es nada. No es que nos vayamos a convertir en Europa, pero llevar beneficios a nuestros pueblos, grandiosos beneficios a los casi 600 millones de seres humanos que constituimos la América Latina y el Caribe, con un solo idioma prácticamente, casi con una misma religión, o religiones del mismo origen, y aprender el inglés, que de todas maneras tenemos que aprenderlo.

Les decía, hay una cosa que he hablado: nosotros estamos dispuestos a cooperar en lo que podamos, en todo lo relacionado con el sistema eléctrico, toda la experiencia.

Otra cosa: si disponen de recursos en esos fondos... Nosotros no les podemos ofrecer..., podemos un motor para una prueba, un gasto determinado en un municipio, porque todas las cosas nosotros las sometemos primero a prueba: cuánto se ahorra, cuánto se gasta; pero, desde luego, no podríamos tener esos recursos. Sin embargo, creo que vale muchísimo la experiencia, por lo que puede ahorrar y lo puede ayudar.

En el campo de la medicina también, en la formación de médicos; pero no para las necesidades internas.

Claro que allí en Monserrate estaba por preguntar si necesitaban algunos médicos más, porque veo que en Monserrate tienen 8 000 habitantes y tienen 0.3 médicos por 1 000. Creo que ha de tener unos dos médicos allí, no sé; apareció el dato, que lo tenía por aquí, entre todos estos papeles.

Aquí mismo está: Monserrate tiene 9 000 habitantes, 0.18 médicos por 1 000 habitantes. La cuenta me da que debe tener dos, un médico y tres cuarto, más o menos, no sé (RISAS). Así, unos tienen más... ¿Comprenden?

También San Vicente y Las Granadinas tiene 0.6. médicos por habitantes. Estamos en conversaciones con Gonsalves.^[429]

Tenemos médicos, si necesitan médicos, y no contratados. Vamos a ir hacia la abolición, porque hay algunos por aquí en el Caribe. Incluso Jamaica. ¿Pero ustedes saben qué pasa con la enfermera en Jamaica? Vienen, la contratan y se la llevan, y es gente patriótica, que piensa volver.

⁴²⁹ Ralph Everard Gonsalves (San Vicente y las Granadinas, 1946). Primer ministro de San Vicente y las Granadinas. Líder del Partido de Unidad Laborista (2001).

Jamaica forma enfermeras que hablan muy bien inglés y vienen otros, las contratan y se las llevan.

Nosotros hemos estado hablando con algunos caribeños y ya tenemos, en principio, un acuerdo para un programa contra el sida, de crear una escuela de enfermeras. Ya hemos adelantado con algunos. Podemos cooperar.

Pero algo más, que es lo que más me satisface, que es el plan que tenemos entre Venezuela y Cuba de formar 200 000 médicos en diez años. Yo pensé que entre esos médicos tenía que haber un buen número de caribeños, no para que sobren aquí, sino, precisamente, porque hablan inglés, y buen inglés.

Estados Unidos ha donado 15 000 millones de dólares para combatir el sida en África, pero no tiene los médicos.

Nosotros tenemos médicos, pero estamos en muchas partes. Tenemos más de 70 000 médicos, y seguimos formando. Este año ingresan 7 000, en septiembre deben ingresar 7 000; pero estoy planteando miles de médicos porque pienso que cuando en el mundo vayan de verdad a ayudar a otros países, necesitan los médicos que no tienen.

Estoy seguro de que irán médicos de ustedes a Sudáfrica. Los tenemos allí, en el Período Especial contrataron a un número de médicos —vamos quitándole. Pero allí le pueden pagar a un médico, y no es para que se vaya, tendrán la familia aquí o se la llevarán, pero seguirán siendo del país, no se van a formar en una idea economicista, no. Ahora mismo de los médicos que están formándose en la Escuela Latinoamericana de Ciencias Médicas se han ofrecido para ir también a Estados Unidos a prestar ayuda.

Médico, que signifique una profesión digna, lo preparemos, lo hacemos especialista para que sea otra fuerza humana, no solo en beneficio de su pueblo, puede ser de otro, puede ser que allá un día Europa y los desarrollados, si no se hunden, tendrán que gastar decenas de miles para llevar la salud al África.

Nosotros sabemos lo que pasa allí, Cuba tiene un 50 % más de médicos que toda el África subsahariana con 650 millones de habitantes, y allí estamos haciendo una universidad.

Ahora tenemos médicos con una técnica nueva: que no saquen de la aldea al joven; que allí, junto a él —él sea el maestro—, las computadoras, los medios audiovisuales, puedan llevar a cabo esos programas.

Hemos desarrollado técnicas nuevas para formar excelentes médicos.

Aprovecho esta ocasión para decirles que todo eso lo ponemos a disposición de ustedes, y la formación de todos esos médicos, y en todos estos temas de los que he hablado, hasta que un día ustedes lo hagan, ustedes solos van a hacer todas esas cosas.

Bien, ya me han recordado que he hablado mucho tiempo. Les pido perdón (APLAUSOS).

Hugo Chávez Frías. Creo que fue el cochino de anoche (RISAS).

Fidel Castro Ruz. No, el pollo tuyo. Estaba intoxicado el pollo ese.

El dato en este momento dice que había 69 543, se están acercando. A las 8:00 p. m. llegarían a los 70 000 operados.

Fue una coincidencia el ritmo este, así, que se tiene. Me siento feliz, porque esto lo hacemos como un homenaje a aquel que escribió lo que escribió aquí, aquel que trató de llevar la independencia a los confines. Y cuando escribió esa carta estaba recordando que la mitad de la población de Venezuela había muerto en ese momento, la mitad o más de la mitad, y ese hombre vino aquí, dos veces derrocada la República, a escribir lo que escribió.

Creo que es un gran homenaje todo lo que está ocurriendo hoy aquí, lo que se está firmando, las ideas que se han estado analizando. Lo digo, ¡me siento feliz!

Ya cuento con el perdón de ustedes porque no me han fusilado, es señal de que me han perdonado (RISAS Y APLAUSOS).

Hugo Chávez Frías. (...) La energía solar también, esa es otra de las fuentes que, bueno, cuánto sol no cae sobre nosotros. Yo no sé cuál tendrá más potencial en el Caribe, si la eólica o la solar, creo que pudieran estar compitiendo.

Fidel Castro Ruz. La eólica.

Hugo Chávez Frías. La eólica, dice Fidel, más que la solar.

Fidel Castro Ruz. ...1.2 metros hasta hoy, por la tecnología.

Usted puede producir en esta área un kilowatt por 1.2 metros cuadrados de panel solar.

Hace como dos años nosotros pusimos varios miles en las escuelas. Entonces tenemos otra, puede ser de dos kilowatts. El gasto en aquel momento era 1 900 dólares por dos kilowatts, que permite tener en la escuela una computadora, varias horas de clases por televisión, un videocasete y, además, una lamparita con cuatro luz fría que gasta 32 watts —es lo que aprendí en muchos años que llevamos en esto—; masivo, como solución inmediata, y que puede abastecer, como ellos tienen allí, no ha parado. Ha sufrido tres ciclones, no ha parado un solo día. Digamos, se para de oficio tres, y la atienden seis hombres que son técnicos, de esos técnicos que tú dices que deben prepararse.

No tengo la menor duda de que es el porvenir de la electricidad más inmediato mientras haya otra tecnología, y se ha avanzado muchísimo en el perfeccionamiento de los molinos, y ellos los tienen ahí, una suerte para nosotros. Eso nos permite avanzar como dos años, inmediatamente mandamos a los lugares donde producen todos esos equipos. Pero es, sin duda... Aunque la otra es útil en muchos lugares aislados, escuelas aisladas, que cueste mucho dinero llevar allá; se gasta cualquiera 2 000

dólares y tiene dos kilowatts diarios, y te puede durar un número de años, resuelve muchos problemas.

Llevar unas líneas hasta allí puede costar decenas de miles de dólares. Un país como Brasil, por ejemplo, tendría que gastar, a mi juicio, decenas de miles de millones en las líneas, y en el Caribe, si viene un ciclón, lo tumba todo; si un árbol se cae tumba todo. En cambio no recuerdo un solo apagón en ninguna de esas escuelas y son miles.

También nosotros tenemos la televisión, casas de video para darle programas a la población que está aislada, en Cuba hay muchas personas que viven aisladas, y, en ese caso, realmente es muy barato. Va todo el mundo con el mayor orden, no se expenden bebidas alcohólicas ni se permite fumar, no hay peleas.

La gente caribeña, la nuestra, cada vez que hay una fiesta, hay trago y hay pelea; y ahí van, se visten con las mejores ropas. Son experiencias muy interesantes. Son muy útiles, Hugo, y los ciclones no la interrumpen, cuando viene un ciclón lo sacan del techo, lo protegen y lo único que hay que gastar es agua de lluvia.

Esas dos son muy útiles, depende del problema que van a resolver, pero ahorran mucho dinero, y se le puede dar a una familia, por lo menos, electricidad, televisión. Ya no podría cocinar con 2 000 dólares de gasto, si quieres que cocinen te puedes gastar otros 600 o 700 más, con 4 000 dólares cocinan. Es más o menos... Hasta ahora es televisión, computadora. Todos los niños en Cuba están estudiando Computación, sería muy bueno también para todo el Caribe, forma parte de eso que tú hablas de crear capital humano, capital humano que hable inglés.

El Caribe tiene una serie de ventajas, porque el inglés es idioma universal y todos los cuadros jóvenes que se formen en su país o en cualquier lugar, sin dejar de

pertenecer a su país, pueden, realmente... Ese capital humano no se sabe lo que vale.

Ahora mismo nosotros demostramos que podíamos enviar a Estados Unidos, a Luisiana, 1 586 médicos —por ahí hay un papelito que le hemos entregado a la gente— con sus mochilas, sus medicamentos, que en 12 horas podían estar los primeros 100, y en 36 horas, 1 586.

En ese momento a Estados Unidos lo pueden apoyar con miles de millones de dólares y no salvan una vida, porque lo que salva una vida es el médico que llega allí con el medicamento y lo salva, en lugares aislados. Es así, no podríamos salvar un submarino en peligro, como ese que se enredó...

Por allá hubo un submarino soviético que se enredó por el Pacífico en una redes —creo que los ingleses con otro submarino muy moderno, sofisticado, lo ayudaron a salir—, y a esta nave espacial yanqui a lo mejor hubieran tenido que ayudarla a escapar. No podemos hacer eso, pero llevar a un edificio, donde puede haber 40 familias, en una inundación, en un helicóptero unos médicos bien preparados, con la mochila al hombro, es un invento que tuvimos que hacer casi cuando empezaron en Barrio Adentro, Chávez, que no había farmacias, no había medicamentos, y se buscó un módulo para tenerlo.

De ahí viene la idea, una idea genera otra. Eso es.

(...)

Fidel Castro Ruz. Estoy de acuerdo con el primer ministro de Saint Kitts y Nevis,^[430] porque aunque este comunicado es muy prolijo, detalles y todo, está lejos de la dignidad que tiene esta declaración en un día como hoy.

⁴³⁰ Denzil Douglas (Saint Kitts y Nevis, 1953). Primer ministro de Saint Kitts y Nevis (1995-2015).

Compañero, Patterson, algunos estamos medio confundidos, porque hemos visto un sinnúmero de papeles, uno tras otro, y yo, bueno, expliqué que estábamos de acuerdo.

Ahora, hay un punto aquí, que muchas personas han expresado su criterio de que no es correcto, sencillamente. Es la parte que dice: «Impulsar programas de desarrollo económico y social, aliviar las existentes cargas de la deuda», esa es una palabra muy vaga, muy general, no se sabe qué deuda es la que se va a pagar ahí. Pero, bueno, yo cumplo un deber moral y, de verdad, solo lo que quiero es estar tranquilo con mi conciencia, porque esto abre un capítulo infinito si ahora nos vamos a preguntar si vamos a pagarle al Fondo Monetario Internacional con los fondos estos que aspiramos a que sirvan para el desarrollo de nuestros países. Más nada.

Leonel Fernández Reyna. Yo pienso que, tal como ha dicho el presidente Fidel Castro, hay como una confusión ahora mismo. No hay dos documentos, o sea, hay un documento, que es el último que se nos ha entregado, el que han revisado las delegaciones para aprobarlo.

Había un documento anterior que se discutió y se le han hecho las enmiendas; por lo tanto, el nuevo documento recoge el espíritu del anterior con las enmiendas que fueron planteadas. Por lo tanto, no hay dos documentos; hay uno solo, que es el último que se nos ha entregado.

Hugo Chávez Frías. Mira, Leonel, para ser exactos en verdad, sí hay dos documentos, seamos exactos, ¿no? Yo manifesté mi opinión ante la consulta del presidente cuando nos trajeron este documento más amplio, que tiene 20 puntos, ¿no? Este documento, en verdad, nosotros no lo conocíamos hasta que regresamos del almuerzo. Como

en el almuerzo habíamos acordado hacer una pequeña modificación, muy pequeña, al documento que vimos allá, que nosotros propusimos, Venezuela propuso, que es un documento más corto, pero que realmente es un documento político, histórico, tiene la carga a la que se refiere Fidel, ¿no? Como nosotros anoche nos reunimos y comimos algo, yo se lo mostré a él, pero lo traíamos en el maletín para mostrarlo hoy en la mañana.

Como es sencillito, porque son dos hojas y media, pues creíamos que no iba a haber ningún tipo de problema, de objeción al documento; sin embargo, en el almuerzo se presentó la duda que tú planteaste, y yo, en base a tu pregunta, a tu intervención, expresé en el almuerzo: «No quiero que quede ninguna duda, pero ni así chiquitica, en ninguno de ustedes, acerca de una posible o mal interpretada frase en el documento original de que es que Venezuela pretendía intervenir en las decisiones internas de cada Gobierno». No, absolutamente para nada, bien lejos de esto.

Por eso fue que, después de tu intervención, la de Fidel, yo intervine allá y dije: «Bueno, estoy de acuerdo que le quitemos una frase», incluso la tengo marcada por aquí. Ahora, una vez que llegamos acá, nos sentamos, yo le di instrucciones al ministro Rafael Ramírez^[431] —allá afuera, incluso, antes de entrar aquí, por eso llegué de último a la reunión que tenías tú allá previa con los jefes de Gobierno— le dije que se reuniera con los ministros para hacer la pequeña corrección en nuestro documen-

⁴³¹ Rafael Darío Ramírez Carreño (Venezuela, 1963). Ministro del Petróleo y Minería de Venezuela (2002-2014). Presidente de Petróleos de Venezuela (2004-2014). Representante permanente de Venezuela en la ONU (2014-2017). Acusado de corrupción. Traicionó los ideales de la Revolución Bolivariana.

to; pero entonces cuando me siento acá, al rato llega este otro de 20 puntos, yo lo leo y asumo que este es el documento que se ha ampliado; pero luego llega este, y entonces sí hay dos documentos ahora.

Yo no tendría ningún problema en aprobar los dos documentos, solo que yo, igual, la misma opinión de Fidel Castro, mi hermano y compañero, no estaría absolutamente de acuerdo en que agreguemos aquí esta posibilidad de que con el fondo generado por este esfuerzo nuestro se vaya a pagar deuda externa, porque es como dice Fidel; es decir, este esfuerzo que estamos haciendo nosotros, para que este dinero termine en el Fondo Monetario Internacional, nos parece alejado de la ética, de toda ética. Ahí sí es verdad que me pongo yo firmemente en contra de eso. Le quitaría eso al segundo documento y para darle una carga histórica mucho mayor entonces lo aprobaríamos, ¿no?

Esa es mi posición al respecto, pero sí son dos documentos en verdad.

Fidel Castro Ruz. Ya que tú dijiste esto, yo que estaba un poco desanimado con esa idea y también me parecía que está muy buena la descripción de todo, detallada, pero se limita a eso, mientras que esto dice algo, realmente, digno de un día histórico y de lo que estamos haciendo.

Yo estaba un poco desalentado, pero me fueron llegando noticias de cómo se cumplía el plan de las operaciones y de todo eso. Ya ni las iba a leer, digo: «Bueno, qué voy a estar yo..., voy a parecer un latoso aquí». Pero como tú acabas de decir lo que has dicho, yo quiero informar que hoy, ya a las 6:35 se había alcanzado la cifra de 70 016, y ya a las 9 de la noche concluyeron allá —estaban trabajando—, se llegó a la cifra de 70 422 operados en este año. Y, bueno, entre los dos, que estamos hermanados, venezolanos y caribeños, y cubanos —porque también

hay cubanos aquí, hay como 25 000 cubanos, pero no los cuento, porque, lógicamente...

Hugo Chávez Frías. ¿Setenta mil...?

Fidel Castro Ruz. Hay en este momento 70 422, de ellos, digo, 67 259 venezolanos, porque empezamos con los venezolanos en enero, y empezamos el día 23 el programa caribeño, después de la reunión de Anzoátegui; hay 3 163 (APLAUSOS).

Mire, compañero Patterson, a mí me faltaba decir algo, porque yo creo que fue una gran cosa que en el almuerzo se analizara y el presidente Chávez tomara la decisión de quitar aquel párrafo en que se hablaba de que «de común acuerdo». Esa palabra «común acuerdo» se quitó.

Además —vinimos juntos en el ómnibus, es de suponer que él me conoce muy bien a mí, y que yo lo conozco muy bien a él—, a él le dolía tremendamente esa frase, porque es la que se podía prestar a la confusión de que si unos contraían la deuda tenían que estar «de común acuerdo»; eso era clave. Y yo lo vi feliz después de la discusión, porque él tenía esa cosa por dentro, que se fuera a tener la más mínima sospecha.

Cuando yo hablé con algunos de los jefes de Estado, que habíamos llegado primero allí, les conté un poco algo de esto. No les hablé de esto así, sino les hablé del carácter de él, de la forma de ser, y esa era una clave, esa era la palabra clave, era la más antipática, porque se podía prestar a confusiones, aunque la intención no era esa, como se ha explicado aquí, sino darle protección, apoyo. Pero en su carácter, él se sentía feliz cuando esa frase se quitó.

Se mantuvo, en cambio, la otra que yo resaltaba en el almuerzo que tenía un gran valor, que es ese compromiso de que haría «todo lo necesario frente a nuevos aumentos». Si no aumenta el petróleo, si disminuye, si

no hay riesgo de que se ponga a 150, a una cifra disparatada de esas, entonces no hay problemas, porque lo que ocurriría es que disminuiría, entonces todo el mundo se sentiría más tranquilo. Yo no tanto, ¿saben por qué?, porque se acaba más pronto, y estamos viendo las consecuencias que hay.

Pero cuando Venezuela de hecho le está queriendo garantizar no solo al Caribe, sino a toda la América Latina, prácticamente, la energía por 100 años como dijo él por allá por una reunión en un lugar del sur, en Uruguay; habló de 100 años y yo un día conversando con él, haciendo los cálculos, me puse a hacer el cálculo y le dije: «Yo creo que son 200», si realmente se ahorra ese combustible. Esa frase, a mi juicio, merece ponerse en algún lugar en el firmamento, esa de «para garantizarle por 100 años», eso tiene un valor muy grande.

Entonces esa declaración de él —y yo lo conozco bien— tiene un gran valor.

En vista del hecho de que la situación muy inestable de los precios del petróleo y las posibles fluctuaciones hacia precios aun más altos constituyen una causa de gran preocupación, Venezuela, inspirado por los más profundos y más sinceros sentimientos de solidaridad, ha expresado su disposición a analizar las situaciones más probables que dichos prospectos podrían ocasionar y buscar alternativas que contribuirán a un más alto grado de seguridad, beneficio y desarrollo verdaderos (¡verdaderos!) para los países signatarios del Acuerdo de Petrocaribe.

Yo estoy seguro de que después de esta reunión los caribeños conocen más y mejor cuáles son los sentimientos del compañero, del hermano, como lo quieran llamar, Hugo Chávez; porque creo que es justo esto. Y tiene que librar grandes batallas y si lo han estado amenazando es

por eso; el temor que se refleja por parte de los grandes intereses del mundo es el ejemplo que él está dando.

Yo, como revolucionario, sinceramente, como persona que he vivido siempre, no soñando, luchando por cosas que me han parecido justas, creo que es lógico que proteste de que una frase como esa desaparezca y que no vaya a quedar constancia de algo que no estaba en Anzoátegui.

Yo no les puedo pedir que todos conozcan a Venezuela y lo conozcan a él, pero yo lo conozco, y yo no sería leal aquí realmente si no lo digo.

Creo que hemos dado un gran paso de avance. Me han parecido magníficas las declaraciones que en general se han dicho aquí.

Acaba de hablar el representante de Barbados,^[432] y ya ustedes ven lo que dijo, lo que expresó, la disposición. He visto realmente una disposición generalizada a trabajar. Y me parece, Patterson, tú que has hecho muchísimo por el éxito de esto, que esta es una excelente, una histórica reunión, y vale la pena que nos vayamos claros de aquí de cómo pensamos, de qué se quiere, que no quede ni el menor margen a la suspicacia, o a la sospecha.

Hugo Chávez Frías. Permiso, presidente.

Mientras se hace la firma de la Resolución del Consejo de Ministros —esto es muy importante—, permítame, presidente, un comentario.

En uno de los dos documentos que aprobamos, aparece recogida una propuesta que hacíamos desde aquí: el tema energético.

⁴³² Owen Seymour Arthur (Barbados, 1949-2020). Primer ministro de Barbados (1994-2008).

El tema energético está aprobado allí que se le encomienda al Consejo de Ministros de Petrocaribe, que asuma un estudio sobre el tema energético y nos haga las propuestas correspondientes. Eso tendrá que ver con toda la experiencia de la energía eólica, la energía solar, las fuentes alternativas, el ahorro del que nos ha hablado Fidel, los motores y todo aquello. Esto es muy importante, porque el suministro de combustible, de petróleo es una medida coyuntural, pero hay situaciones estructurales graves que es necesario ir enfocando, y yo creo que esa es una de las tareas más importantes de Petrocaribe. Quería solo insistir en eso mientras los compañeros ministros firman el documento respectivo del Consejo de Ministros de Petrocaribe. Muchas gracias.

Fidel Castro Ruz. Fíjate, Chávez, que uno de los problemas más serios con la catástrofe de allá, y fue motivo de quejas, es que cuando pasó el huracán —y todos nosotros estamos en área de huracanes— una de las cosas serias es que hasta los grupos electrógenos de emergencia que tenía la Guardia Nacional se los habían llevado para Iraq; no solo faltaron helicópteros y cosas.

Hugo Chávez Frías. ¿Las plantas para ayudar?

Fidel Castro Ruz. Sí, en un hospital, las plantas emergentes, que cuando viene un ciclón tumba la transmisión o tumba los transformadores; los ciclones fuertes los tumban. Hay que ponerla rápidamente, un hospital no se puede quedar sin eso. O como en La Habana nos pasó con este perverso ciclón, que entró por el medio de la Isla. A nosotros nos entró un ciclón de la violencia de aquel y atravesó 300 kilómetros el territorio, golpeó tremendamente la parte suroeste de Oriente, Camagüey, fue paralelo a la costa y allí en la mitad casi de la Isla atravesó por el medio. Bueno, hay lugares en que tumbó la transmisión, el penúltimo; el anterior, el que vino a principio de julio,

a principio de temporada, con categoría 4, si hubiera llegado en noviembre no nos hubiera hecho tanto daño, porque ya habríamos repartido, por lo menos, 3 000 motores nuevos. Cuando estuvimos allí de visita en Sandino^[433] te expliqué todo eso.

Como consecuencia de eso se quedaron sin agua muchos lugares, porque vinimos a descubrir que la electricidad golpea más por el agua; pero, además, en lugares de refrigeración se echa a perder todo si no tiene la electricidad que mantenga allí la refrigeración; los hospitales, tú no puedes tener a un hombre en terapia intensiva, con respiración forzada, sin electricidad, y así.

El problema número uno de Nueva Orleans ahora es que necesitarían tres meses para sacar toda el agua que está allí, aunque tuvieran diques, porque todas esas bombas funcionan con electricidad; si falla la electricidad hace falta la planta electrógena, y fue uno de los problemas más serios. Por eso nosotros debemos asegurarlo todo: ¿que se paró la electricidad diez días porque la torre de transmisión...? La primera propuesta de la empresa eléctrica eran 30 días, y nosotros le dijimos: «diez días».

Es muy importante eso donde hay sistema eléctrico, para países de ciclones, como somos todos; y como se disgusta la gente cuando no tiene leche, no hay refrigeración; no hay pan, una panadería sin electricidad no funciona. Crea tantos problemas... Nosotros hemos tenido que preocuparnos por eso, incluso, qué hacemos cuando viene un ciclón.

⁴³³ Se refiere a la Comunidad Bolívar (Sandino, Pinar del Río). Construida con tecnología y personal venezolano. Inaugurada por los comandantes Fidel Castro Ruz y Hugo Chávez Frías el 21 de agosto de 2005.

En Cuba una parte, 2.4 millones de personas, tienen cocina de queroseno; otros tienen cocina de gas líquido, un millón de personas; el único que se va a quedar es el gas que viene acompañando al petróleo, ese se recoge y hay aproximadamente, en la Ciudad de La Habana, un millón de personas que cocinan con ese gas. Pero vamos a dejar la de gas líquido, no para que funcione sino para cuando haya ciclones. Y estamos adquiriendo, además, aproximadamente un millón de tanquitos que tienen unos 3 kilogramos de ese gas y una hornilla, para esos casos; pero principalmente qué ocurre: viene un ciclón, La Habana la deja cuatro días sin electricidad, como ya la cocina es eléctrica, entonces se distribuye inmediatamente gas o se distribuye queroseno.

Al principio habíamos pensado quitarlas todas, porque también han utilizado diésel, cuando falta el queroseno usan el diésel.

Hugo Chávez Frías. ¿Qué te parece la idea de que formemos Electrocaribe?^[434]

Fidel Castro Ruz. Si tú lo propones, lo apoyamos.

Hugo Chávez Frías. Yo lo propongo, y ahí retornaríamos — me permites la idea, perdóname — al espíritu originario, o a algo que está contenido en el espíritu de Puerto La Cruz,^[435] que es la intencionalidad de Petrocaribe de que los países que reciban el beneficio del financiamiento puedan destinar un porcentaje —por más modesto que sea, el espíritu es importante para ir sembrando las

⁴³⁴ Propuesta del presidente Hugo Chávez en la II Cumbre de Petrocaribe (2005) de crear una red eléctrica regional que garantizara ese servicio a los países del área.

⁴³⁵ Acuerdo de Cooperación Energética Petrocaribe firmado en la ciudad venezolana Puerto La Cruz (2005).

semillas de una verdadera comunidad— de ese financiamiento que ofrece Petrocaribe a un fondo comunitario, cuya semilla ya existe, los 50 millones de dólares del fondo ALBA-Caribe, de forma tal que vayamos armando recursos, y no solo financieros sino técnicos, capital humano. ¿Para qué?: para abordar problemas graves que tenemos nosotros, problemas graves como este de la electricidad, que se va a agravar, esos problemas se van agravando y es tiempo de que los abordemos con firmeza.

◀ *Discurso en la constitución del Contingente
Internacional de Médicos Especializados
en Situaciones de Desastre
y Graves Epidemias Henry Reeve
Ciudad Deportiva, La Habana,
septiembre 19, 2005*

Médicos del curso 2004-2005
que acaban de graduarse;
Miembros de la brigada Henry Reeve;^[436]
Profesionales de la Salud que han cumplido
gloriosas misiones internacionales;
Estudiantes de cuarto, quinto y sexto años
de las facultades de Ciencias Médicas
de la capital (APLAUSOS);
Alumnos de la Escuela Latinoamericana
de Medicina (APLAUSOS);
Jóvenes que cursan estudios de Enfermería
y Tecnología de la Salud (APLAUSOS);
Profesores, familiares e invitados
(APLAUSOS);
Compatriotas:

⁴³⁶ Contingente Henry Reeve (2005). Contingente internacional de médicos especializados para responder con inmediatez a situaciones de desastres, fenómenos naturales y graves epidemias.

La cifra de los graduados latinoamericanos y caribeños de la Escuela Latinoamericana de Medicina procedentes de países de Sur, Centro y Norteamérica, sumados a los jóvenes cubanos que se gradúan hoy, arroja 3 515 nuevos médicos que estarán al servicio de nuestros pueblos y del mundo.

Esta cifra crecerá hasta rebasar la de 10 000 nuevos médicos por año para cumplir el compromiso de formar en Cuba 100 000 médicos latinoamericanos y caribeños en diez años, bajo los principios del ALBA, suscritos entre Cuba y Venezuela, que aportará igual cifra, en marcha decidida hacia la integración de nuestros pueblos.

Graduarse de médico es abrir las puertas de un largo camino que conduce a la más noble actividad que un ser humano puede hacer por los demás.

Aunque cada persona y cada pueblo tiene derecho a una vida sana y a disfrutar el privilegio de una existencia prolongada y útil, las sociedades más ricas y desarrolladas, dominadas por el afán de lucro y el consumismo, han convertido los servicios médicos en vulgar mercancía, inaccesibles para los sectores más pobres de la población. En muchos países del Tercer Mundo tales servicios apenas existen. Y, entre los desarrollados y los eufemísticamente calificados como «países en desarrollo», las diferencias son abismales. Mientras las estadísticas hablan de países desarrollados con índices de mortalidad infantil inferiores a 10 por cada 1 000 nacidos vivos, y algunos exhiben perspectivas de vida que alcanzan o rebasan los 80 años, otros países, como muchos de África, se tienen que resignar a mortalidades infantiles en menores de un año que superan los 100 y no pocas veces los 150 por cada 1 000 nacidos vivos, y una esperanza de vida que disminuye y en algunos fluctúa ya entre 30 y 40 años.

Mientras esto ocurre a los ojos del mundo, los gastos militares ascienden a un millón de millones de dólares cada

año, solo comparable a otro gasto absurdo, el de la publicidad comercial, que también se eleva a un millón de millones. Cualquiera de los dos, bien invertido año tras año, sería más que suficiente para que todos los habitantes del planeta alcanzaran a vivir decorosamente.

Ni el clima ni el potencial genético son la causa de la tragedia. Cuba, país tropical, de clima caluroso y húmedo, más propicio a virus, bacterias y hongos, mezcla de etnias su población, sometida a cruel bloqueo y guerra económica durante casi medio siglo, muestra, a pesar de ello, un índice de mortalidad infantil menor de 6 por cada 1 000 nacidos vivos en su primer año de vida (APLAUSOS), debajo de Canadá por escaso margen, se encamina a menos de 5 y tal vez menos de 4 en un futuro no lejano, para ocupar el primer lugar del continente. A su vez tardará la mitad del tiempo que empleó Suecia y Japón para elevar de 70 a 80 años su perspectiva de vida, que hoy alcanza los 77.5 años. Sus servicios médicos han elevado esas perspectivas en casi 18 años a partir de aproximadamente 60 al triunfo de la Revolución el 1.º de enero de 1959.

Parecerían presuntuosas estas palabras si no se pudiera calificar hoy a nuestra Patria con toda justicia como el país que más ha hecho en el mundo para compartir con otros pueblos sus conocimientos y experiencias médicas.

Ni una sola vez, a lo largo de su abnegada historia revolucionaria, nuestro pueblo dejó de ofrecer su ayuda médica solidaria en caso de catástrofes a otros pueblos que la requirieran, sin importar cuán abismales eran las diferencias ideológicas y políticas, o las graves ofensas recibidas de los gobiernos de cualquier país.

Nuestros conceptos sobre la condición humana de otros pueblos y el deber de la hermandad y la solidaridad jamás fueron ni serán traicionados. Decenas de miles de médicos y profesionales de la Salud cubanos esparcidos por el mundo

son testimonio irrefutable de lo que afirmo. Para ellos no existirán jamás barreras idiomáticas, sacrificio, peligros u obstáculos. Se han cumplido ya 43 años desde que Cuba envió la primera brigada médica a Argelia, recién liberada del colonialismo tras heroica lucha por la independencia.

Al cabo de más de cuatro décadas, y finalizando ya el Período Especial, los servicios médicos se convirtieron en el más importante renglón del intercambio de bienes y servicios de nuestro país con el mundo en la esfera de la economía, sin que por ello Cuba haya dejado de brindar su cooperación médica de forma absolutamente gratuita a más de 60 países del Tercer Mundo que no disponen de recursos económicos. Así ha sido y será siempre.

Nada de lo que he dicho será, sin embargo, comparable a los Programas Integrales de Salud nacidos después que el huracán Mitch azotó Centroamérica en el año 1998, ocasionando la muerte a decenas de miles de niños y adultos, fundamentalmente personas pobres y desamparadas.

Prometimos enviar suficientes médicos para salvar, cada año, tantas vidas como las que destruyó el huracán. Surgió también, casi de inmediato, la ELAM, Escuela Latinoamericana de Medicina (APLAUSOS). El programa integral se extendió a otras naciones latinoamericanas y del Caribe y muy pronto a numerosos y apartados países de África. Hoy, hasta Timor Leste (APLAUSOS), en la lejana Oceanía, está incluido en el Programa Integral de Salud cubano.

La ELAM cuenta ya con más de 12 000 estudiantes (APLAUSOS). Hace apenas dos meses, graduó sus primeros 1 610 médicos. A ese acto acudieron numerosos primeros ministros y altos funcionarios de la región, entre ellos nuestro entrañable hermano Hugo Chávez (APLAUSOS), presidente de la República Bolivariana de Venezuela, a la que nos unen indestructibles lazos históricos y de lucha común por la plena independencia e integración de nuestros pueblos.

Ambos, en nombre de los pueblos de Venezuela y Cuba, nos hemos comprometido profundamente con el apoyo a la Salud, la Alfabetización, la Educación, la Misión Milagro, Petrocaribe, Electrocaribe, la lucha contra el VIH y otros importantes programas sociales y económicos de gran contenido humano e integrador en nuestra área.

La ingente tarea de preservar y devolver la vista a no menos de 6 millones de latinoamericanos y caribeños y de formar 200 000 profesionales de la Salud en diez años no tiene precedentes en el mundo.

Tengo, sin embargo, la convicción de que estos programas serán superados. El 30 de junio se habló de extender la Misión Milagro a los países del Caribe. Hoy, 81 días después, puedo informarles que el número de caribeños operados de la vista en nuestro país asciende ya a 4 212 y el de hermanos venezolanos, a lo largo del presente año, a 79 450 (APLAUSOS), que sumados alcanzan la cifra de 83 662.

Los grandes avances alcanzados en este campo por nuestra Patria se extenderán a otros países hermanos de nuestra región a través de los jóvenes profesionales que comienzan a graduarse en la Escuela Latinoamericana de Medicina (APLAUSOS).

Es un hecho real que la cooperación médica de Cuba y sus instituciones de investigación científica con otras partes del mundo se extiende rápidamente en beneficio de la humanidad. No tiene por ello nada de extraño la conducta de Cuba, que no vaciló en ofrecer al pueblo de Estados Unidos el inmediato envío de personal médico experimentado con los recursos indispensables para la atención urgente de personas en riesgo de muerte a causa de un gran desastre natural. A esto se unía el hecho de que nuestro país es el más cercano a la zona golpeada por el huracán y estaba en capacidad de enviar auxilio humano y material en cuestión de horas.

Era como si un gran crucero norteamericano con miles de viajeros a bordo estuviera hundiéndose en las proximidades de nuestras costas. No podíamos permanecer indiferentes. Nadie creería que tal auxilio pudiese ser considerado como una ofensa o una humillación. Nuestro mensaje se envió a las autoridades federales de Estados Unidos apenas cruzó el Katrina con su devastadora fuerza sobre Nueva Orleans. Duele pensarlo, pero tal vez algunas de aquellas personas desesperadas, sitiadas por las aguas y al borde de la muerte, pudieron salvarse. Dura lección para los que el falso orgullo y erróneos conceptos los condujeron a no responder siquiera tardíamente a nuestro ofrecimiento, que no sería la primera vez en circunstancias similares. Algunos han pretendido justificar esta conducta alegando el rechazo de Cuba a la ridícula oferta pecuniaria de 50 000 dólares que, por obvias razones históricas y morales, en medio de un bloqueo que ha costado decenas de miles de millones de dólares, unido a hostigamiento y agresiones durante medio siglo que han costado millares de vidas, debíamos rechazar. Nosotros no ofrecíamos dinero; ofrecíamos salvar vidas, y nuestro ofrecimiento está en pie para hoy o para mañana, como es y será norma de Cuba con cualquier pueblo del mundo (APLAUSOS).

Si sobre este tema hemos hablado, fue porque en una larga lista de países que ofrecieron ayuda se ocultó el nombre de Cuba, causando confusión y hasta asombro a muchos amigos de nuestro país en el mundo. Así lo explicamos el 2 de septiembre, tres días después de nuestro ofrecimiento, concretando la disposición de enviar por aire, entre 12 y 36 horas a 1 100 médicos con 24 toneladas de medicamentos indispensables en sus mochilas. Transcurridas 48 horas, el 4 de septiembre, aquella fuerza que alcanzaba ya el número de 1 586 profesionales, lista para partir con 36 toneladas de medicamentos, reunida en el Palacio de las Convenciones,

fue denominada Fuerza Médica Henry Reeve (APLAUSOS), en memoria de aquel excepcional joven combatiente norteamericano que murió luchando por la independencia de Cuba.^[437]

El 12 de septiembre, en horas de la noche, se entregó al periódico *Granma* una nota informativa, publicada el día 13. En ella se comunicaba que la graduación médica del curso 2004-2005 se llevaría a cabo el 19 de septiembre a las cinco de la tarde en la Plaza de las Banderas de la Escuela Latinoamericana de Medicina —el tiempo nos obligó a cambiar a tiempo. Se comunicaba igualmente, y cito de forma textual, que:

Ese día será constituida una organización que hasta hoy no tiene precedente en el mundo: el Contingente Internacional de Médicos Especializados en Situaciones de Desastre y Graves Epidemias (APLAUSOS). Este ocupará el lugar de la Fuerza Médica constituida para apoyar al pueblo de Estados Unidos tan pronto el Katrina golpeó con toda su brutalidad el sur de ese país. Su objetivo no será solo apoyar a una nación determinada, sino cooperar de inmediato, con su personal especialmente entrenado, con cualquier país que sufra una catástrofe similar, especialmente los que enfrenten grandes azotes de huracanes, inundaciones u otros fenómenos naturales de esa gravedad. Llevará el mismo nombre que enarboló la Fuerza Médica nacida a raíz de la tragedia que acaba de sufrir el pueblo de Estados Unidos, Henry Reeve (APLAUSOS).

Habían transcurrido ya catorce días sin respuesta alguna a nuestro ofrecimiento.

⁴³⁷ Henry M. Earl Reeve, *El Inglesito* (EE. UU., 1850-Cuba, 1876). Se unió a la causa emancipadora de Cuba en 1869. General de brigada del Ejército Libertador.

El miércoles 14 de septiembre, en horas de la noche, me reuní de nuevo con todos los componentes de aquella fuerza en pleno proceso de profundización de sus conocimientos para informarles sobre la declaración de la gobernadora de Luisiana, conocida en Cuba ese mismo día, y el mensaje enviado por Bruno Rodríguez,^[438] viceministro primero de Relaciones Exteriores de Cuba, cuyo contenido leo hoy de forma textual para información pública.

Honorable Kathleen Babineaux Blanco, gobernadora, estado de Luisiana.

Señora gobernadora, hemos leído atentamente su Orden Ejecutiva No. KBB 2005-33 que establece la Declaración de Emergencia de Salud Pública y Suspensión del Procedimiento Estadual de Otorgamiento de Licencia a los Profesionales y Personal Médico Externo, la cual señala textualmente que «(...) aunque un número de personas han sido rescatadas, hay muchas otras esperando ser rescatadas, evacuadas y recibir asistencia médica y muchos ciudadanos han sufrido y sufrirán enfermedades y heridas (...)». La Declaración señala también que «(...) el número de profesionales médicos actualmente disponible en el estado para responder a esta emergencia es insuficiente y existe una necesidad suplementaria inmediata de personal médico, con el objetivo de brindar asistencia a aquellos afectados por el desastre (...)».

Deseo comunicarle que el personal cubano necesario ofrecido a los Estados Unidos para socorrer a la población y aliviar los sufrimientos de las víctimas del huracán Katrina hasta la cifra de 1 586 médicos de calificación

⁴³⁸ Bruno Eduardo Rodríguez Parrilla (México, 1958). Embajador de Cuba ante Naciones Unidas (1993-2004). Ministro de Relaciones Exteriores desde 2009.

y experiencia, con los medicamentos adecuados o cualquier otro que las nuevas circunstancias demanden, está listo para partir de inmediato por vía aérea hacia el estado de Luisiana tan pronto usted disponga de la autorización correspondiente de las autoridades federales.

BRUNO RODRÍGUEZ PARRILLA,

Ministro a.i.

Han transcurrido hasta hoy, 19 de septiembre, otros cinco días, y las autoridades federales no han dicho una palabra. Cada vez existen, por tanto, más razones para pensar que en esta ocasión el generoso y oportuno ofrecimiento de nuestro pueblo no será aceptado.

Como la tragedia que vive el mundo es cada vez más evidente, ratificamos la decisión de crear hoy, 19 de septiembre del 2005, el Contingente Henry Reeve (APLAUSOS). Lo integrarán, en primer lugar, los miembros de la actual Fuerza que lleva ese nombre. A ella se sumarán sucesivamente 200 voluntarios de la actual graduación de médicos, 200 de la anterior graduación 2003-2004, 600 alumnos del sexto año de Medicina del curso 2005-2006, y 800 del quinto año de este propio curso —después vendrán los demás, nadie se sienta excluido— (APLAUSOS).

Las decenas de miles de especialistas en Medicina General Integral, así como los licenciados en Enfermería y Tecnólogos de la Salud cubanos que cumplen o han cumplido misiones en el exterior constituyen una cantera inagotable para el Contingente Henry Reeve (APLAUSOS).

Independientemente de los conocimientos como médicos generales, los más jóvenes, o los especialistas en Medicina General Integral, que serán la mayoría, u otras especialidades, y sea cual fuere el lugar de nuestro país o del mundo donde desempeñen sus funciones normales, todos los miembros del contingente deben poseer sólidos

conocimientos epidemiológicos y de enfermedades asociadas a catástrofes, dos idiomas extranjeros de los más usuales; poseer condiciones físicas apropiadas y, según el caso, la disposición y preparación necesarias para trasladarse rápidamente por diversos medios al punto donde se les necesite con urgencia. A esta gloriosa organización, la primera de su tipo en la historia de una humanidad cada vez más requerida de cooperación y solidaridad, podrán ingresar jóvenes latinoamericanos y caribeños graduados de la ELAM, incluidos ciudadanos norteamericanos que estudian en ella.

El Contingente Henry Reeve puede no solo apoyar a la población en casos de huracanes, inundaciones y otros desastres naturales similares. Determinadas epidemias constituyen verdaderos desastres naturales y sociales. Basta citar, por ejemplo, el dengue hemorrágico, que azota a un número creciente de países latinoamericanos, privando de la vida especialmente a los niños, y otras viejas o nuevas enfermedades graves, de las que podemos y debemos conocer las formas más eficientes de combatirlas. Existe en particular una terrible epidemia —llamémosla así— que azota al mundo: el VIH, sida. Esta amenaza con liquidar naciones enteras e incluso extensas regiones continentales. En la prevención y la lucha contra esa enfermedad, Cuba ocupa lugar prominente en el mundo. Analizado el índice que prevalece en este hemisferio, se puede apreciar que hay países de infestación media, donde la prevalencia del sida en el año 2003 —fue la última publicada— puede ser 2.4 %; 2.3 %; 3.2 % de la población adulta entre 15 y 49 años. No cito nombres, por obvias razones. En otros la infestación es todavía mucho más alta. El mejor índice después de Cuba es 0.6 %. Tampoco cito nombre. En Cuba es 0.07 % (APLAUSOS), es decir, 8.6 veces menos prevalencia que el país que más se acerca.

Nuestros médicos, nuestros científicos, nuestros químicos farmacéuticos, y de modo especial los que componen

el Contingente Henry Reeve, deben conocer el máximo posible sobre el sida, los métodos más eficientes para combatirlo, y sobre todo que tales métodos se adapten a las condiciones concretas de cada país.

Cuando las naciones desarrolladas inmensamente ricas decidan cooperar realmente con los países africanos y otros del mundo en la lucha contra el sida, necesitarán profesionales como los del Contingente Henry Reeve (APLAUSOS). Entonces se comprenderá en toda su magnitud el valor de este paso. Los estados desarrollados y ricos disponen de capital financiero, pero no disponen de capital humano. Si se desea evitar la transmisión de madre a hijo, por ejemplo, hay que practicarle una cesárea a la madre; las madres viven en las aldeas y a las aldeas africanas no van los médicos del mundo desarrollado, no están diseñados para eso.

Hay que formar los médicos que requieran los campos, las aldeas, los barrios marginados y pobres de las ciudades del Tercer Mundo. Incluso en países inmensamente ricos, como Estados Unidos, decenas de millones de afroamericanos, indios, inmigrantes latinos, haitianos y otros, carecen de programa y asistencia médica.

Nosotros ofrecemos formar profesionales dispuestos a luchar contra la muerte (APLAUSOS). Nosotros demostraremos que hay respuesta a muchas de las tragedias del planeta. Nosotros demostramos que el ser humano puede y debe ser mejor. Nosotros demostramos el valor de la conciencia y de la ética. Nosotros ofrecemos vidas (APLAUSOS).

¡Vivan los defensores de la vida que hoy se gradúan! (EXCLAMACIONES DE: ¡Vivan!).

¡Vivan las médicas y los médicos capaces de vencer la muerte! (EXCLAMACIONES DE: ¡Vivan!).

¡Viva el glorioso Contingente Internacional Henry Reeve! (EXCLAMACIONES DE: ¡Viva!).

(OVACIÓN).

◀ *Discurso por el 60 aniversario
de su ingreso a la Universidad de La Habana
Aula Magna de la Universidad
de La Habana, noviembre 17, 2005*

Queridos estudiantes y profesores
de las universidades de toda Cuba;
Queridos compañeros dirigentes y demás
invitados que han compartido con nosotros
tantos años de lucha:

Ahora viene el momento más difícil, que es el
de decir unas palabras en esta Aula Magna, donde se han
pronunciado tantas palabras. Un mundo de ideas le viene
a uno a la mente, y es lógico, ha pasado algún tiempo.

Ustedes han sido muy amables al recordar hoy un día
muy especial: el 60 aniversario de mi tímido ingreso a esta
Universidad.^[439]

Por ahí anda una foto, yo la miraba: un jacketcito; cara
así, no sé si de bravo, de malo, o de bueno, o indignado,
porque esa foto no la sacaron el primer día, yo creo que ya

⁴³⁹ Fidel Castro Ruz ingresó en la Facultad de Derecho de la Universidad de La Habana el 4 de septiembre de 1945.

tenía unos cuantos meses, y yo empezaba a reaccionar contra tantas cosas como las que estábamos viendo. No era un pensamiento formado ni mucho menos; era un pensamiento ávido de ideas, pero también de deseos de conocer; un espíritu tal vez rebelde, lleno de ilusiones, de ilusiones no puedo decir revolucionarias, habría que decir lleno de ilusiones y de energía, también posiblemente de ansias de lucha.

Bueno, había sido deportista, había sido escalador de montañas. Hasta me habían convertido primero —ni sé bien por qué— en una especie de teniente de exploradores y después, más tarde, me hicieron general de exploradores. Así que cuando yo era estudiante preuniversitario me habían dado más grados que los que tengo hoy (RISAS), porque fui después comandante, pero nada más que comandante, y eso de Comandante en Jefe no quería decir más que era Comandante jefe de aquella pequeña tropa de alrededor de 82 hombres, con los que desembarcamos del *Granma*.

Ese nombre nace después del desembarco, el 2 de diciembre de 1956. Entre los 82 alguno tenía que ser jefe, después le pusieron «en». Así, poco a poco, de Comandante jefe pasé a Comandante en Jefe cuando ya había más Comandantes, porque era el grado más alto durante mucho tiempo. Recordaba esas cosas. Uno tiene que pensar qué era, en qué pensaba, qué sentimientos albergaba.

Tal vez circunstancias especiales de mi vida me hicieron reaccionar. Pasé algún trabajo desde muy temprano y fui desarrollando, quizás por ello, el oficio de rebelde.

Por ahí se habla de los rebeldes sin causa; pero a mí me parece, cuando recuerdo, que era un rebelde por muchas causas, y agradezco a la vida haber seguido, a lo largo de todo el tiempo, siendo rebelde, aun hoy, y tal vez con más razón, porque tenga más ideas, porque tenga más experiencia, porque haya aprendido mucho de mi propia lucha, porque comprenda mucho mejor esta tierra en que

nacimos y este mundo en que vivimos, hoy globalizado y en minutos decisivos de su destino. No me atrevería a decir en minutos decisivos de su historia, porque su historia es mucho más breve, es realmente ínfima comparada con la vida de una especie que en años muy recientes, tal vez desde hace 3 000, 4 000 o 5 000 años, comenzó a dar los primeros pasos después de su larga y breve evolución; digo larga y breve, porque evolucionó hasta convertirse en ser pensante tal vez en algunos cientos de miles de años, y al cabo de la existencia de la vida en este planeta, que afirman los conocedores, si no me equivoco, surgió, me parece recordar, hace 1 000 o 1 500 millones de años, primero surgió la vida y después surgieron millones de especies, y nosotros no somos más que eso, una de las muchas especies que surgieron en este planeta, y por eso digo que, tras una breve y a la vez larga vida, hemos llegado a este minuto, en este milenio, que dicen que es el tercer milenio desde el inicio de la era cristiana.

¿Y por qué tantas vueltas en torno a esta idea? Porque me atrevo a afirmar que hoy esta especie está en un real y verdadero peligro de extinción, y nadie podría asegurar, escuchen bien, nadie podría asegurar que sobreviva a ese peligro.

Bueno, que la especie no sobreviviría es algo de lo cual se habló hace 2 000 años, porque recuerdo que cuando era estudiante oí hablar del Apocalipsis, profetizado en la Biblia, es como si hace 2 000 años algunos se dieran cuenta de que esta débil especie podría un día desaparecer.

Desde luego, también los marxistas. Recuerdo muy bien un libro de Engels, *Dialéctica de la Naturaleza*,^[440] donde hablaba de que algún día el sol se apagaría, que el combustible que alimenta el fuego de esa estrella que nos ilumina

⁴⁴⁰ *Dialéctica de la Naturaleza*, 1925.

se agotaría y dejaría de existir la luz del sol. Y entonces me queda una pregunta, que tal vez ustedes, o los profesores de ustedes, o miles y cientos de miles de ustedes se la hayan hecho alguna vez, y es la pregunta acerca de si existe o no la posibilidad de que esta especie pueda emigrar a otro sistema solar.

¿Nunca se lo han preguntado? Pues en algún momento se lo van a preguntar, porque uno se pregunta muchas cosas a lo largo de la vida, pero se las pregunta sobre todo cuando hay una razón para preguntárselas. Y creo que el hombre nunca tuvo más razón para hacerse esta pregunta, porque si aquel que era marxista se planteó el problema de la desaparición del calor y la luz solar, y como científico planteó que un día no existiría el sistema solar, nosotros también, como revolucionarios, y echando a volar la imaginación, tenemos que preguntarnos qué pasará y si hay alguna esperanza de que esta especie escape y se vaya a otro sistema solar donde haya o pueda haber vida. Lo único que sabemos hasta ahora es que hay un sol a cuatro años luz, entre los cientos de miles de millones de soles que existen en ese enorme espacio, del que no sabemos todavía bien si es finito o infinito.

Por lo poco que sabemos de física, de matemática, de la luz y la velocidad de la luz, y los que viajan a los planetas más cercanos, donde no encuentran nada, y los que viajaran a Venus —creo que Venus fue en tiempo de los romanos la diosa del amor—, los que allí tengan el privilegio de llegar, van a encontrar unos ciclones que son no sé cuántos cientos de veces peores que el Katrina, el Rita,^[441] o el Michelle,^[442] o el Mitch, y todos los demás similares que

⁴⁴¹ Huracán Rita (18-20 de septiembre de 2005). Categoría 5 EHSS.

⁴⁴² Huracán Michelle (4 de noviembre de 2001). Categoría 4 EHSS.

cada vez con más fuerza nos azotan, porque se afirma que la temperatura en Venus es de 400 grados, y son masas de aire o de atmósfera pesada en constante soplo.

Los que han ido a Marte, que decían que era un lugarcito donde podría haber existido la vida —Chávez habla de que posiblemente existió allí la vida, él bromea con eso—, y se fue, desapareció todo, andan buscando si hay una partícula de oxígeno o alguna huella de vida. Bien, todo puede haber ocurrido, pero lo más probable es que no hubiese existido vida desarrollada en alguno de esos planetas. El conjunto de factores que hicieron posible la vida se dieron al cabo de miles de millones de años en el planeta Tierra, esa frágil vida que puede transcurrir entre limitados grados de temperatura, entre unos pocos grados por debajo de cero y unos pocos grados por encima de cero, ya que nadie sobrevive a una temperatura en el agua de 60 grados; bastarían 20 segundos sin protección alguna y ya ningún ser humano vive, bastarían unas decenas de grados bajo cero, sin calor artificial y no podría sobrevivir. En ese limitado margen de temperatura se dio la vida.

Estamos hablando de la vida, porque cuando hablamos de universidades hablamos de la vida.

¿Qué son ustedes? Si me hicieran una pregunta ahora mismo, yo diría que ustedes son vida, ustedes son símbolos de la vida.

Aquí hemos estado hablando de acontecimientos de nuestras vidas, de nuestra universidad, de nuestra Alma Máter, de los que llegamos hace algunas decenas de años y los que están hoy aquí, que ingresaron en el primer año o que están a punto de graduarse, o algunos se han graduado ya y están desempeñando funciones que otros, con menos experiencia, no podrían realizar.

Yo trataba de recordar cómo eran aquellas universidades, a qué nos dedicábamos, de qué nos preocupábamos.

Nos estábamos preocupando de esta isla, de esta pequeñita isla. No se hablaba todavía de globalización, no existía la televisión, no existía internet, no existían las comunicaciones instantáneas de un extremo a otro del planeta, apenas existía el teléfono, y, si acaso, algunos aviones de hélice. Al menos en mis tiempos, allá en 1945, nuestros aviones de pasajeros apenas llegaban a Miami y con mucho trabajo, aunque cuando era escolar de Primaria escuchaba hablar del viaje de Barberán y Collar,^[443] allá en Birán se afirmaba: «Por aquí pasaron Barberán y Collar», dos pilotos españoles que cruzaron el Atlántico y siguieron hacia México; pero después no hubo más noticias de Barberán y Collar, todavía se discute en qué lugar cayeron, si en el mar entre Pinar del Río y México, o en Yucatán o en algún otro lugar. Pero nunca más se supo de Barberán y Collar, que habían cometido la osadía de cruzar el Atlántico en un avioncito de hélice que se había casi recién inventado. Fue a principios del siglo que acaba de pasar cuando se inició la aviación.

Sí, acababa de ocurrir una terrible guerra, que costó alrededor de 50 millones de vidas, y estoy hablando del momento aquel, en 1945, cuando yo ingresé en la universidad, el día 4 de septiembre; bueno, ingresé en esa época, y ustedes, desde luego, se han tomado la libertad de celebrar aquel aniversario cualquier día, puede ser el 4, puede ser el 17, puede ser en noviembre, puede ser hoy, en que ustedes escogieron esta fecha, porque son tantas conmemoraciones que ustedes no podían dar tantos actos ni yo tampoco asistir a tantos actos, y el dolor más grande de mi vida habría sido no asistir, especialmente en este momento, a un acto en el Aula Magna, invitado por ustedes.

⁴⁴³ Mariano Barberán y Joaquín Collar Serra protagonizaron un vuelo entre España y Cuba en un avión de hélices en 1933.

Yo todos los días tengo muchos actos, todos los días converso horas y horas con masas, especialmente de jóvenes, con masas de estudiantes, o con brigadas médicas que marchan a cumplir gloriosas misiones que casi nadie más es capaz de cumplir en este mundo al que me estoy refiriendo, ahora, porque ningún otro país podría enviar a un hermano pueblo de Centroamérica 1 000 médicos, como los que en este momento se enfrentan allí al dolor y a la muerte, frente a la más grande tragedia natural ocurrida en ese país desde que se recuerda.

Una por una, a cada una de esas brigadas, les he hablado, las he despedido; o a las que marchan hacia el otro lado de la Tierra, a 18 horas de vuelo, donde ha ocurrido, casi simultáneamente, una de las más grandes tragedias humanas que ha conocido nuestro mundo en mucho tiempo, no recuerdo otra, por el lugar en que se produce, por el pueblo humilde que golpea, pueblo de pastores que viven en altísimas montañas, y vísperas de un invierno, allí donde el frío es muy elevado, donde la pobreza es grande y donde el mundo insensible que derrocha 1 millón de millones de dólares cada año en publicidad para tomarle el pelo a la inmensa mayoría de la humanidad —que, además, paga las mentiras que se dicen—, convirtiendo al ser humano en persona que, al parecer, no tuviera ni siquiera capacidad de pensar, porque las hacen consumir jabón, que es el mismo jabón con diez marcas diferentes, y tienen que engañarla, porque ellos pagan ese millón de millones, no lo pagan las empresas, lo pagan aquellos que adquieren los productos en virtud de la publicidad; este mundo insensible que gasta 1 millón de millones de dólares cada año en objetivos de carácter militar —ya son 2 millones de millones—; este mundo insensible que extrae de las masas empobrecidas, de la inmensa mayoría de los habitantes del planeta, varios millones de millones de dólares cada año, y permanece

indiferente cuando le dicen que allí han muerto alrededor de 100 000 personas, entre ellos, tal vez, 25 000 o 30 000 niños, o donde hay más de 100 000 heridos, y la gran mayoría sufriendo fracturas de hueso en los miembros superiores e inferiores del cuerpo, y de los cuales, si acaso, se habrán operado un 10 %, donde hay niños con miembros mutilados, jóvenes, mujeres y hombres, ancianos.

Ese es el mundo en que estamos viviendo, no es un mundo lleno de bondad, es un mundo lleno de egoísmo; no es un mundo lleno de justicia, es un mundo lleno de explotación, de abuso, de saqueo, donde un número de millones de niños mueren cada año —y podrían salvarse—, simplemente porque les faltan unos centavos de medicamentos, un poco de vitaminas y sales minerales y unos pocos dólares de alimentos, suficientes para que puedan vivir. Mueren cada año, a causa de la injusticia, casi tantos como los que murieron en aquella colosal guerra que mencioné hace unos minutos.

¿Qué mundo es ese? ¿Qué mundo es ese donde un imperio bárbaro proclama el derecho de atacar sorpresiva y preventivamente a 70 o más países, que es capaz de llevar la muerte a cualquier rincón del mundo, utilizando las más sofisticadas armas y técnicas de matar? Un mundo donde impera el imperio de la brutalidad y de la fuerza, con cientos de bases militares en todo el planeta, y entre ellas una en nuestra propia tierra, en la que intervino arbitrariamente cuando el poder colonial español no podía sostenerse y cuando cientos de miles de los mejores hijos de este pueblo, que apenas tenía un millón de habitantes, habían perecido en una larga guerra de alrededor de 30 años; una Enmienda Platt^[444] repugnante en virtud de una resolución

⁴⁴⁴ Ley del Congreso de EE. UU. incorporada como apéndice a la Constitución de la República de Cuba de 1901. Daba potestad al

de igual repugnancia que, de forma traidora, otorgaba el derecho a intervenir en nuestra tierra cuando a su criterio no existiese suficiente orden.

Ha pasado más de un siglo y todavía ocupa por la fuerza ese pedazo de territorio, hoy vergüenza y espanto del mundo, cuando se divulga la noticia de que fue convertida en un antro de torturas, donde cientos de personas, recogidas en cualquier lugar del mundo, están allí, no los llevan a su territorio porque en él puedan existir algunas leyes que les creen dificultades para tener ilegalmente por la fuerza secuestrados y durante años, sin ningún trámite, sin ninguna ley, sin ningún procedimiento a aquellos hombres, que, además, para asombro del planeta, han estado siendo sometidos a sádicas y brutales torturas. Y de eso se enteró el mundo cuando allá en una cárcel en Iraq estaban torturando a cientos de prisioneros del país invadido con todo el poder de ese colosal Imperio, y donde cientos de miles de civiles iraquíes han perdido la vida.

Cada día se descubren cosas nuevas. Hace poco se divulgaron las noticias de que el Gobierno de Estados Unidos tenía cárceles secretas en los países satélites del este de Europa, esos que allí votan en Ginebra contra Cuba y la acusan de violación de derechos humanos; al país donde nadie conoció jamás un centro de tortura a lo largo de 46 años de Revolución, porque jamás en nuestro país se violó aquella tradición sin precedentes en la historia de que ni un solo hombre haya sido torturado, o se haya conocido —al menos nosotros— la tortura de un solo hombre; y no seríamos nosotros los únicos en impedirla, sería nuestro pueblo que adquirió hace rato un concepto altísimo de la dignidad humana.

Gobierno de EE. UU. de establecer bases navales y carboneras e intervenir militarmente en Cuba.

¿Quién de nosotros, quién de ustedes, cuál de nuestros compatriotas admitiría tranquilamente la historia de un solo ciudadano torturado, a pesar de los miles de actos de barbarie y de terrorismo cometidos contra nuestro pueblo, a pesar de los miles de víctimas ocasionadas por la agresión de ese Imperio que durante más de 45 años nos ha bloqueado y ha tratado de asfixiarnos por todos los medios? Y ahora dicen los muy descarados —como decía recientemente uno allí frente a la votación aplastante de 182 miembros de las Naciones Unidas, con una abstención— que las dificultades son resultado de nuestro fracaso, y un gran cómplice de ese bandido, que es el Estado pronazi de Israel, apoya el bloqueo. Hay que decirlo así, porque aquellos que tales crímenes cometen lo hicieron en nombre de un pueblo que durante más de 1 500 años sufrió persecución en el mundo y fue víctima de los más atroces crímenes en la Segunda Guerra Mundial, el pueblo de Israel, que no tiene ninguna culpa de las salvajadas genocidas, al servicio del Imperio, que conducen al holocausto de otro pueblo, el pueblo palestino, y proclaman también el derecho repugnante de atacar sorpresiva y preventivamente a otros países.

Ahora mismo el imperio amenaza con atacar a Irán si produce combustible nuclear. Combustible nuclear no son armas nucleares, no son bombas nucleares; prohibirle a un país producir el combustible del futuro, es como prohibirle a alguien que explore en busca de petróleo, que es combustible del presente y llamado a agotarse físicamente en poco tiempo. ¿A qué país en el mundo se le prohíbe buscar combustible, carbón, gas, petróleo?

A aquel país lo conocemos bien, es un país de 70 millones de habitantes, que se propone el desarrollo industrial y piensa con toda razón que es un gran crimen comprometer sus reservas de gas o de petróleo para alimentar el potencial de miles de millones de kilowatts/hora que requiere

con urgencia de país del Tercer Mundo su desarrollo industrial. Y ahí está el Imperio queriendo prohibirlo y amenazando con bombardear. Hoy ya se debate en la esfera internacional qué día y qué hora, o si será el imperio, o utilizará —como utilizó en Iraq— al satélite israelí para el bombardeo preventivo y sorpresivo sobre centros de investigación que busquen obtener la tecnología de producción del combustible nuclear.

En 30 años más, el petróleo, un 80 % del cual está actualmente en manos de países del Tercer Mundo, ya que los otros agotaron el suyo, entre ellos Estados Unidos, que tuvo una inmensa reserva de petróleo y gas, le alcanza apenas para algunos años, por lo cual trata de garantizar la posesión del petróleo en cualquier parte del planeta y de cualquier forma, esa fuente energética, sin embargo, se agota y a la vuelta de 25 o 30 años solo quedará una fundamental, aparte de la solar, la eólica, etcétera, para la producción masiva de electricidad, la energía nuclear.

Está lejano todavía el día en que el hidrógeno, mediante procesos tecnológicos muy incipientes, pudiera ser fuente más idónea de combustible, sin el cual no podría vivir la humanidad, una humanidad que ha adquirido determinado nivel de desarrollo técnico. Este es un problema presente.

Nuestro ministro de Relaciones Exteriores acaba de cumplimentar la invitación de visitar a Irán, ya que Cuba será sede de la próxima reunión de Países No Alineados, dentro de un año, y aquella nación reclama su derecho a producir combustible nuclear como cualquier nación entre las industrializadas y no ser obligada a destruir la reserva de una materia prima, que sirve no solo como fuente energética, sino como fuente de numerosos productos, fuente de fertilizantes, fuente de textiles, fuente de infinidad de materiales que hoy tienen un uso universal.

Así anda este mundo. Y veremos qué ocurriría si se les ocurre bombardear a Irán para destruir cualquier instalación que le permita la producción de combustible nuclear.

Irán ha firmado el Tratado de no Proliferación,^[445] como Cuba lo ha firmado. Nosotros nunca nos hemos planteado la cuestión de la fabricación de armas nucleares, porque no las necesitamos, y si fueran accesibles, cuánto costaría producirlas y qué hacemos con producir un arma nuclear frente a un enemigo que tiene miles de armas nucleares. Sería entrar en el juego de los enfrentamientos nucleares.

Nosotros poseemos otro tipo de armas nucleares, son nuestras ideas; nosotros poseemos armas del poder de las nucleares, es la magnitud de la justicia por la cual luchamos; nosotros poseemos armas nucleares en virtud del poder invencible de las armas morales. Por eso nunca se nos ha ocurrido fabricarlas, ni se nos ha ocurrido buscar armas biológicas, ¿para qué? Armas para combatir la muerte, para combatir el sida, para combatir las enfermedades, para combatir el cáncer, a eso dedicamos nuestros recursos, a pesar de que el bandido aquel —ya no me acuerdo cómo se llama el tipejo que han nombrado, no sé si Bolton,^[446] Bordon, qué sé yo—, nada menos que representante de Estados Unidos en Naciones Unidas, un supermentiroso, descarado, inventor de que Cuba estaba investigando en

⁴⁴⁵ Tratado sobre la No Proliferación de las Armas Nucleares (TNP), Naciones Unidas (1968). Para la prevención de las armas nucleares y la tecnología armamentística, promover la utilización de la energía nuclear con fines pacíficos e impulsar el desarme nuclear y el desarme general y completo.

⁴⁴⁶ John Robert Bolton (EE. UU., 1948). Subsecretario de Estado para Control de Armas y Asuntos de Seguridad Internacional (2001-2005). Embajador de EE. UU. ante Naciones Unidas (2005-2006).

el Centro de Ingeniería Genética^[447] para producir armas biológicas.

También nos acusaron de que estábamos colaborando con Irán, transfiriendo tecnología con aquel objetivo, y lo que estamos es construyendo, en sociedad con Irán, una fábrica de productos anticancerígenos, eso es lo que estamos haciendo. Y si también lo quieren prohibir, ¡váyanse para el demonio o para donde quieran irse, idiotas, que aquí no van a asustar a nadie! (APLAUSOS).

¡Mentirosos, descarados!, todo el mundo sabe que hasta la propia CIA descubrió que era mentira lo que estaba diciendo el actual representante del Gobierno de Estados Unidos en la ONU, y habían obligado a renunciar a un hombre porque dijo que eso era mentira, y otros en el Departamento de Estado también se dieron cuenta de que era mentira y el sujeto estaba furioso, hecho un basilisco contra todos aquellos que decían la verdad. Ese es el representante del Bushecito ante la comunidad de naciones, donde acaban de sacar 182 votos en contra de su infame bloqueo. Ese es el mundo donde pretenden campear por la fuerza y campear en virtud de las mentiras y en virtud del monopolio casi total de los medios masivos. Vean qué batalla se libra en este momento. Y nombraron al sujeto por encima del Congreso, y por un tiempo, cuando el mundo entero sabe que es un descarado y un mentiroso repugnante.

Todos los días le descubren al caballero que gobierna Estados Unidos un truco nuevo, un delito nuevo, una canallada nueva por parte de sus miembros, y van cayendo, van goteando uno por uno como penca de coco, como diría un

⁴⁴⁷ Centro de Ingeniería Genética y Biotecnología (CIGB), 1986. Institución científica que investiga, desarrolla, produce y comercializa productos biotecnológicos y farmacéuticos, con un impacto positivo en la salud humana, animal y de las plantas.

campesino oriental; sí, así van cayendo, con un poco de ruido. Ya no les va quedando nada que inventar, pero siguen haciendo barbaridades.

Les hablaba de las cárceles en varios países, cárceles secretas donde envían secuestrados con el pretexto de la lucha contra el terrorismo, y ya no solo en Abu Ghraib, no solo en Guantánamo,^[448] ya en cualquier parte del mundo se encuentra una cárcel secreta donde realizan torturas los defensores de los derechos humanos; son los mismos que allí en Ginebra ordenan a sus corderitos votar uno tras otro contra Cuba, el país que no conoce la tortura, ¡para honor y gloria de esta generación, para honor y gloria de esta Revolución, para honor y gloria de una lucha por la justicia, por la independencia, por el decoro humano que debe mantener incólume su pureza y su dignidad! (APLAUSOS).

Pero la cosa no se acaba ahí, esta mañana llegaban noticias informando sobre el uso de fósforo vivo en Faluya,^[449] allí donde el imperio descubrió que un pueblo, prácticamente desarmado, no podía ser vencido y se vieron los invasores en tal situación que no podían irse ni quedarse: si se iban, volvían los combatientes; si se quedaban, necesitaban esas tropas en otros puntos. Ya han muerto más de 2 000 jóvenes soldados norteamericanos, y algunos se preguntan, ¿hasta cuándo seguirán muriendo en una guerra injusta, justificada con groseras mentiras?

Pero no vayan a creer que disponen de abundantes reservas de soldados norteamericanos, ya cada vez menos norteamericanos se inscriben, han convertido el enrolamiento

⁴⁴⁸ En 2002, el Gobierno de EE. UU. estableció una prisión de alta seguridad en su Base Naval en la bahía de Guantánamo.

⁴⁴⁹ Empleo de fósforo vivo por el Ejército de EE. UU. contra la ciudad de Faluya, Iraq, noviembre de 2004.

para el ejército en una fuente de empleo, contratan desempleados, y muchas veces trataban de contratar el mayor número de negros norteamericanos para sus guerras injustas, y han llegado noticias de que cada vez menos afro-norteamericanos están en disposición de inscribirse en el ejército, a pesar del desempleo y la marginación a que son sometidos, porque tienen conciencia de que los están usando como carne de cañón. En los guetos de Luisiana, cuando el Gobierno gritó sálvese quien pueda, abandonaron a miles de ciudadanos que perdieron la vida ahogados o perdieron la vida en los asilos de ancianos o en los hospitales y a algunos se les aplicó la eutanasia por temor del personal facultativo de verlos morir ahogados. Son historias reales que se conocen y sobre las cuales debiera meditar.

Buscan latinos, inmigrantes que, tratando de escapar del hambre, cruzaron la frontera, esa frontera donde están muriendo más de 500 inmigrantes cada año, muchos más en 12 meses que los que murieron durante los 28 años que duró el muro de Berlín.

Del muro de Berlín el Imperio hablaba todos los días; del que se levanta entre México y Estados Unidos, donde mueren ya más de 500 personas por año, pensando escapar de la pobreza y el subdesarrollo, no hablan una sola palabra. Ese es el mundo en que estamos viviendo.

¡Fósforo vivo en Fallujah! Eso significa el imperio, y secretamente. Cuando se denunció, el Gobierno de Estados Unidos dijo que el fósforo vivo era un arma normal. Si era normal, ¿por qué no lo publicaron? ¿Por qué nadie sabía que estaban usando esa arma prohibida por las convenciones internacionales? Si el napalm está prohibido, el fósforo vivo está todavía mucho más prohibido.

Todos los días llega una noticia de ese tipo, y todas esas cosas tienen que ver con la vida, todas esas cosas tienen que ver con este mundo. Vean qué enorme diferencia de

aquellos tiempos en que nosotros llegábamos a la universidad todos llenos de ideales, llenos de sueños, llenos de buena voluntad aunque no estuviera nutrida de la experiencia, de la ideología profunda y de las ideas que se iban adquiriendo a lo largo de los años. Así entraban los jóvenes en esta Universidad, que no era, por cierto, la universidad de los humildes; era la universidad de las capas medias de la población, era la universidad de los ricos del país, aunque los muchachos jóvenes solían estar por encima de las ideas de su clase y muchos de ellos eran capaces de luchar, y así lucharon a lo largo de la historia de Cuba.

Ocho estudiantes fueron fusilados en 1871^[450] y fueron cimientos de los más nobles sentimientos y del espíritu de rebeldía de nuestro pueblo, a quien tanto indignó aquella colosal injusticia; como los nueve estudiantes, cuya muerte conmemoramos hoy, asesinados por los nazis, en Praga, aquel 17 de noviembre de 1939,^[451] en vísperas de la Segunda Guerra Mundial.

En la historia de nuestra juventud estuvo siempre presente el recuerdo de aquellos estudiantes de Medicina, y los estudiantes lucharon siempre contra los gobiernos tiránicos y corrompidos. Mella era uno de ellos, también procedente de la capa media; porque los de las capas más pobres, los hijos de los campesinos, no sabían leer ni escribir, cómo podían ingresar en una universidad, cómo podían ingresar en un bachillerato.

Yo, hijo de terrateniente, pude terminar el sexto grado y después, con séptimo grado aprobado pude ingresar en un instituto preuniversitario.

⁴⁵⁰ El régimen colonial español en Cuba fusiló injustamente a ocho estudiantes de Medicina el 27 de noviembre de 1871.

⁴⁵¹ En 1941 se proclamó el 17 de noviembre como Día Internacional del Estudiante.

¿Quién que no hubiera podido estudiar bachillerato podía ir a la universidad? Quien fuera hijo de un campesino, de un obrero, que viviera en un o en cualquiera de los muchos municipios que no fueran como el de Santiago de Cuba, o el de Holguín, tal vez Manzanillo y dos o tres más, no podía ser bachiller, ¡ni siquiera bachiller! Mucho menos graduado de la universidad, porque, entonces, después de ser bachiller, tenía que venir a La Habana.

Yo pude venir a La Habana porque mi padre disponía de recursos, y así me hice bachiller, y así el azar me trajo a una universidad. ¿Es que acaso soy mejor que cualquiera de aquellos cientos de muchachos, casi ninguno de los cuales llegó a sexto grado y ninguno de los cuales fue bachiller, ninguno de los cuales ingresó en una universidad?

Mi propio caso, como el de muchos otros, mencioné a Mella, podría mencionar a Guiteras,^[452] podría mencionar a Trejo,^[453] que murió en una de esas manifestaciones, un 30 de septiembre, en la lucha contra Machado; podría mencionar nombres como los que ustedes aquí señalaron al iniciarse el acto.

Antes de la Revolución, contra la tiranía batistiana siempre hubo muchos estudiantes nobles, dispuestos a sacrificarse, dispuestos a dar la vida. Y así, cuando volvió con todo el rigor la tiranía batistiana, muchos estudiantes lucharon

⁴⁵² Antonio Guiteras Holmes (EE. UU., 1906-Cuba, 1935). Ministro de Gobernación, Guerra y Marina del Gobierno de los Cien Días, al que le imprimió su sello revolucionario y antimperialista. Tras el derrocamiento de este, pasó a la clandestinidad y creó la organización insurreccional Joven Cuba. Cayó en combate en el Morrillo, Matanzas.

⁴⁵³ Rafael Trejo González (Cuba, 1910-1930). Dirigente universitario. Herido de muerte por la Policía durante una manifestación contra la dictadura de Gerardo Machado, el 30 de septiembre de 1930.

y muchos estudiantes murieron, y aquel jovencito de Cárdenas, Manzanita,^[454] como le llamaban, siempre risueño, siempre jovial, siempre cariñoso con todos los demás, se iba distinguiendo por su valentía, su entereza, cuando bajaba las escalinatas, cuando se enfrentaba a los carros de bomberos, cuando se enfrentaba a la Policía. Así fueron surgiendo todos ellos.

Si usted va, incluso, a la casa donde vivió Echeverría — José Antonio, vamos a llamarlo así—, es una casa buena, una excelente casa. Vean cómo los estudiantes muchas veces pasaban por encima de su origen social y de su clase, en esa edad de tantas esperanzas, de tantos sueños.

En aquella Universidad, para estudiar Medicina había una sola facultad y un solo hospital docente, y muchos obtenían premios, primer premio en Medicina, y algunos, incluso, de cirugía sin haber operado nunca a nadie.

Algunos lo lograban, eran activos y hacían alguna relación con algún profesor que los ayudaba, los llevaba a alguna práctica, los llevaba a algún hospital. Así surgieron buenos médicos, no una masa de buenos médicos —sí había una masa de médicos deseosa de viajar a Estados Unidos—, que estaban sin empleo, y cuando la Revolución triunfa se marchan precisamente a Estados Unidos, y quedaron la mitad, 3 000, y el 25 % de los profesores. De ahí partimos hacia el país de hoy, que se yergue ya casi como capital de la medicina mundial.

⁴⁵⁴ José Antonio Echeverría Bianchi (Cuba, 1932-1957). Presidente de la FEU (1954-1957). Fundador del Directorio Revolucionario. Dirigió la toma de Radio Reloj durante las acciones del 13 de marzo de 1957. Cayó en el enfrentamiento a las fuerzas de la dictadura de Fulgencio Batista cuando intentaba llegar a la Universidad de La Habana.

Hoy nuestro pueblo tiene a su disposición, por lo menos, 15 médicos, y mucho mejor distribuidos, por cada uno de los que quedaron aquí en el país; tiene decenas de miles en el exterior prestando servicios solidarios, y crecen. Hay en este momento —pedí la cifra exacta— 25 000 estudiantes de Medicina; en primer año alrededor de 7 000, e ingresarán no menos de 7 000 cada año, y tiene ya más de 70 000 médicos. No hablo de las decenas de miles de estudiantes de otras Ciencias Médicas, tenemos la idea de que estén estudiando en el área de la Medicina alrededor de 90 000, si usted incluye las enfermeras, las que están estudiando licenciatura en Enfermería y todos los que estudian carreras relacionadas con la salud, dentro del caudal enorme de estudiantes que hoy tiene nuestra universidad.

Yo quería señalar la diferencia de ese año en que entré en la universidad, ¿qué era nuestro país? Hay que preguntarse eso y meditar qué es hoy nuestro país, en todos los terrenos. Y podríamos hacernos la misma pregunta con relación a ocho, diez, quince, veinte cosas. No hay comparación posible.

Hablaba de que Barberán y Collar perecieron en un avioncito lleno de tanques de gasolina, porque era lo único que podían hacer en ese tiempo, despegaron, salieron casi como nosotros de allá de México, en 1956: «si salimos, llegamos; si llegamos, entramos; si entramos, triunfamos». Parece que antes otros hombres hicieron una acción tan audaz como esa, la de cruzar el Atlántico. Salieron y llegaron a Cuba, volvieron a salir; llegaron a México, pero llegaron sin vida a México.

Hablaba de una nave que despegaba; esta era una nave que despegaba en los primeros tiempos, un pequeño avioncito, que parecía movido por la fuerza de una liga. ¿Ustedes no han visto nunca esos avioncitos que les enredan una liga, los sueltan, despegan y llegan? Cuando nuestra Revolución

triunfó en este hemisferio, al lado del Imperio y rodeado de satélites del Imperio, con alguna excepción, iniciábamos un camino muy difícil. Ya es otra época, fueron unos cuantos años después de nuestra entrada en la universidad.

Nosotros entramos en la universidad a finales del año 1945, e iniciamos nuestra lucha armada en el Moncada el 26 de julio de 1953, realmente, casi ocho años después, y la Revolución triunfa cinco años, cinco meses y cinco días después del Moncada, tras un largo recorrido por las prisiones, el exilio y la lucha en las montañas. Fue un tiempo, si se mira históricamente, si se compara con las luchas anteriores, tan duras y tan difíciles de nuestro pueblo, un tiempo relativamente breve, y fueron dos etapas: la entrada en la universidad, la salida y el golpe de Estado del 10 de marzo de 1952.^[455]

Esa etapa cuando iniciábamos la lucha es el punto de donde hay que partir ahora; despegábamos, intentábamos despegar, no conocíamos ni siquiera muy bien las leyes de la gravedad, íbamos cuesta arriba luchando contra el Imperio, que era ya el más poderoso, pero cuando todavía existía otra superpotencia, como la llamábamos; fue cuesta arriba, marchando cuesta arriba fuimos ganando experiencia, marchando cuesta arriba fue fortaleciéndose nuestro pueblo y nuestra Revolución, hasta llegar a hoy.

Ojalá yo tuviera más tiempo para hablar, pero este «ahora» de ahora es un ahora sin precedente, es una hora muy distinta de todas las demás, en nada se parece a la de 1945, en nada se parece a la de 1950 cuando nos graduamos, pero poseedores ya de todas aquellas ideas de las que hablé un día, cuando afirmé con amor, con respeto, con entrañable

⁴⁵⁵ Golpe de Estado perpetrado por Fulgencio Batista a Carlos Prío Socarrás.

cariño, que en esta universidad, donde llegué simplemente con un espíritu rebelde y algunas ideas elementales de la justicia, me hice revolucionario, me hice marxista-leninista y adquirí los sentimientos que a lo largo de los años he tenido el privilegio de no haberme sentido nunca tentado, ni en lo más mínimo, a abandonarlos alguna vez. Por eso me atrevo a afirmar que no los abandonaré jamás.

Y si de confesiones se trata, cuando terminé en esta universidad yo me creía muy revolucionario y, simplemente, estaba iniciando otro camino mucho más largo. Si yo me sentía revolucionario, si me sentía socialista, si había adquirido todas las ideas que hicieron de mí, y no podía haber ninguna otra, un revolucionario, les aseguro con modestia que hoy me siento diez veces, veinte veces, tal vez, cien veces más revolucionario de lo que era entonces (APLAUSOS). Si entonces estaba dispuesto a dar la vida, hoy estoy mil veces más dispuesto a entregar la vida que entonces (APLAUSOS).

Uno, incluso, entrega la vida por una noble idea, por un principio ético, por un sentido de la dignidad y el honor, aun antes de ser revolucionario, y también decenas de millones de hombres murieron en los campos de batalla en la Primera Guerra Mundial y en otras guerras, enamorados casi de un símbolo, de una bandera que la encontraron bella, un himno que escucharon emocionante, como lo fue La Marsellesa^[456] en su época revolucionaria, y después himno del imperio colonial francés. En nombre de ese imperio colonial y de los repartos del mundo murieron en masa en las trincheras, en la Primera Guerra Mundial, millones de franceses. Si el hombre es capaz de morir, el único ser que es consciente de entregar la vida voluntariamente, no lu-

⁴⁵⁶ «Canto de guerra para el ejército del Rhin» (Francia, 1792). Compuesta por Joseph Rouget de Lisle. Instituido como himno nacional de Francia en 1958.

cha por instintos, como hay tantos animales que luchan por instinto, prácticamente las leyes de la naturaleza lo condujeron hacia esa estirpe; el hombre es una criatura llena..., el hombre y la mujer..., y cada vez hay que decir más las mujeres; sí, tengo razones, no sé si tendré tiempo de decirlas. Pero el ser humano es el único capaz, conscientemente, de pasar por encima de todos los instintos. El hombre es un ser lleno de instintos, de egoísmos, nace egoísta, la naturaleza le impone eso; la naturaleza le impone los instintos, la educación impone las virtudes; la naturaleza le impone cosas a través de los instintos, el instinto de supervivencia es uno de ellos, que lo pueden conducir a la infamia, mientras por otro lado la conciencia lo puede conducir a los más grandes actos de heroísmo. No importa cómo seamos cada uno de nosotros, cuán diferentes seamos cada uno de nosotros, pero entre todos nosotros hacemos uno.

Resulta asombroso que, a pesar de la diferencia entre los seres humanos, puedan ser uno en un momento o puedan ser millones, y solo pueden ser millones a través de las ideas. Nadie siguió la Revolución por culto a nadie o por simpatías personales de nadie. Cuando un pueblo llega a la misma disposición de sacrificio que cualquiera de aquellos que con lealtad y sinceridad traten de dirigirlos y traten de conducirlos hacia un destino, eso solo es posible a través de principios, a través de ideas.

Ustedes constantemente están leyendo hombres de pensamiento, constantemente leen la historia, y en la historia de nuestra Patria leen a Martí, leen a otros muchos destacados patriotas, y en la historia del mundo, en la historia del movimiento revolucionario leen a los teóricos, a los grandes teóricos que nunca claudicaron de los principios revolucionarios. Son las ideas las que nos unen, son las ideas las que nos hacen pueblo combatiente, son las ideas las que nos hacen, ya no solo individualmente, sino

colectivamente, revolucionarios, y es entonces cuando se une la fuerza de todos, cuando un pueblo no puede ser jamás vencido y cuando el número de ideas es mucho mayor; cuando el número de ideas y de valores que se defienden se multiplican, mucho menos puede un pueblo ser vencido.

Y así, cuando uno recuerda a los compañeros, y mira uno a los jóvenes que tienen importantes tareas; los otros, muchos de ellos fueron dirigentes de esta universidad y tienen largos años de lucha, unos más; unos pueden tener más de 50, otros pueden tener más de 40 y hoy cada uno de ellos en su cargo, muchos de ellos estudiantes, otros de origen humilde, como los que observo aquí, desde personas que estuvieron en el Moncada y personas que vinieron en el *Granma*, lucharon en la Sierra Maestra y participaron en todos los combates; aquí los veo, a cada uno de ellos, defendiendo una causa, una bandera.

Veo, por ejemplo, a nuestro querido compañero Alarcón. Lo recuerdo porque aquí se ha hablado de la batalla por los Cinco Héroes presos, y él ha sido incansable batallador por la justicia con relación a esos compañeros. Fue la tarea que recibió de la Revolución, y la recibió por sus cualidades, por su talento, por su carácter de presidente de la Asamblea Nacional.

Veo al compañero Machadito,^[457] viejo médico, pero no médico viejo, que nos acompañó allá por las montañas. Veo

⁴⁵⁷ José Ramón Machado Ventura (Cuba, 1930). Miembro del M-26-7. Comandante del Ejército Rebelde. Después del triunfo de la Revolución, ministro de Salud Pública (1960-1968). Primer vicepresidente de los Consejos de Estado y de Ministros de Cuba (2008-2013). Segundo secretario del Comité Central del PCC (2011-2021). Héroe de la República de Cuba.

a Lazo,^[458] veo a Lage, veo a Balaguer,^[459] veo a muchos por aquí para allá —todavía veo algo (RISAS)—, creo que veo a Sáez,^[460] creo que vemos al ministro de la Enseñanza Superior,^[461] creo que veo a Gómez —es Gómez, un poquito más gordito tal vez—, y un poco más allá veo a Abel,^[462] nombre bíblico, que acaba de destacarse mucho allá en Mar del Plata, donde se libró una gloriosísima batalla.^[463]

⁴⁵⁸ Juan Esteban Lazo Hernández (Cuba, 1944). Primer secretario del Partido Comunista de Cuba en las provincias Matanzas (1981-1986), Santiago de Cuba (1986-1994) y La Habana (1994-2003). Presidente de la Asamblea Nacional del Poder Popular desde 2013. Presidente del Consejo de Estado desde 2019. Miembro del Buró Político del Comité Central del PCC.

⁴⁵⁹ José Ramón Balaguer Cabrera (Cuba 1932-2022). Comandante del Ejército Rebelde. Embajador de Cuba en la URSS (1990-1992). Ministro de Salud Pública (2004-2010). Jefe del Departamento de Relaciones Internacionales del Comité Central (2011-2019).

⁴⁶⁰ Pedro Sáez Montejó (Cuba, 1963). Primer secretario del Comité Provincial del Partido en Sancti Spíritus (1994-1997), La Habana (1997-2003) y en Ciudad de La Habana (2003-2009).

⁴⁶¹ Fernando Carlos Vecino Alegret (Cuba, 1938). Combatiente del Ejército Rebelde en el Tercer Frente Mario Muñoz. Tras el triunfo de la Revolución, director del Instituto Técnico Militar (1966-1973). General de brigada. Jefe de la Dirección Política de la Fuerzas Armadas Revolucionarias (1973-1976). Ministro de Educación Superior (1976-2005).

⁴⁶² Abel Enrique Prieto Jiménez (Cuba, 1950). Intelectual. Presidente de la Unión Nacional de Escritores y Artistas de Cuba (1988-1997). Ministro de Cultura (1997-2012 y 2016-2018). Director de la Oficina del Programa Martiano (2018-2019). Presidente de Casa de las Américas desde 2019.

⁴⁶³ La Cumbre de los Pueblos, celebrada durante la IX Cumbre de las Américas en Argentina rechazó la creación de un mercado para el libre comercio en América.

Vean qué mundo, vean cuántos cambios, vean cuáles objetivos hoy vamos persiguiendo. Vean qué estrategias se van diseñando, que nos introducen a nosotros en la estrategia del mundo, siendo un minúsculo país, aquí a 90 millas del colosal imperio, del más poderoso que existió jamás a lo largo de la historia, y han pasado 46 años y ahí está más distante que nunca de lograr poner de rodillas a la nación cubana, aquella que humillaron y ofendieron durante algún tiempo (APLAUSOS); aquella de la que fueron dueños, dueños de todo: minas, tierras, cientos de miles de las mejores hectáreas; de sus puertos, de sus instalaciones, de su sistema eléctrico, de transporte, bancario, comercial, etcétera, etcétera, y creen los muy idiotas que van a volver aquí y los vamos a llamar de rodillas: «Vengan a salvarnos una vez más, salvadores del mundo; vengan, que les vamos a entregar todo otra vez, y esta universidad, para que pongan en ella 5 000 y no medio millón, porque medio millón es mucho para la mentalidad de ustedes, que querían ver desempleados y hambrientos para que la porquería de capitalismo ese funcione, porque es solo a base de un ejército de la reserva para que funcione; vengan y reproduzcan otra vez los desempleados analfabetos que hacían colas en las proximidades de los cañaverales, sin que nadie les llevara una gota de agua, ni desayuno, ni almuerzo, ni albergue, ni transporte. Búsquenlos a ver dónde los encuentran, porque aquí están sus hijos estudiando en las universidades por cientos de miles» (APLAUSOS).

Lo vi, no me lo contó nadie; lo vi, hace apenas 48 horas; lo vi allá en el Palacio de las Convenciones, primero en un grupo de varios cientos, con sus pulóveres azules; lo vi a través de aquellos jóvenes que se graduaron como trabajadores sociales y hoy son todos, ¡todos, sin excepción!, estudiantes universitarios, de primero a quinto año de la carrera, después de un año de estudios intensos para hacerse

trabajadores sociales, después de varios años cursando esa carrera, y eran primero 500 y ahora son 28 000.

Creo que fue Agramonte,^[464] otros dicen que Céspedes, quien respondiendo a los pesimistas, cuando tenía 12 hombres, exclamó: no importa aquellos que no tienen confianza, que con 12 hombres se hace un pueblo.^[465] Si con 12 hombres se hace un pueblo, cuántas veces somos hoy 12 hombres. Y 12 hombres, multiplicado por quién sabe cuántas veces, armados de ideas, de conocimientos, de cultura, que saben de este mundo cómo es, saben de Historia, saben de Geografía, saben de luchas, porque tienen eso, eso que se llama una conciencia revolucionaria, que es la suma de muchas conciencias, es la suma de la conciencia humanista, la suma de una conciencia del honor, de la dignidad, de los mejores valores que puede cosechar un ser humano. Es hija del amor a la Patria y el amor al mundo, que no olvida aquello de que Patria es humanidad, pronunciado hace más de 100 años. Patria es humanidad, es lo que hay que repetir todos los días, cuando viene alguien y se olvida de aquellos que viven en Haití, o están allá en Guatemala, golpeada, entre otras causas, por el desastre natural,^[466] sufriendo inenarrables dolores, inenarrable pobreza, como ocurre habitualmente en la mayor parte del mundo.

⁴⁶⁴ Ignacio Eduardo Agramonte Loynaz, *El Mayor* (Cuba, 1841-1873). Abogado. Mayor General del Ejército Libertador. Participó en la redacción de la Constitución de Guáimaro. Organizó la caballería camagüeyana durante la Guerra de los Diez Años. Cayó en el combate de Jimaguayú.

⁴⁶⁵ Expresión de Carlos Manuel de Céspedes a Ángel Mestre tras la derrota de una tropa mambisa frente a una columna del Ejército español, el 11 de octubre de 1868.

⁴⁶⁶ Tormenta tropical Stan (2005).

Eso es lo único que puede exhibir el infame Imperio y su repugnante sistema, resultado de la historia en la larga marcha de la especie por una sociedad de justicia nunca alcanzada a lo largo de miles de años, que es la brevísima historia relativamente conocida de la especie buscando una sociedad justa. Y siempre estuvieron tan lejos como tan cerca nos sentimos hoy de esa sociedad justa, y para demostrar que es posible, se trata precisamente de la sociedad que queremos construir; pero me atrevo a añadir, por encima del montón de defectos que tenemos todavía, de errores, de faltas, es la sociedad en la historia humana que está más cerca de poder calificarse como sociedad justa.

¿Dónde está la justicia que no la veo? No la veo porque aquel gana veinte veces, treinta veces más que yo como médico, o más que yo como ingeniero, o más que yo como catedrático de la universidad, ¿dónde está? Y, ¿por qué? ¿Qué produce aquel? ¿A cuántos educa? ¿A cuántos cura? ¿A cuántos hace felices con sus conocimientos, con sus libros, con su arte? ¿A cuántos hace felices construyéndoles una vivienda? ¿A cuántos hace felices cultivando algo para que puedan alimentarse? ¿A cuántos hace felices trabajando en fábricas, en industrias, en sistemas eléctricos, en sistemas de agua potable, en las calles, o en los tendidos eléctricos, o atendiendo las comunicaciones, o imprimiendo libros? ¿A cuántos?

Hay, y debemos decirlo, unas cuantas decenas de miles de parásitos que no producen nada y reciben tanto como aquel que lleva en un cacharro viejo, comprando y robando combustible por todo el camino de La Habana a Guantánamo, a uno de esos jóvenes estudiantes que tuvo que viajar cuando las circunstancias del transporte son muy difíciles, y le cobra 1 000 pesos, 1 200, a lo largo de esas carreteras, tan llenas de baches en muchos lugares y faltas de señales que no pudimos terminar de hacer por diversas razones,

por recursos que no teníamos, por incapacidades que no habíamos superado, por descontrol de los que administran o dirigen.

Sí, hay que tomar estas cosas muy en cuenta y no olvidarlas, porque estamos frente a una gran batalla que debemos librar, que empezamos a librar, que vamos a librar y vamos a ganar. Es lo más importante.

Sí, estamos muy conscientes de eso, y más conscientes de eso, y en eso pensamos más que en ninguna otra cosa, de nuestros defectos, de nuestros errores, de nuestras desigualdades, de nuestras injusticias.

Y no me atrevería a mencionar el tema aquí si no tuviera la más absoluta convicción y la más absoluta seguridad, que salvo catástrofes mundiales, colosales guerras, estamos acercándonos aceleradamente a reducirlas y a vencerlas para que se cumpla algo, escúchese bien, que los ciudadanos de este país, que en un tiempo estaban desempleados en un 10 %, un 15 %, un 20 % o más, los ciudadanos de este país que en un tiempo eran analfabetos en número de un millón, o eran analfabetos o semianalfabetos hasta un 90 %, en este pueblo de hoy, y sobre todo de un mañana muy próximo, cada ciudadano vivirá fundamentalmente de su trabajo y de sus jubilaciones y pensiones.

No olvidar jamás a aquellos que durante tantos años fueron nuestra clase obrera y trabajadora, que vivieron décadas de sacrificio, las bandas mercenarias en las montañas, las invasiones como la de Girón, los miles de actos de sabotaje que costaron tantas vidas a nuestros trabajadores cañeros, azucareros, industriales, o en el comercio, o en la marina mercante, o en la pesca, los que de repente eran atacados a cañonazos y a bazucazos, nada más porque éramos cubanos, nada más porque queríamos la independencia, nada más porque queríamos mejorar la suerte de nuestro pueblo; y allá los bandidos haciendo de las suyas,

allá los bandidos reclutados y entrenados por la CIA, allá los criminales, allá los terroristas que volaban los aviones en pleno vuelo o trataban de hacerlos volar, no importaba los que murieran, allá los que organizaban atentados de todo tipo y los actos de terrorismo contra nuestro país. ¿Cambió acaso el Imperio? ¿Y dónde está, Bushecito, el señor Posadita Carriles, qué hizo con él, amable caballero que, a pesar de cosas conocidas y vergonzosas, cabalga y trata de llevar la rienda de ese Imperio? ¿Cuándo va a responder aquella sana pregunta, bien sencilla, que le hicimos muchas veces? ¿Por dónde entró Posada Carriles a Estados Unidos? ¿En qué barco..., por qué puerto? ¿Cuál de los príncipes herederos de la corona lo autorizó, sería el hermanito gordito de Florida?^[467] —y que me perdone lo de gordito, no es una crítica, sino la sugerencia de que haga ejercicios y guarde dieta, ¿no? (RISAS), es algo que hago por la salud del caballero.

¿Quién lo recibió? ¿Quién le dio permiso? ¿Por qué se pasea por las calles de la Florida y de Miami quien tan desvergonzadamente lo llevó? ¿Qué se hizo aquella academia? ¿De qué era, de navegación o de cría de peces? ¿Qué era el bárbaro aquel?, aquel que por un telefonito habló con otro terrorista que tenía unas latas con dinamita y al preguntarle, y era su voz, lo reconoció el tipo, lo reconoció todo el mundo, no se podía negar, cuando le preguntó qué hacía con esas laticas y le dice: «Vete a Tropicana, tíralas por una ventana y acaba con aquello». Miren qué gente tan noble, tan respetuosa de las leyes, de las normas internacionales, de los derechos humanos. Y el muy desvergonzadito de Bushecito no ha querido responder todavía, está ahí calladito, nadie más ha respondido.

⁴⁶⁷ John Ellis Bush (EE. UU., 1953). Gobernador de Florida (1999-2007).

Las autoridades de nuestro hermano país, México, tampoco han tenido tiempo —parece que es así, mucho trabajo— para responder a la pregunta, que no cuesta nada, señor, decir que Posadita Carriles, ese ingenuo niño, ingenuo e inocente, entró en el barco aquel, por el puerto aquel y de la forma que Cuba denunció.

Pero vean si son descarados, dicen todas las mentiras del mundo, pero les hacen una ingenua preguntica, una sencilla preguntica, pasan meses y no responden una palabra. Así pasaron meses y no sabían dónde estaba Posadita.

Esta muchacha tan inteligente, ¿cómo se llama?, la que es secretaria de Estado (RISAS), ¿Condoleezza o Condoliza?, bueno, Condesa Rice (RISAS), no sabe tampoco, ignora, y los voceros lo ignoran; no han dicho ninguna mentira, no han cometido ni el menor pecado venial, son puros, merecen el aplauso y la confianza del mundo.

Es mentira, nunca torturaron a nadie; es mentira, nunca fueron cómplices del terrorismo; es mentira, nunca inventaron el terrorismo; es mentira, nunca torturaron en ninguna parte; es mentira, nunca utilizaron fósforo vivo en Fallujah. Bueno, dicen que es verdad, pero que es muy legal, muy legítimo y muy decente usar el fósforo vivo. ¿Van a meterle miedo a quién?

Fuimos testigos, y me acordaba cuando veía a los compañeros allá y veía a Abel, de la colosal batalla librada allá en Mar del Plata, en el estadio y en el recinto donde se reunieron los presidentes; no voy a comentar este punto, pero nuestro pueblo tuvo oportunidad de ver, de observar —yo conozco los estados de opinión— aquella grandiosa batalla, una en la calle y otra allí, donde estaban reunidos los jefes de Estado.

Y hablando de historia, nunca en la historia de este hemisferio se dio algo parecido a una batalla como aquella, en que aquel caballero de la triste figura, pero no por sus

ideales cervantinos, de la triste figura porque hace muecas, cosas raras, mira, se aburre, lo acuestan a dormir a las 12 de la noche, el mundo se acaba; cualquier día, de los portaaviones despegan los aviones y bombardean aquel territorio de bandidos por culpa de los cuales, por estar un poco ocupados, le entorpecieron el sueño al jinete que lleva las riendas del Imperio, porque mientras él duerme, el caballo puede seguir por donde le da la gana; al fin y al cabo, es posible que el caballo conduzca mejor los destinos del Imperio que el propio jinete que debe acostarse temprano (APLAUSOS).

Realmente es una lástima que la madrugada no dure más tiempo, porque por lo menos el mundo podía estar mejor.

Así es todo. Hemos visto muchas cosas que no deben olvidarse.

Algunos andan preguntando si Cuba habló o no habló, si Cuba tomó partido o no tomó partido. Se lo advierto, porque andan algunos intrigando ridículamente sobre esas cosas. Cuba habla cuando tenga que hablar y Cuba tiene muchas cosas que decir, pero no está ni apurada ni impaciente. Sabe muy bien cuándo, dónde y cómo debe golpear al Imperio, su sistema y sus lacayos.

Al parecer, algunos creen o fingen creer que no había un solo cubano allá en Mar del Plata, que no había toda una fuerza revolucionaria cubana de primerísima clase en aquella marcha gloriosa de decenas de miles de ciudadanos del mundo y fundamentalmente argentinos, a los que el emperador ofendió parqueando los portaviones, llevando un ejército, alquilando todos los hoteles y empleando miles de agentes de Policía. Nadie se iba a meter físicamente con él, si lo que deseaba era que le tiraran un huevo podrido; no, él no merece tan altos honores (RISAS), de ninguna forma.

Y los bien civilizados ciudadanos argentinos y los cada vez más conscientes y expertos ciudadanos de este

hemisferio, donde el orden implantado es ya insostenible e insalvable, saben lo que hacen. Dijeron que una manifestación pacífica, ni un hollejo lanzarían, y al movilizar bajo aquella fría llovizna tanta gente, marchar durante horas hacia el estadio y constituir allí una enorme masa en ese estadio, le dieron una lección inolvidable al Imperio, porque le demostraron que son personas, son pueblos que saben lo que hacen y quien sabe lo que hace marcha hacia la victoria, es absolutamente seguro. Y los que no saben lo que hacen son aplastados por los pueblos.

No queremos darle pretextos al Imperio de armar un showcito. En este ajedrez de 50 fichas, veremos al final quién da el jaque mate.

Cuando digo Imperio no digo pueblo norteamericano, entiéndase bien. El pueblo norteamericano salvará muchos de los valores éticos, salvará muchos principios que han sido olvidados, se adaptará al mundo en que vivimos, si este mundo puede salvarse y este mundo debe salvarse. Y todos, nosotros entre todos y en primera fila, debemos luchar para que este mundo pueda salvarse y nuestras mejores e invencibles armas son las ideas.

Alguien habla de la Batalla de Ideas, sí, aquella Batalla de Ideas que estuvimos librando durante algunos años se está convirtiendo en una batalla de ideas a nivel mundial. Y triunfarán las ideas, deben triunfar las ideas. Trasmitamos ese mensaje, abrámosle los ojos a esta humanidad condenada a la extinción. Si no va a ser eterna, si es probabilísimo que un día hasta la luz del sol se apague, si es casi seguro que no habrá forma de trasladar la materia viva y sólida a una distancia que quede a años luz de este planeta, y las leyes físicas son mucho más rigurosas, mucho más exactas que las leyes históricas o sociales.

De todas formas pienso que esta humanidad y las grandes cosas que es capaz de crear, deben preservarse

mientras puedan preservarse. Una humanidad que no se preocupe por la preservación de la especie sería como el joven estudiante o el cuadro dirigente que sabe que su vida está muy limitada a un número reducido de años y, sin embargo, estuviera preocupado solo por su propia vida.

Mencioné unos cuantos nombres de compañeros aquí presentes, a unos les quedan más años, a otros les quedan menos, y ninguno sabe cuántos, yo no pienso jamás que alguno de ellos esté pensando preservarse sin importarle cuál sea el destino de este admirable y maravilloso pueblo, ayer semilla y hoy árbol crecido y con raíces profundas; ayer lleno de nobleza en potencia y hoy lleno de nobleza real; ayer lleno de conocimientos en sus sueños y hoy lleno de conocimientos reales, cuando apenas está comenzando en esta gigantesca universidad que es hoy Cuba.

Y vean cómo van surgiendo nuevos cuadros, y cuadros jóvenes. Ahí está Enrique,^[468] que dirige ese ejército de los 28 000 trabajadores sociales, más los 7 000 que están estudiando y perfeccionando esa noble profesión.

Como ustedes saben, estamos envueltos en una batalla contra vicios, contra desvíos de recursos, contra robos, y ahí está esa fuerza, con la que no contábamos antes de la Batalla de Ideas, diseñada para librar esa batalla.

Les voy a decir algo, para ver si los trabajadores de la construcción se llenan de amor propio; cuando quieren ser heroicos lo son. Pero no piensen que el robo de materiales y de recursos es de hoy, o del Período Especial; el Período Especial lo agudizó, porque el Período Especial creó mucha desigualdad y el Período Especial hizo posible que determinada gente tuviera mucho dinero. Recuerdo,

⁴⁶⁸ Enrique Javier Gómez Cabeza (Cuba, 1970). Director del Programa de Trabajadores Sociales de Cuba (2004-2011).

estábamos construyendo en Bejucal un centro de Biotecnología importantísimo. Cerca de allí había un pequeño cementerio. Yo daba vueltas, un día fui por el cementerio, allí había un colosal mercado donde aquella fuerza constructiva, sus jefes, y con la participación de un gran número de constructores, tenía un mercado de venta de productos: cemento, cabilla, madera, pintura, todo cuanto se usa para construir.

Ustedes saben que siempre, y aún hoy, el problema de la construcción es muy serio. Tenemos recursos, a veces han faltado materiales, o vamos teniendo y surge la posibilidad de tener cada vez más recursos para construir; pero qué tragedia con los constructores, qué debilidades las de los jefes de brigadas, de los que deben dirigir.

Pero ello no es nuevo. En el tiempo de que les hablo, para producir una tonelada de hormigón se consumían 800 kilogramos de cemento, y una tonelada de un buen hormigón, de ese con que fundimos pisos, o columnas, antes de la época en que se fabricara El Morro^[469] y La Cabaña,^[470] que duran más que muchas de las cosas que hoy el mundo moderno construye; pero bien, el gasto debe ser de alrededor de 200 kilogramos. Vean cómo se despilfarraba, cómo se desviaban recursos, cómo se robaba.

En esta batalla contra vicios no habrá tregua con nadie, cada cosa se llamará por su nombre, y nosotros apelaremos al honor de cada sector. De algo estamos seguros: de que en cada ser humano hay una alta dosis de vergüenza. Cuando él se queda consigo mismo, no es un juez severo, a pesar de que, a mi juicio, el primer deber de un revolucionario es ser sumamente severo consigo mismo.

⁴⁶⁹ Castillo de los Tres Reyes del Morro (La Habana, 1630).

⁴⁷⁰ Fortaleza de San Carlos de La Cabaña (La Habana, 1774).

Se habla de crítica y autocrítica, sí, pero nuestras críticas suelen ser casi de un grupito, nunca acudimos a la crítica más amplia, nunca acudimos a la crítica en un teatro.

Si un funcionario de Salud Pública, por ejemplo, falseó un dato acerca de la existencia del mosquito *aedes aegypti*, lo llaman, lo critican. Yo conozco algunos que dicen: «Sí, me autocrítico», y se quedan tan tranquilos, ¡muertos de risa! Son felices. ¡Ah!, ¿te autocríticas? ¿Y todo el daño que hiciste y todos los millones que se perdieron como consecuencia de este descuido o de esta forma de actuar?

Crítica y autocrítica, es muy correcto, eso no existía; pero si vamos a dar la batalla hay que usar proyectiles de más calibre, hay que ir a la crítica y autocrítica en el aula, en el núcleo y después fuera del núcleo, después en el municipio y después en el país.

Utilicemos esa vergüenza que, sin duda, tienen los hombres, porque conozco a muchos hombres a los que llamamos sinvergüenza, y son justamente calificados de sinvergüenza, que cuando en un periódico local aparece la noticia de lo que hicieron, se llenan de vergüenza.

El ladrón engaña, o el que merece una crítica por su falta, engaña, es también mentiroso.

La Revolución tiene que usar esas armas, ¡y las va a usar si fuera necesario!; no debiera ser necesario. La Revolución va a establecer los controles que sean necesarios.

Había muchos que estaban encantados de la vida, como dice una canción: «¿Y tú cómo estás?». Eso se le podía preguntar a muchos de los que andaban con la manguerita echando gasolina en los almendrones, o recibiendo un dinerito del nuevo rico, que ni siquiera quería pagar la gasolina que consumía.

Vean ustedes si lo que digo es más o menos real y había un desorden general, no solo en eso, pero en eso, entre otras cosas, con pérdida de decenas de millones de dólares,

pueden ser 80 —¡oiga, mire que 80 es un montón de montones de millones!—, pueden ser 160, pueden ser 200 millones. ¿Ustedes acaso saben lo que son 200 millones? Ustedes estudiaron Aritmética. Pero ustedes han oído hablar de las universidades en el país, ¿verdad? ¿Sí o no? Ustedes son dirigentes de las universidades, y ya todos los estudiantes tienen sus derechos, de una forma o de otra, todas las categorías: estudiantes regulares diurnos, estudiantes nocturnos, estudiantes por esto y lo otro. ¿Y ustedes saben cuánto es el total hoy de estudiantes universitarios, de Nivel Superior? Si no lo saben lo podemos analizar, yo hasta aquí mismo llegué preguntando datos: a ver, díganme el exacto, 360 000. Sí, 360 000 como consecuencia de la universalización de la Enseñanza Superior.

Seguro que Vecino sabe. No se pone bravo Vecino si le pregunto estos números, si no los conoces bien no tengas pena por eso.

¿Cuántos estudiantes regulares diurnos tienen todos los centros de Enseñanza Superior del país, incluyendo los militares?

Si él no lo sabe alguien lo debe saber.

(LE DICEN 230 000).

Enrique, ¿coincide con tus datos? (ENRIQUE LE EXPLICA LA COMPOSICIÓN DE LA CIFRA DE ESTUDIANTES).

Sí, 500 000, pero hay que seguir sumando.

Los de la universalización son esos, los regulares diurnos juntos, esas dos cifras, es lo que yo venía discutiendo, son 500 000.

Pero hay otras categorías ahí, yo lo tengo.

(ENRIQUE ACLARA QUE SE INCLUYEN LOS PROFESORES ADJUNTOS, CON LO QUE SUMAN 75 000, UNIDO A 25 000 PROFESORES UNIVERSITARIOS, QUE SE ACERCA A LA CIFRA DE 100 000).

Aquí dice que está subdividido: «141 000 estudiantes en el curso regular diurno».

¿Estamos de acuerdo en eso?

«Ciento cuarenta y un mil estudiando en el curso para trabajadores».

¿Son los mismos o no?, ¿o están incluidos en la de 360 000? Está incluido en los 360 000 del programa de universalización. ¿Es o no correcto?

(ENRIQUE EXPLICA QUE ES INDEPENDIENTE, QUE ESTÁ EL CURSO REGULAR DIURNO, EL CURSO PARA TRABAJADORES Y LA UNIVERSALIZACIÓN).

¿Regular diurno, dices? (LE ACLARA QUE ESA ES LA CIFRA QUE SE ESTABA DANDO).

Hay cursos para trabajadores que ya están en la universidad, cuando pasan a la universidad imagino que estén en el concepto de 360 000; 32 000 estudiando en la Educación a distancia, ¿esos en qué categoría están? ¿En la de 360 000? No están en el regular diurno, no están en el curso para trabajadores, y son estudiantes. Viene existiendo esa Enseñanza.

Bien, vamos a buscar la cifra más conservadora, que para los fines que yo necesito alcanza.

En la actualidad hay más de 500 000 estudiantes universitarios.

Ustedes saben, además, que existen ya 958 sedes universitarias. Por algo ustedes, la FEU, están ya en los municipios, donde se estudian en conjunto 45 carreras universitarias, y crece por año. Hay 169 sedes universitarias municipales, del Ministerio de Educación Superior; 130 sedes universitarias para el área Álvaro Reinoso,^[471] de ellas 84 en bateyes azucareros, muchos de estos están en la cifra anterior; hay 18 sedes en prisiones, sedes de estu-

⁴⁷¹ Tarea Álvaro Reinoso (Cuba, 2002). Proceso de reordenamiento de la agroindustria azucarera.

dio Superior que tienen 594 matriculados en Licenciatura de Estudios Socioculturales, no son muchos todavía; 240 sedes universitarias del Inder,^[472] 19 sedes en prisiones donde están estudiando también, 579 matriculados, 200 que concluyeron el primer año de la carrera. Eso es nuevo también: sedes universitarias en las prisiones. Existen, por otro lado, 169 sedes universitarias municipales de Salud Pública, 1 352 sedes en policlínicos, unidades de Salud y bancos de sangre, en los que se estudian distintas licenciaturas asociadas a la Salud Pública.

Hay casi 100 000 profesores entre titulares y adjuntos. Muchos que estaban en el aparato burocrático de los centrales azucareros y en otros lugares hoy están dando clases, son profesores adjuntos; ha crecido, por tanto, la masa de profesores de Nivel Superior. Entre los dos—y no hablo de otros trabajadores de las universidades—, estudiantes y profesores, suman alrededor de 600 000. Entre los estudiantes más de 90 000 eran jóvenes que no poseían matrícula ni empleo, muchos de ellos de extracción humilde, que hoy están teniendo excelentes resultados en los estudios universitarios.

¿Hago preguntas o digo, más o menos, los datos que tengo?

He estado preguntando hasta última hora cuál es el gasto, el presupuesto de los centros de Enseñanza Superior. Carlitos [Valenciaga] me dio un dato, creo que dijo 830. Vecino debe saberlo, porque él conoce estos datos. ¿Recuerdas ese dato, Vecino?

(VECINO PLANTEA QUE EL CURSO PASADO FUERON 230 MILLONES DE PESOS).

No, ojalá. Ahí hay un dato que alguien pudiera conocer.

⁴⁷² Instituto Nacional de Deportes, Educación Física y Recreación, (Inder) 1961.

Veán, este es del Ministerio de Finanzas. Ese es el año 2004, este, del 2005, es el que yo estoy preguntando, en este ha crecido enormemente. El del año pasado no me sirve, Vecino.

Bueno, lo que le pasa a Vecino nos pasa a todos, y es un tema de vida o muerte. Hace unos días estaba delante de 200 profesionales universitarios, bien preparados, y les hice una pregunta: «¿Cuál de ustedes conoce lo que paga en su casa por el consumo eléctrico?». Escuchen bien, compañeros y compañeras. ¿Cuántos creen ustedes que me respondieron? Hagan un cálculo, según la lógica.

¿Qué tú piensas, tú que hablaste aquí? Y es listo el compañero, todos son listos, pero unos tienen más facilidades de palabra. ¿Cuántos tú crees que respondieron a la pregunta que les hice a 200 profesionales universitarios? (LE DICE QUE 100).

¿Qué tú piensas? ¿Tú sabes cuánto gastas tú? (EXPRESA QUE TIENE UNA IDEA). ¿Cuánto es la idea, dime en dinero y en kilowatt? (RISAS). No, espérate, yo te lo digo, incluso, si tú me dices cuántos bombillos incandescentes tienes, de qué marca es el refrigerador, qué televisor blanco y negro o en colores usas y de qué año, qué ventilador tienes, cuánta agua hierves al día, en qué la hierves, si con gas de la calle, si con luz brillante o gas líquido. No, es que yo no les quiero hacer la pregunta a ustedes, cuidándolos a ustedes, lo único que yo les he preguntado es que me hagan un cálculo de cuántos respondieron de los 200 a mi pregunta de cuánto pagaban por el recibo eléctrico.

Tú, que te estás riendo, a ver, un cálculo, un estimado, 50, 70, 120 (UNO LE DICE QUE LA TERCERA PARTE). ¿Y tú? (LE DICE QUE NO MENOS DE 100). Tú debes estar recordando la que estás gastando por miedo a que te pregunte, pero no te voy a hacer la pregunta (RISAS).

¿Saben cuántos respondieron la pregunta de 200? ¿Saben cuántos? El 0.0000 hasta el infinito. Alguna Aritmética

ustedes estudiaron, pueden comprenderlo: ninguno; ninguno en absoluto.

Yo pienso que todos los ciudadanos en este país deben meditar en eso.

¿Les puedo hacer una pregunta a ustedes? ¿Por qué ocurrió eso? A ver, hay que meditar. Hemos dicho que hay que cambiar el mundo, que hay que salvarlo, que estamos en un mundo en su hora crítica y casi próxima a un trágico final, no estoy exagerando aquí para impresionarlos a ustedes. Puede ser que ustedes tengan menos años que yo y ese fenómeno ocurra. Hablo por ustedes, y por los hijos de ustedes, y los hermanos de ustedes, menores o mayores. Jamás se pudo afirmar eso, a lo largo de la historia breve del hombre, no de la historia salvaje, cuando ya era hombre y ya había desarrollado una capacidad mental, aunque no vivía en sociedad, ni había desarrollado la lengua escrita, ni siquiera una rudimentaria tecnología.

¿Por qué? Ustedes están obligados a pensar. ¿Qué líderes universitarios son ustedes? Carlitos,^[473] ¿de dónde salió esta tropa que no es capaz de dar una idea de las razones por las cuales 200 profesionales universitarios no respondieron la pregunta sobre el gasto de energía? ¿Qué tiempo quieren para meditar? ¿Les basta un minuto? (UN COMPAÑERO EXPLICA QUE ES PORQUE LA FAMILIA CUBANA TIENE LA FACILIDAD DE PAGARLA, NO ES COMO EN OTROS LUGARES QUE TIENEN QUE ESTAR PENDIENTES DE ESA SITUACIÓN).

¿Tú qué piensas? (Plantea que es porque ningún universitario tiene que ir a la calle a buscar para poder pagar la corriente eléctrica).

⁴⁷³ Carlos Lage Codorniu (Cuba, 1981). Presidente de la Federación Estudiantil Universitaria (2005-2007).

¿Tú qué piensas? (DICE QUE ESTO OCURRE PORQUE ES INSIGNIFICANTE LO QUE SE PAGA).

¿Tú qué piensas? (CONSIDERA QUE LA REVOLUCIÓN SUBSIDIA LA MAYOR PARTE DE LOS GASTOS DE NUESTRA POBLACIÓN Y AHORRAR NO ES UNA PREOCUPACIÓN).

Bien, yo les voy a hacer otra pregunta. Ustedes se están acercando a la razón exacta, al menos tal como yo la veo, y no la veo solo en eso. Hay algunas preguntas que pueden enredarse más, pero hay que hacer a la gente pensar y hay que llamar a todos nuestros compatriotas honestos, y hasta a los deshonestos incluso, puede haber algún deshonesto que diga, bueno, la verdad: «Por esto». Hay muchas. Sencillamente porque prácticamente la electricidad se regala, está regalada la electricidad. Bueno, yo se lo puedo demostrar.

Después pueden venir otras preguntas: ¿cuánto ganamos? Y si viene la pregunta de cuánto ganamos, se comenzaría a comprender el sueño de que cada cual viva de su salario o de su justísima jubilación.

Añádanle un poquitico: cuando usted piensa en dos hermanas, una de ellas era maestra, ahora están juntas, tienen problemas, dificultades, estaban ganando 80 pesos de jubilación, porque antes los salarios eran más bajos, y después vinieron períodos: «Te pago a ti por horario anormal, te pago a ti porque es de tarde, te pago más porque es de noche, te pago más porque tuviste que venir un domingo a la semana», nada de eso influía en el salario básico, influye en el ingreso individual del maestro, pero no en el salario del maestro, y las jubilaciones, según las leyes, y muchas eran viejas y ya teníamos que empezar a barrerlas, y les puedo asegurar que hemos ido tomando conciencia y que toda la vida es un aprendizaje, hasta el último segundo, y muchas cosas las empiezas a ver en un momento, y entre el millón de temas en que estás pensando andas distraído, no te das

cuenta de un fenómeno, que los incrementos de ingresos personales cuando vino el Período Especial, casi todos se hicieron a través de esas normas y no de un salario básico, y por eso no hubo ninguna vacilación, en fecha reciente, cuando se elevó a 150 la pensión mínima del trabajador, y la señora ganaba 80 pesos, la mínima 50 en una categoría, en otra 190 y en otra 230. Ahora, imagínate el maestro aquel, o la maestra que se pasó 40 años, antes de que surgiera el Mercado Libre Campesino^[474] y los intermediarios asaltarán la república. Sí, porque el campesino allí todo el mundo sabe que no va a ir a vender tres libras de arroz en ningún lugar. El campesino no es comerciante; el campesino es productor. Uno tiene un camioncito porque se lo robó, o porque lo compró, o porque es con dinero robado, porque le puso un motor, muchas cosas.

No, esto no es hablar mal de la Revolución, esto es hablar muy bien de la Revolución, porque estamos hablando de una Revolución que puede hablar de esto y puede agarrar al torito por los cuernos, más que un torero de Madrid. Aquel le pone un trapo rojo, y después viene, el hombre cierra los ojos, a veces da un cabezazo y le mete un puntillazo, una varilla, lo enfurece; pero hay que agarrar al torito por los cuernos para obtener un premio.

Yo no he sido aficionado a los toros, aunque he leído a Hemingway, pero de vez en cuando en México iba a una corrida de toros, yo no sé cómo se llama. Y luego, premio: buen torero, rabo, oreja. Al que lo hacía perfecto le daban las dos orejas, un rabo, un nombre glorioso y la fiesta romana del toreo. No me meto con eso.

⁴⁷⁴ Mercado agropecuario de oferta y demanda (1982). Los precios de los productos agropecuarios se incrementaron y se estabilizaron altos en muy corto plazo.

Recuerdo que al principio de la Revolución no sé a quién de nosotros, o a uno cualquiera de nosotros se nos ocurrió hablar del toreo. Éramos tan ignorantes que hablábamos del toreo, porque lo habíamos visto allá por México y porque podía atraer el turismo. Vean cuánto sabíamos nosotros, y éramos ya, o creíamos que éramos, muy revolucionarios.

Ustedes se están riendo, me alegro, porque me anima a contarles algunas cosas más.

Una conclusión que he sacado al cabo de muchos años: entre los muchos errores que hemos cometido todos, el más importante error era creer que alguien sabía de socialismo, o que alguien sabía de cómo se construye el socialismo. Parecía ciencia sabida, tan sabida como el sistema eléctrico concebido por algunos que se consideraban expertos en sistemas eléctricos. Cuando decían: «esta es la fórmula», este es el que sabe. Como si alguien es médico. Tú no vas a discutir con el médico acerca de anemia, de problemas intestinales, de cualquier especialidad, al médico nadie lo discute. Puede creer que es bueno o malo, qué sé yo, puede hacerle caso o no; pero a nadie se le discute. ¿Quién de nosotros va a discutir con un médico, o con un matemático, o con un experto en Historia, en Literatura o cualquier materia? Pero somos idiotas si creemos, por ejemplo, que la economía —y que me perdonen las decenas de miles de economistas que hay en el país— es una ciencia exacta y eterna, y que existió desde la época de Adán y Eva.

Se pierde todo el sentido dialéctico cuando alguien cree que esa misma economía de hoy es igual a la de hace 50 años, o hace 100 años, o hace 150 años, o es igual a la época de Lenin, o a la época de Carlos Marx. A mil leguas de mi pensamiento el revisionismo, rindo verdadero culto a Marx, a Engels y a Lenin.

Un día dije: «En esta Universidad me hice revolucionario»;^[475] pero fue porque hice contacto con esos libros, y antes de empatairme, por mi propia cuenta y sin haber leído ninguno de esos libros, estaba cuestionando la economía política capitalista, porque me parecía irracional ya en aquella época, y estudiaba economía política en el primer año por Portela,^[476] 900 páginas en mimeógrafo, durísima, casi a todo el mundo lo suspendía. Era el terror aquel profesor.

Una economía que explicaba las leyes del capitalismo, mencionaba las distintas teorías sobre el origen del valor, y mencionaba también a los marxistas, los utopistas, los comunistas, en fin, las más variadas teorías sobre economía. Pero estudiando la economía política del capitalismo comencé a sentir grandes dudas, a cuestionar aquello, porque yo, además, había vivido en un latifundio y recordaba cosas, tenía ideas espontáneas, como tantos utopistas hubo en el mundo.

Después, cuando supe lo que era el comunismo utópico, descubrí que yo era un comunista utópico, porque todas mis ideas partían de: «esto no es bueno, esto es malo, esto es un disparate. Cómo van a venir las crisis de superproducción y el hambre cuando hay más carbón, más frío, más desempleados, porque hay precisamente más capacidad de crear riquezas. ¿No sería más sencillo producirlas y repartirlas?».

⁴⁷⁵ Fidel Castro Ruz, discurso por el 50 aniversario de su ingreso a la Universidad de La Habana, Aula Magna de la Universidad de La Habana, 1995.

⁴⁷⁶ Guillermo Portela Muller (Cuba, 1886-1958). Abogado. Catedrático de la Facultad de Derecho de la Universidad de La Habana.

Por ese tiempo parecía, como le parecía también a Carlos Marx en la época del Programa de Gotha,^[477] que el límite a la abundancia estaba en el sistema social; parecía que a medida que se desarrollaban las fuerzas productivas podían producir, casi sin límites, lo que el ser humano necesitaba para satisfacer sus necesidades esenciales de tipo material, cultural, etcétera.

Todos se han leído aquel Programa, y es, por cierto, muy respetable. Establecía con claridad cuál era la diferencia en su concepto entre distribución socialista y distribución comunista, y a Marx no le gustaba profetizar o pintar futuro, era sumamente serio, jamás hizo eso.

Cuando escribió libros políticos, como *El 18 Brumario...*,^[478] *Las luchas civiles en Francia*,^[479] era un genio escribiendo, tenía una interpretación clarísima. Su Manifiesto Comunista es una obra clásica. Usted la puede analizar, puede estar más o menos satisfecho con unas cosas o con otras. Yo pasé del comunismo utópico a un comunismo que se basaba en teorías serias del desarrollo social como el materialismo histórico. En el aspecto filosófico, se apoyaba en el materialismo dialéctico.^[480] Había mucha filosofía, muchas pugnas y disputas. Siempre, desde luego, hay que prestar la debida atención a las diversas corrientes filosóficas.

En este mundo real, que debe ser cambiado, todo estrategia y táctico revolucionario tiene el deber de concebir una estrategia y una táctica que conduzcan al objetivo fundamental de cambiar ese mundo real. Ninguna táctica o estrategia que desuna sería buena.

⁴⁷⁷ Programa de Gotha (Alemania, 1875).

⁴⁷⁸ Carlos Marx, *El 18 Brumario de Luis Bonaparte*, 1852.

⁴⁷⁹ Carlos Marx, *La guerra civil en Francia*, 1871.

⁴⁸⁰ Concepción filosófica científica desarrollada por el marxismo.

Tuve el privilegio de conocer a los de la Teología de la Liberación^[481] una vez en Chile, cuando visité a Allende,^[482] en el año 1971, y me encontré allí con muchos sacerdotes, o representantes de distintas denominaciones religiosas, y planteaban la idea de unir fuerzas y luchar, con independencia de sus creencias religiosas.

El mundo está desesperadamente necesitado de una unidad, y si no conseguimos conciliar el mínimo de esa unidad, no llegaremos a ninguna parte.

Decía ayer en una reunión con el representante de la Santa Sede en nuestro país,^[483] al conmemorarse el 70 aniversario de las relaciones ininterrumpidas entre Cuba y el Vaticano, que una de las cosas que aprecié mucho de Juan Pablo II fue el espíritu ecuménico. Porque estudié en escuelas de maestros y profesores religiosos desde el primer grado hasta el último, en escuelas de Hermanos de La Salle^[484] y de jesuitas,^[485] eran religiosas, y tenía que ir a misa todos los

⁴⁸¹ Teología de la transformación revolucionaria, alternativa de interpretación bíblica, que tiene en su centro a los pobres, derivada de diferentes corrientes cristianas a mediados del siglo xx en América Latina.

⁴⁸² Salvador Guillermo Allende Gossens (Chile, 1908-1973). Fundador del Partido Socialista de Chile. Senador (1945-1969). Presidente del Senado (1966-1969). Fundador de Unidad Popular en 1969. Presidente de Chile (1970-1973). Derrocado por un golpe de Estado militar en 1973. Cayó defendiendo el mandato popular.

⁴⁸³ Luigi Bonazzi (Italia, 1948). Nuncio Apostólico en Cuba (2004-2009).

⁴⁸⁴ Colegio Religioso de la Orden de los Hermanos La Salle (Santiago de Cuba), donde cursó estudios (1935-1938).

⁴⁸⁵ Real Colegio de Belén (La Habana, 1926-1959). Escuela religiosa perteneciente a la Orden de los Jesuitas, donde cursó estudios preuniversitarios (1942-1945).

días. No critico al que quiera ir, pero sí me opongo a que te obliguen a ir todos los días, que era lo que me ocurría a mí.

Bueno, muchas cosas. Conversé ayer incluso con los obispos muchos de estos temas con respeto y en buen espíritu; recordaba lo que decía sobre el ecumenismo, y recordaba que en mi época observaba una guerra a muerte, todas las religiones unas contra otras: la católica contra la judaica, la protestante, la musulmana, y así cada una de ellas; hablar de una a otra, era hablar del diablo.

Años después, con sorpresa iba viendo, creo que fue después del Concilio que tuvo lugar en Roma, el Vaticano II.^[486] Influyó mucho en la creación de un espíritu ecuménico, de respeto a las creencias de cada uno de los demás.

Imagínense numerosas y poderosas iglesias, la Iglesia católica, el conjunto de las demás Iglesias cristianas, la Iglesia musulmana. Nosotros mismos estamos observando cosas sumamente interesantes, que no conocíamos, de las fortísimas culturas, creencias y costumbres religiosas de los musulmanes, porque están allá los médicos en un país musulmán salvando vidas. Nos tratan con gran afecto y respeto. No voy a entrar en los detalles, pero son cosas de gran impacto. Hay varias religiones muy fuertes y algunas tienen miles de años, 2 500, 3 000, otras un poco menos de 2 000 años, otras cientos de años.

Es un buen ejemplo, porque si el sentimiento religioso no se une, cualesquiera que sean las ideas éticas o los valores morales, los objetivos que cualquier religión persiga no se alcanzarán jamás, si se trata de la lucha de numerosas iglesias, siete, ocho, diez, o más —hay muchas más—, luchando todas unas contra otras y repeliéndose todas entre sí.

⁴⁸⁶ XXI Concilio de la Iglesia católica (1962-1965). Convocado por el papa Juan XXIII con el objetivo de actualizar la Iglesia.

A mí me ha hecho pensar en estos temas la idea, para mí clara, de que los valores éticos son esenciales, sin valores éticos no hay valores revolucionarios.

No sé por qué los comunistas fueron imputados de la filosofía de que el fin justifica los medios, y a veces, incluso, uno se pregunta por qué no se defendieron más los comunistas de aquella acusación de que el fin justificaba los medios; me lo explico, incluso, por razones históricas, por la enorme influencia ejercida por el primer Estado socialista,^[487] y por la primera y verdadera revolución socialista,^[488] la primera en la historia, que surge en un país feudal, con hábitos y costumbres feudales en gran parte todavía, analfabeta la mayoría de la población; pero era la primera revolución proletaria a partir de las ideas de Marx y Engels, desarrollada por otro gran genio que fue Lenin.

Lenin sobre todo estudió las cuestiones del Estado; Marx no hablaba de la alianza obrero-campesina, vivía en un país con gran auge industrial; Lenin vio el mundo subdesarrollado, vio aquel país donde el 80 % o el 90 % era campesino, y aunque tenía una fuerza obrera poderosa en los ferrocarriles y en algunas industrias, Lenin vio con absoluta claridad la necesidad de la alianza obrero-campesina, de la cual no había hablado nadie, todo el mundo había filosofado, pero no había hablado sobre eso. Y en un enorme país semifeudal, semisubdesarrollado, es donde se produce la primera revolución socialista, el primer intento verdadero de una sociedad igualitaria y justa; ninguna de

⁴⁸⁷ Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas (URSS), 1922-1991.

⁴⁸⁸ Revolución de Octubre (Rusia, 1917). Conducida por el Partido Bolchevique bajo la dirección de Vladimir I. Lenin. Instauró el primer Estado socialista en Europa. Marcó la división del mundo en dos sistemas socioeconómicos.

las anteriores que eran esclavistas, feudales, medievales, o antifeudales, burguesas, capitalistas, aunque hablaran mucho de libertad, igualdad y fraternidad, ninguna se propuso jamás una sociedad justa.

A lo largo de la historia, el primer esfuerzo humano serio por crear la primera sociedad justa, comenzó hace menos de 200 años; en 1850 creo que se escribió el Manifiesto Comunista, y faltan 45 años, sí, faltan 45 años para cumplir 200 años, y puede apreciarse después la evolución del pensamiento revolucionario.

Con dogmatismo no se hubiera jamás llegado a una estrategia. Lenin nos enseñó mucho, porque Marx nos enseñó a comprender la sociedad; Lenin nos enseñó a comprender el Estado y el papel del Estado.

Todos esos factores históricos influyeron tremendamente en el pensamiento revolucionario, y hubo desde luego prácticas abusivas y en ocasiones repugnantes. Eso impulsó la calumniosa imputación de que para el comunista el fin justifica los medios.

Yo he pensado mucho en el papel de la ética. ¿Cuál es la ética de un revolucionario? Todo pensamiento revolucionario comienza por un poco de ética, por un poco de valores que le inculcaron los padres, le inculcaron los maestros, él no nació con esas ideas; igual que no nació hablando, alguien lo enseñó a hablar. La influencia de la familia es también muy grande.

Cuando nosotros hemos estudiado los casos de los jóvenes que están en prisión entre 20 y 30 años, vemos procedencia, niveles culturales de los padres, y tienen influencia decisiva, al extremo de que durante la Batalla de Ideas, nosotros, haciendo todo tipo de investigaciones sociales de esa índole, arribamos a la conclusión de que el delito en Cuba estaba estrechamente asociado al nivel cultural y al estatus social de los padres; era increíble el bajísimo porcentaje de hijos de profesionales universitarios e intelectuales que delinquían,

como era igualmente increíble el número de aquellos que procedían de familias humildes donde no existía esa base cultural. Otro problema influía mucho: la disgregación del núcleo en una familia humilde de bajo nivel cultural. Algunos hijos no se quedaban ni con el padre ni con la madre, sino con una tía, una abuela con dificultades de salud u otros problemas, esto ejercía notable influencia en el destino del niño.

Fue cuando utilizábamos aquellas Brigadas Universitarias [de trabajo social] que visitaban los barrios más pobres, o cuando un día decidimos movilizar a 7 000 estudiantes a los que después entregué a cada uno un diploma, los firmé en el avión, venía de África; por el camino, no se sabe las horas interminables en que firmé miles de diplomas, por el valor que le daba a aquel trabajo. Los visitaba en su tarea, y cómo aprendimos. Había que ver qué pasaba allí en la sociedad. Queríamos saber muchas cosas y no las sabíamos: cómo vivía la gente.

Fue en esa ocasión cuando descubrimos que, por ejemplo, una madre podía estar trabajando, recibir un sueldo, tener a la vez un hijo con retraso mental severo, encamado y necesitado de atención todo el tiempo, había que hacérselo todo. Algún familiar se lo cuidaba mientras ella trabajaba. Un día el familiar se marchaba, o moría, y aquella mujer tenía que escoger entre el trabajo, del cual recibía su sustento, o atender al hijo.

Quiero que sepan que aquella vez decidimos que toda mujer en esas condiciones debía optar, según su oficio, según las necesidades e importancia de su trabajo para la sociedad, por recibir el salario por cuidar al niño, o el Estado sufragar el salario de alguien que atendiera a ese niño, mientras ella trabajaba. Es un ejemplo de muchos.

También ayudaron las Brigadas de estudiantes a salvar vidas de personas, por ejemplo, que se iban a suicidar por enfermedad mental o depresión por otra causa. ¡Cómo descubrimos cosas! Había no sé si 20 000 o 30 000 personas

de más de 60 años que vivían solas y no tenían muchos ni un timbrecito donde avisarle a alguien si sufrían un fuerte dolor en el pecho o cualquier otro problema de esa índole. Esa era la sociedad.

Vimos los ingresos que recibía cualquier ciudadano por pensión o asistencia social. Muchos datos no aparecían en ninguna estadística, no aparecían en ningún censo. Íbamos descubriendo, descubriendo y descubriendo cosas, y haciendo cosas, fraguando ideas. Llegamos a fraguar más de 100 programas sociales, muchos de ellos se están cumpliendo ya hace rato. No hemos estado divulgando lo que se hizo. Qué días gloriosos aquellos en los que, partiendo fundamentalmente de los cuadros de la juventud y con el apoyo del Partido y de todas las instituciones, se desarrolló aquella Batalla de Ideas en torno al regreso del niño secuestrado en Estados Unidos.

Toda la vida tendremos que estar agradecidos de las circunstancias que aceleraron de tal forma nuestro conocimiento de la sociedad y nuestro aprendizaje. Pienso que tal vez hoy no estaríamos haciendo lo que estamos haciendo si no hubiéramos vivido aquella experiencia.

Creamos el primer curso de trabajadores sociales. Hubo que saber cuáles eran los salarios mínimos. Quiero que sepan que el aumento de este se hizo después de que se había recorrido todo el país, y la asistencia social era un tercio de la que se estableció este año, llevándola a 129 pesos promedio. Fue más fuerte lo que se hizo cuando se elevaron las jubilaciones y pensiones, cuando la mínima se elevó hasta 150, a 190 la siguiente categoría y a 230 la subsiguiente. También el salario mínimo se elevó fuertemente.

Hablábamos de la importancia del factor ético. Habría que investigar las razones de la confusión. Pienso que ocurrieron acontecimientos históricos que influyeron en la idea de que para un comunista el fin justificaba los medios,

acontecimientos internacionales difíciles de comprender — los he mencionado en más de una ocasión —, a pesar de todo el antecedente que constaba del intento franco-británico, las dos grandes potencias coloniales, las mayores del mundo, de lanzar a Hitler contra la URSS. Pienso que los planes imperialistas de lanzar a Hitler contra la URSS jamás habrían justificado el pacto de Hitler con Stalin,^[489] fue muy duro. Los partidos comunistas, que se caracterizaban por la disciplina, se vieron todos obligados a defender el Pacto Molotov-Ribbentrop^[490] y a desangrarse políticamente.

Antes de ese pacto, la necesidad de unirse en la lucha antifascista condujo en Cuba a la alianza de los comunistas cubanos con Batista, y ya Batista había reprimido la famosa huelga de abril de 1934, que vino después del golpe de Batista contra el gobierno provisional de 1933, de incuestionable carácter revolucionario y fruto, en gran parte, de la lucha heroica del movimiento obrero y los comunistas cubanos. Antes de aquella alianza antifascista, Batista había asesinado no se sabe a cuánta gente, había robado no se sabe cuánto dinero, era un peón del imperialismo yanqui; pero vino de Moscú la orden: organizar los frentes antifascistas. A pactar con el demonio. Aquí pactaron con el ABC^[491]

⁴⁸⁹ Iósif Vissariónovich Dzhugashvili, *Iósif Stalin* (Rusia, 1878-URSS, 1953). Secretario general del Partido Comunista de la Unión Soviética (1922-1952). Presidente del Consejo de Ministros de la Unión Soviética (1941-1953). Cometió errores éticos en el desempeño de sus funciones.

⁴⁹⁰ Pacto Molotov-Ribbentrop (1939). Tratado de no agresión firmado entre la Alemania fascista y la URSS. Contempló el reparto de los países en conflicto.

⁴⁹¹ ABC (1931-1947). Organización clandestina que enfrentó la dictadura de Gerardo Machado. Devenido partido político de ideología fascista.

fascista y con Batista, un fascista de otro tipo, un criminal y un saqueador del tesoro público.

Son acontecimientos muy difíciles, pero venían unos tras otros, y los comunistas más disciplinados del mundo, lo digo con sincero respeto, eran los partidos comunistas de América Latina y entre ellos el de Cuba,^[492] del cual tuve siempre y conservo un altísimo concepto.

Hoy podemos hablar del tema porque hoy vamos marchando hacia nuevas y nuevas etapas.

Los militantes del Partido Comunista de Cuba eran los ciudadanos más disciplinados, más honrados y más sacrificados de este país, contribuían al Partido; los legisladores del Partido entregaban una proporción de su ingreso, eran la gente más honrada de este país, independientemente de la línea equivocada impuesta por Stalin al movimiento internacional. Cómo culparlos. Póngalos en el dilema de aceptar o no algo, a mi juicio, absolutamente correcto: la unión de todos los comunistas. «Proletarios de todos los países, ¡uníos!», o romper abiertamente, en aquellas circunstancias, la disciplina.

Y no soy de los que se ponen a criticar a los personajes históricos satanizados por la reacción mundial para hacerles gracia a los burgueses y a los imperialistas; tampoco voy a cometer la tontería de no atreverme a decir algo que tengo el deber de decir un día como hoy. Nosotros debemos tener el valor de reconocer nuestros propios errores precisamente por eso, porque únicamente así se alcanza el objetivo que se pretende alcanzar. Pues sí, se creó tremendo vicio de abuso de poder, de crueldad, y en especial el hábito de imponer la autoridad de un país, de un partido hegemónico, a los demás países y partidos.

⁴⁹² Partido Socialista Popular (PSP), 1944. Surgido del cambio de denominación del Partido Comunista de Cuba.

Nosotros hemos estado más de 40 años manteniendo relaciones con el movimiento revolucionario en América Latina, y relaciones sumamente estrechas. Jamás se nos ocurrió decirle a ninguno lo que debía hacer. Íbamos descubriendo, además, el celo con que cada movimiento revolucionario defiende sus derechos y sus prerrogativas.

Recuerdo momentos cruciales, lo digo aquí y nada más que una partecita: cuando la URSS se derrumbó y se quedó sola mucha gente, entre ellas nosotros, los revolucionarios cubanos. Pero nosotros sabíamos lo que debíamos hacer y lo que teníamos que hacer, cuáles eran nuestras opciones. Estaban los demás movimientos revolucionarios en muchas partes librando su lucha. No voy a decir cuáles, no voy a decir quiénes; pero se trataba de movimientos revolucionarios muy serios, nos preguntaron si negociaban o no ante aquella situación desesperada, si continuaban luchando o no, o si negociaban con las fuerzas opuestas buscando una paz, cuando uno sabía a qué conducía aquella paz.

Yo les decía: «Ustedes no nos pueden pedir opinión a nosotros, son ustedes los que irían a luchar, son ustedes los que irían a morir, no somos nosotros. Nosotros sabemos qué haremos y qué estamos dispuestos a hacer; pero eso solo lo pueden decidir ustedes». Ahí estaba la más extrema manifestación de respeto a los demás movimientos y no el intento de imponer sobre la base de nuestros conocimientos y experiencias y el enorme respeto que sentían por nuestra Revolución para saber el peso de nuestros puntos de vista. En ese momento no podíamos pensar en las ventajas o desventajas para Cuba de las decisiones que tomaran: «decidan ustedes», y así cada uno de ellos, en momentos decisivos, decidió su línea.

Nosotros somos un pequeño país aquí en el Caribe, a 90 millas del Imperio y a unas pulgadas de su base ilegal [en Guantánamo], mil veces más débil que lo que era la URSS en

la época de su pacto con Hitler, o cuando estaba dando órdenes a los líderes de los partidos comunistas. En la época de la República de Weimar,^[493] que surgió en Alemania después de la Primera Guerra Mundial, la increíble crisis económica desatada como consecuencia del Pacto de Versalles^[494] impuesto a aquel país por Inglaterra, Francia y Estados Unidos, por un lado fortalecía al movimiento revolucionario y por otro a las fuerzas nacionalistas más reaccionarias.

Hitler triunfa electoralmente frente a los partidos burgueses liberales y frente a las fuerzas comunistas combativas y revolucionarias; pero pudo más en esa situación el resentimiento terrible del pueblo alemán por las condiciones leoninas establecidas por los vencedores. Y así es como llega Hitler al poder. Este, en un libro que escribió,^[495] había declarado desenfadadamente su propósito de buscar espacio vital en el territorio de la URSS para la raza alemana, a costa de los rusos, a su juicio raza inferior. Todo eso estaba escrito, y el movimiento comunista se educó en ideas y conceptos muy claros contra el nazifascismo.

En nuestro país, después de tantos revolucionarios caídos, siendo los comunistas los más conscientes, los mejores militantes, la gente más honrada, el partido marxista-leninista fue conducido, sin embargo, a aquella alianza con Batista, que tanto reprimió a los estudiantes y al pueblo en general. Los jóvenes eran muy reacios a su poder; los obreros, que veían sus intereses defendidos continuamente por

⁴⁹³ República de Weimar (Alemania, 1918-1933). Régimen político resultado del levantamiento popular que derrocó al emperador Guillermo II. Antecedente del III Reich.

⁴⁹⁴ Pacto de Versalles (Francia, 1919). Acuerdo de paz al finalizar la Primera Guerra Mundial.

⁴⁹⁵ Adolf Hitler, *Mi lucha*, 1925.

los dirigentes comunistas, eran firmes y leales al Partido; pero en la juventud y en amplios sectores populares había mucho rechazo justificado a Batista.

Pienso que la experiencia del primer Estado socialista, Estado que debió arreglarse y nunca destruirse, ha sido muy amarga. No crean que no hemos pensado muchas veces en ese fenómeno increíble mediante el cual una de las más poderosas potencias del mundo, que había logrado equiparar su fuerza con la otra superpotencia, un país que pagó con la vida de más de 20 millones de ciudadanos la lucha contra el fascismo, un país que aplastó al fascismo, se derrumbara como se derrumbó.

¿Es que las revoluciones están llamadas a derrumbarse, o es que los hombres pueden hacer que las revoluciones se derrumben? ¿Pueden o no impedir los hombres, puede o no impedir la sociedad que las revoluciones se derrumben? Podía añadirles una pregunta de inmediato. ¿Creen ustedes que este proceso revolucionario, socialista, puede o no derrumbarse? (EXCLAMACIONES DE: ¡No!). ¿Lo han pensado alguna vez? ¿Lo pensaron en profundidad?

¿Conocían todas estas desigualdades de las que estoy hablando? ¿Conocían ciertos hábitos generalizados? ¿Conocían que algunos ganaban en el mes cuarenta o cincuenta veces lo que gana uno de esos médicos que está allá en las montañas de Guatemala, miembro del Contingente Henry Reeve? Puede estar en otros lugares distantes de África, o estar a miles de metros de altura, en las cordilleras del Himalaya salvando vidas y gana el 5 %, el 10 %, de lo que gana un ladronzuelo de estos que vende gasolina a los nuevos ricos, que desvía recursos de los puertos en camiones y por toneladas, que roba en las tiendas en divisa, que roba en un hotel cinco estrellas, a lo mejor cambiando la botellita de ron por una que se buscó, la pone en lugar de la otra y recauda todas las divisas con

las que vendió los tragos que pueden salir de una botella de un ron, más o menos bueno.

¿Cuántas formas de robo hay en este país? ¿Por qué en los estados de opinión leo todos los días que muchos preguntan cuándo van los muchachos para las tiendas en divisa, cuándo van para las farmacias, cuándo van para aquí y para allá? Se han llenado de admiración y simpatía esos jóvenes trabajadores sociales de origen muy humilde, y muy bien preparados.

Miré aquellos rostros, como puedo mirar estos, y los rostros dicen más que cualquier artículo, dicen más que cualquier libro, dicen más que cualquier cliché. Ustedes conocen muy bien que desde que esta civilización existe, desde que la propiedad privada existe, surgió también la diferencia de clases y que el mundo ha conocido solo la sociedad de clases, lo demás es prehistórico.

¿Y cómo puedo saber que ustedes proceden de sectores humildes? Ninguno de ustedes llegó a la universidad porque fuera hijo de un propietario de importantes extensiones de tierra.

Aquí estamos nosotros, me han hecho el honor de situarme aquí. ¿Quién de ustedes tiene por padre a alguien que posea 1 000 hectáreas, o que domine sobre 10 000 hectáreas? No le voy a preguntar a cada uno de ustedes, a mí me basta verlos, si acaso es hijo de algún profesional, algunos de capas medias. Ustedes aplaudieron muy bien porque yo sé de dónde ustedes vienen, y ustedes saben que hoy no hay quién corte caña. ¿Y quiénes la cortaban?

También se puede explicar por qué no cortamos caña hoy, no hay quien la corte y las pesadas máquinas destruyen los cañaverales. Los abusos del mundo desarrollado y los subsidios condujeron a precios del azúcar que eran, en ese mercado mundial, el precio del basurero del azúcar, mientras que en Europa pagaban dos o tres veces más a sus agricultores.

Cuando la URSS nos pagaba nuestro azúcar a 27 o 28 centavos y la pagaba con petróleo, le costaba menos el azúcar pagada con petróleo que el azúcar de remolacha producida casi artesanalmente en los campos de la URSS, un país en el que la economía crecía extensivamente, no intensivamente y, por tanto, nunca alcanzaba la fuerza de trabajo, la remolacha azucarera ocupaba a mucha gente.

Pero vamos llegando —yo he llegado, y hace mucho tiempo— a plantearnos esta pregunta, frente a ese superpoderoso Imperio que nos acecha, nos amenaza, tiene planes de transición y planes militares de acción, en determinado momento histórico.

Ellos están esperando un fenómeno natural y absolutamente lógico, que es el fallecimiento de alguien. En este caso me han hecho el considerable honor de pensar en mí. Será una confesión de lo que no han podido hacer durante mucho tiempo. Si yo fuera un vanidoso, podía estar orgulloso de que aquellos tipejos digan que tienen que esperar a que yo muera, y ese es el momento. Esperar que muera, y todos los días inventan algo, que si Castro tiene esto, que si tiene lo otro, si tal o más cual enfermedad. Lo último que inventaron es que tiene Parkinson.

Sí, yo me di una fortísima caída, y todavía estoy rehabilitándome de este brazo (SEÑALA), y va mejorando. Agradezco muchísimo las circunstancias en que me rompí el brazo, porque me obligó a más disciplina todavía, a más trabajo, a dedicar más tiempo, a dedicar casi las 24 horas del día a mi trabajo, si las venía dedicando durante todo el tiempo del Período Especial, ahora dedico cada segundo y lucho más que nunca, además, me siento, por suerte, mejor que nunca, porque estoy más disciplinado y hago más ejercicios (APLAUSOS).

Han dicho Parkinson, y recuerdo que al otro día de la caída, me habían dicho fisuras, plural, en la parte superior

del húmero, y cuando lo fui a escribir para informar lo ocurrido, me dicen: «No, porque fisura en plural es fractura». A esa hora no tenía ya más remedio que decir: «Pongan fisura, que yo le voy a explicar al pueblo que no había fisura, que había fisuras». Incluso lo hubiera dicho, porque así, en cualquier circunstancia, no temo al enemigo; creía que estaba en plenas facultades, que el problema era un accidente, no me había dado en la cabeza, si me doy en la cabeza seguramente no estaría aquí; monté en una ambulancia y vine para acá, donde, primero, me hicieron una rótula nueva con los ocho fragmentos de la anterior y todas las demás cosas. Aquellos que me han matado tantas veces estarían casi felices; pero han sufrido desilusiones tras desilusiones, y me han obligado a un trabajo duro en la cuestión de la rehabilitación, y todos los días, para que funcione mejor esa rótula. Y vaya usted a saber: dos litros de sangre se derramaron en el interior del hombro y la parte superior del brazo, que no aparecían en la imagen radiográfica.

He hecho esfuerzos, o sigo haciéndolos. Lo que he aprendido es que hasta el último segundo voy a estar haciendo ejercicios, no descuido nada, y tengo más voluntad que nunca para comer lo que debo y no comer un gramo más de lo que debo.

Ahora dicen que la CIA descubrió que yo tenía Parkinson. Eso es como aquel tipejo que descubrió que yo era el hombre más rico del mundo. ¡Qué metedura de pata! Es una cuentecita que tengo pendiente. A ustedes les cuento que no he hablado de eso porque en los últimos tiempos no he tenido un espacio televisivo libre: Posada Carriles por acá, el bandidismo por allá, millones de cosas. Pero esa cuentecita se la tengo guardadita, tienen perdida la pelea, y el tipejo y todos los que lo apoyaron van a pasar un mal rato por haber metido el delicadísimo pie, andan ahora que no hallan qué hacer, tal vez el único recurso que les queda es rectificar.

Dijeron que tenía parkinson. Cuando usted está haciendo el ejercicio, claro, el brazo lo tiene que ir fortaleciendo músculo a músculo. ¿Cuántas personas yo no he tenido que saludar? Miles, y algunos llegan y arrancan el brazo, usted no se puede desquitar. Tiene que hacer como algunos, que cuando usted los toca por ahí ponen el hombro duro para que crean que está fortísimo y que es de hierro. Cada vez que me dan la mano hago eso. Ya este tiene más fuerza que este (SEÑALA EL BRAZO DERECHO). ¿Qué les parece?

Pero la CIA había descubierto que tenía parkinson. Bueno, no importa si me da Parkinson. El papa tenía Parkinson y el papa estuvo un montón de años recorriendo el mundo, tenía gran voluntad, le hicieron atentados, y yo hice así: «Deja ver cómo está el parkinson mío, déjame apuntar» (APUNTA CON EL DEDO ÍNDICE FIJAMENTE) (APLAUSOS Y EXCLAMACIONES), y entonces digo: esa es la derecha.

Siempre he tenido buena puntería, fue una suerte, y la he conservado, sin mirilla telescópica, ¿no?, desde luego.

Al otro día del accidente, a usted que lo enviaron a un hospital, lo sacan de allí, lo llevan a otro punto, usted no protesta, pero sabe todo lo que están haciendo con usted, porque conmigo hubo que discutir la operación, y qué hacían en la rodilla y cómo lo hacían; qué hacían con el brazo, y dije: «Me ponen anestesia local», porque si realmente no me siento en condiciones de hacer algo, llamo al Partido y digo: «Miren, no me siento en condiciones de hacer algo». Por eso les he hecho críticas a los médicos, porque la gravedad de algunas cosas la redujeron un poquito. Este, cirugía, bien; este, rehabilitación, expresé: «Bueno, al fin y al cabo no voy a pichear en el próximo campeonato de pelota ni voy a participar en las olimpiadas», dije: era mucho más peligroso someterse a una operación, clavos y veinte cosas. A una persona de 20 o 25 años tienen que hacerle eso; pero en fin, había que hacer lo correcto, y si usted piensa que no

está en condiciones de cumplir el deber, decir: «Me está ocurriendo esto, por favor, alguien que asuma el mando, yo no puedo en estas circunstancias». Si voy a morir muero, si no muero y recobro las facultades, de todas formas uno tiene alguna experiencia, uno tiene cierta autoridad y no ganada con la mentira y el deshonor. Tenía que preocuparme de esas cosas en aquel momento.

Una vez dije que el día que muera de verdad nadie lo iba a creer, podía andar como el Cid Campeador,^[496] que ya muerto lo llevaban a caballo ganando batallas.

No hay que confiar nunca en el imperialismo, es traidor y capaz de cualquier cosa: torturas en Guantánamo, torturas en las prisiones de Iraq, cárceles de torturas en países exsocialistas, usa fósforo vivo, y después afirma: «Es la más inocente y legítima de las armas». En cualquier circunstancia es de suponer que usted en mi caso disponga de un arma y esté en condiciones de usarla. Cumplo ese principio. Dispongo de una Browning, de 15 tiros. He disparado mucho en mi vida.

Lo primero que quise ver fue si mi brazo tenía fuerza para manejar esa arma que yo siempre usé. Esa está al lado de uno, usted la tiene. Moví el peine, la cargué, le puse el seguro, se lo quité, le saqué el peine, le saqué la bala, y dije: tranquilo. Eso fue al día siguiente. Me sentía con fuerza para disparar.

Tenemos medidas tomadas y medidas previstas para que no haya sorpresa, y nuestro pueblo debe saber con exactitud qué hacer en cada caso. Fíjense bien, hay que saber qué hacer en cada caso.

No vamos a describir, no le vamos a contar a Bushecito qué medidas tenemos previstas. Sí le puedo decir: «Mire, caballerito, se va a reventar, si es que no le han lanzado

⁴⁹⁶ Rodrigo Díaz de Vivar, *Cid Campeador* (España, 1043-1099).

antes una patada y lo sacan de ahí por violar las leyes de Estados Unidos». Se le está rebelando todo el mundo, no encuentran más que delitos, delitos, delitos y delitos.

Yo no quiero hoy —y ojalá no tenga que hacerlo— sugerirle a la CIA, que está investigando mi salud y el supuesto Parkinson, unas cuantas investigaciones en torno al emperador. No creo que haya necesidad de hacerlo.

Mi propósito no son ofensas personales. Les digo lo que les digo porque reflejan conceptos, reflejan desprecio, reflejan la idea clara que tenemos de la mediocridad, de la estupidez y de muchas cosas más; pero no deseo abordar ciertos temas, tenemos abundantísimo material, y le podemos sugerir a la CIA —que está muy brava, por cierto, porque la han desconocido, la han humillado— algunas investigaciones sobre la salud del emperador. Desde luego, tampoco la CIA ha dicho una palabra de cómo entró Posada Carriles en Estados Unidos. ¡Nadie, nadie, nadie!

Les hice una pregunta, compañeros estudiantes, que no he olvidado, ni mucho menos, y pretendo que ustedes no la olviden nunca, pero es la pregunta que dejo ahí ante las experiencias históricas que se han conocido, y les pido a todos, sin excepción, que reflexionen: ¿puede ser o no irreversible un proceso revolucionario?, ¿cuáles serían las ideas o el grado de conciencia que harían imposible la reversión de un proceso revolucionario? Cuando los que fueron de los primeros, los veteranos, vayan desapareciendo y dando lugar a nuevas generaciones de líderes, ¿qué hacer y cómo hacerlo? Si nosotros, al fin y al cabo, hemos sido testigos de muchos errores, y ni cuenta nos dimos.

Es tremendo el poder que tiene un dirigente cuando goza de la confianza de las masas, cuando confían en su capacidad. Son terribles las consecuencias de un error de los que más autoridad tienen, y eso ha pasado más de una vez en los procesos revolucionarios.

Son cosas que uno medita. Estudia la historia, qué pasó aquí, qué pasó allí, qué pasó allá, medita lo que ocurrió hoy y lo que ocurrirá mañana, hacia dónde conducen los procesos de cada país, por dónde marchará el nuestro, cómo marchará, qué papel jugará Cuba en ese proceso.

El país ha tenido limitaciones de recursos, muchísimas; pero este país no ha hecho más que despilfarrar recursos, tranquilamente, y así, mientras a ustedes les daban un jaboncito que no tenía olor, y pasta de dientes para que se lavaran la boca, disciplinadamente, cada mes, no sé cuánto, aunque descuidaron la atención en algunas escuelas a determinadas actividades que dieron lugar, por ejemplo, a la excelentísima dentadura de nuestros jóvenes, y hasta descuidos de ese tipo existieron. Hubo quienes creyeron que con métodos capitalistas iban a construir el socialismo. Es uno de los grandes errores históricos. No quiero hablar de eso, no quiero teorizar; pero tengo infinidad de ejemplos de que no se dio pie con bola en muchas cosas que se hicieron, quienes se suponían teóricos, que se habían empanfletado hasta el tuétano de los huesos en los libros de Marx, Engels, Lenin y todos los demás.

Fue por eso que dije aquella palabra de que uno de nuestros mayores errores al principio, y muchas veces a lo largo de la Revolución, fue creer que alguien sabía cómo se construía el socialismo.

Hoy tenemos ideas, a mi juicio, bastante claras, de cómo se debe construir el socialismo, pero necesitamos muchas ideas bien claras y muchas preguntas dirigidas a ustedes, que son los responsables, acerca de cómo se puede preservar o se preservará en el futuro el socialismo.

¿Qué sociedad sería esta, o qué digna de alegría cuando nos reunimos en un lugar como este, un día como este, si no supiéramos un mínimo de lo que debe saberse, para que en esta isla heroica, este pueblo heroico, este pueblo que ha

escrito páginas no escritas por ningún otro en la historia de la humanidad preserve la Revolución? No piensen ustedes que quien les habla es un vanidoso, un charlatán, alguien que le gusta el bluf.

Han pasado 46 años y la historia de este país se conoce, los habitantes de este país la conocen; la de aquel Imperio vecino también, su tamaño, su poder, su fuerza, su riqueza, su tecnología, su dominio sobre el Banco Mundial, su dominio sobre el Fondo Monetario, su dominio sobre las finanzas mundiales, ese país que nos ha impuesto el más férreo e increíble bloqueo, del cual se habló allá en las Naciones Unidas y Cuba recibió el apoyo de 182 países que pasaron y votaron libremente por encima de los riesgos de votar abiertamente contra ese Imperio.^[497] Eso lo logra la Isla, y no cuando tenía el apoyo del Campo Socialista de Europa, cuando ese Campo Socialista desapareció, y cuando la URSS también se derrumbó. No solo hicimos esta Revolución con nuestro propio riesgo durante un montón de años, en determinado momento, habíamos llegado a la convicción de que jamás si éramos atacados directamente por Estados Unidos lucharían por nosotros, ni podíamos pedirlo.

Con el desarrollo de las tecnologías modernas era ingenuo pensar o pedir o esperar que aquella potencia luchara contra la otra, si intervenía en la islita que estaba aquí a 90 millas, y llegamos a la convicción total de que ese apoyo jamás ocurriría. Algo más: se lo preguntamos un día directamente varios años antes de su desaparición: «Dígannoslo francamente». «No». Respondieron lo que sabíamos que iban a responder y entonces, más que nunca,

⁴⁹⁷ Desde 1992, el Gobierno cubano presenta una resolución ante la Asamblea General de Naciones Unidas para exigir el levantamiento del bloqueo económico, comercial y financiero impuesto por EE. UU. a Cuba.

aceleramos el desarrollo de nuestra concepción y perfeccionamos las ideas tácticas y estratégicas con las cuales triunfó esta Revolución y venció, con una fuerza que inicia su lucha con siete hombres armados, contra un enemigo que disponía de 80 000 hombres, entre marinos, soldados, policías, etcétera, tanques, aviones, cuanta arma moderna para aquella época podía poseerse, era infinita la diferencia entre nuestras armas y las armas que tenía aquella fuerza armada, entrenada por Estados Unidos, apoyada por Estados Unidos y suministrada por Estados Unidos. Más que nunca, después de la respuesta, nos arraigamos en nuestras concepciones, las profundizamos y nos fortalecimos al nivel tal que nos permite afirmar hoy que este país militarmente es invulnerable y no en virtud de armas de destrucción masiva.

Les sobran a ellos todos los tanques, y a nosotros no nos sobra ninguno, ¡ninguno! Toda su tecnología se derrumba, es hielo al mediodía en medio de un parque caluroso. Y otra vez, como cuando teníamos siete fusilitos y pocas balas. Hoy tenemos mucho más que siete fusiles, tenemos todo un pueblo que ha aprendido a manejar las armas; todo un pueblo que, a pesar de nuestros errores, posee tal nivel de cultura, conocimiento y conciencia que jamás permitiría que este país vuelva a ser una colonia de ellos.

Este país puede autodestruirse por sí mismo; esta Revolución puede destruirse, los que no pueden destruirla hoy son ellos; nosotros sí, nosotros podemos destruirla, y sería culpa nuestra.

He tenido el privilegio de vivir muchos años, eso no es un mérito, pero es una excepcional oportunidad para decirles a ustedes lo que les estoy diciendo, a ustedes, a todos los líderes de la juventud, a todos los líderes de las organizaciones de masa, a todos los líderes del movimiento obrero, de los Comités de Defensa de la Revolución, de

las mujeres,^[498] de los campesinos,^[499] de los combatientes de la Revolución,^[500] organizados en todas partes, luchadores durante años que en número de cientos de miles han cumplido gloriosas misiones internacionalistas, estudiantes como ustedes, inteligentes, preparados, saludables, organizados, que están en todas partes, en cada una de esas novecientas y tantas sedes, y en las mil y tantas, y dos mil y tantas que iremos teniendo aceleradamente, y seguirá creciendo..., hasta más de 500 000, 600 000, y no será mucho mayor porque irán graduándose cada año. Y los que vayan graduándose, como nuestros médicos allá en Venezuela, todos estarán estudiando con las computadoras, los videos y los casetes, los medios audiovisuales necesarios, en busca de un título científico, una maestría o un doctorado en Ciencias Médicas, todos, el ciento por ciento.

Hoy se puede hablar de tantas decenas de miles de especialistas en Medicina General Integral y mañana habrá que hablar, aunque no se quiera, de decenas de miles de títulos o de maestrías y doctorados en ciencias médicas, por hablar de una rama. No olvidarse que un día teníamos 3 000 y no teníamos profesores universitarios, y de esta misma universidad se fueron unos cuantos, y hoy se habla de que en pocos años serán 100 000 médicos, y cuando hagan falta 150 000 los habrá, y los habrá que serán

⁴⁹⁸ Federación de Mujeres Cubanas (FMC), 23 de agosto de 1960. Desarrolla políticas y programas para lograr el pleno ejercicio de la igualdad de la mujer.

⁴⁹⁹ Asociación Nacional de Agricultores Pequeños (ANAP), 17 de mayo de 1961. Organización del campesinado cubano.

⁵⁰⁰ Asociación de Combatientes de la Revolución Cubana (ACRC), 1993. Organización social, autofinanciada y voluntaria, integrada por combatientes activos, pensionados y otras categorías, para la defensa de la Revolución.

profesores universitarios, como tendremos decenas de miles de programadores y diseñadores de programas e investigadores, en muchos y variados campos, porque tenemos que saber muchas cosas a la vez, muchas más que títulos diferentes obtengamos.

Ahora mismo les hablaba de una batalla, pregunté cuánto costaba. No crean que estos muchachos van a estar sudando y empleando el tiempo en balde, los 28 000 trabajadores sociales, ya les expresé cómo me percaté de que pertenecían al sector más humilde de este país, lo veía en sus caras, involuntariamente se ha ido desarrollando el hábito de adivinar hasta la provincia de dónde proceden los compatriotas. He dicho en broma y se lo digo a los médicos que salen a cumplir misión, a los trabajadores sociales, que cada uno de ellos pertenece a una microtribu. Conozco a los que son de Manzanillo, por ejemplo, los de La Habana, los de Guantánamo, los de Santiago; es impresionante ver los más humildes sectores sociales de este país convertidos en 28 000 trabajadores sociales y cientos de miles de estudiantes universitarios, ¡universitarios! ¡Vean qué fuerza! Y pronto veremos también en acción a aquellos que graduamos hace poco en el coliseo deportivo.

El coliseo nos enseña sobre marxismo-leninismo; el coliseo nos enseña sobre clases sociales; el coliseo reunió no hace mucho alrededor de 15 000 médicos y estudiantes de Medicina y algunos de la ELAM, y otros que vinieron hasta de Timor Oriental para estudiar Medicina, jamás podrá olvidarse. No creo que se trate de un sentimiento personal de cualquiera de nosotros.

Jamás esta sociedad olvidará esas imágenes de las 15 000 batas blancas que allí se reunieron el día en que se graduaron los estudiantes de Medicina, el día en que se creó el Contingente Henry Reeve, que ya en una cifra considerable ha enviado sus fuerzas a lugares donde ocurrieron cosas

excepcionales, en un tiempo mucho más breve de lo que habíamos podido imaginar.

Poco después graduamos aquellos jóvenes instructores de arte, más de 3 000, era la segunda vez, después de aquella primera graduación en Santa Clara. Ya son 3 000 nuevos, ya están actuando; también están actuando los otros 3 000 que cursan el último año. Así se irán multiplicando y un día reuniremos, por lo menos, la mitad de los trabajadores sociales que hoy están desarrollando una de las más trascendentales tareas que haya realizado nunca un grupo de jóvenes, un grupo de especialistas en el trabajo social, unido a una fuerza de jóvenes estudiantes universitarios, porque son, a la vez, la misma cosa.

¿Y qué podrá derivarse del trabajo de esos jóvenes? Que vamos a poner fin a muchos vicios de ese tipo: mucho robo, muchos desvíos y muchas fuentes de suministro de dinero de los nuevos ricos.

¿Pensará alguien que vamos a confiscar el dinero? No, el dinero es sagrado; todo el que tiene su dinero en un banco, es intocable.

Veán algo nuevo, se va a batir una abundante serie de vicios, robos, desvíos, uno por uno, a todos ellos, en un orden que nadie sabe. ¿Lo sospechan?, ¡es muy bueno!

Pero qué nivel de arraigo tienen determinados vicios. Comenzamos por Pinar del Río para ver qué pasaba con los servicentros que venden combustible en divisas. Pronto se descubrió que lo que se robaba era tanto como lo que se ingresaba. Robaban casi la mitad y en algunos otros lugares más de la mitad.

Bien, ¿qué pasa en La Habana? ¿Se enmendarán? Pues no, tranquilos y felices. A lo mejor pensaron que esos trabajadores sociales eran unos bobitos, niñas y niños. Porque lo curioso es que el 72 % de los trabajadores sociales son mujeres —no sé si ocurrió alguna vez algo parecido—, como

también los médicos que están llenando de gloria este país, concediéndole un enorme prestigio y abriendo vías para que el país despliegue su capital humano, que vale mucho más que el petróleo. Repito, vale mucho más que el petróleo o el oro. Cualquier país que tenga petróleo, dice: «¡Oiga, qué suerte, poseo este recurso natural que se agota!». Nosotros también, y vamos a incrementar la producción de petróleo, desde luego. Suerte no haberlo encontrado antes, para no haberlo malbaratado.

El capital humano no es producto no renovable; es renovable, pero, además, multiplicable. Cada año el capital humano crece y crece, recibe lo que llamaban en mi tiempo interés compuesto: suma lo que vale y recibe intereses por lo que valía, y lo que ganó por lo que valía, a los cinco años es mucho más capital, y a los 100 no puede siquiera imaginarse.

Permítanme decirles que hoy prácticamente el capital humano es, o avanza aceleradamente para ser el más importante recurso del país, muy por encima de casi todos los demás juntos. No estoy exagerando.

Yo preguntaba cuánto costaba, cuál era el costo económico de todas nuestras universidades.

Solamente con los nuevos ingresos que recaudan los servicentros —y, desde luego, no van a estar ahí todo el tiempo, no se imaginen— en tres meses, desde ahora; y si el año que viene ustedes fueran un 50 % más, recaudan lo necesario en cuatro meses. Esto ya, solo con que obliguen a los nuevos ricos a que paguen el combustible que consumen, podrían al año pagar no menos de cuatro veces lo que cuestan los 600 000 estudiantes universitarios y sus profesores. Algo es algo, ¿verdad?

¿Ustedes saben lo que es ñapa ?, los santiagueros lo saben. Cuando alguien compraba algo en la bodega, le daban como premio un turroncito de coco o algo de eso. Era la

ñapita. Los trabajadores sociales pagan eso con una ñapita de lo que recauden.

Llegaron a La Habana, y de repente en La Habana comienzan a recaudar el doble. ¿Y los que estaban no recaudaban más? No, tuvieron que llegar los trabajadores sociales allí. Dije: «¿Será posible que no escarmienten y se autocorrijan?».

Al final se van a autocorregir los que no quieran entender, pero de otra forma; sí, se van a embarrar con su propia basura. No quieren comprender.

¿Qué pasaba mientras tanto en Matanzas y en la provincia de La Habana? Aumentó solo un poquito, 12 %, 15 %, 20 % la recaudación; pero estaban igualito que en Pinar del Río y la capital antes de que fueran controlados.

En la provincia de La Habana muchos aprendieron a robar como locos.

Hoy los trabajadores sociales están en las refinerías, hoy los trabajadores sociales se montan en un carro-pipa de 20 000 o 30 000 litros, y ya van viendo, más o menos, por dónde va el carro-pipa, cuál se desvía.

Por ahí se han ido descubriendo servicentros privados, alimentados con el combustible de los piperos.

Algo que se conoce es que muchos de los camiones del Estado van por un lado y por otro, y el que más y el que menos ve a un pariente, un amigo, una familia, o la novia.

Recuerdo aquella vez, varios años antes del Período Especial, que vi, rápido, por la Quinta Avenida, un flamante cargador frontal Volvo, casi acabado de comprar, que en aquella época valían 50 000 o 60 000 dólares. Sentí curiosidad de saber para dónde iba a aquella velocidad, le pedí al escolta: «Aguanta, pregúntale qué iba a ver, que te diga con franqueza». Y confesó que iba a visitar a la novia con aquel Volvo, que corría a toda velocidad por la Quinta Avenida.

Cosas veredes, Mío Cid—dicen que dijo allá alguien, sería Cervantes—,^[501] que harán hablar las piedras.

Pues cosas como esas han estado ocurriendo. Y, en general, lo sabemos todo, y muchos han dicho: «La Revolución no puede; no, esto es imposible; no, esto no hay quien lo arregle». Pues sí, esto lo va a arreglar el pueblo, esto lo va a arreglar la Revolución, y de qué manera. ¿Es solo una cuestión ética? Sí, es primero que todo una cuestión ética; pero, además, es una cuestión económica vital.

Este es uno de los pueblos más derrochadores de energía combustible del mundo. Aquí quedó demostrado, y ustedes con toda honradez lo dijeron, y es muy importante. Nadie sabe lo que cuesta la electricidad, nadie sabe lo que cuesta la gasolina, nadie sabe el valor que tiene en el mercado. Iba a decirles que es muy triste cuando una tonelada de petróleo puede valer 400 y de gasolina 500, 600, 700, en ocasiones llegó a 1 000, y es un producto que no va a bajar de precio, algunos solo circunstancialmente, y no mucho tiempo, porque se agota el producto físico; sencillamente se agota, como un día se van a agotar muchos minerales.

Nosotros vemos nuestras minas de níquel, que van dejando el hueco donde hubo mucho níquel. Eso le está pasando al petróleo, los grandes yacimientos ya aparecieron, cada vez son menos. Ese es un tema sobre el cual hemos tenido que pensar mucho.

Saben, por ejemplo, un ZIL-130, ¿cuántos kilómetros camina por un litro?, 1.6 kilómetros; tira caña o reparte la merienda de los muchachos de secundaria. Cuando le dijeron al Ministerio del Azúcar: a ver, ¿cuántos camiones te sobran para ayudar al Ministerio de la Industria Alimenticia

⁵⁰¹ Miguel de Cervantes Saavedra (España, 1547-1616). Autor de *El ingenioso hidalgo Don Quijote de La Mancha*, 1605.

a repartir la merienda de la Enseñanza Secundaria, que ya alcanza a unos 400 000 niños, gratuita, el yogur que hay que darles, el pan, lo que reciben? Claro que de los que sobraban les dieron los de gasolina, los que más gastaban.

Si usted cambia ese ZIL de 1.6 por litro, por un camión que tenga, en primer lugar, el tamaño que debe tener, a veces está sustituyendo una camioneta de dos toneladas, y él es de cinco, a veces hasta una camioneta de 1.2 toneladas. Esto comenzamos a verlo en una discusión con la empresa de la industria eléctrica, plantearon el problema de sus camiones para reparar el tendido eléctrico y dijeron: «Tenemos que cambiar 400 equipos soviéticos gastadores de gasolina, gastamos tanto y más cuanto». A ver, a estudiar uno por uno, cuánto gastaban, con qué debían ser sustituidos. Hubo que discutir bastante, no vayan a creer que los directores de nuestras empresas tienen hábito de disciplina. Y no todos pueden ser muy felices, les advierto, y les advierto a ellos también, porque esta va a ser una lucha dura. Nadie ha protestado hasta hoy, pero había, si mal no recuerdo, alrededor de 3 000 entidades que manejaban divisas convertibles y decidían con bastante amplitud gastos en divisas convertibles de sus ganancias, si compro esto o lo otro, si pinto, si adquiero un mejor carrito y no el cacharrito viejo que tenemos. Nos dimos cuenta de que en las condiciones de este país aquello había que superarlo, y hubo una reunión con las principales empresas y aquello comenzó a cambiarse.

Si usted está en una guerra y tiene muchas balas no le importa si los fusiles disparan más o menos; si tiene pocas balas, que era lo que nos pasaba a nosotros siempre en la guerra, teníamos que conocer las balas de cada fusil y hasta las marcas de las balas, aunque fueran del mismo calibre, porque unas funcionaban mejor con determinados fusiles, otras los encasquillaban, y a veces para ahorrar

teníamos que prohibir que dispararan, dispare solo si le vienen a tomar la trinchera. No hay, por ejemplo, nada más terrible que un arma automática disparando. Así estábamos nosotros.

Los bancos, tenemos excelentes instituciones bancarias. Hoy se asignan los recursos para todos los gastos del país, los administran los bancos, lo entregan de acuerdo con el programa establecido, y ningún director de banco va a almorzar con el representante de una poderosa empresa, y nunca lo invitan a un restaurante, ni lo invitan a ir a Europa para alojarlos en la casa del dueño o en un hotel de lujo; porque, al fin y al cabo, algunos funcionarios nuestros eran compradores de millones, y compradores de millones por un lado, y el arte de corromper que suelen tener muchos capitalistas, más sutiles que una serpiente y a veces peores que los ratones, anestesian a medida que van mordiendo y son capaces de arrancarle a una persona un trozo de carne en plena noche, así a la Revolución la iban adormeciendo y arrancándole carne. No pocos hacían evidente su corrupción, y muchos lo sabían o lo sospechaban, porque veían el nivel de vida y a veces por tonterías este cambió el carrito, lo pintó, le puso esto, o le puso unas banditas bonitas porque se volvió vanidoso; veinte veces lo hemos oído por aquí, por allá, y hay que tomar medidas por aquí o por allá; pero eso no se resolvía fácilmente.

Así que desvío de recursos en los servicentros. Aquí hay determinadas facultades para suministrar combustible porque aquel caballero, que puede ser muy amigo mío, está empleando su carro de una forma muy útil, y, por lo tanto, le entrego una cantidad de combustible. Esa es una de las mil formas, hay decenas de formas de malgastar o desviar recursos, y si los controles establecidos no se ejercen, o si no hemos descubierto la verdadera forma de ponerle fin a eso, continúa y se repite.

Ahora, en este país se puede ahorrar más energía, incluso, que en otros, porque este país tiene 2 400 000 refrigeradores anticuados en el área de los núcleos familiares, que gastan de cuatro a cinco veces más electricidad por hora, y ese gasto lo hacen durante 24 horas.

Un pequeño dato, para que no lo olviden. Pinar del Río tiene 143 000 refrigeradores, de ellos unos 136 000 son Inpud,^[502] Minsk y otras antiguas marcas soviéticas, Frigidaire^[503] y otras marcas capitalistas, consumen, calculo, por lo menos, alrededor del 20 % —yo uso otra cifra, ante ustedes voy a usar esta más conservadora todavía— de la electricidad que las plantas eléctricas generan para Pinar del Río en las horas pico.

Antes les hablé de un ZIL, de esos hay miles, muchos miles. Hay peores cosas, muchos organismos tienen sus camiones montados en burro, no les han dado de baja, y la administración central por otro lado se acostumbró, de cierta forma, a negociar con los ministerios. La administración central del Estado no tiene que negociar con ningún ministro, tiene que darles órdenes a los ministros: «¿Cuántos camiones tienes?». «Tengo tantos y más cuantos». Analizar a fondo los problemas y tomar decisiones.

Cuando la industria azucarera, que antes producía 8 millones de toneladas y hoy apenas llega a uno y medio, porque hubo que suspender radicalmente la roturación de tierra y la siembra cuando el combustible ya estaba a 40 dólares el barril y era la ruina del país, sobre todo, cuando se unía a ciclones cada vez más frecuentes, o sequías más prolongadas, y porque el campo de caña apenas duraba cuatro

⁵⁰² Industria Nacional Productora de Utensilios Domésticos (Inpud), Santa Clara, 1964. Creada por Ernesto *Che* Guevara.

⁵⁰³ Frigidaire (EE. UU., 1918-1986).

o cinco años, antes eran 15 o más, y cuando el precio del mercado mundial era de siete centavos, recuerdo incluso el día que hice una pregunta sobre el precio del azúcar y otra sobre la producción a fines de marzo a una empresa comercializadora del azúcar y no sabían ni siquiera el azúcar que estaban produciendo por meses, y al preguntar el costo en divisas de una tonelada de azúcar nadie lo sabía, se supo solo alrededor de un mes y medio después.

Hubo, sencillamente, que cerrar centrales o íbamos hacia la fosa de Bartlett. El país tenía muchos economistas, muchos, muchos, y no intento criticarlos, pero con la misma franqueza que hablo de los errores de la Revolución les puedo preguntar por qué no descubrimos que el mantenimiento de aquella producción, cuando hacía rato se había hundido la URSS, el petróleo valía 40 dólares el barril y el precio del azúcar estaba por el suelo, por qué no se racionalizaba aquella industria y por qué había que sembrar 20 000 caballerías ese año, es decir, casi 270 000 hectáreas, para lo cual hay que roturar la tierra con tractores y arados pesados, sembrar una caña que después hay que limpiar con máquinas, fertilizar con costosos herbicidas, etcétera, etcétera, etcétera. Ningún economista de los que el país tiene, al parecer se percató de eso, y hubo sencillamente que dar una instrucción, casi una orden, de parar aquellas roturaciones. Es como si le dicen: «El país está siendo invadido», usted no puede decir: «Espérese, que me voy a reunir treinta veces con cientos de personas». Es como si cuando Girón hubiésemos dicho: «Vamos a hacer una reunión y discutir tres días las medidas que vamos a tomar contra los invasores». Les aseguro que la Revolución ha sido a lo largo de su historia una verdadera guerra y constantemente el enemigo acechando, el enemigo dispuesto a golpear y golpeando cuantas veces le demos una oportunidad.

Realmente, yo llamé al ministro y le dije: «Mira, por favor, ¿cuántas hectáreas tienes roturadas?». Responde: «Ochenta mil». Le digo: «No rotures una hectárea más». No era mi papel, pero no me quedó más remedio, usted no puede dejar que al país lo hundan, y en abril el país estaba roturando 20 000 caballerías de tierra.

Hemos hecho cosas de esas, cosas que harían hablar a las piedras. Ustedes no tienen ninguna culpa; pero, ¿qué nos pasaba? ¿Por qué no lo veíamos? ¿Qué cosas malas estábamos haciendo? ¿Qué debíamos rectificar? Hacía rato se había hundido la URSS, nos quedamos sin combustible de un día para otro, sin materias primas, sin alimentos, sin aseo, sin nada. Tal vez fue necesario que ocurriera lo que ocurrió, tal vez fue necesario que sufriéramos lo que sufrimos, dispuestos, como estábamos, a dar la vida cien veces antes que entregar la Patria o entregar la Revolución, la Revolución en la que creíamos.

Quizás fue necesario porque hemos cometido muchos errores, y son los errores que estamos tratando de rectificar, si quieren, que estamos rectificando.

Una de las grandes rectificaciones que hicieron el Partido y el Gobierno fue esa de poner fin a la prerrogativa de 3 000 ciudadanos de administrar divisas del país, si contraían deudas —podían contraer una deuda de tal y más cual volumen—, nadie aseguraba si podían pagarla o no; cuando llegaba la hora de pagarla, porque podía ser una inversión innecesaria o disparatada, o subjetiva, el Estado tenía que pagarla, y si el Estado no la pagaba su crédito se afectaba considerablemente.

Hoy no es así, deseo expresarles que el país está pagando hasta el último centavo, sin retrasarse un segundo, y su crédito crece, crece y crece. El dinero ya no se bota; se bota, pero no en colosales disparates como el de esa industria azucarera.

Les llamaría más la atención si les cuento que, según inventarios, ese ministerio tiene de 2 000 a 3 000 camiones más que los que tenía cuando producía 8 millones de toneladas de azúcar. Es duro, pero lo digo, lo digo y no se sabe las veces que tenga que decirlo y las críticas que haga públicamente, porque no tengo miedo de asumir las responsabilidades que haya que asumir, no podemos andar con blandenguerías. Que me ataquen, que me critiquen, yo sé cómo son las cosas, sé muy bien. Tiene que haber muchos un poco doliditos: reyes, zares, emperadores.

¿Todos son así? ¡No! ¿Son así todos nuestros ministros? ¡No! Algunos ministros nuestros han sido deficientes y bastante deficientes. A veces hemos sido débiles con funcionarios que ocupan importantes cargos, pero yo tengo un hábito viejo, de mucho tiempo: suelo trabajar con aquellos compañeros que hayan cometido errores, lo he hecho muchas veces a lo largo de mi vida, mientras vea cualidades; muchas veces hay cualidades y lo que no hay es orientación correcta, o muchas veces lo que hay es ceguera, a pesar de todos los mecanismos e instituciones que tiene el país para defenderse, para luchar, para combatir honradamente, sin abusos de poder. Fíjense bien: ¡sin abuso de poder!, nada justificaría jamás que alguno de nosotros tratara de abusar del poder. Sí debemos atrevernó, debemos tener valor de decir las verdades, y no todas, porque usted no está obligado a decirlas todas de una vez, las batallas políticas tienen su táctica, la información adecuada, siguen también su camino. Yo no les voy diciendo todo, yo les voy diciendo lo que es indispensable. No importa lo que los bandidos digan y los cables que vengan mañana o pasado, los que ríen último, ríen mejor.

Por ahí hay unos cablecitos diciendo cosas: que Castro ha lanzado una ofensiva, que Castro ha lanzado a los trabajadores sociales, que los avances progresistas alcanzados

los estamos renunciando. El avance progresista es que vendan una libra de arroz a cuatro pesos, que atraquen al ciudadano. ¿Qué jubilado lo compra? Un jubilado, por un lado, 80 pesos, cinco libritas de arroz en la libreta.^[504] La Habana no, era privilegiada, tenía seis, La Habana recibió una adicional, y Santiago también una, el resto de las provincias cinco libras. Hay que medirlas onza a onza, 100 gramos, cómo crece, qué pasa con la libreta, el que tiene azúcar y la cambia por arroz, y el que le sobra una cosa u otra.

Hoy todo el país está recibiendo dos libras más de arroz. Quiero ver el momento en que alcance. Ya no está tan lejos, lejos, lejos, excepto que se la echen a los pollos. Bueno, ya eso es otra cosa. Nos estamos acercando al momento en que el arroz alcance. También vamos creando las condiciones para que la libreta desaparezca. Vamos creando las condiciones para que algo que resultó indispensable en unas condiciones, y que ahora estorba, se cambie. Y si usted quiere comprar más arroz, compra más arroz y menos azúcar, o más de una cosa o de la otra, y no solo frijoles negros este y frijol colorado el otro. No, para comprar si quiere colorado, negro, chícharo, lenteja, haba, alubias blancas y las sepa cocinar. Les advierto, van a tener que prestarles mucha atención a la cocina, seguro, y pronto.

Así también algunos hablaban del chocolatín: «Yo lo creeré cuando lo vea». Así pasó con la olla de presión, pues ahora hay millones de creyentes. Otros decían del chocolatín: «¿Cómo es?». «¿Cuánto vale?». «Ocho pesos». «¡Para ser normado está caro!». Moraleja: todo lo normado tiene que ser tan regalado como la electricidad. «Para ser normado,

⁵⁰⁴ Se refiere a la libreta de abastecimiento (1962). Mecanismo de distribución que garantiza la canasta normada a cada núcleo familiar en Cuba.

¿cuánto vale?». «¡Ah!, ocho pesos». ¿Cuántos centavos en dólares, al cambio, después que se revalorizó? Treinta y dos centavos. ¿Y qué tiene? Ah, tiene 200 gramos; cada 11 gramos, siete son de leche entera en polvo, la tiene, los descreídos que lo averigüen, que lo lleven a un laboratorio y lo examinen; cuatro gramos de cocoa, la que es muy fuerte, es tan fuerte como saludable, y ya Cuba es hoy, posiblemente, el país del mundo con más alto consumo de cocoa per cápita, el niño consume el suyo, pero el del papá también, del mismo modo que el papá consume el café del niño. Porque como el niño nació y está inscrito, entonces hay que darle un sobrecito de café, con café de verdad, a cinco pesos. «¡Para ser normado, está caro!». Lo más que puede decirse es: está menos regalado.

El camino para alcanzar lo que decía: que el trabajador reciba más, y que todo el que trabaja reciba más, y que todo el jubilado reciba más, no es ese; es que nosotros hablamos de más ingresos y más productos.

Ahí hay dos, no son malos, y algunos están descubriendo el chocolatín. Sé que los médicos allá en la cordillera de Cachemira todas las noches toman el chocolatín, ese sobrecito, ese que para ser normado está caro, y le pueden añadir leche. Al del propio niño, si quieren, le añaden más, le ponen agua, le ponen leche, y tiene proteína.

Les aseguro que vamos midiendo todas las proteínas que tienen cada uno de esos granos de frijol y cada huevo. Una gran parte del país estaba recibiendo cinco, La Habana ocho. Hoy hay más de 100 municipios que están recibiendo 10, y cada uno de los nuevos recibió un aumento. Sí, si los suman: 5 por 9 igual a 45. Son 4.50, más 5 por 15 centavos, 75, significa que con 5.25 centavos se compran 10 huevos, y el que menos recibió, de los que recibieron asistencia social, recibió 50 pesos; el que menos recibió puede sacar 5 nuevos huevos por 4.50. Correcto.

Ah, pero después vino el chocolatín y hay que sacar 8, o el cafetín y hay que sacar 5, y 8 más, 13; más 5.25, 18.25.

Bueno, es que hay dos libras más de arroz, y esas dos cuestan 90 centavos de peso cada una, digamos, un poco menos de cuatro centavos de dólar. Sí, es nueva, 40 millones de dólares tiene que gastarse el país por esas dos libras más de arroz, y no vaciló en gastarlos. Y al que le incrementaste 50 pesos, bueno, ya empieza a quedarle un poquito menos; pero estás pensando cuánto le vas a incrementar de inmediato al jubilado para que compre eso y otras cosas, y que el dinero esté garantizado antes de repartirlo. No es cuestión de imprimir billetes y repartirlos sin que tengan una contrapartida en mercancías o servicios, porque entonces aquellos ilustres intermediarios van a cobrar cinco pesos por el arroz u otra cosa en vez de tres. No se olviden de que tienen patente de corso, pueden cobrar lo que quieran. Si les da la gana, bueno: «Págueme la libra de frijol a ocho pesos».

Quiero decirles que todos los que en el país —eran 5 millones— recibían 10 onzas, están recibiendo 20 ya, y todos los que recibían 20, ahora están recibiendo 30, y también aquellos que recibían 10 y luego 20, ahora van a recibir 30, triplicada la cantidad de frijoles, o granos, como le llamen, sin incluir arroz o maíz. Cinco millones, tres veces más, y el resto, un 50 % más.

Eso también costó algunas decenas de millones de dólares. No les he querido preguntar a ustedes de dónde salen, o cómo pueden salir, porque lo discuten los grandes teóricos: «Esto es poco aumento de salario». ¡Ah!, claro, lo ideal sería el triple. ¿Y de dónde? Caballerito, ¿usted me quiere decir de dónde se saca, a quién hay que asaltar, o les vamos a tomar a ustedes el pelo dándoles mucho más que eso para que resulte engañado?

Hay pregunticas que hacerles a los tontos, porque no todo el que opina es tonto, pero hay muchas tonterías

debidas a la ignorancia: esto es caro, esto es caro, todo es caro.

Las casas terminamos regalándolas, algunos las compraban, eran dueños, habían pagado 50 pesos mensuales, 80 pesos, bueno, al cambio, si se lo mandaban de Miami, eran como tres dólares; algunos la vendían, 15 000, 20 000 dólares, al final de los años la habían pagado con menos de 500.

¿Puede el país resolver su problema de vivienda regalando casas? ¿Y quién las recibía, el proletario, el humilde? Había muchos humildes que recibieron la casa regalada y la vendieron después al nuevo rico. ¿Cuánto podía pagar el nuevo rico por una casa? ¿Es eso socialismo?

Puede ser una necesidad en un momento dado, también puede ser un error, ya que el país sufrió un golpe anonadante, cuando de un día para otro se derrumbó la gran potencia y nos dejó solos, solitos, y perdimos todos los mercados para el azúcar y dejamos de recibir víveres, combustible, hasta la madera con que darles cristiana sepultura a nuestros muertos. Y todos creían: «Eso se derrumba», y siguen creyendo los muy idiotas que esto se derrumba y si no se derrumba ahora, se derrumba después. Y mientras más ilusiones se hagan ellos y más piensen ellos, más debemos pensar nosotros, y más debemos sacar las conclusiones nosotros, para que jamás la derrota pueda enseñorearse sobre este glorioso pueblo que tanto ha confiado en todos nosotros (APLAUSOS).

¡Que no haya URSS jamás aquí, ni campos socialistas disueltos, dispersos! ¡Que no venga el Imperio aquí a tener cárceles secretas para torturar a los hombres y mujeres progresistas del resto de este continente que hoy se levanta decidido a la segunda y definitiva independencia!

Más vale que no quede ni la sombra del recuerdo de ninguno de nosotros y de ninguno de nuestros descendientes

antes de que tengamos que volver a vivir tan repugnante y miserable vida.

Yo decía que éramos cada vez más revolucionarios y es por algo, porque cada vez conocemos mejor al Imperio, cada vez conocemos mejor de lo que son capaces y antes éramos escépticos incluso frente a algunas cosas, nos parecían imposibles.

Habían engañado al mundo. Cuando surgieron los medios masivos se apoderaron de las mentes y gobernaban no solo a base de mentiras, sino de reflejos condicionados. No es lo mismo una mentira que un reflejo condicionado: la mentira afecta el conocimiento; el reflejo condicionado afecta la capacidad de pensar. Y no es lo mismo estar desinformado que haber perdido la capacidad de pensar, porque ya te crearon reflejos: «Esto es malo, esto es malo; el socialismo es malo, el socialismo es malo», y todos los ignorantes y todos los pobres y todos los explotados diciendo: «El socialismo es malo». «El comunismo es malo», y todos los pobres, todos los explotados y todos los analfabetos repitiendo: «El comunismo es malo».

«Cuba es mala, Cuba es mala», lo dijo el Imperio, lo dijo en Ginebra, lo dijo en veinte lugares, y vienen todos los explotados de este mundo, todos los analfabetos y todos los que no reciben atención médica, ni educación, ni tienen garantizado empleo, no tienen garantizado nada: «La Revolución Cubana es mala, la Revolución Cubana es mala». «Oiga, que la Revolución Cubana hizo esto y esto». «Oiga, que no hay un analfabeto». «Oiga, que la mortalidad infantil es esta». «Oiga, que todo el mundo sabe leer y escribir». «Oiga, que no puede haber libertad si no hay cultura». «Oiga, no puede haber elección».

¿De qué hablan? ¿Qué hace el analfabeto? ¿Cómo puede saber que el Fondo Monetario Internacional es bueno o malo, y que los intereses son más altos, y que el mundo

está siendo sometido y saqueado incesantemente por mil métodos de ese sistema? No lo sabe.

No enseñan a leer y escribir a las masas, gastan un millón en publicidad cada año; pero no es que gasten, lo gastan en crear reflejos condicionados, porque aquel compró Palmolive, el otro Colgate, el otro jabón Candado, sencillamente porque se lo dijeron cien veces, se lo asociaron a una imagen bonita y le fueron sembrando, tallando el cerebro. Ellos que hablan tanto de lavado de cerebro, ellos lo tallan, le dan una forma, le quitan al ser humano la capacidad de pensar; y si todavía le fueran a quitar la capacidad de pensar a alguien que se gradúa en una universidad y puede leer un libro sería menos grave.

¿Qué puede leer el analfabeto? ¿Cómo se entera de que lo están engatusando? ¿Cómo se entera de que la mentira más grande del mundo es decir que eso es democracia, el sistema podrido que impera ahí y en la mayor parte, por no decir casi todos los países que copiaron ese sistema? Es terrible el daño que hacen. Y cada cual va tomando conciencia, y va tomando conciencia un día tras otro, un día tras otro; un día tras otro, más desprecio, más repugnancia, más odio, más condena, más deseos de combatir. Eso es lo que hace que cualquiera pueda ser, al cabo del tiempo, muchas veces más revolucionario de lo que era cuando ignoraba muchas de esas cosas y solo conocía los elementos de la injusticia y de la desigualdad.

En el momento en que les digo esto no estoy teorizando, aunque hay que teorizar; estamos actuando, estamos marchando hacia un cambio total de nuestra sociedad. Hay que volver a cambiar, porque tuvimos tiempos muy difíciles, se crearon esas desigualdades, injusticias, y lo vamos a cambiar sin cometer el más mínimo abuso, sin quitarle un peso a nadie. No, no le vamos a quitar un peso a nadie; pero para nosotros, la fe que la población tenga en un banco,

vale más que cualquier otra cosa. Y porque la Revolución está creando riquezas, y porque la Revolución va a crear importantes cantidades de riquezas que no vendrán de la caña ni de otra cosa, vendrán, fundamentalmente, de ese capital, de la experiencia también, porque saber lo que hay que hacer es muy importante.

Si les hacen la historia de todos los servicentros de la capital, ustedes se asombran; hay más del doble de lo que debe haber, es un caos. Cada ministerio le dio la gana de poner y puso el suyo, y reparte por aquí y por allá. En los Poderes Populares^[505] el desastre es universal, el caos, y, además, todos los camiones más viejos, los que más gasolina gastan, etcétera, se los dieron al Poder Popular. Cuando parecía que se estaba racionalizando el uso de los camiones, se estaba hipotecando al país para todos los tiempos.

¿Podía ser la misma conducta cuando el combustible valía dos dólares, que cuando valía 10 o 20, o valía 40, o valía 60? Una de las peores cosas que nos pasó precisamente fue esa, creer en los estrategas de los sistemas eléctricos. Uno se hacía una pregunta, otra y otra, y realmente descubría que el problema fundamental es que se estaba aplicando una concepción que se correspondía con la época en que el combustible valía dos dólares, y también la política con la caña se correspondía con la época en que aquel valía dos dólares.

El precio del petróleo hoy no obedece a ninguna ley de oferta y demanda; obedece su precio a otros factores, a la escasez, al despilfarro colosal de los países ricos, y no es precio que tenga que ver con ley económica alguna. Es su escasez frente a una creciente y extraordinaria demanda.

⁵⁰⁵ Sistema de Gobierno, de participación popular, estructurado desde la base hasta nivel nacional.

Hoy mismo por la mañana supe de una noticia: para el próximo año se demandan 2 millones más de barriles diarios, el próximo año se necesitan más de 84 millones de barriles diarios, y Estados Unidos, el principal territorio del imperio, gasta todos los días 8.6 millones de barriles de combustible diarios. Ese es uno de los puntos clave.

Nosotros estamos invitando a todo el pueblo a que coopere con una gran batalla, que no es solo la batalla del combustible, de la electricidad, es la batalla contra todos los robos, de cualquier tipo, en cualquier lugar. Repito: contra todos los robos, de cualquier tipo, en cualquier lugar.

¿Cuánto vale la energía total que el país consume, a los precios de ese petróleo? Alrededor de 3 000 millones de dólares.

Claro que el ahorro no va a ser la única fuente de incremento del ingreso, no será la única, habrá varias, voy a decir que unas cuantas y de gran peso. Estoy casi seguro —y el resultado final podrá estar un poco por encima o por debajo, no me gusta decir la última palabra, siempre soy conservador en el cálculo— de que el país, a la luz de todos los datos que hoy conocemos, puede ahorrar, en breve tiempo, las dos terceras partes de la energía que consume, sumándolas todas: electricidad, gasolina, diésel, *fuel oil* y otros; con un precio como el de ahora puede bajar un poco y después subir bastante más. Eso sería más de 1 500 millones de dólares. Y ustedes pueden preguntar: ¿y qué hace hoy el país con esos 1 500 millones? Yo les respondería: una parte se roba, otra parte se despilfarra y la otra se bota.

Como estamos en plena marcha, en plena ofensiva y en plena actividad, no puedo dar todos los datos; pero pienso que la labor de estos jóvenes trabajadores sociales debe aportarle al país, en 10 años, tal vez 20 000 millones de dólares con el ahorro de energía. ¿Ustedes escucharon?

Ustedes saben lo que es un millón, ¿verdad?, y 100 millones, y 1 000 millones en divisas convertibles.

Carlitos, tú me diste un papel:

Gasto de Educación, total: 4 117 millones de pesos; gasto de Educación Superior, 886 millones.

Información ofrecida por el Ministerio de Economía y Planificación, conciliada por ellos con el Ministerio de Finanzas y Precios, el 17 de noviembre del 2005.

Bien, 886 millones. Unos 700 millones serían 35.4 millones de dólares. Y vuelvo a repetir: una pequeña parte de lo que se roba o desvía de combustible, menos del 20 %, es lo que cuestan las universidades, según este dato.

Si hablo de 1 000 millones de dólares de ahorro estaría hablando de 25 000 millones de pesos. Todos los salarios que se pagan en el país, al cambio internacional, que con relación a Cuba es sumamente arbitrario, vienen a ser alrededor de 14 000 millones de pesos, que en nuestro país valen de verdad, tienen poder real de compra muy superior. Ha sido además revaluado y puede volver a ser revaluado.

Cada palabra que se pronuncie hay que pensarla. No es que yo esté improvisando, he meditado mucho sobre todos estos datos y los tengo en la cabeza, y mido por aquí, por acá: esto sí lo digo, esto no, porque hay un enemigo intentando frustrarlo todo y confundirlo todo, como esos que dicen que estamos maltratando la sagrada libertad de comercio. Y no dicen otras cosas, una de ellas: ¿qué consiguen con un dolarcito que envíe aquí alguno de aquellos que a lo mejor se hizo profesional? No pagó un centavito, ustedes lo saben. De aquí no fueron analfabetos para Estados Unidos después del triunfo de la Revolución.

De aquí ya cada año, los que quedaban de sexto, de séptimo, los que sabían, que eran aquellos sectores que estudiaron en la universidad, los primeros que se fueron, procedían de los sectores más ricos, y a lo largo de más de

40 años el Imperio robó decenas de miles de profesionales universitarios y cientos de miles de personas calificadas, a las cuales trata de impedirles a toda costa que hagan remisiones a Cuba.

Qué amargura el día aquel en que se crearon las tiendas en divisas, para recoger un poquitico de aquel dinero que remitieran y lo fueran a gastar en esas tiendas, que tenían un precio alto, para recoger parte de ese dinero y poder redistribuirlo a los demás que no recibían nada, y cuando el país estaba en condiciones muy difíciles.

Ahora, ¿qué hacen hoy con un dólar? Lo envían para acá... No sé si a ti (SE REFIERE A ALGUIEN) te envían algún dólar. Yo tengo familiares a los que les envían. No tengo nada que ver con eso.

Un día preguntamos y hay provincias donde el 30 % o el 40 % reciben algo, un poquitico; pero es tan buen negocio enviar un dólar, ¡tan buen negocio!, que pudieran arruinarnos perfectamente enviando dólares por el enorme poder de compra que tenían en un país bloqueado, productos racionados sumamente subsidiados y servicios gratuitos o extraordinariamente baratos.

Ejemplo, hablando de la electricidad. ¿Saben cuánto le cuesta hoy al país en divisas convertibles producir un kilowatt, con ese sistema que tiene tantos problemas, donde está la Guiteras,^[506] la de Felton^[507] y otras, causantes de apagones y muchas otras dificultades? ¿Saben cuánto le cuesta al país en divisas convertibles? Alrededor de 15 centavos de dólar un kilowatt, pero si tú —este compañero, que es listo, no hay duda, que habló muy bien— recibieras, por ejemplo, un dólar, ¿qué puedes hacer con él? Ya tú reconociste que es

⁵⁰⁶ Termoeléctrica Antonio Guiteras (Matanzas, 1988).

⁵⁰⁷ Termoeléctrica Lidio Ramón Pérez desde 2001.

muy barata la electricidad, está regalada; si se la regalamos al pensionado, al trabajador, está regalada, pero se la regalamos; pero se la estamos regalando también al merolico,^[508] a aquel que cobró 1 000 pesos de aquí a Guantánamo, o cobró dos veces el salario mensual de un médico para llevarlo de La Habana a Las Tunas, con combustible robado sobornando al pistero.

No tengo nada contra alguien, pero tampoco tengo algo contra la verdad. No estoy casado con mentira alguna, el que quiera ponerse bravo, lo lamento, pero le advierto de antemano que va a perder la batalla, y no va a ser un acto de injusticia ni de abuso de poder. Le estamos regalando la electricidad al que vendió la libra de frijoles en ocho pesos. Y, por favor, no dejen de venderla, no vengán a hacer ahora la basura de no venderla y echarme a mí la culpa. Véndanla, si no lo vamos a prohibir, lo que deseo es saber qué van a hacer cuando haya más frijoles. Ahora mismo no sé si bajarán el precio o no, pero la mitad de la población ha visto que se ha triplicado su cuota, y la otra mitad ha visto que se ha incrementado un 50 %. Imagino que tendrán que rebajar algo. A lo mejor, en cualquier momento, de algún dinerito, de la energía que se comience a ahorrar, le asignemos otras 10 onzas y llegue el momento, cuando esté garantizada la honradez de todos los que distribuyen y ni un grano de frijol se pierda y el que no se compre se devuelva, ya que no existiría modo de birlarlo, ni razón para birlarlo, ni condiciones para birlarlo, en que el especulador terminará no vendiendo nada o tendrá que comérselo todo.

El campesino productor consume lo suyo y vende el excedente. El especulador roba y no produce nada. Un

⁵⁰⁸ Vendedor callejero de productos de fabricación artesanal.

cablecito de la Reuters^[509] pintaba al Gobierno golpeando los avances progresistas de los tiempos que vinieron con el Período Especial. Lo progresista es todo esto de lo que hablo.

Ellos no dicen que el bandidito, o aquel, quien sea, a lo mejor no es un bandido, el afortunado aquel te envía un dólar a ti y tú gastas muy poco en electricidad, consumidor de menos de 100, te has gastado 9 pesos cubanos por 100 kilowatts de electricidad, ¿verdad? Divide 24 entre 9 (SACA CUENTAS).

Lo tuyo son 2 400 centavos, y tú por 100 kilowatts pagaste 900 centavos, no ha llegado ni a la mitad de un dólar, te sobran 1 500 centavos, pero gastaste nada más que 100; tú eres un muchacho muy ahorrativo, tú apagas la luz, tú apagas lo otro, tú no tienes bombillos incandescentes, tú todos los que tienes son de luz fría, tu refrigerador gasta menos de 40 watts por hora, tú no tienes un Frigidaire viejo heredado de la abuela, tú eres buenísimo (RISAS).

Ahora, tú a lo mejor gastas 150 kilowatts, ya te va a costar un poquito más caro porque los otros 50 valen 20 centavos en vez de 9, son 10 pesos; entonces tú, que pagaste un poquito más caro esos 50, te has gastado 19 pesos. Pero, fíjate bien, tú todavía no has gastado un dólar, tú no vives en la Florida, tú vives en Cuba. El de la Florida es un tacaño, sinvergüenza, paga la electricidad allí a 15 centavos de dólar, pero te envía un dólar a ti para que tú por menos de un dólar pagues 150 kilowatts; pero, al fin y al cabo, tú, a pesar de eso, eres moderado, tienes muchos cacharros allí, además de los cacharros viejos, a lo mejor un airecito acondicionado y otras cosas..., y estás gastando 300 kilowatts. Sacas la cuenta y dices: los primeros 100, igual a 9 pesos; los segundos 200 serían 40 pesos, sumo los dos y son 49 pesos. Tú

⁵⁰⁹ Agencia de noticias (Reino Unido, 1851).

gastas en total 1.9 dólares por 300 kilowatts de electricidad; es decir, un precio de 0.63 centavos de dólar por un kilowatt cubano de electricidad. ¡Qué maravillosamente bello!

¿Cuánto gasta el pueblo de Cuba, por culpa de ese dólar que te enviaron de allá? Porque este no fue un dólar que tú te ganaste, o un peso, trabajando, o aquel intermediario se lo ganó vendiendo a ocho pesos la libra de frijoles; te lo envían de allá, alguien que fue saludable, todo lo que estudió fue gratuito desde que nació, no está enfermo, son los ciudadanos más saludables que llegan a Estados Unidos, tienen una Ley de Ajuste, y tienen, además, prohibido enviar remesas.

Bien, por menos de dos dólares el país se gastó, en cambio, 44 dólares para subsidiar ese dólar que enviaron de Estados Unidos. Este es un noble país, subsidia los dólares aquellos que están allá, que en vez de ayudarte a ti noblemente, te van a decir: «Mira, te voy a enviar dos dólares para electricidad, pero no gastes tanta electricidad, por favor, ahorra, apaga luces. Mira, te voy a enviar además un refrigerador, o te voy a dar el dinero para que lo compres en la *shopping*». Después prosigue el generoso remitente de dólares: «No te ocupes, que yo te voy a enviar lo que necesitas, yo soy bueno, yo soy noble, yo voy al cielo, yo te garantizo los 300 kilowatts que tú le estás gastando a ese idiota Estado socialista que dice que es revolucionario y que va a luchar hasta la muerte defendiendo la Revolución». Puede haber un ciudadano que sepa que nosotros somos buenos, pero pueda pensar, con toda razón, que somos bobos; e, incluso, tiene una parte de la razón, ¡cuidado!

Ahora, para recoger 45 dólares yo tengo que recoger 4 500 centavos. A ustedes tengo que recogerlos. ¿Cuántos caben aquí? (LE DICEN QUE 405). ¿Cuatrocientos cinco? Pues antes de irse todos, fíjense, por favor, dejen 11 centavos, que eso lo pagan ustedes, ese dinero con que el Estado paga es el

dinero de ustedes, es decir, el pueblo de Cuba. Dejen todos 11 centavos para subsidiar el gasto de electricidad de él en un mes. ¡No se olviden! Vamos a poner a alguien ahí a que los vigile a ustedes y los registre además (RISAS). ¿Es o no verdad?

Pero si a él le dan una cuota de arroz, y ese arroquito, las primeras cinco libras esas, ¿cuánto le costaron? Bueno, pues con un dólar, ¿cuánto puede costarle, cuántas puede comprar con un dólar, aun con su descuento, aun con la revaluación que le hicimos al peso? Compra 100 libras de arroz, no en un día como creen algunos bobos, si lo guardé para este mes, para el otro y demás meses.

Claro que no gastaste ni un centavo, de lo que te enviaron, en medicina, la medicina está subsidiada, si la compraste en una farmacia, la que no se llevaron y no vendieron por ahí, tú gastaste el 10 % de lo que cuestan en divisas. Si fuiste al hospital y a lo mejor te operaron hasta del corazón, el tobillo, tu operación puede costar 1 000, 2 000, 10 000; allá en Estados Unidos si a ti te da un infarto y te ponen una válvula, puede ser lo que le costó a un empleado nuestro allá en la Oficina de Intereses, 80 000 dólares. A ti nunca te dejaron de atender; puede haber un maltrato en un hospital, pero, ¿tú has ido alguna vez a algún hospital donde no te hayan atendido? Claro, nuestro sistema no tenía la organización que va comenzando a tener y tendrá, y los equipos que está comenzando a tener y en su gran mayoría tiene ya, de gran calidad y estandarizados, y, por lo tanto, con posibilidad de ser mantenidos, o un tomógrafo computarizado multicorte, de 64 cortes, los mejores del mundo, que ya empiezan a llegar, que ya están comprados, que ya están pagados. Vean. ¿Con qué? Con los ahorros y con los ingresos del país que comienzan a crecer. No te cuesta nada.

Tú te gradúas desde que ingresas en Preescolar hasta que recibes el honroso título de Doctor en Ciencias Agrícolas, Ciencias Físicas, Ciencias Médicas, no te costó un

centavo. Recibes un apartamento, si tienes suerte, aunque lo más probable es que no tengas ninguna suerte de ese tipo —bueno, ojalá tu padre lo haya recibido porque fuera microbrigadista—, pero tú no pagas por la vivienda, tú no pagas impuestos. A lo mejor tú eres un poquito más vivo y dices: «Voy a alquilarla a unos visitantes, y en divisas convertibles. Bueno, me cobran 30 centavos de impuesto por dólar de ingreso; bueno, a mí me regalaron esta casa, me costó 500 dólares, yo cobro 800 en un mes, le doy 240 al Estado, unos dolarcitos ahí, y gano 500 dólares; 5 por dos 10: 12 500 pesos». Tú puedes ir, en virtud de esos sacrosantos derechos de la libertad de comercio, a pagar a tres pesos la libra de arroz en el mercado libre, tú puedes ir a un pistero y decirle: «Mira, yo tengo un almendrón,^[510] porque se lo compré a aquel y al otro, se lo pagué en divisas o en pesos convertibles, y yo tengo quien me garantice la gasolina, yo voy a viajar 300 kilómetros, tengo tres novias», y ese cacharrón es atractivo, con los problemas que hay en el transporte. ¿A quién no conquisto yo con el almendrón? (Risas).

Si quieren, queridos estudiantes, les puedo añadir que los que consumen 300 kilowatts, consumen el 40 % de la electricidad residencial que produce el país; el 40 % de esa electricidad puede significar —cautelosa y conservadora— unos 400 millones de dólares que el Estado generoso y dadivoso les entrega a todos los que más gastan. ¿Y quiénes son los que más gastan? Visita a un nuevo rico y averigua cuántos utensilios eléctricos tiene.

Recuerdo cuando, analizando el asunto aquel del gasto eléctrico y el precio, descubrimos que un paladar^[511] con-

⁵¹⁰ En Cuba, automóviles antiguos, generalmente de fabricación estadounidense.

⁵¹¹ En Cuba, restaurantes y cafeterías propiedad de particulares.

sumía 11 000 kilowatts y este Estado idiota subsidiaba al dueño, al que tanto gustaba a los burgueses llevar visitantes para que vieran cómo sabían la langosta y el camarón, como milagro de la empresa privada, todo eso robado por alguien que se lo llevó de Batabanó; cuatro o cinco sillitas. ¡No!, y, desde luego, este Estado totalitario, abusador, es enemigo del progreso, porque es enemigo del saqueo. Entonces, el Estado estaba subsidiando al paladar con más de 1 000 dólares cada mes, y esto lo supe porque pregunté cuánto gastaba, cuánto valía, y él pagaba la electricidad a ese precio, 11 000 kilowatts; creo que después de rebasar la cifra de 300, pagaba 30 centavos de peso por el kilowatt. ¿Tú no lo sabes? No, ninguno de ustedes sabe nada (LE DICEN ALGO). No, no inventes, que yo he averiguado mucho eso y me han desinformado muchas veces. Es 30 centavos, 11 000 kilowatts, pagaba 3 000 pesos. ¡Mira que pagaba, se hacía rico el Estado, porque él pagaba 3 000 pesos cubanos!, unos 120 dólares; pero al Estado le costaba, aquella vez hice el cálculo a 10 centavos de dólar el kilowatt, hoy los 11 000, a un costo para el Estado de 15 centavos, obliga a una colecta adicional aquí, no sé cómo andarán ustedes de fondo, pero a este paladar hay que subsidiarlo, y como son cada mes 1 250 dólares y ustedes son 400, cuando salgan no dejen solo los 20 centavos, por favor, dejen más o menos tres dólares, para el pago de un mes, así que lleven bien la cuenta, porque alguien tiene que subsidiar este paladar. Eso es libertad de comercio, eso es progreso, eso es desarrollo, eso es avance.

Nosotros les vamos a enseñar lo que es progreso, lo que es desarrollo, lo que es justicia, lo que es ponerle fin al robo. Y les advierto: con el apoyo más decidido del pueblo. Nosotros sabemos lo que estamos haciendo, está en las matemáticas y en los números. Nosotros sabemos cuánto vale cada una de las cosas que vamos a ahorrar. No quiero hablar de lo que estamos comprando ahora ni quiero decir muchas

más cosas, los miles de millones, independientemente de que se van a acabar los apagones, créanme que se van a acabar, pueden estar seguros.

Ya tenemos en el país alrededor de dos millones y medio de ollas de presión eléctricas que se gradúan, no solo las ollas arroceras; están ahí, pero vamos a tener también unos equipitos que ahorran más del 80 % de la energía que ustedes gastan para hervir un litro de agua.

Yo estoy seguro de que puedo hacer una pregunta y ustedes la van a responder. Levanten la mano todos aquellos que no usan agua tibia en agosto para bañarse. Sí, pero con toda honradez. Cuidado, no se confundan.

(UNA JOVEN LEVANTA LA MANO).

Bien, ¿tú nunca has usado agua tibia? (LE DICE QUE NO). ¿Y en invierno? (LE DICE QUE NO). Te felicito. Formas parte, aproximadamente, del 10 % de la población.

¿Tú sí, en invierno? (UN JOVEN DICE QUE SÍ). Mira que tú eres un hombre serio (RISAS). Mira que yo les he preguntado a otras personas, no así como aquí, a los estudiantes, a compañeras trabajadoras, y les he pedido que levanten la mano la que no la usaba. ¿Saben qué día? El día de mi cumpleaños, 13 de agosto, a 10 de ellas les pregunté cuál no calentaba el agua para bañarse y de las 10 ninguna pudo levantar la mano. Eso es para bañarse, hay también para que el agua esté limpia, hay también por el niño, en verano. Un día de frío de esos, yo quiero ver cuál de ustedes se baña sin agua tibia (RISAS).

¿Y ustedes saben lo que hacen los becados y lo que hacen con las laticas para calentar agua? ¿Ustedes lo saben? (EXCLAMACIONES). ¡Ah!, ¿y por qué no averiguan cuánta electricidad gastan? Te lo puedo decir, te puedo decir que hay procedimientos para calentar el agua que significan un gasto de hasta cuarenta veces más energía, ¡cuarenta veces!

Díganme, honradamente, ¿ninguno de ustedes ha usado jamás en la casa el fluido eléctrico con una hornilla artesanal cuando se acabó el gas? No hablo de los que tienen el gas de la calle, ese es el más económico, ese no debe tocarse. De los que cocinan con gas líquido o queroseno, ¿ninguno de ustedes jamás usó una hornilla rústica para cocinar algo? Levanten la mano los que nunca la hayan usado.

A ver, ¿quién está aquí? Aquel que la levantó. Miren a ver, investiguen a aquel caballero, quizás no veo muy bien, deja ver.

De verdad, levanten la mano quién no la ha usado. Una. Levántate, muchachita. Por favor, ven aquí. Sí, tú la que levantó la mano, tú misma, levántate. Ven, por favor. Fíjate, responde mi pregunta, ¿tú no estás diciendo nada que no sea verdad? (LE DICE QUE NO). Tú nunca has usado eso. ¿Dónde tú vives? (PLANTEA QUE EN UN CAMPO, EN SANTA MARÍA). ¿Hay electricidad? (LE DICE QUE SÍ).

Quería ver la ciudadana ideal, la que nunca utilizó una olla eléctrica rústica.

Dime una cosa, ¿alguna vez sentiste calor allí? Dime otra cosa: tú tienes ventilador, porque allí seguramente hay mosquito, ¿verdad? ¿Qué tipo de ventilador tú tienes? ¿Cuál es el motor de tu ventilador, Aurika? (RISAS). (DICE QUE NO, QUE ES UN SANYO DE MOTOR ELÉCTRICO EFICIENTE).

Tú eres hija de agricultores, ¿verdad? (EXPRESA QUE SÍ).

Pero tú no vendes nada en el mercado ese (RISAS). Es honrada, ella tiene un poquito más de recursos.

¿Tú no tienes ningún bombillo incandescente? (DICE QUE SÍ).

¿Cuántos? ¿De qué tamaño? ¿De cuántos watts? (MANIFIESTA QUE TIENE DOS DE 60 WATTS).

¿Ves bien con ellos? (DICE QUE SÍ).

¿Cuántas horas los mantienes encendido al día? (EXPRESA QUE UNAS CUANTAS HORAS).

¿Cinco, seis? (ACLARA QUE HAY UNO QUE ESTÁ TODA LA NOCHE).

Uno toda la noche, un total de horas. Claro, ¿para que no haya oscuridad, 12, 10? (DICE QUE 12 HORAS).

Doce horas. ¡Qué bien!

¿Y el otro cuántas horas? (EXPRESA QUE ESTÁ ENCENDIDO DE SEIS DE LA TARDE A DIEZ Y TANTO DE LA NOCHE).

A diez y tanto, vamos a calcular seis horas. Doce y cuatro, 16 horas; por 60 son 960 watts. En vez de gastar 960 watts, vas a recibir 2 bombillos de luz fría que gastarán 7 watts cada uno trabajando 12 y 4 horas; 16 por 7 igual a 112 watts y más luz.

¿Tú quieres hacerle un regalito al país? ¿Tú quieres? Estoy seguro de que sí. ¿Tú vives allí? Yo no le he querido preguntar, pero ya, resuelto el problema. Te voy a decir cuánto tú vas a darle al país muy pronto, desde mañana si quieres.

Enrique, envíales dos bombillos de 7 watts, si quieres de 15 o de 20, van a ver más que lo que ven con el incandescente y menos ladrones se van a acercar allí. El gasto de esos dos bombillitos de 7 watts, ya yo tengo la cuenta aquí sacada, es de 112 watts, que lo resto de los 960 que gastan hoy los incandescentes: 960 menos 112 igual a 848 watts, multiplicado por 365 días al año, si no es bisiesto, son 313 170 watts, dividido entre 1 000 son 313.17 kilowatts, multiplicado por 15 centavos, su costo de producción en divisas arroja 46 dólares 97 centavos.

Muchas gracias de antemano, tú le vas a regalar al país —espérate, no te vayas—, del pago que tiene que hacer ahora, puesto que tú le vas a regalar a Cuba 12.7 centavos cada día, en 100 días tú le vas a regalar 12.7 dólares, y este próximo año tú nos vas a regalar a todos nosotros 46.45 dólares, para comprar un poco más de frijoles o cualquier otra cosa —exacto, te voy a decir, y no es un impuesto, y vas a ver con más claridad—, nos vas a obsequiar a todos, con el

simple cambio de dos bombillos, 46.45 dólares; no te vamos a cobrar nada ni a ti ni a otros por los dos bombillos, duran cinco veces más que los incandescentes y son más frescos, tendrás que usar menos el ventilador Sanyo que tú tienes.

Es así, vean el ejemplo. Imagínense que en vez de dos bombillos sean 15 millones, y no solo los que están en las casas de los ciudadanos, que tienen más que los calculados, sino los que están en escuelas, bodegas, timbiriches de toda clase, 15 millones. Claro, ella tiene dos nada más y los usa bastante tiempo, hay otros que los usan mucho menos y algunos los usan muchas veces, no se puede extrapolar así. Pero debemos ahorrar, posiblemente, durante unas cuantas horas, de dos a tres plantas de 100 000 kilowatts, como potencia, más los gastos de combustible y otros para producir la electricidad que se derrocha, potencia que el país necesita para que esos bombillos estén encendidos durante una hora, que lo obligan a ese gasto.

¿De qué están hablando ustedes? ¿De qué se están riendo? (LE MUESTRAN EL TECHO DEL AULA MAGNA CON GRAN NÚMERO DE PEQUEÑOS BOMBILLOS INCANDESCENTES). ¡Ah! No, yo estoy dispuesto a pagar algo para que lo mantengan ahí, están muy bonitos. Eso no es un derroche, se trata de un decorado tradicional e histórico y, además, aquí no hay actos todos los días a todas horas, y, en cualquier caso, el culpable soy yo, porque ha estado encendida esta instalación todo el tiempo que he permanecido en esta tribuna.

Bien, muchísimas gracias.

(SE DIRIGE A OTRA JOVEN DE CIEGO DE ÁVILA, QUE ESTÁ PARADA JUNTO A LA ANTERIOR DE LA HABANA). Una pregunta: ¿hay refrigerador en tu casa? (LE DICE QUE ESTÁ ROTO).

¿Está roto? ¿No le pusieron la junta ni el termostato? (ACLARA QUE SÍ).

¿Y por qué se volvió a romper? (EXPRESA QUE LA MÁQUINA SE QUEMÓ).

Se quemó la máquina. ¿Cuándo? (ACLARA QUE HACE UN TIEMPO).

¿Qué marca es? (DICE QUE ES RUSO).

Ruso, Minsk, o fabricado con motores rusos, Inpud, de allá de Santa Clara y rota, el gasto tuyo sí que era mucho más que el de los bombillos esos.

Vamos a suponer que no estuviera rota, ahora tenemos que decir qué hacer contigo, porque hay que cambiar el refrigerador, es demasiado gasto eléctrico.

Estaba despidiendo antes de ayer, decía, a unos trabajadores sociales que iban a comunicarse con los camiones y con los tractores, iban a averiguar dónde estaban, dónde vivían, cómo se llamaban, el número que los identifica, cuánto combustible gastaban, si es diésel por hora o cuántos kilómetros por litro; pero no hay que conocer mucho para saber que el tuyo roto, Minsk, gasta muchísima electricidad. ¿No te acuerdas? Debe haber estado gastando alrededor de 300 watts por hora, tú sí que acababas con la República, porque ese solo refrigerador defectuoso debía gastar unos siete kilowatts diarios. Si en vez de ese tienes uno nuevo, que gasta menos de 40 watts por hora, tú podías estar —te voy a decir lo que estarías ahorrando, voy a tratar, voy a calcularle nada más que 200 watts por hora— gastando 4.8 kilowatts al día. Aprendan a multiplicar, porque ustedes van a tener que hacer eso (SACA CUENTAS). Ella, a 15 centavos el kilowatt, nos va a regalar 15 y 15, 30 y 30, unos 72 centavos diarios. Ella va a tener su refrigerador. Vamos a anotarla, Enrique.

¿No tienes ninguno ahora? (PLANTEA QUE LO ESTÁN ARREGLANDO).

¿De dónde vas a sacar la maquinita esa, dime? (ACLARA QUE LO VAN A ENROLLAR).

Espérate, vamos a elevarle como el 30 %, porque esos motores enrollados son un desastre. Enrique [Javier Gómez],

¿los enrollados cuánto gastan? Eso es lo que han hecho muchas personas, se les rompió el motor, no tenían otra solución, no se les puede culpar a ellas. El Estado tiene culpa, te puedo asegurar una cosa: antes de seis meses vas a tener un refrigerador que no gastará más de 40 watts por hora. Te estoy hablando de lo que se despilfarra, de lo que botan, contigo debemos ahorrar unos 200 por hora. Ahórrate eso, lástima que los 150 que teníamos de reserva acabamos de repartirlos. Tal vez, Enriquito, nos quedan siete, podemos ir a hacer una prueba allá. Estamos haciendo en este momento 150 pruebas en la ciudad, vamos a tener una reunión-cita con los representantes de Arroyo Naranjo, donde hay unos 30 000 que consumen gas líquido. Los van a visitar.

Enrique, ¿cuántos salieron a visitar a los vecinos de Arroyo Naranjo, unos 50 000 núcleos? (ENRIQUE DICE QUE ESE DÍA SALIERON 1 098 TRABAJADORES SOCIALES PARA VISITAR ALREDEDOR DE 55 000 NÚCLEOS. ACLARA QUE EL PROMEDIO DE VISITAS DE CADA UNO SE ACERCABA A 20 CASAS POR DÍA, POR LO QUE VISITARON UNAS 20 000 VIVIENDAS).

En dos días ya las habrán visitado todas. Habrán tomado nota de los objetos electrodomésticos que hay en ese municipio. Estamos llevando a cabo experimentos sociales fuertes. Vamos a cambiar el gas, posiblemente me están oyendo, ellos son los más pobres de esta ciudad y les han puesto gas líquido. Precio del gas líquido: más de 700 dólares la tonelada, 30 000 por 10 (SACA CUENTA) son 300 000 kilogramos, 300 toneladas de gas líquido, como mínimo, es el gasto mensual de Arroyo Naranjo. Ascende a 3 millones de dólares cada año el gasto aproximado de ese municipio en gas líquido, si realmente son solo 30 000 los que lo consumen; un equipo que tiene que llevarlo, trasladarlo, la incertidumbre de si se acaba o no.

Vamos a realizar un importante experimento, pero vamos a recoger todos los datos, nos vamos a reunir con todos

los representantes directos de las cuadras, de los consejos populares, de los sindicatos, de las organizaciones de masa, alrededor de 1 500 de las personas más próximas a los vecinos, para discutir con ellos el experimento que nos proponemos, y estoy seguro de que va a ser un éxito, si usted ahorra de inmediato el gasto energético.

Vamos a ver el consumo de invierno, vamos a ver lo que ahorran los bombillos que distribuiremos de aquí a fines de diciembre; vamos a ver los ventiladores que sustituirán a los rústicos, que ascienden a un millón, a los que se añadirá otra cifra igual de sencillos, pero muy eficientes calentadores manuales eléctricos, de agua, que reducen considerablemente el gasto energético al hervir agua.

Catorce millones de equipos tendremos en diciembre y los iremos distribuyendo: ollas arroceras, ollas de presión eléctrica, calentadores de agua. No incluyo en esta cifra los bombillos ahorradores que van a sustituir los incandescentes.

Ya veremos lo que les pasa a determinados vehículos después que conversen cada uno de ellos con los trabajadores sociales y aquellos a los que les vamos a dar cristiana sepultura. Cuando a cada ministerio se le dé los camiones que debe tener y cuando se le exija que la disponibilidad de estos no puede ser menor del 90 % y que todos esos vehículos estén inscritos, el ahorro de energía por esa vía será sorprendente.

A decir verdad, tenemos ideas que no quiero explicar: el tiempo exacto en que no quedará uno solo de los camiones de gasolina y otros equipos devoradores de energía.

Hemos hablado de ahorrar dos tercios de esta. Pensamos ahorrar en la esfera eléctrica, a finales del 2006, no menos de un millón de kilowatts/hora, que hoy se genera para malgastar y tendremos capacidad de generar, con nuevo equipamiento, por lo menos, 1.4 millones de kilowatts/hora,

sin contar las plantas emergentes. Esto es más seguro que las cosas que se anunciaron y se han cumplido, y aquellas de las cuales ni se ha hablado y se han llevado a cabo.

No hay que hablar mucho, pero hay ideas que ya comenzamos a aplicar en masa. Aprovecharemos que es un 15 % menos el gasto eléctrico ahora en invierno, pues cada equipo que pongamos tiene que tener asegurada la electricidad, incluso, que el núcleo pueda cocinar si esta falla; ahora hay muchos problemas, pero todos, ¡todos!, están siendo estudiados minuciosamente, y sobre todos ellos se trabaja concienzudamente, como diría Marx.

No me voy a extender más, en cualquier momento vuelvo y hablamos.

He abordado unos cuantos temas. Debemos estar decididos: o derrotamos todas esas desviaciones y hacemos más fuerte la Revolución destruyendo las ilusiones que puedan quedar al imperio, o podríamos decir: o vencemos radicalmente esos problemas o moriremos. Habría que reiterar en este campo la consigna de: ¡Patria o Muerte! Esto es serio, y se van a emplear todas las fuerzas necesarias, de ser necesario, los 28 000 trabajadores sociales, y puesto que los que andan desviando gasolina más vale que se aconsejen y no tengamos que descubrir, punto por punto, que cada cual está robando combustible, porque están listos ya 10 000 trabajadores sociales, y la Ciudad de La Habana se convirtió en una espectacular escuela donde se aprende lo que hay que hacer, y cada vez saben más, estamos dispuestos a emplear los 28 000 y los 7 000 que están estudiando.

Si no son suficientes 28 000, parte de los cuales ya están trabajando en la creación de células contra la corrupción, alrededor de cada punto a observar, una célula; allí hay miembros de la juventud, miembros de las organizaciones de masa, combatientes de la Revolución —lo mismo que planteamos en el Coliseo.

Los problemas señalados están siendo atendidos seriamente, no se imaginan ustedes el entusiasmo de los jóvenes trabajadores sociales. Yo jamás en mi vida había visto tanto entusiasmo, tanta seriedad, tanta dignidad, tanto orgullo, tanta conciencia del bien que le van a hacer al país.

He hablado del combustible, de la energía en general, va a ser lo más importante, pero no lo único. Cuánto se han robado aquí hasta en fábricas, fábricas que, por ejemplo, producen medicamentos. Conozco una por La Lisa donde tuvieron que sacar al administrador y a mucha gente, casi 100 en total; estaba comprometida en el robo de medicamento la administración de esa fábrica y un montón de gente. Cien tuvieron que sacar: busca a este y al otro para sustituirlos. No es suficiente ni será únicamente la solución.

¿Y después? Hay que usar también todos los medios técnicos a nuestro alcance. Hay ya adquirido un número importante de todas las bombas nuevas para la tercera parte, aproximadamente, de los servicentros que quedarán en el país, y todo medido, así como un número de pipas de combustible nuevas, que no estorben por las calles ni produzcan tranques o accidentes. Trabajarán de noche, en su mayoría, en horas de menos tráfico. No hemos sacado la cuenta de las muertes que tienen lugar por accidentes.

Y un día —sépase bien— la Revolución, con los instrumentos desarrollados por la técnica, podrá saber dónde se encuentra cada camión, en cualquier lugar, en cualquier calle. Nadie podrá escapar en el camión e ir a ver a la tía, al otro, a la novia. No es que sea malo ver el familiar, el amigo o la novia, pero no en el camión destinado al trabajo, y cuando hay una crisis de combustible en el mundo es peor el crimen de hacer eso; o cuando le están dando a la gente un jaboncito sin olor, que ya se elevó, es un pequeño aumento, pero ya estamos dando pasos para aumentarlo otra vez, el jabón, la pasta de dientes, cada una de las cosas

esenciales señaladas, no será olvidada ninguna que esté a nuestro alcance resolver.

Disponemos de 1 000 ómnibus comprados; pero no para aplicar precios históricos. Ahora una parte está yendo de un lugar a otro resolviendo problemas vitales, como los señalados aquí; otros arribarán en los próximos meses.

El transporte puede recibir algún subsidio, pero no el 90 % de su costo, que sería ruinoso, más bien debe ser mínimo. Necesitamos aplicar el máximo de racionalidad en el salario, los precios, las jubilaciones y pensiones. Cero derroche. No estamos obligados. No somos un país capitalista, en que todo se deja al azar.

Subsidios o gratuidades, solo en cosas esenciales y vitales. No se cobrarán servicios médicos, ni educacionales, ni servicios similares. Habrá que cobrar la vivienda. Vean cuánto. Puede haber algún subsidio, puede haberlo, pero lo que se pague en un número de años tiene que acercarse a su costo. Ustedes dirán: ¿y con qué pagamos los costos? Una parte importante con lo que hoy se está desperdiciando y se está robando, y con los ingresos no desdeñables que el país irá recibiendo cada vez mayores. Todo está a nuestro alcance, todo pertenece al pueblo, lo único no permisible es despilfarrar riquezas egoísta e irresponsablemente.

Realmente yo no tenía el plan de enfrascarme en una conferencia sobre tan sensibles temas, pero habría sido un crimen desaprovechar esta oportunidad para decir algunas de las cosas que tienen que ver con la economía, con la vida material del país, con el destino de la Revolución, con las ideas revolucionarias, con las razones por las cuales iniciamos esta lucha, con la colosal fuerza que tenemos hoy, el país que somos y podemos seguir siendo, y mucho más de lo que somos.

No volvería yo nunca a este lugar si estuviera mintiendo, o estuviera exagerando. Me gusta mucho más hacer que

prometer. En todo caso yo no hago nada, porque un hombre solo no hace nada. En todo caso aprovecho la experiencia o la autoridad que pueda tener entre los compatriotas para que libremos batallas. Hay millones de cubanos preparados para la Guerra de Todo el Pueblo.^[512]

Dije que habíamos alcanzado la invulnerabilidad militar, que ese Imperio no puede pagar la cuota de vidas, no imaginada y tal vez tantas o más que en Vietnam, si trata de ocuparnos, y ya la sociedad norteamericana no está dispuesta a concederles a sus gobernantes el crédito de decenas de miles de vidas para aventuras imperiales. Vamos a ver si llega a las 3 000, en Iraq hay ya más de 2 000, y todos los días llegan noticias peores para los que desataron la guerra.

Y vamos a ver lo que pasa con esa porquería de bloqueo, porque hay muchos norteamericanos dolidos de que no hubieran aceptado a los médicos cubanos, la mayoría quería eso, y las autoridades locales mucho más.

Vamos a ver, porque les vamos a demostrar que es mejor que acaben de sacar esa basura, que no destruirá jamás a la Revolución. Y a Europa le podemos decir: guárdense la ayuda humanitaria, hipócritas, guárdensela toda, que no la necesitamos. ¡Qué gran cosa es poder decir que no se necesita de Europa y que no se necesita del Imperio! Termínenlo cuando quieran, aunque ni falta nos hace que lo terminen, porque nos enseñaron, nos forjaron, aprendimos a ahorrar, aprendimos a pensar, aprendimos a crecer, aprendimos a multiplicar nuestras fuerzas para estar a la altura de la colosal dimensión del adversario.

⁵¹² Concepción estratégica militar cubana, refrenda en la Constitución de la República, que establece que cada ciudadano debe tener un lugar, un medio y una forma para combatir en defensa de la soberanía.

A ustedes les he hablado con toda la confianza que les puedo hablar. Les he hablado de cada una de las tareas principales de las Brigadas de Trabajadores Sociales, y su impactante acción. A veces tuvieron que actuar por sorpresa, con rapidez, disciplina y eficiencia. En la Ciudad de La Habana fueron miles y movilizábamos otros miles como reserva.

Ya están realizando numerosas tareas. Si no alcanzan, ¿cuántos estudiantes tiene esta Universidad? Desde ahora les digo lo que ya les dije a ellos: si 28 000 no alcanzan, nos reunimos con ustedes, los estudiantes de la gloriosa Federación Estudiantil Universitaria, y ustedes buscan otros 28 000 estudiantes (APLAUSOS) y, en pareja, con los trabajadores sociales, que ya van adquiriendo experiencia, si a todos hay que movilizarlos, los movilizamos, y si 56 000 no alcanzaran, nos reunimos con ustedes y ustedes buscan otros 56 000 de refuerzo.

¿Saben quién los va a albergar? El pueblo, como en todas partes; el pueblo, que tiene un altísimo concepto de esos muchachos, y ya no habrá muchos que digan: «esto no se puede arreglar», «esto no se acaba nunca». Y junto con ustedes, junto con el pueblo, estaremos demostrando que sí se puede. Y, óigame, creo que vamos a tener muchos más recursos y no solo para satisfacer necesidades, sino para nuestro desarrollo, porque estamos administrándonos mejor. Muchas de las cosas que hacemos, las hemos estado haciendo con los recursos que hemos ahorrado. Ya estamos ahorrando cientos de millones de dólares, y el ahorro dependerá del ritmo y la eficiencia con que vayamos haciendo cada cosa.

Todos los días aparecen ideas nuevas, y lo que ahorremos de energía se convierte de inmediato en recursos. Van a sobrar las peores y más gastadoras termoeléctricas del país. Las vamos a tener, sin embargo, listas para afrontar cualquier contingencia imprevista en una etapa de la marcha.

Solo en producción de electricidad el país gasta 3 800 000 toneladas de combustible cada año. Nuestro sistema eléctrico tiene hoy un aprovechamiento de apenas el 60 %.

No volverá a construirse una termoeléctrica. Se construirán plantas que usarán el gas acompañante del petróleo, plantas de ciclo combinado que al amortizarse en cuatro o cinco años, cobrando a 10 centavos la electricidad, que, por ejemplo, los hoteles pueden pagar, se amortizan entre cuatro y cinco años y producen después el kilowatt a 2 centavos de dólar.

Jamás se volverá a construir una Guiteras. Esas eran locuras, tenían que estar saturados de dogmatismos y esquematismos. En un sistema que necesitaba producir alrededor de 2 millones de kilowatts, comprar una planta de 330 000, es concentrar en una sola planta más del 15 % de la capacidad generadora efectiva, y cuando se apaga, o le cae un rayo, como le cayó hace algunas semanas a la Guiteras, el apagón, el apagón y el apagón golpea con fuerza a la población y la economía. ¿Y hasta cuándo iba a resistir la Revolución el disparate de la concepción errónea que había sobre el desarrollo del Sistema Eléctrico? Concepción que les aseguro no era exclusivamente de Cuba, y hoy somos el primer país del mundo en descubrirlo, y tendrán que venir a ver lo que estamos haciendo.

No quiero añadir más, porque puedo decir cosas de mucha más trascendencia.

Vamos a pasar de un país idiota a dejar detrás a todos los demás. Quiero advertirles que están cojeando de la misma pata y cometiendo el mismo error.

No, no quiero enumerar. Yo les prometo un día hacerles la historia a ustedes, a los dirigentes estudiantiles, quizás a los que estamos aquí. Hoy no, hoy tengo que callar, porque hablar puede advertir, hablar puede orientar al enemigo.

Ya, desde luego, con lo que estoy diciendo hay cosas que no pueden pararlas, como los dos y medio millones de ollas de presión eléctricas que están aquí o en camino, no las para nadie, y lo que está en camino son cosas adquiridas en China. Y China no es un cayito, China es uno de los países más grandes del mundo, convertido actualmente en el principal motor de la economía mundial, China es un país que produce muchas cosas, y estamos discutiendo otras compras y medidas de intercambio, que avanza a creciente ritmo.

Les decía que nuestro crédito creció. Este país puede movilizar miles de millones de dólares, se lo decimos a Bushecito, para que se amargue más la vida si lo desea, y a los que andan intrigando; que digan lo que les dé la gana mañana, de los pobrecitos, de esa gente tan noble, que robaba tan poquito, de esos que les cobran al pueblo cualquier precio por cualquier cosa, les digo junto a ustedes: «paguen el combustible que están consumiendo». En la realidad todo eso que estamos regalándole al merolico, que estamos regalándole al bandido aquel, o al tacaño aquel, o al egoísta aquel que quiere que nosotros demos 15 centavos por cada kilowatt que pague él, ¿por qué? ¿Qué ley de la economía mundial nos obliga a ello? Y que se preparen, porque tenemos las cuentas bien calculadas. Ya una vez le devaluamos el dólar, pero ese dólar está disfrutando demasiados privilegios.

Desde luego, ni el dólar, ni los que andan robando, tienen al Instituto de Meteorología, no tienen a Rubiera,^[513] están soplando huracanes, pero nadie sabe qué rumbo llevan, si oeste noroeste y tres grados más para el norte o para el sur, y con vientos tales y más cuales. Lo único que les digo

⁵¹³ José María Rubiera Torres (Cuba, 1946). Meteorólogo. Director del Centro Nacional de Pronósticos del Instituto de Meteorología. Héroe del Trabajo de la República de Cuba.

es que es huracán fuerza cinco (RISAS). Fuerza cinco es un huracán que no deja nada en pie, sin cometer un abuso, sin matar a nadie de hambre, solo con sencillísimos principios: la libreta tiene que desaparecer; los que trabajan y producen recibirán más, comprarán más cosas; los que trabajaron durante décadas recibirán más y tendrán más cosas. Y el país tendrá mucho más pero no será jamás una sociedad de consumo, será una sociedad de conocimientos, de Cultura, del más extraordinario desarrollo humano que pueda concebirse, desarrollo de la Cultura, del Arte, de la Ciencia, y no para armas químicas, con una plenitud de libertad que nadie puede cortar. Eso lo sabemos, no hay ni que proclamarlo, aunque sí recordarlo.

Nos hemos ganado ese derecho a hacer lo que vamos a hacer hoy, y disponer de casi un millón de profesionales, intelectuales y artistas, disponer de 500 000 estudiantes en nuestras universidades, de todas las ramas de la ciencia, y que son calificables y recalificables, pueden pasar de una a otra actividad y serán capaces de muchas cosas.

Les advierto que nuestra sociedad va a ser en realidad una sociedad enteramente nueva. Y en esta carrera de larga distancia, les llevamos ya muchas pistas a los que más se acercan. No es ningún mérito, el mérito está en el Imperio, fue demasiado grande la amenaza que nos hizo, el desafío que nos impuso. El mérito está en ellos, lo único que ha hecho nuestro noble, generoso, valiente e inteligente pueblo, es responder; y hoy responde, con la gran fuerza de muchas inteligencias desarrolladas.

Hoy, cuando aquí hablamos de 500 000, eso se ha producido en muy poco tiempo; hace apenas tres años, cuántos había aquí y cuántos habrá mañana.

Algo más, tendremos decenas de miles de estudiantes latinoamericanos en escuelas de Medicina, y solo nuestro país deberá formar en los próximos 10 años 100 000 médicos.

Ya estamos luchando por crear el mejor capital médico del mundo, y no solo para nosotros, para nosotros los que hemos formado y seguiremos formando, para los pueblos de América Latina y otros pueblos del mundo, que ya están solicitándonos que les formemos médicos, tenemos con qué formarlos y nadie los puede formar mejor. Hemos desarrollado métodos pedagógicos que ni siquiera soñábamos. Ya lo veremos, y rápido.

No habrá solo 12 000 estudiantes de Medicina en la ELAM, hay ya 2 000 jóvenes bachilleres bolivianos aquí; además de los de la ELAM, un número de ellos en Cienfuegos, alojados en casas de familias cienfuegueras, serias, con preparación profesional y cultural, cuyo perfil psicológico ha sido estudiado, así como el perfil del estudiante y de la familia del estudiante, una experiencia nueva y única.

Hablaba sobre eso ayer con algunos, es la solidaridad convertida en colosal riqueza. ¿Cómo se podrían albergar 100 000 estudiantes de Nivel Superior? Y sabemos lo que cuesta cada uno de ellos, qué cuesta alimentarlos, qué cuesta alojarlos.

Sabemos que construimos en la primera etapa de la Revolución cientos de escuelas Secundarias Básicas y Preuniversitarias, y hoy tenemos menos de la mitad de la matrícula de los años 70; sabemos lo que cuesta repararlas, en qué tiempo se reparan. Habrá muchas escuelas de Medicina de 400 o 450 alumnos con excelentes condiciones materiales, el equipamiento necesario para los estudios, medios audiovisuales, programas interactivos. Como sabemos, y el mismo compañero Machadito lo dijo, que si él hubiera tenido esos recursos en los cinco años que estudió, habría podido adquirir en un año los conocimientos que adquirió en cinco. Eso significa no que vayamos a formar un médico en un año, sino que un médico en seis años va a tener los conocimientos que a través de los métodos tradicionales habría necesitado

20 años para adquirirlos. Estoy pensando en calidad, ¡en calidad!, la vamos adquiriendo cada vez más.

Conocemos lo que están haciendo nuestros compatriotas en todas partes, estamos en permanente comunicación con ellos, los del Contingente Henry Reeve y otros muchos. Hay toda una hermosa historia, que en este momento se desarrolla, como nunca antes en la historia y en la vida de nuestra Revolución.

Me alegra pensar que un día como hoy, este Día del Estudiante y este día que ustedes, como cuantas veces quieran hacerlo, escogieron como fecha móvil para celebrar el 60 aniversario de mi ingreso en esta Universidad, me sienta realmente bien espiritual y físicamente al reunirme con ustedes. Eran muchas cosas las que venían a mi mente, y tuve que ir ordenando recuerdos de ayer e ideas nuevas de hoy, y siendo cuidadoso para no decir lo que no debo decir y decir todo lo que hay que decir.

Pienso, y esto lo estoy discutiendo con los compañeros y comunicándome con ellos, que este mismo mes tenemos que tomar algunas medidas, dije este mismo mes, no se debe perder un minuto, porque ya están llegando cosas por aquí o por allá.

Necesitamos con urgencia un cierto desaliento al despilfarro de la electricidad. Veán, un cierto desaliento, no es la fórmula definitiva, que esa es otra; pero ahora, que comenzamos a distribuir ya en masa un número de equipos, mientras más ahorremos, más equipos podemos distribuir; y mientras más equipos podamos distribuir, más ahorramos energía y más dinero comenzamos a recoger desde fines de este mes y principios del próximo año, pero es imprescindible entrar en diciembre estableciendo cierto límite al colosal despilfarro de electricidad.

No, ni un centavo de incremento para los que gasten 100, un poquito más para los que gasten 150, 200 y 300 kilowatts.

Habr  el que gaste 300, sin duda, que tendr  que pagar un poco más, pero no demasiado. Quizás estos que despilfarran, en vez de 2 dólares tengan que gastar 4 por 300; pero no gasten mucho más de 300, apaguen las luces, quiten el ventilador, no dejen encendido el televisor. No lo mencion , hay un millón de televisores, 40 000 en la mano y los otros viniendo, 50 watts, para que no quede uno solo blanco y negro.

Otro montón de ahorro, hay un montón, un montón, un montón y otro montón, probado en laboratorios lo que consume cada equipo, todo está medido y todos los cálculos est n por debajo de lo que dan los números; no queda un detalle, o muy poco, y todos los días hay más experimentos, más experimentos y más experimentos. Ya vamos a hacer uno en un municipio completo, el más pobre, y por eso entraron hoy all  los trabajadores sociales; también entra en Cienfuegos una fuerza cambiando bombillos.

Enrique,  qu  día se ocuparán de los servicentros de esa provincia? No importa, que lo sepan ya, deben imaginárselo (ENRIQUE LE EXPLICA QUE SE HARÁ A PARTIR DEL SÁBADO, QUE SE HAN CAMBIADO 158 000 BOMBILLOS EN CIENFUEGOS Y LO QUE QUEDA SE TERMINARÁ MAÑANA).

(LE ENTREGAN AL COMANDANTE PARA LA ESTUDIANTE DE LA PROVINCIA DE LA HABANA DOS BOMBILLOS AHORRADORES).

Oye, Enrique, ven acá, que eso no sirve, lo que tiene ella en la mano. Estás gastando electricidad por gusto. Rápido, ya estamos acercándonos al fin.

 Ah!, la muchacha est  ahí. No, pero este es de 7 (ENRIQUE LE ACLARA QUE UNO ES DE 7 Y OTRO DE 15).

No, pero ella tiene 2 de 60, no apagues a la muchacha, no me le apagues la luz en la casa. Ella me dijo que tenía dos de 60. Yo decía entregarle 2 de 15.

Toma, t  no, ella. L v selo, dile que ya tiene uno (LE ENTREGAN LOS 2 BOMBILLOS DE 15).

Ya sabemos lo que ahorramos al año. No es una bobería (APLAUSOS).

Se lo vamos a descontar de lo que tiene que pagar para subsidiar a aquel que está allá.

Están cambiando, ¿cuántos bombillos van a cambiar en Cienfuegos? (ENRIQUE LE RESPONDE QUE EN CIENFUEGOS HABÍA 207 000 BOMBILLOS PARA CAMBIAR).

¿Cuántos más descubrieron? (LE DICE QUE HA AUMENTADO LA DEMANDA Y SE VAN A ENVIAR 100 000 MÁS PARA ALLÁ).

Ciento cincuenta mil de La Habana habíamos quedado (ACLARA QUE YA ESTÁN EN CAMINO; QUE HAN CAMBIADO 158 000, CON LOS 400 TRABAJADORES SOCIALES QUE ESTÁN EN LA TAREA, MÁS 360 DE REFUERZO QUE ENVIARON. RATIFICA QUE SE COMIENZA EL SÁBADO EN LOS SERVICENTROS).

Correcto. Y pasado mañana en los servicentros. Que vayan preparándolo todo, de todas formas vamos a descubrir lo que compra la gente, y después habrá unas máquinas de distribución perfectas y el país sabrá dónde está cada máquina.

¿Cuánto combustible se gasta con todos lo que usan el vehículo, no ya los camiones, sino hasta los cargadores frontales de la construcción, como ocurrió aquella vez? ¿Cuánto gastan todos los tractores del Minaz?^[514] ¿Cuánto gastan todos los tractores del campo, que son decenas de miles haciendo el papel de *jeeps*, así tan tranquilamente? ¿Cuánto gastan los que al no alcanzarles el queroseno, que es el combustible de la inmensa mayoría, utilizan el diésel para cocinar? Son cientos de miles, cientos de miles y cientosde miles.

Al lado de eso —les advierto—, máquinas enteramente nuevas, con capacidad de perforación, nueva sísmica, que

⁵¹⁴ Ministerio de Industria Azucarera (Minaz), 1964-2011.

es muy moderna, perforando en todas las partes donde hay que perforar y utilizando el gas acompañante para ir creando plantas de ciclo combinado que sustituyan para toda la vida la Guiteras, o esas monstruosas plantas de Santiago de Cuba que consumen el medio millón de tonelada de diésel que produce la refinería de aquella ciudad, gastando entre 300 y 350 gramos de *fuel oil* por kilowatt de electricidad, o esas máquinas devoradoras de diésel de San José de las Lajas que para producir 60 000 kilowatts en las horas pico gastan 400 gramos de diésel por kilowatt. No se asombren el día que les digan: están definitivamente retiradas; ninguna mientras exista el peligro de un déficit, porque tenemos que ir asegurando y asegurando. Incluso, allí donde se va a ir sustituyendo un combustible por otro, quedará, mientras no tenga asegurado este, asegurado el anterior. Van a ser cambios grandes.

Ya les dije que hay 1 000 ómnibus de estos para distancias largas, y tendrán su costo. Ahora todavía no, porque preferimos esperar. A veces hay que esperar para que comprendan mejor algo; para que se comprenda bien, por ejemplo, una medida, lo que la Revolución necesita siempre es comprensión y apoyo del pueblo a los pasos que se van dando, porque les aseguro —aquí lo repito— que todo el pueblo trabajador recibirá más, todos los que trabajaron por el país y por la Revolución recibirán también más; muchos abusos se acabarán, a muchas de esas desigualdades se les irá quitando el caldo de cultivo, las condiciones que permiten eso; cuando no haya alguien que tenga que ser subsidiado, habremos avanzado considerablemente en la marcha hacia una sociedad justa y decorosa, que un verdadero e irreversible socialismo demanda.

Soñó el Imperio que en Cuba se establecieran muchas más paladares, pues puede ser que no quede ninguna; o qué creen, ¿que nos hemos vuelto neoliberales? Ninguno de

nosotros se ha vuelto neoliberal; pero les vamos a demostrar irrefutablemente las crisis de sus teorías, como les hemos demostrado el fracaso de su bloqueo, de sus agresiones, de sus desestabilizaciones.

El año que viene puede ser que todavía haya menos abstenciones en la votación contra el bloqueo en Naciones Unidas, aunque ya no queda nada, nada más que el aliado fascista y genocida que siempre vota sin escrúpulo alguno con el Imperio.

El mundo tendrá que librar una batalla.

Nadie debe tener derecho a fabricar armas nucleares. Menos aún el derecho privilegiado que ha impuesto el imperialismo para imponer su dominio hegemónico y arrebatárselos a los países del Tercer Mundo sus recursos naturales y materias primas. Lo hemos denunciado mil veces, pero no es la solución. La primera solución para un país del Tercer Mundo es no tenerle ningún miedo, así lo hemos hecho siempre y ya comienzan a desmoralizarse.

Defenderemos a rajatablas, en todas las tribunas del mundo, el derecho de los pueblos a producir el combustible nuclear y no tendremos ningún temor o miedo, lo vamos advirtiéndolo (APLAUSOS).

Debe acabarse en el mundo la zoquetería, los abusos, el Imperio de la fuerza y del terror. Este desaparece ante la ausencia total de miedo y cada vez son más los pueblos que tienen menos miedo, cada vez serán más los que se rebelen y el Imperio no podrá sostener el infame sistema que aún sostiene.

Un día Salvador Allende habló de más temprano que tarde,^[515] pues pienso que más temprano que tarde ese Im-

⁵¹⁵ Salvador Allende, última alocución al pueblo, Chile, 11 de septiembre de 1973: «Sigan ustedes sabiendo que, mucho más temprano

perio se desintegrará y el pueblo de Estados Unidos tendrá más libertad que nunca, podrá aspirar a más justicia que nunca, podrá usar la ciencia y la técnica en beneficio propio y de la humanidad, podrá sumarse a los que luchan por la supervivencia de la especie, podrá sumarse a los que luchan por una oportunidad para la especie humana a la cual pertenece.

Es muy justo luchar por eso, y por eso debemos emplear todas nuestras energías, todos nuestros esfuerzos, todo nuestro tiempo para poder decir en la voz de millones o de cientos o de miles de millones: ¡vale la pena haber nacido! ¡Vale la pena haber vivido!

(OVACIÓN).

que tarde, se abrirán las grandes alamedas por donde pase el hombre libre para construir una sociedad mejor».

◀ *Discurso por el 30 aniversario de la Misión
Militar Cubana en Angola y el 49 aniversario
del desembarco del Granma*
Palacio de Convenciones, La Habana,
diciembre 2, 2005

Distinguidos invitados;
Combatientes internacionalistas;
Compañeras y compañeros:

Hoy se cumplen 49 años del arribo del yate *Granma* a las costas de la Patria. Es decir, hoy comienza el año 50 de la vida del Ejército Rebelde y las Fuerzas Armadas Revolucionarias.

Como es conocido, tras el desembarco y a pesar de los primeros reveses, la lucha se extendió rápidamente a cada rincón de nuestros campos y ciudades. No hubo un minuto de tregua hasta alcanzar el impresionante triunfo popular del 1.º de enero de 1959, en lucha a muerte contra los opresores que torturaron y asesinaron a decenas de miles de cubanos y saquearon hasta las últimas reservas monetarias del país.

Pero la grandiosa victoria estuvo muy lejos de significar el fin de los combates armados.

Pronto la perfidia imperialista, exacerbada por cada medida de beneficio popular o que consolidara la independencia nacional, nos hizo permanecer con mochilas y

botas puestas; muchos compatriotas tuvieron que continuar ofrendando la vida en defensa de la Revolución, tanto en Cuba como en otras tierras del mundo cumpliendo sagrados deberes.

Exactamente 19 años después del desembarco del *Granma*, en noviembre de 1975, un pequeño grupo de cubanos libraba en Angola los primeros combates de una batalla que se prolongaría por muchos años.

La historia del pillaje y del saqueo imperialista y neocolonial de Europa en África, con pleno apoyo de Estados Unidos y la OTAN, así como la heroica solidaridad de Cuba con los pueblos hermanos, no han sido suficientemente conocidas, aunque solo fuese como merecido estímulo a los cientos de miles de hombres y mujeres que escribieron aquella gloriosa página que para ejemplo de las presentes y futuras generaciones no debieran olvidar jamás. Ello no niega la necesidad de continuar divulgándola.

En estos días también se ha abordado el tema con frecuencia por la televisión y el resto de la prensa, y en los actos de homenaje a los combatientes internacionalistas efectuados en todas las provincias del país.

Por tanto, en aras del tiempo en momentos de arduo trabajo revolucionario, me limitaré a reflexionar brevemente sobre algunos momentos esenciales de aquella gloriosa página de nuestra historia revolucionaria.

Ya en 1961, cuando el pueblo de Argelia libraba una asombrosa lucha por su independencia, un barco cubano llevó armas a los heroicos patriotas argelinos y a su regreso traía un centenar de niños huérfanos y heridos de guerra.^[516] Dos años más tarde, cuando Argelia alcanzó la independencia,

⁵¹⁶ En diciembre de 1961, el buque cubano *Bahía de Nipe* zarpó rumbo a África con ayuda militar para Argelia.

esta se vio amenazada por una agresión exterior que despojaba al desangrado país de importantes recursos naturales. Por primera vez tropas cubanas cruzaron el océano y, sin pedirle permiso a nadie, acudieron al llamado del pueblo hermano.

También por aquellos días, cuando el imperialismo arrebató al país la mitad de sus médicos dejándonos solo 3 000, varias decenas de médicos cubanos fueron enviados a Argelia para ayudar a su pueblo.^[517]

Se iniciaba de ese modo, hace 44 años, lo que hoy constituye la más extraordinaria colaboración médica a los pueblos del Tercer Mundo que ha conocido la humanidad.

En ese contexto comenzó, a partir del año 1965, nuestra colaboración con la lucha independentista en Angola y Guinea Bissau, que consistió esencialmente en la preparación de cuadros, envío de instructores y ayuda material.

Tras lo que se llamó la Revolución de los Claveles en Portugal,^[518] debilitado ya por la ruina económica y el desgaste de la guerra, se inició la desintegración del imperio colonial de ese país.

Guinea Bissau logró la independencia en septiembre de 1974; allí alrededor de sesenta internacionalistas cubanos, entre ellos una decena de médicos, habían permanecido junto a las guerrillas diez años, desde 1964. Mozambique, tras dura lucha de su pueblo bajo la dirección del Frelimo^[519]

⁵¹⁷ El 23 de mayo de 1963 arribaron a Argelia 29 médicos, 4 estomatólogos, 14 enfermeros y 7 técnicos de la Salud para brindar servicios.

⁵¹⁸ Levantamiento militar y popular que derrocó la dictadura de Antonio de Oliveira Salazar (Portugal, 25 de abril de 1974).

⁵¹⁹ Frente para la Liberación de Mozambique (Frelimo), 1962. Movimiento nacionalista para la independencia de Mozambique. Devenido partido político.

y su líder, el inolvidable hermano y compañero Samora Machel,^[520] alcanzó su definitiva independencia a mediados de 1975, y en julio de ese mismo año, Cabo Verde y Sao Tomé lograron igualmente ese objetivo.

En el caso de Angola, la más extensa y rica de las colonias portuguesas, la situación sería sumamente distinta. El Gobierno de Estados Unidos puso en acción un plan encubierto para aplastar los legítimos intereses del pueblo angolano e implantar un gobierno títere. Punto clave fue su alianza con Suráfrica para compartir la instrucción y el equipamiento de las organizaciones creadas por el colonialismo portugués, para frustrar la independencia de Angola y convertirla prácticamente en un condominio del corrupto Mobutu y el fascismo surafricano, cuyas tropas no vaciló en usar para invadir a Angola.

Dictadores, terroristas, ladrones y racistas confesos se incluían constantemente, sin el menor recato, en las filas del llamado mundo libre, y pocos años más tarde el presidente norteamericano Ronald Reagan los bautizó, con particular derroche de cinismo, como combatientes de la libertad.

A mediados de octubre de 1975, mientras el ejército de Zaire y fuerzas mercenarias reforzadas con armamento pesado y asesores militares surafricanos se aprestaban a lanzar nuevos ataques en el norte de Angola, y estaban ya en las proximidades de Luanda, por el sur amenazaba el peligro mayor. Columnas blindadas surafricanas habían penetrado por el sur del país y avanzaban rápidamente en la profundidad del territorio, con el objetivo de ocupar Luanda con las fuerzas unidas de los racistas surafricanos

⁵²⁰ Samora Moises Machel (Mozambique, 1933-Sudáfrica, 1986). Líder del Frente de Liberación de Mozambique. Presidente de Sudáfrica (1975-1986).

y las tropas mercenarias de Mobutu antes de la proclamación de la independencia el 11 de noviembre.

En ese momento solo había en Angola 480 instructores militares, llegados al país semanas antes en respuesta a la solicitud que nos hiciera el presidente del MPLA,^[521] Agostinho Neto,^[522] insigne y prestigioso líder que organizó y dirigió la lucha de su pueblo durante muchos años y contaba con el apoyo de todos los pueblos africanos y el reconocimiento del mundo. Sencillamente nos pidió cooperación para entrenar los batallones que integrarían el ejército del nuevo Estado independiente. Los instructores solo poseían armamento ligero.

Un pequeño grupo de ellos, en los primeros días de noviembre, junto a sus bisoños alumnos del Centro de Instrucción Revolucionaria de Benguela, enfrentó valientemente al ejército racista. En el sorpresivo ataque y desigual combate de los surafricanos contra decenas de jóvenes angolanos que murieron, 8 instructores cubanos perdieron la vida y 7 resultaron heridos.

Los surafricanos perdieron seis carros blindados y otros medios. Nunca revelaron la cifra de las cuantiosas bajas sufridas por sus soldados.

Por primera vez, en ese apartado punto de la geografía africana, la sangre de cubanos y angolanos se unió para abonar la libertad de aquella sufrida tierra.

⁵²¹ Movimiento Popular para la Liberación de Angola (MPLA), 1956. Organizó la lucha armada por la independencia contra el colonialismo portugués. Liderado por Agostinho Neto. Devenido partido político después de la independencia.

⁵²² Antonio Agostinho Neto (Angola, 1922-URSS, 1979). Líder del Movimiento Popular para la Liberación de Angola y presidente de la República Popular de Angola (1975-1979).

Fue en ese momento cuando Cuba, en coordinación con el presidente Neto, decidió el envío de tropas especiales del Ministerio del Interior y unidades regulares de las FAR^[523] en completa disposición combativa, trasladadas por aire y mar para enfrentar la agresión del *apartheid*.

Sin vacilar aceptamos el reto. Nuestros instructores no serían abandonados a su suerte, ni tampoco los abnegados combatientes angolanos, y mucho menos la independencia de su Patria, tras más de 20 años de heroica lucha. A 10 000 kilómetros de distancia, tropas cubanas herederas del glorioso Ejército Rebelde entraban en combate con los ejércitos de Suráfrica, la mayor y más rica potencia en ese continente, y contra Zaire, el más rico y bien armado títere de Europa y Estados Unidos.

Se iniciaba lo que dio en llamarse Operación Carlota,^[524] nombre en clave de la más justa, prolongada, masiva y exitosa campaña militar internacionalista de nuestro país.

El Imperio no pudo alcanzar sus propósitos de desmembrar Angola y escamotear su independencia. Lo impidió la heroica y larga lucha de los pueblos de Angola y de Cuba.

Hoy sabemos mucho más que entonces cómo pensaban y actuaban las autoridades de Washington, por los documentos oficiales desclasificados en los últimos años.

⁵²³ Fuerzas Armadas Revolucionarias (FAR). Institución militar básica del Estado cubano, tiene la misión fundamental de la defensa de la Patria.

⁵²⁴ Operación Carlota (1975-1991). Envío de combatientes internacionalistas cubanos, militares y civiles, para la lucha por la independencia de Angola. Toma su nombre de una esclava que lideró una sublevación en Cuba.

En ningún momento el presidente de Estados Unidos ni su poderoso secretario de Estado, Henry Kissinger,^[525] ni los servicios de inteligencia de ese país, imaginaron siquiera como una posibilidad la participación de Cuba. Nunca un país del Tercer Mundo había actuado en apoyo de otro pueblo en un conflicto militar más allá de su vecindad geográfica.

A finales de noviembre la agresión enemiga había sido detenida en el norte y en el sur. Unidades completas de tanques, abundante artillería terrestre y antiaérea, unidades de infantería blindada hasta nivel de brigada, transportadas por buques de nuestra Marina Mercante, se acumulaban rápidamente en Angola, donde 36 000 soldados cubanos iniciaron una fulminante ofensiva. Atacando por el sur al enemigo principal, hicieron retroceder al Ejército racista surafricano más de 1 000 kilómetros hasta su punto de partida, la frontera de Angola y Namibia, enclave colonial de los racistas. El 27 de marzo el último soldado de Suráfrica abandonó el territorio angolano. En la dirección norte, en pocas semanas las tropas regulares de Mobutu y los mercenarios fueron lanzados al otro lado de la frontera con Zaire.

A decir verdad, Cuba era partidaria de exigir a Suráfrica un precio fuerte por su aventura: la aplicación de la Resolución 435 de las Naciones Unidas^[526] y la independencia de Namibia.

⁵²⁵ Henry Alfred Kissinger (Alemania, 1923-EE. UU., 2023). Secretario de Estado de EE. UU. (1973-1977). Analista y consultor de política exterior.

⁵²⁶ Resolución 435/78 del Consejo de Seguridad de la ONU para poner fin a la dominación colonial sudafricana y propiciar la independencia de Namibia.

El Gobierno soviético, por su parte, nos presionaba fuertemente solicitando nuestra rápida retirada, preocupado por las posibles reacciones yanquis.

Tras serias objeciones por nuestra parte, no nos quedó otra alternativa que aceptar, aunque solo en parte, la demanda soviética. Ellos, aunque no fueron consultados sobre la decisión cubana de enviar tropas a la República Popular de Angola, habían decidido posteriormente suministrar armamento para la creación del Ejército angolano y habían respondido positivamente a determinadas solicitudes nuestras de recursos a lo largo de la guerra. No habría perspectiva posible para Angola sin el apoyo político y logístico de la URSS después del triunfo.

Ante la delicada situación creada en abril de 1976, el compañero Raúl, ministro de las Fuerzas Armadas, viajó a Angola para analizar con el presidente Neto la necesidad inevitable de proceder a la retirada gradual y progresiva de las tropas cubanas que sumaban 36 000 efectivos, en un lapso de tres años, tiempo que ambas partes, Cuba y Angola, considerábamos suficiente para formar un fuerte ejército angolano.

Mientras tanto, mantendríamos fuertes unidades de combate en las alturas de la meseta central, a 250 kilómetros aproximadamente de la frontera con Namibia.

Neto comprendió nuestros argumentos y accedió noblemente al programa de retirada de las fuerzas cubanas.

Menos de un año después, cuando en marzo de 1977 pude por fin visitar Angola y felicitar personalmente por la victoria a los combatientes angolanos y cubanos, ya habían regresado a Cuba unos 12 000 internacionalistas, es decir, la tercera parte de nuestras fuerzas. El plan de retirada se cumplía hasta ese instante según lo previsto. Pero Estados Unidos y Suráfrica no estaban satisfechos y, confabulados los gobiernos de Pretoria y Washington, solapado este

último entonces, devino pública la conjura en los años 80 con el «Intento de bloquear la aplicación de la Resolución 435 (1978) del Consejo de Seguridad relativa a la concesión de la auténtica independencia de Namibia» y el Linkage^[527] de Reagan. El empecinamiento de ambas potencias, así como sus dolorosas y dramáticas consecuencias, hicieron necesario nuestro apoyo directo al pueblo de Angola durante más de 15 años, a pesar de lo acordado en el primer cronograma de retirada.

Muy pocos creyeron que resistiríamos firmemente las embestidas de Estados Unidos y Suráfrica a lo largo de tantos años.

En esa década creció la lucha de los pueblos de Namibia, Zimbabwe y Suráfrica contra el coloniaje y el *apartheid*. Angola se convirtió en sólido baluarte de esos pueblos, a los que Cuba brindó también todo su apoyo. El Gobierno de Pretoria actuó siempre con alevosía.

Kassinga, Boma, Novo Katengue y Sumbe, son escenarios de los crímenes del *apartheid* contra los pueblos de Namibia, Zimbabwe, África del Sur y Angola, y a la vez ejemplos patentes de nuestra solidaridad combativa frente al enemigo común.

El ataque a la ciudad de Sumbe es particularmente elocuente acerca de sus criminales intenciones. Allí no había tropas cubanas ni angolanas, solo médicos, profesores, constructores y otros colaboradores civiles que el enemigo pretendía secuestrar, pero estos hombres y mujeres resistieron con sus fusiles milicianos junto a sus hermanos angolanos, hasta que la llegada de refuerzos puso en fuga

⁵²⁷ Influencia y manipulación para mantener el poder de negociación o la presión sobre la parte contraria involucrada.

a los agresores. Siete cubanos^[528] cayeron en el desigual enfrentamiento.

Es solo un ejemplo, de los muchos que podrían mencionarse, del sacrificio y valor de nuestros internacionalistas, militares y civiles, prestos a entregar su sangre y su sudor cada vez que fue necesario, junto a los hermanos angolanos, namibios, zimbabwenses, surafricanos; en fin, de todo el continente, ya que podría añadirse argelinos, congoleños, guineanos, caboverdianos y etíopes.

Fue una extraordinaria hazaña de nuestro pueblo, muy especialmente de la juventud, de las decenas de miles de combatientes del Servicio Militar Activo y de la Reserva, que voluntariamente cumplieron el deber internacionalista junto a los oficiales y demás miembros permanentes de las FAR.

Suman millones los hombres y mujeres que aseguraron desde Cuba el éxito de cada misión, suplieron con más horas de trabajo al que marchaba y se esforzaron para que nada faltara a la familia del combatiente o colaborador civil.

Merecen especial reconocimiento los familiares de nuestros internacionalistas. Con singular estoicismo soportaron la ausencia, infundieron ánimo en cada carta y evitaron mencionar dificultades y preocupaciones.

Ejemplo cimero son las madres, hijos, hermanos y cónyuges de nuestros hermanos caídos. Sin excepción han estado a la altura del sacrificio supremo del ser querido. Supieron transformar su profundo dolor, ese que estremeció cada rincón de Cuba durante la Operación Tributo,^[529] en más amor a

⁵²⁸ Los constructores Julio Cifuentes Roque, Osvaldo Sagarra Jaca, Reynaldo Almaguer Silva y Gabriel Almaral García, y los educadores Héctor Alfredo Pineda Zaldívar, Alfredo Guillot Pozo y Lázaro A. Molina López.

⁵²⁹ Operación Tributo (1989). Ubicación y traslado a Cuba de los restos de los combatientes caídos en misiones internacionalistas.

la Patria, en mayor fidelidad y respeto a la causa por la que conscientemente entregó la vida la persona amada.

Un pueblo capaz de esta proeza, ¿qué no haría si llegara el momento de defender su propia tierra!

No narraré hoy —no es el momento adecuado— las diferencias de concepciones de estrategia y táctica entre cubanos y soviéticos.

Nosotros formamos a decenas de miles de soldados angolanos y asesoramos en la instrucción y los combates a las tropas de ese país. Los soviéticos asesoraban a la alta dirección militar y suministraban generosamente a las Fuerzas Armadas angolanas las armas necesarias. Acciones originadas en el asesoramiento superior nos ocasionaron no pocos dolores de cabeza. No obstante, siempre prevaleció entre militares cubanos y soviéticos un gran respeto y profundos sentimientos de solidaridad y comprensión.

Como es conocido, a finales de 1987 se produjo la última gran invasión surafricana a suelo angolano, en circunstancias que ponían en peligro la propia estabilidad de esa nación.

Por la fecha mencionada Suráfrica y Estados Unidos lanzaron el último y más amenazador golpe contra una fuerte agrupación de tropas angolanas que avanzaba por terrenos arenosos en dirección a Jamba, en el límite suroriental de la frontera de Angola, donde se suponía radicaba el puesto de mando de Savimbi,^[530] ofensivas a las que siempre nos habíamos opuesto si no se prohibía a Suráfrica intervenir a última hora con su aviación, su poderosa artillería y sus fuerzas blindadas.

⁵³⁰ Jonas Malheiro Savimbi (Angola, 1934-2002). General. Fundó la Unión Nacional para la Independencia Total de Angola (1966). Se apartó de sus objetivos fundacionales y traicionó la causa de la liberación de Angola.

Una vez más se repitió la conocida historia. El enemigo, sumamente envalentonado, avanzaba después en profundidad hacia Cuito Cuanavale, antigua base aérea de la OTAN, y se preparaba para asestar un golpe mortal contra Angola.

Desesperadas llamadas de apoyo a la agrupación de tropas cubanas se producían, por parte del Gobierno angolano, ante el desastre creado, sin duda el mayor de todos en una operación militar en la que, como otras veces, no teníamos responsabilidad alguna.

En un esfuerzo titánico, pese al serio peligro de agresión militar que también se cernía sobre nosotros, la alta dirección política y militar de Cuba decidió reunir a las fuerzas necesarias para asestar un golpe definitivo a las fuerzas surafricanas. Nuestra Patria repitió de nuevo la proeza de 1975. Un río de unidades y medios de combate cruzó rápidamente el Atlántico y desembarcó en la costa sur de Angola para atacar por el suroeste en dirección a Namibia mientras, 800 kilómetros hacia el este, unidades selectas avanzaron hacia Cuito Cuanavale y allí, en unión de las fuerzas angolanas que se replegaban, prepararon una trampa mortal a las poderosas fuerzas surafricanas que avanzaban hacia aquella gran base aérea.

Esta vez se habían reunido 55 000 soldados cubanos en Angola.

De este modo, mientras en Cuito Cuanavale las tropas surafricanas eran desangradas, por el suroeste 40 000 soldados cubanos y 30 000 angolanos, apoyados aproximadamente por 600 tanques, cientos de piezas de artillería, 1 000 armas anti-aéreas, y las audaces unidades de MIG-23 que se apoderaron del dominio aéreo, avanzaban hacia la frontera de Namibia, dispuestas a barrer literalmente a las fuerzas surafricanas que se acuartelaban en aquella dirección principal.

Son muchas las cosas que podrían decirse de todos los combates e incidencias de aquella lucha.

Aquí están presentes el compañero *Polo* Cintra Frías,^[531] jefe audaz del frente sur de Angola en aquel momento, y numerosos compañeros que participaron en aquellos gloriosos e inolvidables días.

Las contundentes victorias en Cuito Cuanavale, y sobre todo el avance fulminante de la potente agrupación de tropas cubanas en el suroeste de Angola, pusieron punto final a la agresión militar extranjera.

El enemigo tuvo que tragarse su habitual prepotencia y sentarse a la mesa de conversaciones. Las negociaciones culminaron con los Acuerdos de Paz para el Suroeste de África, firmados por Suráfrica, Angola y Cuba en la sede de la ONU en diciembre de 1988.

Se les llamó cuatripartitas, porque en ellas participábamos de un lado de la mesa angolanos y cubanos y del opuesto los surafricanos. Estados Unidos ocupaba el tercer lado de la mesa ya que fungía como mediador. En realidad, Estados Unidos era juez y parte, era un aliado del régimen del *apartheid*, le correspondía sentarse junto a los surafricanos.

El jefe de los negociadores norteamericanos, subsecretario de Estado Chester Crocker,^[532] durante años se opuso a que Cuba participara. Ante la gravedad de la situación militar para los agresores surafricanos, no le quedó más remedio que aceptar nuestra presencia. En un libro de su autoría

⁵³¹ Leopoldo Cintra Frías, *Polo* (Cuba, 1941). Combatiente del Ejército Rebelde. Tras el triunfo de la Revolución desempeñó responsabilidades en las FAR. Jefe de las tropas cubanas en el Frente sur de Angola (1975-1976) y en Etiopía (1978). Jefe de la Misión Militar Cubana en Angola (1983-1986 y 1989). General de Cuerpo de Ejército. Ministro de las FAR (2011-2021). Héroe de la República de Cuba.

⁵³² Chester A. Crocker (EE. UU., 1941). Experto en asuntos africanos del Consejo Nacional de Seguridad de EE. UU. (1969-1972). Secretario de Estado Asistente para Asuntos Africanos (1981-1989).

sobre el tema fue realista cuando, refiriéndose a la entrada en la sala de reunión de los representantes de Cuba, escribió: «La negociación estaba a punto de cambiar para siempre».

El personero de la administración Reagan sabía bien que con Cuba en la mesa de negociaciones no prosperarían la burda maniobra, el chantaje, la intimidación ni la mentira.

Esta vez no sucedió lo que en París en 1898, cuando norteamericanos y españoles negociaron la paz sin que estuviera presente la representación de Cuba, el Ejército Libertador y el Gobierno de Cuba en armas.

Esta vez estarían presentes las FAR y la representación legítima del Gobierno Revolucionario de Cuba, junto al Gobierno de Angola.

La misión internacionalista estaba cabalmente cumplida. Nuestros combatientes iniciaron el regreso a la Patria con la frente en alto, trayendo consigo únicamente la amistad del pueblo angolano, las armas con que combatieron con modestia y valor a miles de kilómetros de su Patria, la satisfacción del deber cumplido y los restos gloriosos de nuestros hermanos caídos.

Su aporte resultó decisivo para consolidar la independencia de Angola y alcanzar la de Namibia. Fue además una contribución significativa a la liberación de Zimbabwe y la desaparición del odioso régimen del *apartheid* en Suráfrica.

Pocas veces en la historia, una guerra, la acción humana más terrible, desgarradora y difícil, ha estado acompañada de tal grado de humanismo y modestia por parte de los vencedores, pese a la falta casi absoluta de esos valores en las filas de los finalmente derrotados. La solidez de principios y la pureza de los propósitos explican la transparencia más absoluta en cada acción realizada por nuestros combatientes internacionalistas.

Sin dudas, en ello resultó decisiva la tradición sembrada por nuestros mambises en las gestas independentistas,

fortalecida por rebeldes y luchadores clandestinos durante la Guerra de Liberación Nacional, y continuada por milicianos, miembros de las FAR y el Ministerio del Interior frente a los enemigos externos e internos después del triunfo revolucionario.

Aquella extraordinaria epopeya nunca ha sido narrada cabalmente. Al cumplirse el 30 Aniversario, el imperialismo yanqui realiza un extraordinario esfuerzo para que el nombre de Cuba no aparezca siquiera en los eventos conmemorativos. Para colmo, pretende reescribir la historia: Cuba al parecer nunca tuvo absolutamente nada que ver con la independencia de Angola, la independencia de Namibia y la derrota de las hasta entonces invencibles fuerzas del Ejército del *apartheid*; Cuba ni siquiera existe, todo fue obra de la casualidad y la imaginación de los pueblos. El Gobierno de Estados Unidos no tiene nada que ver en absoluto con los cientos de miles de angolanos asesinados, miles de aldeas arrasadas, millones de minas sembradas en suelo angolano, donde constantemente cobran todavía muchas vidas de niños, mujeres y civiles de ese país.

Esto constituye un insulto a los pueblos de Angola, Namibia y Suráfrica, que tanto lucharon, y una grosera injusticia contra Cuba, el único país no africano que combatió y derramó su sangre por África y contra el oprobioso régimen del *apartheid*.

Hoy el imperialismo yanqui extrae de Angola miles de millones de dólares, despilfarra sus recursos naturales y agota sus reservas petroleras no renovables. Cuba cumplió con lo que dijera el insigne líder anticolonialista Amílcar Cabral:^[533]

⁵³³ Amílcar Lopes da Costa Cabral (Guinea, 1924-1973). Luchador contra el colonialismo portugués en África. Secretario general del

Los combatientes cubanos están dispuestos a sacrificar sus vidas por la liberación de nuestros países, y a cambio de esa ayuda a nuestra libertad y al progreso de nuestra población lo único que se llevarán de nosotros son los combatientes que cayeron luchando por la libertad.

Las ridículas pretensiones yanquis de ignorar el honroso papel de Cuba indignan a los pueblos africanos. Ello se debe, en parte, a que nunca se escribió la historia de todo lo ocurrido.

Prestigiosos investigadores se esmeran en buscar información. Cuba, por su parte, que nunca ha querido escribir y se resiste a hablar de lo que hizo con tanto desinterés y espíritu solidario, está dispuesta a prestar su modesta cooperación, abriendo progresivamente sus archivos y documentos a escritores serios y prestigiosos que deseen narrar la verdadera e irrefutable historia de aquellos acontecimientos (APLAUSOS).

La hazaña de Angola y la lucha por la independencia de Namibia y contra el *apartheid* fascista fortaleció mucho a nuestro pueblo. Los incontables actos de heroísmo, abnegación y humanismo protagonizados por más de 300 000 combatientes internacionalistas, y cerca de 50 000 colaboradores civiles cubanos que de forma absolutamente voluntaria cumplieron misión en Angola, son un tesoro de extraordinario valor.

Esa hermosa tradición es hoy dignamente continuada por decenas de miles de médicos y demás profesionales y trabajadores de la Salud, maestros, entrenadores deportivos y especialistas de las más diversas ramas, que cumplen

Partido Africano para la Independencia de Guinea y Cabo Verde.
Asesinado por sicarios portugueses.

con el deber solidario muchas veces en condiciones tan difíciles como las del combate, como es el caso del ya glorioso Contingente Henry Reeve.

El nombre de aquella operación es a la vez símbolo y homenaje a los miles de esclavos que perecieron en combate o fueron ejecutados durante las primeras insurrecciones.

En ellas se forjaron mujeres de la talla de Carlota, una negra lucumí de la dotación del ingenio matancero Triunvirato, que en 1843 encabezó uno de los muchos alzamientos contra el terrible estigma de la esclavitud y ofrendó la vida en el empeño.

Mambises, rebeldes, luchadores clandestinos, combatientes de Girón, la Crisis de Octubre y la lucha contra bandidos, internacionalistas, milicianos, integrantes de las FAR y el Ministerio del Interior, en fin, el pueblo combatiente, son fruto del vigoroso tronco que creció en esta tierra con raíces africanas y españolas.

A España marcharon cientos de cubanos cuando en los años 30 la República fue atacada por el fascismo y la reacción, y allí no pocos ofrendaron la vida.

A África llegaron los combatientes cubanos cuatro décadas después, con la fuerza multiplicada de la Revolución, a defender a un pueblo agredido por los mismos enemigos. Allí cayeron 2 077 compatriotas.

Sin sacudirse el polvo del camino —como hizo Martí ante la estatua de Bolívar—, los integrantes del último contingente internacionalista que regresó a la Patria, junto a los principales dirigentes de la Revolución, fuimos a rendir homenaje, ante la tumba del Titán,^[534] a los caídos en todas las contiendas libradas por nuestro pueblo.

⁵³⁴ José Antonio de la Caridad Maceo Grajales, *Titán de Bronce* (Cuba, 1845-1896). Participó en la Guerra de los Diez Años. Protagonizó la Protesta de Baraguá. Mayor General. Lugarteniente General del

Una vez más, ratificamos el eterno compromiso con nuestros muertos gloriosos de llevar adelante la Revolución y ser siempre dignos de su ejemplo; con los cubanos que ayer y hoy han sabido combatir y morir con dignidad en defensa de la justicia; con los hombres y mujeres que como Máximo Gómez, Henry Reeve y el Che, tanto han contribuido a demostrarnos, aquí en nuestra Patria y a lo largo de la historia, el inmenso valor de la solidaridad.

Las actuales y futuras generaciones de cubanos seguiremos adelante por grandes que puedan ser las dificultades, luchando sin tregua para que la Revolución sea siempre tan invulnerable en el terreno político como ya lo es en el terreno militar y lo será pronto en el económico.

Enfrentaremos cada vez con mayor energía nuestras propias deficiencias y errores. Seguiremos luchando. Continuaremos resistiendo.

Seguiremos derrotando cada agresión imperialista, las mentiras de su propaganda y sus arteras maniobras políticas y diplomáticas.

Continuaremos resistiendo las consecuencias del bloqueo, que algún día será derrotado por la dignidad de los cubanos, la solidaridad de los pueblos y la casi absoluta oposición de los gobiernos del mundo —como lo demostró una vez más la votación en la ONU—, y también por el creciente rechazo del pueblo norteamericano a esa absurda política que viola flagrantemente sus derechos constitucionales.

Al igual que los imperialistas y sus peones sufrieron en Angola las consecuencias de un Girón multiplicado muchas veces, quien llegue a esta tierra en son de guerra

Ejército Libertador en la Guerra de 1895. Dirigió la Invasión de Oriente a Occidente. Símbolo de intransigencia del pueblo cubano en las guerras de independencia contra el colonialismo español.

enfrentará miles de Quifangondo,^[535] Cabinda,^[536] Ebo,^[537] Morros de Medunda,^[538] Cangamba,^[539] Ruacaná,^[540] Tchipa,^[541] Calueque^[542] y Cuito Cuanavale (APLAUSOS).

Nuestros internacionalistas, como el resto de los combatientes cubanos, que es igual a decir todo el pueblo, están conscientes de que en caso de una agresión militar propinaremos al invasor la derrota. ¡Y ustedes, veteranos de la

⁵³⁵ Batalla de Quifangondo (23 de octubre-10 de noviembre de 1975). Librada entre las tropas del FNLA y sus aliados, y las fuerzas del MPLA y los asesores cubanos. El triunfo del MPLA posibilitó mantener la capital en su poder y proclamar la independencia de Angola el 11 de noviembre de 1975.

⁵³⁶ Batalla de Cabinda (8-12 de noviembre de 1975). Victoria de las tropas cubano-angolanas sobre tropas del Ejército de Zaire y mercenarios blancos.

⁵³⁷ Combate de Ebo (23 de noviembre de 1975). Victoria de las tropas cubano-angolanas frente a una columna blindada sudafricana Unita-FNLA.

⁵³⁸ Combate de Morros de Medunda (31 de diciembre de 1975-1.º de enero de 1976). Victoria de las tropas de las Fapla que permitió la retirada de las tropas sudafricanas.

⁵³⁹ Batalla de Cangamba (2-10 de agosto de 1983). Tropas angolanas y cubanas fueron asediadas por fuerzas de la Unita con participación sudafricana. La aviación y las fuerzas especiales cubanas y la resistencia de las tropas cercadas permitieron el triunfo.

⁵⁴⁰ Se refiere a la operación de la aviación cubano-angolana sobre la represa, la planta de bombeo y las instalaciones de las conductoras de la hidroeléctrica de Ruacaná, 27 de junio de 1988.

⁵⁴¹ Angola, mayo-junio de 1988.

⁵⁴² Aviones Mig-23 de la Fuerza Aérea cubana atacaron una posición sudafricana en la reguladora de agua de Calueque (Angola, 27 de junio de 1988).

historia Patria, serán sin duda protagonistas decisivos de la victoria!

¡Viva el internacionalismo! (EXCLAMACIONES DE: ¡Viva!).

¡Viva la Revolución! (EXCLAMACIONES DE: ¡Viva!).

¡Viva el socialismo! (EXCLAMACIONES DE: ¡Viva!).

¡Hasta la victoria siempre!

(OVACIÓN).

◀ *Discurso en la II Cumbre
Cuba-Caricom
Bridgetown, Barbados,
diciembre 8, 2005*

Honorable Owen Arthur, primer ministro
de Barbados y anfitrión de este encuentro;
Honorable Kenny Anthony,^[543]
primer ministro de Santa Lucía,
presidente en ejercicio de Caricom;
Honoraables primeros ministros de los demás
países hermanos miembros de Caricom;
Honorable Edwin Carrington,^[544]
secretario general de Caricom;
Distinguidos jefes de delegaciones,
ministros e invitados especiales:

Constituye para mí motivo de especial satisfacción que podamos encontrarnos nuevamente, ahora en la

⁵⁴³ Kenneth Davis Anthony (Santa Lucía, 1951). Primer ministro de Santa Lucía (1997-2002 y 2011-2016).

⁵⁴⁴ Edwin Wilberforce Carrington (Trinidad y Tobago, 1938). Secretario general de Comunidad del Caribe (1992-2010).

tierra de aquel entrañable amigo de Cuba que fue Errol Barrow.^[545] Han transcurrido ya tres años desde que, en La Habana, conmemoramos el 30 aniversario del establecimiento de las relaciones diplomáticas con Cuba de los cuatro países del Caribe que entonces eran independientes, hecho que por su significado y trascendencia, los cubanos jamás olvidaremos.

En estos años, se tornó aún más dramático el enorme desafío que nuestros países enfrentan para asegurar la propia supervivencia de nuestros pueblos. Las acciones unilaterales y egoístas tomadas por algunos de los principales socios comerciales de las naciones caribeñas, se combinaron con la frecuencia y magnitud sin precedentes de los devastadores huracanes que asolaron a nuestra región.

Pienso que ya hoy existe una comprensión clara de que la globalización neoliberal amenaza, incluso, la propia existencia de nuestros países como naciones independientes.

La brecha entre el Norte cada vez más rico y el Sur cada vez más pobre se ensancha vertiginosamente y constituye una amenaza permanente para la estabilidad internacional.

En la base de la mayoría de los conflictos de nuestra época: las ilegales guerras de conquista y pillaje, la destrucción del medio ambiente y el agotamiento de los recursos naturales, el terrorismo, los conflictos locales, la migración ilegal y el narcotráfico, entre otros, hallaremos siempre una relación entre la persistente pobreza y marginalidad predominantes en los países del Sur, y las políticas de las naciones más ricas y desarrolladas del planeta que, cada vez más egoístas y soberbias, aumentan sin cesar su riqueza a costa del empobrecimiento del Tercer Mundo.

⁵⁴⁵ Errol Walton Barrow (Barbados, 1920-1987). Abogado. Jefe de Gobierno de Barbados (1961-1976 y 1986-1987).

El acceso a los mercados internacionales resulta para muchos países poco menos que imposible. Somos víctimas de un sistema de comercio internacional plagado de barreras arancelarias y no arancelarias, sistemas de cuotas, subsidios y onerosas condiciones, mientras se nos obliga a soportar el hipócrita discurso a favor del libre comercio de los mismos que nos cierran sus mercados.

Nuestros hermanos de Caricom sufren en carne propia las egoístas decisiones de la Unión Europea y los Estados Unidos, que golpean sus exportaciones de banano y azúcar y se ven obligados a enfrentar las imposiciones arbitrarias de las transnacionales en el turismo, la aviación y otros sectores.

Los países industrializados y ricos se resisten a aceptar la concesión de un trato especial y diferenciado a los países que, como los de Caricom, no solo lo requieren sino que es su derecho. Olvidan su deuda histórica con nuestro desarrollo, incumplen sus promesas, saquean nuestros recursos humanos, cobran una y otra vez una deuda inmorral varias veces pagada, mientras hablan demagógicamente de libertad de mercados.

La Unión Europea, olvidando su deuda como antigua metrópoli colonial y los compromisos contraídos a través de acuerdos bilaterales, ha impulsado unilateralmente una profunda reforma en el sector azucarero y bananero que afecta a los países del Caribe. Cuba expresa su más profunda solidaridad con los países caribeños y reclama la rectificación europea de una decisión que llevará a la pobreza y la exclusión a decenas de miles de familias caribeñas.

Excelencias:

Nuestra región, América Latina y el Caribe, sufre la distribución del ingreso más desigual del planeta; la pandemia

del VIH-sida afecta a 2 400 000 personas, y se ha convertido en un grave problema para algunos de los países de nuestra región.

Por otro lado, se incrementa la amenaza y el uso de la fuerza; las medidas coercitivas unilaterales contra los gobiernos y pueblos de países del Tercer Mundo devienen una constante, y se convierten en letra muerta los principios consagrados en el Derecho Internacional.

El desenfreno consumista de los países ricos conduce a la escasez alarmante de una fuente energética no renovable y vital en el mundo actual: los hidrocarburos, cuyas reservas probadas y probables se agotan y cuyos precios de mercado, al alcance únicamente de las sociedades ricas, son inaccesibles para la inmensa mayoría de los pueblos del Tercer Mundo.

El colosal derroche consumista no solo afecta a la economía mundial; amenaza además seriamente el medio ambiente.

¿Cómo enfrentarán nuestros países los daños de la próxima temporada ciclónica y los de los próximos diez años, y quién nos ayudará a costearlos?

¿Cómo enfrentaremos el peligro de desaparecer con el calentamiento global y la elevación del nivel de los mares?

La desenfrenada carrera por despilfarrar los recursos naturales del planeta acabará con la vida en la Tierra, pero los primeros en perecer serán nuestros pequeños Estados insulares.

Cuba responsabiliza a los países ricos y desarrollados, y a las suntuosas economías del consumo y el despilfarro por el agravamiento de la magnitud y la frecuencia de los desastres naturales en el Caribe.

¿Cómo enfrentar estos desafíos y el reto de sobrevivir y avanzar en medio de la profunda crisis económica, social,

política y ambiental que sufre nuestro hemisferio y el mundo?

A la globalización neoliberal y egoísta, al antidemocrático orden político y económico internacional, debemos responder con la unidad y la globalización de la solidaridad, y la promoción del diálogo, la integración y la cooperación genuina.

Cuba, bloqueada y con escasos recursos, ha seguido este camino en la medida de sus posibilidades, gracias, especialmente, al valioso capital humano acumulado en estos 45 años.

Hoy, 1 142 colaboradores cubanos, casi mil de ellos en el sector de la Salud, prestan servicios en los países de Caricom. Procedentes de 14 países caribeños, se han graduado en los centros de enseñanza cubanos 1 957 estudiantes, y actualmente se forman otros 3 318 en 33 especialidades universitarias y técnicas. En la Operación Milagro ya participan 11 países caribeños y hasta el día de ayer, 7 de diciembre, 10 502 de sus ciudadanos habían sido operados en Cuba, solo en el lapso de 4 meses y 14 días, es decir, a un ritmo de 30 000 pacientes por año.

Apoyamos los esfuerzos de nuestros hermanos caribeños para consolidar su integración regional y, como siempre, Cuba está dispuesta a brindar su modesta cooperación en las áreas en que ello sea posible. Los pueblos de la Comunidad del Caribe podrán contar siempre con el respeto y la amistad de Cuba.

Hoy, 8 de diciembre, en el 33 aniversario del establecimiento de relaciones diplomáticas con nuestro país por parte de Jamaica, Guyana, Barbados y Trinidad y Tobago, agradecemos nuevamente la invariable solidaridad de los países caribeños con Cuba, cuya expresión más reciente fue el voto unánime del Caribe en Naciones Unidas a favor del levantamiento del bloqueo que por más de 45 años se ha

impuesto a nuestro pueblo, y rendimos tributo a la memoria de Eric Williams,^[546] Erroll Barrow, Forbes Burnham^[547] y Michael Manley.^[548]

Muchas gracias.

⁵⁴⁶ Eric Eustace Williams (Trinidad y Tobago, 1911-1981). Fundador del Movimiento Nacional del Pueblo (1955-1962). Primer ministro de Trinidad y Tobago (1959-1981).

⁵⁴⁷ Linden Forbes Sampson Burnham (Guyana, 1923-1985). Presidente de Guyana (1980-1985).

⁵⁴⁸ Norman Michael Manley (Jamaica, 1924-1997). Líder del Partido Nacional del Pueblo. Primer ministro de Jamaica (1972-1980 y 1989-1992).

ÍNDICE ANALÍTICO



ÍNDICE ONOMÁSTICO



ÍNDICE TOPONÍMICO



ÍNDICE ANALÍTICO

NÚMEROS

- II Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno (1992) **321, 439**
- IV Cumbre de la Asociación de Estados del Caribe (2003) **506**
- VI Conferencia de los Estados Parte contra la Desertificación y la Sequía (2003) **197**
- IX Conferencia Panamericana (1948) **75**
- XIII Conferencia de Jefes de Estado o de Gobierno del Movimiento de Países No Alineados (2003) **92-93, 386-387**
- XIII Conferencia General del Movimiento de Países No Alineados (2003) **92-93, 386-387**
- XXI Concilio de la Iglesia católica **584**

A

- ABC (periódico) **589**
- abolición de la esclavitud en Cuba **26**
- Academia de Arte Vicentina de la Torre **242**

- Academia Militar de West Point **6, 49, 55, 324**
- Academia Nacional de Bellas Artes San Alejandro **242**
- Academia Profesional de Artes Plásticas de Bayamo **242**
- accidente nuclear en Chernóbil **351**
- acciones del 26 de julio de 1953 **2, 24, 190, 243, 268, 369, 557, 560**
- acciones de Tchipa **671**
- Acuerdo de Cotonou **153**
- Acuerdo Multilateral de Inversiones (1998) **35**
- Acuerdos de Anzoátegui **451, 492-495, 504, 506, 520, 522**
- Acuerdos de Bretton Woods **40**
- Administración Federal de Aviación de EE. UU. **431, 435**
- Agencia Central de Inteligencia (CIA) **331, 398, 414, 550, 566, 596-597, 599**
- Agencia Francesa de Prensa (AFP) **258**
- agresiones de EE. UU. contra la Revolución Cubana **16, 106,**

154, 192, 202, 205, 219-220, 222, 273, 290, 295, 532, 651

alfabetización 207, 328, 531

Alianza Bolivariana para las Américas (ALBA) 363, 492, 526, 528

América Latina 36, 38, 41-43, 71, 120, 126, 131, 145, 148, 171, 200-201, 330, 337, 339, 348, 356, 362, 365-366, 378, 413, 415, 417, 434, 446, 488-490, 493, 507, 509-510, 521, 590-591, 646, 676

analfabetismo 11, 19, 24, 114, 117, 147, 327-329, 364-365, 368, 381, 562, 565, 619, 623

apartheid 299, 373, 658, 661, 665-668

Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA) 36, 38, 126, 138, 141, 145, 201

armas biológicas 7, 107, 122, 206, 549-550

armas nucleares 7-8, 56, 96-97, 99, 107, 122, 195, 206, 273, 332, 334, 337, 350, 352, 364, 388, 510, 547, 549, 651

armas químicas 7, 107, 122, 334, 645

Asamblea Nacional del Poder Popular de Cuba 128, 222, 340, 366, 452, 458-460, 560, 621

Asociación de Combatientes de la Revolución Cubana 603

Asociación Hermanos Saíz (AHS) 237

Asociación Nacional de Agricultores Pequeños (ANAP) 603

Associated Press (AP) 88, 421-422

ataque nuclear de EE. UU. a Hiroshima y Nagasaki 195, 215, 379

atentado terrorista del 11 de septiembre 7, 36, 86-87, 225-226, 342, 386, 397, 439, 456, 459

Aula Magna de la Universidad de La Habana 538, 543, 634

B

Banco Central de Cuba 259, 261, 264, 330, 357

Banco Interamericano de Desarrollo 257, 504

Banco Mundial 11, 131, 601

Banco Nacional de Cuba 113

Base Naval de EE. UU. en la bahía de Guantánamo 85, 388, 591

batalla de Brest-Litovsk 301

batalla de Cabinda 671

batalla de Calueque 671

batalla de Cangamba 671

batalla de Cuito Cuanavale 96, 664-665, 671

Batalla de Ideas 23, 29, 53, 108, 227, 229, 233, 236, 241, 267-268, 273, 275, 277, 279, 284-285, 288, 290-291, 293, 296, 569-570, 586, 588

batalla de las Termópilas 195, 322

batalla de Leningrado 301, 379-380

batalla de Maratón **322-323**
batalla de Quifangondo **671**
batalla por la liberación de los
cinco héroes prisioneros del
Imperio **153, 202, 294**
bloqueo económico, comercial y
financiero de EE. UU. contra
Cuba **13, 23, 75, 106, 118-119,**
152, 154, 192, 205, 207, 217, 219,
222-223, 253, 295, 341-343, 362,
368, 386, 395, 469, 478, 481, 491,
529, 532, 547, 550, 601, 641, 651,
670, 677
Brigada de Instructores de Arte
José Martí **236-237, 244, 282,**
605
British Broadcasting Corpora-
tion (BBC) **250**

c

Cable News Network (CNN) **422,**
439
cambio climático **50, 57, 130, 135,**
197, 315-316, 529
Campo Socialista **13, 23, 124,**
139, 219, 223, 295, 442, 491, 601
capital humano **24, 147, 202, 295,**
353, 442, 449, 491, 515-516, 526,
537, 606, 677
capitalismo **12, 33, 38, 44, 137,**
145, 279, 294, 562, 581
Cárcel de Abu Ghraib **390, 551**
Carta de Jamaica **483**
Carta de Naciones Unidas **191**

Casas de Cambio (Cadeca) **262,**
265-266
Casas de Cultura **234, 239-241**
Cayo Confites (expedición)
359
Centro de Ingeniería Genética y
Biotecnología (CIGB) **550**
Centro de Instrucción Revolu-
cionaria de Benguela **657**
Centro Nacional de Superación
de Instructores de Arte **236**
civilización azteca **307**
civilización de Mesopotamia
299, 306, 313
civilización griega **193-194, 299,**
305-306, 313, 322
civilización inca **307**
civilización maya **307**
civilización persa **305, 314**
Colegio La Salle **163, 179, 583**
colonialismo **223, 395, 530, 656**
combate de Ebo **671**
combate de Morros de Medunda
671
Comisión Económica para Amé-
rica Latina y el Caribe (Cepal)
257
Comité Pro Democracia Domi-
nicana **359**
Comités de Defensa de la Revo-
lución (CDR) **602**
Comunidad del Caribe (Caricom)
149-150, 673, 675, 677
comunismo **581-582, 619**

Conferencia de Naciones Unidas sobre Asentamientos Humanos (Hábitat-II) **322**

Conferencia de Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (Unctad) **210-211**

Conferencia de Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo (Cumbre de la Tierra) **196**

Consejo de Seguridad de Naciones Unidas **8-10, 17, 47, 49, 56, 94, 661**

Consejo de Seguridad Nacional **411, 417, 437**

Consenso de Washington **200**

Contingente Henry Reeve **527, 533, 535-537, 593, 604, 647, 669**

Coordinación de Organizaciones Revolucionarias Unidas (CORU) **398**

Crisis de Octubre **95, 99, 223, 374, 669**

cultura general integral **53, 123, 133, 153, 230, 242, 284**

Curso de Formación Integral para Jóvenes **134**

D

Declaración de Independencia de Estados Unidos. **34, 190**

Declaración de los Derechos del Hombre y del Ciudadano **191**

Declaración Universal de los Derechos Humanos **339**

Defensa Antiaérea y Fuerza Aérea Revolucionaria (Daafar) **62**

democracia **11, 18, 35, 138, 206-207, 213, 294, 336, 344-346, 366-368, 381, 487, 620**

Departamento de Defensa de EE. UU. (Pentágono) **86, 419**

Departamento de Estado de EE. UU. **59, 61, 67-68, 217, 260, 385, 414, 426, 452, 458, 463, 550**

Deporte **123, 321**

derecho al veto **8-9, 56**

Derecho Internacional **151-152, 676**

derechos humanos **125, 199, 202, 205-207, 213, 312, 3434, 381, 422, 546, 551, 566**

desarrollo económico **201, 210, 503, 517**

desastres naturales **536, 677**

desempleo **29, 38, 51, 53, 200-201, 209, 219, 287, 552**

deuda externa **40, 42, 200, 211, 519**

dictadura de Fulgencio Batista (1952-1958) **2, 189-191, 223, 554, 557**

dictadura de Gerardo Machado **161**

doctrina de la creación **114, 202, 309**

E

Eco (radioemisora rusa) 373

Edad Media 308

Educación 19-21, 23-24, 27, 29, 40,
114, 116, 119-120, 135, 142, 150,
199-200, 207, 228, 238, 241, 279-
280, 288-289, 291, 326-327, 346,
353, 531, 559, 623

Educación Superior 30, 235-236,
284, 292, 623

Ejército de terracota 305

Ejército Rebelde 653, 658, 667,
669

Electrocaribe 525, 531

El Nuevo Herald 251, 254-255, 257-
259, 438

Encuentro Energético de Jefes
de Estado y de Gobierno del
Caribe sobre Petrocaribe
(2005) 506

Encuentro Internacional por el
Equilibrio del Mundo 1

Enmienda Platt 545

enseñanza de la Computación
29, 132, 134, 230, 280, 282, 286,
447, 515

epidemia de dengue hemorrágico
130, 536

esclavitud 3, 26, 194, 279, 308,
483, 669

Escuela Latinoamericana de
Medicina (ELAM) 124, 363,
441-443, 462, 512, 527-528, 530-
531, 533, 536, 604, 646

Escuela Nacional de Ballet 241,
290

Escuelas de Instructores de
Arte 30, 227-230, 233, 235, 241-
242, 280, 282, 605

éxodo migratorio (1994) 152, 218

Expert (revista) 382

explotación capitalista 26, 34,
44, 191, 212, 545

F

fascismo 38, 190, 398, 593, 656,
669

Federación de Mujeres Cubanas
(FMC) 603

Federación Estudiantil Univer-
sitaria (FEU) 235, 276, 574,
642

Feria Internacional del Libro de
La Habana 30

feudalismo 194, 308

Fondo Monetario Internacional
(FMI) 11, 131, 331, 357, 369, 504,
517, 519, 601, 619

Forbes (revista) 318

formación de profesionales de la
Salud 442, 447-448, 462, 511,
513

Foro Social Mundial de Porto
Alegre (FSM) 52

Frente para la Liberación de
Mozambique (Frelimo) 655

fuentes renovables de ener-
gía 498, 514, 523, 541, 548

Fuerzas Armadas Revolucionarias (FAR) 5, 10, 49, 56, 302, 653, 658, 660, 662-663, 666-667, 669

fuga de capitales 40, 42-43, 56, 139-140, 212

Fundación Nacional Cubano-Americana 88, 399, 401-402, 407-408, 435, 437

fusilamiento a los ocho estudiantes de Medicina (27 de noviembre de 1871) 553

G

genocidio de Israel contra el pueblo palestino 547

Girón 222-223, 322-323, 380, 388-390, 565, 612, 669-670

globalización de la solidaridad 146, 676

globalización neoliberal 17, 33, 38, 137, 145, 151, 199-201, 213, 273, 674, 677

Gobierno de Cuba 8, 19, 39, 59-60, 63, 69, 73, 75-76, 81, 83-84, 98, 102, 106, 119, 122, 124-125, 132, 137, 149-154, 192-193, 204, 207-208, 214, 217-225, 250-259, 291, 294, 321, 328, 333, 340, 343-344, 354, 365, 367, 373, 381-383, 405, 407, 409, 411-412, 414, 416-419, 422, 424-426, 428-431, 435-437, 439-440, 448-451, 454-458, 460-464, 473-475, 482-483, 487,

491-492, 495, 499, 504, 512-513, 528, 530-532, 534, 536, 546, 549, 551, 567-568, 583, 591, 600-601, 619, 633, 643, 654, 658-661, 664-668, 674-677

Gobierno de EE. UU. 4, 6, 10, 38, 41, 45, 47-49, 59, 64, 71, 74, 83, 93, 96, 99-100, 128, 137, 151-152, 192, 199, 202, 207, 217-219, 221, 223, 250, 252-253, 255-261, 263-265, 276, 314, 322, 328, 343, 350, 367, 379-381, 385, 387-388, 395-397, 399, 403, 405-406, 415, 418, 422, 425-430, 443, 454-455, 457, 470, 474, 478, 482, 486, 491, 512, 516, 534, 546, 549-550, 552, 589, 601-602, 654, 656, 660-661, 663, 665, 667, 675

Gobierno de España 335

Gobierno de Iraq 92-93, 387

Gobierno de Israel 547

Gobierno de los Cien Días 164

gobierno de Ramón Grau San Martín 164

Gobierno de Rusia 349, 373

Gobierno de Sudáfrica 661

Gobierno de Venezuela 9, 521

golpe de Estado de Fulgencio Batista (10 de marzo de 1952) 557

golpe de Estado en Venezuela (2002) 481, 487

golpe petrolero en Venezuela (2002-2003) 9

Gran Guerra Patria **100**
Granma (desembarco) **24, 268, 360-361, 539, 560, 653-654**
Granma (periódico) **252-253, 533**
Grupo de los 7 (G-7) **51**
guerra del Golfo **93, 95**
Guerra de Todo el Pueblo **641**
Guerra de Vietnam **16, 126, 129, 364, 384, 387, 641**
guerra económica **13, 207, 219, 222, 395, 529**
Guerra entre Iraq e Irán (1980-1988) **385**
Guerra Fría **71**
guerra sucia **223**

H

huelga de abril de 1934 **589**
huracán Katrina **453-454, 457-459, 464-466, 532-534, 541**
huracán Mitch **442, 530, 541**

I

Iglesia Católica Apostólica Ortodoxa Griega **311**
Iglesia Católica Apostólica Ortodoxa Rusa **312, 371**
Ilustración **34**
imperialismo **33, 124, 213, 270, 273, 279, 334, 348-349, 373, 386, 589, 598, 651, 655, 667**
Imperio persa **305**
Imperio romano **306, 313**
industria azucarera **316, 611, 614**

Industria Nacional Productora de Utensilios Domésticos (Inpud) **611, 635**
Instituto de Meteorología **644**
Instituto Nacional de Deportes, Educación Física y Recreación (Inder) **575**
Instituto Superior de Arte (ISA) **242, 288**
instructores de Arte **30, 227-239, 241-242, 244-245, 280, 282, 605**
intercambio desigual **42, 200, 210-212, 478**
internacionalismo **121, 202, 234, 372, 444, 669, 671**
invasión de Napoleón Bonaparte a España **304**
invasión militar de EE. UU. a Haití (2004) **328**
invasión militar de EE. UU. a Iraq (2003-2011) **92, 383-384, 387, 479, 546, 551**

J

Joven Club de Computación y Electrónica **132, 286**
Juegos Olímpicos de Atenas (2004) **317**
Juegos Olímpicos de Barcelona (1980) **321**
Juegos Olímpicos de Moscú (1980) **321**
Juegos Olímpicos de Pekín (2008) **323**

L

levantamiento armado del 10 de octubre de 1868 (Guerra de los Diez Años) **2, 15, 243, 395**
levantamiento armado del 24 de febrero de 1895 (Guerra Necesaria) **223**
levantamiento armado de sargentos y soldados (4 de septiembre de 1933) **177**
Ley de Ajuste Cubano **39, 66, 77, 83, 98, 124, 152, 218, 627**
Ley Helms-Burton **124, 223, 251, 491**
Ley Torricelli **124, 223, 491**
lucha contra el sida **130, 474-475, 483, 512, 536-537, 549, 676**

M

manifestaciones en Quebec (2001) **17**
manifestaciones en Seattle (1999) **16**
Manifiesto Comunista **355, 582, 586**
Manifiesto de Montecristi **4-5**
marxismo-leninismo **355, 491, 558, 582, 592, 604**
Médicos sin Fronteras **365**
medio ambiente **50, 56, 135, 196-197, 207, 332, 343, 484, 674, 676**
Mercado Común del Sur (Mercosur) **201**
Mercado Libre Campesino **579**
Mesa Redonda (programa de tv) **259, 452, 457**

Miami Herald (periódico) **404**
Ministerio de Cultura **238**
Ministerio de Economía y Planificación **623**
Ministerio de Educación **238, 285**
Ministerio de Educación Superior **235, 574**
Ministerio de Finanzas y Precios **576, 623**
Ministerio de Informática y las Comunicaciones **285**
Ministerio de la Industria Alimenticia **608**
Ministerio de la Industria Azucarera **608, 649**
Ministerio del Interior (Minint) **75, 401, 658, 667, 669**
Ministerio de Relaciones Exteriores (Minrex) **64, 403-404, 424, 427, 433, 456**
Ministerio de Trabajo y Seguridad Social **287**
Misión Barrio Adentro **338, 448, 451, 516**
Misión Milagro **473, 500, 531, 677**
Misión Militar Cubana en Angola **653-668**
Misión Ribas **448**
Movimiento de Países No Alineados (MNOAL) **92, 385-387, 548**
Movimiento Popular para la Liberación de Angola (MPLA) **657**

Muro de Berlín **125, 552**

N

nazismo **215**

Notimex (agencia de noticias)
250

O

Oficina de Intereses de EE. UU.
en La Habana **59, 64, 81, 129,**
204, 224, 276, 442, 455, 461

Operación Carlota **658**

Operación Tributo **662**

Organización de Estados Ame-
ricanos (OEA) **337, 375, 396, 453**

Organización del Tratado del
Atlántico Norte (OTAN) **385,**
453, 654, 664

Organización de Naciones Uni-
das (ONU) **8, 36, 47, 57, 84, 92-**
94, 143, 192-193, 196-197, 206,
210-211, 215, 221, 324, 328, 385,
547, 550, 549, 601, 651, 659, 665,
670, 677

Organización de Naciones Uni-
das para la Educación, la
Ciencia y la Cultura (Unesco)
120, 142-143, 328

Organización de Países Expor-
tadores de Petróleo (OPEP) **497**

Organización de Pioneros José
Martí (OPJM) **228, 238**

Organización Mundial de la
Salud (OMS) **449**

Organización Mundial del Co-
mercio **12, 35, 51, 201, 212**

Órganos del Poder Popular **127-**
128, 621

P

Pacto Andino **201**

Pacto de Caracas **487, 491**

Pacto de Versalles **592**

Pacto Molotov-Ribbentrop **589**

Partido Comunista de Cuba
(PCC) **127, 222, 234, 238, 245,**
268-271, 277, 291-292, 340, 366,
588, 597, 613

Partido Socialista Popular (PSP)
591

Perestroika **80**

Período Especial en Tiempo de
Paz **23, 139, 242, 386, 442, 512,**
530, 570, 579, 595, 607, 626

Petrocaribe **492, 521, 523, 525-**
526, 531

Primera Guerra Mundial **489,**
558, 592

Primera República de Venezuela
483

Primer Partido Comunista de
Cuba (1925) **590, 593**

programas sociales **53, 82, 153,**
531, 588

prohibición de viajes a Cuba **421-**
422

Protocolo de Kyoto **136, 315, 343, 486**

proyectos Torres-Rangel **420**

R

Real Colegio de Belén 583
Reclusorio Nacional para Hom-
bres de Isla de Pinos (Presi-
dio Modelo) 354
recursos naturales 38-39, 52, 107,
144, 146, 200, 317, 324, 332, 651,
655, 667, 674, 676
remesas familiares desde EE. UU.
hacia Cuba 252-253, 257, 261,
263, 503, 627
Reserva Federal de EE. UU. 250-
251, 255, 258, 496
Resolución 475 de Naciones Uni-
das sobre la independencia
de Namibia 659-661
Resolución «Necesidad de po-
ner fin al bloqueo económico,
comercial y financiero del
Gobierno de EE. UU. contra
Cuba» 602, 678
Reuters (agencia de prensa) 626
Revolución Bolivariana 9, 291,
335, 337, 488
Revolución Cubana 19-20, 24, 27,
43, 61, 98, 106, 113-114, 121,
123, 133, 135, 151, 185-186, 189-
190, 192, 222, 227, 230-232, 237,
243, 269-275, 277, 279, 284, 287-
288, 292-294, 296, 318, 323, 335,
342, 345, 362, 369, 381, 395-398,
442-443, 445, 481-482, 488,
489-490, 494, 529, 546, 551, 554-
557, 559-560, 572, 578-580, 591,

593, 599-603, 608, 610, 612-613,
619, 621, 623, 627, 638-641, 643,
646-647, 650, 653-654, 660, 667,
669-670

Revolución de los Claveles 655
Revolución Francesa 34, 191,
303, 376
Revolución Industrial 45
Revolución Socialista de Octubre
585
robo de cerebros 201, 284, 367, 450

S

sabotaje a *La Coubre* 396
sabotaje al avión de Barbados
129, 396
Salud 18, 27, 38, 40, 116, 119, 121,
123, 150, 199, 200, 207, 219, 226,
279, 285, 288-289, 291-292, 346,
446, 448, 458, 475, 491, 505-506,
513, 526, 530-531, 534-535, 556,
568, 572, 575, 577
Segunda Guerra Mundial 35,
190-191, 215, 302, 374, 547, 553
Segunda República de Venezue-
la 483
Servicio Militar 662
socialismo 279, 369, 491, 580, 600,
618-619, 650
subdesarrollo 37, 478, 552
sunnitas 383-384

T

Tarea Álvaro Reinoso 574

Teología de la Liberación **583**

Teoría de la Evolución **114, 193, 202, 309**

Tercer Mundo **12, 37-39, 41, 52, 56-57, 100, 115, 124, 198, 210, 212-213, 216, 219-220, 284, 329-331, 449-450, 464, 477, 480, 484, 489, 497, 510, 528, 530, 537, 548, 651, 655, 659, 674, 676**

Termoeléctrica Antonio Guiterras **624, 643, 650**

Termoeléctrica Lidio Ramón Pérez (Felton) **624**

terrorismo **5, 7-8, 48, 58, 66, 73, 75, 82-83, 98, 100, 152-153, 192, 208, 220, 222-223, 225, 258, 395, 397, 399, 409, 417, 421-422, 425, 547, 551, 566-567, 674**

The Economist (revista) **496**

tráfico de drogas **37, 81, 98, 252, 336-337, 405, 415, 417, 674**

tráfico de personas **82, 98, 217-218**

Tratado de Libre Comercio (TLC) **125**

Tratado sobre la No Proliferación de las Armas Nucleares **549**

U

Unión de Bancos Suizos **251, 256, 258**

Unión de Escritores y Artistas de Cuba (Uneac) **237**

Unión de Jóvenes Comunistas (UJC) **228, 231, 236, 238, 267-268, 270-272, 276-277, 285, 291-292**

Unión Europea **152, 675**

Universalización de la Enseñanza Superior **236, 284, 292, 443, 574-575**

Universidad de Ciencias Informáticas (UCI) **143, 234-235**

Universidad de Columbia **33**

Universidad de La Habana **442, 553, 555, 581, 642, 647**

Universidad de Princeton **409-411, 422**

Universidad para Todos (programa de tv) **29, 287, 290**

Y

Yo sí puedo (programa de alfabetización) **141, 328**

ÍNDICE ONOMÁSTICO

A

Agramonte Loynaz, Ignacio 563
Alarcón de Quesada, Ricardo
424, 427-430, 433, 560
Alejandro Magno 305-306
Allende Gossens, Salvador 583,
651
Alomá Serrano, Antonio 179
Alonso Falcón, Randy 58, 61, 63,
65, 67, 70, 77, 80, 86, 88-90, 100
Álvarez-Tabío, Pedro 187
Amilcar Cabral 667
Annan, Kofi Atta 419
Árbenz Guzmán, Juan Jacobo
380
Aristóteles 306

B

Babineaux Blanco, Kathleen 455,
534
Balaguer Cabrera, José Ramón
561
Barberán Tros, Mariano 543,
556
Barciela, Fernando 412
Batista Zaldívar, Fulgencio 177,
223, 589-590, 592-593

Bauer Paiz, Alfonso 380
Berger, Sam 410-411, 413-414,
416-417
Blanco Castiñeira, Katuska 156,
161-164, 167, 172, 184, 186
Bolton, John 549
Bonaparte, Napoleón 303-304
Bonazzi, Luigi 583
Bosch Ávila, Orlando 397-398, 437
Bosch Gaviño, Juan 360
Bush, George Herbert Walker
398-399
Bush, George Walker 5, 6, 10, 48-
49, 55, 106, 152, 204, 207, 217,
223, 226, 252, 260, 345, 351, 357,
402, 437, 550, 566, 598, 644, 659
Bush, John 566

C

Caamaño Deñó, Francisco 362
Cabrera Álvarez, Guillermo
187
Calderón de la Barca, Pedro 451
Carlston Cason, James 59, 68
Castro Argiz, Ángel 157, 160, 166,
169, 176, 184, 186, 319, 363, 364,
554

Castro Delgado, Lázaro 155, 158,
162, 185, 187

Castro Ruz, Ángela 162-163, 168,
175, 179

Castro Ruz, Fidel 58, 62-65, 67,
70, 78-80, 86, 88-90, 154-155,
164, 167, 173-174, 176, 180, 187,
209, 226, 249, 260-261, 317, 329,
359, 371-373, 380, 382-383, 391-
392, 394, 409, 418-420, 478, 513-
514, 516-517, 519-520, 523, 525,
595, 614

Castro Ruz, Ramón 160, 162-163,
168-169, 173-175, 180-181, 183

Castro Ruz, Raúl 160-162, 181,
185, 660

Cayo Julio César 299-300

Celmo, Fabio di 402

Céspedes del Castillo, Carlos
Manuel de 243, 563

Céspedes Quesada, Carlos Ma-
nuel de 177

Chávez Frías, Adán Coromoto 304

Chávez Frías, Hugo 43, 140, 145,
247, 291, 335, 345-346, 357, 361,
363, 448, 476, 478-479, 483, 484,
487, 490-493, 496, 502, 504, 507,
510, 513-514, 516, 517, 520-523,
525, 530, 542

Chernov, Mijail 382

Chirac, Jacques 349, 509

Chopin, Natalia 373

Cintra Frías, Leopoldo 665

Clarke, Richard 417, 420-422

Clinton, William 407, 409-411,
413-415, 418-420, 423

Collar Serra, Joaquín 543, 556

Colón, Cristóbal 135

Crocker, Chester 665

D

Darwin, Charles Robert 114

Dausá Céspedes, Rafael 65

Davis Anthony, Kenneth 673

Descartes, René 317

Díaz-Balart Caballero, Lincoln
254-255, 438

Díaz-Balart Gutiérrez, Myrta 376

Díaz del Castillo, Bernal 300

Díaz de Vivar, Rodrigo (Cid Cam-
peador) 598, 608

Dobbins, James 411, 417, 422, 434

Dostoievski, Fiódor 354

Dzhugashvili, Iósif Vissarióno-
vich (Iósif Stalin) 589

E

Echeverría Bianchi, José Antonio
555

Engels, Friedrich 355, 540, 580,
585, 600

Esmérica 168-169, 174-175

F

Fanon, Frantz 359

Feliú Ruíz, Belén 168, 172

Fernández Retamar, Roberto
303, 324

Fernández Reyna, Leonel 495,
503, 509, 517

Figueredo Cisneros, Pedro 243

Fisk, Daniel 260-261

G

Gaitán Ayala, Jorge 375

Galilei, Galileo 310

García, José Antonio 88

García Márquez, Gabriel 407,
409, 424, 427, 440

Gates, Bill 319

Gaviria Trujillo, César 413

Gómez Báez, Máximo 4, 5, 670

Gómez Cabeza, Enrique 570,
573-574, 633, 635-636, 648-649

Gómez Gutiérrez, Luis Ignacio
19, 561

Gonsalves, Ralph 511

González Brotons, Elián 16, 83,
89, 128, 245, 276-277, 474

González Galiano, Alejandro
103

González Llort, Fernando 74, 90,
153, 202, 436, 560

González Shewerert, René 74,
90, 153, 202, 436, 560

Gordon Robertson, Marion 478,
510

Greenspan, Alan 255

Guerrero Rodríguez, Antonio
74, 90, 153, 202, 436, 560

Guevara de la Serna, Ernesto
(Che) 109, 110, 112-113, 295, 670

Guiteras Holmes, Antonio 554

H

Hamilton, John 426-427

Hatuey 310

Hemingway, Ernest 316, 579

Hernández Nordelo, Gerardo
74, 90, 153, 202, 436, 560

Heyerdahl, Thor 307

Hibbert, Luis Hipólito 168, 172

Hitler, Adolfo 301, 589, 592

Hu Jintao 348

J

Juárez García, Benito 15

K

Kennedy, John 419

Kirchner, Nestor 349, 357

Kissinger, Henry 659

Kozak, Michael 403-404, 406,
428-430, 433-434

L

Labañino Salazar, Ramón 74, 90,
153, 202, 436, 560

Lage Codorniu, Carlos 577

Lage Dávila, Carlos 506, 561

Laurentis, Jeffrey 417

Lazo Hernández, Juan Esteban 561

Lee, Edward 456-458, 461

Letelier del Solar, Marcos 398

Lincoln, Abraham 15, 342

Luther King, Martin 16

M

Maceo Grajales, Antonio 669
Machado Morales, Gerardo 161,
164, 177, 554
Machado Ventura, José Ramón
560, 646
Machel, Samora 656
Mahathir bin Mohamad 55
Malheiro Savimbi, Jonas 663
Malthus, Thomas 45
Mandela, Nelson 96, 419
Manley, Norman 678
Marcial 168
Marco Polo 298
Marí, Neón 181
Martínez Martínez, Osvaldo 370
Martí Pérez, José 1-6, 8, 15, 18,
48, 107, 147, 274, 295, 304, 309,
490, 599, 669
Marx, Karl 44-46, 194, 355, 364,
378, 580, 582, 585-586, 600, 638
Mazorra, Martín 185
McCormack, Sean 452-453
McLarty, Thomas 413-419
Mejías del Castillo, Ramón Emi-
lio (Pichirilo) 360-361
Mella, Julio Antonio 295, 553-554
Mercado de la Paz, Manuel 4-5
Mitchell, Andrew 358
Mobutu Sese Seko 37, 656-657, 659

N

Neto, Agostinho 657-658, 660
Newhouse, Donald 421

Newman, Lucia 438
Newton, Isaac 12, 139, 246
Nixon, Richard 41

O

Osborne, John Alfred 484

P

País García, Frank 179
Patterson, Percival 476, 485, 490,
500, 505, 517, 520, 522
Paulwell, Phillip 497
Pávlov, Iván 345
Pérez Cabrera, Leonor 2, 304
Pérez Roque, Felipe 104, 247, 404,
455, 548
Pesquera, Héctor 89, 437-439
Phelps, Edmund 33
Pinochet Ugarte, Augusto 398
Portela Moller, Guillermo 581
Posada Carriles, Luis 397-399,
401, 435-436, 566, 596, 599
Prats González, Carlos 398
Prieto Jiménez, Abel 561, 567
Putin, Vladímir 349

R

Rabeiro García, Adalberto 406
Ramírez Carreño, Rafael 518
Reagan, John 458
Reagan, Ronald 399, 656, 661,
666
Reeve, Henry 533, 670
Reich, Otto 250

Remírez de Estenoz, Fernando
412, 426
 Rice, Condoleezza **453, 567**
 Richardson, William **409-411, 416,**
419
 Rivero Torres, Otto **272**
 Robaina González, Roberto
404
 Rodríguez Barrera, Dagoberto
59, 69, 73, 458
 Rodríguez García, Rolando **172**
 Rodríguez Parrilla, Bruno **534-**
535
 Rodríguez Zapatero, José Luis
335-336, 347, 349
 Ros-Lehtinen, Ileana **254-256,**
259, 438
 Rubiera Torres, José **644**
 Ruz González, Lina **155-157, 160-**
161, 176, 178, 184-186
 Ruz González, María Antonia **156**

s

Sabès Pétion, Alexandre **483**
 Saddam Hussein **10, 49**
 Sáez Montejo, Pedro **561**
 Salas Cleger, Gustavo **63, 79-80**
 Sampson Burnham, Linden
 Forbes **678**
 San Martín Matorras, José Fran-
 cisco de **108, 110**
 Santamaría Cuadrado, Abel **243**
 Schröder, Gerhard **349**
 Seymour Arthur, Owen **522, 673**

Silva, Luiz Inácio Lula da **335**
 Simón Bolívar **15, 291, 304, 349,**
483, 488, 490, 504, 510, 669
 Soberón Valdés, Francisco **357**
 Somoza Debayle, Luis Anastasio
461
 Sucre Alcalá, Antonio José Fran-
 cisco de **15**

t

Taladrid Herrero, Reinaldo **58,**
88-90
 Tolstói, Le **354-355**
 Torrijos Herrera, Omar **362**
 Trejo González, Rafael **554**
 Trujillo Molina, Rafael **359, 362**

u

Ulianov, Vladimir Ilich (Lenin)
45, 355, 580, 585-586, 600
 Uribe Vélez, Álvaro **335, 349**

v

Valenciaga Díaz, Carlos **247, 575,**
623
 Vecino Alegret, Fernando **561**
 Vicioso Sánchez, Luisa **359**
 Vidal Ferreiro, Josefina **456-**
457
 Villegas Poljak, Hely **329**
 Volcker, Paul **496**

w

Walton Barrow, Errol **674**

Whitaker, Kevin **61, 68**

Wilberforce Carrington, Edwin
673

Williams, Eric **678**

Wojtyła, Karol Józef (papa Juan
Pablo II) **49, 114, 145, 146, 202,**
583

Y

Yakunin, Vladimir Ivanovich
391

Z

Zárate, Juan **258**

Zuckerman, Mortimer **420**

ÍNDICE TOPONÍMICO

A

África 26, 35, 137, 140, 153, 298-299, 325-326, 359, 365, 373, 446, 474, 483, 492, 512-513, 528, 530, 587, 593, 654, 661, 665, 667, 669

América 14, 110, 145

América del Sur 193, 201, 446-447, 461, 493

Amazonas 110

Angola 96, 372, 654-661, 663-668, 670

Boma 661

Cabinda 671

Calueque 671

Cangamba 671

Cuito Cuanavale 96, 664-665, 671

Ebo 671

Kassinga 661

Luanda 656

Novo Katengue 661

Quifangondo 671

Ruacaná 671

Sumbe 661

Tchipa 671

Antártida 314, 332

Argelia 530, 654-655

Argentina 14, 42-43, 120, 131, 145, 330, 348-349, 378

Buenos Aires 106, 131

Mar del Plata 561, 567-568

Asia 35, 305, 446, 460

Atlántico (océano) 44, 314, 543, 556, 664

Australia 43, 314, 321, 327, 450, 453, 472

B

Barbados 677

Brasil 38, 42-43, 330, 335, 348, 356, 446, 515

Río de Janeiro 196-197

C

Cabo Verde 656

Canadá 38, 43, 358, 450

Caribe 41, 126, 140, 149-151, 153-154, 348, 359, 362, 365, 415, 417, 446-447, 475, 482-485, 488, 490, 492-493, 498, 500, 503, 506-507, 509-511, 514-515, 521, 530-531, 591, 674-677

Centroamérica 193, 365-366, 401, 404, 406, 408, 435, 442,

- 446-447, 461-462, 475, 530,
544
- Chile 398, 583
- China 35, 193, 288-289, 293, 298,
305, 348-349, 356, 453, 477, 497,
500, 503, 509, 644
- Hong Kong 500
- Colombia 330, 335, 349, 413, 417-
418, 446, 453
- Bogotá 375
- Corea del Sur 453
- Costa Rica 366-367, 435
- Cuba 3-4, 15, 23, 26, 28, 53, 59, 64,
68, 82, 85-86, 103, 113, 117, 123,
125-128, 132, 136-137, 150, 153,
165, 189, 199, 207, 209, 219-221,
225-227, 229, 244, 252-253, 256-
257, 261, 274, 280, 282, 296-297,
303, 313, 321, 327-328, 334, 339-
340, 345-347, 361, 366, 368, 382,
395, 398, 403-405, 407-408, 411-
412, 415, 419, 421-422, 425, 428,
434, 436, 438, 440, 443, 448-451,
456-459, 481, 484, 492, 500, 503,
515, 525, 528-529, 531, 533-534,
536, 538, 546, 548, 556, 586, 589,
624, 626-628, 650, 654, 658, 660,
662, 677
- Arroyo Naranjo 636
- Bayamo 242-243
- Bejucal 571
- Birán 161-162, 167, 169, 173-
175, 178, 180, 183, 543
- Camagüey 240, 242, 457, 523
- Cienfuegos 465, 646, 648-
649
- Ciudad de La Habana 22, 64,
68-69, 78, 121, 129, 149-151,
166, 197, 234, 246, 286, 290,
389, 396, 399, 403, 409, 412,
416-417, 419-420, 422, 435,
422, 444-455, 458, 460, 523,
525, 527, 554, 564, 604-605,
607, 615-616, 621, 625, 634,
638, 642, 649, 674
- fosa de Bartlett 612
- Granma 241
- Guantánamo 85, 388, 390, 551,
564, 591, 598, 604, 625
- Habana Vieja 236
- Holguín 240, 457, 554
- La Habana 239, 607, 648
- La Sierpe 233-234
- Las Tunas 240, 625
- Manzanillo 554, 604
- Marcané 185
- Nueva Gerona 59, 63, 78
- Pico Turquino 443
- Pinar del Río 389, 457, 543,
605, 607, 611
- Pinares de Mayarí 184
- San José de las Lajas 239, 650
- Santa Clara 245, 247, 605, 635
- Santiago de Cuba 162-164,
166-167, 173, 176, 178, 239,
268, 554, 604, 615, 650
- Sierra Maestra 372, 443, 560
- Villa Clara 229, 241, 245

E

Ecuador 14, 42, 330, 446
Emiratos Árabes Unidos 453, 460
España 223, 304, 669
 Madrid 300, 579
 Numancia 302
 Sagunto 302
Estados Unidos 62, 69, 73, 78, 81-82, 87, 120-121, 124-126, 130, 138, 141, 152-153, 201, 204, 208, 218-221, 225-226, 252-253, 257, 266, 295, 324, 327, 329, 338, 352, 368-369, 397, 399, 406-407, 419, 425-426, 428-429, 434, 436, 440, 446-447, 449, 452, 454, 459-460, 463, 469, 472, 475-476, 481-482, 486, 496, 503-504, 507, 512, 516, 531, 533, 552, 555, 566, 588, 599, 623, 627-628, 652
Alabama 454, 459
Alaska 332, 343
California 410, 415, 456
Florida 64, 69, 83, 85, 89, 218, 220, 254-255, 396, 440, 454, 457, 566, 626
Houston 463-464, 471
Luisiana 454-455, 459, 465, 516, 534-535, 552
Miami 62-64, 74, 82-83, 85, 141, 152, 223, 251-253, 255, 257-259, 261, 406, 436-438, 543, 566, 618
Mississippi 454, 459

Nueva Orleans 459

Nueva York 60, 86, 100, 167, 258, 342, 397, 439-440, 456

Texas 381, 463

Washington 36, 59, 61, 64, 69, 73, 200, 404, 410-413, 418, 424, 427, 452, 455, 458

Europa 10, 200, 299, 306-308, 329, 338, 347, 349, 352, 446, 481, 489, 510, 546, 594, 601, 610, 641

F

Francia 45, 349, 450, 453, 592
 Córcega 303

G

Gran Bretaña 99, 299
Grecia 311, 317, 321-322, 391, 453
 Rodas 391
Groenlandia 332
Guatemala 110, 380, 435, 446-447, 563, 593
 Jalapa 380
Guinea Bissau 655
Guyana 335, 447

H

Haití 34, 135, 144, 168, 170, 172, 294, 328, 360, 365, 447, 462-463, 483-484, 563
Holanda 453
Honduras 435, 446-447, 453, 461-462
Hungría 453

I

India 35, 83, 137, 193, 477

Cachemira 616

Índico (océano) 298

Indonesia 14, 35, 472

Irán 14, 47, 250, 350, 384, 479, 547-550

Iraq 9-10, 93, 209, 350, 383-384,
387, 479, 523, 546, 548, 598, 641

Bagdad 72, 338

Faluya 333, 551-552, 567

Israel 453

J

Jamaica 447, 483, 488, 493, 498,
500, 511-512

Japón 35, 321, 352, 453, 460

K

Kuwait 47, 385-386

M

Malasia 55, 92-93, 386-387

Medio Oriente 82, 84, 97, 193,
446, 481, 492

Mediterráneo 193

México 38, 42-43, 87, 110, 125,
300, 330, 410, 412, 417, 420, 423-
424, 446, 453, 480, 503, 543, 552,
556, 579-580

Monserrate 484, 511

Mozambique 655

N

Namibia 96, 659-661, 664, 666-668

Nueva Zelanda 43, 450

O

Oceanía 35, 462, 472, 530

P

Pacífico (océano) 145, 153, 197,
298, 516

Paquistán 83

Paraguay 446, 493

Perú 307, 330, 446

Portugal 439, 655

Lisboa 300, 302

Oporto 439

Praga 553

Reino Unido 450, 453

República Dominicana 435, 447,
503

Santo Domingo 4, 310, 462, 503

República Federal de Alemania
349, 450, 453

Roma 393, 584

Rusia 38, 302, 324, 331, 337, 348-
350, 356, 373, 385, 509

Norilsk 350

Siberia 350

S

Santa Lucía 447, 673

Sao Tomé 656

Sri Lanka 460, 472

Sudáfrica 97, 299, 512

Suiza 453

Zúrich 258

T

Timor Leste **472, 530**

U

Unión Soviética **38, 80, 100, 301, 315, 379, 589, 592, 595**

Kerch **379**

Kiev **301**

Leningrado **301, 379-380**

Lago Baikal **374**

Moscú **301, 321, 373, 589**

Siberia **332-333, 374**

Smolensk **379**

Stalingrado **379**

V

Venezuela **43, 291, 304, 316, 329, 334, 336-338, 348-349, 356, 398,**

446, 450, 453, 457, 481, 486-489,

501, 509, 603

Miranda **166**

Z

Zimbabwe **661, 666**

Fidel Castro Ruz. Obras Escogidas

se terminó de editar en 2026.

Compuesta en las tipografías Andralis Plus,

Andralis Plus Subrayada y Andralis ND SC,

del diseñador argentino

Rubén Fontana.

